

جامعة الدول العربية

الأمانة العامة

الأمانة العامة

# المؤتمر الرابع للاتحاد العربي

تونس ١٨ - ٢٩ مايو (آيار) ١٩٦٣

الشارقة

مركز الدراسات والبحوث في الشارقة





جامعة الدول العربية  
الأمانة العامة  
الأمانة العامة

---

# المؤلة الرابع الأثار الباء العبرية

تونس ١٨ - ٢٩ مايو (آيار) ١٩٦٣

القاهرة  
طبعة لمة الألف والحرية والنشر  
١٩٦٥



# المحتويات

صفحة

المقدمة	ط
أعضاء المؤتمر	١
برنامج المؤتمر	٧

## حفل الافتتاح

كلمة الأستاذ الشاذلى القلبى :

١٩	كاتب الدولة للشئون الثقافية والأخبار فى تونس ... ..
٢٦	كلمة الدكتور على إبراهيم عبده رئيس وفد جامعة الدول العربية
٢٩	كلمة الأستاذ عبد القادر محمداى رئيس وفد الجمهورية الجزائرية
٣١	كلمة الدكتور فيصل الوائلى رئيس وفد الجمهورية العراقية
٣٤	كلمة الدكتور سليم عادل عبد الحق رئيس وفد الجمهورية السورية
	كلمة الدكتور محمد عبد الهادى شعيرة رئيس وفد الجمهورية
٣٧	العربية المتحدة ... ..
٣٨	كلمة الأستاذ طارق السيد رجب رئيس وفد دولة الكويت
٤٠	كلمة سعادة الأستاذ فريد شهاب سفير الجمهورية اللبنانية فى تونس
٤١	كلمة الأستاذ مفتاح الكادىكى رئيس وفد المملكة الليبية :- ..
٤٢	كلمة الأستاذ عثمان الكعاك رئيس وفد الجمهورية التونسية ...

صفحة

## المذكرات المقدمة إلى المؤتمر

- مذكرة بشأن تخصيص أسبوع في البلاد العربية لصالح إنقاذ  
آثار بلاد النوبة ... .. ٥١
- مذكرة بشأن وضع كتاب عن «المعالم الأثرية في الدول العربية» ... ٥٥
- مذكرة بشأن إقامة معرض ثقافي عربي في البلاد الأجنبية ... ٦٠
- مذكرة حول المشروع الاستثنائي لمنطقة تلمر الأثرية ... ٦٧
- مذكرة حول إنقاذ الآثار المهددة بالغرق بعد إقامة سدود دجلة والفرات ٧٧
- مذكرة بشأن حفظ التراث الموسيقي العربي ... .. ٧٨

## اللجان الفرعية للمؤتمر وتقاريرها

- لجنة لإنقاذ آثار النوبة ، ومشروع منطقة تلمر الأثرية ... ٨١
- لجنة قوانين الآثار ، ورعاية الصناعات المشتغلين بالآثار ... ٨٢
- لجنة المصطلحات ، وتأليف كتاب «المعالم الأثرية في البلاد العربية» ٨٣
- لجنة الصياغة العامة ... .. ٨٤

## توصيات المؤتمر :

- بالصيغة التي وافق عليها مجلس جامعة الدول العربية ... .. ١٠٥

## التقارير المقدمة إلى المؤتمر

- تقرير الجمهورية التونسية ... .. ١٢٣
- تقرير الجمهورية العراقية ... .. ١٣٨
- تقرير الجمهورية العربية السورية ... .. ١٥٤
- تقرير دولة الكويت ... .. ١٨٠

## صفحة

٢٠٠	المرسوم الأميري رقم (١١) لسنة ١٦٩٠ بقانون الآثار في الكويت
٢٢٠	تقرير المملكة الليبية ... ..
٢٢٤	تقرير المملكة المغربية ... ..
٢٣٠	تقرير منظمة اليونسكو ... ..
٢٣٥	تقرير منظمة مجلس المتاحف الدولي ... ..

## المحاضرات العامة

آثار تونس :

للأستاذ مصطفى زبيس مدير مصلحة المعالم الأثرية في الجمهورية التونسية ١٣٩

مدرج مسرح بصرى وقلعها :

للدكتور سليم عادل عبد الحق المدير العام للآثار بسوريا ٢٦٥

من روائع العمارة الإسلامية في القاهرة :

للأستاذ حسن عبد الوهاب - خبير الآثار الإسلامية بالقاهرة ٢٩٩

## البحوث المقدمة إلى المؤتمر

الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة :

للأستاذ حسن عبد الوهاب - خبير الآثار ... .. ٣٥٩

من تاريخ التحصينات العربية في القرنين الأول والثاني للهجرة :

للدكتور محمد عبد الهادي شعيرة أستاذ التاريخ الإسلامي بجامعة

عين شمس بالقاهرة ... .. ٤٢١

صفحة

آثار العراق ومشاريع الري :

للدكتور فيصل الوائلي مدير الآثار بالجمهورية العراقية ٤٤٥

الزخارف الرخامية في الموصل :

للأستاذ سعيد الديوه جى مدير متحف الموصل ... .. ٤٦٩

دار الإمارة في الكوفة :

للأستاذ كاظم الجنابي المفتش بمديرية الآثار العراقية ... .. ٤٩٣

تتمة الحفريات في تل الغسيل :

للدكتور ديمتري برامكى أستاذ التاريخ بالجامعة الأمريكية ببيروت ٤١٥

بالرم كأنك تراها :

للأستاذ عثمان الكعك - حافظ دار الكتب الوطنية في تونس ٥٢٣

المحراب في العمارة الدينية بالمغرب الإسلامي :

للأستاذ مصطفى زبيس - مدير مصلحة المعالم الأثرية بتونس ٥٥٣

مشاهد ساتورن بالأفارق :

للأستاذ عمار المحجوب رئيس مصلحة البحوث الأثرية بتونس ٥٧٣

دولة صاحب الحمار ونقوده :

للأستاذ محمد الشابي متفقد الآثار بالجمهورية التونسية ... ٥٨٥

أضواء حول مشاكل قصر الجلم :

للأستاذ الهادي سليم أستاذ التاريخ بالجامعة التونسية ... ٦٠٥



(ج)

صفحة

هنين العتيقة وهنين الحديثة :

للاستاذ عبد القادر محداد مدير الشؤون الثقافية بالجزائر ٦١٣

عمليات في حفائر اصطيف وشرشال :

للاستاذ دهنية عطاء الله الأستاذ بوزارة التربية الوطنية بالجزائر ٦١٨

الحلى الذهبية القديمة :

الأستاذ بشير زهدى محافظ المتحف الوطنى بلعشق ٦٢٥

الآثار الحفصية بالمرسى :

للاستاذ محمد الفاضل بن عاشور عميد الكلية الزيتونية بتونس ٦٥١

الآثار بين مصادر التاريخ العربى قبل الإسلام :

للاستاذ حسنى احمد عبدالرحيم الملحق الثقافى بجامعة الدول العربية ٦٧٣



## مقدمة

يسر الإدارة الثقافية بالأمانة الأمة بجامعة الدول العربية أن تقدم بين يدي المختصين من أبناء الأمة العربية كتاب «المؤتمر الرابع للآثار في البلاد العربية» الذي دعت إلى عقده في الجمهورية التونسية في المدة من ٣ إلى ١٩ مايو (أيار) ١٩٦٣ .

ولقد كان عقد هذا المؤتمر فرصة طيبة للمشتغلين من الخبراء العرب بدراسات علم الآثار ، حيث أتاح لهم تبادل الخبرة ، والوقوف على آخر ما تمّ إنجازه من أعمال وكشوف ، وما ظهر من مؤلفات أو ترجمات في هذا المجال .

ويشتمل هذا الكتاب بالإضافة إلى التوصيات الهامة التي يطالها القارئ على صفحاته على مجموعة قيمة من المحاضرات والأبحاث التي أقيمت أو قدمت إلى المؤتمر . كما يشتمل على تقارير مقدمة من الدول الأعضاء عن أعمال كل منها وإنجازاتها في ميدان الآثار في الفترة الأخيرة .

وترى الإدارة الثقافية أن من واجبا تقديم الشكر إلى السادة أعضاء المؤتمر ، على ما أبدوه من جهد صادق في دراسة ومناقشة الموضوعات التي عرضت عليهم ، وعلى ما وفقوا إليه من قرارات وتوصيات ، يعقد عليها الأمل في النهوض بعلم الآثار في البلاد العربية .

كما تقدم الإدارة الثقافية الشكر إلى الحكومة التونسية على ترحيبها بعقد المؤتمر فوق أراضيها ، وتوفيرها كل أسباب النجاح له .

( الإدارة الثقافية )



أعضاء المؤتمر





## أسماء أعضاء المؤتمر

الرئيسي الفخري : السيد الشاذلي القليبي ، كاتب الدولة للشؤون الثقافية والأخبار بتونس

الرئيسي : السيد عثمان الكعاك ، حافظ دار الكتب الوطنية بتونس

السكرتارية العامة للمؤتمر :

١ - الدكتور على إبراهيم عبده

وكيل الإدارة الثقافية بجامعة الدول العربية

٢ - السيد محمد أحمد النيفر

عضو ديوان السيد كاتب الدولة للشؤون الثقافية والأخبار بتونس

٣ - السيد حسني أحمد عبد الرحيم

الملحق الأول بالإدارة الثقافية بجامعة الدول العربية

• • •

وفد الأمانة العامة لجامعة الدول العربية :

١ - الدكتور على إبراهيم عبده ، وكيل الإدارة الثقافية

٢ - السيد حسني أحمد عبد الرحيم ، الملحق الأول بالإدارة الثقافية

وفد الجمهورية التونسية :

١ - السيد عثمان الكعاك ، حافظ دار الكتب الوطنية

٢ - السيد مصطفى زيبس ، مدير مصلحة المعالم الأثرية

٣ - السيد عبدالعزيز إدريس ، رئيس مصلحة المتاحف

٤ - السيد عمار المحجوبي ، رئيس مصلحة البحوث الأثرية

٥ - السيد محمد الشابي ، متفقد الآثار

٦ - السيد محمد القندري ، متفقد الآثار

### وفد الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية :

- ١ - السيد عبد القادر محداد مدير الشؤون الثقافية بالجزائر
- ٢ - السيد دهبنة عطاء الله الأستاذ بوزارة التربية الوطنية

### وفد الجمهورية العراقية :

- ١ - الدكتور فيصل الوائلي مدير الآثار بالجمهورية العراقية
- ٢ - السيد سعيد الديوبه جى مدير متحف الموصل
- ٣ - السيد كاظم الجنباني المفتش فى مديرية الآثار العراقية

### وفد الجمهورية العربية السورية :

- ١ - الدكتور سليم عادل عبد الحق المدير العام للآثار والمتاحف فى الجمهورية العربية السورية
- ٢ - السيد بشر زهدى محافظ المتحف الوطنى بدمشق

### وفد الجمهورية العربية المتحدة :

- ١ - الدكتور محمد عبد الهادى شعيرة أستاذ التاريخ الإسلامى بجامعة عين شمس
- ٢ - السيد حسن عبد الوهاب الخبير الفنى للآثار الإسلامية بمصلحة الآثار بالقاهرة

### وفد دولة الكويت :

- ١ - السيد طارق فخرى السيد رجب رئيس قسم الآثار والمتاحف بوزارة التربية والتعليم -

### وفد الجمهورية اللبنانية :

- ١ - سعادة فريد شهاب
  - ٢ - السيد منير النصولى
- السفير اللبناني فى تونس  
مستشار السفارة اللبنانية بتونس

### وفد المملكة الليبية المتحدة :

- ١ - السيد مفتاح الكاديكى
- السكرتير الأول بالسفارة الليبية  
بتونس .

### وفد المملكة المغربية :

- ١ - سعادة السيد محمد المسفيوى
  - ٢ - السيد احمد المكناسى
  - ٣ - السيد محمد الحنشى
- القائم بأعمال سفارة المغرب بتونس  
مفتش الآثار وأمين الخزائن العامة  
بتطوان .  
الملحق الثقافى بسفارة المغرب بتونس

### وفد مجمع اللغة العربية بالقاهرة :

- ١ - السيد محمد الفاضل بن عاشور
- عميد الكلية الزيتونية للشريعة  
وأصول الدين بتونس .

### وفد المجلس الأعلى لرعاية الفنون والآداب والعلوم الاجتماعية بالقاهرة :

- ١ - السيد حسن عبد الوهاب
- كبير مفتشى الآثار الإسلامية  
بمصلحة الآثار بالقاهرة

### وفد جامعة تونس :

- ١ - الأستاذ الهادى سليم
- أستاذ التاريخ

### وفد جامعة دمشق :

- ١ - الدكتور نور الدين حاطوم
- رئيس قسم الدراسات التاريخية  
بكلية الآداب

وفر جامعة عين شمس بالقاهرة :

١ - الدكتور محمد عبدالمهادى شعيرة أستاذ التاريخ الإسلامى بكلية الآداب

وفر الجامعة الأمريكية فى بيروت :

١ - الدكتور ديمترى برامكى أستاذ التاريخ القديم ومدير المتحف

وفر هيئة اليونسكو :

١ - الأستاذ دافوكو بإدارة المتاحف والآثار

وفر منظمة مجلس المتاحف الدولى :

١ - الدكتور سليم عادل عبد الحق مدير عام الآثار فى الجمهورية العربية السورية

---

برنامج المؤتمر





## برنامج المؤتمر

يوم السبت ١٨ ماي :

من ١٠ إلى ١٢ ظهرا :

اجتماع تمهيدى للتعارف وتوزيع الشارات والمطبوعات

٥ مساء : حفل الافتتاح .

٧ مساء : اجتماع عام لاستعراض جدول أعمال المؤتمر ، وتوزيع اللجان ، وانتخاب رئيس الدورة :

٩ مساء : مأدبة عشاء يقيمها على شرف السادة المؤتمرين المعهد القومى لعلم الآثار القديمة والفنون بدار الثقافة .

يوم الأحد ١٩ ماي :

من ٩ إلى ١٢ ظهرا :

جولة فى العاصمة لزيارة المعالم الأثرية الإسلامية بها .

### برنامج الجولة

٩ صباحا : التجمع بصحن جامع الزيتونة

١٠ صباحا : الخروج من جامع الزيتونة - العطارين - البلاغية -

زيارة المدرسة الشماعية - الرجوع إلى العطارين - زيارة

درب ابن عبد السلام والميضأة - بقية العطارين -

سيدة ابن عروس - جامع حمودة باشا المرادى - سوق

الشواشية - سوق الترك - زيارة جامع سيدى يوسف

سوق البركة - سوق اللقة - سوق القماش - مقبرة العلامة

ابن عصفور - سوق الوسطى - سوق الربيع - دار

ابن خلدون - مسيد القبّة ( مدرسة ابن خلدون الأولى )

زقاق الأندلس - بطحاء دار حسين :

١١,٣٠ صباحا : زيارة متحف الآثار الإسلامية .  
 ١٢,٣٠ ظهرا : الخروج من المتحف لزيارة مقبرة بنى خرسان  
 ( ميلدى بوخريصان ) :

١ ظهرا : انتهاء الجولة :  
 ٤ مساء : زيارة متحف باردو  
 ٩ مساء : سهرة بالمسرح البلدى

### يوم الاثنين ٢٥ ماي

من ٩ إلى ١ ظهرا :  
 اجتماع عام لاستعراض تقارير الدول العربية .  
 ٥ مساء : محاضرة عامة عن الآثار فى تونس :  
 للأستاذ مصطفى زبيس

### يوم الثلاثاء ٢٦ ماي

من ٩ إلى ١١ صباحا :  
 اجتماع اللجان الفرعية  
 من ١١,٣٠ إلى ٢ ظهرا :  
 اجتماع عام لسماع البحوث الآتية :  
 ١ - الدكتور فيصل الوائلى : آثار العراق ومشاريع الرى .  
 ٢ - الأستاذ حسن عبدالوهاب : الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة .  
 ٣ - الأستاذ دھينة عطاء الله : عمليات فى حفائر سطيف وشرشال .  
 ٤ - الأستاذ بشير زهدى : الحلى الذهبية القديمة .  
 ٥ مساء : محاضرة عامة عن :  
 ملبرج مسرح بصرى وقلعتها :  
 للدكتور سليم عادل عيد الحق .

٧ مساء حفلة استقبال يقيمها المعهد الرشيدى على شرف المؤتمرين

يوم الأربعاء ٢٢ مايو :

من ٩ إلى ١ ظهرا

اجتماع اللجان الفرعية

من ٥ إلى ٦ مساء

اجتماع عام لمناقشة اقتراحات اللجان الفرعية

٧ مساء حفلة استقبال يقيمها السيد كاتب الدولة للتربية القومية على

شرف السادة المؤتمرين بدار الثقافة

يوم الخميس ٢٣ مايو :

من ٩ إلى ١ ظهرا

اجتماع عام لسماع البحوث الآتية :

١ - الدكتور عبد الهادى شعيرة تاريخ التحصينات فى الشام فى القرنين

الأول والثانى للهجرة

٢ - الأستاذ سعيد الديوه جى : الزخارف الرخامية فى الموصل

٣ - الأستاذ عمار المحجوبى : مشاهد ساتورن بالأفارق

٤ - الأستاذ محمد الشانى : ثورة صاحب الحمار وتقوده

٥ - الأستاذ دايفوكو : برنامج اليونسكو منذ ١٩٥٩

٦ - الأستاذ كاظم الجناي : دار الإمارة فى الكوفة

٧ - الأستاذ عبد القادر محداد آثار الجزائر

٥ مساء اجتماع عام لمناقشة اقتراحات اللجان الفرعية واختيار لجنة

الصياغة العامة

من ٨ إلى ١٢ ليلا

اجتماع وفد الأمانة العامة لوضع مشروع التوصيات من واقع  
قرارات اللجان الفرعية

برم الجمعة ٢٤ ماير :

٧ر١٥ صباحاً خروج الحافلة قاصدة القيروان ( طريق زغوان )  
المرور بالأماكن التالية :

• المحمدية

• بقايا الحنايا

• ديوان الأحياء بالنفيضة

١١ صباحاً الوصول إلى الولاية بالقيروان حيث يستقبل الوفد  
السيد والى سوسة والقيروان .

١١ر١٥ صباحاً زيارة مركز الصناعات التقليدية

١١ر٤٥ صباحاً المعهد الثانوى للزيارة والتهيؤ للصلاة

١٢ر١٥ ظهراً الصلاة بجامع الحنفية

١ ظهراً مأدبة غداء من السيد الوالى على شرف السادة المؤتمرين  
بمقام أبى زمعة البلوى

٣ بعد الظهر زيارة فسقية الأغالية

٣ر١٥ بعد الظهر زيارة الملبس القوي ثم روضة وسيلة بورقية

٣ر٤٥ بعد الظهر زيارة متحف إبراهيم بن الأغلب

٤ مساء زيارة جامع عقبة

٥ مساء زيارة رقادة ثم مناطق الاحياء

٧ مساء الخروج من القيروان إلى صفاقس

- ١٠ ليلا الوصول إلى صفاقس ( استراحة بالنزل )  
 ١٠ر٣٠ ليلا مأدبة عشاء تقيمها على شرف السادة المؤتمرين اللجنة الثقافية الجهوية بصفاقس .

### يوم السبت ٢٥ ماي :

- ٩ صباحا جولة بالمعالم الأثرية والقيام برحلة بحرية  
 ١ ظهرا مأدبة غداء يقيمها السيد والى صفاقس على شرف السادة المؤتمرين  
 ٦ مساء الخروج من صفاقس في طريق الجلم  
 ٧ مساء الوصول إلى الجلم لزيارة متحف الموزاييك والقصر  
 ٧ر٣٠ مساء الخروج من الجلم إلى المهدية  
 ٨ مساء الوصول إلى المهدية وحضور حفلة استقبال تقيمها البلدية على شرف السادة المؤتمرين  
 تعقبها جولة بالمعالم الأثرية في الجهة .  
 ٥ ٩ مساء الخروج من المهدية إلى المنستير  
 ١٠ر١٥ ليلا الوصول إلى المنستير ( استراحة بالنزل )  
 ١١ ليلا مأدبة عشاء تقيمها على شرف المؤتمرين اللجنة الثقافية بالمنستير .

### يوم الأحد ٢٦ ماي :

- ٩ صباحا حفلة استقبال تنظمها بلدية المنستير للسادة المؤتمرين بالرباط  
 ١٠ صباحا الخروج من الرباط وجولة بالمنستير  
 ١٢ ظهرا الخروج من المنستير في طريق سوسة

١ بعد الظهر الوصول إلى سوسة ثم حضور مأدبة غداء على  
شرف السادة المؤتمرين تقيمها اللجنة الثقافية الجهوية  
بسوسة

٣ بعد الظهر ابتداء برنامج زيارة المعالم الأثرية والمتاحف بسوسة  
٥ مساء الخروج من سوسة في طريق تونس العاصمة  
٧ مساء الوصول إلى تونس .

#### يوم الاثنين ٢٧ ماي :

٩ صباحا : زيارة قرطاج ( تجمع الوفود بنهج اليونان )  
٤ مساء : تجمع السادة المؤتمرين بنهج اليونان للتوجه إلى المرسى.  
على طريق أريانة وسكرة .  
٤,١٥ مساء : الوقوف بملتقى الطرق بسيدى داود عند أطلال القنطرة.  
التي كان يصل عليها ماء زغوان إلى قرطاجنة : ثم  
الاتجاه إلى جبل المنار .  
٤,٤٥ مساء : الوقوف على الرأس الشرق لجبل المنار ثم الانحدار  
إلى المرسى ، الوقوف بدار الضيافة بسيدى الظريف :  
٥,١٥ مساء : محاضرة الأستاذ الشيخ محمد الفاضل ابن عاشور  
نائب مجمع اللغة العربية في المؤتمر عن « الآثار  
الحفصية بالمرسى » .  
٦,١٥ مساء : حفلة استقبال بمقهى الحفصى تقيمها بلدية المرسى  
على شرف السادة المؤتمرين .



بروم الثوراء ٢٨ مايو :

٩ إصباحا :

اجتماع عام لسامح البحوث الآتية :

- ١ - الأستاذ الهادى سليم : أضواء حول مشاكل قصر الجمل .
- ٢ - الدكتور ديمترى برامكى : تنمة الحفريات فى تل الغسيل .
- ٣ - الأستاذ مصطفى زيبس : المحراب فى الفن المعمارى المغربى .
- ٤ - الأستاذ عثمان الكعاك : بالرم كأنك تراها .
- ٥ - الأستاذ عبدالعزيز إدريس : الموسيقى فى آثار متحف باردو .

١٢,٣٠ ظهرا :

محاضرة عن بعض روائع العمارة فى القاهرة

للأستاذ حسن عبد الوهاب

٤ مساء : زيارة المكتبة الوطنية

٧ مساء : حفلة استقبال يقيمها على شرف السادة المؤتمرين

سعادة سفير الجمهورية العربية السورية

١٠ ليلا : حفلة استقبال يقيمها على شرف السادة المؤتمرين

نادى عزيزة عثمانة بتونس

بروم الثوراء ٢٩ مايو :

٩,٣٠ صباحا : استقبال الوفود من طرف السيد كاتب الدولة

للرئاسة والدفاع الوطنى

١٠,٣٠ صباحاً زيارة مركز الصناعات التقليدية بالدندان

١ بعد الظهر الوصول إلى إدارة إحياء أراضى وادى مجردة

وحضور مأدبة غداء تقيمها الإدارة على شرف

السادة المؤتمرين

٢٣٠ بعد الظهر التوجه إلى مناطق الإحياء

٤٤٥ مساء الرجوع إلى العاصمة

٥٣٠ مساء التجمع بنهج اليونان

٦ مساء الوصول إلى قصر السعادة بالمرسى لمقابلة فخامة

رئيس الجمهورية

٨ مساء مأدبة عشاء يقيمها السيد كاتب الدولة للشئون الثقافية

والأخبار على شرف السادة المؤتمرين .

١٠ ليلا الرجوع إلى بورصة الشغل لإقرار التوصيات النهائية

واختتام الدورة .

---

خطبُ حفلِ الافتتاح



# كلية الرئيس الفخري للمؤتمر

## الأستاذ الشاذلي القليبي

كاتب الدولة للشئون الثقافية والأخبار بالجمهورية التونسية

بسم الله الرحمن الرحيم

يسرني ويشرفني أن أرحب بكم وأن أبلغكم تحيات الحكومة والشعب  
وعلى رأسهم فخامة رئيس الجمهورية الحبيب بورقيبة .

كما يسعدني أن أتوجه بخالص الشكر والتهاني إلى جامعة الدول العربية  
التي ما انفكت تعمل من أجل البعث الثقافي وتبني له الظروف والوسائل .

وإن مؤتمركم هذا يقيم الدلائل على أن الجامعة ليست أداة سياسية  
محضا ، وليست أداة دفاع سلبي فحسب ، بل في وسعها أن تكون أيضا  
أداة بناء وأداة تضامن وأخوة ، وأداة سلام .

أيها السادة

إن مؤتمركم الذي يعنى بالآثار في البلاد العربية سيبحث ناحية هي في  
الحقيقة من أهم ما يربط بين الشعوب العربية : ألا وهي التراث الثقافي  
والحضاري المشترك بين جميع البلاد المنتسبة إلى هذه العائلة الكبرى التي  
قوامها الألفة والمحبة والتجانس الذي لا ينفي التنوع ولا يتعارض مع الشخصيات  
الإقليمية التي ازدهرت وأنبعت في كنف القيم العربية والإسلامية الأصيلة ،

وإن مؤتمركم هذا لا يعنى فحسب بالآثار العربية في البلاد العربية ،  
بل بالآثار الموجودة في تلك البلاد عامة ، على اختلاف عصورها وتنوع  
انتسابها دون ميمز ولا حصر .

ذلك أن هذه الآثار تحدثنا عن ماضى هذه الشعوب وعما صنعتته من حضارات مجيدة بفضل سواعد أبنائها وقدرتهم على الخلق والابتكار . تحدثنا عن ماض بعيد غابر ، أو قريب نابض كانت فيه هذه الشعوب هى التى تخلق الثقافة وتنشر المدنية وتغذى البشرية بخلجات أفكارها وقويم اختراعاتها وعظيم اصطناعاتها .

فن هذه الوجهة تنسب العناية بالآثار فى بلادنا العربية قاطبة إلى المحافظة على التراث الإنسانى العام فى أجلى مظاهره . وفى ذلك تأكيد لهذه النزعة الشمولية التى دوما تحلت بها أمتنا والتى جعلتها مفتوحة إلى العالم الخارجى تتفاعل معه وتبادلله التيارات والعوامل بدون انقطاع ولا انطواء .

وحقا فإن الآثار المختلفة المتلاحقة قد أمكنها التجاور على أديم أرضنا الخصبة ، وأمكنها التآخى وأن تقوم على مر الأزمان والأحقاب شاهدا على تآلف البشر فى تربتنا الطيبة نتيجة تجانس عريق وتضامن أصيل وتواصل لدفع عميق ؛ فقد تداولت على بلداننا دول وأنظمة وثقافات بعضها أصيل وبعضها دخيل . ولكن فى كل مرة تغلب التربة وتعلو كلمة الأعماق ويتم المزج والصر والانعقاد .

ثم إن عملية الصهر والتأليف هذه تمت غير ما مرة فى تاريخ شعوبنا بتقدم يتجاوز حدود البلد المعنى بالأمر وينتشر شيئا فشيئا حتى يعم المنطقة كلها ؛ ذلك شأن الحضارة المصرية القديمة وذلك أيضاً شأن الحضارة الفينيقية ، وأختها البونيقية التى انصهرت بطبائع المغرب الإفريقى ونضجت فى مناخه المعتدل ثم من هناك انتشرت وعمت الشواطئ حتى بلاد السودان .

بهاتين الميزتين تحلت البلاد العربية عامة ، وهذه الرقعة الإفريقية على وجه الخصوص :

— أصالة الدفع وطول النفس والقدرة على هضم الحضارات المتوالية المتكاملة على أنها من تراث الإنسانية ومن مكاسبها الملموسة . هذا من جهة .

— ومن جهة أخرى : سعى متواصل إلى الرقي ومساهمة دائبة في إنماء التراث الحضارى العام وتزكيته والارتقاء به ثم نشره وتعميمه .

من هذه الناحية لم تكن الضفاف الجنوبية من بحرنا هذا الأبيض المتوسط أقل من الضفاف الشمالية ابتكاراً ولا نفعاً في أداء الرسالة الحضارية والثقافية وإنما هي عصور وفترات كان التاريخ يدولها بين هذه وتلك حسبما يتغلب من ظروف اجتماعية وعقلية في حياض البحر .

وحسبنا — معشر العرب — ما نشرته مدنيّتنا في العالم القديم من ثورة روحية وفكرية لا تزال تشهد المدن والجزائر بآثارها العربية الإسلامية . وحسبنا هذه الطاقة الخلاقة التي أظهرها أسلافنا العرب في تكييف العالم بحسب النظرة الإسلامية الجديدة دون أن يحدّثوا في تيار الحضارة الانقسام الذى يوقف سيرها ويعرقل تقدمها . بل هم استطاعوا أن يجمعوا بين عمليّتين قليلا ما يتهاى التأليف بينها : المحافظة من جهة والتحويل إلى خادمة الأغراض الجديدة من جهة أخرى .

وذلك بيّن في معالمنا وبناءاتنا . وبذلك ينطق جامع عقبة وصومعته الجليلة .

وليس أعمق أثراً في نفوس الشعوب — أيها السادة — ولا أنهض لهم الأجيال الفتية منها خاصة من الاعتبار بماضيها المجيد الذى ملأ ذكره صفحات التاريخ من القراعنة وبابل إلى قرطاج ورومة إلى الإسلام آخرأ وختاماً .

وليس أوكّد للاعتبار به والبرّ له من صيانه والمحافظة عليه أن

يتلاشى وتندثر معالمه ، وبالبحث والتنقيب والتحليل والمعرفة حتى يتعظ الخلف بالسلف ويمكن التأمل والاعتبار.

ولكم كنا ، معشر العرب ، مقصرين فى القيام بهذين الواجبين المقلصين :

فالكثير من معالمنا القديمة والحديثة اندثر أو هو مهدد الانهيار والاضمحلال بسبب الإهمال وقلة الاكتراث بفترات يخلط فى إدراك قيمتها بين الاعتبارات العاجلة والآجلة .

وهناك سبب آخر يجب أن نعترف به بصراحة حتى يمكن العمل على تلافيه فى جميع البلدان : وهو قلة الدراية وانصراف الشباب عندنا عن البحث والتنقيب حتى أصبحت البلاد العربية عالة فى كشف كنوزها - سواء فى ذلك العقيدة والإسلامية - على العلماء الأجانب الذين يكرسون حياتهم ويتحمّلون المشاق المختلفة المرهقة أحياناً ويضحون براحتهم ويعدلون عن مرافق العيش فى أوروبا وكبريات المدن ليجروا الحفريات ويدونوا المكتشفات ويرجّحوا المعطيات التى من شأنها أن تنير تاريخنا وتثبت أجدادنا . وكان خليقاً بنا أن نكون أول من يتصدى لهذا العمل .

نعلم أن الوضع بدأ يتغير من هذه الوجهة فى كثير من أقطارنا ، ونعلم جميعاً ما تقوم به جامعة الدول العربية فى سبيل إحياء التراث العربى الإسلامى بالخصوص ونعلم ما أثاره مشروع إنقاذ آثار النوبة من تضامن وتحمس من قبل كل من يغار على معالم المدنية الإنسانية ويعتبرها من مفاخر الدنيا .

ولكن - أيها السادة - مع الحفاظ والصيانة ، ليس أجمل برّاً بتاريخنا الزاهر اللامع من أن يكون الخلف فى مستوى الجدارة بالسلف ، وأن تكون هذه الآثار دالة علينا ، لا فى الماضى والذاكرة والخيال ، بل فى الحاضر أيضاً والواقع والمستقبل .



أما الواقع فإن شعوبنا العربية ليست اليوم بحيث يمكنها الافتخار بما هي عليه من نهوض اجتماعي وازدهار اقتصادي وتقدم ثقافي . وذلك نتيجة لعصور توالى فيها عوامل تاريخية واجتماعية متعددة جعلت جنوة الفكر الحر الخلاق تجبو بعد أن كانت أنارت عهدا من عهود الإنسانية الزاهرة ، تلك آثار عصور الانحطاط والركود والجمود التي جعلتنا نتخلف عن ركب الحضارة بينما كانت أمم أخرى تتحرك فجأة للسير بفضل ما هياه آباؤنا من ظروف علمية وحضارية أقعدهم عن استغلالها والانتفاع بها تفرق الشمل وتقلب الأوضاع السياسية . ولما استأنف العالم الأوروبي سيره نحو الرقي كان الفكر البشرى إذذاك متهيئا لاختراعات واكتشافات جعلت الخطى قفزات ، وجعلت تحلفنا هرولة إلى الوراء وجزرا مطردا . وأخذ البون يمتد ويتسع بين شعوبنا العربية وبقية الركب الحضارى ، حتى أصبحت جماهيرنا بالنسبة إلى الشعوب المتطورة في منزلة الراقيدين الذين أفاقوا فجأة من سباتهم بعد قرون .

فواجبتنا الأول ، الذى يفرضه علينا وفاؤنا لثرائنا المجيد ، أن نعمل على تمكين شعوبنا من اللحاق ، وأن نعيّ جهودنا للخروج بأوطاننا من بؤرة التخلف حتى نعيد إلى التاريخ فينا سيره الحثيث الذى به استطاع غيرنا أن يصنعوا المعجزات ؛

والنه لنى مقدورنا - إذا صدقت عزائمنا وجددت أعمالنا - أن نغير مجرى التاريخ نحو عزّة العرب وكرامة الشعوب من أجل الحرية والانتعاق فى قارتنا السمراء . ولكن ذلك لن يتم إلا إذا تصدت جميع النول المسؤولة عن حظوظ العرب والأفارقة لإعداد خطة محكمة واضحة الأهداف بينة السبل ، ترمى إلى إقرار الديمقراطية الحق التي أساسها العدالة الاجتماعية حتى يتوفر الشغل والتعليم ثم سائر مرافق العيش الكريم ، لالقلة من المحظوظين بحكم عوامل وظروف شتى ، بل لمجموع المواطنين المتساكنين فى كل بلد من بلداننا المتعطشة إلى النهوض .

أجل إنه لى مقلدونا أن نغير مجرى التاريخ إذا فعلت ذلك كل دولة ،  
مع توخى الصدق فى القول والإخلاص فى العمل ، وإذا تكاثفت جهود  
الجميع فى كنف الأخوة والتعاون .

وإن تونس لجادة فى هذه الطريق بقيادة رئيسها وحزبها وبفضل جهود  
حكومتها الشعبية التى تعتبر أن مسئولية الجليل الحاضر — بعد تحقيق الاستقلال —  
تتصرف فى القضاء على التخلف وفى النهوض بأمتنا إلى مصاف الأمم التى هى  
فى غنى عن التسول لتعيش ولا تنتظر أن ينتج غيرها لتستهلك .

أيها السادة !

من عبر الآثار التى عقدتم من أجلها مؤتمركم هذا ، أنها تشيد بما بين  
شعبونا من روابط تاريخية قوامها الألفة والتقارب ووحدة النظر إلى الحياة  
وهى تشير أيضاً إلى أن هذا التضامن هو الذى جعلها فى أزهى عصورها تقوى  
على الخلق وترتقى إلى مراتب السيادة .

ومن عبر هذه الآثار أيضاً — أيها السادة — أن من وراء هذا التجانس  
العميق تنوعاً ينبغى أن لا نعهد إلى طمسه أو تجاهله . فكل هذه الشعوب لها  
شخصيات قوية ثابتة قد لا تكون دوماً على قدر رقتها ، وقد ينحى إلينا أنها  
تضعف أحياناً ولكنها تحنى ولا تنطى .

وقد كان أحسن برهان على ذلك ما قامت به شعوب المغرب العربى  
مثلاً من رد فعل حاسم بعد القهر والاستيلاء ومحاولة التزوير لشخصيتها  
القومية وإرساء قواعد الفرنسية فيها طيلة أجيال متعاقبة .

أيها السادة !

ليس أبلغ من هذه العبرة ، كما أنه ليس أروع ولا ألهب للحاس من  
اعتبار هذا الدفع الذى يأتينا من أعماق التاريخ وبواطن الروح والذى  
يحدثنا عن طموح شعبونا إلى التآخى والتماسك والالتقاء .

ليس أبلغ ولا أقوى من هذا وذاك لشحد عزائمنا وإنارة السبيل أمامنا  
وتجنبنا مزالق الطريق ومخاطرها .

من هذه الناحية أيها السادة أعتقد أن أعمالكم وبحوثكم ترتبط أشد  
الارتباط - وإن كان ذلك لا يظهر دائما للعيان - بهذا السعى الجماعي العظيم  
لدى يلتقي فيه جميع العرب من أجل تدعيم الوعي وتهيئة المصير المشترك .

وإني واثق أيها السادة أن أعمالكم سوف تسفر عن نتائج إيجابية لدفع  
البحوث الأثرية عندنا إلى أشواط جديدة ، وإني على يقين بالخصوص أنكم  
سوف تعملون على توضيح الخطة التي يجب اتباعها في ميادين الحفظ  
والإحياء والدراسة والتعريف حتى نربط أجيالنا بعضها ببعض ونعيد إليها  
آفاقها التاريخية وأبعادها الحضارية التي بها تكون الأمة وبها يذكوشعورها  
بذاتيتها .

فبعون الله وتوفيقه وباسم فخامة رئيس الجمهورية التونسية أفتتح هذا  
المؤتمر الرابع للآثار في البلاد العربية متمنيا له كل النجاح .

---

# كلية وفد الأمانة العامة لجامعة الدول العربية

للدكتور على إبراهيم عبده

وكيل الإدارة الثقافية

السيد كاتب الدولة للشئون الثقافية والأخبار ومندوب فخامة رئيس  
الجمهورية :

أيها السادة :

باسم سيادة الأمين العام لجامعة الدول العربية - أتقدم بأطيب التحية  
إلى شعب تونس ، هذا الشعب العربي الشقيق الناهض ، الذى له من أمجاد  
تاريخه وكفاحه ما يكفل له أن يكون دعامة قوية فى تشييد صرح التاريخ  
العربي الحديث . وأرفع آيات الشكر إلى فخامة رئيس الجمهورية التونسية  
على تفضله برعاية هذا المؤتمر ولما أسبغه عليه من معان كريمة ، كما أنى  
أسدى عبارات الشكر للحكومة التونسية الموقرة على ترحيبها بنا وعلى  
الحفاوة البالغة التى قدمتها لنا ، وأما بعد :

فإن جامعة الدول العربية ، التى أنشئت فى عام ١٩٤٥ - نتيجة بقطعة  
الشعور القومى فى مختلف البلاد العربية ، ولغرض توثيق الصلات بين  
أعضائها وخدمة المصالح العربية عامة قد أدركت منذ البداية ما يترتب عليها  
من الواجبات الخطيرة فى الشئون الثقافية ، كما أدركت منذ نشأتها ضرورة  
وجود أساس متين للتعاون الثقافى بين الدول العربية فسعت فى ١٩٤٦  
إلى وضع معاهدة ثقافية بين دول الجامعة العربية تخدم أهداف هذا التعاون  
وتحدد وسائله . وقد اهتم واضعو هذه المعاهدة بشئون الآثار فى البلاد  
العربية ، فنصوا فى مادتها العاشرة على أن «تعمل دول الجامعة على توثيق

العلاقات بين دور الكتب فيها ومتاحفها العلمية والتاريخية والفنية بوسائل شتى ، كتبادل المؤلفات والفهارس والقطع الأثرية ذات النسخ المتعددة والموظفين الفنيين ، وتبادل بعثات التنقيب عن الآثار ، وذلك بالاتفاق فيما بينها » .

ولتحقيق هذه الأغراض وللعمل على المحافظة على كنوز الآثار التي تتركبها بلادنا العربية وعلى صيانتها وتبادل المعلومات بشأنها وتوحيد قوانينها تستعين الإدارة الثقافية بجامعة الدول العربية بعقد مؤتمرات الآثار ، التي يشترك فيها علماء متخصصون من البلاد العربية . وقد دعت حتى الآن إلى عقد أربعة مؤتمرات للآثار :

الأول عقد في دمشق في سبتمبر عام ١٩٤٧ ، ومن أهم الموضوعات التي بحثها : كيف تهيئ الدول العربية جيلا من شباب العرب الاختصاصيين في التنقيب عن الآثار ، بعد أن كان هذا العمل وقفا على رجال البعثات الأجنبية .

وعقد الثاني في بغداد في نوفمبر ١٩٥٧ ، وبحث موضوعات كثيرة تهم رجال الآثار وتعود على دراسة الآثار وحمايتها في مختلف البلاد العربية بالخبر والنفع .

وكان الثالث في مدينة فاس بالمملكة المغربية في نوفمبر ١٩٥٩ ، ونوقشت فيه تقارير كثيرة عن التنقيب عن الآثار في البلاد العربية ، وألقي فيه نحو عشرين بحثا علميا في النواحي الأثرية المختلفة الهامة .

والآن يتحقق حلم طالما راود علماء الآثار في البلاد العربية بانعقاد مؤتمرهم الرابع في تونس ، الغنية بآثارها ، والتي أسهمت بنصيب رافع في كتابة سجل تاريخنا الحافل .

أيها السادة :

نحن لا نريد أن نفخر بالماضي ، وأن نعيش على ذلك فحسب ، وإنما  
نريد أن نحول دراستنا للآثار والتاريخ إلى قوة ودعامة تدفعنا إلى الأمام .  
والله أسأل أن يوفقكم ، وأن يكلل أعمالكم بالنجاح التام .  
والسلام عليكم ورحمة الله :

---

# كلية وفد الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

الأستاذ عبد القادر محراد

مدير الشؤون الثقافية بالجزائر

سيدى كاتب الدولة :

يغمرنى سرور لا مزيد عليه أن أحضر هذا المؤتمر المبارك الذى نظمته جامعة الدول العربية بالعاصمة التونسية فشكرا للجامعة العربية وشكرا لتونس التى رحبت بنا ، وهذه هى المرة الأولى فى حياة قطرنا الفتى التى تمثل فيها الجزائر فى مؤتمر عربى للبلاد العربية الشقيقة التى طالما كانت تنتظر دخول الجزائر فى الحضيرة العربية ... حلم كنا نحلمه منذ زمن بعيد فهاهو ذا أصبح حقيقة وهاهو ذا العربى الجزائرى يقول بين إخوانه العرب كلمته فى الآثار والفن ، آثار البلاد العربية عموماً وبلاد المغرب العربى على الخصوص حيث المدن التى غمرت هذه الديار ولم تعرف الحدود ، فالعمارة التى أخرجها المنقبون فى واليلي هى نفس العمارة التى أخرجوها فى جميلة وغيرها ، والزخارف الموجودة بمسجد القيروان أثرت فى زخارف قصر باديس بقلعة بنى حاد .

هذا أيها السادة هو تراثنا المعنوى يرجع إليها كما يرجع إليها تراثنا المادى ، فالجزائر اليوم مهيأة لتقوم بواجبها نحو ذلك التراث النفيس الذى طالما لعبت به أيدي الأجانب الذين كانوا يدعوه المحافظة عليه وهم فى الحقيقة يهبون ما تستطيع أن تصل إليه أيديهم ، ويخربون المدرسة « التاشيفينية » بتلمسان والمسجد بمشور تلمسان .

إن هذه هي الخطوة الأولى التي تخطوها الجزائر في ميدان الآثار  
بالمشاركة مع الأقطار العربية الأخرى ، وإني أخشى أن تكون هذه المشاركة  
ضئيلة ولكن عفونا أن إدارة الشؤون الثقافية لم تنظم إلا منذ عهد قريب  
فأرجو المؤتمرين الكرام أن يفضوا الطرف عما يعوز هذه العجالة التي  
تلحظونها في التقرير المقدم لكم من ممثل الجزائر .  
والسلام عليكم ورحمة الله .

---



# كلية وفد الجمهورية العراقية

## للكرتور فيصل الوائلى

مدير الآثار بالجمهورية العراقية

بسم الله الرحمن الرحيم

السيد كاتب الدولة للشئون الثقافية والأخبار

حضرات السيدات والسادة

إن الحضارة الإنسانية بجوانبها العلمية والأدبية والفنية لم تبلغ هذه الدرجة من التطور والسمو بسحر ساحر أو قدرة قادر . إنها ثمرة كفاح مرير وعناء أجيال استغرق آلاف السنين تعرضت خلالها البشرية في أكثر من مرة لخطر القناء والدمار . وآثار الإنسان في كل مكان تروى قصة ذلك النضال من أجل التطور بل تروى قصة الحياة نفسها . . وقد أراد لنا الغد أنها السادة نحن أبناء الأمة العربية أن نعيش في نفس الميدان الذى بدأت فيه أولى محاولات الإنسان من أجل الانطلاق بالحياة الإنسانية والانتقال بها من الطور الحيوانى إلى طور يليق بما للإنسان من مقام . . ونبت في هذا الميدان بذور أولى النظريات العلمية وأولى محاولات الإنسان للكشف عن أسرار الطبيعة وحدثت أهم التطورات الاقتصادية والفنية . . وظهرت أولى الأفكار الدينية . . فآثارنا تراث للإنسانية في كل مكان ومن هنا تتضح عظم المسؤولية التاريخية التى ألقيت على كواهل أبناء هذه الأمة بوصفهم ورثة أوسدنة لهذا التراث الإنسانى الجليل .

سادق : لقد مرت أزمان كانت خلالها الأجيال العربية تكفى بالفخر والاعتزاز بما ينتشر على أرضها من أطلال لأنها تعيد إلى الأذهان صورا من الماضى المجيد وتنقل بهم إلى تلك العهود الذهبية التى كان خلالها الشرق

العربي يسطع بنور العلم والمعرفة ويلف الظلام والجهل بقية بقاع الأرض دون أن تدرك تلك الأجيال مسؤوليتها الجسيمة نحو تلك الآثار فتحفظها وتصونها ضد عوامل الطبيعة التي كانت تأكلها وضد يد الإنسان الجاهل التي كانت تعبت بها فضيحت على البشرية جزءاً من نتاج العقل الإنساني وثمره لا تقدر من ثمرات جهوده .. فوجب علينا نحن أبناء هذه الفترة أن نكفر عن الخطيئة التي ارتكبها أسلافنا وأن نتحمل مسؤولية الحفاظ على آثارنا ونطلق بكل طاقاتنا وإمكاناتنا نحو هذا الهدف لنكون أهلاً بشرف الوصاية على تراث الإنسانية ، وما يدعو إلى الأمل والاطمئنان أن حكوماتنا الوطنية قد أدركت مسؤولياتها فقدمت كل ما يمكن تقديمه لتسهيل مهمة علماء الآثار وتمكينهم من أعمالهم ، كما أننا نقدر لجامعة الدول العربية كل التقدير جهودها التي تبذلها في سبيل تنسيق الجهود العلمية في هذا الفرع من فروع المعرفة في كل جزء من أجزاء الوطن العربي . . وإسهام جامعة الدول العربية في هذا المجال لا يكون جزءاً من رسالتها التي أسست من أجلها فحسب بل هو ضرورة تفرضها الوحدة الفكرية في هذه المنطقة في العصور القديمة والعصور الإسلامية . إن تاريخ أجزاء الوطن العربي تشابك مع بعضه في كل ناحية من نواحيه ، ويكفي مثلاً أن نقرأ أساطير هذه المنطقة وآدابها لنبين مدى تلاحم هذه الشعوب والوحدة الفكرية التي كانت تشدها إلى بعضها وغيرها عن بقية شعوب العالم ومن هذا تبلو أهمية التنسيق والتعاون بين فعاليات المعنيين بتاريخنا القديم وآثارنا القديمة حتى لا نتبعثر الجهود ونضيع معالم الصلة .

أ وقد قامت الجامعة العربية بدورها خير قيام لتحقيق هذه الغاية .

أيها السادة . . اسمحوا لي أن أتقدم باسم الشعب العربي في العراق وباسم المجلس الوطني لقيادة الثورة المباركة التي أخرجت العراق من العزلة القاتلة التي فرضتها عليه الشعبية أيام العهد القاسي الأسود بأجل التحية إلى الشعب

العربي العظيم في تونس البلد الحبيب إلى قلب كل عربي وإلى حكومته التي  
 فتحت لهذا المؤتمر قلبها وهيأت له كل أسباب النجاح ؛ وأرجو للسادة الأفاضل  
 أعضاء هذا المؤتمر التوفيق في أعماله وفي قراراته التي أرجو أن نحرص جميعاً  
 على تنفيذها وألا نتركها تذهب إلى حيث ذهب كثير من قرارات المؤتمرات  
 السابقة... إليكم خيماً أتقدم بتحية عربية خالصة ،  
 والسلام عليكم ورحمة الله هـ

---

# كلية الجمهورية العربية السورية

للدكتور سليم عارل عبد الحى

المدير العام للآثار والمتاحف في سوريا

سيادة ممثل فخامة رئيس الجمهورية التونسية

سيادة رئيس المؤتمر

سيداتي وسادتي :

يتشرف وفد الجمهورية العربية السورية بتقديم خالص الشكر وأوفره ،  
إلى فخامة السيد الحبيب بورقيبة رئيس الجمهورية التونسية الشقيقة ،  
لتفضله برعاية مؤتمرنا الرابع للآثار في البلاد العربية . كما يسعده أن  
يعبر عن سروره العميق بما قامت به كتابة الثقافة والاعخبار التونسية من  
جهود في تهيئة أعمال المؤتمر والتحضير لانعقاده في هذا البلد الكريم الذى  
تهفو إليه قلوب العرب في هذا الظرف بالذات ، لأنه يصنع تجربة جديدة  
بناءة في الدنيا العربية ، بعد أن فجّر طاقات أبنائه ، وهى الحياة  
الكريمة لشعب عظيم من أكثر الشعوب العربية ابتكاراً وإبداعاً سار  
بتصميم رائع على طريق المدنية الحديثة بعد أن احتفظ بأساس مدنيته  
العربية الصافية :

ولا يعدل فرحتنا بالحلول في تونس الحبيبة إلا اجتماعنا بزملائنا أثري  
بلاد العرب ومؤرخيها الذين تصلنا بهم أوثق روابط الزمالة منذ عهد بعيد  
أو الذين كان لنا الحظ بالالتقاء بهم لأول مرة ، خلال لقائنا الأخوى  
الحالى الذى نرجو منه لعلم الآثار العربى ، ولتاريخ الأمة العربية  
أكبر الفوائد .

وقد مضى على لقائنا في المؤتمر العربي الثالث للآثار ، الذى انعقد فى فاس فى المغرب العربى نحو أربع سنوات ، انصرفنا خلالها نحن أثريي سورية لتنفيذ الأفكار البناءة التى أجمع الرأى على إقرارها آنذاك ، ولتحقيق ما أمكن تحقيقه من توصيات صدرت من ذلك المؤتمر . وكان أن زيدت الاعتمادات المالية المخصصة للأعمال الأثرية والمتحفية فى سورية ، وقامت عشرات الحفائر الأثرية فى مناطق التنقيب منها ، ووطورت المتاحف السورية ، وجددت أساليب العرض فيها ، وقلبت إلى مراكز ثقافية تتلقى فيها جماهير الشعب رسالات الحضارات ضمن أجمل الإطارات ، وأنشئ عدد من المباني لمتاحف جديدة ، وأقيمت مئات المعارض الأثرية والفنية ، ورمت عشرات المباني والمناطق التاريخية ، وخطت المشاريع الأثرية الكبرى وجعلت فى إطار الخطة الإنمائية الخماسية العامة للبلاد ، وبُدئ فى تنفيذ هذه المشاريع ، وقطع شوط واسع فى إنشاء معجم المصطلحات الأثرية العلمية بواسطة لجنة مشتركة بين المجمع العلمى العربى والمديرية العامة للآثار والمتاحف ، ونُظِم مشروع قانون آثار جديد مستوحى من المشروع الذى أوصى المؤتمر السابق بمجعله أساساً للقوانين الأثرية فى البلاد العربية ، وسُنَّ مشروع قانون ثان لحماية الممتلكات الثقافية لدى وقوع نزاع مسلح ، وهى مشروع قانون ثالث لتطوير جهاز المديرية العامة للآثار والمتاحف وجعلها قادرة على حمل الأعباء الجديدة التى نطلبها منها ، ومشاريع القوانين هذه معروضة حالياً على السلطات المسؤولة ، وهى برسم الصلور . ويسرنا أن نضع نسخاً عنها أمام المؤتمر الحالى الموقر .

وعززت بلادنا التعاون الأثرى مع اليونسكو والمؤسسات والمنظمات الدولية المهمة بشؤون الآثار والمتاحف . وكان من ثمرات هذا التعاون أن فازت الجمهورية العربية السورية بعدة مناصب دولية فى إدارات المؤسسات والمنظمات المذكورة . كما عززنا التعاون مع بعثات التنقيب

الأجنبية التي تعمل داخل الأراضي السورية ، ووجهناه توجيهاً وطنياً  
لا يتوخى إلا مصلحة سورية والعروبة .

ويرى الوفد السوري إلى المؤتمر الرابع للآثار أن تتابع دراسة التجارب  
التي قتنا بها في المؤتمرات الأثرية العربية الماضية ، وأن نستخلص من هذه  
التجارب عناصرها الإيجابية . ولزام علينا وبلادنا تترقب شمس فجر الغد  
الذي تلوح مع أنواره اللآلئة وحدة العرب الكبرى ، أن نوثق الروابط  
بين مؤسساتنا العلمية ، وأن نعزز علاقاتنا الأخوية ببعضنا ، وأن نهيئ  
كل السبل لانطلاق العقل العربي ، وأن نجعله يلتقي ويسير العقل الغربي  
في كل ما يشمل اختصاصاتنا ، وحتى يكون علم الآثار العربي في أرقى  
المستويات ، وحتى يكون هذا العلم في خدمة قوميتنا العربية وتاريخنا  
المشترك ، وواسطة لإبراز الصفات الهامة التي اختص بها تراثنا . ولا بد لنا  
من أن نبحت نحن أحسن السبل المؤدية لإنارة ما غمض من هذا التراث  
واستكشاف الحلقات المفقودة التي تربط بين مختلف أجزائه .

إننا معشر الأثريين لسنا رجال فكر فقط . إننا رجال عمل مخصصون  
لخدمة تراثنا . إننا جنود معيئون دوماً لحمايته والدفاع عنه والمحافظة عليه  
كاملاً غير منقوص . إنه وديعة الأجيال العربية بين أيدينا ، وأمانة  
التاريخ العربي في أعناقنا .

وختاماً أعود فأوجه خالص الشكر إلى حكومة الجمهورية التونسية  
لعقدها مؤتمر الآثار الرابع للبلاد العربية في تونس ، ولاهتمامها بالآثار  
والأثريين ورعايتها لهم . كما أوجه كل الشكر إلى الأمانة العامة بلخامة الدول  
العربية التي قامت بجهود كبرى لتنظيم هذا اللقاء الذي سبق آثاره في نفوسنا  
مدة طويلة .

# كلية وفد الجمهورية العربية المتحدة

للدكتور محمد عبد الرهادي صغيرة

أستاذ التاريخ الإسلامي بجامعة عين شمس بالقاهرة

السيد كاتب الدولة للشئون الثقافية والأخبار ومندوب فخامة رئيس الجمهورية .

أيها السادة :

أحييكم أصدق التحية وباسم الجمهورية العربية المتحدة أتقدم بجزيل الشكر وعظيم التقدير إلى فخامة رئيس الجمهورية لرعايته لهذا المؤتمر وإلى الحكومة التونسية الموقرة لترحيبها بنا وحفاوتها ، وإلى الشعب التونسي العربي الشقيق .

وبعد : فإن مؤتمرا يجتمع اليوم لدراسة بعض قضايا الآثار في البلاد العربية ولا شك أن مثل هذه المؤتمرات تعود بالفائدة الكبرى على العالم العربي وتصل بين حاضره وماضيه فهي فضلا عما توطده من روابط وثيقة بين علماء العرب تتيح الفرص للدراسة الكثير من مشاكلنا العلمية ولأن يسمع كل منهم بحوث الآخرين في مجالات التخصص المختلفة .

فشكراً لجامعة الدول العربية التي تدعو إلى هذه المؤتمرات المفيدة القيمة والتي تحرص على الاتصالات العلمية الثقافية بين جميع البلاد العربية .  
أيها السادة .. أكرر لكم تحيتي وشكري والسلام عليكم ورحمة الله ،

# كلية وفد دولة الكويت

لأستاذ طارق السيد رجب

رئيس قسم الآثار والمتاحف بوزارة التربية والتعليم

بسم الله الرحمن الرحيم

سيدى صاحب السعادة كاتب الدولة

حضرات السادة الكرام :

أتقدم باسم دولة الكويت بجزيل الشكر إلى المسؤولين في جامعة الدول العربية وإلى المسؤولين في الجمهورية التونسية حيث أتاحوا لنا فرصة الاشتراك معهم في هذا المؤتمر القيم .

فنحن في دولة الكويت نقدر جميع الجهود الجبارة التي تبذلها الجامعة العربية في سبيل دفع البلاد العربية إلى الأمام ورفع مستواها المعيشي والثقافي .

فهذه الجهود التي تبذل في سبيل الاهتمام والحفاظ على تراثنا الأثري العظيم إن دل على شيء فإنما يدل على مدى وعينا الثقافي ومدى تقدم البلدان العربية .

لذلك فإن دولة الكويت التي هي جزء لا يتجزأ من الجامعة العربية تبذل قصارى جهدها وإمكاناتها من سبيل إحياء أجدادنا القديمة فبادرت إلى تشييد المتاحف والتنقيب عن الآثار وصيانتها ودراستها . وهي لا تتوقف عند هذا الحد بل تناشد الجامعة العربية والمسؤولين عن تنفيذ أهدافها وتطلب منهم توجيه اهتمامهم إلى مناطق الخليج العربي الذي يعتبر بحق



من أغنى مناطق الآثار في الشرق الأوسط . والكشف عن حضارات هذه المنطقة المنسية واجب علمي فربما نجد فيه أساس الحضارة في الشرق الأوسط وعناصر أخرى مهمة في تاريخ الحضارات القديمة .

إنني أتقدم بالشكر ثانية إلى المسؤولين على مساندتهم لنا في مهمتنا الصعبة التي لا زلنا في البلاد العربية نهملها حقها من الرعاية والصيانة ٥  
والله ولي التوفيق ٥  
والسلام عليكم ورحمة الله ٥

---

## كله وفد الجمهورية اللبنانية

لسعادة السفير فريد شهاب

سيدى كاتب الدولة - سيادة رئيس المؤتمر

سيداتى سادق

يشرفنى أن أنقل تحية عاطرة من لبنان إلى هذا الحفل الكريم ، حاملاً  
أعظم مشاعر الشكر والمنّة إلى هذا البلد العاير الذى ننعم بكريم ضيافته وإلى  
حكومته وإلى فخامة رئيسه الرجل العظيم .

إن لبنان وهو البلد الذى تعاقت عليه أكبر مجموعة من المدنات  
الغابرة ، وتركت فيه آثاراً من أقدم آثار العالم وأروعها سوف ينجى من  
نتائج أعمال هذا المؤتمر حصّة وافرة يستعين بها على استكمال تراثه الأثرى  
وهو لم يزل جاداً فى سبر غور تربته ليستفيد منها ويفيد : فإليكم أيها السادة  
أكرر تقديم شكرى داعياً المولى أن يكلل أعمالكم بالنجاح والتوفيق . .  
والسلام عليكم :

---

# كلية وفد المملكة الليبية

## لهؤستاذ مفتاح الطوركي

السكرتير الأول بالسفارة الليبية بتونس

سيدى الرئيس

إخوانى الأعضاء

يسرنى أن أتهز هذه الفرصة لأقدم شكر الحكومة الليبية على ما أبداه فخامة رئيس الجمهورية والحكومة التونسية من استعداد كامل لاستضافة هذا المؤتمر بالعاصمة التونسية ، وإلى جامعة الدول العربية على ما أبدته دائما من تبين ورعاية لمثل هذه المؤتمرات التى تمثل حلقة هامة تربط ما للدول العربية من تجانس وتكامل فى التراث التاريخى والحضارى الذى نأمل أن يبرز ويحسد فى الإطار الذى نصبو إليه جميعا .

هذا ويلاحظ بأن الخطوات المشكورة التى قامت بها الإدارة الثقافية بالأمانة العامة لجامعة الدول العربية فى جمع المعالم الأثرية وما يدور بشأنها من أبحاث فى الأقطار العربية الشقيقة والاقتراح بإبرازها فى مؤلف خاص يمثل مصدراً حيوياً يمكن الوثوق به فى تتبع التراث العربى إلى أقرب عهوده هو جدير ببذل المجهودات والمساهمة الفعلية من قبل الدول الشقيقة الأعضاء لتحقيق هذا الهدف .

والحكومة الليبية يسرها أن تؤكد استعدادها الكامل فى المساهمة

بما لديها من إمكانيات في تحقيق أهداف هذا المؤتمر والعمل على تنفيذ مقرراته وتوصياته .

ولإن ليبيا إذ تشارك في هذا المؤتمر ليحلوها الأمل القوي في أن تكمل أعماله بالنجاح والتوفيق وأن يتوصل المؤتمر في مجوئه إلى قرارات تبرز الآثار العريضة وتجعلها في الذكر الأول بين آثار الأمم وحضارتها .

---

# كلية الجمهورية التونسية

لمؤستاذ عثمان الكعك

حافظ دار الكتب الوطنية

سيادة كاتب الدولة للشؤون الثقافية والأخبار

سيادة نائب القسم الثقافي بجامعة الدول العربية

حضرات الوفود الكريمة

أيها السادة الأفاضل

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته :

وبعد :

فإني أرحب بكم مقدمكم الذي هو عنوان العروبة وعنوان علوم  
العروبة وآثار العروبة في كل مكان من الخافقين وفي كل زمان من  
أقدم العهود .

لقد حلتم بلد هو بلدكم أصالة وأرومة وعنصراً ولغة وأدباً وحضارة  
وآثاراً وعلوماً وفنوناً .

وسيرى ابن الجزيرة العربية الشقيق ابن الشمال وابن الجنوب ،  
عناصر عربية من الشمال ومن الجنوب قد نقلت العروبة مرة أخرى إلى  
هذه الديار دفعة بعد دفعة ونقلت آثار العروبة الخالدة على وجه الدهر  
وسيلرك جيد الإدراك خلال تجولاته بتونس والقيروان وسوسة والمنستير  
والمهدية وصفاقس أنه ما فارق مكة المكرمة ولا المدينة المنورة .

ويتعرف فيه الشقيق السوري أنه الموطن الثاني للأمويين فتوتس هي  
أخت دمشق بعمارها وأسواقها وتمصيرها وآثارها وأخلاق أهلها وألوان  
حضارتهم العامة .

ويتعرف فيه الشقيق العراقي أنه امتداد للعراق الحبيب وأن القبروان  
هي أخت بغداد وبنت الكوفة وصنوسرمن رأى وأن التعبير والحضارة  
واللغة والقنون المعمارية والآداب لا تختلف بين المدينتين التوأمين .

لقد حلتهم بلد يتعرف فيه الشقيق المصري أنه مهد الفاطميين فالهيدية  
هي أخت القاهرة :

ويتعرف فيه الشقيق اللبناني أخوات نظائر نواضر لبيروت وصور  
وصيدا وجيل وبلبك سواء في العصور الفينيقية أو في العصور العربية  
الكريمة الخالدة :

وسيجد الشقيق الأردني في هذا البلد عناصر من السكان كثيرة العدد  
لا تختلف في أرومتها من العناصر الأردنية سيتعرف إليها من عناوين  
أسمائها ومن سياء ملامحها ومن لهجة لغاتها ومن طرق عيشها وألوان  
حضارتها :

كما سيشاهد آثاراً معمارية لهشام بن عبد الملك صاحب الآثار في  
الأردن الشقيق ، وسيرى مدناً رومانية لا تختلف في تمصيرها وآيات عمرائها  
عن جرش وسبستية :

وسيجد الليبي الشقيق في المدن التي سيزورها وفي المعالم التي سيشاهدها  
نظائر لطرابلس وأجدابية وبنغازي ودرنة وأشحات وبلدة وصراتة  
ووادى الكعام :

سيرى أشبهاً لجوامع القرجي وأحمد باشا ودرغوث نظائر لأسواق  
طرابلس وبنغازي ودرنة ، ومعالم ومنازل ومساكن لا تكاد تختلف .

وسيرى الشقيق الجزائري أن المعار الجزائرى والتحصير الجزائرى ومظاهر الحياة الجزائرية لا تختلف عما سيشاهده بجمارته تونس العزيزة عليه . وسيعلم الشقيق المغربى أن بين حضارة فاس والقبروان والرباط وتونس وغيرها من المدن المغربية والتونسية المتوامة صلات قديمة ووثيقة ودائمة . وأشباها ونظائر ووحدة معمار وعناصر وحضارة .

ولو كان من ضمن الوفود وفد أندلسى لرأى مدائن أندلسية وألواناً من الحضارة الأندلسية والآداب والفنون والمعار ، ولرأى أصولاً لذلك المعار . وتلك الحضارات والآداب والفنون .  
أيها السادة الأفاضل .

إن أول ما يسترعى الاهتمام هو وحدة المعار فى البلاد العربية فى أى عصر من العصور ذلك لأن نفس الشعوب التى بنت الحضارات قد مرت بها جميعاً ، واستقرت لديه جميعاً ولذلك فشاكلنا الأثرية واحدة .  
نحن لا نستطيع أن نفهم الحضارة البينية الأولى إلا بعد أن نفهم الحضارة البربرية الأولى .

ولا نستطيع أن نفهم حضارة صور وصيدا وجبيل إلا بعد أن ندرس حضارة قرطاجنة وكركوان .

ولا نستطيع أن نفهم جرش وسبستية وبصرى وتلمر وبلعلك والإسكندرية ولبدة وصبراتة إلا بعد مقارنتها بدقة ولميز وشرشال ووليلي .

ونحن لا نستطيع أن نعرف حضارة القاطمين فى الشرق إلا بعد أن ندرسها فى مهدها بالغرب فى سمباسة وتديس والقبروان ورقادة والمهدية .

لذلك فإن مؤتمركم هذا قد جاء فى إبانة السيكلوجى بالضغط لإعادة الصلة وتمكين المقارنة وإيجاد التكملة وتقرير الوحدة .

وبهنا بخاصة أن نتعرف إلى هذه الآثار التونسية لأنها شاملة للعصور

محفوظة على وجه الدهور تعطينا نماذج أصيلة وكاملة من المعمار الأول وتطوراته الكاملة في كلياته وجزئياته .

وتعطينا صورة كاملة من نقطة الانطلاق جامع القبروان ، فجامع قرطبة فالقن المدجى الأسباني إلى أن نصل إلى الفن المدجى بإيطاليا وألمانيا وفرنسا وإنجلترا ثم نتقل إليه بأمريكا فنجد قاثما ودليلا آخر على إشعاع الفن العربي في كل مكان :

لذلك تعلقت همة فخامة رئيس الجمهورية المجاهد الأكبر بالمحافظة على هذه الآثار وصرفت العناية إلى صيانتها ودراستها والتأليف فيها والتنويه بشأنها والنسج على منوالها فسترون الجوامع الأثرية المرممة وسترون جوامع فخمة جديدة قد شيدت وفق نمط معمارى كلاسيكى سليم قويم .

وسترون قصوراً جديدة وقديمة قرون الصلة الوثيقة بينهما .

على أن سيادة كاتب الدولة للتراثة والدفاع هو أثرى مشهود له ، وقد فضى مدة من حياته يبحث وينقب ، فتأصلت هذه العادة الحميدة فيه ، فما زال دووبا على صيانة المعالم شغوفاً بترميمها وإحيائها .

وعلى أن سيادة كاتب الدولة للشؤون الثقافية والأخبار قد بذل مجهوداً جبّاراً لإحياء المعالم والإكثار من المتاحف وإعداد الإطار الفنى وانتخب أخيراً رئيساً للمدينة قرطاجنة فهذا ضمان وأكبر ضمان لإحياء أربعة عصور من تاريخ حضاراتها القيمة .

وأتم ترون من هنا أى مجال للعمل ينتظركم وأى ثروة أثرية هى بين أيديكم وأى دراسات قيمة مفتوحة أمامكم وأى كنوز مدفونة تحتاج إلى أن تكشفوا عنها الغطاء وتنفضوا الغبار .

من هنا تبين أهمية هذا المؤتمر ويتضح ما تعلق عليه من آمال جسام ويتجلى مبلغ الفائدة من اختياركم لتونس كمرکز لأعماله الحاضرة .



تونس التي ترحب بكم والتي تشرفت بحضوركم

تونس التي قال فيها الشاعر :

وتونس تونس من زارها

وأنتم ستجدون على باب تونس من القيروان الذي وصفه الجاحظ  
كتاب الحيوان . . .

ستجدون على هذا الباب مكتوبا بالخط الكوفي من صنف الط مار :

هذه مدينة عز الإسلام ادخلوها بسلام آمين

---



# المذكرات المقدمة إلى المؤتمر



## مذكرة

### بشأن تخصيص أسبوع في البلاد العربية

#### لصالح مشروع إنقاذ آثار النوبة

(مقدمة من الإدارة الثقافية في جامعة الدول العربية)

يلقى مشروع إنقاذ آثار النوبة ترحيباً كبيراً من الهيئات والدول في شتى أنحاء العالم منذ قامت هيئة اليونسكو بتوجيه ندائها الدولي للمشاركة في إنقاذ هذا التراث الإنساني .

وقد أمكن بفضل الجهود التي بذلت في هذا المجال أن يتم جانب من أعمال هذا المشروع فاكتملت أعمال الحفائر والمسح الأثري وأوشكت أعمال تسجيل المعابد والمقابر ونقوش الصخور على الاكتمال ، كما تم نقل بعض المعابد في بلاد النوبة ولا يزال يجري نقل البعض الآخر .

غير أنه لا يزال هناك جزء هام من آثار النوبة في حاجة إلى تضاعف الجهود لإنقاذها ، ونخص بالذكر معبدتين يعتبران أهم ما في بلاد النوبة من معابد ونعني بذلك معبدى أبوسنبل اللذين نحتهما في الصخر رمسيس الثاني في القرن الثالث عشر قبل الميلاد . ويحتاج مشروع إنقاذهما إلى مبالغ كبيرة من المال لا بد من بذل الجهد للحصول على مساهمة الدول وهيئاتها وشعوبها في توفيرها .

وقد اهتمت الإدارة الثقافية بالجامعة العربية بهذا الموضوع فعرضته على اللجنة الثقافية للجامعة في دورتها السادسة عشرة التي عقدت بالقاهرة ، في فبراير ١٩٦٣ فأوصت بما يأتي :

« توصى اللجنة الحكومات العربية بالمساهمة الفعلية فى معاونة الجمهورية العربية المتحدة وجمهورية السودان على تحقيق مشروع إنقاذ آثار النوبة ومعبد أبو سمبل خاصة ، وإذا كان التضامن العربى قد بدأ جليا فى المجال الدولى الثقافى إبان الدورة الثانية عشرة لليونسكو حين اجتمعت كلمة الدول العربية على مساندة الجمهورية العربية المتحدة وجمهورية السودان فى مشروع إنقاذ آثار النوبة فإن اللجنة : -

( ١ ) توصى الدول العربية التى لما تساهم فى المشروع بأن تقدم عونها الأدبى والمادى له .

(ب) توصى بأن تقوم الأمانة العامة للجامعة بتشكيل لجنة تنفيذية عربية للدعوة فى البلاد العربية لتأييد المشروع ورسم الخطة التى تؤدى إلى توفير أكبر قدر ممكن من المعونة المالية والأدبية له . وعلى هذه اللجنة أن تتصل باللجنة التنفيذية التى أقرها اليونسكو فى دورته الأخيرة والتى يمثل البلاد العربية فيها : لبنان - الجمهورية العربية المتحدة - السودان ، وذلك لتنسيق العمل بين اللجنتين .

وقد أقر مجلس جامعة الدول العربية هذه التوصية فى دورته التى عقدت فى مارس ١٩٦٣ .

• • •

وتدعيا للجهود الوطن العربى وتضامنه الكامل - شعوبا وحكومات - فى صيانة تراثه القديم ؛ هذا التراث الذى يمتد آلاف السنين على مدى العصور والذى كن ولا يزال منبعاً يرتوى منه ثقافيا وفكرياً وحضاريا ، يجب على أبناء الأمة العربية أن يبادروا بإظهار مشاعرهم وتأزرم جميعاً من أجل صيانه والحفاظة عليه ، وبذلك تضرب الأمة العربية المثل على وحدة الصف

العربي وتعاوننه لخير أبنائه ، ولخير تراث لا يخص الأمة العربية وحدها بل يخص العالم بأسره .

وترى الأمانة العامة لجامعة الدول العربية ، وقد أظهرت حكومات الدول العربية مشاعرها الأخوية لزاء هذا المشروع ، فأعلنت حكومات المملكة العربية السعودية والعراق ولبنان وقطر والمغرب وتونس والكويت إستعدادها للمساهمة في هذا المشروع . كما قامت حكومة الكويت مشكورة بالمساهمة بمبلغ مائة ألف دولار — وهو ما يزيد على ضعف ما طلب منها وقامت فعلا بسداده — ترى الأمانة العامة أن تقوم الشعوب العربية بتأييد هذا التضامن وإظهاره بكافة الوسائل المعنوية والمادية ، حتى يكون في هذا الشعور ما يدفع الدول والشعوب الأخرى في جميع أنحاء العالم إلى المسارعة في المساهمة فيه .

ولذلك تتقدم الأمانة العامة لجامعة الدول العربية بمشروع قرار لتنظيم أسبوع في الدول العربية لصالح مشروع أبو سمبل في الجمهورية العربية المتحدة ، تقوم فيه أجهزة الاعلام المختلفة في هذه الدول من صحافة وإذاعة وتلفزيون بالدعوة إلى اكتتاب المواطنين والهيئات والمؤسسات والشركات للمشروع . وتقدم الأمانة العامة المقترحات التالية للمؤتمر الرابع للآثار في البلاد العربية للنظر في إقرارها :

١ — تصدر كل دولة من الدول العربية طابعاً بهذه المناسبة ، يخصص منه عدد لصالح هذا المشروع .

٢ — إقامة حفلات ترفيية يخصص لإيرادها لصالح المشروع .

٣ — إقامة مهرجانات رياضية بين الأندية المختلفة تخصص لإيراداتها للمشروع :

٤ - دعوة المؤسسات والشركات والأفراد للاكتتاب لهذا الغرض .

٥ - تنظيم مساهمة الجامعات والمعاهد والمدارس .

ولاشك أن تنظيم هذا الأسبوع في العالم العربي ، ينبغي أن يتم في جميع الدول العربية في آن واحد ، وبهذا يظهر الشعور والتضامن العرب بالمظهر الجدير بالامة العربية ومجدها القديم .

والأمر معروض على المؤتمر للتفضل بالنظر .

والله ولي التوفيق .

---



# مذكرة

## بشأن تأليف كتاب

### «المعالم الأثرية في البلاد العربية»

(مقدمة من الإدارة الثقافية في جامعة الدول العربية)

كانت الإدارة الثقافية لجامعة الدول العربية قد ألّفت في عام ١٩٥٦ لجنة لوضع مشروع كتاب عن «المعالم الأثرية في البلاد العربية» ينشر باللغة العربية، ويترجم أيضا إلى اللغات الأجنبية الحية :-

وقد عقدت هذه اللجنة عدة جلسات استعرضت فيها المعالم الأثرية في البلاد العربية ووضعت بيانا بالمعالم التي تراها جديرة بالكتابة عنها، ومرفق مع هذا - صورة طبق الأصل - من البيان المذكور، ورأت اللجنة أن تطلب الإدارة الثقافية إلى المختصين في البلاد العربية بالكتابة عن الآثار الموجودة في بلادهم والمتضمنة في البيان المشار إليه وأن تنقسم كتابات المختصين إلى قسمين:

الأول: عرض عام عن تاريخ البلاد، منذ أقدم الأزمنة إلى الآن، ٢  
أخصه فيما يتصل بتلك الآثار على ألا يزيد عن ألفي كلمة.

الثاني: نبذة عن تاريخ كل أثر من هذه الآثار أو منطقة من مناطق الآثار تشمل موجز تاريخ المنطقة أو الأثر وأهم رسومه في حدود ٢٠٠ إلى ٦٠٠ كلمة عن كل أثر أو منطقة حسب أهميتها الأثرية.

وقد كتبت الإدارة الثقافية في حينه إلى البلاد العربية لتكليف المختصين بها بالكتابة عن أهم الآثار في بلادهم وفقاً للبيان المرفق، وقدرت مكافأة رمزية قدرها جنيه مصري واحد عن كل صفحة فولسكاب مطبوعة

على الآلة الكتابة ومحتوى على ما يتراوح بين ٣٥٠ و ٤٠٠ كلمة ، ولكن لم يرد للإدارة حتى الآن غير ما وافقها به مصلحة الآثار في الجمهورية العربية المتحدة عن المعالم الأثرية بها :

ونظراً لأن البيان المرفق لم يتناول معالم الآثار في بعض البلاد العربية التي لم تكن أعضاء في جامعة الدول العربية في ذلك الوقت مثل جمهورية تونس ودولة الكويت والمملكة المغربية والجزائر فإن الإدارة الثقافية تعرض الأمر على المؤتمر للتفضل بوضع بيان جديد بأهم الآثار والمناطق الأثرية التي يشملها الكتاب المقترح تأليفه ، وللتفضل ببحث أمثل الطرق وأجداها لتنفيذ هذا المشروع :

---

## الآثار والمناطق الأثرية

المقترحة أن يشملها كتاب

«المعالم الأثرية في البلاد العربية»

الأردن وفلسطين :

عرض عام للآثار فيها - فيلادافيا - مدينة القدس - جرش - بطرة  
( البتراء ) - قصور البادية ( قصر عمره - المشقى - حمام الصرح ) -  
قبة الصخرة - المسجد الأقصى - كنيسة القيامة - الأسوار والأبواب  
بالقدس - قصر هشام بخربة المغجر - الخليل - كنيسة المهد - متحف  
فلسطين .

السودان :

عرض عام للآثار فيها - متحف الآثار بالخرطوم - أهرام السودان -  
آثار دنقلة - آثار بوهن - الآثار المسيحية .

سوريا :

عرض عام للآثار فيها - متحف الآثار بدمشق - متحف حلب - تدمر -  
بصرى - الجامع الأموى - قبة صلاح الدين - قلعة دمشق - قلعة حلب -  
خان الوزير بحلب - قصر العظم - قلعة المرقب - قلعة الحصن - تفاصيل  
من قصر الحبر - الرقة - المعرة - حمص - حماه .

العراق :

عرض عام للآثار فيها - متحف العراق - بابل - نينوى - كنوز  
مقابر أور - آثار سامرا - جامع المنصور - الكاظمية - العتبات الشريفة :

مشهد الإمام على ومشهد الإمام الحسين - قصر الأخيضر - القصر العباسي -  
قبة سهرو ردى - خان مرجان .

#### المملكة العربية السعودية :

عرض عام للآثار فيها - مدائن صالح ( الحجر ) - نجران -  
الحرمان الشريفان .

#### لبنان :

عرض عام للآثار فيها - متحف بيروت - جبيل - بعلبك - أفقا -  
قلعة طرابلس - قلعة جبيل - قلعة حصن الأكراد - قلعة المرقب ( مع  
اختيار مسجلين أثريين ) - صيدا - صور .

#### المملكة الليبية :

عرض عام للآثار فيها - عين شحات - جرناء - المسجد الكبير -  
بعض الأسوار .

#### مصر :

عرض عام للآثار فيها - المتحف المصرى - الأهرام - أبو الهول -  
سقارة - بنى حسن - تل العمارنة - تونة الجبل - أبيدوس - دندرة -  
معبد الأقصر - معبد الكرنك - وادى الملوك - الدير البحرى - الرمسوم -  
المقابر الخاصة - مدينة هابو - معبد أدفو - معابد أنس الوجود - مقابر  
أسوان - أبو سنبل - جامع عمرو بن العاص - الجامع الطولونى - الجامع  
الأزهر - أبواب القاهرة وأسوارها - قلعة الجبل بمشتملاتها - قبة الإمام  
الشافعى - مدرسة وقبة المنصور قلاوون - مسجد السلطان حسن - جامع  
الماردا - جامع آق سنقر - مسجد برقوق بالنحاسين - مسجد المؤيد  
شيخ - خانقاه فرج بن برقوق والقباب حولها - مسجد قايتباى بالصحراء -

مسجد قجماس الإسحاقى - مسجد الغورى ووكانته - خان الخليلي -  
 مسجد البردنبى - منزل جمال الدين - منزل السحيمى - متحف الفن  
 الإسلامى - منزل الكريتلية - المتحف القبطى - كنيسة المعلقة - كنيسة  
 أبو سرجة - دير السوربان بوادى النظرون .

الميم :

عرض عام للآثار فيها - مأرب وآثارها - سد مأرب - صروح -  
 بلاد الجوف - جامع صنعاء الكبير - مسجد الجند - مساجد تعز .

• • •

هذا مع ملاحظة أن الآثار التى وقع الاختيار عليها سيكون لمن  
 بحرها حرية استبدال بعضها بما هو أهم ،

---

## مذكرة

### بشأن إقامة معرض ثقافى عربى متنقل

#### فى البلاد الأجنبية

( مقدمة من الإدارة الثقافية بجامعة الدول العربية )

أولاً :

كان مكتب الاعلام العربى فى ألمانيا الغربية قد بعث إلى إدارة الاستعلام والنشر بالأمانة العامة لجامعة الدول العربية مذكرة تتضمن : أن الجهات الصهيونية فى ألمانيا قد نظمت فى المدة من ١٩٦٠/١١/٣ حتى ١٩٦١/١/١٥ معرضاً فى مدينة « ريكنجهاوزن » بمنطقة الرور الصناعية باسم « سينا جوجيا » . وقد احتوى هذا المعرض على آثار ووثائق ومخطوطات وكتب دينية ولوحات فنية ، ويهدف إلى أغراض كثيرة منها ارتباط اليهودية والمسيحية ووحدهما وإثبات حق تاريخى لليهود فى فلسطين . وأبدى مكتب الاعلام العربى فى ألمانيا رأيه بإقامة معرض عربى ثقافى موحد فى ألمانيا تساهم فيه الدول العربية أو معارض عربية عن كل إقليم عربى ، وذلك لمقاومة مثل هذه الدعاية الصهيونية .

وقد قامت إدارة الاستعلام والنشر بإرسال صورة من هذه المذكرة إلى الإدارة الثقافية للاطلاع والنظر فى إمكان القيام بالعمل المقترح .

ثانياً :

عرضت الإدارة الثقافية هذا الموضوع على المكتب الدائم للجنة الثقافية فى جلسته الخامسة والستين التى عقدت يوم ١٧ يونيه ١٩٦١ وبعد أن بحث المكتب الدائم الأمر اتخذ بشأنه التوصية الآتية : -

« يوصى المكتب الدائم بتأليف لجنة من كبار رجال الفن والتاريخ والآثار في البلاد العربية ومن مدير لإدارة الاستعلام والنشر في الأمانة العامة للجامعة العربية ، لتشارك في حلقة دراسية مع المكتب الدائم ، لبحث إقامة معرض ثقافي عربي في ألمانيا الغربية ، ووضع ميزانية له ، علماً بأن نفقات إقامة هذا المعرض ستتحملها حكومات البلاد العربية . على أن تجتمع هذه الحلقة بالقاهرة في ٢ أكتوبر ١٩٦١ .

كما يوصى المكتب الدائم البلاد العربية بالعمل على الإكثار من إقامة المعارض الثقافية في البلاد الأجنبية ، وذلك لتنوير الرأي العام العالمي بأسس الحضارة العربية » .

ثانياً :

اجتمعت هذه الحلقة في جلستها الأولى بمبنى الأمانة العامة في التاريخ المحدد في التوصية السابقة ( الاثنين ٢ أكتوبر ١٩٦١ ) وبعد أن درست الموضوع دراسة مبدئية ألفت لجنة فرعية من أربعة من أعضائها . واجتمعت هذه اللجنة الفرعية يوم ٧ أكتوبر ١٩٦١ وبحث الموضوع بحثاً تفصيلياً وتقدمت برأيها إلى الحلقة في جلستها الثانية بتاريخ ٩ أكتوبر ١٩٦١ فأوصت الحلقة بإقامة معرض ثقافي عربي متنقل في البلاد الأجنبية لإبراز المعالم الحضارية في الدول العربية قديماً وحديثاً . ومرفق مع هذا صورة من توصيات هذه الحلقة .

رابعاً :

ثم عرضت هذه التوصية على اللجنة الثقافية الدائمة في دورتها الخامسة عشرة التي عقدت بالقاهرة في يناير ١٩٦٢ فاتخذت اللجنة الثقافية التوصية التالى نصها ( وقد وافق عليها مجلس جامعة الدول العربية في دور انعقادها العادى السابع والثلاثين بمدينة الرياض الذى عقد في المدة بين ٣١ مارس و ٤ أبريل ١٩٦٢ ) :

« توافق اللجنة على مبدأ إقامة معرض ثقافي عربي متنقل في البلاد الأجنبية لإبراز المعالم الحضارية في الدول العربية . وبدأ بمعرض للفنون مثل العمارة والنحت والتصوير والفنون الزخرفية والتطبيقية والخط : على أن تنتقى معروضاته من معرض يقام في مقر الأمانة العامة للجامعة العربية تعرض فيه الدول العربية أفضل ما لديها » .

فمأساً :

وهكذا يتضح أن الموضوع – وفقاً لتوصية اللجنة الثقافية التي وافق عليها مجلس الجامعة – يقتضى اتخاذ خطوتين :

( أ ) البدء بإقامة معرض في مقر الأمانة العامة للجامعة العربية تعرض فيه الدول العربية أفضل ما لديها مما يمثل الفنون مثل العمارة والنحت والتصوير والفنون الزخرفية والتطبيقية والخط .

(ب) تنتقى معروضات من هذا المعرض لتكون معرضاً ثقافياً عربياً متنقلاً في البلاد الأجنبية لإبراز المعالم الحضارية في الدول العربية .

ولبحث خطة تنفيذ هذه التوصية عرضت الإدارة الثقافية الموضوع من جديد على المكتب الدائم للجنة الثقافية بمجلسه المنعقدة بتاريخ ٢٨ يونيه ١٩٦٢ ، فناقش الموضوع ، – بحضور السيد مدير إدارة الاستعلام والنشر بالأمانة العامة – ورأى أن المقصود من مثل هذه المعارض هو التعريف بمظاهر حضارة الأمة العربية قديماً وحديثاً والدعاية لها في الخارج ،

ولذلك فإن إقامة المعرض على هذا الأساس هو أصلاً من اختصاص إدارة الاستعلام والنشر بالأمانة العامة للجامعة العربية من حيث التنسيق بين ما تقدمه الإدارات المختلفة بالأمانة العامة خاصاً بأجنحة المعرض وأركانه ومن حيث التنفيذ .



ولذلك أوصى المكتب الدائم الإدارة الثقافية أن تعهد إلى لجنة فنية بوضع بيان ما يمكن أن يحتوى عليه المعرض من المواد الثقافية على أن يتم وضع هذا البيان في غضون شهر يوليو ١٩٦٢ ثم يعرض هذا البيان على المكتب الدائم لإقراره تمهيداً لإرساله إلى إدارة الاستعلام والنشر بالأمانة العامة لتعمل على الحصول على هذه المواد من البلاد العربية بالإضافة إلى المواد الأخرى التي سيشملها المعرض :

وترى الإدارة الثقافية أن مؤتمر الآثار هو خير هيئة فنية لوضع البيان المطلوب .

والأمر معروض على المؤتمر المقرر للتفضل بالبحث وإبداء الرأي .

## (مرفق)

توصيات الحلقة الخاصة بدراسة موضوع

« إقامة معرض ثقافي عربي في ألمانيا الغربية »

« توصي الحلقة بإقامة معرض ثقافي عربي متنقل في البلاد الأجنبية لإبراز المعالم الحضارية في الدول العربية قديماً وحديثاً بالصورة الآتية :

أولاً - الإطار العام للمعرض :

- ١ - أن يكون معرضاً عاماً للثقافة العربية .
- ٢ - أن يكون المعرض متنقلاً حتى يمكن الاستفادة به إلى أبعد مدى .

ثانياً - معروضات المعرض :

أن يحتوي على صور ونماذج مجسمة لبعض الآثار الممتازة ولبعض الصناعات الحديثة في البلاد العربية .

ثالثاً - أقسام المعرض :

- ١ - قسم الفنون :
- ويشمل العارة والنحت والتصوير والفنون الزخرفية والتطبيقية والخط .
- ٢ - قسم العلوم عند العرب :
- ويشمل الطب والفلك والكيمياء وغيرها .

٣ - قسم الكتاب العربي :

ويستهدف التعريف بالكتاب العربي قديماً وحديثاً كما يستهدف إبراز الوعي العربي الثقافي على حقيقته وهدى حرص العرب على نشر المعارف

وتنشط الحركة الفكرية بتولية للكتاب اهتماماً خاصاً وبالعامل على تشجيعه .

#### ٤ - قسم النهضة الحديثة في العالم العربي :

ويشتمل على صور ونماذج للمنشآت العمرانية الحديثة التي أقيمت في مختلف أرجاء العالم العربي تبين معالم الحضارة الناهضة في البلاد العربية .

#### رابعا - النفقات التقديرية للمعرض :

١٠ر٠٠٠	جم تكاليف إعداد نماذج مجسمة
٢ر٠٠٠	تكاليف إعداد الصور الفوتوغرافية
٥ر٠٠٠	تكاليف إعداد الخرائط والخطوط
٦ر٠٠٠	تكاليف إعداد نماذج من الصناعات العربية الحديثة
١٥ر٠٠٠	مصاريف شحن وتأمين ونقل لمدة سنتين
( وهي المدة التي يحتمل أن يستغرقها المعرض في طوافه بالبلاد الأجنبية )	
٥ر٠٠٠	مصاريف إقامة وانتقالات للموظفين المرافقين للمعرض
٢ر٠٠٠	مصاريف الدعاية للمعرض وإعداد الإعلانات
	والكتيبات للتعريف بالعالم العربي والاعلام عنه .
٥ر٠٠٠	رصيد احتياطي
٥٠ر٠٠٠	مجمل المصاريف التقريبية التي تتطلبها تنفيذ مشروع
	هذا المعرض .

وقد رأت الحلقة أن يقسم هذا المبلغ على سنتين فيخصص مبلغ ٣٥ر٠٠٠ جنيه للسنة الأولى و ١٥ر٠٠٠ جنيه السنة الثانية .

خامساً - أن تقوم السفارات العربية ومكاتب الجامعة في الخارج بالاتفاق مع الدول التي يتقرر إقامة المعرض فيها على تقديم أماكن العرض والتسهيلات الأخرى اللازمة ،

كما أوصت الحلقة بأن تقام معارض أخرى عربية ، نوعية ودورية بعد هذا المعرض ، وبأن تعرض هذه التوصيات على اللجنة الثقافية في دورتها القادمة :-

---

## مذكرة

### حول المشروع التدمري الاستثنائي

مقدم من السيد عدنان البني مدير الحفريات والدراسات الفنية

بالجمهورية العربية السورية

خصصت حكومة الجمهورية العربية السورية في موازنتها الإنمائية اعتماداً بخمسة ملايين ليرة سورية ، لتنفق على العناية بأطلال منطقة تدمر الأثرية ، والقيام بأعمال تنقيب وترميم واسعة فيها ، خلال عشر سنوات ، بواقع خمسمائة ألف ليرة سورية سنوياً من مخصصات الموازنة الاستثنائية للمديرية العامة للآثار والمتاحف . وذلك ابتداء من الدورة المالية الحالية ( ١٩٦٢ - ١٩٦٣ ) .

وقد اصططلحت المديرية على تسمية هذا المشروع بـ « المشروع التدمري الاستثنائي » وأخذت تنشط لتنفيذه منذ خريف هذا العام ( ١٩٦٢ ) ، وتعدله كل ما يوسعها لإعداده حتى تأتي الأعمال المنفذة متناسبة مع أهمية المشروع ،

ونود في هذا التقرير أن نحدث المهتمين بالآثار العربية السورية ، والمتابعين للمنجزات الرائعة التي قام بها علم الآثار العربي السوري ، والمعجبين بتلمر وتاريخها المجيد وفيها الزاهر من المواطنين والمسؤولين في بلادنا ، والبلاد العربية الشقيقة وبقية أجزاء العالم ، عن مشروعي التدمر ، وأن نضع أمامهم الدوافع التي قادتنا إليه ، والمبررات التي تؤيد تنفيذه ، والأهداف والغايات التي يتوخاها هذا التنفيذ .

(١) تاريخ تدمر :

كانت واحة تلمر ، بوفرة مياهها وملاءمة موقعها للحياة والإنتاج منذ العصور الحجرية القديمة مركز تجمع للعناصر البشرية في الطرف الشمالي من شبه

جزيرة العرب . كما أن وجود هذه الواحة على مسافة متساوية تقريباً بين المدن السورية من جهة ، وبلاد ما بين النهرين من جهة ثانية ، جعلها بصورة طبيعية مكان استراحة ومحطة للقوافل بين البحر الأبيض المتوسط والفرات منذ فجر التاريخ . وقد ورد ذكرها في النصوص التاريخية التي تعود إلى مطلع الألف الثاني ، ثم في القرن الحادى عشر قبل الميلاد . وفي القرن الأول قبل الميلاد أصبحت تدمر عاصمة دولة مزدهرة استطاعت أن توطد كيائها وأن تقيم سياسة توازن بين إمبراطوريتي الفرس والرومان . ولم تقم وصاية روما على تدمر إلا بعد قرن ونصف من الفتح الرومانى لسورية ، ولم يَمْ ذلك بقوة الفتح بل كان نتيجة طبيعية اقتضتها مصالح تدمر الاقتصادية . وهكذا جعلت تدمر تحمى نفسها وبأديتها وتجارتها بهجانتها وفرساتها ورماتها الذين ذاعت شهرتهم ، وتصرف شؤونها الداخلية بمنظوماتها السياسية والإدارية والاجتماعية التدمرية ، وسرعان ما حازت على لقب « المدينة الحرة » ثم لقب « المستعمرة الرومانية » الذى وضعها فى مصاف روما نفسها . ولما شعرت تدمر بضعف روما أمام دولة الساسانيين التى قامت فى فارس وبلاد ما بين النهرين فى مطلع القرن الثالث الميلادى وسدت على تجارة تدمر سبل دجلة والفرات والخليج العربى ، صممت السلالة العربية الحاكمة فيها على إحباط مشاريع الساسانيين التوسعية ، وعلى إزالة النفوذ الرومانى عن الشرق كله ، وتقويم اقتصاد هذا الشرق الذى كان التدمريون سادته دون منازع منذ أكثر من مائة عام . وكان بطل هذه الانتفاضة الملك أذينة التدمرى الذى أوشك أن يحطم دولة الفرس . ولما مات قامت من بعده زوجته الزباء بتحقيق آمال شعبها ، وتتصرف بحزم وسرعة ، فتضع يدها على سورية كلها ثم على مصر ( ٢٧١ م ) وعلى آسيا الصغرى ، وتتخذ وابنها لقب الأباطرة الرومان ، وتستمر الزباء فى صراع جبار مع روما ، ويحرقونها القلدر فتسقط أسيرة تحت أسوار مدينتها الباسلة . ويلدرك التدمريون من بعدها أن معركتهم مع روما معركة حياة أو موت ،

فيقومون بالثورة تلو الثورة . وتنتقم روما قهدهم المدينة بعد أن نهبتها ، ويخيم ظلام القسيان على عروس الصحراء . ولا تستعيد شيئاً من أهميتها إلا في العهدين البيزنطي والعربي الإسلامي ، ثم سرعان ما يحل بها مصيرها المحتوم . وقد ورثت تدمير البتراء بعد زوال مملكتها ( ١٠٦ م ) خلال عهد ازدهارها السياسي الذي بلغ أوجه خلال القرن الثاني الميلادي ، وصرفت أمور الاقتصاد في منطقة الشرق كلها .

وكانت مركزاً لتجارة جزيرة العرب والهند وفارس والصين مع البحر المتوسط . وقد قصدتها القوافل من كل حذب وصوب وأدت لها الضرائب والجمارك ، وكانت تفرغ فيها الأفاويه والعمود والعاج والحريير والجواهر ويتبادل بها المنتجات السورية الفنية الجميلة التي كانت تحمل إليها أيضاً .

وتحولت تدمير من الناحية العمرانية والمعمارية نتيجة لهذا الازدهار الاقتصادي إلى مدينة من أمهات المدن في العالم القديم ، ولم تقتصر في ذلك عن روما نفسها ولم تكن دون أنطاكية والإسكندرية ، وقد نظمت شوارعها وفق مخطط رقعة الشطرنج وانتشرت فيها الدور والقصور الباذخة والمعابد الفخمة والشوارع والمنشآت الرسمية الرائعة ، وأحيطت بسور منيع .

( ب ) أبواب تدمير الباقية :

من أهم أبواب تدمير الباقية ، وأكبرها وأهمها من الناحية المعمارية والزخرفية ( معبد بل ) الذي بدئ بينائه في مطلع القرن الأول الميلادي ، ولم يتوقف تشييده ، والعناية به وتجميله خلال القرنين الأول والثاني الميلاديين ، وقد أقيم هذا المعبد على نسق المعابد الشرقية ، له هيكل رئيسي شامخ يتوسط صحناً مربعاً مرتفعاً مقاييسه حوالى ( ٢٠٠ × ٢٠٠ م ) وهذا الصحن محاط بسور تحف به أروقة جميلة فيها المئات من الأعمدة الكورنتية الرشيقة ، وفي الصحن المنبج والحوض والقنوات وممر الضحايا الخ : والخلاصة تتمثل

الخصائص الأساسية للمعبد الشرقى في معبد بل التدمرى على حين أن بعض تفاصيل البناء كالتيجان والأعمدة اتبعت الشكل الرومانى المألوف فى ذلك العصر . وهناك أيضاً من المعابد الباقية المشهورة فى تدمر معبد ( بلشمين ) ، وقد جرت فيه مؤخرأ حفائر هامة أبانت كل أقسامه وما كان ملحقاً به من الباحات .

ومن أهم أوابد تدمر القائمة الشارع الطويل الذى ما تزال أكثر أعمدته باقية على مسافة تزيد على ألف متر ، ومعالمه واضحة ، يمدخله الثلاثى الفتحات الجميل الحافل بالزخارف الفنية وبرواقيه ومفارقه وشوارعه التى تتعمل بالمرح والأغورا ومجلس الشيوخ والمخازن والدور الخاصة .

وتوسط الشارع الطويل « الترابيل » أى المصلىة التى يتقاطع عندها شارعاً تدمر الرئيسيان وهى تتألف من أربع دكات ضخمة كان فوق كل منها أربعة أعمدة غرانيئية بينها تمثال وفوق الأعمدة تيجان كورنثية تحمل عوارض هائلة مزينة بأفاريز وأطناف غاية فى النوق . وهناك فى نهاية الشارع هيكل الموتى ، وبين البوابة والترابيل نجد حمامات تدمر .

كما أن فى تدمر الدور الخاصة المنتشرة فى كل أرجائها ، وكان بعضها مبليطاً بالفسيفساء ومكسوا بالرخام . ونضيف إلى ذلك الأعمدة التذكارية والأسوار والأقنية والموقع المعروف بمعسكر ديوقلسيان . ولا ننسى البناء الجميل الذى يطل على تدمر من فوق الراية الغربية وقد رجح لدينا أنه قصر الزباء وهو بناء فخيم تتصدره حنية ، يشكل بتيجانه الكورنثية الفنية وبعضادته وواجهاته المحرمة بالزخارف النباتية الدقيقة ، معجزة فى فن النحت والنقش والزخرفة : وحول تدمر من كل جهاتها مقابرها الشهيرة : وادى القبور الحافل بالمدافن الأرضية والمدافن الأبراج والمدافن البيوت وكذلك المقبرة الغربية والمقبرة الجنوبية الشرقية والشمالية الشرقية . وفوق كل ذلك يطل من فوق الجبل حصن ابن معن العربى فيعطى لأفق تدمر مع هضابها وأبراجها منظرأ أخاذاً لا ينسى .



## (ج) شهرة موقع تدمر :

تتمتع تدمر بصيت رائع في كل بلاد العالم ، ومنذ القرون السابقة للإسلام كان العرب يذهلون لرآها فينسبون بناءها للجن وينسجون عنها وعن ملكتها الزباء قصصاً أسطورية ، ويشيرون لها في آدابهم وتاريخهم . وبعد قرون في مطلع عصر النهضة كانت واحدة تدمر تختلط مع قصة الزباء كالأسطورة في أذهان المتفحجين على الآداب الكلاسيكية في العالم الغربي ، والمغامرين منهم في تجارة الشرق ، ويسعد الحظ أفراداً منهم منذ مطلع القرن السادس عشر بالشخص إلى مشارف تدمر أو الدخول إليها بأعجوبة .

وصدرحوالى منتصف القرن الثامن عشر أول مؤلف جامع محلى بالرسوم الرائعة عن تدمر فأحدث ضجة في أوروبا . وتلاحقت أخبار تدمر ( ففسرت لغتها وصدرت كتب رحلات إليها ورسوم عن أطلالها وهكذا . . . ) .

ونشر أيضاً في القرن التاسع عشر عدد من المؤلفات عن تدمر وورد ذكرها حتى في قصائد بعض شعراء الغرب . وقد شهدت أواخر ذلك القرن ومطلع القرن العشرين سرقات منظمة لانهصى لنقوش تدمر ونماثيلها الجنازية ، واشترك في هذه الأعمال المخزية هواة الآثار والتحف وتجار العاديات حتى والدبلوماسيون ، وملأت الآثار التدمرية المتاحف المشهورة : في كارلسبرغ في الدنيمرك ، والمتحف البريطاني ، والمتروبوليتان ، والوفر ، ومتحف لينينغراد وبرلين حتى وجنيف . . . . . وتتابع الأبحاث بالألمانية والفرنسية والإنكليزية والروسية في المؤلفات والمجلات العلمية عنها وعن لغتها ومجموعاتها الأثرية التي انتشرت منها حتى بلغ عدد هذه الأبحاث في وقتنا الحاضر ما ينوف على المائتين بين مجلد ضخيم ومقالة .

وما زالت تدمر إلى عصرنا هذا مبعث اهتمام علماء العالم ومثقفيه لأنها أجل المواقع الأثرية وأهمها على الإطلاق في الشرق الأدنى . ولم تتجمع في أى بلد

من بلاد العالم أوايد في مثل تنوع أوايدها واتساعها وامتدادها على مساحة تنوف على ١٢ كم<sup>٢</sup>. هذا فضلاً عن وجود تدمير في وسط بادية الشام الرحيبة الشائقة وإحاطتها بنخيلها الظليل وتدفق العيون المعدنية في أرجائها مما يجعلها فضلاً عن أهميتها الأثرية منطقة سياحية من الدرجة الأولى وحلماً من أحلام المواطنين والسياح ، وقد عُدَّتْ مؤخراً طريق جيدة بينها وبين حمص فانصلت بواسطتها بجميع المدن السورية . كما أنها ترتبط بدمشق وحلب ودير الزور بخط جوى ، وتنشأ فيها حالياً مؤسسات فندقية جديدة بالإضافة لفندقها المعروف . وفوق هذا وذاك أقامت المديرية العامة للآثار والمتاحف فيها متحفاً إقليمياً رائعاً على أحدث أساليب العرض والتشيف ويضم أكبر مجموعة من الآثار التدمرية في العالم أجمع .

وأخيراً فإن تدمير رمز من أهم رموز ماضى بلادنا العربي الزاهر ، فقد ظلت كما ذكرنا خلال القرون الميلادية الثلاثة الأولى تكافح لتبقى سيدة مصيرها في الوقت الذي كانت تتساقط الدول والممالك تحت نير روما ، وتمكنت في أكثر من قرن أن تكون سيدة التجارة في العالم القديم وصلة الوصل بين الشرق والغرب ، ولقب ملكها أذينة بمصلح الشرق كله ، وجمعت ملكتها الشرق كله من القررات إلى النيل .

#### (د) النشاط الأثرى في تدمر :

بدأ الاهتمام العلمى المنظم القائم على أعمال التنقيب المنهجية وإصلاح الأوايد بشكل فنى مدرّس في تدمر منذ عهد مصلحة الآثار القديمة ، زمن الانتداب ، وذلك حوالى عام ١٩٢٤ ، حيث أجريت أولى أعمال التنقيب ، وفي العام الثانى أعد أول مخطط دقيق نسبياً للمدينة القديمة وفي عام ١٩٢٩ نقلت البلدة الجامعة فوق معبد بل الشهير إلى شمالى شرقى الواحة . ثم سجلت الأوايد الأثرية منعاً للتعدى عليها ورسمت حدود المنطقة الأثرية . وبالتدرج تمت أعمال التنقيب في معبد بل ، وفي الأغورا ، وفي الدور الخاصة القديمة شرقى المعبد ، وفي

وادي القبور والمقبرة الغربية ، وبعض أجزاء سور زنوبيا . وآذرت بعض  
ذمركية في بعض تلك الأعمال في المقبرة الغربية . كما جرت بعض الإصلاحات  
والتدعيمات والدراسات في معبد بل ومدخل الشارع الطويل والأغورا ومعبد  
بعشمين والمدافن والأبراج .

وبعد إنشاء المديرية العامة للآثار والمتاحف بعد الاستقلال ، وجهت هذه  
المديرية لتدمير اهتمامها الأول . وفي بحر عشر سنوات ( ١٩٦٢ - ٥٢ ) لم  
تقطع بعثاتها عن تدمير في الخريف والربيع ، وأحيانا في الصيف والشتاء  
فأزالت عشرات الألوف من أطلال الرمال والأنقاض وأظهرت المسرح الجميل  
والشارع الطويل بين « الترابيل » و « المدخل » ، على طول ينوف عن ٤٠٠ م  
وعرض ٤٠ م . واكتشفت حمام تدمير وجانبها من أسواقها ، وثكنة من  
ثكناتها . كما جلت أسرار حوالى ٢٥ مدفنا من مدافنها وأخرجت منها مئات  
التمائيل والمنحوتات . وصانت بعثات المديرية المذكورة أجزاء كبيرة من  
أروقة شارعها الطويل وأعادت بعض أعمدتها المهارة ، كما أعادت إنشاء  
بعض المدافن الأرضية والبرجية . ودفعت المديرية العامة للآثار والمتاحف  
بعثة سويسرية للتنقيب في معبد بعشمين وأخرى بولونية لتكشف عن الموقع  
المعروف بمعسكر ديوقلسيان .

وقام اختصاصيو المديرية العامة للآثار والمتاحف بالإضافة إلى هذا  
النشاط بإعداد دراسات علمية عن تدمير وتهيئة مصورات عديدة لها . واتبعوا  
ذلك بتحديد المنطقة الأثرية بشكل نهائى .

ومع ذلك فإن أكثر من ثلاثة أرباع مدينة تدمر على الرغم من الأوباد  
الظاهرة والأوباد التي اكتشفت خلال ذلك النشاط كله ، ما يزال مغيبا تحت  
الترى ينتظر دوره ليبدى جماله ويسهم في إكمال صورة تدمر الرائعة .

لإنها المهمة شاقة وطويلة ، ولكن كم من المفاجآت ما تزال تنتظرنا وكم  
من مبان تحدثت عنها النصوص التاريخية تتوقع العثور عليها . إن مشروع

الكشف عن منشآت تدمر الأثرية وترميم هذه المنشآت جليل حقا وينتظره العلم والعلماء ، ويرتقبه العالم أجمع ، ونمضى متاحفنا نفسها به منذ وقت طويل .  
وما هى ذى المديرية العامة للآثار والمتاحف تتصدى لتحقيقه بحماسة وشجاعة وتمسك له خبراءها واختصاصيها وما يتوفر لديها من فنيين سواء فى البلاد أو خارجها ، وتضع لتحقيقه خطة مدروسة فى ميدانى التنقيب والترميم تستمر ستة أشهر كل عام . فى الربيع والخريف ، وتسخر فيه الأدوات والمعدات الميكانيكية المختلفة والرافعات والسيارات مع كل ما يتبع ذلك من تنظييات إدارية وفنية .

#### ( ٥ ) أعمال التنقيب فى المشروع الترميمى الاستثنائى :

- ١ - إكمال التنقيب فى الشارع الطويل وتوضيح الدروب المنفرعة منه وجلاء المخطط العمرانى لتدمر وتمكين الزوار من التجول بيسر فى كل أرجاء المدينة القديمة والتنقل بين معابدها وساحاتها وأحيائها الرسمية والعامة .
- ٢ - إتمام الكشف عن المنطقة التى تحف بالأغوار والمسرح وتخليصها من أكبر عملية من الرمال والأنقاض والأثرية فى تدمر كلها .
- ٣ - التنقيب حول معبد بل وإظهار المعبد بالشكل الذى كان عليه فى عصر تدمر الذهبى .

٤ - التنقيب عن معبد الربة أترغاديس عند بوابة الشارع الطويل والبحث عن معابد أخرى ذكرتها النصوص كمعبد اللات ومعبد آريس وغيرها .

٥ - توضيح معالم السور حول المدينة وجلاء التحصينات التى أعتها زنوبيا لتواجه جحافل روما وتعين الأجزاء التى أضيفت فى العهدين البيزنطى والعربى .

٦ - الربط بين الترابيل ومعبد بلعشمين بعملية تنقيب واسعة تكتشف فى طريقها المباني المجهولة القائمة هناك .

٧ - إظهار شبكة القنوات في المدينة وهي من أكثر المشاريع التدمرية إتقاناً وفناً ، ومعرفة منشأها ومنشأها ، الأمر الذي هو في غاية الأهمية من الناحيتين العملية والعمرانية .

٨ - إجراء تنقيبات واسعة في المدافن البيوت والمدافن الأرضية وحول المدافن الأبراج في المقابر الأربعة التي تمتد بضعة كيلومترات حول تدمر .  
٩ - التنقيب في عدد من أحياء المدينة المجهولة حتى الآن وكشف نماذج جديدة من مساكن المدينة .

١٠ - تنفيذ مئات الاسبار في تدمر وحولها لأغراض دراسية وتمهيداً لإعداد المصور النهائي لتدمر الذي سيكون ولا شك حدثاً في علم الآثار ؛  
(و) الترميم في المشروع التدمري المستأني :

١ - إصلاح معبد بل بإعادة تشييد بعض أجزاء أسواره الهائلة المهارة وأعمدته وتفصيله المعمارية الفريدة .

٢ - إصلاح معبد بلعشمين والعناية بباحته الخارجية وهيكله المركزي وإعادة تكوين التفاصيل الفنية والطقسية داخل ذلك الهيكل .

٣ - إعادة الترابيل إلى ما كانت عليه علماً بأن بعض عناصرها تزن أكثر من عشرة أطنان وهي إحدى مشاكل العمارة التدمرية المعقدة .

٤ - إعادة بناء المسرح تمهيداً لاستخدامه في إحياء حفلات موسيقية واستعراضات فولكلورية ومسرحيات كلاسيكية .

٥ - إعادة إنشاء بعض المدافن البيوت ومنها مدفن مارونا ( قصر الحية ) وبعض المدافن الأبراج وعدد من المدافن الأرضية التي سترتبط ببعضها في نفق تحت الأرض تسهل للزائر اجتلائها وتعطيه فكرة واضحة عن اتساعها وامتداد رقعتها .

٦ - إعادة نصب أعمدة الشارع الطويل وتركيب أطناف الأروقة

- وأفاديزها والعمل على إظهار هذا الشارع جهد المستطاع ، بروعه الأولى :
- ٧- تدعيم الأوابد التي تكشف عنها أعمال التنقيب وإعادة الأقسام المهارة منها وإعداد المخططات الهندسية لها .
- ٨- ترميم القصر المشرف على الموقع المعروف بمعسكر ديوقلسيان .

( ز ) بعض النتائج التي يؤمنها المشروع التدمري الاستثنائي :

- ١- إحداث مركز أترى لتدريب جيل جديد من الاختصاصيين العرب في شؤون التنقيب والترميم وإنشاء الدراسات والمخططات .
- ٢- خلق بوزة سياحية في واحة بقلب بادية الشام من أحدث ما عهده الشرق الأدنى مجهزة بالصوت والضوء ، حافلة بالمؤسسات الفندقية ومعسكرات الشبيبة تبعث النشاط في منطقة البادية كلها وتؤمن للبلاد موارد كبيرة من النقد النادر فضلا عن الدعاية للبلاد .
- ٣- تشغيل اليد العاملة من أهالي المنطقة والعشائر الضاربة حولها وتهيئة فرصة العمل المنتج لها مما يؤدي إلى تدريبها على الأعمال الحديثة ، وبالتالي يطور أهالي المنطقة اجتماعياً واقتصادياً .
- ٤- هذا وإن مشروع التنقيب في أطلال مدينة تدمر وإصلاح أبنيتها الأثرية بشكله الواسع ، من أهم المشاريع العلمية التي يمكن أن يحققها العصر الحاضر . لأنه سيؤمن لعلم الآثار واللغات الألوفا من المكتشفات والنصوص التدمرية الجديدة التي تجلي نواحي كثيرة من ماضينا العريق . كما سيمكننا من وضع اليد على الكثير من الثروات الأثرية المنقولة الثنية جداً من التماثيل والمنحوتات والنقود والحلى والأواني التي تحفل بها هذه المدينة التي كانت في عصرها واحدة من أغنى مدن العالم .

## مذكرة

بشأن إنقاذ الآثار المهددة بالغرق

بعد إقامة سلود دجلة والفرات

( مقدمة من وفد الجمهورية العراقية )

استمع أعضاء المؤتمر أمس بتاريخ ٢١ / ٥ / ١٩٦٣ إلى محاضرة الأستاذ الدكتور فيصل الوائلي رئيس وفد العراق ومدير الآثار العام بالعراق عن « آثارنا ومشاريع الرى » .

ولعل السادة الأعضاء المحترمين بالمؤتمر الرابع للآثار قد اقتنعوا بوجاهة الأسباب الداعية إلى ضرورة إنقاذ الآثار وإجراء مسح عام لجميع المواقع المهددة بالغرق والضياع .

ولهذا يرجو أعضاء الوفد العراقى ، بأن يوصى المؤتمر بضرورة إجراء مثل هذا المسح العام وأن يوصى بتقديم المساعدات الفنية وغيرها للجمهورية العراقية :

---

## مذكرة

### بشأن حفظ التراث الموسيقى العربي

( مقدمة من وفد الجمهورية العراقية وفد جامعة عين شمس بالقاهرة )

. لاحظ أعضاء المؤتمر الرابع للآثار في البلاد العربية المنعقد في تونس عند زيارتهم للمعهد الرشيدى للموسيقى في مساء ٢١ / ٥ / ٦٣ أن هذا المعهد يقوم بعمل جليل منذ عام ١٩٣٤ وهو تسجيل كل التراث الموسيقى التونسى ، ولاحظ الأعضاء أيضاً أن هذا التسجيل مدون بخط اليد تدويناً جيلاً غير أنه يخشى على هذا الجمع أن يتبدد وأن تعدو عليه الظروف .

وقد تحدث الأعضاء فيما بينهم وانتهوا إلى أن مثل هذا التدوين يجب أن يكون مذكراً معروفاً في البلاد العربية كلها باعتباره أثراً من آثار التراث الموسيقى الأندلسى ذاع في الماضى في كل البلاد العربية .

ولهذا تقترح بأن يوصى المؤتمر الرابع للآثار بأن تقوم الأمانة العامة للجامعة العربية بتصوير نوت هذه الموسيقى ، ويطبعها ، ويأذعنها .

---



اللجان الفرعية للمؤتمر



## اللجنة الأولى

( لدراسة موضوع : إنقاذ آثار النوبة )

ومشروع منطقة تدمير الأثرية )

الأعضاء :

- |            |                                |
|------------|--------------------------------|
| ( الرئيس ) | ١ - الدكتور سليم عادل عبد الحق |
| ( المقرر ) | ٢ - الأستاذ طارق السيد رجب     |
|            | ٣ - الدكتور كاظم الجنابي .     |
|            | ٤ - الأستاذ عبد العزيز إدريس . |
|            | ٥ - الأستاذ مفتاح الكاديكي .   |
|            | ٦ - الدكتور عبد الهادي شعيرة . |
|            | ٧ - الدكتور ديمتری برامكى .    |
|            | ٨ - مستر دايڤوكو .             |
|            | ٩ - الأستاذ محمد المسفيوى .    |
|            | ١٠ - الأستاذ منير النصولي      |

## اللجنة الثانية

( للدراسة موضوع : قوانين الآثار

ورعاية الصناع المشتغلين بالآثار)

الأعضاء :

١ - الأستاذ حسن عبد الوهاب ( الرئيس )

٢ - الأستاذ بشير زهدى ( المقرر )

٣ - الدكتور فيصل الوائلى :

٤ - الأستاذ جهينة عطاء الله .

٥ - الأستاذ مفتاح الكاديكى •

٦ - الأستاذ طارق السيد رجب .

---

## اللجنة الثالثة

( للدراسة موضوع : المصطلحات وتأليف كتاب

« المعالم الأثرية فى البلاد العربية » )

أعضاء :

١- الأستاذ مصطفى زبيس ( الرئيس )

٢- الدكتور نور الدين حاطوم ( المقرر )

٣- الأستاذ حسن عبد الوهاب :

٤- الأستاذ عبد القادر محداد :

٥- الأستاذ سعيد الديوه جى :

٦- الأستاذ عمار المحجوبى :

٧- الأستاذ بشير زهدى :

٨- الأستاذ ديمترى برامكى :

٩- الأستاذ محمد الشاذلى :

١٠- الأستاذ محمد الحنشى :

## لجنة الصياغة العامة

الأعضاء .

- ١- الدكتور سليم عادل عبد الحق :
  - ٢- الدكتور على إبراهيم عبده :
  - ٣- الأستاذ عثمان الكعاك :
  - ٤- الأستاذ حسن عبد الوهاب .
  - ٥- الأستاذ نور الدين حاطوم .
  - ٦- الدكتور عبد المهدي شعير .
  - ٧- الدكتور فيصل الوائلي :
  - ٨- الأستاذ طارق السيد رجب :
  - ٩- الأستاذ حسني أحمد عبد الرحيم .
-

## تقرير اللجنة الأولى

عقدت اللجنة الفرعية الأولى جلستين : الأولى يوم الثلاثاء ٢١ مايو ١٩٦٢ ، والثانية يوم الأربعاء ٢٢ مايو ١٩٦٣ بحضور السادة :

- ١ - الدكتور سليم عادل عبد الحق .
- ٢ - الأستاذ عبد العزيز لإدريس .
- ٣ - الدكتور عبد الهادي شعيره .
- ٤ - الأستاذ كاظم الجنابي .
- ٥ - الأستاذ طارق السيد فخرى رجب .
- ٦ - الدكتور ديمتري برامكي .
- ٧ - الدكتور دايفوكو .
- ٨ - الأستاذ مفتاح الكاديكي
- ٩ - الأستاذ محمد المسفيوي .
- ١٠ - الأستاذ منير النصولي .

• • •

واختارت اللجنة الدكتور سليم عادل عبد الحق رئيساً لها . الأستاذ طارق السيد فخرى رجب مقررأ .

وبحثت اللجنة الموضوعات المحالة إليها وهي :

أولاً : موضوع تخصيص أسبوع في العيود العربية لصالح مشروع إنقاذ آثار التوبة :  
وبعد تلاوة المذكرة المقدمة من الأمانة العامة بجامعة الدول العربية

تحدث السيد رئيس اللجنة عن أهمية إنقاذ آثار النوبة وخاصة معبدى  
أبى سمبل وواجب الدول العربية فى الإسراع بالمساهمة فى هذا المشروع  
الجليل قبل فوات الأوان ، ثم تحدث السيد مندوب اليونسكو فذكر أن هناك  
مشروعين استثنائيين لا تتجاوز تكاليف تنفيذ كل منهما ٣٦ مليون  
دولار وهما :

١- المشروع السويدى : ويقترح تجزئة المعبدين ونقلهما إلى  
مكان آخر ؛

٢- المشروع الفرنسى ويقترح إحاطة كتلتى معبدى أبى سمبل  
بصندوق من الخرسانة ثم سحبه إلى مكان آخر بعد ارتفاع مستوى النيل .  
وأضاف مندوب اليونسكو أن الدول الأعضاء على استعداد لتخصيص  
ما يقارب ٧ ملايين دولار ، وبالإضافة إلى ذلك فإن الجمهورية العربية المتحدة  
ستساهم بمبلغ ١١ مليون دولار ، وبين أن المنحة التى ستقدمها الولايات  
المتحدة إذا عدل عن المشروع القديم الذى قدرت تكاليفه بمبلغ ٨٦ مليون  
دولار سوف تكون فى حدود ٣٣٪ من مجموع المبالغ المتجمعة .

وبعد المناقشات رأت اللجنة أن تقوم حكومات الدول العربية بتنظيم  
أسبوع لصالح إنقاذ معبدى أبى سمبل تقوم فيه أجهزة الإعلام المختلفة فى  
هذه الدول من صحافة وإذاعة وتليفزيون بالدعوة إلى اكتتاب المواطنين  
والهيئات والمؤسسات والشركات للمشروع وذلك على النحو الآتى :

١ - تصدر كل دولة من الدول العربية طابعاً بهذه المناسبة يخصص من  
ريعه نصيب لصالح هذا المشروع .

٢ - إقامة حفلات ترفيحية يخصص لإيرادها لصالح المشروع ؛



٣- إقامة مهرجانات رياضية بين الأندية المختلفة تخصص لإيراداتها للمشروع.

٤- دعوة المؤسسات والشركات والأفراد للاكتتاب لهذا الغرض .

٥- تنظيم مساهمة الجامعات والمعاهد والمدارس .

٦- أن تسهم الحكومات العربية بمساعدات مالية لصالح هذا الأسبوع ؛  
وتؤيد اللجنة التوصية التي اتخذتها اللجنة الثقافية في دورتها السابعة عشرة بتكوين لجنة تنفيذية عربية للدعوة في البلاد العربية لتأييد المشروع ورسم الخطة التي تؤدي إلى توفير أكبر قدر ممكن من المعونة المالية والأدبية له وتنسيق الجهود المبذولة في هذا السبيل مع اللجنة التنفيذية في اليونسكو . وترى اللجنة أن يكون تكوين اللجنة التنفيذية العربية المشار إليها على النحو الآتي :

- ١- مندوب عن الجمهورية التونسية ؛
- ٢- مندوب عن الجمهورية العراقية ؛
- ٣- مندوب عن الجمهورية العربية السورية ؛
- ٤- مندوب عن الجمهورية العربية المتحدة ؛
- ٥- مندوب عن دولة الكويت ؛
- ٦- مندوب عن الجمهورية اللبنانية .
- ٧- مندوب عن المملكة الليبية .
- ٨- مندوب عن المملكة المغربية .
- ٩- مندوب عن الأمانة العامة بجامعة الدول العربية ؛

ثانياً : المشروع الاستثنائي لصيانة آثار مصر :

١- تناشد اللجنة الحكومة السورية تعزيز المديرية العامة للآثار والمتاحف في مشروعاتها لإنقاذ آثار تدمر وصيانتها وزيادة الاعتمادات المالية التي تمكن المديرية من إنجاز هذه المشروعات الضخمة ؛

٢- توصى اللجنة الدول العربية بإيفاد علمائها ومهنتسها إلى سورية للمشاركة في أعمال التنقيب وصيانة الآثار التدمرية .

ثالثاً : موضوعات عامة :

تري اللجنة أن تراعى الدول العربية ما يأتي :

١- العمل على صيانة المواقع الأثرية لدى القيام بمشاريع التنمية الاقتصادية ، وتفاى التضحية بها .

٢- ضرورة اشتراك الإدارات التى تقوم على تنفيذ مشاريع التنمية الاقتصادية بأن تتحمل كافة نفقات البحث العلمى والحفر والتنقيب .

٣- أن تستطلع إدارات المشاريع الكبرى فى كل دولة عربية رأى الهيئات المختصة بالآثار فى الأعمال التى تنوى القيام بها مقدماً والتى تهدد المناطق الأثرية وأن تلحق بها مستشاراً أثرياً دائماً يكون حلقة الوصل بينها وبين هيئة الآثار المختصة ؛

٤- أن تنجز إدارات الآثار فيها فى أقرب وقت ممكن عمليات المسح الجوى والأرضى وإنشاء مخططات دقيقة توضع تحت تصرف إدارات المشاريع الكبيرة ؛

٥- أن تطلب من منظمة اليونسكو زيادة الاعتمادات المالية التى تخصصها لإدارة المتاحف والآثار بها لتمكين من تقديم مساعداتها على نطاق أوسع فى مجال اختصاصها إلى الدول التى تطلبها ؛

٦- أن تقوم بأعمال علمية مشتركة ذات طابع عام وأن ترسل كل دولة بعثات للتدريب على كيفية تنفيذ بعض المشاريع الأثرية الكبرى مثل عمليات المسح الجوى .

٧ - أن تعمل المتاحف الأثرية والمتاحف التاريخية في الدول الأعضاء جهودها لدى تصنيف المجموعات التي تملكها ، ولدى عرض هذه المجموعات على تتبع المفاهيم الحديثة في علم التاريخ وأن تسعى لتمثيل الحالات الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والتكنيكية والفنية في تطورات تاريخها الوطني دون إهمال الحوادث البارزة في هذا التاريخ .

٨ - أن تنشئ\* المتاحف الأثرية والمتاحف التاريخية في الدول الأعضاء مع المحافظة على استقلالها التام تعاوناً وثيقاً مع القائمين على تدريس مبادئ التاريخ والآثار في الجامعات ومؤسسات التعليم العليا ، وذلك في مضمار البحث العلمي ، وتصنيف المجموعات وعرضها .

٩ - أن تتوخى إدارات المتاحف الأثرية والتاريخية في الدول الأعضاء ، في تطورها المتحني إنشاء وتنمية متحف مركزي على الأقل في العاصمة يمثل ما أمكن في أجنحته المختلفة كل الحضارات التي مرت عليها ، منذ أقدم عصور تاريخها حتى العصر الحاضر . وإنشاء متحف أو أكثر من المتاحف الإقليمية في مدينة من مدنها الأخرى تكون الغاية منها مؤازرة المتحف أو المتاحف المركزية وتمثيل حضارة أو حضارات المنطقة التي نشأ فيها ، وذلك لحسن توزيع الثروات الأثرية والتاريخية التي تملكها البلاد ولتعميم رسالة التربية والتثقيف الواجب تعميمها على كل المواطنين .

١٠ - أن تحوى المتاحف الأثرية والتاريخية - بقدر الإمكان - بعض الآثار والوثائق التي تمثل حضارات الدول الأوروبية والأمريكية والآسيوية والأفريقية ، وذلك حرصاً على نشر المعلومات الصحيحة عن هذه المدن بين جماهير الأمة العربية ، ورغبة في توطيد التفاهم الدولي بين شعوب العالم العربي وبقية الشعوب الأخرى .

١١ - رغبة في بالهوض بعلم الآثار العربي الناشئ\* تعزز علاقات

الإدارات الأثرية والمتحفية في الدول الأعضاء بالمؤسسات والمنظمات الدولية المهتمة بشؤون الآثار والمتاحف كمنظمة اليونسكو ، والمجلس الدولي للمتاحف ، ومؤتمر المستشرقين ، ومؤتمر الآثار الكلاسيكية ، ومؤتمر آثار ما قبل التاريخ والتاريخ المباشر ، وأن تسهم في نشاط هذه المؤسسات والمنظمات الدولية وأن تحضر اجتماعاتها .

١٢ - أن تعمل على أن تحدث الجامعات في بلادها معاهد أو فروعاً خاصة للدراسة الآثار وتوفير كل أسباب الازدهار لهذه الدراسة ، وذلك لتأمين جيل مطلع بصورة علمية دقيقة على آثار البلاد وتاريخها .

١٣ - تحسين أوضاع الاختصاصيين من إدارات الآثار والمتاحف والقائمين على هذه الإدارات ، وإنشاء علاقات (كادرات) جديدة لهم يجعلهم من حيث التعيين والترقيع ونوال العلاوات في مصاف أساتذة الجامعات وذلك لرفع سوية الوظائف الأثرية والمتحفية وتشجيع الشبان على الهبو لها والإقبال على إشغالها .

١٤ - أن تهتم إدارات المتاحف فيها بالمتاحف الاثنوغرافية والأثنولوجية العامة والخاصة ، وأن تنشئ في بلادها عددا وافياً من هذه المتاحف التي غايتها الاهتمام بالحضارة المادية ودراسة الحضارات الاجتماعية والمحافظة على مخلفات الفنون الشعبية والفولكلورية والزخرفية وإجراء تسجيلات عن موسيقى الماضي . وأن تقوم إلى جانب هذه المتاحف مؤسسات البحث العلمي . الأثنوغرافي والأثنولوجي التي تقوم بإجراء الدراسات المجردة .

١٥ - أن تكون إدارات المتاحف والتنقيب والمباني التاريخية مجموعة في كيان واحد على شكل أمانة عامة أو مديرية عامة أو مصلحة ، وذلك لتسهيل العمل بين الإدارات المذكورة التي تقوم بأعمال متكاملة وتنظيم هذا العمل ، وأن يكون هذا الكيان الواحد في وزارة الثقافة أو وزارة التربية .

١٦ - أن تعمل جهدها على تنمية الإدارات الأثرية والمتحفية ،  
وأن تسمح لها بتأليف عدد واف من الفنانين من جميع الاختصاصات ،  
وأن تزودها بالاعتمادات اللازمة ؛ وذلك لتمكينها من القيام بأعباء اكتشاف  
الآثار التي تزخر بها بلاد العالم العربي وصيانة هذه الآثار والاستفادة منها .

١٧ - أن تزود متاحفها الأثرية والتاريخية بآثار ووثائق من بقية الدول  
العربية عن طريق التبادل المتكافئ حتى يكون عرضها لمخططات المدينة العربية  
والمبانيات التي هيأت هذه المدينة ممثلاً وحدة الأمة العربية وشاملاً لحركات  
الإبداع والابتكار التي قامت بها شعوبها .

كما ترى اللجنة أن تقوم جامعة الدول العربية بإنشاء فرع للدراسات  
الأثرية في معهد الدراسات العربية العليا التابع لجامعة الدول العربية وأن  
تصدر مجلة للآثار .

---

## تقرير عن الجلسة الإضافية

### التي عقدتها اللجنة الأولى

بعد انتهاء جلسات اللجان ، وعلى أثر وصول السيد علي فريوني مدير حملة إنقاذ آثار النوبة في اليونسكو دعيت اللجنة الأولى لعقد جلسة إضافية ، فيما يلي تقرير عن أعمالها :

في الساعة التاسعة والنصف من صباح يوم الثلاثاء ٢٨/٥/١٩٦٣ عقدت لجنة إنقاذ النوبة جلستها الأخيرة برئاسة الدكتور سليم عادل عبد الحق وحضور السادة :

علي فريوني VRIONI مدير حملة إنقاذ آثار النوبة في اليونسكو

الدكتور نور الدين حاطوم ( من جامعة دمشق )

الدكتور ديمتری برابكي ( من الجامعة الأمريكية في بيروت )

الأستاذ دايفوكو ( ممثل اليونسكو )

الأستاذ طارق رجب ( رئيس وفد الكويت )

» كاظم الجنابي ( عضو وفد الجمهورية العراقية )

» بشير زهدى ( » » » السورية )

» عبد القادر محداد ( رئيس » » الجزائرية )

» جهينة عطاء الله ( عضو » » » )

وقام الأستاذ بشير زهدى بأمانة سر اللجنة .

رحب الدكتور عبد الحق بالأستاذ فريوني بأجل ترحيب ودعاه إلى إيضاح القضايا الفنية المتعلقة بإنقاذ آثار النوبة وإطلاع اللجنة على المساعي

الأخيرة التي قامت بها اليونسكو لدفع هذا المشروع إلى الأمام ، فأوضح الأستاذ فريوني أن ضيق الوقت يتطلب منا الإسراع في إعداد كل ما يلزم من مخططات وأعمال ليكون عملنا منسجماً مع المشاريع التي تقوم بها حكومة الجمهورية العربية في بناء السد العالي . علماً بأن التوقيع على العقود اللازمة لمشروع السد العالي سيتم في أول أكتوبر ١٩٦٣ ، لهذا يجب إعداد كل ما يلزم قبل هذا التاريخ المحدد ، وأن يتم التمهيد لحملة إنقاذ النوبة بمدة تسبق التاريخ المحدد للتوقيع على العقد ، كما نأمل أن تكون جلسة مجلس الجامعة في أقرب وقت ممكن للاطلاع على توصيات مؤتمركم . وتساءل عن إمكانية قيام الحكومات العربية بإعداد الحملة قبل جلسات مجلس الجامعة . فذكر الدكتور عبد الحق أن وفود مؤتمر الآثار سترفع توصيات المؤتمر إلى حكوماتهم فور عودتهم إلى بلادهم ، وأن البلاد العربية ستقوم بتنظيم أسبوع إنقاذ آثار النوبة ، وأن هذا الموضوع مستعجل لهذا ، وأن من المعتقد أن مجلس الجامعة سيبحثها في أول جلسة من جلساته ، لأن الجامعة العربية تحرص كل الحرص على إنقاذ آثار النوبة وأنها ستتخذ كل الإجراءات اللازمة لذلك .

ثم اقترح الأستاذ (فريوني) تأليف (لجنة وطنية) لمتابعة الأعمال اللازمة على أن تضم اللجنة الشخصيات القوية التي تساعد على نجاح الحملة . وذكر على سبيل المثال شخصيات مدراء الإذاعة والتلفزيون ، ورؤساء تحرير الصحف ، وزراء السياحة ، والخطوط الجوية ذات الموازنات الهامة والتأثير الكبير في ميدان الدعاية ، كما اقترح عرض أفلام في التلفزيون . فأعرب الدكتور عبد الحق عن تفاؤله بنجاح الحملة وقال إن الحكومة تشرف على المديرية المتعلقة بالدعاية والنشر ، وأن هذه المديرية ستقوم بالعمل فور تلقيها الأوامر من الحكومة . وطلب أن يوضع تحت تصرف البلاد العربية أفلام لعرضها بواسطة صالات السينما والتلفزيون . وذلك للتمهيد لأسبوع حملة إنقاذ آثار النوبة . فقال الأستاذ فريوني يمكننا أن نضع تحت

تصرفكم الأفلام لتوزعوها فيما بينكم : وإننى سأطلب من المدير العام نسخاً من هذه الأفلام :

فقال الدكتور عبد الحق بأن البلاد المجاورة مثل ( سورية ولبنان والعراق والكويت والأردن ) يمكنها أن تتوزع هذه الأفلام كما أن ( المغرب والجزائر وتونس وليبيا ) يمكنها أن تتوزع فيما بينها الأفلام ، وذلك لكثرة وسهولة الاتصالات فيما بينها :

ثم قال الأستاذ ( فريوني ) بأنه يفكر فى الاقتراحات الثلاثة الآتية :

١ - تأليف لجنة خاصة لإصدار طوابع لاستخدامها كطوابع إضافية خلال الأسبوع :

٢ - بيع أشياء صغيرة ذات صبغة فنية . وقد جرى ذلك فى بعض البلاد كالدانمرك التى بيعت فيها تماثيل صغيرة لـ ( نفرتارى ) توحى بذكريات هامة ، وتكون قيمة هذه الأشياء بسيطة أى من دولار إلى ستة دولارات .

٣ - إضافة بعض الرسوم المالية الإضافية على أسعار الدخول إلى المسارح والسينما الخ :

فذكر الدكتور سليم عادل بأن اللجنة قد اتخذت سلسلة من التوصيات لتحقيق ذلك ، « ولكن لا بد أن نشر إلى بعض الصعوبات إلا أننا سنعمل كل ما من شأنه أن يؤدى إلى نجاح الحملة : وسيخصص قسم من ريع الطوابع للحملة .

أما اقتراحكم المتعلق ببيع أشياء ذات صبغة فنية ، فإنه ليس من السهل أن يتم ذلك لأن ذلك يتطلب وقتاً وحسن اختيار الموضوع وذلك للتمكن من بيع كميات كبيرة من هذه الأشياء : ومع ذلك فإننا نعدكم بدراسة هذا



الاقتراح . كما أنه من السهل إضافة بعض الرسوم على أسعار بطاقات الدخول إلى المسارح وصالات السينما .

ثم تساءل السيد ( فريوني ) عن إمكانية تنظيم ( فرق فلكلور ) تجوب أنحاء العالم العربي لما لهذه الفرق من تأثير : فأجاب الدكتور سليم عادل « أننا نقيم أحياناً حفلات ( أضواء المدينة ) يسهم في إحيائها فنانون من مصر وسورية ولبنان : وأنه لا بد لنجاح هذا الاقتراح أن يضم عناصر قوية ولكن التكاليف ستكون مرتفعة بسبب أجور السفريات الجوية ، وغير ذلك » :

ثم اقترح عضو الوفد الجزائري أن تقوم اليونسكو بالدعاية لهذه الحملة في الصحف ، فأجابه السيد ( فريوني ) بأن لدينا كل المواد اللازمة لذلك ، ولكننا ننتظر عملكم لنستفيد من صدهاء وانعكاساته في العالم لأن ذلك يغذي حملتنا ويقويه : وسأل عن الجهة التي يجب أن ترسل إليها المواد فأجابه الدكتور عبد الحق بأنه من المستحسن إرسال المواد إلى الإدارة الثقافية في جامعة الدول العربية :

ثم قال عضو وفد العراق بأن مشروع إنقاذ آثار النوبة مشروع إنساني وأن على اليونسكو أن تقوم بهذه الحملة في الشرق والغرب معاً : فذكر الأستاذ ( فريوني ) أهمية القطاع الخاص في بعض البلاد مثل ( إيطاليا وفرنسا والمانعرك ) وأن هذا القطاع قد أسهم في قيام المشاريع المحلية . ثم أعرب الأستاذ فريوني عن ثقته بأهمية صدى هذه الحملة في أنحاء العالم .

واختتم الدكتور سليم عادل الجلسة بشكر الأستاذ ( فريوني ) وذكر بأن البلاد العربية ستأخذ كل ما يلزم لنجاح مشروع أبي سنبل وثقوا بأنكم

ستكونون مسرورين من نجاح الحملة وأنها نرجو أن تقوموا فوراً بالتنفيذ دون أن تنتظرونا لأن حملتنا ستكون ناجحة . وأن البلاد العربية يسعدها أن تتعاون في هذا المشروع الكبير . فأجاب الأستاذ (فريوني) إننا نرجو أن تكون هذه الحملة بمثابة أول حملة في ميدان التعاون الدولي .

وانتهت الجلسة في الساعة الحادية عشرة .

---

## تقرير اللجنة الثانية

عقدت لجنة قوانين الآثار ورعاية الصناع الأثريين وأصحاب الصناعات التقليدية جلسيتين إحداهما في الساعة التاسعة من صباح يوم الثلاثاء الواقع في ١٩٦٣/٥/٢١ ، والأخرى في الساعة التاسعة من صباح يوم الأربعاء الواقع في ١٩٦٣/٥/٢٢ وذلك بحضور السادة :

الدكتور فيصل الوائلي ( العراق )

الأستاذ حسن عبد الوهاب ( الجمهورية العربية المتحدة )

» محمد الشابي ( الجمهورية التونسية )

» محمد الفندري ( » » )

» جهينه عطاء الله ( » الجزائرية )

» بشير زهدى ( » العربية السورية )

الدكتور على ابراهيم عبده ( جامعة الدول العربية )

واتفق الأعضاء على أن يكون الأستاذ حسن عبد الوهاب رئيساً للجنة والأستاذ بشير زهدى مقررًا لها .

ثم عرض الأستاذ زهدى مشروع قانون الآثار السوري . فأبدى الأستاذ عبد الوهاب إعجابه به ووافق السادة الأعضاء على تلاوة مواده لمناقشتها ، ثم أبدى الدكتور الوائلي رغبته في تلاوة مشروع قانون الآثار الذي كان قد تقدم به وفد الجمهورية العربية المتحدة ورأى المؤتمر الثالث للآثار أنه يصلح أن يكون أساساً للمشايخ الأثرية في البلاد العربية . وبعد تلاوة المواد أبدى السادة الأعضاء الملاحظات الشكلية على مشروع قانون الآثار الذي كان قد تقدم وفد الجمهورية العربية المتحدة إلى مؤتمر الآثار العربي الثالث الذي عقد في فاس عام ١٩٥٩ .

## الملاحظات :

- ١ - تحذف عبارة : ( إقليم مصرى وسورى ) أينما وجدت .
- ٢ - تعديل عبارة ( وزير الثقافة ) بعبارة ( الوزير المختص ) أينما وجدت ،
- ٣ - جعل ( المدة اللازمة لاعتبار الشيء المنقول وغير المنقول أثراً ) الواردة فى مشروع قانون الآثار ( مائة سنة بدلاً من مائتى سنة ) ، وأن تكون عبارة ( مائة سنة ) مطلقة أى دون أن تحدد بكلمة ميلادية أو هجرية .
- ٤ - تعديل عبارة ( السلطات الأثرية ) بعبارة ( دوائر الآثار ) .
- ٥ - إضافة لفظ ( تسجيلها ) إلى المادة الثالثة وجعلها كما يلى : يعتبر من الآثار القديمة الواجب على دوائر الآثار تسجيلها ودراستها . . . الخ :
- ٦ - تضاف إلى المادة ( ٨ ) عبارة ( أو استعمالها لغير ما هيئت لها ) .
- ٧ - تعديل عبارة ( غير المسجلة ) بعبارة ( التى لم يتم إجراء تسجيلها ) فى المادة ( ١٤ ) .
- ٨ - تضاف إلى المادة ( ٢٣ ) عبارة ( ولا تسرى عليها الأحكام المتعلقة بمرور الزمن ) .
- ٩ - تضاف إلى الفقرة ( ٢ ) فى المادة ( ٢٥ ) عبارة ( إلا إذا كان المالك أو المتولى معسراً ) .
- ١٠ - توضيح لفظ ( العائدات ) المذكور فى الفقرة ( ٤ ) من المادة ( ٢٥ ) بلفظ ( الدخل ) .
- ١١ - تبديل لفظ ( الحرب ) المذكور فى المادة ( ٣٠ ) بلفظ ( خرائب ) : وبعد إبداء السادة الأعضاء هذه الملاحظات الشكلية على ( مشروع قانون الآثار الذى كان قد تقدم به وفد الجمهورية العربية المتحدة إلى مؤتمر الآثار العربى الثالث ) قرر السادة الأعضاء رفع توصية تؤكد من جديد تأييد مؤتمر الآثار العربى الرابع لمشروع قانون الآثار ، وقرر السادة الأعضاء أن تكون التوصية كما يلى :

( توصى لجنة قوانين الآثار ورعاية الصناع الأثريين وأصحاب الصناعات التقليدية من جديد بأن يكون ( مشروع قانون الآثار الذى كان قد تقدم به وفد الجمهورية العربية المتحدة إلى مؤتمر الآثار العربى الثالث المنعقد فى فاس ) أساساً لمشاريع قوانين الآثار فى البلاد العربية ) .

أما فيما يتعلق بموضوع رعاية الصناع الأثريين وأصحاب الصناعات التقليدية فى البلاد العربية فقد بحث السادة الأعضاء هذا الموضوع ، وذكر الأستاذ حسن عبد الوهاب النتائج التى قد تنجم عن خسارة البلاد لهذه الفئة المبدعة من الصناع الأثريين وأصحاب الصناعات التقليدية ، ورأى بأن خير وسيلة لصيانة بقايا هؤلاء الصناع هو أن يعهد إليهم بأعمال ترميم الآثار وتدريب الصناع الجدد ، مما يؤدى إلى تكوين جيل جديد من الصناع الأثريين وأصحاب الصناعات التقليدية خلال عشر سنوات . لهذا فيستحسن رصد الاعتمادات اللازمة لذلك ورأى السادة الأعضاء أن ترفع توصية بذلك كما يلى :

( توصى لجنة قوانين الآثار بالعناية بالصناع المختصين بترميم الآثار وإصلاحها ، واتخاذ كل ما يلزم لرفع مستواهم وتشجيعهم على العمل وتدريب مساعديهم ، وتأمين الأعمال اللازمة لهم للاستفادة من مواهبهم الفنية وخبرتهم المهنية فى ترميم الآثار . كما توصى بتشجيع المتفوقين من هؤلاء الصناع وترشيحهم للقيام بأعمال الترميم التى تشرف عليها الهيئات الدولية ) .

## تقرير اللجنة الثالثة

لقد درست لجنة المصطلحات وتأليف كتاب عن المعالم الأثرية في البلاد العربية في اجتماعها المتعدين في ٢١ و ٢٢ / ٥ / ١٩٦٣ جميع المذكرات والمقترحات المتعلقة بوضع معجم للمصطلحات الأثرية وتأليف كتاب عن المعالم الأثرية في البلاد العربية والمقدمة من الإدارة الثقافية لجامعة الدول العربية ومن السادة أعضاء المؤتمر . وبعد المداولة نتشرف بأن ترفع إلى المؤتمر الرابع للآثار المقترحات الآتية :

١ - أن تعمل الجامعة العربية على وضع كتاب عن « المعالم الأثرية في البلاد العربية » ينشر باللغة العربية ويترجم أيضاً إلى اللغات الأجنبية الحية . ومرفق مع هذا بيان بالمعالم الأثرية التي تراها اللجنة جديرة بالكتابة عنها . وترى اللجنة أن تكتب نبذة عن كل أثر من هذه الآثار أو منطقة من مناطق الآثار تشمل موجز تاريخ المنطقة أو الأثر وأهم رسومه في حدود ٢٠٠ - ٦٠٠ كلمة عن كل أثر أو منطقة حسب أهميتها الأثرية ، على أن يسبق آثار كل قطر عرض عام عن تاريخه منذ أقدم الأزمنة إلى اليوم ، أخصه فيما يتصل بتلك الآثار على ألا يزيد هذا العرض عن ألفي كلمة .

٢ - عمل قاموس موضح بالرسوم للتفاصيل المعمارية في مختلف الآثار في مختلف العصور على أن يكتب أمام كل رسم الاسم الشائع في مختلف الأقطار ، فإذا ما اتفق الاسم في أكثر من قطر ذكر الاختلاف في الأقطار الأخرى ، وإذا تبين أن الاختلاف ناشئ عن تحريف أو مقارب توحيد .

٣ - توصية الجهات المعنية في البلاد العربية بصيانة الأبنية والمدن والمواقع الأثرية ، والحفاظ على طابعها القديم وعدم شق طرق أو شوارع

بها . والتحكم بالطابع المعارى الملاصق للآثار على أن يرجع في كل ذلك إلى دوائر الآثار المختصة ، وعلى ألا تصرف رخص التجديد أو البناء إلا بعد أخذ رأى هذه الدوائر :

٤ - عقد لقاء في المستقبل القريب في مدينة من المدن العربية التي تهددها معاول التهديم بسبب التنظيم العمراني ومشاريع التنمية ، على أن يضم هذا اللقاء المختصين بالآثار والمسؤولين عن البلديات ووزارات الأشغال العامة والإسكان ومؤسسات السياحة ، لاتخاذ قرار عام بحماية معالم الآثار والمناطق الأثرية من الدمار ، وعلى أن تكون الكلمة الفصل لدوائر الآثار في هذا الشأن .

٥ - إقامة معرض ثقافي متنقل في البلاد الأجنبية لإبراز المعالم الحضارية في الدول العربية قديماً وحديثاً بالصورة الآتية :

(أولاً) الإطراء العام للمعرض :

١ - أن يكون المعرض عاماً للثقافة العربية .

٢ - أن يكون المعرض متنقلاً حتى تمكن الاستفادة منه إلى أبعد مدى :

(ثانياً) معروضات المعرض :

أن يحتوي المعرض على صور ونماذج مجسمة لبعض الآثار الممتازة ولبعض الصناعات الحديثة في البلاد العربية .

(ثالثاً) أقسام المعرض :

١ - قسم الفنون : - ويشمل العمارة والنحت والتصوير والفنون

الزخرفية والتطبيقية والخط :

٢ - قسم العلوم عند العرب : - ويشمل الطب والفلك والكيمياء

وغيرها .

٣- قسم الكتاب العربي . - ويستهدف التعريف بالكتاب العربي قديماً وحديثاً ، كما يستهدف إبراز الوعي العربي الثقافي على حقيقته ومدى حرص العرب على نشر المعارف وتنشيط الحركة الفكرية بتولية الكتاب اهتماماً خاصاً ، وبالععمل على تشجيعه .

٤- قسم النهضة الحديثة في العالم العربي . - ويشتمل على صور ونماذج للمنشآت العمرانية الحديثة التي أقيمت في مختلف أرجاء العالم تبين معالم الحضارة الناهضة في البلاد العربية :

٥- تأليف كتاب أو عدة كتب في قواعد أسلوب الآثار من مستوى التعليم الثانوى لتعريف النشء باللغة الفنية والمعارف الأثرية الضرورية لنمو النوق . وبالمدارس والأنواع الفنية في البلاد العربية .

٦- تأليف مجموعة كتب عن تاريخ الآثار في البلاد العربية يقوم به جماعة من الاختصاصيين العرب بالآثار .

٧- ترجمة الكتب الأثرية الهامة المؤلفة باللغات الأجنبية إلى العربية .

٨- وضع نشرة دورية تتضمن المصادر الأثرية في البلاد العربية .



# توصيات المؤتمر



## توصيات المؤتمر

بالصيغة التي وافق عليها مجلس جامعة الدول العربية  
( في دور انعقاده العادى الأربعين في ١٩/٩/١٩٦٣ )

يقرر المجلس الموافقة على توصية لجنة الشؤون الاجتماعية والثقافية الآتية :  
توصى اللجنة بالموافقة على التوصيات التالية للمؤتمر الرابع للآثار في  
البلاد العربية ، المتعقد في تونس خلال المدة من ١٨-٢٩ مايو (آيار) ١٩٦٣ :

### أولا - المشاريع الأثرية الكبرى :

١ - تخصيص أسبوع في البلاد العربية لصالح مشروع إنقاذ آثار النوبة :  
( ١ ) يوصى المؤتمر حكومات الدول العربية بتنظيم أسبوع تحدد موعده جامعة  
الدول العربية لصالح إنقاذ معبدى أبى سنبل ، تقوم فيه أجهزة  
الإعلام المختلفة في هذه الدول من صحافة وإذاعة وتلفزيون بالدعوة  
إلى اكتتاب المواطنين والهيئات والمؤسسات والشركات للمشروع  
وذلك على النحو الآتى : -

- ١ - إصدار طابع بهذه المناسبة يخصص ريعه لصالح هذا المشروع .
- ٢ - إقامة حفلات ترفيهية وسينمائية يخصص إيرادها لصالح المشروع ؛
- ٣ - إقامة مهرجانات رياضية بين الأندية المختلفة تخصص إيراداتها  
للمشروع .

- ٤ - دعوة المؤسسات والشركات والأفراد للاكتتاب لهذا الغرض .
- تنظيم مساهمة الجامعات والمعاهد والمدارس في هذا الشأن .

كما يوصى المؤتمر حكومات الدول العربية بالإسهام بمساعدات مالية  
لصالح هذا الأسبوع .

(ب) يؤيد المؤتمر التوصية التي اتخذتها اللجنة الثقافية للجامعة الدول العربية في دورتها السادسة عشرة بتكوين لجنة تنفيذية عربية للدعوة في البلاد العربية لتأييد المشروع ، ورسم الخطة التي تؤدي إلى توفير أكبر قدر ممكن من المعونة المالية والأدبية له ، وتنسيق الجهود المبذولة في هذا السبيل مع اللجنة التنفيذية المؤلفة في اليونسكو لهذا الغرض .

ويرى المؤتمر أن تتألف اللجنة التنفيذية العربية المشار إليها على النحو الآتي :

- مندوب عن الجمهورية التونسية .
- مندوب عن الجمهورية العراقية .
- مندوب عن الجمهورية العربية السورية .
- مندوب عن الجمهورية العربية المتحدة .
- مندوب عن دولة الكويت .
- مندوب عن الجمهورية اللبنانية .
- مندوب عن المملكة الليبية .
- مندوب عن المملكة المغربية .
- مندوب عن الأمانة العامة للجامعة الدول العربية .

## ٢ — المشروع الاستثنائي لصيانة آثار تدمر :

(١) يناشد المؤتمر حكومة الجمهورية العربية السورية تعضيد المديرية العامة للآثار والمتاحف السورية لتمكينها من متابعة مشروعاتها في إنقاذ آثار تدمر وصيانتها ، وزيادة الاعتمادات والمساعدات المالية التي تسهل على المديرية المذكورة إنجاز هذه المشروعات الكبيرة الهامة .

(ب) يوصي المؤتمر حكومات الدول العربية بإيفاد بعثات علمائها ومهنتسها إلى الجمهورية العربية السورية خلال مواسم التنقيب التلمرية للمشاركة في أعمال التنقيب وصيانة الآثار التلمرية التي يهتم الأمة العربية بمصيرها ،

### ٣- صيانة آثار العراق المهددة بالفرق :

يوصى المؤتمر الجمهورية العراقية ببذل كل الجهود الممكنة مالية وفنية للقيام بمسح آثار المناطق التي ستغمرها مياه السدود لإنقاذ ما يمكن إنقاذه من الآثار ودائرة ما لا يمكن إنقاذه ، ويوصى الدول العربية بالإسهام فنياً في هذا الموضوع .

### ٤- عمليات المسح الجوي :

يوصى المؤتمر الدول العربية بأن تنجز إدارات الآثار فيها في أقرب وقت ممكن عمليات المسح الجوي والأرضي ، وإنشاء مخططات دقيقة توضع تحت تصرف إدارات المشاريع الكبرى .

### ثانيا - نشر الثقافة الأثرية :

٥ - يوافق المؤتمر على وضع كتاب عن «المعالم الأثرية في البلاد العربية» ، ينشر باللغة العربية ويترجم أيضاً إلى اللغات الأجنبية الحية ، ومرفق مع هذا بيان بالمعالم الأثرية التي يرى المؤتمر أنها جديرة بالكتابة عنها .

ويرى المؤتمر أن تكتب نبذة عن كل أثر من هذه الآثار أو منطقة أو مناطق الآثار ، تشمل موجز تاريخ المنطقة أو الأثر وأهم رسومه ، في حدود ٤٠٠ إلى ٦٠٠ كلمة عن كل أثر أو منطقة حسب أهميتها الأثرية . على أن يسبق آثار كل قطر عرض عام عن تاريخه منذ أقدم الأزمنة إلى اليوم ، أنخصه فيما يتصل بتلك الآثار ، على ألا يزيد هذا العرض على ألفي كلمة .

٦ - يوصى المؤتمر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية بالعمل على وضع قاموس موضح بالرسوم للتفاصيل الفنية في جميع الآثار على اختلاف العصور ، على أن يكتب أمام كل رسم الاسم الشائع في مختلف الأقطار ، فإذا ما اتفق الاسم في أكثر من قطر ذكر الاختلاف في الأقطار الأخرى ، وإذا تبين أن الاختلاف ناشئ عن تحريف أو كان متقارباً توحد .

٧- يؤيد المؤتمر إقامة معرض ثقافي عربي متنقل في البلاد الأجنبية لإبراز المعالم الحضارية في الدول العربية - قديماً وحديثاً - بالصورة التي وضعها الحلقة المتعقدة بدعوة من الإدارة الثقافية بجامعة الدول العربية . ويوصى إدارات الآثار والمتاحف في الدول العربية أن تهنيء مشروع المعرض وأن تنفذه خلال العامين القادمين .

٨- يوصى المؤتمر الدول العربية بأن تعمل جامعاتها على إنشاء معاهد أو فروع خاصة للدراسة الآثار وتوفير كل أسباب الازدهار لهذه الدراسة وإلحاق متاحف أو مجموعات تعليمية بهذه المعاهد ، وذلك لإعداد جيل مطلع بصورة علمية دقيقة على آثار البلاد وتاريخها .

٩- يوصى المؤتمر الأمانة العامة للدول العربية بأن تقدم إلى المجلس في دورته المقبلة مشروع ميزانية لإنشاء فرع للدراسات الأثرية في معهد الدراسات العربية العالية التابع لها إذا توفرت الإمكانيات ( اعترض على هذه التوصية السيد رئيس وفد جمهورية السودان ) .

١٠- يوصى المؤتمر الدول العربية بتشجيع الجمعيات الأهلية للآثار أديباً ومادياً ، وذلك حتى تحقق الأهداف المرجوة من إنشائها ، ومن ذلك : نشر الوعي الثقافي الأثري في البلاد العربية .

١١- يوصى المؤتمر حكومات الدول العربية بأن تقوم بالأعمال الآتية :  
( أ ) تأليف كتب مبسطة في قواعد أساليب الآثار لتعريف النشء باللغة الفنية وتنمية الذوق العام . \*

( ب ) تأليف مجموعة كتب عن تاريخ الآثار في البلاد العربية يقوم بها جماعة من الاختصاصيين العرب بالآثار .

( ج ) ترجمة الكتب الأثرية الهامة المؤلفة باللغات الأجنبية إلى العربية .

١٢ - يوصى المؤتمر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية بالعمل على تسجيل التراث الموسيقى العربى فى تونس والجزائر والمغرب وتصوير نوت هذه الموسيقى وطبعها ونشرها .

١٣ - يوصى المؤتمر الدول العربية المتقدمة فى الدراسات الآثارية والمعروفة بنشاطها الأثرى أن تخصص منحاً سنوية لتدريبية ودراسية للدول العربية المحتاجة إلى المختصين فى هذه الدراسات .

### ثالثاً - التنقيبات الأثرية :

١٤ - يوصى المؤتمر حكومات الدول العربية بأن تبذل العناية بالحفر والتنقيب فى المواقع الأثرية التى يمكن أن تظهر التنقيبات فيها ما يوضح ما خفى من حوادث تاريخ الأمة العربية وما يزيد معرفة خصائص مدينتها .

١٥ - يوصى المؤتمر حكومات الدول العربية بأن تعنى إداراتها الأثرية لدى القيام بأعمال التنقيب ، بالمواضع الأثرية المنقب فيها وأن ترمم هذه المواقع وأن تنظّمها ، وأن تعدّها للزيارات ، وأن تعمل على تأمين صيانة ما قد يوجد فيها من صور جدارية وألواح فسيفسائية متخذة بذلك كل الطرق العلمية المناسبة .

١٦ - يوصى المؤتمر حكومة الجمهورية التونسية أن تقوم بإجراء حفريات ودراسات بين القصر الحفصى والجامع الكبير بالمرسى وقصر العدلية الصغرى بالصفصاف وذلك لإيضاح تاريخ المواقع المذكورة .

١٧ - يوصى المؤتمر الدول العربية بأن تعمل جهدها لتنمية إدارات الآثار والمتاحف بها وأن تسمح لها بإعداد عدد وافر من الفنيين فى جميع الاختصاصات وأن تزودها بالاعتمادات اللازمة وذلك لتمكينها من القيام بأعباء التنقيب عن الآثار التى تزخر بها بلاد العالم العربى ، وبأعباء صيانة هذه الآثار ، والاستفادة منها .

## رابعاً - حماية الآثار وصيانتها :

١٨ - يوصى المؤتمر الدول العربية بالعمل على صيانة المواقع والأبنية الأثرية عند القيام بمشاريع التنمية الاقتصادية والمنشآت العامة ، والعمل على ألا يمس شيء مما فى هذه المواقع من معالم وتفادى شق الطرق فيها ومنع إقامة المنشآت الصناعية التى تهددها بقرىها .

١٩ - كما يوصى المؤتمر بضرورة إشراك الإدارات التى تقوم على تنفيذ مشاريع التنمية الاقتصادية فى تحمل كافة نفقات أعمال البحث العلمى والحفر والتنقيب وإنقاذ الآثار الواجب إجراؤها فى المناطق المراد استثمارها ، وأن تستطلع إدارات المشاريع الكبرى فى كل دولة عربية آراء الهيئات المختصة بالآثار فى الأعمال التى تنوى القيام بها مقدما ،والى تهدد المناطق الأثرية وأن تلحق مستشاراً أثرياً دائماً يكون حلقة الوصل بينها وبين هيئات الآثار المختصة .

٢٠ - يوصى المؤتمر جامعة الدول العربية والحكومات العربية بأن تعمل وفودها لدى منظمة اليونسكو على إنهاء بحث الاتفاقية الدولية التى تحظر بيع الآثار وشراؤها وتصديرها بشكل غير مشروع ، واستصدارها وذلك بأقرب وقت .

٢١ - يوصى المؤتمر الدول العربية بالعناية بالصناع المختصين فى ترميم الآثار وإصلاحها ، واتخاذ كل ما يلزم لرفع مستواهم وتشجيعهم على العمل وتدريب مساعديهم وتأمين الأعمال اللازمة لهم ، للاستفادة من مواهبهم الفنية وخبرتهم المهنية فى ترميم الآثار . كما يوصى المؤتمر بتشجيع المتفوقين من هؤلاء الصناع وترشيحهم للقيام بأعمال الترميم التى تشرف عليها الهيئات الدولية .

٢٢ - يناشد المؤتمر الحكومة التونسية أن تعمل على المحافظة على قصر



العديلة الكبيرة ( برج السلاسل ) لأنه مثال فريد عن طراز الهندسة المدنية في المغرب العربي وأن تغنى بترميمه وإعادة رونقه إليه .

#### خامسا - إدارات الآثار والمتاحف :

٢٣- يوصى المؤتمر الدول العربية بأن تطلب من منظمة اليونسكو زيادة الاعتمادات المالية التي تخصصها لإدارة المتاحف والآثار بها لتمكين هذه الإدارة من تقديم مساعداتها إلى الدول المشتركة في المنظمة المذكورة على نطاق أوسع في مجال اختصاصها .

٢٤- يوصى المؤتمر المتاحف الأثرية والمتاحف التاريخية في الدول العربية أن تعمل جهدها عند تصنيف وعرض المجموعات التي تملكها ، أن تتبع المفاهيم الحديثة في علم التاريخ وأن تسعى لتمثيل الأحوال الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والتكنيكية والفنية في تطورات تاريخها الوطني ، دون إهمال للحوادث البارزة في هذا التاريخ .

٢٥- كما يوصى المؤتمر المتاحف الأثرية والمتاحف التاريخية في الدول العربية مع المحافظة على استقلالها التام ، أن تنشئ تعاونا وثيقا مع القائمين على تدريس مادتي التاريخ والآثار في الجامعات ومؤسسات التعليم العليا ، وذلك في مضمار البحث العلمي وتصنيف المجموعات وعرضها :

٢٦- ويوصى المؤتمر كذلك إدارات المتاحف الأثرية والتاريخية في الدول العربية ، أن يكون التطور المتحفي في كل منها متوخيا لإنشاء وتنمية متحف مركزي على الأقل في العاصمة تمثل ما أمكن في أجنحته المختلفة كل الحضارات التي مرت عليها منذ أقدم عصور تاريخها حتى العصر الحاضر ، ومتوخيا كذلك إنشاء متحف أو أكثر من المتاحف الإقليمية في كل مدينة من مدنها الأخرى ، تكون الغاية منها موازنة المتحف أو المتاحف المركزية ، وتمثيل حضارة أوحضارات المنطقة التي تنشأ فيها ، وذلك لحسن توزيع

الروايات الأثرية والتاريخية التي تملكها البلاد ، ولتعميم رسالة التربية والتثقيف الواجب تأمينها لكل المواطنين .

٢٧- يوصى المؤتمر الدول العربية أن تهتم إدارات المتاحف بها بالمتاحف الاثنوغرافية والاثنولوجية العامة والخاصة وأن تنشئ عددا وافيا من هذه المتاحف التي غابها الاهتمام بالحضارة المادية ، ودراسة الحالات الاجتماعية ، والمحافظة على مخلفات الفنون الشعبية والفلكلورية والزخرفية ، وإجراء تسجيلات عن التراث الموسيقى ، كما يوصى المؤتمر أن تقوم إلى جانب هذه المتاحف مؤسسات البحث العلمي الاثنوغرافي والاثنولوجي التي تقوم بإجراء الدراسات المجردة .

٢٨- يوصى المؤتمر الدول العربية أن تزود متاحفها الأثرية والتاريخية بآثار ووثائق من بقية الدول العربية عن طريق التبادل المتكافئ ، حتى يكون عرضها لمخلفات المدنية العربية والمدنيات التي هيأت هذه المدنية ممثلا وحلة الأمة العربية وشاملا لحركات الإبداع والابتكار التي قامت بها شعوبها .

٢٩- يوصى المؤتمر الدول العربية أن تحوى متاحفها بقدر الإمكان ، بعض الآثار والوثائق التي تمثل حضارات الدول الأوروبية والأمريكية والآسيوية والإفريقية ، وذلك حرصا على نشر المعلومات الصحيحة عن هذه المدنيات بين جماهير الأمة العربية ورغبة في توطيد التفاهم الدولي بين شعوب العالم العربي وبقية الشعوب الأخرى .

٣٠- يوصى المؤتمر الدول العربية - حبا في النهوض بعلم الآثار العربي الناشئ - بأن تعزز علاقات إدارات الآثار والمتاحف فيها بالمؤسسات والمنظمات الدولية المهتمة بشئون الآثار والمتاحف كمنظمة اليونسكو والمجلس الدولي للمتاحف ، ومؤتمر المستشرقين ومؤتمر الآثار الكلاسيكية ، ومؤتمر

آثار ما قبل التاريخ والتاريخ المباشر ، وأن تسهم في نشاط هذه المؤسسات والمنظمات الدولية ، وأن تحضر اجتماعاتها .

٣١- يوصى المؤتمر الدول العربية أن تكون لإدارات المتاحف والتقيب والمباني التاريخية مجموعة في كيان إدارى ومالى مستقل لتسهيل وتنسيق العمل بين الإدارات المذكورة التى تقوم بأعمال مماثلة .

سادساً - قوانين الآثار في البلاد العربية :

٣٢- يوصى المؤتمر بأن يكون مشروع قانون الآثار الذى كان قد تقدم به وفد الجمهورية العربية المتحدة إلى المؤتمر الثالث للآثار في البلاد العربية المعقود في مدينة فاس عام ١٩٥٩ أساساً لمشاريع قوانين الآثار في البلاد العربية .

نوصيات عامة :

٣٣- يوصى المؤتمر الدول العربية بتحسين أوضاع الاختصاصيين في إدارات الآثار والمتاحف والقائمين على هذه الإدارات وإنشاء ملاكات ( كادرات ) جديدة لهم ، تجعلهم من حيث التعيين والترقية ( الترفيع ) ونوال العلاوات في مصاف أساتذة الجامعات ( إذا تكافأت الشروط ) ، وذلك لرفع مستوى الوظائف الأثرية والمتحفية وتشجيع الشبان على التهيؤ لها والإقبال على أشغالها .

٣٤- يوصى المؤتمر الجهات المختصة في الدول العربية والأمانة العلمية لجامعة الدول العربية بالعمل على تنفيذ ما لم ينفذ بعد من مقررات مؤتمرات الآثار السابقة ومنها إنشاء مكتب دائم للآثار يتبع الجامعة العربية ويعمل على التعاون العلمى والفنى بين المؤسسات الأثرية في البلاد العربية وعلى تنفيذ مقررات مؤتمرات الآثار .

٣٥- يوصى المؤتمر حكومة الجمهورية التونسية بتأليف لجنة للعمل في خزائن الوثائق بمصلحة أملاك الدولة ودفتر خاتمة الأملاك العقارية لتنضبط تنقلات ملكية السواقي والآبار والمروج فيما بين قمرت وسكرة والمرسى وقرطاجنة عساها تتوصل إلى كشف شيء عن حقيقة تلك البساتين في الدولة الحفصية - تطبقه على أعيان الأراضي بالمسح وتستهدى فيه بما يؤخذ من نصوص الأدب وكتب التاريخ .

٣٦ - يقترح المؤتمر أن يعقد المؤتمر الخامس للآثار في غضون عام ١٩٦٥ في جمهورية الجزائر بناء على الرغبة التي أبداهها وفد الجزائر في هذا المؤتمر .

## بيان

بالآثار والمناطق الأثرية المقترحة لتكون موضوعات كتاب  
« المعالم الأثرية في البلاد العربية »

### ١ - الأردن وفلسطين :

عرض عام للآثار : فيلادلفيا . مدينة القدس : جرش : البتراء :  
قصور البادية ( قصر عمدة المشتى ، حمام الصرح ) ، قبة الصخرة ، المسجد  
الأقصى ، كنيسة القيامة ، الأسوار والأبواب بالقدس : قصر هشام  
بخرابة المقجر . الخليل . كنيسة المهد . متحف فلسطين :

### ٢ - تونس :

عرض عام للآثار : المتاحف . آثار قرطاجنة : كركوان : الضريح :  
النوميدي بدقة . ميدان ( فدروم ) سبيلة : دقة . كوليزة تيزدورت  
( اللحم ) . المنازل الرومانية : الحمامات الرومانية : الكنائس القديمة :  
القبروان . سوسة : المهديّة : المنستير : صفاقس : تونس :

### ٢ - الجزائر :

عرض عام للآثار : أيكوزيوم ( الجزائر القديمة ) ، مرسمي راشقون :  
تيمغاد : لامبيز . شرشال : تيبازا : سطيف جميلة . سيقا : تيديس :  
قلعة بنى حماد . أشير . بجاية . بونه : منصورّة : تلمسان : المشور بتلمسان :  
متحف سيلدي أحمد بن الحسن : صومعة أغادير بتلمسان . هنين :  
مدينة البطحاء :

## ٤- السودان :

عرض عام للآثار . متحف الآثار بالخرطوم . أهرام السودان ،  
آثار دنقلة . آثار بوهن . الآثار المسيحية :

## ٥- العراق :

عرض عام للآثار : أور . آشور . نينوى . غرود . دورشركين  
( خرسباد ) بابل . الحضر الأخضر . المستنصرية . سامراء . القصر  
العباسي . جامع مرجان . خان مرجان . العتبات المقدسة . الكوفة .  
قبة السهرودي . الجامع الثووي . مشهد يحيى بن القاسم . دير الحب .  
متحف بغداد . متحف الموصل .

## ٦- المملكة السعودية :

عرض عام للآثار . مداين صالح ( الحجر ) . نجران . الحمران  
الشريفان .

## ٧- سورية :

عرض عام للآثار . متحف الآثار بدمشق . متحف حلب . تدمر .  
مسرح بصرى . الجامع الأموي . ضريح صلاح الدين . دمشق . قلعة حلب .  
خان الوزير بحلب : قصر العظم بدمشق . قصر العظم بحماة . قلعة المرتب .  
قلعة الحصن . تناصريل من قصر الخبر . الرقة . قبر أبي العلاء المعري  
بالمرة . جامع خالد بن الوليد بمحمص . نواير حماة والقنوات الرومانية .  
دير جبل سمعان العمودي . الرصافة . ماري الصالحية ( دورا أوروبوس ) .

## ٨- الجمهورية العربية المتحدة :

عرض عام للآثار . المتحف المصري . الأهرام . أبو الهول . سقارة  
في حسن . تل العمارنة . تونة الجبل . أيبندوس . دنندرة . معبد الأقصر .

معبد الكرنك . وادى الملوك . الدير البحرى . الرمسوم . المقابر الخاصة .  
مدينة هابو . معبد ادفو . معبد أنس الوجود . مقابر أسوان . أبو سنبل .  
جامع عمرو بن العاص . الجامع الطولونى . الجامع الأزهر . أبواب القاهرة  
وأسوارها . قلعة الجبل بمشتملاتها . قبة الإمام الشافعى . مدرسة وقبة  
الناصر قلاوون . مسجد السلطان حسن . جامع الماردانى . جامع آق سنقر .  
مسجد برقوق بالنحاسين . مسجد المؤيد شيخ . خانقاه فرح بن برقوق  
والقباب حولها . مسجد قايتباى بالصحراء . مسجد قجماس الإسماعلى .  
مسجد الغورى ووكالته . خان الخليلى . مسجد البردى . منزل جمال الدين .  
منزل السحيمى . متحف الفن الإسلامى . منزل الكريتلية . المتحف  
القبطى . كنيسة المعلقة . كنيسة أبى سرجة . دير السوربان بوادى النظرون .  
المتحف اليونانى فى الإسكندرية . متحف الجزيرة .

#### ٩- البنى :

عرض عام للآثار : مأرب وآثارها . سد مأرب . صروح . بلاد  
البحوف . جامع صنعاء الكبير . مسجد الجند . مساجد تعز :

#### ١٠- الكويت :

عرض عام للآثار : متحف الكويت . الآثار القديمة من جزيرة  
فيلكا : مجموعة الآثار الشعبية . منطقة الآثار فى جزيرة فيلكا . الآثار  
اليونانية . الآثار من العصور البرونزية . متحف جزيرة فيلكا للآثار  
القديمة . متحف فيلكا للآثار الشعبية . أبواب مدينة الكويت القديمة .  
القصر الأحمر التاريخى فى واحة الجهراء . قصر السيف . معالم الآثار  
فى كاظمة .

#### ١١- لبنان :

عرض عام للآثار : متحف بيروت . جبيل . بعلبك : أفقا . قلعة

طرابلس . قلعة جليل . قلعة شقيف . صيدا . صور . بلدة مجدل  
عنجر . بيت الدين .

#### ١٢ - المحلة الليبية :

عرض عام للآثار : عين شحات ، جرتا : المسجد الكبير . بعض  
الأسوار . سبراتا . لبد . متحف طرابلس .

#### ١٣ - المحلة الحفريّة :

عرض عام للآثار : قصبة الوداية . متحف الوداية . شالا . جامع  
حسان . جامعة القرويين . المدرسة البوعنانية . متحف دار البطحاء :  
زاوية المولى إدريس . مدينة ويلي . بقايا قصر البديع . قصر الباهية .  
جامع الكتبية . مدرسة أبي يوسف . كنيسة أسمسيون . صهريج قلعة  
الجديدة . المهديّة . لوكوس ( العرائش ) . تموده ( تطوان ) . دار البحر  
( آسفى ) . متحف تمودة .

#### ملاحظة :

إن هذه الآثار والمعالم الموضحة آنفا قد ذكرت على سبيل المثال .  
ولن يكتب عنها حرية استبدال بعضها بما هو أهم منها .



النفاير المقدمـة الى المؤتمر



تقرير الجمهورية التونسية  
عن أشغال الترميم والصيانة  
في السنوات الثلاث من ١٩٦٠ إلى ١٩٦٢

أولا - الإسلاميات

٢ - المجموع :

جامع الزيتونة بتونس :

تجرى فيه منذ ثلاث سنوات أشغال ترمى إلى تدعيم المبنى تدعيا شاملا .  
وبهذه المناسبة وقعت تعرية عدّة عناصر معمارية وفنيّة جديدة أفادتنا  
بإفادات طريفة عن أطوار البناء التي مرّ عليها الجامع وخصوصا عن النواة  
الأولى للهيكل قبل أن يقام الجامع على مساحته الحالية سنة ٨٢٥٠ . بأمر  
من الخليفة المستعين العباسي .

جامع القصبة بتونس :

يعنى منذ ثلاث سنوات بترميم هذا الجامع الذي بناه الأمير الحفصيّ  
أبوزكرياء الأول في الثلث الأول من القرن السابع هـ . وتشتمل الأشغال  
على التدعيم وكذلك على إعادة ما انهدم منه منذ أمد بعيد أو تداعى للانهيار :  
ومن ذلك : الرواقان الشمالى والشرقى المحيطان ببيت الصلاة وهما من بناء  
الأتراك ( القرن الحادى عشر هـ . ) وكذلك قبة المحراب المصنوعة على  
نمط القباب المغربية في عهد الموحدين وهى نسخة من قبة المحراب بجامع  
الكُتُشبيّين في مدينة مراكش .

### جامع التوفيق :

بنت هذا الجامع الأميرة عطف زوج أبي زكرياء الأكبر مؤسس الدولة الحفصية وذلك في أواسط القرن السابع هـ . اقتصرَت الأشغال هذا الجامع على التدعيم .

### جامع صاحب الطابع :

يرجع هذا الجامع إلى بداية القرن الثامن ، وهو مبني على الطرز التركي يتخلله شيء كثير من الطراز الإيطالي وقد لاحت عليه بوادر السقوط منذ خمس سنوات حتى عني بإصلاحه فشرع في ذلك في مفتتح سنة ١٩٦٠ وعني بتدعيم جدرانهِ وإعادة كسوها بالزليج والجبس المنقوش .

### جامع القبروان :

عني منذ سنتين بإعداد مشروع لترميم جامع القبروان ترميماً كاملاً . وقد عرض المشروع في خلال هذه السنة على فخامة رئيس الجمهورية فصادق عليه ورصد له اعتمادات مالية وفيرة . وسيقع الشروع في الأشغال ابتداء من هذه الصائفة .

### الجامع الكبير بالمنستير :

يرجع هذا الجامع إلى أواسط القرن الخامس هـ . إذ بناه الأمير الصنهاجي المعز بن باديس وتجرى فيه منذ عامين أشغال ترمي إلى تدعيمه وتعريته العناصر الفنية المهمة كالتى غمرها التلييس في المحراب وهى كتابة وزخارف .

### مسجد السيدة فى المنستير :

وهو مسجد معاصر للمسجد السابق . قد كان مغموراً بالبناءات المنعلمة القيمة والصحة فوقع تهديمها لإبراز هذا المعلم الجليل ، فلما أزيلت عنه هذه البناءات بآن أنه مبني على برج وسطاني من هيكل متسع الأرجاء له

أبراج في الأركان وفي وسط كل ضلع من مخططة المربع ، والمظنون أن هذا الميكل قد كان قلعة من تلك القلاع المسماة عندنا بالرباطات .

#### مسجد التوبة بالمنستير :

وهو مسجد من القرن الخامس هـ . قد كان متداعيا للسقوط حتى تداركناه بالإصلاح والتدعيم من حيث جداره الشرقى وجداره القبلى .

#### جامع صفاقس :

بهذا الجامع المعاد بناؤه في القرن الرابع هـ . قد كانت أخلال خفيفة في السقوف فوق تداركها سنة ١٩٦٠ .

#### مسجد البقالين في مدينة سوسة :

يرجع تاريخ هذا المسجد إلى القرن الخامس هـ . حسبما يلوح ذلك على محرابه ، وقد وقع تسقيف بيت الصلاة منه بتربعة واحدة قد كان وزنها الضخم سببا في تفكك أوصالها إلى أن انهارت في السنة الفارطة وقد وُضع لها برنامج أشغال سوف يقع الشروع فيها عما قريب .

#### الزوايا والتربات وغير ذلك :

#### زواية سيدى قاسم الزليجي بتونس :

وهي مجموعة معارية بها مسجد ومدرسة للطلبة وتربة تعلوها قبة من الطرز المغربى الإسبانى وقد بناها صاحبها وهو عاقل من عقلاء رجال الأندلس النازحين من إسبانيا بعد سقوط غرناطة مباشرة . فالزواية حينئذ من نهاية القرن التاسع هـ . وهي تزخر بمجموعة من القراميد المطلية بالطلاء الأندلسى المعلمة المثل . وقع تدعيم المسجد ويعنى الآن بإعادة الأروقة المنهارة .

### الزاوية العيساوية بمدينة الكاف :

وهي قبة ومسجد يرجعان إلى أواسط القرن الفائت وقد أعيدت نقوش الجبسية الموجودة في القبة ووضع مشروع لترميم بيت الصلاة التي زال عنها سقفها وزخارفها الجبسية .

### الزاوية العيساوية ببلدة تربة :

ترجع هذه الزاوية إلى منتصف القرن الفائت مثل السابقة وبها نقوش وقراميد مطلية . وقع لإصلاح الزاوية مع تعويض بعض القراميد الناقصة وإعادة نقش المناطق الجبسية الفاسدة .

### تربة البايات في تونس :

هذه التربة نرى فيها مزيجاً من الفن التونسي والأندلسي والتركي والإيطالي وهي ترجع إلى القرن الثاني عشر هـ . وقد وقع في خلال سنة ١٩٦١ تدارك ما ظهر في مبناها من الخلل ورفع الضرر في انتظار ترميم في سوف يشرع فيه ابتداء من السنة المقبلة .

### ميضأة السلطان :

بنت هذه الميضأة في القرن التاسع هـ . بأمر من أحد أمراء الدولة الحفصية . وهي تمتاز بطرزها المغربي الإسباني المكيف حسب الذوق التونسي . وقد اشتملت الأشغال على إصلاح المناطق المتخربة وتدعيم الأقواس وإعادة تجهزتها الرخامية .

### دار حسين بتونس :

وهو القصر الذي كان يأوى المجلس البلدي لمدينة تونس قبل انتصاب الحماية الفرنسية ، وقد قاوم أفراد هذا السعي الأجنبي ، فلما غلبت تونس على أمرها وقع تشريدكم وجعل من هذا القصر مقراً لجيوش الاحتلال

الفرنسي وذلك من سنة ١٨٨١ إلى سنة ١٩٥٨ . فلما غادرته قيادة الجيش الأجنبي أسندته الحكومة الوطنية إلى دائرة الآثار ليكون مقرها الإداري ، فشرعت هذه في ترميمه وإرجاع أصوله المعمارية والزخرفية حسب القواعد الفنية المعمول بها عند تأسيس هذا القصر في القرن الثاني عشر هـ .

#### رباط المنستير :

وهو القلعة التي بناها هرثمة بن أعين قائد الخليفة هارون الرشيد سنة ١٨١ هـ . وذلك تحصيناً للسواحل التونسية ودفاعاً عنها من غارات النصارى القادمة من البحر . وقد زيد في هذا المعلم زيادات عديدة عبر العصور حتى صار له الاتساع الخارق الذي نشاهده عليه اليوم . وقد أقبلت الدوائر المختصة منذ ثمان سنين على ترميمه وتدعيمه وإرجاع أصوله متى سمحت لها الفرصة بذلك .

#### ٢ - المعالم السابقة للعصور الإسلامية :

##### قصر ألجَم :

هذا الملعب الروماني يرجع تاريخه إلى الثلث الأول من القرن الثالث م : وهو من حيث الاتساع في المنزلة السادسة بعد ( كوليزي ) روما ولكنه أكثر ارتفاعاً وأشمل عناصر . وقد شرعت الحكومة في إعداد برنامج لترميمه ونزع البناءات الملاصقة له والمشوهة لمظهره الميكلي ، كما رصدت لذلك مقداراً من المال ليس بالهين ليصرف على خمس سنوات .

هذه جملة الإنجازات التي وقعت في تونس في بحر السنوات الثلاث الأخيرة ( ١٩٦٠ - ١٩٦١ - ١٩٦٢ ) بالنسبة إلى ترميم وإصلاح المعالم التاريخية .

## ثانياً - المتاحف

في السنوات الأخيرة اهتمت الحكومة التونسية غاية الاهتمام بالمتاحف وكان العمل في الميادين الآتية :

١ - تعصير عرض القاعات القديمة طبق المبادئ الجديدة للفن المتحفى الجديد ٥

٢ - تأسيس متاحف جديدة .

٣ - تحضير مشاريع متاحف جديدة .

٤ - جعل المتاحف آلة لبث وتبسيط الثقافة القومية .

\* \* \*

تعصير عرض القاعات القديمة طبق المبادئ الجديدة للفن المتحفى الجديد :

بمتحف باردو القوي وقع تعصير وتنظيم القاعات الآتية :

قاعة التبروس

قاعة دقة

قاعة وذن

وكذلك وقع ترميم سقف قاعة قرطاج ونظم في طابقها الأعلى عرض مجموعة من الدى العتيقة مع مجموعة من أشياء برنزية ذات الحجم الصغير ومجموعة من أواني البلور وكل ذلك من العصر الرومانى .

أضف إلى ذلك أننا اتبعنا سياسة إكثار الإرشادات المكتوبة بالعربية والفرنسية والانكليزية وذلك في أكثرية القاعات .

توسيع المتاحف القديمة بتأسيس قاعات جديدة :

فإننا بهذا العمل بالمتحف القوي بباردو وبمتحف سوسة العتيق .



بمتحف باردو القوي وقع تأسيس قاعة كبرى لعرض المجموعة الكبرى من الفسيفساء التي اكتشفت بأشولة العتيقة بين الشابة وصفاقس .

ودشنت هاته القاعة سنة ١٩٦١ بمحضر السيد كاتب الدولة للتراث والدفاع وضيف تونس المرشال تيتو .

وفتحت قاعة ثانية سنة ١٩٦٢ مخصصة للرسوم الزيتية لأمرء ووزراء الدولة الحسينية .

وفي الطابق الأسفل للمتحف القوي فإننا على وشك إتمام أعمال قاعات ثلاث مخصصة للفن النصراني القديم حول معرض تعميد قلبية ويرجع تاريخه إلى بداية القرن السادس بعد المسيح .

أما متحف سوسة فإنه وقع إعداد ثلاث قاعات جديدة خصصت لمجموعة الفسيفساء المكتشفة بسوسة والجلم وسلقطة ومن بينها فسيفساء أشهر السنة من الجلم ، وفسيفساء الأسد من السلقة .

#### تأسيس متاحف جديدة :

( أ ) متحف الآثار الإسلامية بدار حسين بتونس وهو مخصص لمجموعة من الآثار الإسلامية المكتشفة بالبلاد التونسية أو المستوردة من الشرق .

( ب ) متحف الآثار الإسلامية بالقروان ودشن سنة ١٩٦٢ بمحضر فخامة الرئيس الحبيب بورقيبة والسيد كاتب الدولة للشؤون الثقافية والأخبار السيد الشاذلي القليبي .

( ج ) المتحف العتيق بدار الطيور بقرطاج دشن بصيف سنة ١٩٦١ بمحضر فخامة رئيس الجمهورية الحبيب بورقيبة وعرضنا في هذا المتحف مجموعات بونيقية ورومانية ووندالية وبيزنطية اكتشفت معظمها بخرائب

قرطاجنة . أضف إلى ذلك أننا دخلنا في طور إنجاز متاحف بمكنين  
مخصص للتقاليد والفنون الشعبية :

بصفاقس بوردانين - للفنون والتقاليد الشعبية .

ونريد أن نعرض بهاته المتاحف الثلاثة الأزياء الشعبية الجهوية ،  
آلات العمل التقليدي - آلات الموسيقى التقليدية وكل الوثائق التي ترتبط  
بالحياة التقليدية .

تحضير مشاريع ومخططات لمتاحف جديدة :

تتبع كتابة الدولة للشؤون الثقافية والإرشاد سياسة اللامركزية في المتاحف  
وهو مما جعلنا نعمل لتأسيس متاحف في الإطار الجهوي . فاعدا متاحف  
المكنين و صفاقس والوردانين التي هي اليوم في طور الإنجاز ، فإننا نحضر  
اليوم مشاريع المتاحف الجديدة الآتية :

( أ ) متحف الجلم للآثار التي اكتشفت في خرائب الجلم وهي « تسدروس »  
العتيقة المشهورة بملعبها العملاق ، وسوف نعرض فيه مجموعة من  
الألواح الفسيفسائية الوحيدة من نوعها في العالم العتيق .

( ب ) متاحف الفنون والتقاليد الشعبية لمدينة تونس وجهتها - سوسة وجهتها -  
لقيروان وجهتها - لخربة وجهتها - للكاف وجهتها - لبنزرت وجهتها :

( ج ) متحف لتاريخ العهد التركي والحسيني بقصر البلي بقرطاجنة .

( د ) متحف للثورة والاستقلال .

( هـ ) متحف الفنون التونسية العصرية من رسم ونحت وخزف .

جعل المتاحف آلة حية لبث الثقافة القومية وتبسيطها :

ولهذا الهدف وقع نشر كتاب عنوانه : كنوز متحف باردو وهو الأول  
من مجموعة يتواصل نشرها .

وظهر بالمشاركة بين تونس واليونسكو كتاب ثانٍ مخصص لمجموعة الفسيفساء عنوانه « تونس العتيقة » .

ومن جهة أخرى فإن قسم التصوير للمتحف القومى يباردو بمدّ كل الباحثين والأساتذة بالوثائق الفوتوغرافية المتعلقة بالتراث التونسى .

وفى داخل المتحف تقام محاضرات متجولة وقارة فى مواضيع أثرية وتاريخية ؛ وأشرف على هذا المشروع السيد كاتب الدولة للشؤون الثقافية بنفسه ، وفى نيّتها أن تكون المحاضرات دورية فى داخل المتاحف التونسية .

أضف ذلك أن المتربصين لإدارة دور الثقافة والمعلمين المكلفين بالتربية الاجتماعية قضوا مدة بالمتحف القومى من حيث استمعوا دروسا ومحاضرات أشعرتهم بأهمية المتاحف التثقيفية .

وفى الميدان التثقيفى المتحفى نظم معمل لصنع النسخ الجصية للمعروضات ، وتباع اليوم بأثمان معقولة للمدارس والعموم . هكذا فإن سياسة كتابة الدولة للشؤون الثقافية والأخبار ترمى قبل كل شئ إلى جعل المتاحف أحسن آلة تثقيف للأمة بجميع طبقاتها بوسائل محسوسة وملموسة .

### ثالثا - البحوث الأثرية والتاريخية

كوّنت كتابة الدولة للشؤون الثقافية والأخبار خلال سنة ١٩٦٢ مركزا للبحوث الأثرية والتاريخية عهدت له بمهمتين :

١ - الحفريات فى المواقع الأثرية .

٢ - النشاط العلمى .

والمركز وإن كان حديث العهد تنقصه بعض الإطارات الفنية إذ ما زال من أفراداه من يتابع دروس التخصص فى البلاد الأجنبية فهو مع ذلك قطع شوطا فى إنجاز خطته التى تكون من أجلها .

وها هو اليوم يشترك لأول مرة في مؤتمر الآثار للبلاد العربية فيقدم لكم تقريراً عاماً عن نشاطه ومنجزاته .

## ١ - الحفريات الأثرية

يقوم المركز بحفريات منتظمة موسمية في المواقع الأثرية التالية :

### (١) في المواقع الكلاسيكية

#### هنشير الفوار :

وهي قديماً Belalis Major كما بينته نقيشة قدّمتها إلى أكاديمية النقائش بباريس سنة ١٩٦٠ .

وتقع هذه المدينة على بعد ١٠٨ ك.م غربى مدينة تونس على مقربة من مدينة باجه .

وتواصلت الحفريات بها مدة موسمين اكتشفت فيها المعالم التالية :

١ - كنيسة الأسقف Restitutus ويرجع تاريخ بنائها إلى القرن السادس الميلادى .

٢ - الميدان Forum وهو ساحة ط 34 م - ع - 25 م . وهذا الميدان صغير الحجم إذا قابلناه بالميادين الأفريقية الأخرى كدقة ومكثر وسيطلة .

٣ - وحول الميدان عدّة مباني نذكر منها الحمام العمومى وقد أدخلت عليه تحويرات عديدة غيرت هيكله خاصة أثر تكسير القناة التى كانت تجلب إليه المياه من العين وتعويضها ببئر - هذا من الناحية المعمارية . أما من الناحية الفنية فلقد تبرز بهنشير الفوار مميزات الفن النوميدي في

ميدان النحت وتبين صبغته الأهلية رغم سيطرة الفن الرومانى الرسمى على بعض عناصره .

• • •

ومن النقائش اللاطينية التى اكتشفت أثناء التنقيب ما يهم الحياة الدينية .  
من ذلك جمع من المشاهد للإله Saturne « بعل » البونقيين :  
ونقشة تثبت لأول مرة أن يافريقية الرومانية كان يعبد الإله Sábazios ،  
وهى عقيدة شرقية الأصل . ونصب المذبح الذى عليه النقشة تعزى لـ  
Dionysos بوحى من Sabazios .

أما ما يهم الحياة السياسية فنقائش عدة تعزى القيصر لإمبراطور رومة  
فهذا Hadrien وهذا Marc Aurèle وهذا Elagabal وغيرهم . ولعلنا عند  
مواصلة الحفريات نعر على ما يدلنا قطعيا — من الناحية التأسيسية — ما نعتقده  
اليوم وهو أن مدينة Belalis قبل أن تصبح بلدية رومانية لها ذاتيتها السياسية  
كانت تابعة لإقليم قرطاجنة Colonia Karthago أى قرية محصنة من الاثنين  
وثمانين قرية (82 castella) التى كان يحويها هذا الإقليم ، ومن الأدلة التى  
ترجح اعتقادنا انهاء سكان مدينة Belalis إلى قبيلة Arneusis التى ينتمى  
لها مواطنو قرطاجنة .

#### هنشير المست :

وهى قديما موسيس Mustis — ويسهر على الحفريات بها الأستاذ  
عز الدين باش شاولش — وتمتد آثار هذه المدينة بمقربة من بلدة الكريب  
الحديثة على بعد ١٢٠ ك . م غربى تونس ( طريق تونس الكاف ) حول  
زاوية سيدى عبدربه .

وتواصلت الحفريات بها مدة موسمين اكتشفت أثناءهما المعالم التالية :

- ١ - كنيسة الأسقف فيكتور Victor وقد بنيت فوق دار رومانية وجلدنا منها بيتا به فيفساء ودهلزا ربما استعمل في العهد المسيحي .
- ٢ - معبد إله الخصب والخير Pluton .
- ٣ - ثم إننا أتممنا في الموسم الأخير كشف الحصن الرومي البيزنطي (Pi III Penceinte) وبه استعملت جل النقائش اللاطينية التي كانت من قبل منصوبة بالميدان البلدى في العهد الرومانى .

### النقائش :

- وتثبت لنا هذه النقائش وجود عدة معابد لم نكشف عليها بعد .
- معبد Dionysos .
- معبد اسكولاب Esculape إله الطب .
- معبد الأرض باعتبارها الأم المغذية Tellus .
- معبد الزهراء Venus .
- معبد ربى الفلاحة والخصب Cereres .
- معبد إله البحر Neptune .
- ثم أنها تمكننا من معرفة الحياة السياسية داخل البلدية .
- إن « موستيس » قديما بلدية رومانية لها كيانها الذاتى يدير شؤونها مجلس بلدى يترأسه رئيسان (Ordo decurionum et II viri) وترجع بالنظر إداريا إلى النائب حاكم إقليم نوميديا Légat de Numidie باسم الوالى Proconsul . وجل المواطنين بها تنتسب ألقابهم إلى « يوليوس » قيصر والقيصرة البوليين Julii .
- وتنتهى المدينة إلى قبيلة Cornelia ، وهى المدينة الوحيدة فى إفريقيا الرومانية التى تنتمى إلى هذه القبيلة الشاذة . ولعل هذا أثر من أيام القائد الرومانى Marius الذى وطن جنده ومن ناصره من البربر فى فحصر

الكريب وسوق الأربعاء على شافة الحفيرة « Fossa Regia » الذى كان يحد  
بين أفريقيا العتيقة Africa Vetus وأفريقيا الحديثة Africa Nova  
أى نوميديا .

### (ب) فى المواقع الإسلامية

رقاده :

تقع أطلال رقاده على بعد تسعة ك . م جنوب القيروان - ويسمر على  
الحفريات بها الأستاذ محمد الشاى . ابتدأت بها الحفريات سنة ١٩٦٢ ، لمدة  
موسمين . اكتشفنا بها قصرا بلى وصفه : هو بناء مستطيل يحيط به سور خارجى  
تدعمه أبراج نصف دائرية ، أما برج المدخل فربع دائرة .

يتجه مدخل القصر إلى الشرق . وهو باب عريض يقود إلى دهليز  
يميل إلى اليسار يؤدي سقيفة نافذة إلى الصحن . وفى جانب الدهليز الأيمن  
الغبر نافذ ماجل للماء .

وقد فرش الصحن بالآجر الأغلبى . به ماجل كبير لخزن الماء ،  
تتخلله كثير من السواقي التى كانت تجلب له ماء السطوح .  
تفتح أبواب الغرف كلها إلى الصحن ، وبيعضا بقايا تبليط بالآجر ،  
وتمر أمام الغرف بقايا أعمدة مما يدل على وجود رواق كان يظلل الجهات  
الثلاث للمرأة لحد الآن .

أضيف إلى بناءاته الأصلية جدران أحدث منها استعمل بعضها لسد  
بعض أبواب الغرف الأغلبية والتصقت بعض الجدران المضافة بخارج الجدار  
الجنوبى مستندة على الأبراج أحيانا مكوّنة غرضا أخرى تتجه إلى الجنوب .  
اعتمد فى مواد بنائه على قوالب الطين التى واستحكت أسسه بأنواع  
من الأخشاب جعلت للربط تمر تحت الجدران فى أربعة خطوط  
متوازية .

وجدت به كسرات من الفخار تحمل زخارف نباتية وفي بعضها الآخر بقايا من صور حيوانية ، واستعملت فيها الألوان الأخضر والأصفر والأسود . ووجدت أيضا بعض زخارف جصية كانت على الجدران داخل الغرف تمثل وريادات وزخارف نباتية وهندسية محفورة تعتمد على الألوان الأحمر والأخضر . كذلك وجد بالماجل الزليج ذو البريق المعدني وهو يشبه الزليج المحيط بمحراب جامع القيروان مما يؤيد النظرية القائلة أن هذا الزليج صنع بإفريقية وليس مجلوبا من العراق على أنها كانت تقليد للزليج العراقي .

ويبدو أن هذا القصر هو قصر الصحن لأن ابن عذارى يذكر أن المهدي الفاطمي حينما أراد قتل أبي عبد الله الشيعي أمر عروبه بن يوسف الملوحي ، وجبر بن ثُماسب الميلي أن يكتموا خلف قصر الصحن فإذا مر بهما أبو عبد الله الشيعي وأخوه أبو العباس طعنوهما بالرماح حتى يموتا . . . . . وبعث لهما المهدي يدعوهما للأكل كعادته فإذا مرّا بالمكان الذي فيه الكمين خرج عليهما وطعنهما فماتا . . . . . ومكثا صريعين على حف الحفير المعروف بالبحر إلى ما بعد الظهر<sup>(١)</sup> . ويقع الحفير المذكور وراء القصر الذي به الحفريات الآن مباشرة مما لا يدع مجالا للشك أنه هو قصر الصحن .

## ٢ - النشاط العلمي

### (١) المنشريات :

نشرتُ علاوة على التقرير الذي صدر بمجلة (Les Cahiers de Tunisie) حول الحفريات بجهة دراسة تناولت بالبحث ما كشفه الموسم الأول للحفريات بمدينة Belalis (انظر نشرة أكاديمية باريس للنقاش) .

وإنتى بصدد تحضير تقرير جديد عن حفريات هنشير الفوار في موسم

١٩٦٢ - ١٩٦٣ :

(١) ابن عذارى : البيان ص ١٦٤ . ط . ليدن .



وجعل السيد عز الدين باش شاوش من حفريات «موسيس» موضوع بحثه الذى يقدمه فى السنة القادمة إلى جامعة باريس للأحراز على شهادة الدراسات العليا . وسينشر بالمركز تقريراً عن النقائش اللاتينية المكتشفة .

ونشر السيد الهادى سليم الذى كلف فى هذه السنة بحفريات الجلم Thysdrus دراسة عن الحياة الاقتصادية بهاته المدينة فى فترة ازدهارها وهو بصدد تحضير دراسة عن الفسيفساء التى اكتشفت أخيراً .

وقدم السيد محمد الشاذلى للطبع كتاب «سجل النقود العربية فى أفريقية» . وهو يعد تقريراً خاصاً عن حفريات قصر الصحن برقاده .

### (ب) المشاركة فى الملتقيات العلمية :

شارك مركز البحوث الأثرية خلال شهر مارس ١٩٦٣ فى الملتقى الثانى للآثار بسوسة وقدم أفرادها الدراسات التالية :

#### ١ - الأستاذ عمار المحجوبى

«نقشة لاتينية اكتشفت بالقروان تثبت وجود مجموعة مسيحية بهذه المدينة فى القرن الخامس للهجرة - الحادى عشر ميلادى» .

#### ٢ - الأستاذ الهادى سليم

«أصواء حول الحياة الاقتصادية بالجلم فى القرن الأول قبل المسيح»

#### ٣ - الأستاذ عز الدين باش شاوش

«فسيفساء تمثل مصارعة السباع بالمعرب عليها نقشة لاتينية تبين كيف يقام هذا الحفل وأسباب إقامته وما اتصال ألعاب الـ amphithéâtre بالحياة البلدية فى أفريقية الرومانية» .

وستنشر هذه الدراسات فى عدد خاص من مطبوعات الجامعة التونسية

## تقرير الجمهورية العراقية

عما قامت به من أبحاث أثرية وحفائر وما أصدرته من مؤلفات  
في السنوات الثلاث من ١٩٦٠ إلى ١٩٦٢ .

### أولا - الحفائر الأثرية

#### ١ - حفائر سهل شهرزور :

سهل شهرزور سهل واسع عظيم يقع إلى الجنوب الشرقي من لواء  
السلامية بشمال العراق ، وفضلا إلى كون هذا السهل معروفا في التاريخ  
فهو من أغنى مناطق العراق بالآثار وأوسعها مجالا للتنقيب والبحث الأثرى ،  
لأنه يضم في الحقيقة مجموعة كبيرة من المواقع والتلول والمستوطنات الأثرية  
التي سكنت في مختلف العصور والأزمنة منذ العصر الحجري الحديث إلى يومنا  
هذا . ولما كانت بعض هذه التلول ستغمر بمياه سد « دربندى خان » الذي  
شيد في أعالي نهر دىالى عند ملتقاه بنهر « التانجرو » و « سيروان » ، أوفدت  
مديرتنا العامة في أوائل شتاء عام ١٩٥٩ و ١٩٦٠ و ١٩٦١ هيئات فنية من  
موظفيها ومستخدميها لإجراء سلسلة من الحفائر والتحريرات الاستكشافية في أول  
التلول التي ستغمرها مياه السد المذكور لمعرفة ما تحويه في بطونها من آثار  
وما تعاقب عليها من أدوار السكن . ولقد توصلت تلك الهيآت بعد جهود  
كبيرة من العمل والبحث المتواصل إلى معلومات حضارية جديدة من بينها  
حضارتان متمثلتان في نوعين من الفخار النادر لم يسبق لأحد أن كشف مثله من  
قبل لا في العراق ولا في الأقطار المجاورة له . يرتقى زمن الحضارة الأولى إلى  
الألف الخامس قبل الميلاد وتتمثل في مجموعة من أوان من الفخار ذات  
أشكال غريبة متنوعة ترينها رسوم كثيرة تشبه إلى حد كبير فخار حلف

الملون، وقد سمينا هذه الحضارة مؤقتاً بحضارة «بيكم» نسبة إلى الموقع الذي كشفت فيه . والثانية تتمثل أيضاً في نوع من الفخار المحرز والغفل من الحزوز يرتقى زمنها إلى منتصف الألف الثاني قبل الميلاد . وقد سمينا هذه الحضارة بحضارة «شاملو» نسبة إلى المستوطن الذي كشفت فيه : ويبدو أن الزمن الذي صنعت فيه كل من تلك الحضارتين كان عهد عمران ورخاء في منطقة شهرزور . ومن التلول المهمة التي شملها الحفر في السهل المذكور تل كبير يعرف حالياً بتل «بكر آوه» وقد عُثر في هذا الموضع على مستويات سكنية كثيرة مع جملة من الآثار النادرة من بينها ألواح من الطين المشوى منقوشة بكتابات مسمارية يرتقى زمنها إلى عهد حوراني ، وأغلب الظن أن هذا الموقع كان من المراكز الإدارية المهمة في منطقة شهرزور . وفي خارج منطقة الانغار تم العثور على سور كبير مشيد بالحجر والجص مزين بأبراج ومزاغل دفاعية ، ويبدو من تصميم هذا السور أنه يعود إلى قلعة أثرية تعرف بقلعة «خورمال» التي يظن أنها بقايا مدينة شهرزور التي شيدت في أواخر العهد الساساني واشتهرت في العصر العباسي .

## ٢ - الحضر :

من المدن العربية المعاصرة لتدمر وبعبلبك وجرش . وتقع أطلالها في البادية الكائنة بين دجلة والفرات على نحو ١٤٠ كم جنوب غربي مدينة الموصل . وأظهر البحث الأثري الذي قامت به مديرتنا العامة أن موقع الحضر كان مستوطناً لعرب البادية وقاعدة لدويلة عربية حكامها من «آل نصر» أطلقوا على أنفسهم لقب «ملك العرب» .

وقد ازدهرت حضارة الحضر وتجارها في الفترة التاريخية المعروفة بالعصر القرني أي من القرن الأول قبل الميلاد حتى منتصف القرن الثالث الميلادي . كما اشتهرت بمناعة أسوارها وعظمة قصورها ومعابدها ومنحوتاتها الجميلة . ولأهمية هذا الموقع من الناحية التاريخية والأثرية والسياحية ، وبالنظر لبقاء آثار

الحضر سالمة وبعيدة عن أيدي العابثين خلافا لما أصاب أخواتها من المدن التي نشأت على أطراف بادية الجزيرة العربية . فقد قامت مديريتنا العامة منذ عام ١٩٥١ إلى عام ١٩٥٥ بالتنقيب فيها فعثرت على اثني عشر معهدا في أماكن مختلفة من المدينة وكشفت في تلك المعابد على مجاميع نفيسة ونادرة من التماثيل والكتابات الآرامية المهمة قد تلقى ضوءاً كثيراً على التراث العربي قبل دخول الإسلام إلى العراق . ولأهمية المواقع كما ذكرنا عادت مديريتنا في نهاية عام ١٩٦٠ إلى إجراء سلسلة من التنقيبات والصيانة الأثرية في آن واحد .

وبعد جهود كبيرة من العمل توصلنا إلى العثور على معبد جميل مشيد على الطراز الهلنسي الإغريقي الشرقي قوامه غرفة مستطيلة الشكل تقوم على دكة محوطة بأعمدة تتألف من الحجر . ووجدت في هذا المعبد تماثيل نادرة كانت مطمورة في الأنقاض من بينها آلهة يونانية شهيرة مثل الإله « أبولو » و « بوسايدن » وإله البحر المعروف « نيبتون » والإله « كيبيد » إله الحب والإله « هرمز » ، وتمثال من النحاس ربما يعود إلى الإلهة « أرتميس » ( العذراء ) ، وجملة تماثيل صغيرة من النحاس تعود إلى البطل الأسطوري « هرقل » ومن الاكتشافات الخطيرة المهمة العثور على أربعة تماثيل بالحجم الطبيعي تقريباً وجدت في المعبد الكبير ، وقد نقشت قواعد هذه وغيرها من التماثيل المكتشفة بكتابات آرامية مطعم بعضها بالرماس تذكر أسماء الملوك الحضر منهم « ولحش » و « سنطرق » و « عبد سميا » و « سنطرق الثاني » الذي تفهقرت أمامه جيوش الرومان بقيادة إمبراطورهم تراجان في عام ١١٦ م . وهكذا فقد تخلصت الحضر من التدمير الواسع الذي حل في مدن العراق الأخرى على أيديهم . كما عثر أيضاً على مجموعة كبيرة أخرى لتماثيل نحاسية صغيرة تمثل آلهة وكهنة ورجال من عليّة القوم وكذلك آثار نفيسة دقيقة الصنع من النحاس والحجر والذهب والفضة . وتأمل مديريتنا أن تجمل الحضر بعد إتمام أعمالها الفنية من صيانة وحفر من أعظم وأشهر المواقع الأثرية والسياحية في شرقي الوطن العربي :

### ٣ - الأخيضر :

يقع هذا القصر جنوب غربى كربلاء على على نحو من ٥٠ كم . ويبعد عن العاصمة بغداد بـ ( ١٥٢ كم ) ، وينفرد هذا القصر بقفصاته وهندسته وطرز بنائه .

يرتسم قصر الأخيضر على أرض مساحتها  $١٢ \times ٨٢$  كم محوط من الخارج بمحصن شاهق منبع أبعاده  $١٧٥ \times ١٦٩$  م . أما أقسامه الداخلية فتضم مرافق متعددة من بيوت وساحات ومسجد وأروقة وإيوانات مشيدة على طراز يعرف بالطراز الجيرى المركب وهو نمط من العمارة نشأ وتطور في العراق وصار مركبا في أواخر القرن السادس وأوائل القرن السابع للميلاد ، ولأهمية هذا القصر من الناحية التاريخية والأثرية والسياحية قامت مديرتنا بإيفاد هيئة فنية من موظفيها ومستخدميها في أواخر ربيع عام ١٩٦٢ للقيام بأعمال الحفر والصيانة الأثرية في آن واحد أيضاً . فرفعت الأنقاض والأثرية المتراكمة في مرافق القصر ثم باشرت بصيانة بعض الأجزاء المتداعية والمائلة إلى الانهدام . أما النتائج الأثرية المهمة فقد عثرت هيتنا على مجموعة كبيرة من الفخار والزجاج والخزف الجميل يرتقى زمنه إلى حدود القرن الثانى للهجرة على غرار ما كشف منها في حفائر المدينة العربية الإسلامية الكوفة . ومن المكتشفات الأثرية الأخرى العثور على مسجد آخر في الطابق الثانى من القصر المذكور كما ثبت لدينا أن محراب مسجد الأخيضر الأول هو من صلب البناء وليس منحوتا في جدار القبلة كما كان يظن ، أما في خارج موقع القصر فقد تم العثور على بقايا سور كبير مما يظن أن قصر الأخيضر وما يحيط به ربما كان في الأصل موضعا لمدينة . وهذا تكون مديرتنا قد أضافت كشفا جديداً يقرب الزمن التاريخى لقصر الأخيضر الذى ما زال معلقا إلى الآن . ومن المهم ذكره العثور على حمام داخل القصر لم يكن معروفا في السابق وهو في تخطيطه شبيه بما هو موجود في قصر عمره وفي حمام السرخ من العهد الأموى .

#### ٤ - تل الضباعى :

بذلت مديريتنا مجهوداً كبيراً فى تل « الضباعى » وهو أحد التلول الأثرية الكثيرة المنتشرة فى شرق بغداد على مقربة من تل « حرمل » الشهير . وقد سبق لمديريتنا أن أجرت تنقييات استكشافية فيه عام ١٩٤٧ واستخرجت منه مجموعة كبيرة من ألواح الطين المكتوبة بالخط المسامرى مع جلة آثار فخارية وطبقات سكنى تعود لأدوار سكنية مختلفة . ولأهمية هذا الموقع من الناحية التاريخية والأثرية باشرت مديريتنا فى صيف عام ١٩٦٢ أعمالها الاستكشافية فى التل المذكور ، ويعد جهود كبيرة من العمل المتواصل أسفرت حفائرننا عن اكتشاف ألواح رياضية خطيرة مدونة على الطين بالخط المسامرى يرتقى زمنها إلى حدود ١٧٥٠ قبل الميلاد منها لوح عليه قضية هندسية تثبت أن العراقيين القدماء عرفوا النظرية المنسوبة إلى فيثاغورس قبل اليونان بما يتجاوز (١٢) قرناً . كما عثرت هيتنا على أبنية وطبقات سكنية مختلفة وآثار متنوعة يرتقى زمنها إلى أدوار مختلفة من تاريخ العراق القديم . وسنواصل البحث والتحرى فى هذا الموضع ريثما تتوافر الاعتمادات المالية القادمة .

#### ٥ - سامراء :

وفى سامراء باشرت مديريتنا بأعمال التحرى فى خرائب المسجد الجامع الذى شيد عام ٣٥٢ هـ من قبل المتوكل على الله والذى يعد أكبر مسجد فى العالم حيث تقارب مساحته ( ٣٣ ) ألف متر مربع عدا الزيادات التى ألحقته به فتضاعفت مساحته . فاستظهرت التباييط الأصلية وبقياء الأروقة تمهيداً لصيانة هذا المسجد العظيم على الشكل المطلوب . وقد تمكنت هيتنا من رفع القسم الأكبر من الانقراض المتراكمة من وسط الصحن وأروقته فعثرت بين النقص على قطع من الفسيفساء الجميل منه ما هو مطلى بالذهب كانت تزين الجدران الأربعة للنافورة المعروفة بكاس فرعون . وعثر أيضاً

على نماذج فريدة بهيئة آجر مربع من الزجاج كان يزين القسم السفلى للجدار القبلى من الداخل . وكشف على أساطين رخامية وجدت بين الأنقاض وكانت فى الأصل تزين مداخل الجامع ، وسوف نباشر بأعمال الصيانة الأثرية على غرار ما قتنا به من ترميم وصيانة جامع « أبى دلف » فى سامراء قبل سنوات .

### ثانياً - حفائر البعثات الأجنبية

لم تقتصر الحفائر الأثرية فى العراق على مديريتنا فحسب بل واصلت البعثات الأجنبية الموفدة من الجامعات الأوروبية والأمريكية أعمالها الأثرية فى بعض المواقع التى تعودت العمل فيها منذ سنين طويلة . وأول هذه البعثات الأجنبية البعثة الأمريكية التابعة للجامعة شيكاغو وبنسلفانيا حيث واصلت أعمال التنقيب فى خرائب « نقر » السومرية جنوب العراق برئاسة الأستاذ الأستاذ هينس . وأسفرت حفائرها فى مطلع عام ١٩٦٠ على جملة تماثيل سومرية نادرة من الحجر الجميل ومجموعة طيبة من فخار وأوانى وألواح تضم على كتابات مسمارية عادت معظمها إلى المتحف العراق . كما عثرت البعثة المذكورة على جملة معابد وطبقات سكنى مهمة قد تضيف إلى تاريخنا القديم جديداً .

أما البعثة الأثرية الألمانية فقد باشرت أعمالها برئاسة الأستاذ ه . لينزن فى خرائب بابل أولاً حيث تحرت فى برجها المشهور لاستكمال بعض الحقائق العلمية عنه . وكذلك حاولت التنقيب فى موضع البرج المدرج لمدينة بابل ثم انتقلت بعدها إلى خرائب الوركاء السومرية جنوب العراق فواصلت أبحاثها فى منطقة المعابد التى تعرف بـ ( أى - أنا ) فعثرت على جملة معابد مهمة وآثار وكتابات مسمارية مدونة على ألواح الطين . وتناولت التنقيب فى قصر واسع شيده ( سين - كاشد ) أحد حكام الوركاء فى القرن الثامن عشر قبل الميلاد ، والقصر مشيد بالآجر وقد عثر فيه على مجموعة قيمة من ألواح الطين عدها ما يقارب من نحو ألفى لوح مدونة بالخط المسمارى تشمل نصوصا

إدارية ودينية وأدبية من بينها رسالة تاريخية ذات أهمية بالغة في تاريخ العراق القديم - أنها رسالة بعث بها ملك الوركاء ( أن - نام ) إلى الملك البابلي ( سين مبلط ) والد الملك الشهير حوراني تضمنت إقامة التحالف والروابط بين مدينة بابل والوركاء في حربهما ضد العيلاميين . ومنها أيضا ختم منقوش بكتابة مسماوية تذكر اسم زوجة ملك الوركاء « سين كاشن » وتذكر اسم أبيها ( سومو لا ايلو ) . وفي مطلع هذا العام عثرت على معبد جميل التشييد وجملة آثار من بينها زورق من الفخار صغير الحجم وألواح طينية تحمل كتابات مسماوية في طورها الأول عادت جميعها إلى المتحف العراقي حسب أحكام قانون الآثار .

أما البعثة الأثرية البريطانية فقد باشرت أعمالها برئاسة الأستاذ ديفيد أوتس في موقع ( نمرود ) المدينة الآشورية المعروفة بشمال العراق . وأسفرت نتائجها إلى العثور على جملة عجايب دقيقة الصنع وعلى منصة حجرية للملك الآشوري شيامنصر الثالث ( القرن التاسع ق . م ) عليها كتابات مسماوية وزخرفة جميلة تبين أعمال هذا الملك عادت جميع آثارها أيضا إلى المتحف العراقي . ولا يخفى بأن جميع أعمال هذه البعثات تخضع لقانون الآثار العراقي وتحت إشراف ومراقبة الفنيين والمختصين في مديرتنا .

### ثالثا - أعمال الصيانة الأثرية

لم تقتصر أعمال مديرتنا على الحفائر الأثرية خلال الثلاث سنوات الأخيرة الماضية بل شملت الترميم والأعمار لبعض الأبنية الأثرية الشاخصة نظراً لما لها من شهرة تاريخية وسياحية وأول هذه المواقع التي جرت فيها أعمال الصيانة هي : -

#### ١ - المدرسة المستنصرية :

والمدرسة المستنصرية من أهم المباني العربية الإسلامية المتبقية في بغداد اليوم . ومن الثابت تاريخها أن مؤسسها وبانيها الخليفة العباسي ( المستنصر



بالله) الذى خلفته من سنة ٦٢٣ إلى ٦٤٠ هـ (١٢٢٦ - ١٢٤٢ م) .

وبدأ بتأسيسها سنة ٦٢٥ هـ (١٢٢٧ م) ويبدو أنها تكاملت فى سنة

٦٣١ هـ (١٢٣٤ م) .

وترسم المدرسة المستنصرية على أرض مستطيلة الشكل مساحتها ٤٨٣٦ متراً مربعاً تطل على الضفة اليسرى من دجلة تتألف من طابقين متناظرين بالشكل والتصميم . الطابق الأرضى يحتوى على غرف وقاعات وأروقة وإيوانات ومسجد وحمام ومطبخ وحجر للطلبة كلها تطل على فناء مستطيل مساحته ( ١٧١٠ ) متراً مربعاً أما الطابق العلوى فيشتمل على مجموعة من الغرف فقط . ومن الملاحظ أن واجهات الجدران والإيوانات والمداخل الرئيسى محلى بزخرفة آجرية جميلة كل منها على نظير الواجهة المقابلة للأخرى مع اختلاف طفيف من ناحية التصميم والتشكيل ويلف حول جدرانها من الخارج شريط زخرفى من الكتابة محفورة على الآجر بصورة ناتئة تشير إلى مشيد البناء وتاريخه وتجديده فيما بعد .

كانت هذه المدرسة فيما تشير إليه المصادر لتدريس علوم القرآن والدين واللغة والطب والرياضيات وغيرها من العلوم الإنسانية الأخرى

ولما كان هذا البناء من الأبنية العربية الإسلامية الفريدة ببغداد واصلت مديريتنا جهودها فى صيانة وأعمار هذا البناء وإبرازه إلى سابق عزه حيث رمت جميع مرافقها وأقسامها وإعادة ترميمها إلى الشكل المطلوب ولعل أبرز ما قامت به مديريتنا أخيراً فى هذا البناء صيانة إيوان دار القرآن وإظهاره على الوجه المطلوب كما رمت بقايا الواجهة المطلية من المدرسة على نهر دجلة بمقاساتها وزخرفتها وسنواصل أعمال البناء والصيانة حتى تتكامل جميع أجزائها ومن الجدير بالذكر أننا قد اتخذنا من بناء المدرسة المستنصرية متحفاً فنياً للخط العربى وداراً لجميع المخطوطات والكتب الأثرية .

## ٢ - منارة سوق الغزل :

ومن أعمال الصيانة الأخرى التي ركزت مديريتنا عليها ترميم وصيانة منارة سوق الغزل وهي أقدم ما بقي من مآثر بغداد العباسية القائمة اليوم ببغداد ، وما يذكر أنها كانت تقوم في موضع جامع الخلفاء الذي يعزى تشييده إلى الخليفة العباسي المكتفي بالله ( ٢٨٩ - ٣٩٥ هـ ) ( ٩٠٢ - ٩٠٨ م ) ولقد استطاعت مديريتنا أن ترمم وتعيد جميع زخارف هذه المئذنة وما سقط من ملونها كما عملت لها سلم وسياج من الحديد يحميها من العبث .

## ٣ - خان مرجان :

شيد هذا الخان الذي يعرف بخان « الأورنمة » أي الخان المسقوف - أمين الدين مرجان حاكم بغداد في عهد السلطان أويس بن الشيخ حسن الجلائري عام ٧٦٠ هـ ( ١٣٥٨ م ) وقد قامت مديريتنا عام ١٩٣٥ م بترميم وصيانة هذا الخان وافتتح عام ١٩٣٦ م ليكون متحفاً للآثار العربية الإسلامية إلا أن ثمة تشقق وتصدع حدث في جدرانه فال إلى الانهدام فأسرعت مديريتنا لإعماراه وصيانيته فحفرت الأسس وقويت بالسمنت المسلح ثم رمت جميع جدرانه الداخلية لأن هذا البناء تحفة نادرة في تاريخ العمارة الإسلامية من حيث الشكل والتصميم .

## ٤ - بابل :

لا يخفى ما لبابل من شهرة تاريخية وسياحية في آثار العراق ولقيل واصلت مديريتنا أعمال البناء والصيانة في هذا الموقع منذ عام ١٩٥٨ وإلى الآن . ولعل أبرز ما قامت به صيانة شارع الموكب ( شارع الاحتفالات الدينية ) وتشديد باباً على نمط بوابة عشتار وكذلك صيانة وإعمار معبد ( نن ماخ ) بالشكل المطلوب تقريباً ونظم للموقع متحف

موضوعى واسع يحتوى على بعض آثار بابل وما اكتشف بها من جديد :

#### ٥ - عقرقوف :

ويأتى موقع عقرقوف من الناحية الأثرية والسياحية بعد « بابل » وقد ثبت تاريخياً أن زمن تأسيس هذه المدينة يعود إلى عهد الملك « كوريكالزو » الأول فى مطلع القرن الخامس للميلاد وقد ظلت هذه المدينة مأهولة بالسكان إلى العصور المتأخرة مثل العهد البابلي ( ١١٠٠ - ٥٤٨ ق. م ) والعهد العربية الإسلامية .

ولا يخفى بأن مديرتنا سبق لها وأن أجرت فى هذا الموقع المهم سلسلة من الحفائر الأثرية فى عام ١٩٤٢ إلى عام ١٩٤٥ فعثرت على مجاميع نادرة من التحف والآثار عرض معظمها فى المتحف العراقى ولأهمية هذا الموقع من الناحية التاريخية والسياحية أعدت مديرتنا منهجاً كاملاً لصيانة وأعمار موقع عقرقوف فصانت بعض معابدها المهمة وبعض أطراف برجها المدرج وسواصل العمل فى هذا الموقع ليكون محطاً سياحياً مهماً فى شرق الوطن العربى .

#### ٦ - اور :

وهى المدينة المقدسة التى إليها تنسب التوراة سيدنا إبراهيم الخليل من بداية الألف الثانى قبل الميلاد . سكنت هذه المدينة منذ الألف الخامس قبل الميلاد إلى أن ابتعد عنها نهر الفرات كثيراً ( حوالى ١٢ كم الآن ) فى نحو القرن الثانى للميلاد وأصبحت مدينة مهجورة منذ ذلك الحين وقد ازدهرت هذه المدينة فى الألف الثالث قبل الميلاد وأصبحت عاصمة للعراق القديم لثلاث سلالات سومرية حكمت فيها .

وقد بدأت الحفريات فى هذا الموقع عام ١٩١٨ - ١٩١٩ و ١٩٢٢ إلى نهاية ١٩٣٤ . قام بها السير ليونارد وولى فكشف عن جملة أبنية مهمة منها

قصر مؤسس سلالة أور الثالثة الملك أورنمو ومعبد للإله « سن » الإله القمر .  
 ومحلة سنية يرتقى زمنها إلى ما قبل أربعة آلاف سنة لا زالت معظم جدران  
 أبنيتها شاخصة إلى السقف وهى ذات خطط تتجمع على جانبي دروب ضيقة  
 تلتقى فى ساحة يقع فيها معبد خاص لساكنى هذه المحلة . وقد وجدت آثار  
 نفيسة فى هذه الدور لعل أهمها رقيم طينى منقوش بكتابة مسمارية جاء فيها اسم  
 سامى من أسماء الأموريين الذين كانوا يسكنون هذه المحلة وقد ورد الاسم بشكل  
 ( آب - رامو ) ذهب البعض إلى عده الصبغة البابلية القديمة لاسم إبراهيم .  
 كما أظهرت الحفائر المقبرة الملكية الشهيرة بآثارها وبأسلوب الدفن  
 الغريب عن العراق القديم ، فقد وجدت فى حفائر هذه المقبرة جثث أفراد من  
 الحاشية دفنوا أحياء مع الملك المتوفى ومعهم جهاز الميت من نفائس الآثار .  
 على أن أعظم أثر شاخص بقى فى مدينة أور هو برجها المدرج ( الزقورة )  
 ولا بد لنا هنا من القول بأن البرج السومرى عبارة عن بناء صلد اصم من  
 اللبن مغلف بجدار عريض من الآجر ، والقبر مزين بغضون عمودية تضفى  
 عليه علوا إلى علوه وهذا البرج رغم البساطة فى مظهره فإنه يتم على فن رفيع  
 للرياسة يستند على دراسات هندسية واسعة لاسيما بإدراك ظاهرة الخلداع  
 النظرى والإفادة منها فى بناء هذه الأبراج وكان فى كل مدينة عراقية صرح  
 واحد من هذه الصروح مخصصا لعبادة كبير آلهة المدينة ومنها برج بابل  
 المشهور الذى ورد ذكره فى التواريخ والكتب المقدسة .

على أن برج أور هو أكبر الأبراج الذى تركه لنا الزمن من العهد  
 السومرى طوله ٢٠٠ قدم وعرضه ١٥٠ قدما يتكون فى الأصل من ثلاث  
 طبقات متتالية الواحدة أصغر من الأخرى ويقوم على الطبقة العليا منها معبد  
 صغير كان مخصصا لعبادة الإله « سن » الإله القمر كبير آلهة مدينة أور .

وقد قامت مديرتنا بعمليات الصيانة فى هذا الموقع فى نهاية عام ١٩٦٠  
 وتم إنجاز القسم الأكبر من عمليات صيانة البرج وأعماره سيما بناء الطبقة

السفلى (وهى أكبر الطبقات ) وأعيد بناء السلام الثلاثة المؤدية إلى سطح تلك الطبقة والتي ينسب بناؤها إلى الملك السومرى أورنمو :

ولقد روعى أثناء الصيانة المحافظة على معالم الترميمات القديمة التى أجريت على هذا البرج فى مختلف العهود لاسيما الإصلاحات التى أجراها الملك كوريكالزو فى منتصف القرن الثالث عشر قبل الميلاد والتغييرات التى قام بها الملك الكلدانى نابونائيد فى القرن السادس قبل الميلاد فقد حور هذه الزقورة وجعلها سبع طبقات كل طبقة ذات لون خاص .

كما شملت أعمال الصيانة قصر أورنمو ( ٥٥ + ٥٤ م ) فقويت جدرانها وشيدت أجزاء لم يبق منها سوى الأسس . وقد روعى فى هذه العمليات جميعاً أن تكون الأجزاء المعمرة بالآجر والقبر على غرار ما كانت عليه وأن يكون الآجر المستخدم حديثاً مماثلاً للآجر القديم من حيث الحجم واللون والصلابة وذلك لتلافى ما قد يحصل من تشويه فى الناحية الفنية الاستيتيكية لهذه الابنية أما الأجزاء المشيدة فى هذا القصر فلم ترتفع بها أكثر من متر واحد عن أرضيته .

وإننا سنستمر على عمليات الصيانة فى أبنية هذه المدينة لما لها من مكانة مرموقة فى تاريخ الحضارة وتطورها ولكثرة ما لدينا فى المتحف العراقى من آثار نفيسة من هذا الموقع وكذلك فى متاحف عالمية أخرى .

#### ٧ - تل حرمل :

هو أحد التلول الأثرية الواقعة ضمن حدود مدينة بغداد ولقد ظهرت أهمية هذا الموقع بعد حفائر مديريتنا الواسعة التى ابتدأت عام ١٩٤٥ حتى عام ١٩٤٩ إذ كشف فيه عن ما لا يقل عن ثلاثة آلاف لوح طينى مدونة بكتابات من بداية الألف الثانى قبل الميلاد وبمختلف نواحى المعرفة من بينها الصكوك والعقود التجارية والرسائل الرسمية بين موظفى مدينة حرمل ومملكة اششونا وسجلات واتبات بأسماء المدن المهمة القديمة . كما كان الطلاب يمارسون الخط المعارى والإملاء الصحيح .

فكان تل حرمل بلدة جامعية حتى أن اسمها وهو « شادهم » قد يدل على ذلك إذ أن هذا الاسم يعنى بالمسارية مكان الكتابة .

ومن أهم ما عثر عليه لوح فيه قضية هندسية تسبق نظرية إقليدس بـ ١٧٠٠ سنة كما كشف التنقيب عن مبان مهمة منها أربعة معابد صغيرة ومعبد كبير كان يحرس بداخله تماثيل أسود من الفخار بالحجم الطبيعي . وقد قامت مديرتنا بصيانة معابد هذه المدينة وسورت منطقة المعابد بسياج للمحافظة عليه . هذا وأن العمل والتنقيب سيستمر في هذا الموقع لمواسم أخرى .

#### ٨- الحضر :

أما في الحضر فقد باشرت مديرتنا صيانة بعض أبنية الموقع منذ عام ١٩٦٠ وركزت جهودها في ترميم وصيانة المعبد الكبير القائم وسط المدينة وهذا المعبد مستطيل الشكل ( طوله ٤٢٠ م ) وعرضه ٣٢٠ م يقسم بجدار إلى صحن واسع وإلى حرم المعبد الذى فيه جملة أبنية متآلفة تقريباً كل منها كان مخصصاً لعبادة إله أو آلهة من آلهة الحضر ومنها ( شمش ) وهو كبير الآلهة اللات والسحر والثالوث الحضري المتكون من مرن ومرتن وبر مرين . وشملت أعمال الصيانة ترميم المدخلين الضخمين المؤديين من صحن المعبد إلى حرمة . وتمت صيانة أحد الأواوين الكبيرة بعد إزالة الانقراض من داخله وارتفاع هذا الأيوان ( ٢٨ م ) وعرضه ( ١٥ م ) وعمقه ( ٣١ م ) فهو يعتبر بعد طاق كسرى المشهور ثاني إيوان معروف من تاريخ العراق القديم من حيث الضخامة والارتفاع إلا أنه أقدم منه بما لا يقل عن ثلاثة قرون وينسب تشييده إلى حاكم للمدينة اسمه « ورود » وجد اسمه منقوشاً في أماكن مختلفة من جدران هذا الإيوان كما وجدت أسماء العمال الذين اشتركوا في بنائه وعلى رأسهم « برنى » الذى لقب نفسه بالبناء المهندس النحات وكذلك « أبأ » الذى صنع الصفائح المعدنية المزينة بالرسوم والتقوش والتي كانت تزين

هذا البناء . كما تناولت أعمال الصيانة أحد أبنية المعبد الكبير وهذا البناء عبارة عن غرفة مكعبة الشكل تقريباً محوطة بدھليز من جوانبها الأربعة كانت على ما يظن كعبة من الكعبات المألوفة لدى عرب الجاهلية وضعت فيها أصنام القبائل العربية التي كانت تتجول في بادية ما بين النهرين حيث تقع مدينة الحضر . وأنجز أيضاً ترميم الإيوانين الصغيرين الكائنين على جانبي الإيوان الكبير وكذلك الحجرات المعقودة الواقعة وراء هذين الإيوانين .

ولا بد لنا من الإشارة إلى إحدى العوامل التي ساعدتنا على القيام بأعمال الصيانة والاستمرار فيها وهو وجود العمال الفنيين من أبناء مدينة الموصل الاختصاصيين بقطع الحجر ونحته وزخرفته فسرعان ما تفهموا وتذوقوا أسلوب الفن المميز لأبنية الحضر . فتمكنا من صنع زخارف جديدة على غرار الزخارف القديمة لتكلمة السلسلة الزخرفية في جدران الأواوين المذكورة وواجهتها ومن إعادة بناء بعض الجدران بالأحجار المهتمة إلى الشكل الذي كانت فيه .

فبأعمال الصيانة هذه التي ما هي في الحقيقة إلا بداية لمشروع واسع أخذت الحضر هذه تشرق ثانية في الصحراء وتحكي قصة المجد التليد الذي كانت تنعم فيه دولة الحضر .

#### رابعا - أبحاث أثرية مطبوعات

أما في مجال الأبحاث الأثرية فقد أجريت عدة بحوث ومواضيع مختلفة من قبل اختصاص مديريتنا أهمها نشر أبحاث تتعلق بفك رموز الكتابة الآرامية اكتشفت من قبل هيأتنا الفنية في موقع الحضر وكذلك دراسة ونشر نتائج الحفريات الأثرية التي قامت بها مديريتنا في سهل شهرزور بشمال العراق وكذلك نشر بعض نتائج أعمال الصيانة الأثرية وما يتعلق بالمباني الأثرية وقد تم نشر بعض منها في مجلة سومر التي تصدرها مديريتنا العامة .

ولا يتحقق بأنه قد أم العراق فريق من بعض علماء الآثار الأجانب بموجب اتفاقيات التبادل الثقافي ووفقاً للشروط التي وضعها مديرتنا للدراسة واستنساخ الكتابات المسيارية المكتشفة في الحفائر الأثرية أو في الاستفادة منهم في تنظيم المتاحف وعرض الآثار وقد نشرت بعض أبحاثهم في القسم الأجنبي من مجلة « سومر » أيضاً . وتابعت مديرتنا في ميدان الكشف والتحرى على مواقع الآثار خصوصاً المواقع التي ستغمرها مشاريع الرى في أعلى الفرات فأعدت التقارير والخرائط اللازمة تمهيداً لإجراء الحفائر الأثرية ، كما قامت مديرتنا بإحصاء وتحرى المواقع الأثرية في جميع أنحاء العراق فتم جمع لديها إلى الآن حوالى ( ٦٦٠٧ ) موقعا أثريا نشرت وأعلنت في الجريدة الرسمية بموجب المادة ( ٨ ) من قانون الآثار لسنة ١٩٣٦ . كما استمر العمل على وضع الخرائط اللازمة لتزويد مديريات الإصلاح الزراعى في الألوية للعمل على استثناء المواقع الأثرية من التوزيع من جهة ومن جهة أخرى فقد تم إعداد جداول خاصة بالمواقع الأثرية المعلنة عنها في الجريدة الرسمية حسب التسميات الإدارية الجديدة سيتم طبعها قريباً كما تم طبع ونشر دليل باللغة العربية للمتحف العراقى وما يحتويه من آثار يضاف إلى ذلك أننا قمنا بعمل فهرس كامل لمجلة « سومر » وقد تم طبعه ونشره عام ١٩٦٠ وقمنا بإعادة طبع قانون الآثار باللغة الإنجليزية لتنفاذه من مخازننا وأصدرنا المجلد السادس عشر لسنة ١٩٦٠ والمجلد السابع عشر لسنة ١٩٦١ من مجلة « سومر » أما المجلد الثامن عشر لسنة ١٩٦٢ من المجلد المذكورة فخاضع للطبع وسوف يصدر قريباً



### خامسا - أعمال متحفية

أما في مجال المتاحف فقد باشرت مديرتنا بالانتقال إلى أبنية المتحف العراقي الجديدة في بغداد والعمل قائم على إعداده وتنظيمه بالشكل المطلوب . أما في خارج بغداد فقد تم فتح متحف جديد في لواء السلجمانية في شمال العراق وقد عرضنا في هذا المتحف تحفا أثرية تمثل مختلف العصور من تاريخ العراق وزودنا هذا المتحف بمكتبة تضم مجموعة نفيسة من المراجع والكتب التي تهتم الباحث والمتتبع لتاريخ العراق .

## تقرير الجمهورية العربية السورية

عن أعمال التنقيب الأثرى

( فى المدة من ١٩٥٩ إلى ١٩٦٢ )

إعداد : الأستاذ عمر ناه البنى

كانت أعمال التنقيب الأثرى التى تمت فى سورية ، بين المؤتمرين الثالث والرابع للأثار فى البلاد العربية من الاتساع والأهمية بحيث يصعب إدراجها والإلمام بنتائجها جميعاً فى هذا العرض الموجز ومع ذلك فلا بد أن نجهد حتى نعطي زملائنا فى البلاد العربية الشقيقة فكرة ولو سريعة عن النمو الكمي والكيفي فى ميدان التنقيب الأثرى فى بلادنا وعن الجهود التى صرفت وتصرف فى هذا السيل .

وتسهيلاً للبحث نقسم أعمال التنقيب الأثرى إلى وطنية وأجنبية وتتبع فى إيرادها الترتيب الزمنى .

### أولا - أعمال التنقيبات

#### (١) أعمال التنقيب الوطنية :

كانت أعمال التنقيب الوطنية والبعثات التى نفذتها ودرست نتائجها بإشراف الدكتور سليم عادل عبد الحق والمنقبين العرب السوريين السادة : الأستاذ عدنان البنى ، الأستاذ نسيب صليبي ، الأستاذ خالد الأسعد ، ومن المهندسين والمحققين والمساعدين الفنيين الأساتذة والسادة : نظمي خير ، زكي الأمير ، أغوب كيريشيان ، رثيف الحافظ ، صبحي الصواف ، عبيد الله ، سليمان المقداد ؛ ومن المراقبين الفنيين والمربين والرسامين السادة : غالب العامر ، كامل شحادة ، مصطفى المملوك ، حسن زرقش ، أنطون مالمو ، نوبار برطميان ، محمد مكي .

## ١ - موسم خريف ١٩٥٩ :

في تشرين الثاني ١٩٥٩ كانت بعثة من بعثات المديرية العامة للآثار والمتاحف تجرى موسماً جديداً في معبد مدينة عمريت (ماراتوس) على الساحل السوري ، جنوبي طرطوس ، وهذا المعبد الشرقي المحفور في الصخر ذى الحوض المقدس هو من أهم الأوابد الأثرية في سورية وقد كان محور جدل طويل بين علماء الآثار منذ عهد أرست رينان من حيث عصره وعمارته والشعائر التي كانت تجرى فيه . وقد انجلى ذلك الموسم الذى استمر حتى نهاية كانون الثانى عن الوصول إلى بعض أعماق الحوض المقدس والعثور فيه على عناصر معمارية فريدة مناهرة من الأجزاء العليا للهيكل المركزى والأروقة التي تكتنف الحوض وتبين أن هذه العناصر المعمارية ذات نسب بفن العمارة في البتراء . كما أدى الموسم للكشف فى منجى\* النذور عن مجموعة نادرة من التماثيل ذات الأسلوب اليونانى المبكر الذى يرد للقرن الخامس وهى دلالة قاطعة على تاريخ المعبد وبرهان على العلاقات الحضارية الوشيعة التي كانت تربط الساحل السوري بعالم البحر المتوسط .

وفي الوقت نفسه زودتنا التنقيبات الاستكشافية فى موقع دير العلس جنوبى دمشق بعدد من لوحات الفسيفساء المسيحية الرائعة من أواخر العهد البيزنطى وأوائل الدور العربى هى من الناحيتين الأثرية والفنية فى غاية الأهمية ، تمثل مشاهد صادقة من حياة القوافل وحياة الحيوان فى بلادنا وفيها زخارف جميلة وكتابات يونانية وصريانية مقيدة .

## ٢ - عام ١٩٦٠ :

وفى مطلع كانون الثانى من عام ١٩٦٠ لم تحل رداءة الأحوال الجوية دون التنقيب فى مدفن من العهد الرومانى فى محافظة حمص . وفى الوقت نفسه بدأت الاسبار التمهيدية فى تدمير للموسم الثالث فى الشارع الطويل والحمام المجاور له .

وفي شباط نفذت في جوار تل رأس الشجرة الشهير تنقيبات استكشافية أدت إلى توضيح بعض أساليب السقاية في العهد الروماني في تلك المنطقة الزراعية الهامة .

وفي مايس كانت أعمال التنقيب تسير على قدم وساق وبشكل واسع معزز بالمعدات الميكانيكية في الشارع الطويل بتدمر وتستمر حتى آخر حزيران . وتؤدي إلى الكشف عن أجزاء جديدة من حمامات تدمر ( الردهة الحارة ، وقسم الرياضة والتدليك والمواقد الخ ) وتتضح الصلة الوثيقة بين تلك الحمامات والشارع الطويل وتعطى للباحثين إمكانية تصحيح تاريخ هذه الحمامات التي تنسب خطأ إلى زمن الإمبراطور ديوقلسيان ، وردها إلى عهد بناء هذا الجزء من الشارع في القرن الثاني الميلادي أو النصف الأول من القرن الذي يليه :

وفي شهرى حزيران ومايس تم الموسم الأول لتنقيبات من أهم وأوسع ما قامت به المديرية العامة للآثار والمتاحف في سورية . فبعد دراسة طوبوغرافية تاريخية ، وأسبار طبقية في عدد من مناطق الساحل الجنوبي طرطوس بحثاً عن مدينة ( سميرا ) العاصمة الكنعانية التي ذكرت في النصوص التاريخية منذ عهد تل العمارنة حتى القرن الثاني قبل الميلاد ، اهتدينا إلى تل الكزل الذي دلتنا الأسبار فيه على أنه يضم بقايا هذه المدينة بشكل شبه مؤكد .

وفي آب ١٩٦٠ رغم شدة الحرارة نفذت حفريات استكشافية في مجرى العاصي القديم قرب اللطامنة (محافظة حماه) أدت إلى ظهور أدوات ومستحاثات حيوانية تعود للدور الحجري القديم الأوسط والآخر . وقد بينت الدراسة العلمية لهذه الأدوات الحجرية أن لإنسان الدور الحجري القديم كان على جانب كبير من رقي الصناعة الحجرية وتطور أساليب الصيد ، سابق بألوف السنين . معاصره في أوربا .

وفي المنطقة ذاتها والوقت نفسه أدت أسبار سريعة إلى العثور على مقابر تعود للألف الثالث قبل الميلاد .

ويعر الصيف ويحل تشرين الأول فتم أسبار طبقية في تل يعود الأثرى لدراسة سوياته وتاريخه . وفي الشهر الذي يليه أسهمت المديرية العامة للأثار والمتاحف فنياً ومادياً في الموسم الثالث والعشرين لبعثة رأس الشمرة .

وفي تشرين الثاني وكانون الأول أنجز موسم رابع في معبد عمرت الذي ذكرناه سابقاً ، فانضحت أجزاء هذا المعبد وتفاصيله بشكل كامل وبده بدراسة جانب من عناصره العمرانية الماهرة تمهيداً لإعادة بنائه بالشكل الذي كان عليه في القرن الخامس قبل الميلاد .

### ٣ - عام ١٩٦١ :

وما أن حل عام ١٩٦١ وفي ظرف من أقل الظروف ملائمة للحفريات كشفنا عن مدفن من العهد الروماني في حمص وبدأنا بعشرات الأسبار في بصرى تمهيداً لإجراء المخطط الأثرى التاريخي لهذه المدينة العربية الشهيرة .

وكان موسم الربيع من أخصب المواسم الأثرية ، ففي مايس وحزيران كانت هناك ثلاث بعثات تشق بطن الأرض في ثلاثة مواقع هامة من مواقع بلادنا .

الأولى تجرى الموسم الثاني في تل الكزل على نطاق واسع . والثانية تكتشف إحدى ثكنات تدمر القديمة وتوضح أحد أبراج الدفاع في سور زونيا . والثالثة تنقب في موقعين أثريين مجهولين ( رسم طنجرة ، ورسم خنزورة ) كشف عنهما مشروع تجفيف سهل الغاب .

وفي آب تم سبر في تل شيحان عند مدينة شهباء .

وشاهد موسم الحريف عدداً أكبر من البعثات ، أولها بعثة متنقلة نجوب ، المناطق الأثرية في حوران خلال شهر أيلول وتجري عدداً من الحفائر في تل

الأشعري وطفس وزيزون واليادودة وعتمان . وثانيتهما تعمل في مدافن من العهد الروماني يمحص انجلت عن كنوز أثرية ثمينة من الزجاج السورى الشهير والقنار والحلى الذهبية وأدوات الزينة . والثالثة في معبد عمرت . والرابعة في منطقة الصابونية بجهام : والخامسة تنقب في مدفن تدمرى في المقبرة الجنونية الغربية بتدمر وتكتشف « ٢٠ » تمثالا دفعة واحدة وعشرات من القبور المنفرقة فيها لطائف من الأثاث الجنائزى التدمرى . والسادسة تسبر من جديد وادى العاصى القديم فى اللطامنة وتكتشف مركزاً للصناعة الحجرية فى الدور الحجرى القديم .

#### ٤ - عام ١٩٦٢ :

وكان شتاء هذا العام خيراً وأفر الأمطار فما برحت الأرض بليلة حتى آذار حيث بدأ ينقطع تهاطل المطر ، فبادرت المديرية العامة للأثار والمتاحف إلى السماح بإجراء أسبار واسعة فى شها عاصمة الإمبراطور فيليب العربى استمرت حتى نيسان وانجلت عن كشف جانب من دارة رحية من القرن الثالث الميلادى فيه أربع لوحات من السيفساء الدقيقة جداً المتينة التكوين تمثل مشاهد من الميثولوجيا اليونانية تمثل حياة البحر والغاب والخمر والحب وتسرى النواظر بألوانها الضاحكة وتشكيلاتها البديعة وتناسق أوضاع شخوصها .

وفى الوقت نفسه تقريباً كانت بصرى أم المدائن العربية منذ إنشاء الولاية العربية عام ١٠٦ ، تشهد القيام بعدد من الأسبار الاستكشافية فى شارعها الرئيسى ومعبدىها البنى ومتابرها وضواحيها توضح مخططاتها وأسواقها ومبانيها وأسوارها المنيعة .

وأخيراً أعمال التنقيب الأثرى فى ربيع هذا العام تمت فى مايس وحزيران أولاً فى تدمر حيث أكمل التنقيب عن حمامات تدمر وظهر حدها الشمالى وانجلت معالمها بشكل كامل ووضعت عشرة مخازن تجارية فى الشارع الطويل ، كما

عثر على بناء جديد مجاور للأغورا ( الميدان ) فيه باحة مروقة ذات أعمدة وشيقة مخددة وصف من قواعد التماثيل وعلى مقربة منه أخرجت جفنة حجرية ضخمة جداً تحمل كتابة تدمرية من أقدم ما عرف من كتابات تدمر ( عام ٢٩ ميلادى ) تشير إلى وجود معبد جديد ومجهول فى تدمر لابد أن يظهر قريباً فى تلك الناحية .

ثانياً فى تل الكزل حيث أدت التنقيبات إلى نتائج واستنتاجات تؤكد تأكيداً شبه نهائى أن علم الآثار العربى السورى هو فى الطريق الصحيحة إلى اكتشاف مدينة سميرا المفقودة إذ أن السوية الخامسة فى هذا التل المعاصرة لعصر تل العارنة الذى ازدهرت فيه سميرا ، تدل معالمها على مدينة زاهرة من حيث عمارتها وبيوتها وفخارها وآثارها على الجملة ولا تقل بحال عن المعروف فى رأس الشمرة وجبيل .

#### ( ب ) أعمال بعثات التنقيب الأجنبية :

إن أعمال بعثات التنقيب الأجنبية التى تمت بين خريف ١٩٥٩ و ربيع ١٩٦٢ هى أيضاً متعددة وهامة ، ولا بد أن نذكر أن ممثلى المديرية العامة للآثار والمتاحف لدى هذه البعثات ، وجلهم من المتقنين والفنيين الاختصاصيين ساهموا مساهمة علمية وفنية واسعة فى أعمال البعثات ولا يضمنون بنجرتهم خاصة على البعثات الجديدة التى تتعود لأول مرة على أرض موقع ما والمصاعب النوعية الخاصة به .

وفى البعثات الكبيرة كبعثة رأس الشمرة هناك منذ عشر سنين اثنان أو ثلاثة من اختصاصى المديرية العامة للآثار والمتاحف يعملون كأعضاء ثابتين فى البعثة . كما أن المديرية أسهمت مادياً فى بعض مواسم رأس الشمرة والرصافة .

ونجعل أعمال بعثات التنقيب الأجنبية على أساس ما تم فى كل موقع من

المواقع خلال الفترة التي نحن بصددھا من النشاط الأثرى مع إيراد أهم نتائج الأعمال عند الضرورة :

### ١ - رأس الشمرة ( أوغاريت ) :

في تشرين الثاني ١٩٥٩ أنهت البعثة الفرنسية العاملة بإدارة كلود شيفر في رأس الشمرة - أوغاريت - موسمها الثاني والعشرين ، وفي تشرين الثاني ١٩٦٠ أتمت موسمها الثالث والعشرين الذي أسهمت فيه المديرية العامة للأثار والمتاحف في سورية مساهمة مادية قيمة إضافة لمساهمتها الفنية التي تؤيدها في كل المواسم كما ذكرنا من قبل . وقد ظهرت في هذا الموسم أحياء صناعية جديدة في المدينة ومجموعات من التماثيل البرونزية المذهبة النادرة والحلى الفضية مع بضع مدافن أوغاريتية بعضها سليم تماماً . أما الموسم الرابع والعشرين فقد أتمج في تشرين الأول ١٩٦١ وأدى للعثور على لوحات فخارية محررة بالآبيجديّة الأوغاريتية يبلغ عددها قرابة خمسين لوحة وهي ذات مواضيع دينية وميتولوجية تلتقي ضوء ساطعاً على الأدب الكنعاني في الألف الثاني قبل الميلاد .

### ٢ - تل الحريري ( ماري ) :

في هذه الفترة قامت البعثة الفرنسية العاملة بإدارة آندره بارو بإجراء موسمها الحادي عشر والثاني عشر في تل الحريري - ماري - على الفرات الأوسط ، الأول في آذار ونيسان ١٩٦٠ والثاني بين تشرين الأول وكانون الأول ١٩٦١ . وفيهما نقبت زقورة المدينة ووضحت علاقتها بعبادة الإله داغون ويعتقد أنها تقوم على بقايا معبد لداغون سابق لعصر سارغون .

### ٣ - تل سوکاس :

أجرت البعثة الدنمركية العاملة في هذا التل الواقع جنوبي جيلة على الساحل السوري بإدارة بول ريس ثلاثة مواسم في خريف ١٩٥٩ و ١٩٦٠ و ١٩٦١



أدت إلى الكشف عن معبد من العهد اليوناني وإلى توضيح علاقات هامة بين العالم اليوناني والشرق خلال الألف الأول قبل الميلاد .

#### ٤ - تل الخويرة :

ما تزال البعثة الألمانية بإدارة أنطون مورتغات في صدد البحث عن آثار الحضارة الميثانية في تل الخويرة الذي يتوسط منطقة ميتاني في الجزيرة العليا ، وكانت تتوقع أنه موقع مدينة واشوكاني عاصمة الميثانيين الأمر الذي لم يتأكد بعد . وخلال هذه الفترة أجرت موسمين في خريف ١٩٥٩ و ١٩٦٠ ولم تحضر في خريف ١٩٦١ بسبب مرض مديرها .

#### ٥ - معسكر ديوقلسيان ( تدمر ) :

في ربيع ١٩٦٠ و ١٩٦١ و ١٩٦٢ استأنفت البعثة البولونية العاملة بإدارة كازميرز ميخالوفسكى حفرياتهما في المكان الملقب بمعسكر ديوقلسيان في تدمر وفي وادي القبور وحصلت على نتائج في المكان الأول قد تعدل ما عرف من تاريخه ، ووجدت فيه كنزاً بيزنطياً ذهبياً من النقود والحلي ، ومجموعة غنية من المنحوتات ، كما عثرت في وادي القبور على مدفن زبلدا وفي هذا وذاك وفقت للعثور على كتابات تدمرية هامة .

#### ٦ - الرصافة :

أجرت بعثة الرصافة الألمانية بإدارة جوهانس كولويتز موسمها الرابع في خريف ١٩٦١ في مدينة هشام ، وفي الكنائس التي تعود للعهد البيزنطي .

#### ٧ - تل رفعة ( أرباض ) :

باشرت البعثة الإنكليزية بإدارة الأنسة سيتون ويليمس في موسمها الأول في صيف ١٩٦٠ في تل رفعة شمالي حلب بحثاً عن معالم مدينة أرباض التي كانت عاصمة مملكة آرامية هامة ووفقت للعثور في التل المذكور على سوية آرامية كثيفة .

## ٨ - القصر الأموي في جبل سيس :

في ربيع ١٩٦٢ أجرت بعثة ألمانية بإدارة كلاوس-بريش موسمها الأول في جبل سيس بادية الشام الجنوبية ، ووقفت للكشف عن قصر أموى يزيد ضلعه عن ٦٥ مترا ، ويشابه في عمرانه وتفصيله القصور الأموية الشهيرة في بادية الشام كقصر الحير الشرقي والغربي .

\* \* \*

وأخيرا تنهى المديرية العامة للآثار والمتاحف وهى على أبواب الحريف في هذا العام لاستقبال ثلاث على الأقل من البعثات الأجنبية ، وتبني لأعمال تنقيب وطنية في تدمر والساحل والجنوب .

## ثانيا - ترميم الأبنية الأثرية

إن تعاقب مختلف الحضارات على البلاد السورية قد ترك فيها عدداً وافراً من الأوابد الأثرية التي لا مثيل لها من حيث الروعة والجمال وخاصة وهى تؤلف مجموعة فريدة تروى تاريخ البلاد منذ عصر ما قبل التاريخ حتى يومنا هذا . فإلى جانب الأوابد والقبور الشرقية القديمة نجد الأبنية والمعابد اليونانية والرومانية والكنائس البيزنطية والقلاع الصليبية والمساجد والقبور الإسلامية على مختلف عصورها ، وقد وصلتنا مع الأسف بحالة يرثى لها من التفكك والتداعي تكاد تفقد معها معالمها . ولا شك أن الجهود الجبارة التى بذلها المهندسون فى المديرية على قلة عددهم فى ترميم هذه الأبنية قد أعاد لها كيانها ورونقها .

لقد قامت مديرية الهندسة فى المديرية العامة للآثار والمتاحف خلال الفترة الأخيرة بحملة واسعة النطاق لترميم كافة الأبنية الأثرية فى مختلف المناطق وصرفت فى سبيل ذلك ما يزيد على المليون والنصف من الليرات

السورية متتبعه بذلك أحدث النظريات العلمية في الترميم ، وأن مدن بصرى والجامع الأموى والقلاع الأثرية والقبور والمعابد في تدمر وغيرها من بقية المناطق أصبحت الآن مثار الإعجاب بدقة ترميمها بالإضافة إلى روعة وجمال بنائها . ولا يتسع المجال في هذا البحث لسرد كافة أعمال الترميمات وإنما نكتفي بذكر أهمها وهي :

### ( ١ ) ترميمات مسرح بصرى :

يعتبر مسرح بصرى من أهم المباني الأثرية من نوعه في العالم ، ويعود تاريخه للقرن الثاني بعد الميلاد ويتميز بكونه الأبدية التي حفظتها العصور التاريخية من الهدم والتخريب . ويعطينا بذلك المثال الكامل عن بناء المسارح السورية في أزهى عصور فن العمارة القديم ، ويتسع هذا المدرج لاثني عشر ألف متفرج ، ويبلغ قطره ١٠٢ م وعرض منصة التمثيل ٤٥ متراً تقوم خلفها ممرات وممشى أعدت لانتظار الممثلين . ويتألف المسرح من ثلاثة أقسام : العلوى ٥ درجات يعلوها رواق مسقوف مستند على أعمدة من الطراز الدروي ، أما القسم الأوسط فيتألف من ثمان عشرة درجة ، ويبلغ عدد درجات القسم الأول ١٤ درجة يفصل بين كل منها ممشى عريضة تفتح عليها الأبواب المعينة لخروج الممثلين ودخولهم بصورة تسمح بتفريغ المدرج خلال عشر دقائق . ولا تزال ساحة العازفين محتفظة ببلاطها القديم . وكذلك حفظت لنا الأيام قسماً من الأعمدة التي كانت تزين واجهة المسرح والألواح الجانبية التي أعدت لجلوس كبار المتفرجين وحكام المدينة . وقد يوشر منذ عام ١٩٥٦ بكشف هذا البناء وترميمه وبذلك لذلك جهود جبارة حتى أعيد إليه رونقه وجماله . وفيما يلي أهم الترميمات التي جرت خلال الفترة ١٩٥٦ - ١٩٦٢ :

- ١- تم هدم وإزالة الطابق الأوسط والأرضى من العنابر التي كانت قائمة على المدرج ،

- ٢ - تم رفع ونقل أتربة وأنقاض من مختلف أقسام القلعة والمدن ،  
وتقدر الكميات التي رفعت بمئات الألوف من الأطنان .
- ٣ - تم ترميم الألواح وتقويتها وتعبئة جدرانها بالأسمنت وإعادة  
سقوفها وترميم مداخلها ونوافذها وتجديد الأدراج المؤدية إليها .
- ٤ - تم ترميم المداخل والمخارج العلوية مع إدراجها وسقوفها وتجديد  
المهدم منها .
- ٥ - تم ترميم جميع الأدراج الداخلية التي تصل الرواق الأوسط  
الداخلي بالمشى الفاصل بين القسم الثاني والثالث في المدرج .
- ٦ - تم ترميم الجدار الخارجى المستدير من الجهة الشرقية والجنوبية  
من المدرج مع ترميم المداخل التي تحيط به وتجديد الناقص والمهدم منه  
حتى ارتفاع النوافذ التي كانت موجودة في الرواق العلوى المستدير .
- ٧ - إعادة بناء أعمدة الجهة الشرقية من الرواق العلوى المستدير مع  
قواعدها وتيجانها ومدماك الأرشتراف الذى يستند عليها .
- ٨ - ترميم السقف للعقد المجرى للبهو الأوسط الشرقى والغربى والأقواس  
المتداعية التي تستند عليها درجات الطابق الأوسط .
- ٩ - تم فك وبناء الواجهة الشمالية الرئيسية المطلّة على القسم العلوى  
والغربى من المدرج مع فك وبناء الواجهة الخارجية الشمالية المقابلة لها  
المطلّة على الناحية الغربية والمدرج الفاصل بينها .
- ١٠ - ترميم الواجهة الشمالية الرئيسية لمنصة التمثيل وتكحيلها وترويبها  
وبناء المهدم منها .
- ١١ - تفرغ منصة التمثيل من الأتربة والأنقاض وترميم جدرانها  
ودعامتها وتغطيتها ببلاط من الأسمنت المسلح .
- ١٢ - ترميم جدران الكواليس الداخلية وتقويتها وإعادة بناء المهدم  
منها مع ترميم سقوفها وتجديد بعض أقسامه وتوريقها .

١٣ - ترميم الجدران والسقوف والأروقة المؤدية للمسرح وتبليط أرضها ببلاط حجري بازلتي .

١٤ - تجديد البلاط الحجري في مدخل القلعة والناحية الشرقية حتى الاستراحة والمقصف .

ولإى جانب المسرح قامت مديرية الهندسة بالإشراف على ترميم الجامع العمرى فى المدينة وهو من أنذر المساجد التى تعود إلى عهد الخليفة عمر ابن الخطاب وتعتبر حجر الأساس فى بناء المساجد الإسلامية .

وهناك مشروع لترميم جامع مبرك الناقة الشهير، كما تجرى الدراسات أيضاً لترميم دير الراهب بحيرا .

#### (ب) محافظة السويداء :

تعتبر محافظة السويداء من أهم المناطق التاريخية الغنية بآثارها المختلفة ومن أهم مدنها مدينة شهباء التى قام بتوسيعها وتنظيمها الإمبراطور فيليب العربى خلال توليه عرش روما ( ٣٤٤ - ٣٤٩ ) ميلادية وسميت باسمه ( فيليبو بوليس ) ، وأولاهها عناية هامة وازدهرت كثيراً فى عهده . ومن أهم أبنيتها الأثرية التى خلدت شهرتها مداخلها الأربعة والحمامات الكبرى التى تعتبر من أهم الحمامات فى العهد الرومانى ، ومسرحها ومعابدها ومختلف الأبنية والقصور التى كانت أراضى غرفها مفروشة بالفسيفساء الضخم النادر . وقد اهتمت المديرية العامة للآثار والمتاحف بهذه المدينة التاريخية العظيمة وأولتها عناية خاصة حيث قامت بترميم مداخلها والكشف عن بقايا البيوت التى كانت أرضها مبلطة بأجل وأروع أنواع الفسيفساء : وقد يوشر بترميم الدور الرومانية والمسرح والقبليون والمداخل الشمالية ، كما تم ترميم المداخل الجنوبية وأصبحت هذه المدينة تحتل الدرجة الأولى من المدن السياحية العالمية .

### (ج) مداخل مدينة شها :

تألف المداخل الجنوبية لمدينة شها من مدخل رئيسى كبير فى الوسط ومدخلين فرعيين جانبيين ، يفصل المدخل الرئيسى عن المدخلين الجانبيين برجان مستطيلان بارزان للجهة الخارجية وينتهى كل من المدخلين الفرعيين ببرج مضلع بارز من جهتى المداخل الداخلية والخارجية .

وقد ساءت حالة هذه المداخل حتى كادت تفقد معالمها . وفى عام ١٩٦٠ بوشر بأعمال الترميم وقامت مديرية الهندسة بإنشاء السقالات وفك الأقسام المتداعية من البناء ، واضطرت إلى فك أساسات الأبراج لتداعياها وأعيد لإنشاء المدخل الرئيسى والمدخلين الجانبيين الف، عين . وفى ١٩٦١ - ١٩٦٢ تم ترميم الأبراج الأربعة ، كما أتمت الأقسام العلوية من المداخل وإعادة بناء سقفها الذى فى شكل عقد لسقف مستدير . كما تم ترميم قسم من سور المدينة الملاصق للبرجين المضلعين الجانبيين ، وأعيد بناء الدرع المؤدى إلى القسم العلوى من المدخل ورممت الواجهات الجانبية للأبواب وأعيدت إليه عناصره الفنية والزخرفية وبلغ طول البناء المرمم حوالى ٣٨ مترا وارتفاعه فى الوسط عشرة أمتار تقريباً . وكذلك بدئ العمل فى ترميم المداخل الشمالية ، وتم الكشف عن المسرح ورممت الأقسام المتداعية منه . وهناك مشروع لترميم الفيليبون والدرار الرومانية التى اكتشف فيها الموازيك مؤخراً . وقد أصبحت مدينة شها فى عداد المدن السياحية الأثرية الكبرى فى العالم كىومبى وغيرها .

### (د) ترميمات مدينة تدمر :

إن أطلال مدينة تدمر وأوابدها التاريخية لها شهرة عالمية واسعة . وليست شهرتها بمعابدها وقبورها ومسارحها وأسواقها وشوارعها ونصبها التذكارية فقط ، بل بمدافنها المتنوعة فهنا المدافن فى أبراج ومنها فى بيوت ومنها المنفردة والأرضية فى شكل مغر . وقد تم نقر وترميم مدفين أرضيين

خلال عام ١٩٥٩ - ١٩٦٠ وفي عام ١٩٦١ تم ترميم مجموعة من أعمدة الشارع الرئيسي الواقعة قرب المسرح .

#### ١ - ترميم المدفن ٥ والمدفن ٧ الواقعين في المقبرة الجنوبية الشرقية من تدمر :

إن هذين المدفين من المدافن المحفورة في كتل ترابية صلبة في باطن الأرض يتحدر إليهما المرء على سلم حجري تزيد درجاته عن ٢٠ درجة ، ويتألف المدفن ٥ من فسحة ساهوية ومدخل حيث تنزل منه على بضع درجات فتصل بهو داخلي مسقوف في شكل مهد مقلوب محفور في كتلة غضارية صلبة . ويتفرع من هذا البهو ثلاثة أواوين مستطيلة محفورة في التراب ، والإيوان المقابل للمدخل مفتوح في نهايته ويتصل بهو ثانٍ داخلي . ويتفرع من هذا البهو أيضاً ثلاثة أواوين الذي في صدر المدفن هو الرئيسي فيها . وإن جميع هذه الأواوين محفورة بالتراب في باطن الأرض شقت فيها ٦٨ معزبه طولانية تتسع كل منها لخمسة قبور فوق بعضها البعض . ويتسع هذا المدفن لأكثر من ٣٥٠ شخصاً ، وزينت واجهات أواوينه وقبورهِ بإطارات حجرية مزخرفة وبمحاريب وأقواس حجرية منحوتة ومزينة بعناصر زخرفية جميلة . كما يزين بعض واجهات قبوره ما يزيد عن ٣٠ تمثالاً نصفياً منحوتاً في حجر كلسي صلب . ويزين صدر المدفن سرير جنازتي يمثل صاحب المدفن وأولاده وعائلته ، ومنها يمكننا التعرف على عائلة تدمرية كاملة وعن علاقاتها وصلاتها ببعضها البعض . ويعتبر هذا المدفن من المدافن الهامة جداً والغنية بعناصرها الفنية والزخرفية وبثروته الأثرية . وقد تبين بعد كشفه أن الكتل الترابية التي يتألف منها بناؤه وتستند عليها عناصره الزخرفية متفككة ومتداعية كما تساقط الكثير منها ، لذا فقد قنا بنقل جميع هذه الكتل الترابية وأنشأنا مكانها جدران حجرية وصبات أسمنت مسلحة ، ورممنا واجهاته الحجرية وأقواسه وجلدنا المهتمد والناقص منها حتى أعدناه كما كان عليه حيث بناه . وبلغت تكاليف ترميمه ٢٥٠٠٠ ألف ليرة سورية بدأت في

أواخر عام ١٩٥٩ وانتهت في حزيران عام ١٩٦٠ وأصبح صالحاً للزيارة .

## ٢- ترميم المدفن ٧ :

وهو أيضاً من المدافن المحفورة في باطن الأرض وأصغر حجماً من المدفن ٥ ، فهو يتألف من منحدر ومدخل وبهو داخلي تتفرع منه ثلاثة أواوين فقط . ويعتبر من المدافن الأرضية الغنية جداً بثروتها الأثرية ، فقد عثر فيه على ما يزيد عن ٣٠ تمثال نصفي وسريرين جنازتين ضخمتين وفيه عناصر بنائية وزخرفية رائعة . وقد تم نقل جميع كتلة الترابية التي تستند عليها واجهاته عدا أبواب الصلر الذي سيرم قريباً وانشيء بدلا عنها جدران حجرية وصبات من الأسمنت ثم رمت واجهاته وسرره ومدخله ودرجه وأعد للزيارة وكان ترميمه خلال النصف الأول من عام ١٩٥٠ وبلغت تكاليف ترميمه . حوالى ١٢٠٠٠ ألف ليرة سورية .

وفي عام ١٩٦١ تم ترميم مجموعة من أعمدة الشارع الرئيسي الواقعة قرب المسرح وتتألف من ثمانية أعمدة ، فقد أنزلت إلى الأرض ورممت أساساتها وأعيدت كما كانت عليه وأعيد القسم الكبير من البناء العلوى الذى يزينها والذى يتألف من ثلاثة مداميك ( الارشتراف ثم الافريز وفوقه الكورنيش ) . وقد بلغت تكاليف ترميمه حوالى ٨٠٠٠ آلاف ليرة سورية .

كما أن الدراسات جارية لإعادة الترابيل الشهير وترميم الشارع المستقيم وبقية المدافن . وكذلك معبد الإله بل وبعل شمين . ولن تصبح تدمر عروس الصحراء فقط بل عروس المدن الأثرية في العالم .

## ( هـ ) ترميمات مدينة دمشق :

قامت المديرية خلال الأعوام الأخيرة بمجولة واسعة لترميم الأبنية الأثرية في دمشق وإظهار رونقها وجمالها وفيما يلي أهم هذه الأعمال :



## ١ - المدرسة الحتمية :

إحدى الأوابد الأثرية الرائعة من العصر المملوكي وتعتبر دعامة أساسية في تاريخ المدارس ، وقد أصابها قنبلة فرنسية أثناء العدوان الفرنسي على دمشق عام ١٩٤٥ أودت بما تبقى منها . وقامت مديرية الهندسة بإعادتها إلى حالتها الأصلية وهي الآن في طور الانتهاء ، كما أن أهم الأعمال التي تمت خلال الفترة ١٩٥٩ - ١٩٦٢ :

- عمل دهانات للأعمدة الخشبية لسقفي المصلى و رقبة الباحة من دهانات مزخرفة حسب النماذج الفنية وتركيبها في مكانها وصب أتمنت فوقها .
- إكمال وضع وترميم الأقسام الموجودة من الزخارف الرخامية من نقوش ومشققات في الجدران الثلاث في المصلى والإيوان الشمالي والجدران الأربع في التربة وتركيبها بكاملها ، وكذلك تركيب الكتابات فوق أجزائها السابقة بالمصلى والتربة .
- تبيط المصلى من بلاط لاطون كالبلاط السابق . صنع أبواب وشبابيك إلى المدرسة بكاملها . تجديد سقافي الشبابيك من خشب والدهانات الزخرفية كالموجود .
- صنع ملاين إلى الشبابيك ودهنها بزخارف نباتية وتركيبها بإطار حولها من الخشب المحفور .
- صنع شبابيك جصية ملونة للنوافذ العلوية .

## ٢ - قصر العظم :

يعتبر قصر العظم بدمشق أحد مفاخر فن البناء العثماني ، وقد بناه والي دمشق أسعد باشا العظم ، وهو غني بالزخارف والسقوف والنقوش البديعة التي لا مثيل لها ، وقد بدأت هذه الزخارف تتآكل وتتفكك على مر الأيام مما اضطر المديرية العامة للآثار لاستملاكه وإعادة زخارفه ونقوشه بكاملها

إلى حالتها الأصلية . وقد جمع فيه من روائع النفائس الدمشقية من صناعات وملابس وغيرها وجعل منه متحفاً للتقاليد الشعبية . وأهم الأعمال التي جرت خلال الفترة ١٩٥٩ - ١٩٦٢ :

- إعادة تبليط الممرات من الحجر المزى والأسود .
  - فك الجدران المتصدعة وإعادة بنائها وتجديد الأحجار المهذومة منها .
  - إصلاح جميع الأقواس في الرواق الشمالى والنقوش المزخرفة وإعادة حفر النوافذ .
  - إصلاح جميع الأسقف وإعادة دهانها .
- ٣ - التربة العادلةية البرانية :

إحدى الأوابد الأثرية الرائعة تشرف على دمشق في افخم أحيائها . وقد أعيد بناؤها كما أعيد بناء زخارفها الحجرية وكذلك النوافذ والأبواب .

٤ - باب شرقي :

وهو الباب الوحيد لدمشق الذى وصلنا منذ العصر الرومانى ذو هندسة بدیعة دمرت جيوش الفاتحين قسماً كبيراً منه على مختلف العصور . كما تسلفه جيش خالد بن الوليد حين فتح دمشق . ولم يبق منه حالياً سوى بعض الأقسام الشمالية . وقد تم مؤخراً الكشف عليه كما تم تخضير معظم الأحجار لإعادته كما كان عليه في الحالة السابقة .

كما جرت ترميمات لكثير من الأبنية الأثرية في دمشق وخاصة فيما يتعلق بإعادة نقوش وفسيفساء الجامع الأموى وكذلك ، بعض الحمامات الإسلامية الشهيرة بدمشق .

( و ) ترميمات مدينة حماه :

إن قصر العظم في حماه لا يقل روعة وجمالاً عن مثيله في دمشق ، كما أن

القاعة الكبرى في الطابق العلوى تعتبر فريدة في نوعها في كافة البلاد الإسلامية . وقد بدئ بترميم نقوشها وزخارفها منذ عام ١٦٩٠ . كما أن لإصلاح أخشاب وزخارف السقوف وكذلك تزيينات الجدران أصبحت معه القاعة مثارا لإعجاب الزوار والسائحين . كما أن هناك دراسات عديدة لإصلاح القصور والقلاع في هذه المنطقة وخاصة قصر ابن وردان وقلعة مصياف .

كما تم أيضاً في منطقة اللاذقية الكشف على مدرج مدينة جبلة الرومانى . وقد بوشر بترميمه وكذلك ترميم كاتدرائية مدينة طرطوس الشهيرة . كما أن هناك دراسات واسعة لترميم القصور الملكية في مدينة أوغاريت .

### ٢ ( ز ) ترميمات المناطق الشمالية :

لا شك بأن هذه المناطق الواسعة لغنية بأوابدها الأثرية الرائعة وتضاهى مناطق بصرى وجبل العرب بقلاعها وقصورها ومعابدها الفخمة ، ولكنها مع الأسف بحالة يرثى لها من التدهاى والانهيار . وقد بدأت مديرية الهندسة فى المديرية العامة للآثار والمتاحف بدراسات واسعة للترميمات الأثرية وقد بوشر فعلا فى الأعمال وأهمها :

#### ١ - قلعة الحصن :

تعتبر من أهم القلاع فى هذه المنطقة وقد دخلها الصليبيون عام ١١١٠ ميلادية وقاموا بتوسيعها ، وقد غدت أهم قلاعهم . وقد استرجعت منهم من قبل الملك الظاهر بيبرس الذى بنى فيها أبراجا عديدة . وقد جرى فيها مؤخرا ترميم الأماكن الخطرة وهناك مقصف جميل بنى مؤخرا للسياح وأصبحت بذلك من أهم القلاع الأثرية .

#### ٢ - قلعة سمعان :

عبارة عن عدة منشآت بيزنطية أهمها الكاتدرائية والدير ، وقد اتخذت

من قبل الصليبيين كمكان محصن . كما أن الكاتدرائية تقوم حول عمود اعتصم فوقه القديس سمعان في القرن الخامس . وتعتبر مكاناً سياحياً هاماً لأهميتها الدينية والأثرية . ولا تزال أعمال الترميم جارية وقد تم تدعيم جميع الأقسام الخطرة .

### ٣ - قلعة حلب :

وهي من أهم آثار المدينة وتتألف من مجموعة من الأبنية أنشأت في عصور مختلفة وأهمها السور والصهاريج والحمام والمأذنة وقاعة العرش : وقد تم ترميم معظم الأقسام المتداعية وأن معظم الاهتمام موجه الآن لإعادة قاعة العرش إلى حالتها السابقة . ولا تزال أعمال الترميم فيها قائمة على قدم وساق .

ولا يتسع المجال لذكر كافة الأعمال التي يجري فيها الترميم غير أن أهمها بيارستان الأرغون ذو المقرنصات البديعة ، وحمام اللبائدية الذي يعتبر من أهم حمامات سورية .

### ثالثاً - النهضة المتحفية

تقوم في الجمهورية العربية السورية نهضة مباركة تعتبر المتاحف أحد ميادينها . وتعتمد نهضتنا المتحفية على ما يلي :

#### (١) توسيع المتاحف القديمة وزيادة عدد فروعها

##### ١ - المتحف الوطني في دمشق :

كان في دمشق متحف صغير مؤلف من بضعة قاعات عرضت فيها الآثار السورية القديمة من العصر الروماني ، وبعض التحف التي وصلت إلى المتحف عن طريق الإهداء أو الشراء . ثم أخذت المديرية العامة للآثار والمتاحف بناء بقية أجنحة المتحف حتى أصبح يعتبر من أكبر متاحف

الشرق ومن ، أهم المتاحف العالمية غنى وتنظيماً ، ويضم خمسة فروع كل منها يعتبر بمثابة متحف وهي :

#### فرع ما قبل التاريخ :

عرضت فيه الأدوات الصوانية المكتشفة في جرف العجلا وثنية البيضاء قرب تدمر ، وبقايا حيوانات انقرضت وأدوات صوانية اكتشفت في منطقة اللطامنة في حوض العاصي . وتعتبر هذه المجموعات نواة هامة لفرع ما قبل التاريخ .

#### فرع الآثار الشرقية القديمة :

نظمت فيه التماثيل المكتشفة في ماري والرقم والحلي الذهبية والتماثيل وقطع العاج المكتشفة في أوغاريت . أضيف إلى ذلك روائع الفن المكتشفة في عمريت وتل سوكناس وتل خويبر وسيميرا وتل رفعت . وقد عرضت كل هذه الروائع مؤخراً في بناء بني حديثاً وفق أحدث الأصول المتبعة .

#### فرع الآثار السورية من العهود اليونانية والرومانية والبيزنطية :

عرضت في واجهاته روائع الزجاج والفخار بشكل يعطى الزائر فكرة عن تطورهما التاريخي ، وعرضت في قاعاته روائع الفن التدمري ، وروائع الفن المكتشفة في حوران وجبل العرب . كما عرضت في قسم الحلي روائع ما أبدعه الصائغون من أطواق وأقراط وأساور وخواتم ووريقات ذهبية ، وعرضت في قسم النقود مجموعات من النقود المكتشفة في سورية . كما خصص جناح للفن البيزنطي عرضت فيه روائع فن النحت السوري المسيحي والزجاج والفخار والمخطوطات والمنسوجات والموزاييك .

### فرع الآثار العربية والإسلامية :

يعتبر من أهم فروع المتحف الوطني أعيد فيه بناء واجهة قصر الحير الغربي وعرضت فيه النوافذ الحصية ، والآثار المكتشفة في الرقة ، ومجموعات النقود والجلى والسيوف وروائع الزجاج والخزف الإسلامى والمخطوطات العربية والتحف الخشبية . وقد نظم العرض في هذا الجناح خلال العامين الماضيين تنظيماً جديداً في قاعات جديدة ، وتم فيه أيضاً إنشاء قاعة ثانية كان قد أهدى المرحوم السيد جميل مردم بك إلى المتحف الوطني معظم أخشابها التي تعود إلى ١١٥٠ هـ ١٧٣٧ م .

### فرع الفن الحديث :

عرضت فيه أجمل ما أبدعه الفنانون السوريون المعاصرون مثل الأستاذ محمود جلال وسعيد تحسين ونصير شوري وميشيل كرشه وناظم الجعفرى ومحمود حماد وصلاح الناشف وعبد الوهاب أبو السعود ورشاد قصبياتي ولؤي الكيالي وفاتح المدرس وغيرهم .

كما عرضت فيه بعض اللوحات التي أبدعها فنانون أجانب أقيمت لهم معارض فنية رسمية أو خاصة في المتحف الوطني بدمشق . وقد أضيفت قاعات ثلاث جديدة إليه خلال العام الماضي .

وأخيراً لا بد أن نشير إلى أن حديقة المتحف قد نظمت وعرضت فيها الآثار الحجرية البازلتية عرضاً جميلاً وسط إطار من الورود والأزهار والأغراس والأشجار مما جعلها بمثابة متحف في الهواء الطلق .

### ٢ — متحف التقاليد الشعبية والصناعات الوطنية :

يعتبر قصر العظم من أجمل المساكن الدمشقية القديمة . وهذا ما جعل المديرية العامة للآثار والمتاحف تهتم به وتحرص عليه وتقوم بترميمه وتحويله

إلى متحف للتقاليد الشعبية ، ثم أخذت المديرية تعرض في بقية قاعاته مخلفات الصناعات الوطنية التقليدية . ويعتبر هذا المتحف من أكثر المتاحف السورية زوارا . وقد نظم فيه خلال العامين الماضيين جناح الصناعات الوطنية وسيفتح هذا الجناح تقريرا جذاً إلى الجمهور .

في حلب :

#### ١ - المتحف الوطني في حلب :

وكان في حلب متحف وطني عرضت آثاره النادرة في بناء لم يعد لذلك . وهذا ما جعل المديرية العامة للآثار والمتاحف تقوم بوضع وتنفيذ مشروع بناء متحف وطني كبير في حلب يليق بعاصمة سيف الدولة . وأجريت مسابقة دولية لاختيار تصميم له . وقد بوشر في البناء ولن يمضي وقت قصير حتى يتم نهائيا تشييد البناء وعرض الآثار النادرة المكتشفة في شمال سورية .

#### (ب) تأسيس متاحف جديدة

وأخذت المديرية العامة للآثار والمتاحف تؤسس متاحف جديدة في مختلف المدن السورية :

في دمشق :

#### ١ - متحف الخط العربي :

تمت أعمال ترميم مدرسة الحفصية ، وقررت المديرية أن تحول البناء إلى متحف للخط العربي .

#### ٢ - المتحف الحربي :

شعرت المديرية العامة للآثار والمتاحف بحاجة البلاد إلى متحف تاريخي ومتحف حربي ، وقد رجت وزارة الدفاع بفكرة تأسيس المتحف الحربي

الذى أصبح من أجل المتاحف الحربية ؛ يضم قاعة تاريخية وقاعة السيوف وقاعة الأعلام وقاعة الأسلحة . . الخ . وهو أجل المتاحف الحربية في الشرق العربي ،

### ٣- المتحف الزراعى :

ورحبت وزارة الزراعة بفكرة تأسيس متحف زراعى وقد بوشر بالتشفيذ وأسس المتحف ، وفتحت بعض قاعاته للجمهور .

فى حلب:

### ١- المتحف التجارى :

بعد ماتم ترميم المطبخ العجمى فى حلب تقرر تحويل بنائه إلى متحف خاص بتجارة حلب القديمة .

### ٢- متحف التقاليد الشعبية فى حلب :

تقوم المديرية العامة للآثار والمتاحف بترميم قاعة العرش فى قلعة حلب لتكون متحفاً للتقاليد الشعبية .

فى طرطوس :

بعد ماتم ترميم المعبد الأثرى الكبير فى طرطوس حول إلى متحف إقليمي يضم روائع الآثار الزجاجية والفخارية والحجرية المكتشفة فى مختلف مناطق الساحل السورى ( مثل رأس شمرا وتل سوكاس وعمرت وجبله وسيميرا . . . الخ ) . والى من شأنها أن تعطى الزائر فكرة واضحة عن الحضارات التى ازدهرت فى منطقة الساحل السورى . كما عرضت فيه النقود ونماذج المراكب القديمة ، وأدوات الصيد البحرى وأزياء المنطقة الساحلية مما جعل هذا المتحف من أكبر المتاحف الإقليمية وأكثرها طرافة ، وهو أحسن نموذج للمتحف الإقليمي فى الجمهورية العربية السورية .



### فى تلمر :

إن ما أخرجه أعمال الحفر والتنقيب من روائع الفن التدمرى أظهر ضرورة تأسيس متحف يليق بتلمر عروس الصحراء وعاصمة زينوبيا . وقد تم البناء وعرضت فيه الآثار وفق أحدث المفاهيم المتحفية . وجعل أيضاً متحفاً إقليمياً وقسم إلى جناحين ، خصص أحدهما بمخلفات المدينة التدمرية ، والثانى جعل متحفاً لبادية الشام تمثل فيه تقاليد البدو والحضر : وقد افتتح من سنة ونصف .

### فى حماه :

وبعدما تم ترميم قصر العظم فى حماه جعل متحفاً وطنياً يضم الآثار المكتشفة فى وادى العاصى ومناطق حماه ، كما عرضت فيه الأزياء الشعبية ومجموعات من نماذج الصناعات المحلية . وهو أيضاً نموذج آخر عن المتحف الإقليمى فى سورية .

### فى دير الزور :

إن الآثار الهامة المكتشفة فى مختلف مناطق الفرات تطلب تأسيس متحف إقليمى فى دير الزور . وقد بدأنا بالعمل فى هذا السبيل ولن يمضى وقت قصير حتى يحتفل رسمياً بتأسيس هذا المتحف .

وما زالت المديرية العامة للآثار والمتاحف تعد كل ما يلزم لإنجاز مشروع متحف كبير فى دمشق خاص بالآثار الشرقية القديمة التى تتكاثر لديها يوماً بعد يوم ، ومتحف آخر بالفنون الحديثة ، ومتحف ثالث فى رأس شمرا كى تعرض فيه الرقم الهامة التى تعتبر وثائق تاريخية نادرة ، وتزين قاعاته بروائع الفن المكتشفة فى أوغاريت الأثرية .

كما أنها تسعى لتشييد بناء خاص يليق بالآثار المكتشفة في منطقة جبل العرب والمحافظة حالياً في متحف صغير في مدينة السويداء ، ومتحف آخر إقليمي في حمص تعرض فيه :

## (ح) عرض الآثار وفق أحدث المفاهيم المتحفية والنظريات العلمية

عرضت الآثار القديمة ، والتحف الثمينة ، والروائع الفنية حسب التسلسل التاريخي والتطور الزمني ، والموقع الجغرافي ، والتصنيف النوعي ، ضمن أجل الإطارات الحديثة ووفق الطرق التربوية المعاصرة ، مما جعل المتاحف السورية بمثابة مراكز للإشعاع العلمي والفني والفكري .

## نشر الثقافة والوعي الآثارى

### ١ - النشاط الثقافى :

ولم تقتصر جهود المديرية العامة للآثار والمتاحف على زيادة فروع المتاحف القديمة وتأسيس متاحف جديدة ، والاهتمام بحسن عرض كنوزها الثمينة بل أخذت تعنى بالنشاط الثقافى وذلك بإصدار (مجلة الحوليات الأثرية السورية) التى تعتبر مرجعا لكل باحث فى التاريخ الحضارى . كما نشرت عددا من الكتب الهامة التى من شأنها أن تعرف المواطنين والأجانب بأبنيتنا الأثرية ، وروائعنا الفنية .

### ٢ - النشاط الفنى :

وخصصت المديرية العامة للآثار والمتاحف جناحا خاصاً بالمعارض الرسمية من وطنية وأجنبية مما أتاح للزائرين من مواطنين وأجانب الاطلاع على ما أبدعه الفنانون من روائع فنية معاصرة متشكل فصلا جديدا فى تاريخ

البلاد الحضارى المعاصر ، وستعتبر خير هدية يقدمها المعاصرون إلى الأبناء والأحفاد .

• • •

والخلاصة : إن النهضة المتحفية التي تقدم في الجمهورية العربية السورية تسهم في تعميم الثقافة وحفظ ما أبدعه الآباء والأجداد وتنشيط النهضة الفنية ، وتنمية الذوق الفني والإحساس بالجمال ، كما تثير الهمم باستمرار لإبداع روائع فنية نضيفها إلى تراثنا الحضارى الذى تزهو به الإنسانية .



# تقرير دولة الكويت

## عن سير الحفريات الأثرية فيها

---

### أهمية الخليج العربي :

يعتبر الخليج العربي من أهم مناطق الشرق الأوسط التي كانت تمر بها الطرق التجارية القديمة ، ويعتبر همزة الوصل بين حضارات وادي السند وحضارات وادي الرافدين وحوض البحر المتوسط .

وبالرغم من أهمية هذه المنطقة التي ما زالت قوية بارزة في العصر الحديث حيث أن الحركة التجارية بين الشرق الأوسط وبقية بلدان العالم التي تعتمد على هذا الطريق الدولي نشطة وقوية .

وبالرغم من هذا كله فإن تاريخ هذه المنطقة الحساسة من العالم العربي مجهول وغير معروف . واندثر تاريخ سكان الخليج الذي يبلغ طوله الساحل الغربي من مضيق هرمز إلى رأسه عند مصب شط العرب في العراق ، حوالي (٨٠٠) . كيلومتر واستمر علماء التاريخ في زعمهم بأن بعض جزر الخليج الكبيرة وهي جزر البحرين كانت مقابر لسكان الساحل الغربي من الجزيرة العربية المحاذي للبحرين . وساعد على اعتقادهم هذا قرب الساحل من الجزيرة ، وأصبح كل ما نعرفه وتبقى لنا من معلومات عن تاريخ الخليج العربي القديم هو بعض التلميحات التي وردت في الكتابات السومرية من حضارات وادي الرافدين . وأحيانا يرد اسم (ماكان) أي عمان حاليا وتذكر هذه الكتابات أن أهل (ماكان) اشتهروا بصناعة السفن وأنهم كانوا يستخرجون النحاس من جبالها ، ويصدرون الأخشاب التي تنقلها سفنهم من الهند وعرفت

الحضارة البابلية بعض الجزر في الخليج باسم ( حلون ) وذكروا أنهم كانوا يحملون من ( دلون ) الصوف والأحجار وعيون السمك ( اللؤلؤ ) والعاج والماس . ويحتمل أن يكون بعضها مما كان ينقل إلى هذه الجزر من أقطار أخرى كالهند وعمان .

وفي عهد الرومان قلت أهمية الخليج العربي بعد أن تحولت عنه الطرق التجارية إلى البحر الأحمر بعد أن ساءت العلاقات السياسية بين بقايا الدولة السلوقية ثم الدولة الرومانية مع القرص الذين كانوا يسيطرون في وداى الرافدين فقل وضعف شأن الخليج كما ضعف شأن تدمر في الصحراء السورية التي كانت تعتمد بلا شك على نشاط الملاحة والتجارة في الخليج .

وبعد اتحاد الشرق العربي تحت راية الدولة الإسلامية عادت الحركة التجارية إلى الخليج العربي وأصبح ممراً دولياً يربط الشرق والغرب ، غير أن تاريخ حضارات الخليج اختفى تماماً وكان منسياً في بداية الدولة الإسلامية . وفي سنة ١٩٥٣ م توجهت إلى جزر البحرين بعثة نمركية أثرية وأخذت على عاتقها التنقيب عن آثارها . وبعد الكشف عن مجموعة التلال في المدافن الأثرية التي بلغ عددها حوالى مائة ألف ، وبعد اكتشاف مناطق سكنية وهياكل عديدة يعود تاريخها إلى الألف الثالثة قبل الميلاد تبين أن الجزيرة كانت مركزاً للتجارة البحرية في الخليج وأن أهلها استفادوا من التبادل التجارى وأن التلال العديدة المنتشرة في صحراء البحرين تضم قبور هؤلاء التجار وأسرههم الذين ورد ذكرهم في ألواح ( أور ) باسم ( ألك دلون ) . وعثر في هذه المناطق السكنية على أختام مستديرة مدنية لها قيمة تاريخية عظيمة لأنها من نوع غير معروف وجد منه نماذج قليلة في البلدان المجاورة .

## دور دولة الكويت في حضارة أهل الخليج :

تقع الكويت في الزاوية الشمالية الغربية من الخليج العربي ، وهي مدينة حديثة العهد نشأت منذ أوائل القرن السابع عشر . وقد استقرت القبائل العربية في هذا الموضع لوقوعه على خليج صغير ( هو خليج الكويت ) وسهل لأهلها السفر في البحار والغوص في منطقة بحرية اشتهرت منذ القدم باللؤلؤ وكثرة الأسماك . كما أن القبائل العربية بالجماعة ونجد كانت تمر بهذه المنطقة في طريقها إلى جنوب العراق وحوض الفرات للتبادل التجاري . وعلى بعد نحو عشرين كيلومترا كانت تقع كاظمة غربى مدينة الكويت ، وإلى الشرق من مدخل جون الكويت بمسافة عشرين كيلو مترا تقع جزيرة فيلكا ، وهي تابعة لدولة الكويت طولها اثنا عشر كيلو مترا وعرضها ستة كيلو مترات على شكل مثلث مستطيل الأضلاع بها تلال أثرية ومياهها عذبة خصبة التربة ولها موانئ طبيعية حسنة صالحة لحماية المراكب عند هبوب الرياح .

وحيث أنها كانت واقعة على الطرق البحرية التجارية بين وادى الرافدين وبقية مناطق الخليج ، لذلك فقد توفرت فيها جميع المقومات لقيام حضارة غنية تعتمد على التبادل التجاري وعلى الرسوم البحرية من السفن التي كانت تمر في موانئها .

وعلى ضوء المكتشفات الأثرية المهمة في البحرين قررت حكومة الكويت استدعاء تلك البعثة للتنقيب في جزيرة فيلكا المعروفة محليا بكثرة تلالها الأثرية التي كان سكان الجزيرة ينقلون حجارتها لبناء البيوت . ومن ضمن الأشياء التي عثر عليها في عمليات التنقيب تلك هو حجر عليه كتابة

يونانية هذا نصها : — ( سوتيلس المواطن الأثيني والجنود قدموا هذا إلى زوس سوتر المخلص وإلى بوزيدون وإلى ارثميس المخلصة ) ، فبادرت البعثة المذكورة بالتنقيب في جزيرة فيلكا وهي على ثقة بأنها ستكشف معالم مستعمرات من زمن الإسكندر الكبير ولكن سرعان ما تبين أن في الجزيرة تلالاً عديدة يعود بعضها إلى العصر البرونزي القديم وتركز العمل في تلين متقابلين هما سعد وسعيد .

### دار الضيافة ( المعبد والخان ) :

وعلى مقربة من الساحل الغربي من الجزيرة كشفت آثار بيت مؤلف من اثنتي عشرة غرفة ، غرفتان منها في وسطه ويرجح أنهما كانتا تؤولفان ساحة البيت ، أما جدرانها فهي لاتزال قائمة وهي مبنية في أجزائها من الآجر المربع من النوع المعروف في بابل ، ويرجح أنه استورد منها . وتبين أن إحدى الغرف اتخذت ورشة حدادة فقد وجدت فيها قوالب كثيرة من الآجر — قالب منها صبت فيه مادة طرية فخرج منها صورة صغيرة لوجه الإسكندر ، وصبت في قالب آخر فخرج منها تمثال صغير يوناني لإلهة النصر . ومن هذا يظهر الأثر اليوناني في الجزيرة ، وربما مر بها جنود الإسكندر فقدموا هذه التحف حمداً لآلهتهم التي نصرتهم في الهند على أعدائهم وأعادتهم سالمين إلى هذه الجزيرة القريبة من بابل عاصمة الإسكندر الشرقية ، وقد يكون الحجر اليوناني الذي عثر عليه في هذه الجزيرة سنة ١٩٣٧ معاصراً لهذه التحف اليونانية .

أما القلعة أى تل سعيد فقد برز قسم كبير من سورها وعثر فيها على قطعة من عمود من حجر مصقول وعلى قطعة حجرية أخرى مما يوضع على مدخل المياكل . ويرجح أن تكون القلعة قائمة في هذا المكان لحماية المدينة وأن يكون في وسطها هيكل لآلهة الإغريق من عهد الإسكندر ،

وفي التل أى تل سعد حفر خندق طويل بعمق ثلاثة أمتار تقريبا وجد فيه قطع من الفخار استدل منها على أن التل يرجع إلى الألف الثالثة قبل الميلاد . كما عثرت على عدد كبير من الأختام المستديرة بلغ عددها (٢٣) . ختمًا أكثرها من النوع المستدير وعلى الوجه منها رسوم وأشكال غريبة . ثلاثة أختام منها من النوع الاسطوانى الذى يشبه الأختام العراقية . وتدلنا هذه الأختام على أن حضارة أهل هذه المنطقة كانت لها صفات خاصة ، وعلى أن مستواهم الفنى كان عاليا بالنسبة إلى زمانهم كما يبدو من الرسوم المختلفة المنقوشة على الأختام .

وفي مطلع عام ١٩٦٠ م استمر التنقيب عن الآثار في فيلكا في ثلاثة مواقع : ففي تل سعد توصلت إلى التربة العذراء وإلى المراحل التى تحدت بنمو التل التدريجى في العصر البرونزى وفي العصر الحديدي نوعا ما ، وفي تل سعيد كان ما اكتشف قد زاد في معرفتنا للحضارات المحلية خصوصا في ميدان الفخار . والمكان المحصن الذى وجد تحت هذا التل يمثل العصر الحديدي بأضيق وأشهر صوره — العصر الهليني — وهو أقدم سكن هناك .

ففي الموسم السابق وجدت قاعدة عمود مزخرفة جميلة ترتبط بأرضية وجدران من صخر أحسن قطعه ، كما اكتشف قاعدة عمود كبيرة مزخرفة بنحيلات . ووجد معبد يقوم فيه مذبح وإلى جواره معبد آخر أصغر منه . كما وجد لوح جبرى يحمل كتابة يونانية طويلة ملقيا على الأرض وعلى مقربة من مكانه الأصى في الواجهة الأمامية من المعبد الأول : كما وجد في بنائه قطعة تحمل كتابة أصغر ، وعدد من التماثيل المصنوعة من الطين المشوى وكثير من الفخار وكية من النقود لاسيما مجموعة من النقود تتألف من ثلاث عشرة قطعة فضية هيلينية من فئة أربع دراهمات :



وحول المعبد وجدت بقايا مبان غير منتظمة لعلها كانت للسكن : وهناك تحصينات ذات نفع قليل وقد دمرت وبنيت عدة مرات . كما حفر حول المكان خندق عميق وعريض ، وهناك افترض يقول إن هذه المباني قد شيدها الإسكندر الكبير أو أحد خلفائه . ولاشك أن هذه المستعمرة من ضمن المباني التي كان الملوكة السلوقيون يقيمونها في أمكنة متباعدة من مقاطعاتهم الشرقية . والكتابة اليونانية التي اكتشفت تشير إلى أن هذا المكان كان مركزاً ثنائياً وإدارياً للجزيرة في العهد الهليني ، وربما كان همزة الوصل بين الجزيرة والعالم الخارجي . ولعله كان مركزاً دينياً أيضاً . والكتابة التي وجدت كانت موجهة إلى سكان الجزيرة كلها ، أما المعبد فلامحه المعمارية تشير إلى أنه هيليني الطراز : فالمذبح في خارجه وهناك بقايا قاعدة مستطيلة لتمثال الطقوس ، وأرضية مدخل القاعة من الطين أما أرضية الهيكل فهي مرصوفة بحجارة أحسن قطعها .

والجدران مبنية من مواد متوسطة القيمة وشكلها الخارجي يوحي بأنها بنيت من حجارة مربعة على الطريقة اليونانية . ويظهر الأسلوب المحلي في البناء من وضع الطين بين الحجارة ، ويشير عدم الانتظام في شكل الحجارة إلى أن أسافين بدائية قد استعملت في قطعها وهي حجارة جيرية ملساء ومرجنية التركيب ومع الزمن أصبح لونها رمادياً يشبه لون الطين : وتمثال الطقوس قد يكون ورد الجزيرة جاهزاً ، وربما جاء هدية من أحد حماة الجزيرة ولكن أمر صنع إطار له قد ترك لعمال الجزيرة . وربما أنه ليس هناك ما يدل على وجود نوافذ في الهيكل . فإن تمثال الطقوس هذا كان في مكان مظلم لا يصله النور إلا في النهار ويأتيه خافتاً . أما العتبة فلم توجد فيها أي حروق لوضع عود يحسك الباب الذي يقفل المختل .

ونجد بالمر المحفوف بالعمدان بقايا قاعدتي عمودين ، الجنوية منهما كاملة وتتألف من ثلاثة أجزاء منفصلة : الجزء الأسفل مؤلف من حجر مربع رقيق وفوقه قاعدة مستديرة مزخرفة بأوراق شجر من طراز كان معروفا في فن المعمار الأحمدي (في بيرسبولس وسوزا) وفوقها قرص منخفض وهذا الأخير لا يوجد على قاعدة العمود الشمالي . وفي موضع آخر نجد أن قواعد الأعمدة من طراز فارسي ، أما تيجانها بشكلها اللولبي فتشبه التيجان الأيونية (اليونانية) وقد يكون هذا داعيا لنا إلى التحدث عن أسلوب فارسي يوناني . فالقواعد الفارسية قد أعيد استعمالها ولعلها قد أحضرت من بنايات أقدم من المعبد بنيت على الطريقة الفارسية .

ولم نجد هناك ما يدل على وجود أقبية لزول الأمطار عن السطح ، ولم يوجد أي آجر ليغطي السطح ولعل هذا السطح كان منبسطا يتألف من طبقة أو أكثر من خشب السقف وفوقها حصر من سعف النخيل وطين . أما التأثير الزخرفي فقد ازداد بالطريقة اليونانية وهي الدهن بألوان فاقعة ، فالنخيلات كانت محاطة بألوان حمراء فاتحة ويمكن أن يقال إن تيجان الأعمدة الأيونية الحلزونية قد أظهرت كهذه . ولا شك أن ألواناً أخرى استعملت ، وإن كان لم يبق منها أثر .

وقد وجد تاج عمود من الطراز الدوري وراء هيكل للمعبد الأول مباشرة ، كما وجد تاج أحسن من هذا في الجانب الثاني من جدار المدينة . وكذلك آثار المعبد الثاني وهو على طراز المعبد الأول وإن كان أصغر منه كما أن تيجان أعمدته دورية وليست أيونية .

ويمكننا من كل ما تقدم أن نستنتج أنه كان في جزيرة فيلكا في العهد الهليني مدرسة محلية للبناء اعتادت أن تعمل بأدوات بسيطة ومواد سهلة وبسيطة أيضا وتأثرت ببعض المعلومات عن فن المعمار اليوناني . وهذه المعلومات عبارة عن انطباعات البنائين من أهل الجزيرة أثناء سفرهم أكثر

منها دراسة دقيقة لنماذج لا يعتقد أنها وجدت فوق أرض هذه الجزيرة . وكان الأمر عبارة عن نسخ للمظاهر السطحية لفن البناء الأجنبي : ولا يمكن أن نحدد بسهولة زمن هذا الفن المعماري المحلي ، فانشاء أوراق النخيلة يشير إلى الطراز الملبني ولعلها من الطراز الذي كان في عهد الإسكندر : ويمكن أن يقال مثل هذا عن التيجان الدورية . أما التيجان الأيونية فهي تقليد مبسط لطراز كان شائعا في آسيا الصغرى في القرن الرابع . وقد وجد نصب ضخم يحب من مكانه الأصلي في واجهة المبدع الأمامية . وقد تكسر بعد سحبه من مكانه ونقل إلى متحف الكويت وطوله ١١٦ سم وعرضه عند أعلاه ٦١,٣ - ٦٢ سم وعند أسفله ٦١,٣ سم أما سمكه فيبلغ في بعض جهاته ١٦ سم . وعلى هذا النصب رسالة موجهة إلى أهل ايكاروس ( أى فيلكا ) والرسالة تغطي معظم وجه النصب وسطورها ٤٤ سطرا مقسمة . وهناك عدد من كلماتها أو أحرفها قد طمس أو ضاع ولم يبق منها سوى آثارها الحمراء ، وقد كان التفسير الأولى لهذه الكتابة أنها ماثلة للكتابة البطلمية التي كانت في القرن الثالث .

والرسالة هذه تشير إلى أن أيكاديون قد تلقى رسالة من الملك ، وهو يشير إلى رسالة الملك التي لا بد وأنها كانت تتضمن أشياء غير ايكاروس ، فيكتب ( ايكاديون ) إلى ( انكراروخس ) بأمره بأن يرسل الرسالة إلى أهل ايكاروس . ويمكننا أن نستنتج من الرسالة أن انكراروخس لم يكن يعيش في ايكاروس ولعله كان حاكما لإحدى مدن الخليج العربي عند دلتا الفرات ودجلة . ولعلنا يمكن أن نفترض أنه كان مرزبانا لسوزا بالرغم من أن المصادر التاريخية المتوفرة لم تذكر مرزبانا بهذا الاسم أما اسم ، الملك فلا يظهر في هذه الكتابة .

IBLIOTHECA ALEXANDRINA

ولكننا نستطيع أن نستنتج من الأبيدية أن الملك لا يوجد في النصف الثاني من القرن الثالث ق . م . أو النصف الأول من القرن الثاني ق . م .

ولعلنا يمكن أن نستنتج من الكتابة أنها كانت حوالى ٢٣٩ ق. م. ولذا فالملك المشار إليه هو سلوقس الثاني (كليتيكيوس). وكانت حياة هذا الملك مليئة بالحروب غير أن الفترة الواقعة ما بين ٢٤١ - ٢٣٩ ق. م. من عهده كانت هادئة نسبياً فأناحت له أن يبحث أموراً ليست عظيمة الأهمية كأمرور ايكاروس. ومحتويات الكتابة ليس من السهل إدراكها كلها ولكننا يمكن أن نوجزها بما يلي :

« إن أسلاف الملك أرادوا أن يقيموا معبداً يكرسونه إلى المتقدمة ، وقد كتبوا إلى ضباطهم بذلك فلم يتم شيء . وعندما تلقى أيكاديون الرسالة قام بالعمل في الحال وعين الألعاب الجيمنازية كما عين الرهبان لترتيبها طبقاً لرغبة الملك وأسلافه . ولعل هذه الألعاب تتصل بالتضحيات والطقوس الأخرى التى تسبق تأسيس معبد المتقدمة . ثم تنتقل الرسالة إلى بعض جوانب الاحتفال بإيجاز وهناك مجموعة من الأوامر حول حقوق الشعب ولعلها أصدرت بالنظر إلى المشاركين في المهرجانات الدينية . وهناك بند يدافع عن الملكية والمستأجرين المشار إليهم كان موضع كره سكان ايكاروس الأصليين لأنهم كانوا يدفعون الأجور إلى الملك . وقد حددت امتيازات الزائرين الأجانب في عبارات قصيرة وقد ذكرت بعض التقييدات ( لكى تحمى الاحتقار الملكى ) » .

كما وجدت مجموعة من النقود في مارس ١٩٦٠ م ، وإحدى قطع هذه النقود تحمل صور أنطيوخس الثالث الذى حكم الإمبراطورية السلوقية ما بين ٢٢٣ - ١٨٧ ق. م. ويرجح أن تكون قد سكّت في سوريا ما بين ٢٢٣ - ٢١٢ ق. م. ويحمل الوجه الثانى لقطعة النقود هذه صورة الإله أبوللو الذى كان يعتبر حامى الأسرة السلوقية . أما النقود الباقية وهى اثنتا عشرة قطعة فهى مسكوكة من نفس قطعة النقد السلوقية على وجه التقريب . وعلى أحد وجهى القطعة من هذه النقود صورة البطل هرقل وعلى الوجه

الثاني صورة كبير الآلهة زيوس . والنقود هذه مسكوكة باسم الإسكندر الأكبر وإن كان هناك ما يقرب من قرن بين وفاته وتاريخ ضربها.. وهناك ما يحمل على الاعتقاد بأن هذه النقود قد ضربت في فيلكا وإن كان هناك اعتراض على ذلك هو أن فيلكا كانت تحت الحكم السلوقي إبان تلك الفترة كما ظهر من قطعة النقود الأولى . وهناك احتمال ثالث هو أن هذه النقود ربما ضربت في جرها مقابل البحرين . والبحرانيون اشتهروا بالتجارة وكانت طريقهم التجارية من جرها إلى مداخل الفرات ودجلة ؛ أى تمر هذه الطريق بفيلكا وتستمر حتى سلوقية وسوزا . وكان هؤلاء التجار يسبرون مع الأنهار في طرق القوافل القديمة إلى سوريا وفينيقية ، بل لقد وجدت كتابات في هذه الجزيرة تشير إلى أنهم وصلوا إلى ديلوس في البحر الإيحي . ومما يذكر أن أنطيوخوس الثالث قد جرد حملة على البحرانيين سنة ٢٠٥ ق.م. وليس هناك ما يشير إلى إخضاع بلادهم . وهناك ما يحملنا على أن نربط بين هذه الحملة وبين الكنز المدفون في فيلكا . ( وهناك احتمال قوى إلى أن هذه النقود قد ضربت في جرها ، وهذا لا يعدو كونه فرضا يجب أن يعاد بحثه عند اكتشاف أشياء جديدة ) .

وفي حملات التنقيب التي جرت عام ١٩٥٨ وعام ١٩٥٩ م وجدت بعض النقود هنا وهناك وثلاث قطع منها نحاسية سلوقية أتت من سوزا أو سلوقية على نهر دجلة . وإحدى هذه القطع ضربها سلوقس الأول باسم الإسكندر الأكبر (حوالى ٣١٠ - ٣٠٠ ق.م .) . أما القطعتان الأخريان فهما من عهد أنطيوخوس الثالث ( ٢٢٣ - ١٨٧ ق.م .) أى أنها معاصرة للكنز الذى اكتشف في عام ١٩٦٠ . ومع أن هذه القطع قليلة إلا أنها توضح كثيراً العلاقات الاقتصادية المتينة التي كانت قائمة بين فيلكا والمدن الكبيرة في المقاطعات الشرقية من إمبراطورية سلوقية . أما العلاقات مع الجنوب فتشير إليها قطعة نقود فضية صغيرة ( دراخما ) ويمكن أن تعزى هذه القطعة إلى

المينائين وهم من قبيلة عربية كانت تعيش جنوب الجزيرة العربية على بعد بضعة مئات من الأميال إلى الشمال من منطقة عدن .

وقيمة هذه القطعة في ندرتها . ومثل هذا السك لم يعرف إلا في قطعة وحيدة ( أربع دراهمات ) في أبردين وهي مطابقة لهذه في التفاصيل . كما أنها تقليد لتقود الإسكندر الأكبر ولكن الكتابة اليونانية مستبدلة بالاسم الملكي ( ايبانا ) مكتوباً بالكتابة العربية القديمة . ونحن لانعرف شيئاً عن حكم ايبانا هذا غير أننا نرجح - لأسباب تتعلق بطرازها - أنها ترجع إلى ما يقرب من عام ١٥٠ ق . م . وهذا الطراز أقرب إلى اليونانية من مجموعة النقود التي وجدت في فيلكا وهذه أقدم من هاتين القطعتين بستين عاماً :

( ف - ٥ ) :

وفي عام ٦١ - ١٩٦٢ م أظهرت الحفائر في تل سعيد ( القلعة اليونانية ) التي يرجع عهدها إلى القرن الثالث قبل الميلاد ، يحيطها خندق دقيق الصنعة وكان من الصعب تحديد الشكل الهندسي الأصلي للقلعة منذ بداية إنشائها ، غير أن استمرار الحفريات قد أظهر بعض الأخطاء : وقد ثبت لدينا في الموسم الأخير سنة ٦١ - ١٩٦٢ أن القلعة بنيت على شكل مربع طول كل من جوانبه ٢٠٠ قدم وفي كل زاوية برج مربع ولها بوابتان واحدة شمالية والأخرى جنوبية وقد أضيفت إلى مبان أخرى فيما بعد أفقدتها الشكل الأصلي في هندستها الرتيبة بعد أن خربت عدة مرات كما ذكرنا سابقاً . وقد تبين من الحفريات المستمرة في منطقة القلعة اليونانية بأنها بنيت على منطقة سكنية يعود أقدمها إلى الألف الثالثة قبل الميلاد ، وذلك باكتشاف ثمانية أختام في الطبقات السفلى من هذه المنطقة ويعود تاريخ هذه الأختام إلى حوالي ٢٥٠٠ ق . م . وتمتد آثار هذه المنطقة إلى أعماق طبقة في التل الشمالي للقلعة الذي يعود تاريخه إلى العصر البرونزي والذي سنورد ذكره فيما بعد . هذا بجانب اكتشاف عدد من التماثيل الفخارية واحد منها يمثل

فينوس إلهة الجمال والثاني رأس الإسكندر والثالث مبخرة من الفخار عليها تمثال رأس بنت بارز ، كما تم أيضاً اكتشاف عدد من النقود الفضية اليونانية شبيهة بالنقود المكتشفة في حفريات عام ١٩٦٠ م الآتية الذكر .

### حفريات سنة ١٩٦٢ - ١٩٦٣ :

لقد أظهرت ملامح المنطقة الرئيسية والتي ذكرنا أوصافها سابقاً . ويبدو أن النصف الشرقي كان مقدساً يحتوى على معبدتين ومذبحين بينما النصف الغربي عبارة عن منطقة سكنية . وقد بنيت الإضافة الأخيرة في التحصينات على امتداد الجهة الشمالية إلى القلعة ثم أضيف إليها خندق حول الحصن ، وأن التقاسيم الداخلية توضح مداخل القلعة ويحتمل أن تكون البوابة الجنوبية هي المدخل الرئيسى للمعبد ولكنها ما لبثت أن انطمست ومن ثم استعملت البوابة الشمالية فقط . ولقد تبين من الخندق الممتد من الشرق إلى الغرب بأن البناء بالنصف الغربي من القلعة كان يتألف من بندان ضعيف من اللبن وربما شيدت لتكون مخزناً يستعمل كملجأ عند محاصرة القلعة . وفي متحف الكويت مجموعة ثمينة من التماثيل والأواني الفخارية وغيرها .

وبهذا فقد انتهت حفريات آثار القلعة اليونانية لهذا العام عن أن يستأنف العمل في السنوات القادمة .

( تل سعد ف ، ٣ ) :

ابتدأت الحفائر الأثرية في تل سعد الكبير الذى يقع في الجهة القريبة من تل سعد ، وتبين من بداية التنقيب أن المنطقة السكنية في هذا التل كانت معاصرة للطبقات السكنية في جزر البحرين . وقد تم اكتشاف أواني حجرية من الحجارة السوداء المسماة استيانايت وكذلك اكتشاف أختام مستديرة مدببة بعضها مستدير ذو وجهين عليها رسوم أشخاص بلباس يشبه اللباس السومري وعلى أغلبها رسوم غزلان وثيران . وفي حفريات سنة ١٩٥٩ م

بوشر العمل بخفر خندق يبلغ عمقه من ٤.٠٠ ٤/٥٠ م مخترقاً تل سعد من الجنوب إلى الشمال ، وقد وجدت فيه طبقات متعاقبة وفي كل طبقة قطع كثيرة من الفخار وعظام الحيوان والأصداف البحرية . وبعد فحص الفخار المستخرج من الطبقات ظهر أنه يمثل عدة عهود مختلفة . ووجد أيضاً وعلى عمق مترين ونصف المتر تقريباً من مستوى التل أسس جدران غرف مبنية بالحجارة التي توجد على ساحل الجزيرة ، وعثر في هذه الغرف على قطع كثيرة من النحاس منها رأس حرب ، وكذلك اكتشاف جرة كروية سالمة قطرها ٥٦ سم ومجموعة من الأختام المصنوعة من الحجر الهش الاستياتيت ، وقد بلغ عددها في ذلك العام ٤٠ ختماً وعلى ظهرها المدبب ثلاثة خطوط متوازية وأربع حلقات وتكرر هذه الخطوط والحلقات في جميع الأختام المكتشفة في جزر البحرين ، وهي تختلف عن أختام العراق الاسطوانية وأختام الهند المربعة وهي فريدة في بابها ورسومها الغريبة المتنوعة وبحاجة إلى دراسة فقد تجمعت رموز صورية كثيرة من هذه الأختام تشابه بعض الأشياء ، الكتابة العلامية الصورية ويحتمل أن يعود تاريخها إلى بداية الألف الثالثة قبل الميلاد . وقد اكتشف ضمن هذا الموقع أيضاً قطعة من رقيم عليها كتابة مسارية تذكر اسم أنراك إله دلون والمصطلح عليه حتى الآن أن دلون هي البحرين وقد تكون فيلكا هي مقر دلون أو جزءاً منها .

وفي مطلع عام ١٩٦٠ بوشر العمل مرة أخرى في تل سعد غربي الخندق الرئيسي وشرقي في خنادق متوازية مربعة الشكل على طريقة الصناديق ، وقد قسمت هذه الخنادق إلى عدة أقسام متساوية وقد بلغت مساحتها ٥٧٥ متراً وبأرواح عمقها من ٣ - ٤ أمتار . وفي القسم الجنوبي من الخنادق عثر على بقايا بيوت وحجرات كثيرة متراصة أقيمت في صفوف باتجاه شرقي وشمال شرقي وغربي إلى جنوبي غربي ومساحة الغرفة ٣ × ٣ متراً مربعاً ، وجدران هذه البيوت مبنية من الحجر الموجود على ساحل الجزيرة والأحجار المبنية بالحصى وكذلك الجدران مخصصة في بعض الحالات .



وعثر على جدار واحد عليه قليل من الصبغ الأحمر ، وكذلك وجدت بعض الجدران مطلية بالقار ، أما ارتفاعها فقد بلغ ١/٥٠ متراً وفيها مداخل أبواب ولها درجة أو أكثر وفي الدرجة والعتبة موضع حفرة يركز فيها الباب . ويمكن الدخول من حجرة إلى أخرى مجاورة لها وهذا يدلنا أن كل مجموعة من الحجرات المتصلة بالأبواب كانت تؤلف بيتاً واحداً ، ويظهر أن كل حجرة كانت تستعمل لغرض معين يستدل على ذلك من الأوعية التي عثر عليها في الحجرات . فقد عثر في إحداها على منضدة حجرية مخصصة عليها آنية خزفية وحجرية وهاون ( جرن ) من الحجر ، وفي المنضدة حفرة يحتمل أنها كانت حوض صغير ، واكتشف في الغرف الأخرى أفران مبنية بالطين والحجر ، وفي خارج أكثر البيوت عثر على آبار غير عميقة كان يؤخذ منها الماء كما كان يفعل سكان الجزيرة قبل وقت قريب وقد تكون خزانات صغيرة كالبرك لحفظ الماء بها . وفي الطرف الجنوبي من الخندق لم يعثر على بيوت أو غرف بل عثر على أربعة أفران مبنية من الحجر لحرق الأواني الخزفية وغيرها وفي شمال هذه الأفران عثر في الخنادق الشرقية على بناء يختلف عن البيوت الصغيرة التي وجدت أنقاضها في الجزء الجنوبي ، والجدران أضخم وأوسع مساحة في هذه الناحية وطول الجدار ١١٫٧٥ متراً وعرضه ٦ مترات على الأقل والأرض داخل الجدار بعضها مبلط بحجارة مسطحة ومثبتة بالطين وفيها دكان من الحجر إحداها فوق الأخرى ولعلهما كانتا قاعدة لعمود ثقيل ولم يتم الحفر في هذه البقعة لذلك لا يمكننا وصف هذا البناء ومعرفة الغاية منه . وقد ظهر من دراسة آثار هذا التل ( ف ٣ ) أن سكانه أقاموا فيه مدة طويلة متصلة وأن البيوت الجديدة كانت تبنى فوق البيوت القديمة المتهدمة حتى ارتفع هذا التل ووصل إلى ارتفاعه الحالي ولوحظ أيضاً أن جدران البيوت القديمة اتخذت أساساً للبيوت الجديدة ولا يمكن تعيين طبقات التل وعصورها إلا بعد دراسة أوثى للآثار والجدران . وهكذا فقد كان هذا الموقع غنياً

بالقطع الأثرية وأكثرها من الأختام المستديرة المدببة وقد بلغ عددها في حفريات هذا العام (١١٤) ختماً وهي ترجع إلى عهد واحد من الحضارة ولا يمكن الآن تقدير طول العهد الذى تمثله هذه الآثار إلا بعد الاستمرار والبحث والكشف عن بقية الآثار في هذا الموقع .

### حفريات سنة ١٩٦١ - ١٩٦٢ م :

وعلى ضوء هذه الاكتشافات المهمة لذلك فقد استمرت الحفريات في هذه المنطقة في عام ١٩٦١ م ، وقد تركز العمل على جهتين من تل سعد الواقعة في الجنوب الغربى بالجزيرة بمحاذاة اتجاه البيوت التى تمتد على الشاطئ الغربى للجزيرة ، وفي جنوب هذا التل افتتحت خمسة خنادق على شكل مربعات أو صناديق طول كل منها سبعة أمتار وعرضه أربعة أمتار . وفي شمال التل نفسه افتتح أحد عشر خندقاً وبنفس المقاييس والطريقة التى تم فيها الحفر سنة ١٩٦٠ تاركين مسافة متر واحد بين كل خندق كما أن جميع هذه المنطقة رسمت بدقة في خلال هذا الفصل بينما درست جميع الأبنية المكتشفة وتم فحصها وتبوع رسوم الخرائط لكل بيت واختلاف عهدها السكنية ، وبالحفر على خط امتداد البيوت توصلنا إلى معرفة امتداد السكن من الجنوب الشرقى إلى الجنوب الغربى . وإلى مدى عدة أمتار ظهر أن البيوت بنيت بالأصل على شكل مربع واسع ثم قسمت إلى غرفتين وبعضها إلى ثلاثة ونظمت على صفين متقابلين ومواجهين إلى الجهة الجنوبية الشرقية على طول امتداد الممر الضيق بينها . وعلى كل زاوية أو بيت وجد بئر رفعت فتحة بالحجارة كما وجد في بعض البيوت مواقد للنار مبنية داخل الجدران وموائد مبنية من الحجر يرتفع بعضها عن أرضية البيت مسافة ١٠ سم وقد اكتشف في أحد البيوت مخزن للمواد البنائية وبه هيكل عظمى لحيوان ربما كان لماعر سقط إلى قعره .

كما أن أرضية الغرف وجدرانها قصرت ويحتمل بأنها طليت بالكلس الأبيض عدة مرات وأما خارج جدران الغرف فلم تقصر غير أن أكثر مداخل الغرف قد قصرت وفي بعض الأبنية أضيفت إليها أبنية أخرى بعد مرور زمن طويل من إنشائها الأول وفي الناحية الجنوبية الشرقية من البيوت وجدت بيوت على شكلين مختلفين وذلك جنوب القرن الذى اكتشف سنة ١٩٦٠ م . والقرن الأوسط وجد غير كامل سوى أرضية البناء بينما بنى القرن الجنوبي وترك على علو البناء الأصلي . وقد شغرت هذه الأفران الساحة الخارجية من البيوت وقد بنيت من الحجارة المربعة ومادة الليتومين وكانت توجد النيران من هذه الأفران من خلال ثقب مربع مواجه للجهة الجنوبية وبالقرب من الأفران وجدت تراكبات من طبقات الرماد على علو متر تقريباً وكذلك تراكبات الأتربة الحمراء وهى بقايا الأتربة الطينية المخروطة الشكل التى تحكم بها الأفران عند البدء بكل عملية والتى جرفت من الأفران وقذف بها إلى الخارج . وأما البيوت فى الجنوب فكانت صغيرة ، وأقرب البيوت التى تقع إلى جهة الجنوب وجدت جدرانها مواجهة لمساحة تقدر بمائتين من الأمتار المربعة ويظهر بأنها ساحة سماوية لم يكن لها أى سقف وربما كانت مكاناً مقدساً (معبد) ، وذلك بسبب اكتشاف ثلاثة مذابح بداخلها ، كما عثر أيضاً بوسط الساحة على خمسة أعمدة وسادس بقيت منه القاعدة فقط وعلى مقربة من الجدار الغربى للبناء وجد مذبح آخر مستدير الشكل ، لم يعرف القصد منه فى تقريرنا السابق بينما الحجر الشالى كان مركز لاستعماله كبخير ، وعلى أحد الأعمدة الستة الموجودة بالوسط اكتشفنا تمثال ضفدع صغير من البرنز وخرز من العقيق وقد رصفت أرضية البناء من الداخل بالحجارة المسطحة وكان المدخل مواجهاً للجهة الشرقية من البناء والتى هدم بابها ، وقد دمرت جدران هذا المعبد ثلاث مرات ولكن أقدمها كان أقصر زمناً للمدة السكنية فيه . وكذلك فإن جميع

المذابح التي تم الكشف عنها تعود للعهد الثاني من ترميم المعبد وإصلاحه وفي شمال هذه المنطقة عثرنا على بناء كبير وجدران مقصورة من الداخل والخارج وقد قسمت هذه البناية إلى ثلاث غرف طويلة ومتوازية ويستمر امتدادها إلى ما تحت المنطقة التي لم يتم حفرها في هذا العام وعلى أرضية الغرفة الغربية من هذا البناء عثرنا على أختام اسطوانية أخرى وتحت هذا البناء بناء آخر أقدم منه ، وقد انكشف نصف غرفة منه حتى وصلنا إلى أرضية الغرفة ، ويعود تاريخ هذا البناء إلى أقدم عهد سكنى أنشئ في هذه المنطقة في تل سعد كما وأن هذا البناء يختلف اختلافا كبيرا عن بقية الأبنية الجنوبية التي ربما كانت منازل أو ورش وقد اكتشف في حفريات هذا العام ( ٤٠ ) ختما من الطراز السلوني المستدير المدب وقطع من الكتابات المسماة وبضع قطع منحوتة من أواني حجرية ( استياتايت ) وثلاثة أواني حجرية أخرى مزخرفة كاملة الشكل .

وهكذا فإن وجود الأختام بالطبقات السفلى والكتابات المسماة يرجع عهدها إلى تاريخ العهد الأكادي والطبقات الأخرى التي تليها فيرجع تاريخها إلى العهد البابلي القديم والتي تدل على مدى امتداد حضارة هذا التل بالصور البرززية .

وقد بلغت المساحة التي كشفت عنها الحفريات في هذه المنطقة خلال موسم الحفريات الخمسة من سنة ٥٨ - ١٩٦٣ م حوالي ( ٢٠٠٠ ) مترا مربعا ، ويبدو أن الجزء الشرقي من هذه المنطقة قد سكنها صانعو الخزف . واكتشف هنا ثلاثة أفران منها واحد في حالة جيدة وفي وسط التل يقع المعبد وهو عبارة عن ساحة مربعة مرصوفة ومحاط بجدران حجرية وفي الساحة ثلاثة مذابح قائمة واحد منها مستدير والثاني مربع والثالث محتويا على ستة أعمدة أقيمت في وسط الساحة .

إن الكتابات المسماة والأواني الحجرية والأختام والحجرات والألواح الطينية التي اكتشفت بالتل تعني بأن المعبد للإله أنزاك كبير آلهة دلمون .

وقد أعيد بناء المعبد ثلاث مرات وفي شمال المعبد بناء كبير ربما كان قصراً أو بناء مهماً بنى في الزمن الأخير من العصر البرونزي وبنى هذا على أقدم جزء من المنطقة السكنية على جدران حجرية جيدة كما أن البيوت التي تقع بالقسم الغربي من الأحياء السكنية على امتداد الشاطئ مهلهمة ومن المؤكد أن يستمر كذلك في الجهة الغربية التي لم تحفر حتى الآن .

### التل الشمالى ، للقلعة اليونانية (ف ، ٦) :

لقد تقرر العمل في هذا التل سنة ١٩٦٠ م . محاولة لإيجاد بعض الصلات بين هذه المنطقة وكل من تل سعد وسعيد أو العصر البرونزي واليوناني أو إلى أى عصر آخر ، وقد اتبع في الحفر نفس الطريقة التي اتبعت في التلال الأخرى من الجزيرة وقد ظهر من آثار هذا التل أنها ترجع إلى العصر البرونزي في جميع مراحلها ، فقد وجد في هذا التل أختام بلغ عددها سنة ١٩٦٠ م ستة وثلاثون ختماً كالتى عثر عليها في تل سعد ، وكذلك أظهرت الحفريات مخزناً للأواني الفخارية وجرات عديدة يعود تاريخها إلى العصر البرونزي الأخير ويرجع أن آثار المساكن التي تم الكشف عنها من آثار قرية كلنت في هذا الموقع في العصر البرونزي في نفس الوقت الذي كانت فيه حضارة قديمة في تل سعد الكبير الذي يقع إلى الجنوب الغربي من هذا التل .

ولقد أظهرت الحفريات أسمى تأثيرات العصر البرونزي وبنائه في فيلحا ، ولقد بوشر العمل مرة ثانية في سنة ٦١ - ١٩٦٢ م وكان استمرار للكشف عن الجدران والمباني المختلفة العهود في امتداد أصغر من منطقتي ( ف ، ٣ و هـ ) وقد اكتشف في هذا التل عدة أختام أخرى مستديرة مديبة كأختام تل سعد الكبير الآتفة الذكر وقطع حجرية منحوتة عليها رسوم مختلفة وبعض الكتابات المسماة . وما زال البحث مستمرا في منطقة سكنية قد تكون بيتا كبيرا يحتوى على غرف عديدة في الجزء الغربي منه ،

وفيه أيضاً أربعة أعمدة وساحة وغرف بالجزء الشرق منه كما تم الكشف عن فرنين مستديرين مبنيين من جدران حجرية وربما تكون أحدث عهدا من البيت الكبير وفي الجهة الغربية من القصر ظهرت أرضية مخصصة ولكنها مهدمة من الجهة الشرقية ، ولهذا فإنه من غير الممكن أن يرسم مخطط للكشف النهائي في هذه المنطقة ولكن بما أن هذه المنطقة أغنى وأحسن صيانة بمحتوياتها من منطقة تل سعد ، لذا فإن استمرار الحفريات في السنوات القادمة سيكشف لنا أهمية كبيرة لآثار هذه المنطقة وارتباطاتها في حضارة دلون أو بمعنى آخر حضارة أهل الخليج ، ويمكن أن تكون هناك صلات قوية بين حضارات وادي الرافدين ، بالإضافة إلى بعض الكتابات المسارية هنالك عدد قليل من الأختام الاسطوانية المعروفة في العراق القديم ولكن هناك أيضاً بعض الجعران الذي يشابه الجعران المصري ، كما أن صور جلجامش وجدت منقوشة على بعض الأختام المستديرة ذات الوجهين ، فالاستمرار في التنقيب في هذه المنطقة المهمة سيكشف القناع عن كثير من الأسرار والألغاز المرتبطة في أصل وجنس الإنسان الذي سكن الخليج العربي ، فحتى الآن لم يعرف أصل الإنسان في الخليج وكذلك لم يتمكن العلماء من معرفة أصل السومريين سكان جنوب العراق ، فربما نجد الحلقة المفقودة .

وفي جزر الخليج وعلى سواحله الغنية بالمناطق الأثرية والتي يعود بعضها إلى العصور الحجرية القديمة ، وبالإضافة إلى التنقيب في الكويت والبحرين فقد تم اكتشاف كميات من الحجر الصوان في قطر في مكان يسمى ( الحملة ورأس عوينات على ) وقد تم تحديد ما يقارب خمسين موقعا فيها آثار أحجار صوانية من العصور الباليوليثيكية ، والنيوليثيكية كلها على وجه الصحراء ، كما تم اكتشاف عدد كبير من الآثار في منطقة نيوليثيكية جنوب مكان يسمى ( دخان في قطر ) حيث تم العثور على ما يزيد على ٢٠٠ رأس نبل وعدد كبير من الفؤوس والمقاشير الحجرية .

وفي جزيرة أم النار في أبوظبي ثم التنقيب في عدة مقابر أثرية من الألف الثالثة قبل الميلاد ، وهندستها معقدة وتحتوي على هياكل عظمية وخرز وفخار عليه رسوم ، وهذه المقابر مغطاة بحجارة منحوتة . بعضها تحتوي على رسوم ونقوش بارزة على هيئة ثيران وجمال وأفاعي وحيوانات أخرى ، وهذا ما يبرهن على أن الساحل الشرقي من الجزيرة العربية كبقية مناطق الشرق الأوسط غني بالآثار ، كما أنها مازالت منسية ومجهولة ومنفصلة تماماً عن بقية حضارات الشرق الأوسط التي سبق وكانت متصلة اتصالاً وثيقاً مما نتصور ، وبالنسبة للبحوث العلمية فإن الخليج العربي أخرى بالانتباه وأخرى بأن تبادر الجامعة العربية لتنظيم بعثات عربية أثرية في هذه المنطقة ، التي أصبح كثير من آثارها مهدد بالزوال خاصة بعد عمليات التنقيب عن البترول التي تغير مساحات شاسعة من الصحراء تضع معالمها بالإضافة إلى أن أي اكتشاف في هذه المنطقة يعتبر اكتشاف جديد في علم الآثار على خلاف التنقيب على الآثار في البلاد العربية التي رمت قواعد دراستها وأصبحت مجرد روتين ودراسة منظمة ومعروفة .

• • •

وفي سنة ١٩٦٠ صدر المرسوم الأميري بقانون الآثار في الكويت ، وهو المنشور في الصفحات التالية :

# المرسوم الأميري رقم (١١)\* لسنة ١٩٦٠

بقانون الآثار

في دولة الكويت

نحن عبد الله السالم الصباح أمير الكويت  
بناء على عرض رئيس إدارة المعارف  
قررنا القانون الآتي : -

## الفصل الأول - أحكام عامة

( مادة ١ )

تُحافظ الكويت داخل حدودها ، ووفقاً لأحكام هذا القانون ، على الآثار القائمة فيها ، وذلك صيانة لتراثها الثقافي الذي تركته عصور ماضيها المتعاقبة ، كما تحترم آثار الشعوب العربية والأمم الأخرى خارج حدودها ، وفقاً لأحكام الاتفاقيات والمعاهدات التي تعقدها .

( مادة ٢ )

تتأط مهمة المحافظة على الآثار بإدارة المعارف ، ويعود إلى هذه الإدارة وحدها مسؤولية تقدير الصفة الأثرية والتاريخية للأشياء والمواقع والمباني ، والحكم بأهمية كل أثر ، وتقرير الآثار الواجب تسجيلها ، لحمايتها وصيانتها ودراساتها والانتفاع بها .

---

\* المرسوم الأميري رقم ١١ لسنة ١٩٦٠ المنشور في العدد ٢٧١ الصادر في ١٧ إبريل (نيسان) ١٩٦٠ هو ( مرسوم ) لا ( مرسوم بقانون ) وصحة رقمه (١) لا (١١) .



## ( مادة ٣ )

كل ما صنعه الإنسان أو أنتجه أو شيده قبل أربعين سنة ميلادية ،  
يعتبر من الآثار الواجب دراستها وتسجيلها ، وصيانة ما تجلر صيانتها منها ،

## ( مادة ٤ )

تقسم الآثار إلى نوعين : آثار غير منقولة ، و آثار منقولة . فالآثار  
غير المنقولة هي الثابتة التي اكتسبت هذه الصفة بطبيعتها كخرائب المدن  
وأطلال المنشآت البائدة ، والأبنية التاريخية المشيدة لغايات مختلفة . والآثار  
المنقولة هي المنفصلة عن الأرض مهما كانت مادتها والغرض من صنعها  
ووجوه استعمالها .

## ( مادة ٥ )

جميع الآثار المنقولة وغير المنقولة الموجودة في باطن أراضي الكويت  
تعتبر من أملاك الدولة العامة . أما الآثار الظاهرة على سطح الأراضي  
الكويتية ، فتبقى في تصرف مالكيها إلى أن يتم لإدارة المعارف استملاك  
ما ترى ضروريا لاستملاكه منها .

## ( مادة ٦ )

ملكية الأرض لا تمنح صاحبها حق التصرف في الآثار الموجودة على  
سطحها أو في باطنها ولا تحوله حق التنقيب عن الآثار فيها .

## ( مادة ٧ )

لرئيس المعارف أن يستملك أي أثر منقول أو غير منقول يوجد في  
أراضي الكويت ، ويتم ذلك وفقا للأنظمة المقررة :

## ( مادة ٨ )

يحظر حظرا باتا إتلاف الآثار المنقولة أو غير المنقولة ، أو إلحاق الضرر

بها ، أو تشويهها بالكتابة ، أو الحفر عليها ، أو تغيير معالمها ، أو فصل جزء منها ، أو تزييفها .

## الفصل الثاني - الآثار غير المنقولة

### ( مادة ٩ )

يدرس موظفو إدارة المعارف المختصون جميع الآثار غير المنقولة في الأراضي الكويتية ، ويجمعون الوثائق العلمية ، والمعلومات التاريخية المتعلقة بها ، ويفردون ملفا خاصا لكل منها ، ويقررون ما يجب المحافظة عليه منها ، ويطلقون حرية التصرف فيما عدا ذلك .

### ( مادة ١٠ )

يقصد من تسجيل المواقع الأثرية والمباني التاريخية في الكويت ، تقرير أهلية هذه المواقع والمباني لأن تبقى ، وأن تنقل إلى الأجيال المقبلة وتوفير الحماية الرسمية لها ، وتأمين صيانتها . ويتم التسجيل المشار إليه بقرار من رئيس المعارف ، ويبلغ القرار المذكور إلى اللوائح المعنية ، ويؤشر على المواقع والمباني المسجلة في السجل العقاري .

### ( مادة ١١ )

إذا لم تستملك إدارة المعارف الموقع الأثري أو البناء التاريخي المسجل خلال عام من تسجيله ، جاز لصاحبه أن يطالب هذه الإدارة بالتعويض عن التسجيل .

### ( مادة ١٢ )

تقوم إدارة المعارف بأعمال الصيانة والترميم اللازمة لجميع المواقع الأثرية والمباني التاريخية المسجلة ، وتشرف عليها للمحافظة على ميزتها الفنية وطابعها التاريخي ، وتتفق عليها من ميزانيتها ، كما تقوم بتجميلها ، وإنشاء

الحدائق حولها ، وإعدادها لزيارة السائحين ، وتحول ما يمكن تحويله منها إلى متاحف أو معارض دائمة ، وتجهزها بالاستراحات اللازمة للزوار .

( ١٣ مادة )

يجب على إدارة المعارف أن تدفع أى ضرر يلحق المواقع الأثرية والأبنية التاريخية المسجلة ، ولا يحق للمالك إجراء الإصلاح أو الترميم دون موافقة الإدارة المذكورة ودون إشرافها . وإذا هدم المالك عقاره المسجل أو قسما منه ، أو حور فيه دون موافقة إدارة المعارف ، أجبر على إعادة البناء إلى ما كان عليه فضلا عن العقوبات المنصوص عنها في هذا القانون .

( مادة ١٤ )

يجوز ترتيب حقوق ارتفاق ذات نفع عام على كل عقار أو أرض يقعان بالقرب من موقع أثرى أو بناء تاريخي ، وكذلك لانبجوز إقامة بناء جديد على أرض أثرية أو لصاق هذا البناء على بناء تاريخي مسجل ، دون ترخيص إدارة المعارف ، ويدفع إلى أصحاب العقارات المتضررة من وضع الوجائب وحقوق الارتفاق ، عليها تعويض عادل :

( مادة ١٥ )

تستشير دائرة الأشغال العامة وكل هيئة مختصة أخرى ، عندما تضع تصاميم مدينة الكويت وتوابعها ، أو عند بلنثها تنفيذ هذه التصاميم ، إدارة المعارف فيما يتعلق بالأبنية ، وتعين شروط ونماذج الأبنية الجديدة المجاورة لها ، بما ينسجم مع بيئتها التاريخية القائمة .

( مادة ١٦ )

تتخذ إدارة المعارف مع سلطات الأمن في زمن السلم والحرب ، كل التدابير اللازمة لحفظ المواقع الأثرية والأبنية التاريخية وبقية الممتلكات الثقافية

الأخرى المنصوص عنها في الاتفاقية الدولية لحماية الممتلكات الثقافية لدى وقوع نزاع مسلح .

### الفصل الثالث - الآثار المنقولة

( مادة ١٧ )

تحتفظ الآثار المنقولة في متحف مدينة الكويت ، وفي المتاحف الأخرى التي تنشأ في المستقبل ، حيث تدرس ، وترمم ، ويعرض ما يجب عرضه منها ، ويخزن ما تبقى . ولا يمكن أن تباع أو تهدي ، إلا أنه يجوز تبادلها بآثار أخرى مع متاحف الدول العربية والأجنبية .

( مادة ١٨ )

يجوز للأفراد اقتناء بعض الآثار المنقولة ، بشرط عرضها على إدارة المعارف ، لتسجيل ما هو مهم منها ، واستصدار وثيقة رسمية بذلك تعطى إلى صاحب الأثر، والسماح له بحرية التصرف في الآثار غير المهمة .

( مادة ١٩ )

تمنح مهلة ثلاث سنوات إلى الأفراد بعد صدور هذا القانون لتسجيل ما لديهم من آثار ، ويصادر بعد انتهائها كل أثر منقول غير مسجل ، أو لم يرخص لصاحبه في حرية التصرف به .

( مادة ٢٠ )

يجوز انتقال ملكية الآثار المنقولة المسجلة . وعلى من يبيع أثراً منقولاً مسجلاً أن يعرضه على إدارة المعارف ، لتستعمل حق الرجحان في شرائه : وعلى بائع الأثر المسجل أن يبلغ إدارة المعارف اسم المشتري الجديد ومحل إقامته .

( مادة ٢١ )

على كل من يكتشف أثراً منقولاً أو يعثر عليه بطريق الصدفة ، أن

يجب إدارة المعارف بذلك خلال ( ٤٨ ) ساعة من اكتشافه أو العثور عليه ، وللإدارة المذكورة أن تقرر إذا كانت تود الاحتفاظ بالأثر ، ويتعين عليها في هذه الحالة ، أن تدفع مكافأة نقدية مناسبة ، أو أن تقرر تركه في حيازة مكتشفه .

#### ( مادة ٢٢ )

على كل من يستورد أثرا من خارج حدود الكويت ، أن يبلغ عنه إدارة المعارف ، خلال ثلاثة أيام من وصوله ، ولا يجبر المستورد على التخلي عن ملكية أثره ، إذا كانت نيته اقتناؤه ، لا الاتجار به .

#### ( مادة ٢٣ )

لا تخور الآثار المنقولة المسجلة ، ولا نرم ، ولا تنقل من مكان إلى آخر دون ترخيص إدارة المعارف .

### الفصل الرابع - الحفائر الأثرية

#### ( مادة ٢٤ )

يقصد بالحفائر الأثرية جميع التحريات التي تستهدف العثور على آثار منقولة وغير منقولة ، وتجري عن طريق دراسة سطح الأرض أو حفرها ، أو الغوص إلى أعماق المياه البحرية الإقليمية الكويتية .

#### ( مادة ٢٥ )

يحصّر حق إجراء الحفائر الأثرية في إدارة المعارف ، وفي الهيئات العلمية والعلماء بالآثار العرب والأجانب الذين ترخص الإدارة المذكورة لهم بذلك ، وفقا لأحكام هذا القانون . ولا يجوز لأحد أن يقوم بالحفائر الأثرية دون أن يحصل على إجازة رسمية ، حتى لو كانت الأرض ملكا له .

## ( مادة ٢٦ )

يحق لإدارة المعارف ، أن تجرى حفائر أثرية في أية بقعة من أراضي الكويت . وعليها أن تعيد بعد التنقيب الأراضي الخاصة التي قُبت فيها إلى أصحابها ويحق لهؤلاء أن يطالبوا بتعويضات عن الأضرار اللاحقة بأراضيهم من جراء الحفائر ، إلا إذا أُجرى استملاك هذه الأراضي .

## ( مادة ٢٧ )

تتمتع إدارة المعارف بإجازات للقيام بالحفائر ، إلى البعثات الأثرية العربية والأجنبية بعد التأكد من مقدرتها وكفاءتها في التنقيب من الوجهتين العلمية والمالية ، وتكون هذه البعثات طيلة مدة إقامتها بالكويت ، في حِمى قوانينها ، ورعاية سلطاتها .

## ( مادة ٢٨ )

يتعهد رئيس البعثة الأثرية خطياً ، قبل حصوله على إجازة الحفائر بما يلي : -

- ( أ ) التقيد بكل أحكام هذا القانون .
- ( ب ) قبول بعثته لمرافقة ممثل أو أكثر عن إدارة المعارف طيلة موسم الحفائر .
- ( ج ) إرساله تقارير مختصرة عن سير أعمال التنقيب ، ونتائجها ، مرة واحدة كل خمسة عشر يوماً ، وذلك خلال موسم التنقيب .
- ( د ) تسليمه نسخاً من كل الرسوم والمقاطع والصور الشمسية التي صنعها لجميع الآثار المكتشفة ، منقولة وغير منقولة ، وذلك بعد انتهاء موسم التنقيب .
- ( هـ ) إيداعه نسخة عن سجله المفصل الذي يصف فيه جميع الآثار

المكتشفة بالتفاصيل العلمية اللازمة ، والذي ينظم بشكل يتفق عليه مقدماً بينه وبين إدارة المعارف .

( و ) نقله جميع الآثار المنقولة المكتشفة إلى متحف الكويت لدى انتهاء موسم التنقيب ، وتسليمها لأمين المتحف ، وفق السجل المفصل .

( ز ) أن يقدم بالعربية أو الإنجليزية أو الفرنسية خلال ستة شهور من انتهاء كل موسم من مواسم الحفائر تقريراً تمهيدياً مهياً للطبع عن أهم النتائج العلمية التي حصل عليها .

( ح ) أن يصدر خلال سنتين من اختتام الحفائر المرخص بها دراسة علمية مفصلة عن نتائج حفائره ، ويجوز أن تمتد هذه المهلة حتى خمس سنوات .

( ط ) أن يسلم إدارة المعارف عشر نسخ من كل كتاب أو نشرة أو مقال يصدره عن أعمال التنقيب ونتائجها .

( ي ) أن يساعد إدارة المعارف على تنظيم منطقة الحفائر ، وإعدادها لزيارات العلماء والسائحين والمثقفين والطلاب ، وأن يوازر أمانة المتحف في تصنيف الآثار المنقولة المكتشفة ، وفي عرضها وتخزينها على الشكل العلمي .

#### ( مادة ٢٩ )

يجوز لإدارة المعارف أن تشترك مع إحدى البعثات الأثرية للتحرى عن الآثار في موقع ما . كما يجوز لهذه الإدارة أن تقدم مساعدة مالية إلى بعض البعثات التي لا تكتفي بمواردها للقيام بأعمالها ، إذا ثبت أن هذه الأعمال ذات أهمية علمية كبرى .

#### ( مادة ٣٠ )

تدرج في اجازات الحفائر التي تمنح إلى البعثات الأجنبية الأمور الآتية : -

( ١ ) شروط لإسهام إدارة الآثار علميا وفنيا وماليا ، إذا كان يوجد ثمة مثل هذا الإسهام .

( ب ) تحديد الموقع الأثرى المراد لإجراء التنقيب فيه .

( ح ) أسماء العلماء الاختصاصيين رئيس وأعضاء البعثة .

( مادة ٣١ )

إذا خالف صاحب الاجازة في الحفائر أى شرط من شروط تعهده الواردة في المادة ( ٢٨ ) من هذا القانون ، فلإدارة المعارف أن توقف حفائره وتسحب إجازته . وإذا انقطع خلال موسمين في سنتين متلاحقتين دون عذر مقبول على مواصلة حفائره ، فلإدارة المعارف اعتبار إجازته ملغاة .

( مادة ٣٢ )

تكفل إدارة المعارف حقوق الملكية العلمية ، عن نتائج الحفائر التي تجريها البعثات الأثرية الأجنبية ، وتحفظ لها حق الأسبقية في نشر كل المعلومات عن الآثار التي تكشفها ، وذلك خلال خمس سنوات بعد اكتشاف هذه الآثار . وإذا انقضت هذه المدة دون أن تقوم البعثات بنشر مكتشفاتها جاز لإدارة المعارف أن تنشر كل ما توافر لديها من معلومات عن الآثار المذكورة وأن تكلف غير المكتشف بنشرها .

( مادة ٣٣ )

تكون جميع الآثار التي تعثر عليها البعثات الأثرية ملكا للكويت ، وتودع هذه الآثار في المتحف لتؤلف فيه مجموعات تامة تمثل مدنيات المنطقة وتاريخها وفنونها . ويجوز أن تعطى البعثات الأثرية مكافأة على أبحاثها : بعض الآثار المنقولة أو مجموعة منها ، يمكن لإدارة المعارف أن تستغنى عنها لمائتها من حيث المادة ، والصناعة والدلالة التاريخية والقيمة الفنية ، لبعض الآثار المكتشفة خلال الحفائر نفسها ، والتي أودعت المتحف ، وذلك بعد نشر كل المعلومات العلمية المتعلقة بها .



## ( مادة ٣٤ )

تسمح إدارة المعارف للبعثات الأثرية الأجنبية أن تستعير مؤقتاً بعض الآثار التي تكتشفها ، ويجب أن تكون الآثار المعارة متينة ، تختم السفر ، وأن تكون دراساتها متعندة في الكويت .

كذلك يجوز لإدارة المعارف أن تسمح بإخراج بعض الآثار الكويتية إلى البلاد العربية والأجنبية ، إخراجاً مؤقتاً ، على سبيل الدعاية لحضارة البلاد ، والتعريف بثرواتها الأثرية ، والإسهام في المعارض والمناسبات الدولية المختلفة .

## الفصل الخامس - تجارة الآثار وتصديرها

## ( مادة ٣٥ )

تشرف إدارة المعارف على تنظيم الاتجار بالآثار لمنع تسرب آثار البلاد خارج الحدود ، وتوفير الإمكانات لنشوء ونمو المجموعات الأثرية المودعة في المتاحف .

## ( مادة ٣٦ )

لا يجوز لأحد أن يتجر بالآثار ما لم يحصل على رخصة رسمية بذلك من إدارة المعارف . والرخصة فردية ، ومدتها سنة قابلة للتجديد ، ويجب أن تكون الآثار التي يتجر بها مسجلة ، أو أجزء التصرف بها وإذا ظهرت في حوزة التاجر آثار غير ذلك ، صودرت وأحيل التاجر إلى القضاء .

## ( مادة ٣٧ )

يجب لمثل إدارة المعارف الدخول إلى حوانيت التجار ، وفتيشها ويجب على التجار المذكورين ، التقيد بالتعليمات التي تصدرها إدارة المعارف .

## ( مادة ٣٨ )

يمنع تصدير أى أثر من الآثار إلى خارج الحدود ، إلا إذا أجازت ذلك إدارة المعارف ، بترخيص خاص ، وبعد تأكدها من أن الآثار المنوى تصديرها لن تؤدي إلى إفقار التراث الكويتى الثقافى ، وأنه يوجد ما يعاقلها فى المتاحف ويمكن الاستغناء عنها .

## ( مادة ٣٩ )

لإدارة المعارف أن تجيز التصدير ، أو أن ترفضه ، أو أن تبتاع ما نشاء من الآثار التى يراد تصديرها بسعرها الذى ثبت فى طلب التصدير . إلا أنه يترتب على الإدارة المذكورة أن تعطى اجازة تصدير للآثار التالية : —

- ( أ ) الآثار التى تقرر تبادلها مع المتاحف والمؤسسات العلمية خارج الكويت .
- ( ب ) الآثار التى خصصت لبعثة علمية على أثر حفائر رسمية ، أو الآثار التى أعيرت لتدرس لإعارة مؤقتة .

## ( مادة ٤٠ )

يجب على طالب تصدير الآثار أن يغلف الآثار المراد تصديرها ، ويجعلها فى صندوق خاص ، ويحتم الصندوق بالرصاص بخاتم المعارف .

## ( مادة ٤١ )

على موظفى الجمارك والبريد وسلطات الأمن مصادرة كل أثر لا يحمل صاحبه اجازة بتصديره ، ثم تسليم المصادرات إلى إدارة المعارف .

## الفصل السادس — العقوبات

## ( مادة ٤٢ )

يعاقب بالسجن مدة لا تقل عن سنة ولا تتجاوز خمس سنوات ، وبغرامة نقدية ، لا تقل عن ١٠٠٠ روبية ) ولا تتجاوز ( ١٠,٠٠٠ روبية ) ، أو بإحدى

هاتين العقوبتين ، كل من أتلف قصداً أثراً منقولاً مسجلاً ولو كان هذا الأثر في ملكه ونحت تصرفه ، وكل من هدم بناء تاريخياً أو موقعا أثرياً مكتشفاً ، وكل من اعتدى على بناء تاريخي أو على موقع أثري ، مخالفاً بذلك أحكام المواد (٨ و ١٣ و ١٤) من هذا القانون .

( مادة ٤٣ )

يعاقب بالسجن مدة لا تقل عن شهر ولا تزيد عن سنة ، وبغرامة نقدية لا تقل عن ( ٥٠٠ روية ) ولا تزيد عن ( ١٠٥٠ روية ) ، أو بإحدى هاتين العقوبتين ، كل من كان ملزماً بإخبار السلطات عن اكتشاف أثر من الآثار وأحجم عن أداء هذا الواجب ، وكل من مارس التنقيب عن الآثار أو ساعد أو حرض على ذلك دون اجازة ، وكل من اتجر بالآثار ، وكل من صدر أو حاول أو ساعد على تصدير الآثار دون رخصة ، مخالفاً بذلك أحكام المواد ( ٢١ ، ٢٥ ، ٣٦ ، و ٣٨ ) من هذا القانون .

( مادة ٤٤ )

يعاقب بالسجن مدة لا تقل عن أسبوع ولا تزيد عن شهر ، وبغرامة نقدية لا تقل عن ( ١٠٠ روية ) ولا تزيد عن ( ٥٠٠ روية ) ، أو بإحدى هاتين العقوبتين كل من زيف أثراً ، وكل من شوه موقعاً أثرياً أو بناء تاريخياً بالحفر أو الكتابة أو الدهان ، أو لصق عليها إعلانات أو وضع لافتات ، وكل من اقتنى آثار مسجلة ، وكل من أهدى أو باع أثراً مسجلاً كان في حوزته ، وكل من استورد أثراً من الخارج ، ولم يخبر بذلك إدارة المعارف خلال ثلاثة أيام ، وكل من نقل آثاراً من مكان إلى آخر ، أو أخذ أنقاضاً أثرية دون رخصة ، وكل من دخل إلى المتاحف والأماكن

الأثرية دون التقيد عمداً بالبلاغات والأوامر المعلن عنها ، مخالفًا بذلك أحكام المواد (٨ ، ١٥ ، ١٩ ، ٢٠ ، ٢٢ ، ٢٣) من هذا القانون .

( مادة ٤٥ )

ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ، ويعمل به من تاريخ نشره ،  
وتصدر القرارات اللازمة لتنفيذه من رئيس المعارف .

أمير الكويت

عبدالله السالم الصباح

صدور بقصر السيف يوم الخميس ١٩ شوال سنة ١٣٧٩

الموافق ١٤ أبريل سنة ١٩٦٠

## مذكرة تفسيرية للقانون الخاص بالآثار

لابد من إصدار قانون خاص بالآثار يعمل به في الكويت ، بعد الاكتشافات الأثرية الهامة التي أخذت تتتابع في الأراضي الكويتية منذ بضع سنوات ، وعلى أثر نشوء متحف ، لإيجاد متحف كبير ، في المستقبل القريب ، يليق بهضة البلاد الحالية .

وينسجم هذا القانون مع القوانين الأثرية الحديثة المعمول بها في الدول العربية ، ومع مشروع قانون الآثار الموحد الذي أقره المؤتمر العربي الثالث للآثار المنعقد في مدينة فاس من المغرب العربي ، بين ٨ - ١٨ نوفمبر من سنة ١٩٥٩ ، كما أنه متفق مع أحكام ( الاتفاقية الدولية لحماية الأبنية الثقافية في حالة وقوع نزاع مسلح ) التي وقعت في مدينة ( لاهاي ) من هولاندا ، في ١٤ مايو من سنة ١٩٥٤ ، ومع بنود ( التوصية المحددة للمبادئ الدولية الواجب تطبيقها فيما يتعلق بالحفائر الأثرية ) التي أقرتها الجمعية العامة لليونسكو في تاسع دورة عقدها في اليوم الخامس من شهر ديسمبر عام ١٩٥٦ ، في ( نيودلهي ) من الهند .

ثم إن القانون المذكور ، يراعى ، إلى التزامه بالمبادئ العامة في التشايع المشار إليها ، الأوضاع الكويتية المحلية ، ويعمل على التوفيق بين هذه المبادئ ، وبين الحالة الراهنة للآثار في الكويت ؛ متوخيا المحافظة على كل أجزاء التراث الثقافي لهذه البلاد ، وصيانة مواقعها الأثرية وأبنيتها التاريخية ، والمساعدة على نشوء مجموعاتها الأثرية في متاحفها وإتمامها ، ونقل كل ذلك إلى الأجيال الصاعدة .

وقد نصت مواد الفصل الأول ( ١ - ٨ ) من القانون ، على حماية حكومة الكويت لتراثها الثقافي ، وأناطت بإدارة المعارف مهمة القيام بهذه

الحماية ، وأوضحت مجال الأعمال الأثرية المقبلة ، وعرفت الآثار بأنها كل ما صنعه الإنسان ، أو أنتجه أو شيده قبل أربعين سنة ميلادية . وببرر اتخاذ هذه المدة كقياس لتحديد صفة الأشياء الأثرية ، أن البلاد تتطور بسرعة مدهشة ، وأنه لا يمكن الانتظار مدة أطول ليجمع مخلفات ماضيها البعيد والقريب ، وأن الأولى لإنقاذ كل ما يمكن إنقاذه من الذكريات المادية الكويتية السالفة ، منذ الآن . كما أن أبواب المدينة وأسوارها التي تعد من أجمل أبنيتها التاريخية ، يعود زمن إنشائها بشكلها الحالي إلى تاريخ سنة ١٩١٩ ميلادية . وقد قسم هذا الفصل الآثار إلى نوعين : — منقولة وغير منقولة لاختلاف التدابير القانونية وأعمال الصيانة الواجب تأمينها إلى كل منهما ، ثم تعرض ، إلى ملكية ما يوجد من الآثار في باطن الأرض ، فاعتبرها من أملاك الدولة العامة ، ولم يرد إخضاع الآثار الظاهرة على سطح الأرض إلى مثل ذلك ، وترك إدارة المعارف تتحمل نفقات استملاك ما هو هام منها ، وأجاز هذا الاستملاك ووفر وضمن مستقبل الآثار وحظر إتلافها وإلحاق الضرر بها .

وعرفت مواد الفصل الثاني ( ٩ — ١٦ ) من القانون نوع الرعاية الواجب على إدارة المعارف تأمينها للآثار غير المنقولة ( المواقع الأثرية والأبنية التاريخية ) ، وأوضحت معنى تسجيل هذه المواقع والأبنية ، وكيفية القيام بالتسجيل المذكور ، وصانت حقوق أصحاب المواقع والأبنية المسجلة التي لم تستملك ، فأوجبت التعويض عليهم ، وحصرت حق ترميم المواقع والأبنية بإدارة المعارف ، ونظمت شروطاً خاصة لارتفاع الأبنية الحديثة حول المناطق الأثرية والأبنية التاريخية للمحافظة على بيئتها الخاصة ، وأوجبت على دوائر الأشغال العامة وغيرها ، أن تلاحظ مواقع الآثار في تصاميم التنظيم التي تعدها ، كما أوجبت على سلطات الأمن أن تساعد إدارة المعارف على صيانة كل أجزاء التراث الثقافي الكويتي في زمن السلم والحرب ، توفيقاً

مع ما هو مثبت في الاتفاقية الدولية لحماية الممتلكات الثقافية لدى وقوع نزاع مسلح .

وتعرضت مواد الفصل الثالث ( ١٧ - ٢٣ ) من القانون إلى الآثار المنقولة فأوجب أن تحفظ هذه الآثار في متحف الكويت والمتاحف الأخرى التي تنشأ في المستقبل وأجازت للأفراد أن يقتنوا بعض الآثار المذكورة ، شريطة أن تكون مقتنياتهم معروفة ، ومسجلة لدى إدارة المعارف ، ومنحت المواد المشار إليها من يملك حالياً بعض الآثار ، مهلة كافية للقيام بعملية تسجيلها وتركت حراً بيع هذه الآثار ، على شريطة أن يظل اسم من تدخل في حوزته معروفاً لدى إدارة المعارف . ثم نظمت مواد هذا الفصل بالفصل بالثئون المختلفة الناتجة عن اكتشاف الأفراد لبعض الآثار بطريق الصدفة ، أو استيرادهم لها من الخارج ، فأوجب التصريح عن ذلك ؛ ووضعت مكافأة نقدية مناسبة تعطى للمكتشف في حالة إبداء إدارة المعارف رغبته بحفظ الآثار المكتشفة في المتاحف . وأخيراً حظرت تحويل الآثار ، وترميمها ، ونقلها من مكان إلى آخر دون ترخيص إدارة المعارف ؛ لأن هذه الأعمال تعرض الآثار إلى إمكان فقدانها قيمتها أو للتلف والكسر ، إذا جرت دون مشورة الرجال الاختصاصيين .

وفي مواد الفصل الرابع ( ٢٤ - ٣٤ ) من القانون الأحكام المتعلقة بالحفائر الأثرية . وقد أوضح المقصود من هذه الحفائر ، وحصر حق إجرائها بإدارة المعارف والهيئات العلمية والعلماء المختصين الذين تسمح لهم الإدارة المذكورة بذلك ، بعد إصدار اجازة خاصة ، وصينت حقوق الأفراد الذين قد تجرى الحفائر في أراضيهم ، وعينت الشروط الواجب تقييدها للبعثات الأثرية الأجنبية بها لكي يوثق التعاون العلمي بين الكويت وبين هذه البعثات ثماره المرجوة من تسجيل حياة الماضي تسجيلاً صحيحاً ، وضمان حصول المتاحف الكويتية على مجموعات أثرية تامة تكون بمنزلة

لمدنيات الكويت وتاريخها وفنونها ، والمحافظة على حقوق البعثات الأثرية ، وخاصة على حقوقها في الملكية العلمية ، وكفالة مستقبل الحفائر الأثرية في منطقة الكويت ، بما تمنحه حكومتها من مساعدات مختلفة تقيم الدليل على رغبتها الأكيدة بالإسهام الفعلي في النشاط العلمي العالمي :

ثم إن مواد الفصل الخامس (٣٥ - ٤١) من القانون تتعرض إلى أحكام مختلفة ، تتعلق بإشراف إدارة المعارف على تنظيم الاتجار بالآثار ، وعلى تصدير هذه الآثار إلى خارج الحدود . وتوجب هذه الأحكام على تجار الآثار الحصول على رخصة رسمية بالاتجار ، وتبميز ممثلي إدارة المعارف بفتيش حوانيت التجار المشار إليهم ، وتقيد هؤلاء بالتدابير التي تراها إدارة المعارف ضرورية لتأمين حق الأولوية للمتاحف في شراء الآثار التي يتجر بها ، ولمنع تصدير الهام منها خارج الحدود الكويتية ، ولتنظيم شروط هذا التصدير تحت مراقبة السلطات المعنية .

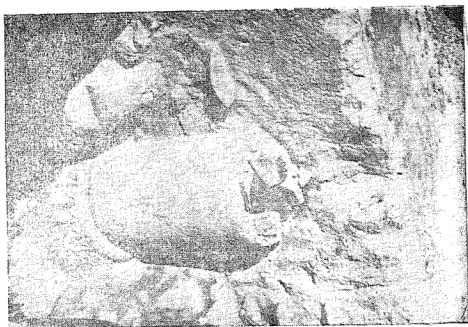
وأخيرا فإن مواد الفصل السادس (٤٢ - ٤٤) من القانون تنص على ثلاثة أنواع من العقوبات بالسجن والغرامات النقدية ، الواجب تطبيقها على المخالفين للأحكام التي سبقت الإشارة إليها .





صور أخنام حجرية من العصر البرونزي القديم - عثر عليها في جزيرة فيلكا

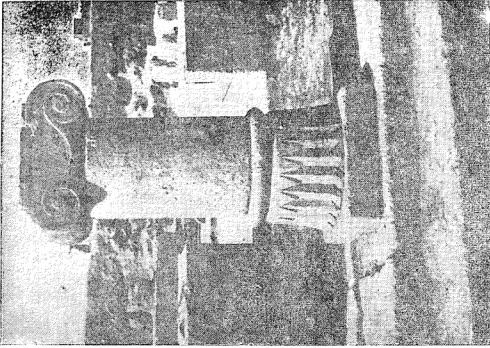
لوحة رقم ٢ - آثار الكويت



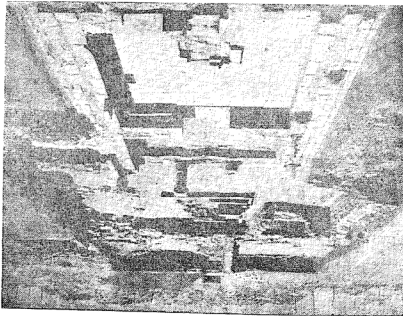
جزء من عمود وقاعدته - من المهد اليوناني  
عثر عليها بجزيرة فيلكا



رأس تمثال حجري  
عثر عليه بجزيرة فيلكا



أحد أعمدة المعبد والتاج على السرايز الأثري  
اليوناني من القرن الثالث ق. م. عثر عليه بجزيرة فيلكا



منظر للمعبد الهليني من الجهة الغربية ويبدو المذبح في مؤخرة  
الصورة - عثر عليه في جزيرة فيلكا

## تقرير المملكة الليبية

### عن النشاط والإنجازات الآتية بها

إعداد : الأستاذ سليمان أيوب . مراقب الآثار

تعتبر ليبيا منذ أقدم العصور الجسر الذي عبرت عليه الحضارات المتتالية من شرق العالم العربي إلى غربه والعكس ، وهي بحكم موقعها الجغرافي المتوسط كانت البوابة التي انصهرت فيها مدنيتان المشرق والمغرب طوال عصور التاريخ ؛ هذا فضلا عن أنها كانت موطناً لأقدم الحضارات الإفريقية التي تركت آثارها على صخور « الأناكوس » و « وادي » برجوج .

ففي عصور ما قبل التاريخ حيث كان الجو مختلفاً عما هو عليه اليوم إذ كانت الأمطار أكثر غزارة والنبات أكثر كثافة وكانت الوديان التي نراها اليوم في الصحراء تفيض بالمياه ، كان صيادو العصر النيوليتي يعبرون تلك المناطق بحيواناتهم الكثيرة ، وعندما تغير المناخ وانقطعت الأمطار بالصحراء وجفت الوديان هاجر الرعاة إلى وادي النيل شرقاً وإلى شمال إفريقيا غرباً بينما سكن قسم منهم الواحات بالصحراء الليبية . وأصبحت تلك الواحات مرتعا لنشاط حضاري كبير اعتمد على مركز البلاد الجغرافي كحلقة اتصال بين شواطئ البحر الأبيض المتوسط ووسط إفريقيا .

وكان من ضمن القبائل التي ورد ذكرها في كتابات « هيرودوت » الذي عاش في القرن الخامس ق . م قبيلة الجرمانت التي عاشت في دواخل ليبيا والتي ملكت الصحراء ، ونكاد نجهل للآن أصل تلك القبيلة وإن كانت الأساطير الإغريقية تشير إلى أنهم جاءوا من ساحل البحر ( خليج تريتونس ) ونستنتج من خلال ما كتبه أدباء العصر الكلاسيكي من أمثال بليني واسترابو وغيرهم من أن مملكة الجرمانتين قد مرت بخمس مراحل وهي :

العصر الهومري : وهي فترة ما بين استقرار الجرمانتين لواحات فزان حتى القرن الثاني قبل الميلاد .

عصر الكفاح ضد روما : من القرن الثاني ق . م حتى القرن الأول الميلادي .

العصر الذهبي : من القرن الأول الميلادي حتى القرن الخامس الميلادي .

عصر الاضمحلال : من القرن الخامس الميلادي حتى الفتح الإسلامي .

وقد ورد ذكر جريمة لدى الكثيرين من الكتاب نذكر منهم ابن عبد الحكم الذي أورد ذكر فتح عقبة ابن نافع لجريمة . وظلت جريمة في العصر الإسلامي مركزاً تجارياً هاماً وأن لم تبلغ من الأهمية ما بلغته قبل الإسلام حتى اضمحلت تدريجياً نتيجة لعدة عوامل سبب ذكرها فيها بعد .

وكانت البعثة الإنجليزية ( رنهام ) ( كلابرتون ) ( أورفي ) ١٩٢٢ هي أول من سجل وجود جريمة القديمة للعالم الأوربي ، وقد تعاقبت البعثات خلال القرن التاسع عشر من الفرنسيين ( دوفريه ) والألمان ( بارث ) وغيرهم ؛ وقد قاموا جميعاً بتسجيل الكثير من الآثار الموجودة بجريمة ، ثم توجت هذه الجهود أخيراً سنة ١٩٣٤ ببعثة أرسلتها الجمعية الجغرافية الملكية الإيطالية في ذلك الوقت برئاسة البرفسور سيرجي وعضوية الدكتورين كابوتو وبيشي ، وقد قامت تلك البعثة بتسجيل الكثير من المناطق الأثرية بفزان كما أنها قامت بحفريات على نطاق محدود .

وقامت مصلحة الآثار خلال العام الماضي بحفريات هامة في منطقة جريمة شملت المدينة القديمة حيث عثرت على بقايا معبد هو أكبر ما عرف في الصحراء من مباني هذا النوع وهو مشيد من قوالب كبيرة من الحجارة المتظمة كما تبين للمسئول عن الحفريات بما لا يدعو مجالا للشك

بأن المقبرة الكبرى هي مقبرة الأسرة المالكة ، وكذلك قامت بحفريات في منطقة زنككرة الواقعة على حافة الهضبة الجنوبية للحمادة وتمكنت من تحديد المستقر الأول للجرمانتين والذي يرجع للقرن الثامن قبل الميلاد ، كما عثرت على مقبرة ترجع للقرن الرابع الميلادي وهي تعاصر العهد الروماني بالساحل الليبي . وعثرت المصلحة على عدد لا بأس به من القطع الأثرية من ضمنها عدد كبير من الفخار وبعض القطع من الذهب وعدد كبير من عقود الزينة وغيرها وقد أودعت جميعاً متحف سبها الأثرى .

وتدل هذه المخلفات على أن الجرمانتين كانوا رسل حضارة كما أنهم في الوقت نفسه مارسوا التجارة في البر في نفس الزمن الذي بدأت فيه المستقرات الفينيقية على الساحل الليبي ، وقد أقام الجرمانتيون مخازن كبرى لتجارهم في الواحات بالداخل وازدهرت تلك المراكز في القرنين الثاني والثالث التي تعتبر ضمن العصر الذهبي بمملكة جرمة .

ولقد أولى الجرمانتيون الزراعة عناية كبرى فبنوا القنارات ، وهي سلسلة من الآبار المتصلة بقنوات جوفية ، والغرض منها توفير أكبر كمية من المياه للزراعة ، ولقد دلت الدراسات التي أجريت بوادي الآجال بفزان أن مساحة الأرض المزروعة كانت كبيرة وتدل المخلفات على علو كمهم في الصناعات المختلفة لا سيما الصناعات الدقيقة ، وربما كان ظهور الجممل في الصحراء الإفريقية أحد أسباب انهيار مملكة الجرمانتين ؛ فمن المعروف أن ملوك جرمة كانوا يجهلون هذا الحيوان وكانوا يستعملون الخيول التي غنوا بتربيتها واستعمالها في جر العربات ، كما لم يعثر بمنطقة جرمة على أى أثر للجمال في العصور الأولى للمملكة ، ولم يشر الكتاب الكلاسيك له كأحد الحيوانات ببلاد الجرمانتين . فكان لظهور هذا الحيوان أثره في الانقلاب الاقتصادي الذي نشأ نتيجة لظهور قبائل الجمالة التي كان في

إمكانها قطع مسافات كبيرة على ظهر الإبل لا تستطيع الحيول والعربات قطعه ، وربما هاجمت هذه القبائل جرمة نفسها في أواخر القرن الخامس الميلادي إذ تلبو آثار الحرائق بادية بوضوح على بقايا جدران معبد جرمة .

تدل الشواهد على أن ديانة الجرمانتين كانت خليطاً من العقائد المصرية والقرطاجنية إذ وجدت رموز دينية تدل على عبادة الشمس وأخرى تدل على عبادة الإله تانيت كما كانت لديهم عقيدة عن البعث والعالم الآخر .

وظلت جرمة على الرغم من عوامل الفناء مدينة لها قدرها وأهميتها حتى الفتح الإسلامي ، وقد عددها ابن عبد الحكم المؤرخ العربي المعروف ضمن البلاد التي فتحها عقبة بن نافع أثناء غزوه لقران .

ولا زالت مصلحة الآثار بليبيا تتابع حفرياتها الهامة لهذه المنطقة ؛ تلك الحفريات التي ستؤدي يوماً ما إلى ملو الفراغ الشاغر حالياً بين تاريخ المشرق العربي ومغربه الكبير .

# تقرير المملكة المغربية

## عن المواقع الأثرية في شمال المغرب

إعداد : الأستاذ أحمد المكتاس . محافظ الآثار القديمة

يمتاز شمال المغرب بتنوع مواقعه الأثرية الهامة ، التي تتجسم فيها جميع العصور التاريخية الغابرة ، مما قبل التاريخ إلى عصر الفتوحات الإسلامية واستقرار الحضارة العربية في جميع نواحي البلاد المغربية من سهول وجبال وصحراء .

ولقد دلت جميع الاكتشافات الأثرية ، خصوصاً في شاطئ البحر الأبيض المتوسط ومضيق جبل طارق وسهل المحيط الأطلسي على وجود مراكز غنية بالآثار المختلفة الأهمية ، منها ما يرجع عهده للعصر الحجري القديم والحجري الجديد وللمستعمرات الفينيقية وللحضارة الموريطانية – القرطاجنية والرومانية والإسلامية ، الشيء الذي لفت نظر المشتغلين بالآثار الذين وجهوا عنايتهم الكاملة للتنقيب ودرس هذه الذخيرة النفيسة ، وذلك منذ النصف الثاني من القرن الماضي .

وبالفعل ابتدأت منذ سنة ١٨٤٥ م حملات اكتشافية عن هذه المواقع الأثرية العديدة من طرف بعض الرحالة الأوروبيين وعلماء التاريخ الذين أثبتوا في تقاريرهم ومذكراتهم معلومات وأخباراً عن وجود بعض المراكز بها بقايا ومخلفات أثرية قديمة مستعنين ببعض النصوص الإغريقية واللاتينية التي تشير إلى بعض أسماء المدن العتيقة المغربية التي يرجع عهد تأسيسها إلى الزيارات الأولى للفينيقيين بشواطئ المغرب . وبفضل تلك المعلومات الأولية التي توصلنا بها بواسطة المراجع التاريخية ، قام جيل علماء الآثار في الوقت الحاضر ، بحملات اكتشافية علمية مركزة على الأساليب الفنية العصرية للتنقيب وحفر تلك المراكز ، فكان ملخص ما اكتشف ، منذ



سنة ١٩٢٥ إلى يومنا هذا ، مدناً مثل تمودة الواقعة على بعد ٥ ك . م من تطوان ومدينة الشمس ( ليكسوس ) على بعد ٤ ك . م من مدينة العرائش ، وكوطة قرب رأس اسبرطيل بناحية طنجة ، واد ميركوري قرب مدينة أصيلا ، وطبرني بين أصيلا والعرائش ، وقصر مصمودة على شاطئ بوغاز جبل طارق ، وتيكيساس بغارة وبادس والنكور والمزمة وغصاصة على ساحل البحر الأبيض المتوسط بإقليم الريف .

فالمجموعة الأولى التي تتكون من مدينتي تمودة وليكسوس تعبر من الآثار الهامة ، وقد أظهرت عمليات الحفر بين أطلالها وفي طبقاتها الأرضية المختلفة أهمية كلتي المدينتين إذ استطعنا جمع نماذج كسرات الفخار الأحمر الفينيقي العتيق من عمق يبلغ خمسة أمتار ، ثم يليه في الطبقات العلوية الفخار الأسود المعروف باسم ( الكينين ) ، بشكليه أ وب ، ثم يليه مباشرة الخزف الروماني الذي اشتهر باسم ( طيرا سيجيلاط ) أي الفخار المطبوع ، يجمع أصنافه وألوانه . هذا بالإضافة إلى نماذج وتماثيل أخرى رخامية وبرونزية وفسيفساء ملون به رسوم هندسية جميلة وحيوانية وبشرية .

وقد استطعنا منذ سنة ١٩٥٠ جمع هذه الثروة الأثرية المختلفة في المتحف الإقليمي بتطوان بقصد دراستها وعرضها على الزوار .

أما المجموعة الثانية التي تتكون من أد ميركوري وكوطة وطبرني فهي من المؤسسات الرومانية إلا أن بعض طبقاتها السفلى كشفت لنا في بعض الأحيان عن بقايا أثرية يرجع عهدها إلى العصر الموريطاني - البونيكي والتي تتجلى حضارتها بوضوح في تمودة وليكسوس .

والمجموعة الثالثة والأخيرة هي التي تضم قصر مصمودة وتيكيساس وبادس والنكور والمزمة وغصاصة ، وكلها مدن صغيرة أسسها المغاربة القدماء . ويمكننا تحديد تأسيسها بعد سقوط الحكم الروماني في شمال المغرب ، أي بين القرن الخامس والسادس الميلاديين : وازدهرت بعض تلك المدن مع

الفتح الإسلامي ، وتأسس البعض الآخر مع الفاتحين العرب : لقد لفت نظرنا منذ اللحظة الأولى ، عند بداية عملنا في حفر تلك المدن ( سنة ١٩٥٧ ) قصر مصمودة الواقع في وسط شاطئ البوغاز . وذلك لأهمية هذا الموقع الاستراتيجي المقابل لعدوة الأندلس ، ولتاريخه الحافل في هذه الناحية من بلادنا .

وضع أسسه رجال من قبائل مصمودة الأماجد وسمى باسمهم ، ثم أطلق عليه مؤرخو العرب مثل ابن حوقل وابن خلدون اسم « قصر الأول » ، نسبة لمؤسسه الأولين والرومان الذين ربطوا به ، جاعلين منه مركزاً هاماً لرقابة شاطئ البوغاز . وسمى كذلك بقصر الحجاز لأنه كان موضعاً ممتازاً لتجمع الجيوش الموحدية وعبورها إلى عدوة الأندلس ، وفي الأخير سمي بالقصر الصغير لتمييزه عن القصر الكبير ( قصر كتامة ) الواقع في جنوب هذه الناحية .

وتحكي لنا مصادر التاريخ أن تأسيس قصر مصمودة كرباط للجهاد يرجع إلى رابع أمراء الدولة الموحدية يعقوب المنصور ، كما أن كتاب القرطاس من جهته ينص على أن السلطان المريني أبا يعقوب هو الذي شيد أسواره سنة ٦٨٥ هـ ( ١٢٨٧ م ) ، ويتأكد هذا القول في الخصائص المعمارية لما هم ظاهره في بقايا الباب الكبير « باب البحر » الذي يوجد وسط القلعة التي شيدها البرتغاليون حينما استولوا على هذا القصر سنة ١٤٥٨ م وجعلوا منه معسكراً لحماية مواصلاتهم البحرية والبرية التي كانت تربط سبتة وطنجة . ولكن سرعان ما اشتد على البرتغاليين حصار القبائل المجاورة لهم فأرغموا على الانسحاب بعد أن خربوا المدينة تخريباً كلياً ( سنة ١٥٤٠ م ) ، وبقي قصر مصمودة منذ ذلك الحين بلقها يباباً .

وتستحق هذه المدينة الأثرية النموذجية عناية خاصة من طرفنا ، لأنها تنطوي على عصور مختلفة أهمها تلك العصور الإسلامية التي عاشتها باتصال

مباشر مع الأندلس زمن الفتوحات والانتصارات الموحدية في شبه الجزيرة الأيبيرية :

وقد طبقنا في عملية حفر آثارها الطريقة الفنية الحديثة بفتح حفر متسعة وترتيب طبقاتها الأرضية لجمع الأدوات المستخرجة أثناء الحفر ، وهكذا استطعنا جمع نماذج الفخار والخزف وفرزه ودراسته دراسة شاملة مع تحديد عصوره التاريخية وعلى هذا المنوال تعمقنا في باطن الأرض حتى أن وصلنا إلى الأرض البكر الخالية من البقايا الأثرية . وتبينت لنا في هذه العمليات ثلاث طبقات رئيسية : الأولى توجد في عمق يبلغ أربعة أمتار ، وهى الطبقة التى تحتفظ ببناء التأسيس وبنوع الفخار القديم بغير مينا مزخرف بعصائب من دهان أسود اللون أو مائل إلى الحمرة أحيانا . وفوق هذه الطبقة طبقة ثانية اتساعها متران تقريبا وتحفظ ببقايا البنيان الموحدى والمرينى وبالخزف الإسلامى المغربى الأندلسى الجميل الذى كان يستورد بعضه من مصانع مالقة وأشبليلا وقرطبة وغرناطة ، وهو مختلف الصنع والنمط حسب الشكل والمواد التى كان يصنع بها ، أقدمه يرجع عهده إلى الخلافة الأموية بقرطبة وبعضه الآخر بعد هذه الخلافة ، زمن ملوك الطوائف إلى عصر دولة بنى نصر بغرناطة .

ونماذجة الرئيسية هى : نموذج تسميه « بالعسل » للون المينا المدهون بها فهى تشبه كثيرا لون العسل ، ويظهر هذا الخزف أحيانا مختلطا بالفخار القديم الذى سبقته الإشارة إليه ، وألوانه هى : أصفر فاتح ، أصفر غامق وبنى فاتح وبنى غامق وأخضر زجاجى فاتح ، واللونان الأصفر والبنى يكثر فى الطبقة الثانية المذكورة مزدانا بعصائب وزخارف هندسية بسيطة وفى بعض الأحيان بكتابة يصعب قراءتها . وأدهشنا كثيرا وفرته فى تنقياتها بقصر مصمودة وغيرها من المدن الآتفة الذكر ، إذ كانت صناعتها جدد شائعة فى الدولة الإسلامية الغربية ، خصوصا فى المغرب والأندلس : وكانت الأواني المصنوعة

منه عبارة عن أواني منزلية صغيرة ومتوسطة الحجم تستعمل بكثرة في المطبخ والمائدة .

وبعد هذا النوع يأتي مباشرة خزف رفيع اشتهر في بلاد الأندلس باسم « الحبل اليابس » (Cuerda seca) الذى يرجع تاريخ صنعه إلى ما بين القرنين التاسع والثالث عشر الميلاديين ، وقد أفرزنا بين كسراته العديدة نوعين مختلفين ، الأول بدائى خشن والثانى متقن الصنع فيما يرجع لطينه وشكل زخارفه وألوانه . وقد عثر على كسراته في بجاية بالجزائر وفي قلعة بنى حماد الشهيرة ، وفي المغرب : في فاس وتغارة وشلا ( قرب الرباط ) وفي مراکش : أما ما وقع العثور عليه في مدينة سلا فهو أهم ، ومن المرجح أن يكون أصل هذا الخزف من المشرق ، وبلغ في العصر الوسيط من الروعة الزخرفية شأوا عاليا . وعاد هذا الفن الخزفى للظهور في أيامنا هذه ، في جهات عديدة من أسبانيا . واختار منه الأستاذ الاسباني غوميث مورين وكذلك الفنان غونثالث مرطى صنفين من حيث شكله الزخرفى : يتكون الأول بإحاطة الآنية كلها بشبكة من الحبل اليابس وتعمير فجواتها بالطين والآخر بتعمير هذه العناصر بالغشاء الملون فقط .

وعثرنا كذلك على نوع آخر منحدر من هذا الخزف صنع في القرن الثانى عشر وامتد إلى حدود القرن الرابع عشر ، وتزينه أشكال نباتية بالطين الأخضر على رقعة بيضاء . وكان هذا النوع معدا للاستعمال العادى ، أما الألوان المستعملة في صنع الحبل اليابس هي : الأبيض القصد يرى ، والأخضر الزمردى ، والأصفر الطينى ، والبنى الغامق ، والأخضر الزجاجى ، والأزرق .

وبعد هذه الطبقة العربية الغنية تأتى الطبقة الأولى التى تنقسم إلى قسمين : القسم الأول يحتوى على بقايا الفخار المتقوش بالقوايب والذى كان يوضع في القرن مرة واحدة ، وهذه الطريقة كانت تستخدم لصنع القطع ذات

الحجم الكبير من سيافات الآبار وخواري كبيرة وجرار وأوان ذات شكل دائري ، وأشكالها الزخرفية هي عادة أزهار ورسوم هندسية ونجوم وكتابة بالخط الكوفي وأسماء أعلام في بعض الأحيان . وقد ظهر هذا النوع في المغرب وأسبانيا منذ القرن الثاني عشر ودام حتى أواخر القرن الخامس عشر . وهو الذي كان سائدا في العهد الغرناطي كله ، وكان شائعا دهن هذا الفخار المنقوش بالطين الأخضر عثرنا على خزف أخضر به نقوش دائرية وأخرى تشبه جوزة الأناناس .

القسم الثاني من هذه الطبقة ، الموجود على سطح الأرض ، هو عبارة عن بقايا أثرية برتغالية ممزوجة بالآثار العربي المتأخر ، ويظهر بواسطته وبوضوح كيف تخربت المدينة من طرف البرتغاليين في أواسط القرن السادس عشر .

هذا ملخص اكتشافاتنا في المدن الأثرية الواقعة في شمال المغرب ، وسنواصل بحول الله الجهود في خلمة الآثار العربية في بلادنا حتى نبرز للإخصائيين ولعموم أفراد الشعب أهميتها ومكانتها بالنسبة لماضيينا المجيد .

## تقرير منظمة اليونسكو عن نشاطها في مجال الآثار

بالنيابة عن منظمة اليونسكو الشرف أن أعبر عن تقدير المنظمة للدعوة التي وجهتموها إليها. مرة أخرى لانتداب أحد أعضائها للاشتراك في مؤتمر الآثار في البلاد العربية - حصل أن حظيت بتمثيل اليونسكو في المؤتمر الثالث الذي عقد في المغرب في نوفمبر ١٩٥٩ ولأنه لمن دواعي الاحتياط حقاً أن أجد نفسى ثانية بين الزملاء الذين أصبحت تربطني ببعضهم أواصر الصداقة المتينة منذ زمن بعيد .

إن أغلبكم يعلم أيها السادة المحترمين برامج أعمال اليونسكو في مضمار صيانة الآثار القديمة وتطور المتاحف ، فبعض هذه الأعمال الطويلة الأمد مثلاً تشمل تطبيق مبادئ الاتفاق الدولي التي وضعت لصيانة التراث الثقافي في حالة وقوع نزاع مسلح ، ومؤازرة اللجنة الدولية للمتاحف أى الإيكوم (Icom) ، ونشر مجلة موزيوم (Museum) وبعض النشرات الأخرى وإعطاء الإرشادات الفنية وهلم جرا . في هذه المرحلة سأقتصر كلمتي هذه على تلك الأعمال التي طرأ عليها بعض التبدل من جهة ، ومن جهة أخرى سأحدث عن مدى التقدم في بعض الأعمال وأنوه بالمشاريع الجديدة التي ظهرت إلى حيز الوجود منذ سنة ١٩٥٩ .

١- إن المركز الدولي للبحث عن طرق لصيانة التراث الثقافي والحفاظ عليه قد تأسس فعلاً وأخذ يقوم بأعباء المهمة الموكلة إليه بقدوم وساق ، وهو يضم الآن ٣٢ دولة بينها ٩ من البلاد العربية هي العراق والأردن والكويت ولبنان وليبيا والمغرب والسودان وسورية والجمهورية العربية المتحدة ورغم حداثة عهده فلقد قام هذا المركز بأعمال عديدة

موقفة وخصوصاً في إعداد البرامج التعاونية في البحوث في مخبرات البلدان المختلفة وأصدر المركز سلسلة من المنشورات الفنية ، نشر بعضها بمساعدة اليونسكو من جهة ومؤازرة الإيكوم من جهة أخرى . ومن الأعمال الجديدة التي قام بها المركز إعداد نشرة عن تكييف الهواء في خزائن العرض في المتاحف وهو حالياً قيد الطبع .

والمركز يعد الآن نشرة عن الطرق الناجعة لصيانة التراث الثقافي والمحافظة عليه :

٢- أما على الصعيد الدولي ففي الدورة الثانية عشر للاجتماع العام اتخذ قرار جديد في سبيل صيانة جمال المناظر الطبيعية والحفاظ على رونقها والمحافظة على المواقع الأثرية - أرسلت نسخ من هذه النشرة إلى حكوماتكم الموقرة وكانت هذه التوصية متممة لتوصية سابقة أقرها الاجتماع العام في دورته التاسعة حين وضع الأسس للمبادئ الدولية بخصوص الحفريات الأثرية .

وهناك توصية أخرى تتعلق بزيارة المتاحف جلبت معي عدة نسخ منها لوضعها على بساط البحث في الاجتماعات القادمة .

٣- أما فيما يتعلق بالمساعدات المباشرة للدول الأعضاء ، فلقد قنا بمشاريع عديدة حققنا البعض منها مثل إنقاذ بعثات أخصاء إلى العراق والمغرب وتونس والجمهورية العربية المتحدة ، وعدا ذلك فإن أضخم مشروع قنا به في سبيل الحفاظ على الثقافة العامة وتاريخ المدينة في وقتنا هذا هو الحملة التي قنا بها لصيانة آثار ومعابد النوبة المصرية والسودانية . إن هذه الحملة كما تعلمون قد لاقت نجاحاً باهراً خصوصاً في نطاق الأبحاث الأثرية وفي صيانة جميع المعابد إلا معبد أبي سنبل الذي لا تزال معالجته قيد البحث :

٤- يهكم بلون شك أن تقوموا على بعض البرامج الجديدة المنوى إعداها وتنفيذها ؛ إن الاجتماع العام قد وافق على مخطط لشن حملة دولية تنبه الرأى العام عن أهمية الآثار التاريخية ، وهذه الحملة ستكون على نمط الدعاية الدولية التى أقيمت فى سبيل تنوير الرأى العام عن أهمية المتاحف التى قام بها اليونسكو سنة ١٩٥٦ . إننا ننوى القيام بهذه الحملة بعد سنة على أن تمتد مدتها من ستة أشهر إلى سنة وفقاً للسرعة التى يجب بها الأعضاء على سلسلة من الأسئلة ستقدمها لهم عما قريب - المرجو من الدول العربية ، نظراً لما لتراثهم العظيم من أهمية كبرى أن يساهموا فى هذه الحملة وأن يذكروا العالم بالآثار الموجودة فى أراضيهم . فلو فرضنا أن الجامعة قررت أن تنشر كتاباً عن أهم الآثار الموجودة فى البلاد العربية ، فهذا العمل سيكون بدون شك مساهمة كبرى ولائقة فى هذا السبيل وسيؤدى خدمة جلى للحملة المنوية - لقد وضعت مسودة توجيه تتعلق بالخطوات التى يجب اتخاذها للحوول دون تصدير أو استيراد أو بيع التراث الثقافى بصورة غير شرعية ، ستقدم هذه التوصية للبحث فى الاجتماع العام المقبل وستصاغ التوصية بشكلها النهائى فى الاجتماع الدولى للاختصاصيين الحكوميين الذى يعقد فى السنة القادمة ، وربما عقد اجتماع تمهيدى لهذه الغاية فى النمسا فى وقت لاحق إما فى هذه السنة أو فى السنة المقبلة .

إننا الآن نبحث فى إمكانية لإرصاد مبلغ دولى لسد نفقات صيانة الآثار ، ولكن عقبة كبرى تواجهنا فى هذا السبيل إذ أن هذا المصروف يجب أن نجد من يغذيه بالنفقات الضرورية ، لأنه كما ولا شك تعلمون أن صيانة الآثار تحتاج إلى مبالغ باهظة . لقد برز اقتراح لتزويد هذا المصروف بالمال الضرورى عن طريق بيع بطاقات للسواح تؤهلهم زيارة المتاحف والأماكن الأثرية دون مقابل آخر ، وصيد ربع ثمن التذاكر لصيانة آثار البلاد التى ستساهم فى المشروع .



وأخيرا كما كانت الحالة في الماضي سيكون بإمكاننا مساعدة الدول مساعدة مباشرة في نطاق البرامج التعاونية ، ولكن نظرا لموازنتنا المحدودة ستقتصر هذه المساعدة على إرسال أخصاء إلى الدول الأعضاء ومساعدة المواطنين للتخصص في الخارج . أود أن ألفت أنظاركم إلى إمكانية أخرى نحن الآن في صدد بحثها ونود تشجيعها وتنميتها ، إن هنالك برنامج كما هو معلوم لدى القسم الأكبر منكم ، تدبره منظمة اليونسكو يدعى بالبرنامج الموسع للمساعدة الفنية ويلخص بعبارة أبنا . إن المساعدة المقدمة في برنامج المساعدة الفنية تركز على التقدم الاقتصادي وكل منا من الذين اشتغلوا في المشاريع ذات الصبغة الثقافية الصرفة يعرف الصعوبة التي نواجهها للحصول على المال المطلوب من الوزارات عندما تكون الثقافة المقياس المهم ، فيها ويعرف عن عدم الاهتمام أو الاكتراث في هذه المشاريع من قبل المراجع الإدارية العليا لأن الوضع الاقتصادي في أغلب البلدان محصور ، ولكن رغم هذه الصعوبة أن هنالك في كثير من المناطق ظهر اهتمام في ما يسمونه بالسياحة الثقافية ، أعني إعداد مشاريع يمكن بواسطة تحقيقها اجتذاب السواح للمواقع الأثرية التي تزيد في مفهوم السواح لتاريخ الثقافة وتطورها . إن هذه النقطة قيد البحث من قبل اللجنة الاقتصادية والاجتماعية للأمم المتحدة وربما حصلت بعض البلدان على قسم أوفر من المساعدة عن طريق أبنا لصيانة الآثار كقسم من مخطط لتشجيع السياحة الثقافية ، فهذا سودى مباشرة إلى فوائد اقتصادية للبلدان صاحبة العلاقة .

إن مندوبي الأمم المتحدة في بلدانكم يعدون البرامج في هذه الآونة لتقديمها للأمم المتحدة عن الفترة الواقعة بين ١٩٦٥ و ١٩٦٦ ، وربما من المستحسن أن تفكروا في طلب المساعدات ضمن برنامج أبنا فور عودتكم إلى بلدانكم ، إن هذه البرامج يجب مثلا أن تنطوى على مخططات لتحسين

شكل المواقع الأثرية كما فعل الدكتور سليم عبد الحق في المذرج الرومانى  
فى بصرى وبناء الفنادق والفنادق الشعبية السياحية ( موتل ) ،  
وتعميد الطرق وهلم جرا ، حتى يجعل الوصول إلى المواقع الأثرية  
سهلا للسواح ، فنحن نحت تصرفكم للإجابة على أى سؤال تطرحونه  
متعلق بالاقترحات التى قدمناها .

---

## تقرير المجلس الدولي للمتاحف

### عن رسالته ونشاطه

تفضلت الإدارة الثقافية في جامعة الدول العربية بتوجيه الدعوة إلى المجلس الدولي للمتاحف (ICOM) لحضور هذا المؤتمر للآثار الذي يعقد في هذا البلد المضيف وقد قبل المجلس الدولي هذه الدعوة شاكرا .

وتهم المنظمة الدولية المستقلة المذكورة بكل الشئون العلمية والفنية والمسلكية المتعلقة بالمتاحف على اختلاف أنواعها ، وتؤلف نخبرا للأفكار الجديدة التي يتم تبادلها خلال الاجتماعات العامة والمؤتمرات والمناظرات الدولية التي يقيمها بصورة دورية بين الحين والآخر ، وتنشر الكتب والمجلدات ، وتصدر النشرات التي تهدف إلى إحداث نهضة متحفية شاملة وتبديل المفاهيم التقليدية عن المتاحف ، وتحويل هذه الدور إلى معاهد ثقافية يشع منها بأبسط التعامل وخلال أجل الإطارات ما اجتمع للعالم من معرفة .

وتشارك في أعمال المجلس الدولي للمتاحف نحو ٦٦ دولة منها عدد من الدول العربية هي الجمهورية التونسية والجمهورية العربية السورية والجمهورية العربية المتحدة والمملكة المغربية ، وكل يكون هذا المجلس سعيدا إذا سارعت بقية الدول العربية لتأليف لجائها الوطنية التي ينص على تأليفها نظام المجلس ، وأن تأخذ كل اللجان الوطنية العربية مكانها اللاتق إلى جانب اللجان الوطنية الأخرى ، وبذلك يصبح بالإمكان توجيه الحركة المتحفية العالمية نحو آفاق جديدة وفي سبيل خلعة الثقافة الإنسانية ؛



# المحاضرات النبى أُلقيتْ فى المؤتمر



# آثار تونس

لأستاذ مصطفى زبيس

مدير مصلحة المعالم الأثرية في الجمهورية التونسية

كانت السفن الفينيقية تجوب البحر الأبيض بين الشرق والغرب من مدينة صور والمدن الفينيقية المجاورة لها إلى المضيق بين تونس وصقلية ، وقد كانوا ينزلون للاستراحة والاتجار في المنازل العديدة التي أنشأوها على شواطئ البلاد التي كانت في طريقهم ، وأخذت هذه المنازل تنمو بطول الزمن حتى صارت دويلات لها بعض الشأن مثل عتيقة وسوسة وقرطاجنة .

وقد كتب لهذه الأخيرة أن تبلغ من الأهمية وسعة السلطان ما جعلها تسيطر على المراكز الأخرى وتفرض عليها نفوذها وتحول نهائياً بينها وبين أم وطنها الأولى فينيقيا .

ومن ذلك العهد استقل فينيقيو المهجر أو فينيقيو المغرب تحت لواء قرطاجنة وكان ذلك إثر حملة ( نبوخذ نصر ) المظفرة على المدائن الفينيقية وإخضاعها إلى سيطرته في القرن السادس ق . م .

ومن ذلك الوقت استهل العالم القرطاجني عهداً جديداً أسماه المؤرخون بالعهد البونيقى .

ثم أخذت قرطاجنة تنتشر نحو الغرب إلى أن عبرت سفنها مضيق جبل طارق وراحت سائرة في المحيط الأطلسي إلى ( إنقلترا ) تحت قيادة ( عملقون ) وإلى ( الكمرون ) تحت قيادة ( حنون ) فغنمت قرطاجنة على أيلسهما ذخيرة لا تنفذ من الذهب والفضة ساعدتها على توطيد سيادتها في العالم الشاسع الذي مسكت زمامه .

وقد توسعت في التراب التونسي خارج منطقتها الأولى توسعاً عميقاً متوغلة إلى ما وراء الساحل جنوباً وإلى ما وراء الكاف غرباً وذلك ليس فقط لاستغلال الأرض بل وأيضاً لتجعل من ذلك حرماً يقيها عند الحاجة من الغارات المفاجئة ٥

وقد بلغت قرطاجنة من سعة السلطان في أواسط القرن السادس ق . م شأوا لم تفتحه بعد ذلك . وقد كانت مظاهر عظمتها سبباً في إثارة منافسة قوية وإيجاد نفرة شديدة بين اليونان وبينها - واحتدم الأمر بينهما حتى حملوا عليها حملة عنيفة في صقلية تصدعت من أجلها أركان الهيكل القرطاجني الرهيب وكان ذلك سنة ٤٨٠ ق . م .

واستمر الكفاح بين الطرفين في صقلية بدون أن يسفر عن نتيجة حاسمة إلى أن اصطدمت قرطاجنة في القرن الثالث بقوة جديدة هي قوة روما الفتية العاتية ذلك الاصطدام الطويل المعروف بالحروب البونيقية الثلاث التي دامت من سنة ٢٦٢ ق . م إلى سنة ١٤٦ ق . م والتي نتج عنها القضاء على النظام القرطاجني وتخريب قرطاجنة .

وقد ظلمها الرومان بعد الظفر بها إذ عمل مؤرخوها على تشويه سمعتها وتصويرها في صورة مقيتة، ثم ظلمتها ثانية بعض المدارس التاريخية التي عكفت منذ قرن على درس آثارها الوطنية درساً يعمل بداية ونهاية على إحياء التراث الروماني، فقررت مبدئياً أن كل ما يُعثر عليه في المواقع القرطاجنية إنما هو روماني وذلك بناء على قرار تقرر بموجبه أن البونيقيين لم تكن لهم حضارة وأنهم كانوا عالة على الحضارات الأخرى .

ولترك الجدل في هذا الموضوع ولنشر إلى أن هناك تنقييات حديثة ودراسات جديدة قد جاءت لرفع ظلامه شديدة الوطأة على قرطاجنة وإحياء تراثها .

فقد عثر في ضاحية لقرطاجنة اسمها اليوم (سلامبو) على معبد بونيق



قد يرجع إلى عهد تأسيس قرطاجنة أى إلى بداية القرن التاسع ق . م ولعله هو الموقع الذى انتحرت فيه ( علية ) مؤسسة قرطاجنة وذلك نفورا منها من الزواج بالملك البربرى المشار إليه فى قصة مأساة هذه الأميرة النعسة .

وبالقرب من هذا المبد توجد اليوم آثار للمرمى القرطاجنى القديم ويلوح فى صورة ، بركة مستطيلة للسفن التجارية ، تتبعها بركة مستديرة للسفن الحربية وهى صورة تطابق الأوصاف التى جاءت فى تواريخ القدماء مثل تيمى (Timée) وجوستان (Justin) وفرجيل (Virgile) .

وقد عثر أيضاً حديثاً بواسطة الصور الجوية على الخط الخارجى للاستحكامات المحيولة لتحصين قرطاجنة ويشتمل على حفير قد رفعت حافته الداخلية بالتراب المخرج منه وجهزت بالأجهزة الخشبية - هذا هو الخط الخارجى الأول ويوجد ورائه سور أول من الحجارة ورائه سور آخر أكثر ارتفاعاً من الحجارة أيضاً، ومثل هذا الترتيب قد اتبعه الرومان فى إقامة خط الدفاع الذى أقاموه على تخوم الصحراء فى الجزائر وأسموه « ليماس » (Limes) - كما اتبعه الموحدون فى مراكش فى القرن السادس ( الثانى عشر م ) لبناء أسوار مدنهم وقلاعهم وقصباتهم .

وإن معظم الآثار البونيقية التى عثر عليها إلى هذا اليوم تشتمل على المقبريات كالشواهد التى وضعت على القبور وما وضع فى هذه القبور من أدوات وأوان :

أما الشواهد فقد رسم عليها بالحفر أو بالنحت صور للأشخاص والآلهة والحيوان والطيور والنبات ورموز وزخارف هندسية أخرى لها مدلولها ومغزاها .

كما مثّلت فيها بعض المشاهد للطقوس الدينية مصحوبة عادة بأمثلة للفن المعمارى البونيقى التى اضمحلت معالمه ولم يصلنا منها شئ .

وأما الأوان الخزفية فهى لا تُحصى أشكالها وحجومها وأنواع زخارفها

وتشتمل الأدوات الأخرى على الخواتم والقصوص من الحجارة الكريمة المنقوش عليها أنواع الرموز والزخارف والصور ، وتشتمل أيضاً على القناديل والأقنعة والتماثيل الصغيرة المصنوعة جميعاً من الفخار وقل منها ما لا يحمل زخرفة أو أثراً ما لعمل فني مقرون غالباً بصورة أو رسم يُشير إلى الإله (بعل عمون) وإلى الإلهة (تانيت) :

وقد أخذت قرطاجنة الكثير من فنونها وروحانياتها عن فينيقيا وعن مصر القديمة وعن اليونان وعن الأتروسك ولكنها جعلت من جملة تلك العناصر المختلفة المتناثرة وحدة لها شخصيتها وطرافها .

وعلى كل فإن الحضارة البونيقية قد خلفت أثراً عميقاً وانطبعا قويا في نفوس البربر الذين كانوا يعيشون في كثفها فلما أفل ظلها قويت شوكة ملوكهم ووقفوا في وجه رومية محاولين الذود عن استقلال بلادهم وتوحيد كلمتهم تحت الراية الوطنية .

وقامت هذه الحركة على كاهل الملك ماسينيسا وخلفائه ودامت ما يقرب من قرن ونصف انطلقت خلالها الشخصية البربرية — وقد وصلتنا من ذلك العصر آثار ليست بالهينة أشهرها قبر كليب الهيكلي في جبل مَسْجُوج قرب بلدة السُّرس ، والضريح الملكي الموجود في مدينة دُفَّة الأثرية .

وقد تبرمت رومية من سلطان ملوك البربر المتزايد فحاولت الفست في استفحالها حتى جرّ بها ذلك إلى حرب ضروس طاحنة عرفت بحرب جوغورطا التي أسفرت على هزيمة الملك جوغورطا وقلته .

وهكذا صفا الجولرومية ولكنها احتاطت على ألا يعود إلى الميدان مثل جوغورطا فيضابقها ، فقسّمت مملكته بين طائفة من الرؤساء وكسبت بذلك راحة بال وطمأنينة ، إلى أن حل قيصر حملته الشهيرة الموقفة على البلاد التونسية سنة ٤٦ وجعل منها مقاطعة رومانية لإفريقية أسماها « أفريقيا » (Africa) — وهي تسمية ما زالت مستعملة عندنا إلى اليوم بالنسبة إلى الشمال الغربي التونسي

وهي أيضاً التسمية التي وجدها العرب شائعة عند الناس أيام فتحهم للبلاد فجرت على ألسنتهم وفي كتبهم بصيغة (إفريقية) .

وقد دام النفوذ الروماني في هذه الربع خمسة قرون تقريباً من أواسط القرن الثاني ق . م إلى سنة ٤٤٠ م فازدهرت أثناءها معالم الحضارة بصورة تدعو إلى الإعجاب وكان السرّ في ذلك استتباب الأمن مدة طويلة حتى انقطع الناس إلى العمل المثمر المتواصل ولم يكن هذا الأمن نتيجة لنظام عسكري أو نظام بوليسي أقرهما الحكم الروماني ليضمن لنفسه الدوام فجعلهما يعتمدان على جيش وشرطة وفيرة العدد، بل أن الحاميات الرومانية المنتشرة في الآفاق لم يكن عدد الواحدة منها يفوت بعض المئات بدليل أن كوكبة الجند المجعولة لحماية قرطاجنة لم يفت عددها ستائة جندي يضاف إليها فصيلة من الشرطة المدنية . وعلى كل فإن عدد الحاميات جميعاً لم يفت ٣٥٠٠٠ رجل .

لقد كانت البلديات الوطنية هي التي تسهر على الأمن والنظام وذلك بوسائلها الخاصة ، معنى هذا كله أن العهد الروماني في البلاد التونسية لم يكن بصفة عامة عهد استعمار واستغلال وكبت وتعسف ، بل كان عهداً انطلقت فيه الشخصية التونسية فساس التونسيون شؤونهم بأنفسهم تحت رعاية حاكم أجنبي اختار عن السيطرة الفاشمة سياسة التعامل على أساس الاحترام المتبادل ؛ ولهذه العوامل آثارها البينة في الحضارة الرومانية التونسية فهي حضارة رومانية باعتبار العهد الذي ظهرت فيه وباعتبار ضرورة مجارة مظاهر العصر كتقليد رومية في معمارياتها وتخطيط مدنها وغير ذلك من الأمور ذات الصبغة الرسمية، ولكن هذه الحضارة تلبو تونسية صميمة خصوصاً عندما ننظر إليها من خلال الإنتاج المتّصل بجوهر الحياة اليومية والمتعلق بنشاط المرء في المنزل والضيعة والمعدب وإزاء أضرحة الآباء والأجداد .

ومن حسن حظ هذه البلاد أنها تكسب عددا لا يحصى من مفروشات الفسيفساء قد صوّرت لنا المجتمع التونسي في العصر الروماني في مختلف مظاهر

نشاطه كما صورت لنا مشاهد كثيرة من الميثولوجيا الإفريقية، وهى مزيج من الميثولوجيا البونيقية واليونانية والرومانية .

وعلى كل فإن هذه الثروة الفنية الخارقة تنمّ على ثروة مادية واسعة وهى التى ساعدت على انتشار هذا العدد الضخم من المدن الرومانية المتدثرة التى نشاهد أطلالها فى مختلف أنحاء قطرنا ، وفى هذه الثروة المادية سرّ نموها وازدهارها - وهناك مدن كثيرة على السواحل - منها طينة قرب صفاقس وطبارورا ( صفاقس ) وقُصْمَى ( المهديّة ) وتابسوس الصغرى ( لمطة ) وروسيينا ( المنستير ) وهيبودياريتوس ( بنزرت ) .

وفى الوسط التونسى آثار لمدن عظيمة منها تلابت ( فريانة ) وسيلوم ( القصرين ) وسيطة التى اشتهرت شهرة فائقة فى صدر الفتح العربى .

وفى الشمال والشمال الغربى من البلاد التونسية مدن أخرى لا تقل عظمة عن السابقة ومنها أميلدرا ( حيدرة ) وسيكا فينيريا ( الكاف اليوم وقد جاءت فى كتب التاريخ والجغرافيا العربية بصيغة « شق بناريا » ونضيف إلى ما سبق من المدن ألتيبوروس ( المديّنة ) ومكشّر ودقّة وبولاريجا وتوبوربو ماجوس وفى هذه المدن يشاهد الزائر الحفريات الفاخرة وأكثرها أناقة حمام الأنطونيين فى قرطاجنة وأكثرها صحة وسلامة حمام طينة - ويشاهد الزائر أيضا المعابد الجليلة ، وأجل مجموعة منها هى المعابد الثلاثة المتوازية القائمة فى موقع حبيطة - وهناك أيضا المسارح على أنواعها وأشهرها مسرح دقّة ومسرح قرطاجنة وأما الملاعب فأشهرها وأكثرها بهجة ملعب ألنجم المشهور بقصر ألنجم أو بمحصن ألنجم وقد تحصنت فيه الكاهنة أيام حملة حسان ابن النعمان فى الربع الأخير من القرن الأول - وهو أكبر الملاعب الموجودة فى القارة الإفريقية .

وفى المواقع الأثرية التونسية فى العهد الرومانى أبواب ضخمة وأقواس

نصر كيرة ما زالت تتمتع بحالة جيدة ومنها قوس طراجان في مكتر وقوس سبتيموس سيفروس في سبيلطة .

وأما التحف الرومانية المنقولة من تماثيل وقناديل وأوان وآلات ومصوغ فإن مادتها الفنية والعلمية غزيرة إلى أبعد حد ، وهي ميدان للدرس لا حد له وأن هذا النوع من الآثار هو الذى يصور لنا الحضارة الوطنية الحقة ، بينما لا نجد في المعالم المعمارية الرسمية إلا مظهرًا من التقليد عن رومية ومن النسيج على منوال معلمها .

وقد دام هذا التوازن إلى أن أخذت علائم الانحلال تظهر في هيكل الإمبراطورية الرومانية ، وذلك من جرّاء التكاليف على السلطان فنذ نهاية القرن الثانى م أخذ الجند يساند هذا الحزب وذاك الشق وطق يعمل على إرقاء هذا فوق عرش الحكم وإقصاء ذاك الآخر عنه ، يجمع الطرق وبمختلف الوسائل ولو أدى ذلك إلى الاغتيال وسفك الدماء ، وقد زاد الجو تعكرا وتعفنا أزمات شديدة : اقتصادية ودينية وسياسية ؛ أزمات اقتصادية جابه فيها كبار الفلاحين حملة الرقيق العنيفة ، وأزمات دينية تسبب فيها انتشار الدين المسيحى واضطهاد معتنقيه ؛ وأزمات سياسية بموجب ثورات البربر المتوالية والرامية إلى التحرر من الحكم الرومانى .

وهكذا سارت حالة الإمبراطورية من سيئ إلى أسوأ حتى إذا ما جاز الوندال مضيق جبل طارق وولج التراب الإفريقى لم يجدوا من يقف موقف الجد فى وجههم فواصلوا سيرهم إلى قرطاجنة وفتحوها بدون عناء سنة ٤٣٩ م .

والوندال كما هو معلوم أقوام جرمانيون من الرحّل قد اكتسحوا فرنسا وإسبانيا ، وعبروا إلى العدو الإفريقية فأذعنوها إلى سلطانهم ، فكان تغلبهم على المدن الإفريقية تغلب البداوة والعنف والعجرفة على التحضر والرفق والطف ، فكان ملكهم من جراء ذلك ينذر بالزوال منذ البداية فلم يكن للوندال العدد

الكافي من الرجال لإقامة دولة منتظمة والسهر على كيانها بالانتشار في كل مكان ولم يكن لهم حضارة يستميلون بها ألباب الأفارقة، فلم يبق لهم من المؤهلات للسيطرة إلا القوة والشدة بينما كانت الوسيلة الوحيدة هي تشريك الرعايا في الأمر وسلوك سياسة التعاون معهم .

ومن أجل هذا الوضع المختل كانت مدة الوندال من سنة ٤٣٩ إلى سنة ٥٣٤ م : مدة عقيمة من حيث الإنتاج الفنى ، وإننا لنعثر بين الفينة والأخرى على قطع من النقود الوندالية ولكنها لا تختلف عن النقود الرومانية من حيث طريقة صنعها ، وتصور لنا هذه النقودُ الملوكَ في لباسهم الرسمى أحيانا ، وتصور لنا أحيانا أخرى امرأة تحمل سنبلة إشارة إلى خصب البلاد ورفاهيتها إذ تُقرأ العبارة التالية تحت الصورة « قرطاجنة السعيدة » .

وعاش الوندال في مدينتهم الأولى حياة الخوشنة والسذاجة التي دأبوا عليها منذ أجيال في حظيرة المعسكرات المتجولة ، حتى طالت بهم الإقامة في المدن التونسية وتنوّقوا حياة الترف والدعة والمتعة ، فكان ذلك من الأسباب التي أسرعت بدولتهم إلى الانهيار فاغتنم بربر الصحراء الفرصة للزحف إليهم وتضييق الخناق عليهم شيئا فشيئا ، حتى لم يجدوا من شدة بأسهم السابق الطاقة التي تدفع بهم إلى رد هذا الخطر الداهم :

وبينما كانوا في هذا الصراع أقبلت عليهم جيوش بليزار البيزنطية فقضت عليهم قضاء مبرما وشتتت جموعهم وأبادتهم عن آخرهم .

ولنا من آثارهم تحف طفيفة العدد تشتمل على نقود وقناديل ومصوغ وأما المعماريات فلنألفها تشتمل على طائفة من الكنائس كانت تقام فيها طقوس الديانة الآرية وعلى طائفة من المشاهد المقبرية .

وبزوال الحكم الوندالي دخلت البلاد التونسية تحت سيطرة بيزنطة فأعادت هذه النظام الإداري الذي أقامه الرومان من قبل ، وجعلت عليها واليا مدنيا ثم أبدل بعد مدة بحاكم عسكري ، إلا أن هذا النظام الذي أطلق

أبدى الحكام ورجال الإدارة أثقل كاهل الناس بالضرائب والمظلم ، حتى صاروا خصوما ألداء يتحينون جميع الفرص للتمرد والتخلص من الكابوس البيزنطى بأية وسيلة - وفى هذه النفسية المفعمة بالملق البائع سرّ سهولة الفتح العربى فإن الأمة الإفريقية لم تحرك ساكنا لمساندة أولى الأمر من البيزنطيين فى هذه الربوع عندما بانت طلائع الجيش العربى الزاحف ، وتركت هؤلاء يحطّمون بأسرع من البرق قواعد الحكم البيزنطى فأنهار هذا بين عشية وضحاها بالصورة المعلومة .

على أن هذا العصر الذى دام من سنة ٥٣٤ م إلى سنة ٦٤٨ م . قد كان حافلا بالنشاط العمرانى والمعمارى والفنى ، فهناك عدد كبير فى مواقعتنا الأثرية من القلاع والأسوار التى تنبى على مهارة فائقة فى إقامة الاستحكامات الحربية ، وكثيرا ما أقيمت هذه القلاع والأسوار بغاية السرعة فاقصرت على ترصيف الحجارة الضخمة بدون مراعاة التنسيق بين المجوم والأشكال والتقطيع ، وما تحمله أحيانا هذه الحجارة من كتابة أو زخرفة أو لون من ألوان الصناعة ، وكثيرا ما جلبت هذه الحجارة من المعالم الرومانية المجاورة ، وكثيرا ما استعملت المعالم القديمة نفسها حصونا بعد تعديلات خفيفة وسدم الأبواب والنوافذ وتعليق الجدران الخارجية .

ومن الآثار البيزنطية فى البلاد التونسية تلك الكنائس الزاخرة بأنواع المفروشات القيسفاية ، وروؤوس السوارى البديعة الزخرف مع جدران مكسوة بالواح قد رسمت عليها أنواع المشاهد المستوحاة مواضيعها من الكتب المقدسة - ولدينا كثير من الأبسط القيسفاية التى كانت تكسو القبريات وهى محلاة بأنواع الزخرف والنصوص الطريفة نثرا ونظما .

ويزوال الحكم البيزنطى استهلت البلاد التونسية عهدا جديدا ، تقرر لها فيه مصير واتجاه حضارى جعلها حلقة من سلسلة لم تنفصم عراها ، ودرة

من الدرر التي تألف منها عقد نفيس ألا وهما سلسلة العروبة وعقد الحضارة العربية المتألق في سماء الثقافة العالمية .

وإن للبلاد التونسية اليوم ثروة غريزة من الآثار العربية تلوح لنا في مظاهر عدة نحاول في بقية هذه الكلمة الإلماع إليها سريعا .

لقد تواتت على البلاد التونسية التي أسماها المؤرخون العرب ( إفريقية ) - كما سبقت الإشارة إلى ذلك - تواتت على البلاد التونسية غزوات عربية عدة قبل أن تستقر قدم الحكم العربي إلى أن كانت أشهرها وهي الغزوة الحاسمة التي قادها عقبة بن نافع سنة ٥٠ هـ والتي أسفرت على بناء القيروان وجامعها وذلك سنة ٥٧ هـ ثم واصل العرب فتوحاتهم نحو الشمال إلى أن ظفروا بآخر قوة مقاومة تجمعت في قرطاجنة وتم ذلك على يد القائد حسان بن النعمان الذي هدم المدينة ونقل أهلها إلى تونس وكانت قرية متواضعة فأصبحت عاصمة عربية ثانية بعد القيروان وبنى بها جامع الزيتونية :

ودام حكم الولاة الأمويين والعباسيين على أفريقية إلى الربع الأخير من القرن الثاني هـ فبنوا جوامع ووسعوا في أخرى ولكنها اضمحلت كلها ولم يصلنا منها إلا ذكرها - وأما البناءات الأخرى الحربية منها والمدينة فكأن الولاة ، لم يعنوا بإنشائها ، واكتفوا باستعمال العمارات الموجودة قبلهم إلا قصر الإمارة في القيروان لخلو موقع المدينة من بناءات سابقة وكذلك رباط المنستير الذي أسسه قائد الرشيد العباسي هرثمة بن أعين سنة ١٨١ هـ .

وعلى كل فإن الفن الإسلامي التونسي لم تظهر له معالم تمتاز عن غيرها بخصائصها الخاصة إلا في أيام ملوك الأغالة التابعين للدولة العباسية وقد ساسوا البلاد بحكمة طيلة القرن الثالث هـ ، وأسسوا فيها المباني الفاخرة الزاخرة بأنواع الفنون كجامع القيروان ، وجامع الزيتونة بتونس ، على المظهر الذي يلوحان عليه اليوم ، وأسسوا على كامل السواحل سلسلة من الرباطات لرد غائلة الروم المغيرين عليها ، وأحكموا بنائها حتى انقلبت سريعا من معقل دفاعية إلى قلاع



ينطلق منها الفزاة نحو العدة الشمالية للبحر الأبيض المتوسط - حيث فتجوا مناطق عدة منها - وامتلكوا جزيرة صقلية وبذلك صار البحر بحراً عربياً تونسياً ، ودامت لهم السيادة فيه دهرأ طويلاً ؛ وقد توفر لدى الأمراء الأغالبة بموجب ذلك ثروة عريضة ساعدتهم على تجهيز البلاد بالمرافق النافعة كصانع الماء ، وتعميد الطرقات وبناء الجسور كما ساعدتهم على إقامة معالم الترف كتشيد القصور والمدن الأميرية مثل القصر القديم الذى آل إلى مدينة سميت بالعباسية - ومثل مدينة رقادة التى صارت عاصمة الدولة فى النصف الثانى من القرن الثالث هـ .

ويعتبر فن الأغالبة بتونس كظهور من مظاهر الفن العباسى خارج العراق وفى مدينة رقادة نزل عبيد الله المهدي مؤسس الدولة الفاطمية قبل أن يبنى مدينة المهدية التى عرفت به - وقد بناها على الساحل ليعتصم بها إذا ما أحوجته الضرورة إلى ذلك - إذ كانت بواذر الثورة تلوح وخطرها يخيم ثم اندلعت هذه الثورة - وقام أبو يزيد فى وجه الدولة فاحتل كامل البلاد حتى لم يبق للقواطم إلا المهدية وكاد أبو يزيد أن يفوز عليهم فلم يوفق فظفروا به وقتلوه - ولم يبق لهم منازع فعادوا إلى القيروان وأسسوا يلازمتها مدينتهم المعروفة بصيرة المنصورية وذلك سنة ٣٣٧ هـ ، وجعلوا منها قاعدة للخلافة - وقد تخربت هذه المدينة ولكن التحف الفنية التى توجد فى أطلالها تدل على درجة رفيعة من الازدهار ، وأما المهدية فقد بقى فيها إلى اليوم مدخلها القديم المسمى بالسقيفة الكحلاء أو باب زويلة ، والجامع وأطلال قصر المهدي وقصر ولى عهده القائم بأمر الله - كما يوجد المرسى القديم . ولهذه الآثار قيمة عظيمة لأنها تمثل الطور الأول من فن القواطم والحقبة التى بقيت غامضة من تاريخ حضارتهم .

ولما انتقل القواطم إلى القاهرة سنة ٣٦٢ هـ تركوا ولاية من قبلهم على البلاد التونسية ، وهم بنو زيرى من قبائل صنهاجة البربرية ، وقد ازدهر الفن فى

عهدهم ازدهارا خارقا كما تشهد بذلك مجموعة النقوش المكتوبة والزخرفة التي نراها في مقبرة الجناح الأخضر بالقبروان، وكذلك مقصورة الإمام بجامع القبروان، وسقف هذا الجامع وجميعها من الخشب البديع النقش والزخرفة .  
وترجع أيضا إلى عهدهم طائفة من الطرف البللورية والخزفية والمعدنية ، نذكر منها المشكاة النحاسية المخزمة التي صنعت برسم ألمع ملوك صنهاجة وهو ( المعز بن باديس ) .

على أن ازدهار هذه الدولة لم يدم طويلا إذ قضت عليه الزخفة الهلالية التي اكتسحت البلاد التونسية أواسط القرن الخامس هـ ، فانقسمت البلاد إلى دويلات استبد أصحابها بالمدن الساحلية فكان عصر اضطراب وفوضى دام إلى أن نشر الخليفة عبد المؤمن ابن علي نفوذ الدولة الموحدية على كامل المغرب العربي وذلك سنة ٥٥٥ هـ .

ولكن الموحدين لم يخلفوا من آثارهم في البلاد التونسية شيئا يذكر — على أن الفن التونسي قد عاد إلى الازدهار منذ الثلث الأول من القرن السابع عندما استبد بالأمر أبو زكرياء الحفصي أحد ولاة الموحدين على تونس ، فأسس الدولة الحفصية التي دامت إلى النصف الأول من القرن العاشر هـ .

وعلى عهد هذه الدولة ظهرت معالم تشترك في الأسلوب بين الفن التونسي العريق وبين الفن المغربي الإسباني ، ومن آيات هذا الفن الباقية : جامع القصبة وجامع التوفيق بتونس ، وقصر العبدلية بضاحيها المعروفة بالمرسى ، ورباط سيدي قاسم بالزليجي ، ويعتمد هذا الضرب الجديد من الفن على كسو الجدران بالزليج والجبس المنقوش وبتغطية القباب بالقراميد المطيلة وبتشكيل هذه الأغصية بالشكل الهرمي .

ويزوال الدولة الحفصية نزل الإسميان في السواحل التونسية وبنوا بها

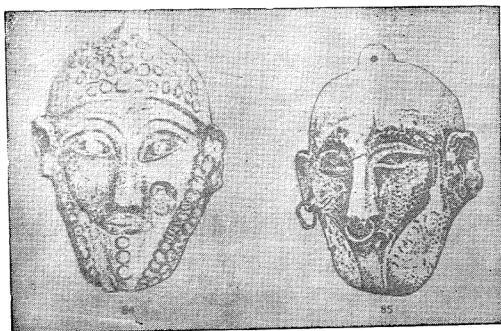
قلاعاً منيعة كيفوا عمارتها بحسب استعمال السلاح الحديد في ذلك العصر  
وهي المدفعية .

وإذ أجل الأتراك العثمانيون الإسبان عن البلاد استعملوا قلاعهم وزادوا  
من تشييد عدد عديد آخر منها ، وما زال جلها موجوداً سالماً إلى هذا اليوم .  
وفي عهد الأتراك العثمانيين أقبل على تونس وفود من الجالية الأندلسية  
المسلمة بعد تغلب النصارى عليها تغلبهم النهائي في بداية القرن الحادى عشر هـ -  
وكانوا أهل فن وأهل صنائع رقيقة فازدهرت الحضارة التونسية من جديد  
على عهدهم ، إذ أقاموا لنا معالم على غاية ما تكون من الجودة والرقّة ، وتمتاز  
هذه المعالم بمسحتها الأندلسية الطاغية أحياناً عليها ولكن المعن فيها يشاهد  
أيضاً عناصر تركية وعناصر إيطالية وعناصر تونسية ، وكل هذه العناصر  
تتمزج وتتفاعل وتنسجم بحيث تصعب تجزئتها .

ولتونس من هذه المعالم عدد وفير يشتمل على المساجد والمدارس والزوايا  
والتربات والأمسلة والقصور والقناطر وغيرها ، مما يتمثل فيه أحدث مظهر  
للفن التونسي وأقربه إلينا عهداً .

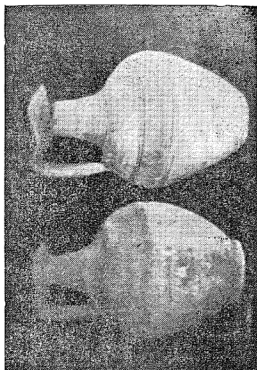


مفر على جمران

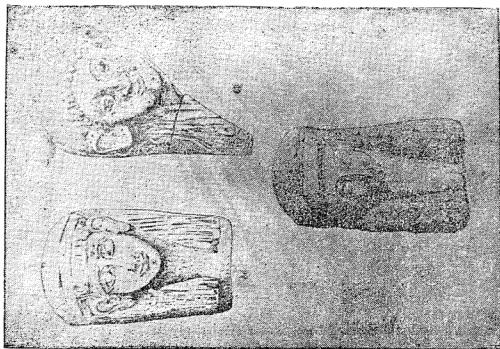


أقنعة من المجموعة الرابعة

لوحة رقم ٢ - آثار تونس



آنية فخارية من القبور رقم ٩ و ١٠ و ١١



أقنعة : (٦٦) من الطراز المصري (٦٧) من العصر الوسيط  
(٦٨) من العصر الروماني

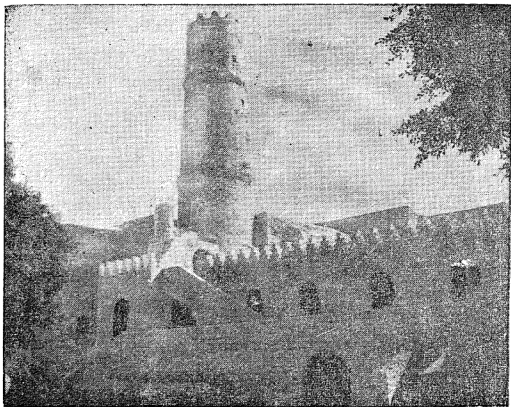
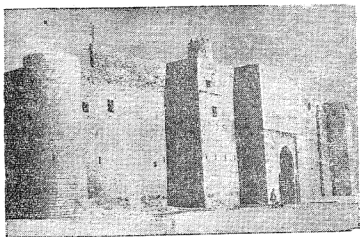


تميمة بونوية مصنوعة من الزجاج

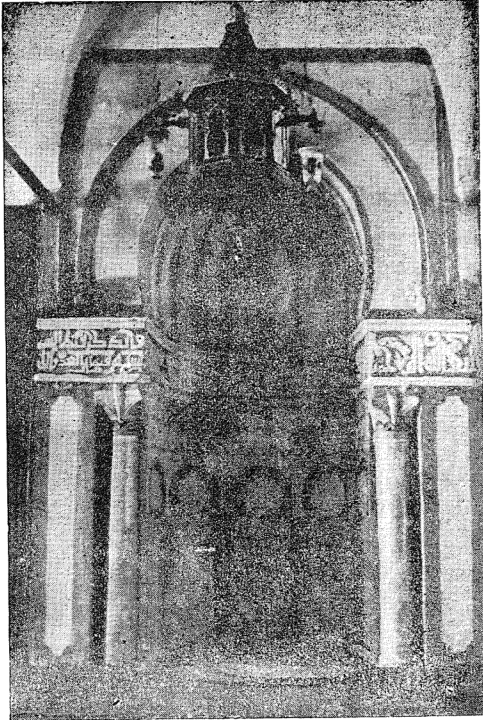


لوحة فسيفسائية في حالتها الراحنة

لوحة رقم ٥ - آثار تونس

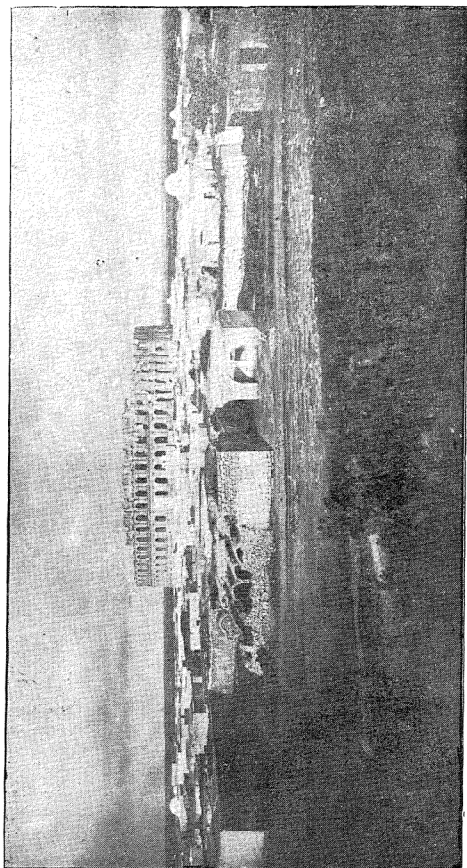


رباط المنستير ، وفي الصورة العليا منظر للواجهة اقبليّة



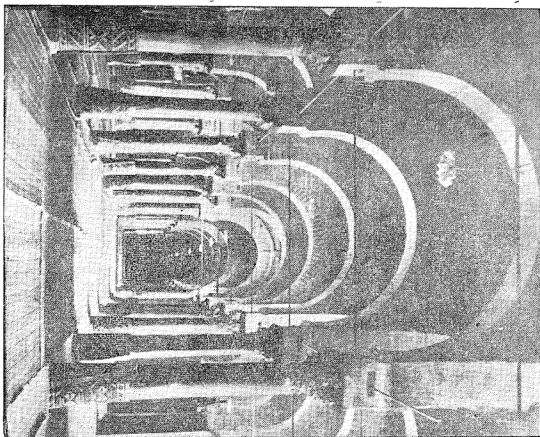
محراب الجامع الكبير بالمنستير

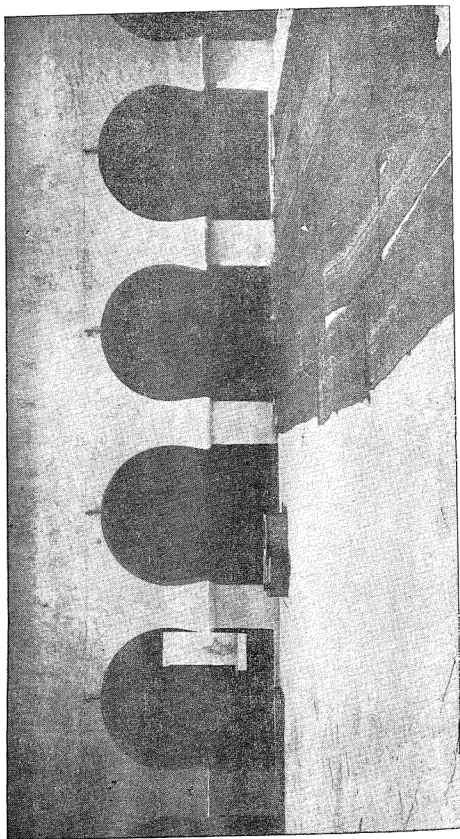




ق  
ن

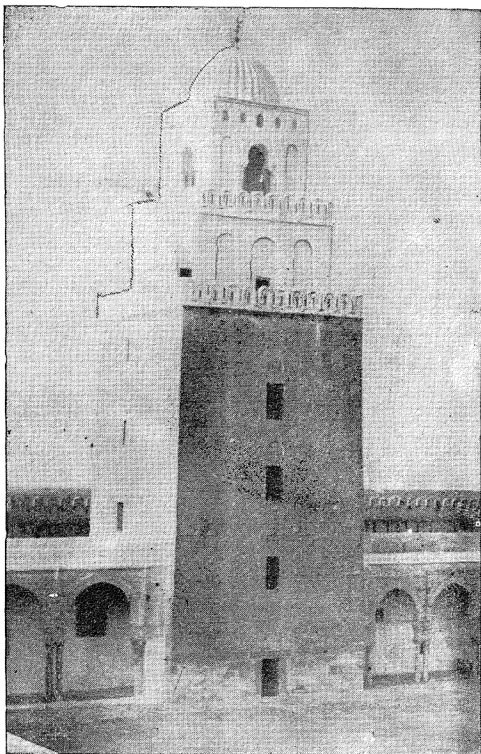
لوحة رقم ٨ - آثار تونس



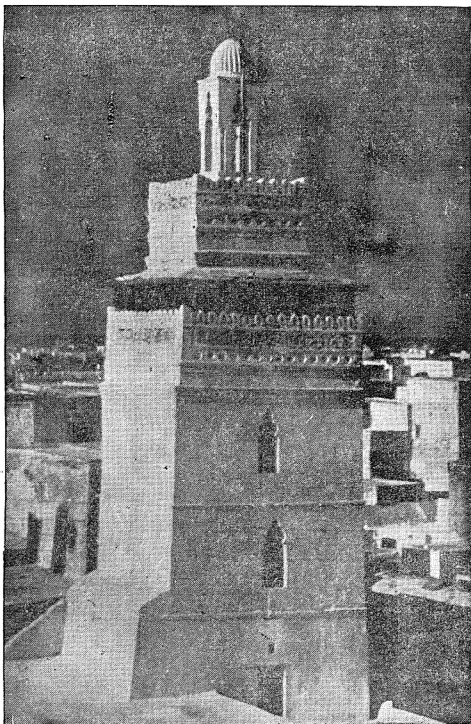


الجامع الكبير بمدينة سوسة

لوحة رقم ١٠ - آثار تونس

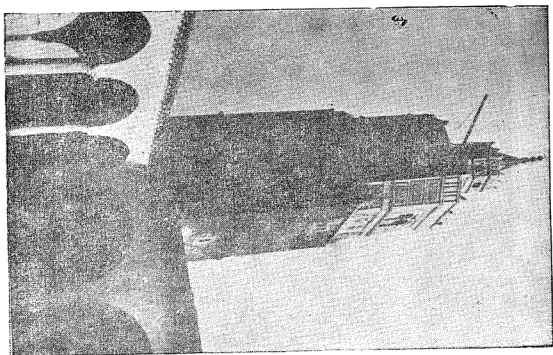


جامع عقبة بالقيروان

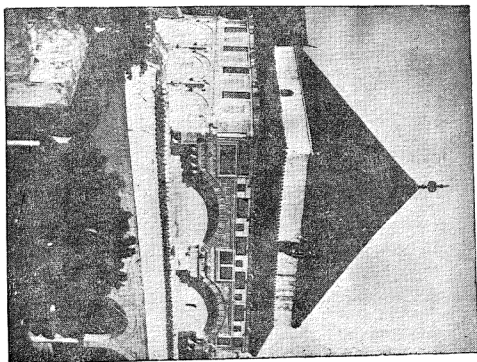


الجامع الكبير بصفاقس

لوحة رقم ١٢ - آثار تونس



الجامع الكبير بتونس



سبيتي قاسم الزليطني بمدينة تونس



جامع يوسف داي بمدينة تونس

لوحة رقم ١٤ - آثار تونس



منارة جامع يوسف داي بمدينة تونس



## مسرح بصرى وقلعتها

للدكتور سليم عادل عبدالحق

المدير العام للآثار والمتاحف في الجمهورية العربية السورية

مدينة بصرى من أكبر حواضر بلاد الشام القديمة ، وتقع في سهل حوران جنوبي دمشق ، وتؤلف قاعدة هامة للاستثمار الزراعى ، ومحطة للقوافل التى كانت تصل شمالى سورية بجنوبها . وقد تأثرت من المدنيات الآرامية والنبطية والهلنستية والرومانية والبيزنطية والغسانية والإسلامية التى تعاقبت على أرضها ، وخلفت فى منشآتها الرائعة المشيدة بالأحجار البازلتية السوداء سجلا حافلا تكثفت فى صفحاته أخيلة القرون المبدعة ، ومفاهيمها فى تنظيم الفراغ ، وجهودها فى ابتكار إطارات الحياة الإنسانية التى صرفت فى تلك المنطقة من الريف العربى السورى .

ومن أشهر مباني بصرى التاريخية قلعتها الأيوبية التى شيدت فى مسرحها الرومانى وحوله . وقد اعتدنا نحن المشتغلين بالآثار أن نرى حالات شتى فى تحويل بناء عن شكله الأول إلى شكل آخر واستبدال الغاية التى أنشئ من أجلها بغاية ثانية تخالفها ، فيهدم جزء منه أو بعضه ، أو لا يبقى إلا أساساته أو يجعل معظمه فى مجموعة معمارية جديدة . أما حال مسرح بصرى وقلعتها فعجيب جدا . إذ تعايش البنيان ، وتراكب الواحد فوق الآخر ، ولم يفقدا أى عنصر من عناصرهما ، وامتدت منشآتهما إلى بعضهما واستعارت القاعة من المسرح أجزاء هامة ، وتكاملا ، وتوافقا ، وانسجما على اختلاف بين جدا فيما أريد من تشييد الأول ، وفيما رغب أن يتوفر فى الثانى . ولزام علينا أن نؤكد أنه لولا قيام القلعة فى مسرح بصرى لما انتهى إلى عصرنا الحاضر من هذا المسرح إلا بعض درجات مدرجة ، أو جزء من منصة

تمثيلية ، كما أن شكل المسرح لم يسيء إلى القلعة ، بل إنه منحها كتلة المتراسة لتكون نواة لأبراجها ، وقدم لها ممراته وأدراجها لتكون وسائط الاتصال بين مختلف منشآتها . ونعتقد بعد طول دراستنا له ولخلفات العمارة العسكرية الأيوبية الرائعة في بلاد الشام أنه أسهم لإسهاماً جدياً في نشوء نموذج من نماذج متعددة بنيت عليها القلاع والحصون المتبعة التي دفعت عن بلادنا لغارات الصليبيين وأبعدت عنها خطرهما في آخر القرن الثاني عشر وأول القرن الثالث عشر الميلاديين .

ودفعنا منذ سنة ١٩٤٧ إلى العناية بهذه المجموعة المعمارية العجيبة التي مرت عليها سبعة قرون دون أن تتلقى شيئاً من الإصلاح والترميم . وكان واجبنا عسيراً عندما حاولنا أن نعيد الحياة إلى البنائين اللذين تشملهما . فقد كان شأنهما كأخوين سياميين من نوع خاص متصلين ببعضهما لامن طرف واحد ، بل متعاقبين وملتزمين عناقاً والتزاماً كامليين . ولا يمكنني أن أعرض على حضراتكم مختلف القضايا والمشكلات الفنية حملنا على حلها من جراء ذلك قبل أن أتحدث على حدة عن كل من المسرح والقلعة ، حتى يتوفر الاطلاع على كل المعطيات التي وجب أخذها بعين الاعتبار خلال السنوات الماضية في الحلول المنفذة .

بنى مسرح بصرى في النصف الأول من القرن الثاني الميلادي ، أى في الزمن الذي تألفت فيه الولاية العربية . ولم يكن هدية الاحتلال الروماني إلى المدينة البطيطة الكبرى التي أصبحت مركزاً للولاية الجديدة كما يدعى بعض مؤرخي العمارة الغربيين المعاصرين ، لأن المدن السورية الشمالية والجنوبية كانت آنذاك في ذروة ازدهارها العمراني . وقد تكاملت أصول تنظيمها وفق رقعة الشطرنج ، ومبادئ زرع ميادينها ومبانيها العامة في أرجاء هذه الرقعة . وجرت العادة أن يجعل المسرح في المنطقة الوسطى من المدينة موازياً بجدار منصة التمثيل فيه إلى الشارع الطويل الذي يقطع المدينة من الشرق إلى الغرب وغير بعيد عن

الشارع المستعرض الذى يتعامد معه ، ويمتازها من الشمال إلى الجنوب .

وما كانت سورية في القرن الثانى الميلادى بحاجة إلى المهندسين الرومان ليرفعوا صروح منشأتها - المعمارية ، لأنه كان فيها مهندسون نابغون شيدوا مباني دمشق وحلب وتدمر وبلبك وجوش ، فنبه ذكرهم حتى أن الإمبراطور تراجان الذى بنى مسرح بصرى خلال حكمه دفع إلى استدعاء أحدهم وهو ( أبولودور الدمشقى ) لتنظيم الميدان المشهور المعروف باسم ( فوروم تراجان ) ، وتشيد ما حوله من مبان فى روما نفسها ، ولإلقاء جسر ( الدوبروجا ) المعروف على نهر الدانوب .

وقد انتشرت المسارح فى كل المدن السورية آنذاك ، حتى بلغ عدد ما اكتشفت آثاره منها حتى الآن نحو الأربعين ، مما دعا العالم جونى لآن يقول : « إن بناء المسارح فى سورية كان شائعاً حتى فى القرى ، وكان ذلك شيئاً استثنائياً بين الولايات الرومانية وحتى فى إيطاليا نفسها » . وأظن أن ذلك يمكن أن يعزى إلى أن السوريين فى العصر الرومانى ، ما كانوا يستخدمون المسارح فقط لمشاهدة التمثيليات وسماع جوقات الموسيقى ، بل إنهم اتخذوها أيضاً لعقد الاجتماعات العامة التى يحضرها كل المواطنين استجابة لمقتضيات الحياة المدنية التى كانت نامية كل الناء آنذاك فى شرق البحر الأبيض المتوسط .

وقد اختير لمسرح بصرى موقع لا يبعد إلا قليلاً عن خارج المدينة ، وجعل الجدار الخارجى لمنصة التمثيل فيه موازياً لشارع المدينة الطويل ، كما جعل محوره متفقاً مع محور الشارع المستعرض ، بحيث أن القسم المتوسط من منصة التمثيل يقع فى امتداد مركز قوس النصر الكبير ، ومركز الباب الجنوبى للمدينة وأقيم إلى جواره ملعب كبير يظن أن أحجاره استخدمت فى بناء ما استحدثت من مبان على المسرح فى العهود الإسلامية . وأتى المسرح بخطوطه العامة وفق نموذج المسارح التى بنيت فى السهول ، والتى حدد قواعدها المهندس ( فيثروف ) فى القرن الأول قبل الميلاد فى كتابه عن العمارة ، وانتشرت

فى كثير من أقطار البحر المتوسط كـمـسرح (مارسلوس) فى روما ومسرح مدينة (هركولانوم) ، ومسرح مدينة (ساغونت) فى أسبانيا ، ومسرح مدينة (تيزازا) فى الجزائر ، ومسرح (بولاريجا) فى تونس .

وأى مسرح بصرى من أعظم هذه المسارح ، جامعاً ضخامة الأبعاد إلى توازن البناء وقوته ، وجمال التنفيذ إلى رشاقة التزيين والزخرفة . وقد وصف العالمان ( برونو ) و ( دومازويسكى ) بعد رحلتهما إلى الجنوب السورى فى سنتى ١٨٩٧ — ١٨٩٨ ، فى كتابهما : (الولاية العربية) أقسامه الظاهرة ، ونشرا عنه مخططاً أثبتت أعمال التنقيب التى سأحدث عنها كثيراً من الأخطاء فيه :

ولذا كانت فكرة تحويل المسارح إلى حصون طبيعية كما يقول أحد المتحدثين عن قلعة بصرى ، لأنه رأى تطبيقاً لها فى مسرح (أورانج) وفى ملعب (آرل) ، فإن هذا التحويل جرى فى بصرى على شكل فى منتهى البراعة لا ينص فقط على الاعتماد على كتلة المسرح كنواة تنشأ حولها الأبراج الدفاعية وإنما يستعين بالكتلة نفسها لكى يدمجها باستطالاتها المحصنة ، ويخلق منها كلا عضواً يودى وظيفة دقيقة للغاية ، وتعتمد هذه الوظيفة على ما استحدثت من مبتكرات فى عصور الملاحم الكبرى التى مرت بها بلادنا . وكان ذلك فى غاية من التأتى وعلى مراحل ثلاث :

١ — اقتصر تحويل مسرح بصرى فى المرحلة الأولى ، بعد توقيفه عن أداء وظيفته التى شيد من أجلها وأثر انتصار المسيحية ، على سد مداخلة الخارجية بالحدردان البازلتية الغليظة . ويشير إلى ذلك ما أورده المؤرخ ابن عساكر فى خبر ذكره عن أبى الهيثام زعيم قيس : « أنه ركب هو وابنه وغلماهم ، وكانوا فى بصرى ، وخرجوا فى الناس ، وهم منهزمون إلى ملعب الروم ، وهو محصن فى مدينة بصرى . . . »<sup>(١)</sup> وأكبر الظن أن شكل

(١) انظر كتاب الأستاذ سليمان عبد الله المقداد ، بصرى ، الطبعة الثانية ، الصفحتين

المسرح العام لم يتغير آنئذ ، لا من الداخل ولا من الخارج ما عدا الأبواب وبعض التوافذ التي سدت ، وبعض طاقات الرى التي شقت هنا وهناك وخاصة في الجدار الشمالى لمنصة التمثيل . وقد دامت هذه الحال إلى النصف الثانى من القرن الحادى عشر الميلادى . وما ذلك إلا لأن مدينة بصرى لم تلعب في هذه المرحلة من حياة الدولة العربية دوراً استراتيجياً هاماً .

٢ - وتبدل هذا الوضع بعد انقسام الدولة العربية في عهد أتابكة دمشق الذين آلت إليهم مدينة بصرى ، وخاصة لما نشأت مملكة الصليبيين في القدس في نهاية القرن الحادى عشر ، وبدأ الصراع بينها وبين مملكة دمشق . وقد اكتسبت بصرى من جراء ذلك هي وقلعة صليخد المجاورة أهمية استراتيجية كبرى ، وأصبحنا قاعدتين من قواعد الدفاع عن بلاد الشام . ولم يتغير أيضاً في هذه المرحلة شكل المسرح اللهم إلا نمو بعض الاستطالات منه التي بدأت تبرز حول جدرانها الخارجية . ومن هذه الاستطالات ما انتهى آثارها إلى عصرنا وهي : برج في الجهة الشرقية من المسرح يستند على الطرف العلوى الشرقى من منصة التمثيل ، ولم يبق في يومنا هذا إلا قاعدته المربعة التي كانت مملوءة بالأنقاض . وقد عثر بين هذه الأنقاض على كتابة تبين أن باني درج البرج كان أبا منصور كشتكين سنة ( ٤٨١ هـ = ١٠٨٩ م ) . ثم برج مربع ثان في الجهة الغربية من نهاية مدرج المسرح وهو لا يزال إلى الآن محتفظاً بطوابقه الثلاثة على الرغم مما أصابه من تصدع وتداع ، ولم يعثر فيه على أية كتابة تدل على زمن بنائه . ويعتقد أنه معاصر للبرج الأول ويماكانه أن يعطينا فكرة عن الشكل الذى كان لهذا البرج : وأخيراً برج ثالث في الجهة الغربية الجنوبية من مدرج المسرح . وقد وجدت في مدخل الطابق الأول منه كتابة حجرية تدل على أن مشيده كان الأتابك ألب غازى في سنة ٥٤٢ هـ = ١١٤٧ م — ١١٤٨ م ، أى أنه من السنة التي تقدم فيها الصليبيون بقيادة ملكهم بودوان الثالث حتى أسوار بصرى ، يريدون الاستيلاء عليها ، فهزموا وعادوا

أدراجهم . وشكل هذا البرج مستطيل ، وطوله ( ١٥ متراً ) وعرضه ( ١٠ أمتار ) ، ولا بد من القول أن شكل المسرح لم يتغير في هذه المرحلة الثانية إلا قليلاً حيث وجب إجراء بعض التعديلات في المدرجات العلوية من المدرج وبعض جدران منصة التمثيل وبعض جدران المسرح المحيطة .

٣ - وكانت المرحلة الثالثة في تحويل مسرح بصرى إلى قلعة حاسمة وثامة . وقد جرى معظم الأعمال اللازمة لذلك دفعة واحدة وخلال ستة عشر عاماً ، وفق مفاهيم العمارة العسكرية الأيوبية المتمثلة في أكثر الحصون والقلاع العربية على خطوط الدفاع التي تشرف عليها راية الإسلام أمام حصون وقلاع العدو الصليبي المتمركز على خطوط دفاع تقابل الخطوط الأولى في حدود المناطق الساحلية السورية التي استولى عليها الغرب مدة من الزمن .

وكان حظ قلعة بصرى من المنشآت الدفاعية الجديدة كبيراً جداً ، وذلك بفضل الملك العادل أبي بكر بن أيوب الذي آل على نفسه المحافظة على نتائج انتصارات أخيه السلطان صلاح الدين والدفاع عن مملكته المترامية الأطراف ، وتدعيم مقاومة مدينة بصرى التي أصبحت منذ توحيد مصر وسورية محطة كبرى على الطريق الموصل إلى بلاد النيل وعلى طريق الحج ، وتابع هذا العمل بعده ابنه الملك شرف الدولة عيسى . وقد نظمت منشآت قلعة بصرى الدفاعية الجديدة حول خطوط محيطة بمجران المسرح الخارجية ، ومبتعدة عنها وسطياً نحو ( ١٠ أمتار ) بعد أن غلقها تغليفاً تاماً . وعلى هذه الخطوط أحدث عدد من الأبراج الضخمة ، ووصات هذه الأبراج ببعضها بسلسلة من الأسوار والباحات والسطوح والممرات والأدراج على عدة مستويات ، فتشكل من كل ذلك ومن مباني المسرح القديمة ، كل عضوى متوازن ذى حجم ضخم جداً . ولاشك أن كل هذا تطلب تخطيطاً دقيقاً عاماً ، وأنه تحقق بموجب برنامج شامل :

وبدئ في تحقيق البرنامج المذكور ببناء برج ضخم هو برج النصر

سنة ٥٩٩هـ = ١٢٠٢ - ١٢٠٣ م في الزاوية الغربية من المسرح . وقد ذكر على مبنى البرج اسم مهندس البناء وهو إبراهيم بن علي الفهيد واسم والي بصرى مستقر طغرتكين في زمن الملك العادل .

وفي سنة ٦٠٨هـ = ١٢١١ - ١٢١٢ م في حكم الملك العادل أيضاً شيد البرج الشمالى الشرقى الذى يحمى مدخل القلعة ، ويعد من أروع أبراجها ، وجعل طوله ( ٣٤ متراً ) ، وعرضه ( ٢٤ متراً ) وكان ذلك في ولاية الأمير ركن الدين منكورس ، كما تفيد الكتابة التذكارية التى عليه ، وبعد سنتين أى في سنة ٦١٠هـ = ١٢١٣ - ١٢١٤ م ارتفع بناء البرج المستطيل الشرقى المتوازن الجميل الذى يقع جنوبى البرج المتقدم وشرق البرج الأتابكى القديم ، في ولاية الأمير نفسه ، الذى تحقق أيضاً على يده في سنة ٦١٢هـ = ١٢١٥ - ١٢١٦ م<sup>(١)</sup> البرج المربع الرشيق الواقع في شمال القلعة ، والذى حوى طابقه العلوى قاعة استقبال فسيحة .

وتابع الأمير منكورس تحقيق برنامج الملك العادل في تحويل مسرح بصرى إلى قلعة جبارة فعزز الجهة الغربية وشيد سنة ٦١٥هـ = ١٢١٨ - ١٢١٩ م برجاً جباراً من الأحجار المجهزة الكبرى ، وذلك بين برجى العهد الأتابكى الغربى والجنوبى الغربى ، ومتقدما عليهما إلى الأمام ، ووصل بينه وبين البرجين المذكورين وبين برج الزاوية الغربية بسور ضخيم وممرات أرضية متقنة ، مما جعل منه مركزاً للدفاع عن الجهة الغربية كلها . ويظهر أن الدفاع للإسراع في إكمال جهاز قلعة بصرى الدفاعى كان اشتداد الحروب الصليبية الذى تجلى بهجوم بودوان الخامس ملك القدس على أراضي المملكة الأيوبية وبلوغه بلدة ( نوى ) من حوران في سنة ١٢١٧م ، ثم قيام الصليبيين بالهجوم على دمياط والمنصورة خلال السنة التالية . إلا

(١) لا تشير إلى ذلك كتابة تذكارية .

أن الملك العادل توفى وقام النزاع بين ورثته ، فتوقفت أعمال إكمال بناء قلعة بصرى مدة من الزمن ولم تعاود إلا بعد عشر سنوات من توقفها .

ومما يجدر ذكره إيضاحاً لما ذكرناه في أن هذه الأعمال كانت تنفذ وفقاً لمخطط مرسوم ، أنها توبعت في منطقة من القلعة لم تشغل إلا بمنصة التمثيل والأوركسترا وطوابق المدرج من المسرح الرومانى . وقد ذكرنا أن منشآت القلعة الدفاعية الحديدية قامت خارج هذه الأقسام وجعلت مستقلة عنها وزودت بجميع ما تحتاج إليه من قاعات وممرات وأدراج ، على أن مستلزمات الدفاع اقتضت إحداث منشآت أخرى وكان من الطبيعى أن يفكر فى الاستفادة من منصة التمثيل والأوركسترا والمدرج عن طريق تغطيتها بجمان تكمل وظيفة ما ذكرنا من مباني القلعة . وباعتقادى أن مياه الأمطار كانت فى القرن الثالث عشر تجتمع فى الأوركسترا كما تجتمع الآن فى الفصل المطير بسبب ارتفاع سوية الأرضى الخارجة عن القلعة مع الزمن . لهذا فإنه فكر بإنشاء صهريج دائم هناك يسد ماؤه حاجة حامية القلعة عن طريق جمع الأمطار ، ومدّها بما يأتى من بركة الحج الرومانية التى تقع خارج القلعة بواسطة قناة فخارية تسير جسر القلعة المؤدى إلى مداخلها ويمر الجسر المذكور على خندق القلعة الذى أحدث فى زمن لإنشاء الأبراج الخارجية . وكان لابد من تغطية الصهريج المكشوف بعد تنظيمه .

وهكذا فإن الأيوبيين بنوا سنة (٦٢٥هـ = ١٢٢٨م) أو قبلها بقليل صهريجاً مستطيلاً ضلعه الأول (٣١ر٥م) من الشرق للغرب وضلعه الثانى (٢٥م) من الشمال إلى الجنوب ، واعتمدت جدران هذا الصهريج من جهة على منصة التمثيل التى ردمت وملئت أرضها الصخرية بالأتقاض ، وعلى درجات الطابق الأول من المدرج من جهة ثانية وزرعت الأوركسترا بأربع وعشرين دعامة مربعة متوسطة إحداها فقط ملتصقة بجدار الأوركسترا ودعامات جانبية وشمالية وجنوبية وغربية ملتصقة كلها مبنية بالأحجار



المجهزة المتوسطة ، وضلع كل منها ( ١٤٠ م ) ، وعقد فوق هذه الدعام سقف ( صمكه ٢٥ م ) على ارتفاع ( ٣٥ م ) . ثم جعل المهتمسون فوق هذا البصريج الذى ملأوا فواصل جدرانها بالملاط القوى حفظاً على مائه من الترشيع ، قبوا امتدت جدرانها الشرقية والغربية والجنوبية على بقية درجات الطابق السفلى من المدرج واعتمد سقفه المعقود على ست دعائم ضخمة فى الوسط عرض كل منها ( ٢٠٥ م ) والمسافة بين كل واحدة منها والأخرى ( ٥ م ) وعلى ثلاث دعائم ملتصقة بالجدار الشمالى وثلاث أخرى ملتصقة بالجدار الجنوبى ، وكل هذه الدعائم تحمل أقواساً مجزوة ويرتفع السقف المعقود بعقود محدودة من أحجار صغيرة وملاط عن أرض القبو بـ ( ٦ م ) . وكانت إحدى دعائمه اليسرى بالقرب من مدخله الشمالى تحمل كتابة تشير إلى أن هذا المبنى شيد فى زمن السلطان الملك الصالح أبو القدا إسماعيل بن الملك العادل فى سنة ٦٢٥ هـ = ١٢٢٧ م ، وفى ولاية الأمير بدر الدين داوود أيدكين . هذا ويقع مدخل القبو فى الزاوية الجنوبية الغربية ، ويؤدى إليه درج جنوبى من الطابق العلوى . وله مدخل آخر من شرقه يؤدى بواسطة بعض الدهاليز إلى أحد ممرات المسرح . وأخيراً فإنه كان يمكن النفوذ إلى هذا القبو من جهته الشمالية بواسطة مدخل ثالث يقع فى جهة منصة التمثيل . وكانت تلحق به من الجهة الغربية أيضاً بعض القاعات المشيدة ضمن درجات المدرج الأوسط .

وبنى أيضاً على سوية أرض القبو ، وإلى الشمال منه فوق سوية منصة التمثيل مسجد صغير جعل مدخله فى الحنية المتوسطة من المنصة المذكورة ودلت كتابة على ساكف باب المسجد أن تشييده كان فى زمن الملك الصالح عماد الدين وتحت ولاية الأمير بدر الدين نفسه ، وقامت فوق القبو قاعة كبرى طولها ( ٣٠ م ) من الشرق إلى الغرب ، وعرضها ( ٣٠ م ) من الشمال إلى الجنوب . وقد كانت زردخانة ( مستودع الزرد ) ،

وذات بناء ضخم ومسقوفة بعقود مجزوءة عالية ارتفاعها (٦٥ م) ومحمولة على ست ركائز متوسطة ضخمة مربعة مجهزة بأحجار متوسطة الحجم ، ويبلغ عرض كل ضلع منها (١٩٥ م ) وعلى ثلاث ركائز شمالية وثلاث جنوبية واثنين غربيين ملتصقة كلها بالجلدران المذكورة ، كما كانت المسافة بين كل واحدة وأخرى (٥٥ م) وفوق العقود والركائز المذكورة سقف سمكه (١٨٠ م) . وقد وجدت في القاعة كتابة تشير إلى أنها بنيت بأمر الملك الصالح عماد الدين أبو الفدا إسماعيل . وفي ولاية الأمير بدر الدين باني القبو وذلك في سنة ٦٢٩ هـ = ١٢٣٢ م ولم يكن لها إلا مدخل رئيسي في الجهة الشرقية ، وكان يوجد إلى جانب هذه القاعة الكبيرة قاعات صغيرة أخرى ومنها الممر الذي يقع إلى شرق القاعة ممتدا من الشمال إلى الجنوب ويبلغ عرضه (٦٣٠ مترا ) ، وكان أيضاً مسقوفاً بالعقود المجزوءة . ثم الدهليز الذي يحاذي الجدار الجنوبي من القاعة ، ومن هنا ينحدر الدرج إلى القبو الذي تحدثنا عنه . ولهذا الدرج درجات عريضة معقودة وكانت تقع قاعتان صغيرتان على الجدار الجنوبي من الزردخانة في امتداد الدرج المذكور . وأخيراً يلحق بهذا القسم رواق جنوبي ثان ورواق غربي وبعض الملحقات الغربية الأخرى ، وكانت كل هذه المنشآت تركز على درجات الطابق الأوسط من مدرج المسرح . وأخيراً فإن ستمك السقف الذي كان يعلو دعائم وعقود كل هذه المنشآت (١٨٠ م) . والخلاصة أن أحداثات الملك الصالح عماد الدين إسماعيل أنهت إخفاء أقسام المسرح ، ولم يعد يظهر منه إلا بعض مقاطع من درجات الطابق الأوسط للمدرج ، وإلا درجات الطابق العلوى التي انتزع قسم كبير منها في الجهة الغربية وأنشئ بدلا عنه ملبق للأبراج المتصلة بها .

ولا يدري أحد لماذا تركت الجهتان الجنوبية والجنوبية الشرقية الخارجتان عن كتلة المسرح دون أبراج مدة ثمانية عشر عاماً أخرى ؟ والظاهر أن خطر غزوات

المغول التي تدفقت على العراق وسورية في ذلك الزمن هو الذي دعا ملكاً أيوياً آخر هو الصالح نجم الدين أيوب لمتابعة سد نواقص التحصينات في الجبهتين المذكورتين . وقد أقام هذا الملك برجاً هائلاً في الجهة الجنوبية وزينه بكتابة على حجر أبيض ذكرت أنه أمر ببنائه في ولاية شجاع الدين أنر الصالحى في سنة ٦٤٧ هـ = ١٢٤٩ م ويظن أن البرج الذى بجانبه شيد أيضاً في ذلك الزمن أو بعده بقليل ولا توجد عليه أية كتابة . وفي سنة ٦٤٩ هـ = ١٢٥١ م ، أقيم في الجهة الشرقية جنوبى مدخل القلعة ، وبعد البرج الذى بناه منكورس سنة ( ٦١٠ هـ = ١٢١٦ م ) برج مستطيل آخر زين هو أيضاً بكتابة تذكر أن الملك الناصر صلاح الدنيا والدين يوسف بن الملك العزيز محمد بن الملك الظاهر غازى هو الذى بناه في ولاية شهاب الدين ياقوت . والتاريخ المشار إليه آخر التواريخ التي عثر عليها في قلعة بصرى .

وخلاصة القول أن منشآت قلعة بصرى الأيوبية أتم رفعها كلها بين نصفى دائرتين متداخلتين وفي وسط هاتين الدائرتين حول منتصف القرن الثالث عشر الميلادى ، فأنت مثلاً رائعاً عن فن العمارة العسكرية العربية الإسلامية الذى بلغ آنذاك الذروة التي قدر له بلوغها .

وكان على القائمين بشؤون الآثار في سورية في عصرنا هذا أن يولوا اهتمامهم مسرح بصرى وقلعتها للأهمية الأثرية الكبرى التي يمثلانها . إذ أن الأبراج بعد مضي سبعة قرون على بناء أحدها قد تداعى معظمها وانهارت سقوف طوابقها ، وظفحت ممراتها بالأنقاض والأتربة ، وتحطمت أدراجها وسدت مداخلها وغابت عن الأنظار مسالكها . أما المسرح فإكانت تترك الأبصار منه إلا مشاهد جزئية لا تكاد تسمح لأشد الأحياء العلمية جراً على تصور ما كان عليه . وكنا نلقى المصاعب الجمة لما نخطو بأفئسنا ونحاول دراسة أحد التفاصيل المعمارية في المسرح أو القلعة ، فنزحف على بطوننا

حيناً ، وتغور أقدامنا وسوقنا في الوحول حيناً آخر ، ونحمل المصاييح الكهربائية خشية المناهات ونحترس احتراس متسلقي الجبال خوفاً من انهيارات مفاجئة لجدران مائلة ومتصدعة تغلق علينا نهائياً هذه السرايب .

وقررنا أن نعمل كل سنة كل ما بوسعنا عمله لتقويم الوضع الذي وصفته ضمن الاعتمادات المالية التي تخصص للعناية بالمباني الأثرية السورية كل سنة . ولم تكن هذه الاعتمادات كبيرة في سنة ١٩٤٧ التي بدأنا فيها العمل ، ولا في السنوات التالية . وكان ما أمكننا تخصيصه منها لبصرى آنذاك سنوياً يتراوح بين ( ١٠ - ١٥ ألف ليرة سورية ) . إلا أن براعة مراقب الآثار الأستاذ سليمان المقداد وخبرته بشؤون مبانى بصرى الأثرية كانتا تفعّلان الأعاجيب بهذه المبالغ الصغيرة التي صارت تتضخم تدريجياً بعد سنة ١٩٥٥ حتى بلغت في سنتنا الحالية ( ١٢٠ ألف ليرة سورية ) . ولنا أمل وطيد أن نتمكن من مضاعفة هذا المبلغ الأخير في السنة المقبلة :

واتضح في ذهنا خلال السنوات العشر الماضية تفاصيل خطة طويلة الأمد لإعادة الحياة إلى مسرح بصرى وقلعتها ، بعد تخليصهما من جميع الأنقاض التي تملأ درجتهما ، وبعد ترميم وإصلاح جميع منشأتهما ، ومنها أسوار القلعة وأبراجها وعمراتها ومداخلها وأدراجها لتكون مثلاً عن العمارة العربية الإسلامية العسكرية ، ثم تخصيص هذه الأبراج لعرض بعض مجموعات الأسلحة الإسلامية التي نملكها ، - ولعرض المجموعات الفولكلورية الشعبية التي جمعناها من بصرى ومن قرى المنطقة ، وتحويل أحد الأبراج إلى استراحة للزوار . وانصرفت مديرية الهندسة في مصلحتنا لتحقيق مفردات البرنامج المذكور بهمة ونشاط شديدين بإشراف المهندس نظمي خير الذي يصح أن يكتب اسمه في السجل الذهبي لهذه الأبدية . ولا يزال العمل يجري حتى اليوم في أقسام قلعة بصرى . ولإليكم ملخصاً عن النتائج التي أحرزناها في هذا المضمار :

لقد اكتشفنا أكثر من ثلاثة أرباع ممرات القلعة والمسرح ، وأزلنا آلافاً من أطنان الأنقاض منها ، وأصلحنا جدرانها ، وقومنا عقودها ، وأدخلنا الأنوار الكهربائية إليها وأصلحنا الأدراج وأرضيات الباحت المكشوفة بين الأبراج ، وكذلك فعلنا في أبراج القلعة التي خلصناها من أنقاض طوابقها العلوية المهارة ورممنا بعضها ، وأعدنا الحياة خاصة إلى برج الشمالى الذى أحلناه إلى استراحة هادئة ينعم الزوار بجوها اللطيف ، وعرضنا فى قاعة داخلية منه بعض المصنوعات البصراوية الشعبية ، ودعّمنا موقفنا الأبراج التى تهدد بالانهيار ، وإذا لم نتج لنا حتى الآن فرص إصلاحها كلها فيعود السبب فى ذلك إلى أسباب سأشرحها بعد قليل .

ومهما يكن فقد رسمنا مخططات هذه الأبراج ، وقمنا بدراسات هندسية وأثرية عليها ، مما أوضح لنا فروق سوياتها ، ومناعتها وأسلوب عمارتها ، وتوفرت لنا معلومات فنية فى طرق استخدام العرب لأنقاض المباني القديمة فى منشآتهم ، وفى نحت الأحجار الحديدية على وجه ووجهين ، وفى تجهيز السافات ( المداميك ) ، وتركيب الدعائم ، وأركان السواكف ، وغرس الميازين والعقبان ، ورفع القناطر وعقد العقود المهدية والمهدية المحددة والمتصالبة ، ومقدار بروز الأبراج ، ورصف الأحجار ذات السطوح الخارجية الناتئة ( البوساج ) فيها ، وانحدار المائلة التى ترتكز عليها فوق الخندق ، وكيفية تأذر هذه الأبراج فى حالات الدفاع ، وتنظيم السقاطات وطاقت الرمي فيها ، ومدى عمل كل منها إلى الخارج ، وعددها فى كل برج ، وكذلك إعداد قاعات الرمي والحراسة فى داخلها ، واتباع تخطيطات دقيقة فى ذلك تسهلاً لتزويدها بالمحاربين وإقامة التعاون بينهم ، وسحبهم عند الاقتضاء منها . حسبنا أيضاً ما طرأ على كل ذلك من تطور بين عصر المنشآت الأتابكية وبين عصر المنشآت الأيوبية .

وكنا نتطلع أيضاً إلى المسرح الرومانى المغطى بمنشآت القلعة الأيوبية ،

وندرس كل الحلول الممكنة لإظهار أقسامه ، وإبراز المزايا النادرة التي تتوفر فيه ، وقد تبين لنا أنه يستحيل ذلك طالما أن البناء المتوسط الأيوبي الذي يستر درجات الطابق الأول والطابق الثاني للمدرج والأوركسترا ومنصة التمثيل ، قائم بكتلته المربعة الضخمة التي تحوى كما ذكرنا صهريج القلعة وقبوها وزرديخاتها . وقد فكرنا طويلا في قول الأثرى ( فوغه ) الذى كتب سنة ١٨٦٨ فى مسرح بصرى بعد أن زاره وعاین حاله ، ما یلى :

« ما زالت هذه العمارة محافظة على جميع أقسامها ، وإذا قدر لها أن تتخلص يوما مما تراكم عليها من مبان أخرى لتمكنت من أن تبدى إلى الوجود شكل المسرح القديم أكثر من أية أطلال أخرى فى الشرق أو الغرب » .

وعز علينا أن نضحى بالمبنى العربى الجاثم فوق المسرح ، واستعرضنا حلولاً متعددة للمحافظة عليهما معاً إلا أنه تبين لنا استحالة إظهار المسرح والوصول إلى الممرات السفلية المؤدية إلى بعض طوابق الأبراج السفلية قبل إزالة كتلة المكعب الضخمة . واستعنا بمؤسسة اليونسكو واستقدمنا سنة ١٩٥٤ لجنة دولية درست المسرح والقلعة دراسة وافية ، وضمنت تقريرها عنهما ما يلى :

« هاتان الممارتان أختان مرتبطتان ببعضهما ببعض ، وقد قامت المديرية العامة للآثار والمتاحف بأعمال هامة لإظهارهما . ونعتقد أن على هذه المديرية أن تخطو خطوة جريئة أخرى وأن تهدم المكعب الضخم الذى ليس له إلا بعض الأهمية . وعندئذ يمكن إظهار هذا المسرح العظيم إظهاراً تاماً ، مع المحافظة على الأقسام الهامة من القلعة الإسلامية . إن مسرح بصرى من أكبر وأجمل وأكمل المسارح الرومانية الباقية ويقدم بمزاياه صفات خاصة فريدة . كما أن أبراج القلعة العربية تعد من أجمل آيات العمارة العسكرية فى العصر الوسيط . لهذا فوضاً أن تسمى كل من هاتين الممارتين الواحدة إلى الأخرى كما هو

حالياً يمكنهما أن تتحسنا معاً ، وأن تقدما مشتركتين للزائرين لذات سياحية متقطعة النظر .

ووافقت الحكومة السورية على تقرير اللجنة الدولية ، وأقر مجلسنا النيابي الاعتماد المالى اللازم لتنفيذ المشروع وبدأنا نخطو الخطوة الجريئة التى نصحنها أن نقوم بها وذلك منذ سنة ١٩٥٦ . ووجب علينا أن نفكك بكل حذر خمسين ألف متر مكعب من العمارة الضخمة المجهزة بالأحجار المنحوتة ، وأن نفرز منها كتل الأحجار التى كانت للمسرح القديم ، وأن نرحل الأنقاض الأخرى . وقد انصرفنا إلى هذا العمل بكأيتنا ، وكنا نخشى الانهيارات المفاجئة وتتخذ الحيلة التامة فى هدم العقود التى تبلغ فتحاتها بين ( ٥ - ٦ أمتار ) فى الرزدخانة والقبو . ورأينا أن أضمن شكل لفكها ، أن نتخذ طريقة معاكسة للطريقة التى بنيت بموجبها . فنزع مفاتيح ذراها ثم الكتل التى تأتى بعدها ، وهكذا . . . . . واستخدمنا لوقاية عمالنا السقائل الهوائية والجسور الحديدية والحشية التى زادت أطوالها على عشرة أمتار ، وكان علينا أيضاً أن نتخلص من الأنقاض . ولم يكن بالإمكان استخدام الآلات الحديثة الضخمة فى ذلك ، لأنه لا يمكن بلوغ منطقة الهدم إلا بعد الانحدار إليها من درجات المدرج العلوية . ولم نتمكن من لإصبال بعض العربات والخطوط الحديدية الصغيرة إلا بصعوبة إلى المنطقة المذكورة ودفعنا لإنشاء بعض السطوح المائلة التى رفعنا عليها بالجبال المواد الواجب إخلالها .

ودامت عمليات فك المكعب الضخم ، وترحيل أنقاضه خلال سنوات ١٩٥٦ و ١٩٥٨ و ١٩٥٩ . وكانت النتيجة التى أدت إليها هذه الجهود أكبر مما تصورنا . إذ خرج للوجود ، بعد أن اختفى مدة سبعة قرون أعظم مسرح بنى فى الشرق فى العصر الرومانى ، عارضاً على أنظارنا المبهورة كتلته المائلة التى يبلغ قطرها ( ١٠٢ م ) وأقسامه المختلفة القريفة التى تدل

دلالة أكيدة على ما بلغه فن العمارة المسرحية في شرقنا العربي في ذلك الزمن .

وسارعنا إلى مسح المسرح ورسم المخططات التفصيلية اللازمة له ، واتخاذ كل التدابير التي تؤدي إلى جعله مركزاً من المراكز السياحية الهامة في سورية . وكان في حاجة ماسة للترميم ، وقد بدأنا عملياته قبل أن تنتهي عمليات التنقيب وترحيل الأنقاض .

وتبين لنا أن درجات المدرج المسرح خمسة في الطابق العلوى وثمانية عشر في الطابق المتوسط وأربعة عشرة في الطابق السفلى . ووجدنا أن الواجب جعل أى شيء آخر يقضى بتقوية الأروقة التي تتركز عليها درجات المدرج ، فأفقرغناها من آلاف الأطنان من الأنقاض التي كانت تملؤها ، وأصلحناها عقودها ، وجدرانها ومداخلها وأدراجها ، وأعدناها إلى ما كانت عليه . وقد دفعنا خاصة إلى تقوية الجدار الخارجى المستدير الذى يستند عليه الطابقان المتوسط والعلوى من المدرج في الجهة الجنوبية الشرقية . وكان ذلك عملية معمارية كبرى اقتضت كثيراً من الدراسة والجهد والمال ثم التفتنا إلى المدرج نفسه ، فأصلحنا سواكف عدد كبير من مداخله ، وماوراءها من عقود ، واستبدلنا عدداً من الدرجات الواهنة ورممنا الأدراج الصغيرة الموصلة إلى كل طابق من طوابقه بعد الممرات المستعرضة التي تفرق الطوابق بعضها عن بعض .

وكان علينا أن نعى بالرواق العلوى الجميل الذى يكلل هامة الطابق الأخير من المدرج معتمداً على عدد من الأعمدة الدورية . ولم يكن يوجد واقفاً من هذه الأعمدة إلا اثنان في الزاوية الشرقية من بدء عملية كشف المدرج . وقد أخرجنا من أنقاض المكعب الضخم عدداً من الأعمدة الأخرى نصبنا منها اثني عشر عموداً آخر إلى جانب العمودين الأولين ؛ وأربعة أخرى في منتصف الرواق المذكور ؛ بعد أن أعدنا لها قواعدها وتيجانها



وما تحمله من بساطيل . وأصلحنا زاوية المبنى الشرقية المشار إليها وبذلك اتصلت الأعمدة الدورية المذكورة بأنصاف الأعمدة الملتصقة على الجدارين الجانبيين من منصة التمثيل .

ووجدنا قسم الأوركسترا سليما ، تمتد بلاطاته ذات الأحجام الكبيرة على نصف دائرة قطرها ٢٧ر٥٠ مترا . وهنا كانت تجلس جوقة الموسيقيين في المسارح اليونانية ، وكبار المنفرجين في المسارح الرومانية ، وكذلك الأئمة في المسارح الشرقية . وأكبر الظن أن مسرح بصرى كان يستعمل كما ذكرنا سابقا إلى جانب استخدامه للتمثيل وسماع الموسيقى لاجتماع المواطنين وتداولهم في شؤون مدينتهم العامة ، ويدل على ذلك وجود درجين صغيرين في واجهة منصة التمثيل كانا يصلانها بالأوركسترا .

وفي هذه الواجهة (البليتوم) ستة محاريب مستطيلة عرض كل منها (١ر٣٥ - ١ر٤٠ م) وعمقه (٠ر٧٥ م) وخمسة محاريب نصف مستديرة نصف قطر كل فاصلة منها (١ر٣٥ - ١ر٤٠ م) وعمق (٠ر٦٥ م) تتعاقب وراء بعضها ؛ وبين كل منها والآخر فواصل ؛ عرض كل منها (١ر٢٥ - ١ر٣٠ م) وارتفاع كل منها عن الأرض (١ر٢٠ م) .

وكانت أرض منصة التمثيل مملوءة بالأنقاض المتراسة ويظن أنها جعلت على هذا الشكل عمدا عند ما بدأ بناء كتلة المكعب . وكانت غايتنا من التنقيب في هذا المكان معرضة أوضاعه لأن العادة جرت أن توضع في مثل هذا المكان السفلى بعض أدوات التمثيل ولواحقه ؛ وأن ينزل إليه الملحن الذى يساعد الممثلين على أداء أدوارهم ، وقد وجدنا فيه صفا من الركائز المربعة وبعض الركائز الأخرى الملتصقة على الجانبيين وعرض كل ركيزة (٤٥ - ٦٠ سم) وترتفع نحو (١ر٦٠ - ١ر٨٠ م) وكلها مبنية من الأحجار المجهزة . ويظهر أنها كانت تحمل أربادا حجرية تتألف منها أرض المنصة ؛ وقد

وجدنا عددا من جبات الفسيفساء الحجرية مما جعلنا نعتقد أن الأرباد المذكورة كانت مغطاة بطبقة من الفسيفساء الحجرية .

ومما يجدر ذكره أنه كان ينزل إلى هذا المكان من الكواليس من باب خلف جدار منصة التمثيل وراه على درج مؤلف من عدة درجات إلى أرض منصة التمثيل . وأكبر الظن أن هذا الدرج كان يستخدم من قبل الملحن وربما الممثلين أو مستخدمى المسرح . وقد أعدنا إنشاء أرض منصة التمثيل التى نتحدث عنها من الأسمنت المسلح وسيصار إلى فرش سطحها الخارجى بألواح خشبية وذلك لتهيئة إمكانية إعادة الاستفادة من المسرح .

واقضى منا إصلاح جدران منصة التمثيل ولواحقها عناية خاصة . وقد اضطررنا لرفع كل الأحجار التى وضعها العهد الأيوبي في سافاتها العلوية ، وسدنا المدخل الذى أحدث في الجانب الغربى من حنيتها المتوسطة . وأعدنا فتح النوافذ التزيينية التى كانت لها قديماً ، ونظفنا أقسامها بالماء المضغوط الساخن ، وكجلنا فواصلها بالأسمنت . ونحن اليوم منصرفون إلى إعادة أعمدتها التزيينية إليها . وقد تبين لنا من الآثار المتبقية فيها أنه كان يحف بحنيها المتوسطة عمردان ضخمان من كل جانب . ويبلغ قطر كل عمود من هذه الأعمدة الأربعة ( ٩٥.م ) ، ويبلغ ارتفاعه مع قاعدته وتاجه الكورنثى ( ٩٣.٥ أمتار ) منها ( ٧٨.٧م ) جزع العمود ، و ( ٥٢.٥م ) للقاعدة و ( ١٠.٥م ) للتاج . ويتبعد العمودان الأوسطان عن بعضهما من طرفي الحنية بين محوريهما بمسافة ( ٣٧.٠ أمتار ) . وكانت هذه الأعمدة الأربعة تحمل فوقها كورنيشا من الأوراق الكورنثية التى تنسجم مع التيجان ، عرضه ( ٩٠.٥م ) . ويعتقد أن كان فوق هذا الكورنيش جبهة مثثة مرتفعة .

ولى طرفي الأعمدة الأربعة وحول الحنيتين الجانبيتين كان يتوزع ( ٢٨ ) عموداً أصغر من الأعمدة المتقدمة ويبلغ عددها في كل جهة ( ١٤ ) عموداً ، وقطر كل منها ( ٦٥.٠م ) ، وارتفاعه مع قاعدته وتاجه الكورنثى

( ٨٠ ره أمتار ) منها ( ٤٧٥٥ م ) لجزع العمود ، و ( ٤٥٠ م ) للقاعدة و ( ٨٠ م ) للتاج . وقد عثرنا فقط على ( ١١ عموداً ) قائمة في أماكنها أو مضطجعة بين الأقباض ، أما الأعمدة الأخرى فقد زالت . وهذه الأعمدة من الحجر الجيري الأبيض ، وكان جدار منصة التمثيل خلفها ملبساً بألواح المرمر البيضاء التي وجدنا كسراً منها في حفائر منصة التمثيل التي تحدثنا عنها ، وقد رأينا أن نعيد صب الأعمدة المفقودة من الأسمنت المسلح الأبيض بعد تلوينه بلون الأعمدة الباقية كما رأينا أن ننحت لها تيجاناً وكرانيش على شكل النافذ القديمة المتبقية ، والعمل في ذلك يجري اليوم بسرعة كبرى . وباعتقادي أن كل هذه الأعمدة ستكون بعد شهرين في أماكنها . وما لأشك فيه أنه كان يوجد فوق طابق هذه الأعمدة طابق ثان وربما ثالث لأعمدة أخرى ، وتجري أيضاً دراسات مفصلة مقارنة مع منصات المسارح الرومانية في إيطاليا وتركيا واليونان من قبل بعض مشهورى المهندسين بالعمارة القديمة للتأكد من أوضاعها الحقيقية في مسرح بصرى . وأخيراً لابد من الإشارة إلى ما يشعر به المرء من إحساس بالعظمة المنبثقة عن القوة المعمارية المتكشفة والمتبذرة في حنيات هذه الواجهة وفي أعمدتها ، وتيجانها وكرانيشها وفي الرواق العلوى للأعمدة الدورية في المدرج الذى تحدثنا عنه ، وفي الأعمدة الملتصقة في جدارى منصة التمثيل .

ومن الأمور التى تنفرد بها منصة التمثيل في مسرح بصرى سلسلتنا الألواح المنظمة على الجدارين الجانبيين في مبنين متلاصقين أحدهما للألواح المنظمة على أربعة طوابق في كل جانب وثانيهما متصل بالأول ومخصص لأدراج موصلة إلى هذه الألواح ، ووضع الألواح على الشكل الموصوف ابتكار معمارى جرىء يجعل من يجلس فيها يشاهد التمثيل دون أن يراه المتفرجون الجالسون على درجات المدرج كما أن الوصول إلى هذه الألواح عن طريق

الأدراج يمتد قدمه وخروجه . ولاشك أن الألواح المتحدث عنها كانت مخصصة أيضاً لحاكم بصرى وكبار القواد ورجال الدولة .

ووجدنا جميع درجات الأدراج مهدمة ومنهارة فوق بعضها ولم يكن يوجد ما يدل عليها إلا أماكنها في الجدران . فرمت مبانيها وأعيدت درجاتها ، وكذلك كانت الألواح متصدعة وقد أنهارت سقفها وتصدعت سواكفها ، ومالت جدرانها الخارجية ، ففكت هذه الجدران حجراً حجراً ، ثم جددت السقوف ، واستبدلت السواكف المتصدعة وأصبح الآن بإمكان كل الزائرين أن يصعدوا إليها ويهبطوا منها كما يحلو لهم :

ولم نجد حول منصة التمثيل في مسرح بصرى غرضاً كانت تلحق بها وتخصص للممثلين كما نعهد ذلك في المسارح الرومانية خارج سورية وفي مسرح مدينة تدمر . ولا بدري إذا كان الممثلون يهبطون للتمثيل في رواق الكواليس خلف منصة التمثيل في الطابق الأول أو في أحد الطابقين العلويين منه ، أو في المبنى القائم تحت المنصة المذكورة . ومهما يكن فقد أخلت كل الأنقاض التي كانت في طوابق الكواليس وأصلحت الجدران ، وأعيد إنشاء عقودها ، وقد أسهم في هذا العمل المهندس عدنان المفتي بتفان وإخلاص شديدين :

وتم اكتشاف باحة تقع غربي منصة التمثيل يطوف بها من طرفها الشرقي والجنوبي رواق قائم على أعمدة ولها في طرفها الشمالي ثلاثة أبواب . وهذه الأبواب الثلاثة كانت هي أبواب المسرح الخارجية التي كان يدخل منها جمهور المتفرجين ، الذين يتجهون جنوباً ويحتازون بابين وراء رواق الأعمدة في جنوبها سالكين ممرات المدرج الداخلية إلى درجات طابقه العلوى والأوسط ، وباباً ثالثاً في غربها يمرون منه تحت منصة التحكم ( البارادوى )

إلى درجات طابق المدرج الأسفل ، وكذلك يوجد باب رابع فى جدار الباحة كان يؤدى إلى الألواح التى جرى الحديث عنها .

وكانت هذه الباحة مملوءة بكتل الأحجار الضخمة المهارة التى يزيد وزن كل منها على عدة أطنان فأُخليت كلها بعد جهود جبارة ، ورممت دعائم قناطر الرواق ، وأصلحت كل المداخل ، وكان ذلك خلال أعوام ( ١٩٦٠ - ١٩٦٢ ) .

ولا ريب أنه كانت توجد باحة شرقية من الطرف الثانى من منصة التمثيل تماثل وتناظر الباحة الغربية التى تحدثنا عنها ، وأنه كان لهذه الباحة ثلاثة أبواب خارجية للمسرح . وبإضافة هذه الأبواب إلى الأبواب المتقدمة ، وإلى بابين آخرين كانا فى الجدار الشمالى لرواق الكواليس تصبح أبواب المسرح الشمالى ثمانية . ويصعب علينا ذكر عدد أبواب المسرح الأخرى التى كانت تتوزع حول المدرج المستدير .

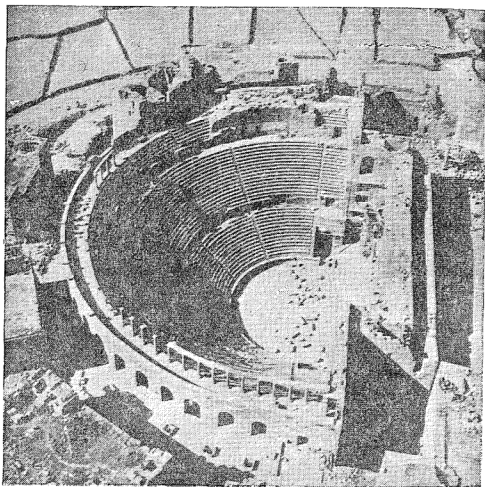
وقد شغلت المنشآت الأيوبية الدفاعية الباحة الشرقية لذلك فإنها غابت عن الأنظار ولم تجد فائدة من إعادتها إلى ما كانت عليه سابقاً . ومن المستحسن أن ننوه أخيراً بالمرات الأيوبية الواسعة التى أضيفت خلف الكواليس ، وكانت واسطة الاتصال بين الطوابق الأرضية للأبراج المنشأة فى الجهات الغربية والشمالية والشرقية من القلعة . وقد أصلحنا مؤخراً هذه الممرات الكبرى ، وأصبح بإمكاننا الوصول إلى كل الأبراج المذكورة .

ولاريب أنه ستمر سنوات طويلة أخرى قبل ترميم وإصلاح كل أجزاء قلعة بصرى ومسرحها . إلا أن إلحاح رأى العام فى بلادنا علينا متابعة هذا العمل ، ومطالبته الحكومة بمنحنا كل ما نحتاج إليه من اعتمادات يجعلنا نصمم على أن يكون مشروع إعادة الحياة إلى قلعة بصرى ومسرحها بين المشاريع الأثرية الأولى التى نسعى لإنجازها .

وقد استقر الرأي على أن يكون مسرح بصرى القديم بعد إنجازه مقراً  
لمهرجان دولى كبير تنظمه وزارة الثقافة والإرشاد القوى السورية ، وتدعو  
إليه فى شهر آب ( أغسطس ) من كل عام أعظم الفرق التمثيلية والموسيقية  
الأجنبية والعربية والسورية لتسهم بإنشاء ظاهرة هامة من ظواهر الثقافة  
الرفيعة فى الشرق العربى . وبذلك تكافأ الجهود التى بذلت فى هذا السبيل  
بخير مكافأة .

---

لوحة رقم ١ - من ملدج مسرح بصرى وقلعتها



صورة جوية لملدج بصرى بعد انتهاء أعمال الترميم والتنقيب فيه

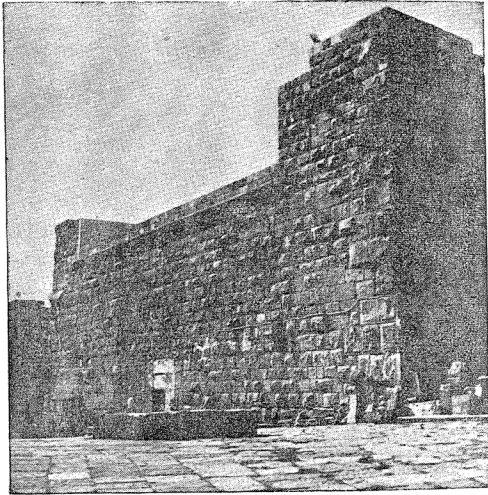
لوحة رقم ٢ - مدرج مسرح بصرى وقلعتها



وضع مدرج بصرى بعد تنفيذ جزء من أعمال التنقيب فيه

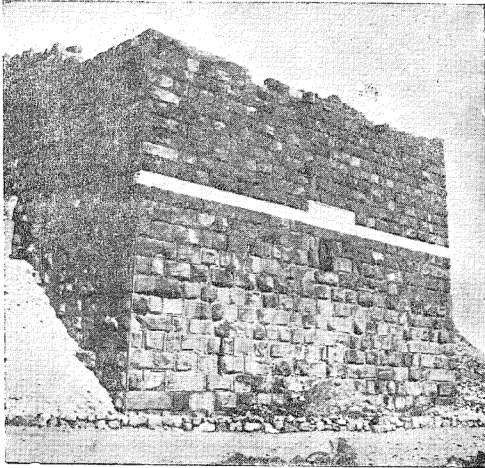


لوحة رقم ٣ - مدرج مسرح بصرى وقلعتها



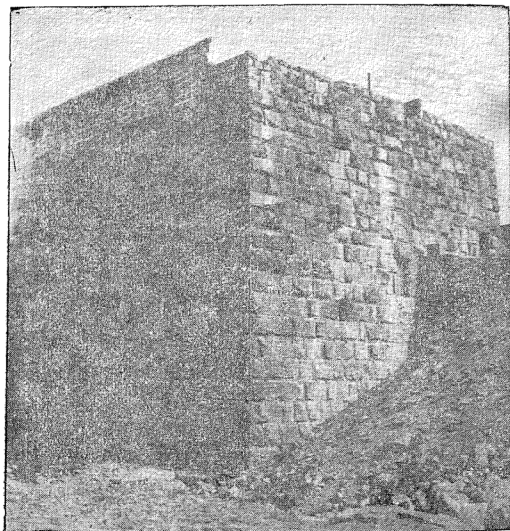
البرج الشمالى فى قلعة بصرى من الداخل

لوحة رقم ٤ - ملرج مسرح بصرى وقلعتها



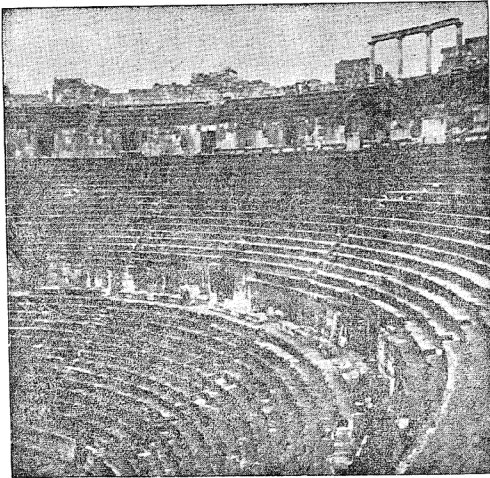
أحد الأبراج الغربية في قلعة بصرى

لوحة رقم ٥ - مدرج مسرح بصرى وقلعتها



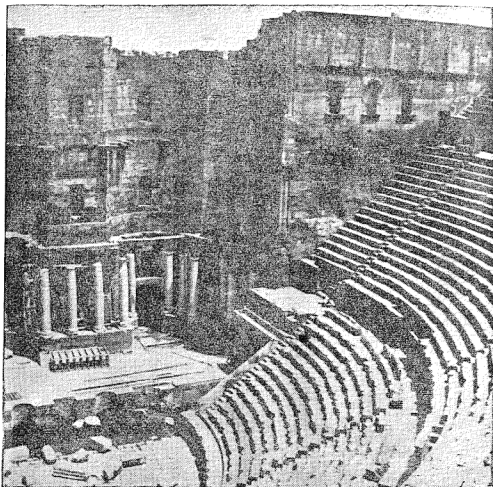
أحد الأبراج الجنوبية في قلعة بصرى

لوحة رقم ٦ - مدرج مسرح بصرى وقائعها



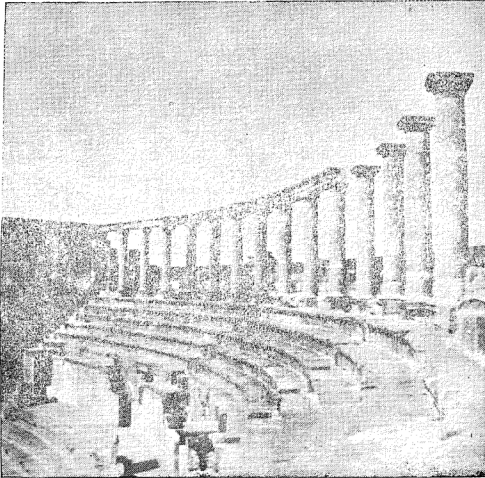
منظر عام لمدرج مسرح بصرى بعد انتهاء عمليات التنقيب فيه

لوحة رقم ٧ - ملدج مسرح بصرى وقلعتها



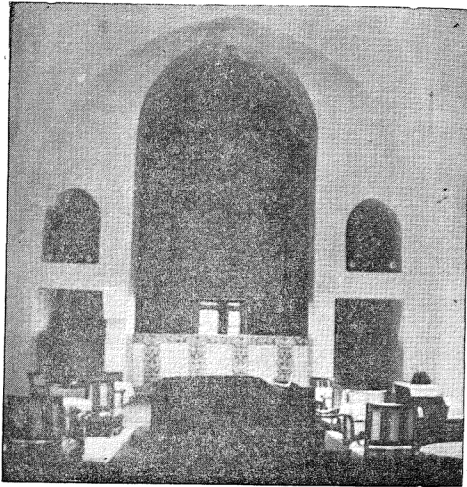
منظر جانبي لملدج مسرح بصرى ومنصة التمثيل فيه بعد انتهاء عمليات كشفه

لوحة رقم ٨ - مدرج مسرح بصرى وقلعتها



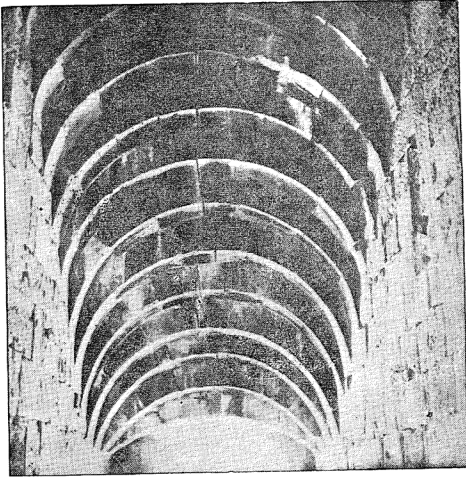
الزاوية العلوية اليمنى من مدرج بصرى بعد تركيب الأعمدة الدورية

لوحة رقم ٩ - ملجأ مسرح بصرى وقلمها



داخل البرج الشمال بعد تحويله إلى استراحة لائفة للزوار

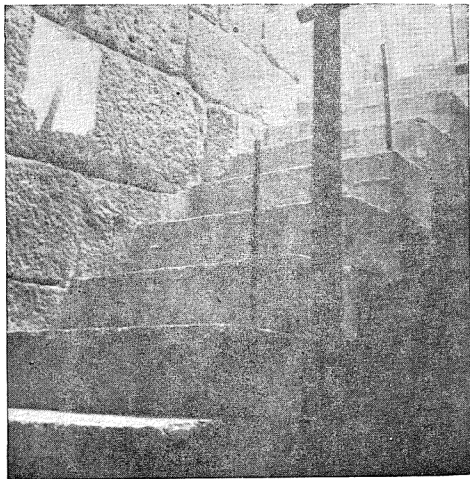
لوحة رقم ١٠ - مدرج مسرح بصرى وقلعتها



سقف أحد الأبراج مرفوعا على عدد من الأقواس التي أعيد إنشاؤها

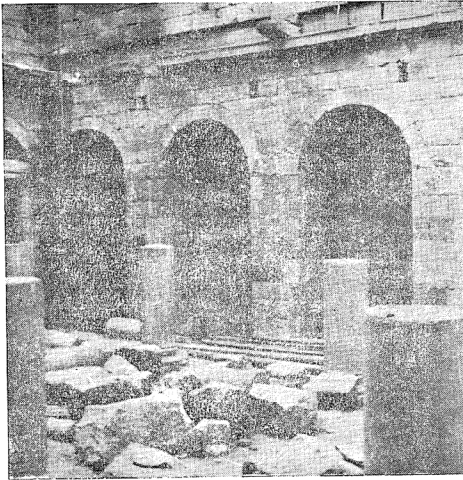


لوحة رقم ١١ - مدرج مسرح بصرى وقلعتها



أحد أدراج الألواج البصرى إلى جانب منصة التمثيل بعد إعادة إنشائها

لوحة رقم ١٢ - ملج مسرح بصرى وقلعها



الجانب الشمالى من الساحة الواقعة غرب منصة التمثيل ، وفيها الأبواب الثلاثة الخارجية  
التي كانت لمسرح بصرى

# من روائع العمارة الإسلامية في مصر

لأستاذ حسن عبد الوهاب

عرض تاريخي فني لنشأة العمارة الإسلامية  
في مصر والتأثيرات التي وقعت عليها ثم انفرادها  
بطرزها المميزة لها على سائر الأقطار .

كانت الفتوحات الإسلامية سبباً في نشأة العمارة والفنون الإسلامية ، ولقد  
نجح العرب في تعريب الأقطار التي افتتحوها ، حيث اندمجوا في أهل البلاد ،  
وتعلموا منهم الزراعة والصناعة ، وذلك بعكس ما اتهموا به من أنهم لم  
يمارسوا زراعة ولا صناعة ، ويدحض هذا الاتهام إجابة عمرو بن العاص على  
سؤال عمر بن الخطاب ، حينما سأله من أين لك هذا - إذ قال « وإني أعلم  
أمر المؤمنين أني بأرض السمر فيه رخيص وأنى أعالج من الحرفة والزراعة  
ما يعالج أهلهم » .

ولا شك في أن المسلمين في صدر دولتهم استعانوا بعابرة الصناعة  
وغيرها ممن وجدوهم في الأقطار التي افتتحوها . كما أنه كان من بينهم عدد  
من ذوى الصناعات لأنهم لم يكونوا كلهم من البادية كما توهم الكثير . بل  
كان منهم من اليمن والشام وهي بلاد لها حضارات عريقة .

ويبدو أن استعانتهم بصناع تلك البلاد في مستهل فتوحاتهم كان غالباً  
للمنشآت المدنية وغيرها من منسوجات وصناعات أخرى ، ولذلك كانت كل  
المساجد الجامعة عند نشأتها في صدر الإسلام مثلاً للبساطة لا أثر للفن المعماري  
فيها . فلا زخرف ، ولا بناء بالحجر ، ولا بياض ، ولا بلاط ، ولا محاريب  
مجوفة ، ولا منارات ، ولكنها لم تلبث طويلاً حتى سايرت سنة التطور ، وهذا

نلمسه جليا في تتبع تاريخ جامع عمرو بن العاص المنشأ بالفسطاط سنة ٢١ هـ ٦٤١ م . فإنه رغم إنشائه وسط الكنائس المسيحية في عزازدهاها ومجاورته لحصن قصر الشمع ، فإنه كان غاية في البساطة ، بني باللبن ، وسقف بالجريد والطين ، واتخذت عمده من جنوع النخل ، ولم يكن له مثذنة ولا محراب . ثم تدرجت فيه أعمال الإصلاح مع الزيادات تبعا لأطراد التقدم والعمران ، وهذا ما كان يبدو أثره عاما بعد عام . وما انتهى القرن الهجري الأول إلا وكان الجامع هدم وأعيد بناؤه أكثر من مرة مع الإضافة والتجميل . فقد هدم سنة ٩٠ هـ ( ٧٠٨ م ) وأعيد بناؤه وأحدث فيه المحراب المحجوف اقتداء بالمحراب الذي أحدثه بالحرم النبوي عمر بن عبد العزيز سنة ٨٨ هـ ٧٠٦ م وأقيم به منبرا خشبيا جديدا سنة ٩٤ هـ ( ٧١٢ م ) . وأحدثت فيه المقصورة اقتداء بمعاوية حيث فعل ذلك بالجامع الأموي بالشام . ومن ثم سار الجامع في درجات الكمال ومسايرة التقدم المعماري في زخرفة المساجد وتذهيبها وارتفاع مناراتها وكسوة جدران المساجد بالرخام والفسيفساء .

وهذا أكبر دليل على نهوض المسلمين بالعمارة والصناعة ، فإنهم ما تم لهم تمكين ملكهم الحديد وتوطيده . وما إن ألقوا عصا التسيار واطمأنت بهم الدار حتى نشطوا للفتح الثاني ، وهو الفتح العلمي والصناعي ، فأتوا في الفتحين على قصر المدة بما لم يسبق له مثيل مما أثار الإعجاب . وأحدثوا لهم مدينة خاصة صبغوها بصبغتهم في كل مظهر من مظاهرها ، وأبقوا لهم الأثر البين فيما نقلوه من علوم وفنون وعمارة . أما بالتنقيح والتذهيب أو الزيادة والاختراع .

وكان للصناعة والعمارة نصيب موفور تجلي في منشآتهم منذ القرن الأول من مساجد وقصور وغيرها ، ينبئ بهذا تاريخ المسجد النبوي والمسجد الأقصى وقبة الصخرة . وجامع عمرو .

وخير دليل على عبقريتهم وميلهم لطبع كل شيء بطابعهم وأنهم نجحوا في تعريب وادى النيل تدريجياً في مختلف النواحي الإدارية ، والفنية والمعمارية ، حتى اللغة ، ذلك أنه لم ينقض القرن الأول الهجري إلا وأمر عبد الملك بن مروان بتحويل ضرب الدنانير الرومانية إلى عربية ، وذلك في سنة ٧٧ هـ ٦٩٦ م . كما وأنه أمر في سنة ٨٦ هـ ٧٠٥ م بنسخ الدواوين باللغة العربية وكانت تكتب بالقبطية .

ثم استطاع المسلمون بعد قضاء فترة الانتقال في القرنين السابع والثامن بعد الميلاد أن يؤلفوا فناً إسلامياً يطبعوه بطابعهم الخاص وبالمؤثرات التي وقعت عليه .

وأكثر من هذا أن العمارة والفنون في مصر كانت تتطور مع الدول التي حكمتها في العصر الإسلامي . وقد أضفى ولاية الدولتين الأموية والعباسية في مصر على جامع عمرو بن العاص التأثيرات الأموية والعباسية طبقاً لعادتهما في زخرفة المساجد .

وحينما ولى عبد العزيز بن مروان مصر من قبل أخيه عبد الملك سنة ٦٥ هـ ٦٨٤ م حل معه إليها الاهتمام بفخامة البناء فبنى بالقسطاط دار الإمارة ذات القبة المذهبة سنة ٦٧ هـ ٦٨٦ م سماها دار الذهب ، وما كانت مصر قبل ذلك تعرف القباب المذهبة :

ولا عجب فالدولة الأموية دولة بناء وتعمير . كان من أهم أهدافها مناهضة الشعوب المسيحية وإقناعها بأن المسلمين قادرين على تكوين حضارة عمارية تضاهي حضارتهم وأن مساجدهم فاقت معابدهم فخامة وزخرفاً ، وأن عبد الملك بن مروان لما رأى كثيسة القيامة وعظمتها أقام قبة فخمة على الصخرة بالقدس وهي الآن إحدى عجائب العمارة الإسلامية وفخرها .

وكنك فلان الوليد بن عبد الملك حينما رأى بالشام بيعاً وكنائس على  
بزخرفتها وفخامتها ، اتخذ للمسلمين الجامع الأموي بدمشق وجعله أحد  
عجائب الدنيا .

وقد انتقلت إلى مصر التأثيرات الأموية والعباسية إبان تنقل ولائهما  
إلى مصر .

وحينما ظهر الفن العراقي في مصر بعد أن نشأ في سامرا وأنشأ أحمد بن  
طولون مسجده بمدينة القطائع سنة ٢٦٥ هـ ٨٧٨ م فقد حل مهندس تفاصيل  
العمارة العراقية من منارة ذات سلم خارجي ، ومن تصميم ومن زخرفة .  
وهذا يدعم نظرية أن العمارة كما هو شأنها أصبحت تتأثر بالدولة  
الحاكمة . وأصبح التأثير والتنوع في الطرز والفنون يشمل منشآت مصر  
على اختلاف مللها ونحائها .

### الدولة الفاطمية :

وكذلك فإن الدولة الفاطمية أحضرت معها في مستهل حكمها بالقاهرة  
بعض أساليب العمارة التونسية ، ولم تلبث طويلاً حتى تخلصت من تلك  
المؤثرات وأصبحت لها طابعاً قاهرياً بحثاً في جميع تفاصيلها ، وهذا ما تناولته  
بالشرح والتصوير في بحثي عن « الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة » :

### الدولة الأيوبية :

وكان للعمارة والفنون التي ازدهرت في ظل الدولة الفاطمية أثر كبير  
في الدولة الأيوبية التي أعقبها نلحظه في صناعة الجص ، وفي نقش  
الأخشاب وفي المنارات .

والدولة الأيوبية وإن شغلها الحروب مع الصليبيين ، إلا أنها خلقت  
وراءها ثروة معمارية في مصر وسوريا ولكنها في مصر اقتصرت بطرزها

واختلفت اختلافاً يَبِيناً عن سورية ، بل بزتها عمارة وزخرفاً ، اللهم إلا في التحصينات .

ورغم أنها حكمت مصر من سنة ٥٦٧ - ٦٤٨ هـ ١١٧١ - ١٢٥٠ م وأنشأت فيها مجموعة من المساجد والمدارس والتحصينات ، فإننا نأسف لفقدان أكثرها ووجود عدد قليل من تلك الآثار غير مكتمل . ولكنها مع قلتها اشتملت على تفاصيل معمارية هامة تعتبر أساساً نسج على منواله في كثير من الآثار التي أعقبتها ، وكانت باكورة لتطور كثير من التفاصيل المعمارية التي دقت وتهذبت في كثير من الفنون الفرعية .

وفي أيام هذه الدولة ظهر بمصر تصميم المدرسة ذات التخطيط المتعامد ، ثم شاعت بعدها في دولتي المماليك . وفيها ظهر على العمارات والطرف الخط التسخي واتخذ أساساً للنصوص التاريخية . واستعمل الخط الكوفي المزهر يجانبه للآيات القرآنية .

ومن مميزات هذا العصر ، تطور المنارة وظهور طرز مخصوص للقبّة وبناء الإيوان منفرداً فوق القبور بدل القباب أو يجانبها وفيها كان ظهور الخوانق لإقامة الصوفية .

وفي هذا العصر انصرف الفنانون عن رسوم الإنسان والحيوان التي عاشت في العصر الفاطمي وأبدعوا في الزخارف النباتية والهندسية وقد نجحوا في هذا الميدان حتى أصبحت العناصر الزخرفية التي ابتدعوها طابعاً لفنونهم . ومن روائع تلك الدولة تابوت الإمام الشافعي .

هذا التابوت مخلف من عمارة صلاح الدين يوسف بن أيوب الأولى لقبّر الإمام الشافعي . وهو تابوت فاخر من الخشب ، مستطيل وغطاؤه هرمي وجميعه حافل بالنقوش والكتابات الكوفية والنسخية ، وجميع وجود هذا التابوت مكونة من أطباق عربية كبيرة حشواتها منقوشة بزخارف نباتية دقيقة ،

من غصون مفرّعة وأوراق مفرّقة ، في مجاميع متائلة تتخللها أشكال نجمية ومسدّسة ، ومما زاد في أهميته اشتباهه على اسم صانعه « عبيد النجار المعروف بابن معالي » وتاريخ سنة ٥٧٤ هـ ١١٧٨ م .

ويرجع إلى هذا العصر بل وأستطيع أن أنسبه إلى صلاح الدين أيضاً تابوت المشهد الحسيني ، وهو تابوت خشبي يزرى بالذهب والفضة . كان محتجباً تحت أرضية المقصورة بقية المشهد الحسيني نحو ثمانية قرون ، وكان لي شرف اكتشافه ، وهو مكون من ثلاثة أجناب بحكم موقعه ومقامه ١٨٥ متر × ٣٢ متر × ١٣٥ متر ، وهو مصنوع من خشب ساج هندي ، مكون من جنب ورأسين ، ومقسم إلى مستطيلات رأسية وأفقية ، يحيط بها ويفصلها بعضها عن بعض إطارات مكتوبة بالخطين الكوفي المزخرف والبسيط والنسخ الأيوبي ، وهذه المستطيلات تحتوى على حشوات نجمية ومسدسة ، محفور بها زخارف نباتية مورقة ، تنوعت أشكالها في جميع أجزاء التابوت .

وقد روعي في اختيار الآيات القرآنية المنقوشة عليه ما يناسب تابوت جثمان طاهر من فرع الدوحة المحمدية ومنها : « بسم الله الرحمن الرحيم - رحمة الله وبركاته عليكم أهل البيت - إنه حميد مجيد » .

« إنما يريد الله ليذهب عنكم الرجس أهل البيت ويطهركم تطهيراً » .

وإني أرجح نسبة هذا التابوت إلى صلاح الدين لأنه ثبت أنه غني بهذا المشهد وأنشأ بجواره مدرسة ، ويحتمل جداً أن يكون أمر بعمل هذا التابوت كما أمر بصنع تابوت الإمام الشافعي سنة ٥٧٤ هـ وذلك لاتفاق صناعتهما واحتمال أن يكون صانعهما واحد . ولم يكتب صلاح الدين اسمه على كليهما .

ومن روائع هذا العصر قبة الإمام الشافعي التي أمر بإنشائها الملك الكامل محمد ابن الملك العادل في سنة ٦٠٨ هـ ١٢١١ م ، وهي قبة كبيرة من



لجمل القباب الخشبية وأكبرها بمصر ، بلذ المهتمس جهده في زخرفها وكسوتها بالقاشاني وتقشها من الداخل والخارج : وقد حليت جدرانها الداخلية بإزار خشبي به زخارف ناتئة ، كما امتازت بجمال الكتابات الكوفية المكتوبة في أوتارها وبالكاتب الكوفية الأندلسية في قطبها .

وبهذه القبة تابوت آخر فوق قبر أم الملك الكامل لا يقل في أهميته عن تابوت الإمام الشافعي ، حليت جوانبه الأربعة بمحشوات دقت بالأويعمة ذات القروع النباتية تتوسطها حشوات نجمية اثنا عشرية آية في الدقة والجمال .

ومن روائع العمارة في تلك الدولة باب تربة الثعالب التي أنشأها الشريف السيد الأمير إسماعيل بن ثعلب سنة ٦١٣ ١٢١٦ م وهو مبنى بالحجر له مزرر أحيط بترابيع صغيرة حفرت بها كتابات كوفية وزخارف متنوعة .

### باب ومنازة المدارس الصالحية :

ومن روائع العمارة في تلك الدولة المدارس الصالحية التي أنشأها الملك الصالح نجم الدين أيوب سنة ٦٤١ ١٢٤٣ م على رقعة من أرض القصر الكبير الفاطمي ، وقد تحربت ولم يبق منها سوى الإيوان الغربي بالمدرسة الشمالية وواجهتها الغربية الحافلة أعتاب شبايكها الحجرية بنقوش متنوعة يتوسطها الباب تعلوه المنارة ، وهذا الباب تأثرت زخارفه المحيطة باللوحة التذكارية بالمحاريب الفاطمية في أواخر عصرها . ومنازته وإن كانت أقرب شياً بالمنارة الفاطمية إلا أنها امتازت عنها بالزخارف النباتية في طاقاتها المخصصة وبالتنوع الجديد في خوذتها المضلعة والمقرنصات تحتها .

ومن القباب الجميلة التي أنشئت في هذا العصر قبة الخلفاء العباسيين المنشأة في أواخر العصر الأيوبي حوالي سنة ٦٤٠ ١٢٤٢ م وهي وقبة شجر الدر ٦٤٨ ١٢٥٠ م على طرز واحد اقتصر ظهوره بمصر على هذا العصر ، وامتازت قبة الخلفاء العباسيين بدقة الزخارف الجصية الموجودة بداخلها

ويلاحظ الكوفي الأندلسي وزخرفة مقرنصها كما امتازت قبة شجر الدردقة تلك الزخارف وبالفيسفساء المذهبة في محرابها .

دولة الممالك البحرية : ٦٤٨-٧٨٤ هـ ١٢٥٠-١٣٨٢ م :

في هذا العصر ازدهرت العمارة الإسلامية أيما ازدهار وذلك بسبب تنافس ملوكها وأمرائها في تشييد المنشآت الخيرية والمدنية :

وقد عمرت تلك الدولة زهاء ١٣٦ سنة وقامت بالحكم فيها أكثر هذه المدة أسرة واحدة توارثت الحكم ، على رأسها المنصور قلاوون الصالحى ، وفى عهد هذه الأسرة وقعت على العمارة تأثيرات جزئية سورية ، كما ظهرت عليها بعض التأثيرات الفارسية والأندلسية لم تكن عامة فى جميع العناصر بل وقعت على بعض منشآت المنصور قلاوون وابنه الناصر محمد .

ولم تلبث العمارة فى هذا العصر أن تخلصت من تلك المؤثرات وتمحرت وأخذت طابعاً خاصاً بها ميزها حيث تركزت قواعدها وترقت ، وظهرت بحسن رائع فى المنارة والقبة وتنوعت أشكالهما ، وشاع إنشاء الحوائق والربط وظهرت بوابير الكساء بالقيشاني فى قمم المنارات ورقاب القباب ، وظهر المنبر الرخاى بجوار الخشبى ، وازدهرت صناعة الرخام وتنوعت الأبواب النحاسية مع تكفيت بعضها بالذهب والفضة .

إن الثروة المعمارية التى خلفتها تلك الدولة رغم ما ضاع منها كبيرة ، وقد تأخذنى الحيرة فى اختيار ما أعرضه ، ولكنى سأكتفى بنشر نماذج متميزة من روائعها ،

منارة زاوية الهنود بشارع التبانة :

أنشئت حوالى سنة ٦٦٠ هـ ١٢٦١ . وهى منارة جميلة النسب وقد جمعت بين المنارة الأيوبية والملوكية .

مدرسة وقبة وبمارستان قلاوون بشارع بين القصرين :

أنشأ هذه المجموعة السلطان الملك المنصور قلاوون على رقعة من أرض القصر الفاطمى الصغير ، وكان البدء فى إنشائها فى شهر ربيع الآخر سنة ٦٨٣ هـ ١٢٨٣ م . وانتهت فى نهاية سنة ٦٨٩ هـ ١٢٩١ .

والناظر لهذه المجموعة يرى منظراً من أروع المناظر للعمارة الإسلامية بالقاهرة ، فقد اشتملت الواجهة على عقود محمولة على عمد رخامية ، وبدخل تلك العقود شبائيك مفرغة بأشكال هندسية ، وبها إفريز مكتوب به اسم المنشئ وألقابه ، وتاريخ الإنشاء ، وعلى الطرف البحرى المنارة الضخمة المكونة من ثلاث دورات . وهذه المنارة جدد إنشائها ابنه الناصر محمد بن قلاوون سنة ٧٠٣ هـ ١٣٠٣ م .

وتصميم القبة غريب بالنسبة للقباب غيرها بمصر . لكنه مقتبس إلى حد ما من تصميم قبة الصخرة بالقدس . ومن أرضية هذه القبة إلى قمتها لا نرى إلا لوناً زاهياً ، وتذهيباً براقاً وزجاجاً ملوناً بالشبائيك الحصية وعقوداً محلاة بزخارف جصية مورقة . وكسيت الجدران بوزرة رخامية مطعمة بالصدف غاية في الدقة في تكوينها وألوانها . ومنها ما كتب فيه بالخط الكوفي المربع محمد مكررة ثمانى مرات أو اثنى عشر مرة بشكل زخرفى . ومحراب هذه القبة من أكبر وأدق المحاريب ، فقد كسى بالرخام الدقيق المطعم بالصدف ولا نظير له بين آثار مصر .

أجترى من وصف هذه القبة العظيمة بهذا القدر . لأنى مهما أطنبت فى وصفها فلا أوفىها حقها مكتفياً بنشر صورها ولم يبق من البيارستان سوى إيوانين متقابلين .

وأمام القبة المدرسة ، وهى ذات تصميم خاص ، وقد احتفظت بتفاصيل إيوانها الشرقى بزخارفه الحصية وبالحراب بفسيفسائه المذهبة .

عصر الناصر محمد بن قلاوون :

لقد حكم هذا السلطان أطول مدة فى دولة المماليك وأنشأ الكثير من المساجد والمدارس والقصور ، حتى إنه أنشأ ديواناً للأشغال . ولما كان الناس على دين ملوكهم فقد تبارى أمراؤه فى إنشاء المدارس والمساجد والخانات .

وأذكر من روائع تلك الدولة وخاصة عصر الناصر مفرسته بجوارقة  
والده المنصور قلاوون سنة ٦٩٥ - ٧٠٣ هـ ١٢٩٥ - ١٣٠٣ م وبها  
الرئيسى منقول من أحد كنائس عكا . وامتازت بحمال الزخارف الحصية في  
المنارة وفي الإيوانين الشرقي والغربي وهي زخارف دقيقة متأثرة بالزخارف  
الأندلسية .

وزاوية زين الدين يوسف سنة ٦٩٧ هـ ١٢٩٨ م وقد امتازت بحمال  
قبتها وبالطراز المكتوب برقبتها وبالزخارف المنتشرة في باطنها ومقرنصها ،  
وبدقة الزخارف الحصية في أفاريزها .

ومنها خانقاه الأمير سلا سنة ٧٠٣ هـ ١٣٠٣ م وقد امتازت بحمال  
الواجهة المشتملة على قبتين ومنارة جميلة ، كما امتازت بالشقق الحجرية  
المفرغة بزخارف مورقة وبالشبابيك الحجرية فوق اللولوى المفرغة بأشكال  
زخرفية . وبالطرز الحصية المنقوشة داخل الخانقاه وفي حوشها .

أما خانقاه الأمير بيهرس الجاشنكير ٧٠٦ - ٧٠٩ هـ ١٣٠٦ - ١٣٠٩ م  
فقد امتازت بتصميمها وجمال وتنوع العقود بوجهة الإيوانين القبلي والبحري ،  
حول الصحن وبفخامة مدخلها المكسو بالرخام الملون وبها المكسو بالنحاس  
الدقيق . كما امتازت بمنارتها الضخمة التي كانت قبتها مكسوة بالقاشاني .

ومن المحاريب النادرة محراب المدرسة الطبرسية بالأزهر سنة ٧٠٩ هـ ١٣٠٩ م  
ذلك المحراب النادر الممتاز بتليس الرخام الملون بتشكيلاته الهندسية في  
الرخام الأبيض ونماذجه نادرة ، وكذلك امتاز هذا المحراب بالفسيفساء  
المذهبة بتواشيحه .

ومثله محرابا المدرسة الأقباوية بالأزهر سنة ٧٤٠ هـ ١٣٤٠ م فقد  
امتازا بدقة صناعة الرخام المطعم بالصدف والفسيفساء المذهبة في طاقيتيها ،

ومدرسة وقبة منقر السعدى سنة ٧١٥ - ٧٢٢ هـ ١٣١٥ - ١٣٢٢ م  
وقد امتازت بحمال مدخلها المبني بالحجر وبالاعتاب الحجرية المنقوشة ،

أما القبة فقد حفلت بزخارف جصية من الداخل والخارج : وملحق بها منارة منفردة بطرزها وزخارفها وهلالها .

وعلى ذكر المنارات أذكر المنارة العظيمة الباقية من خانقاه الأمير قوصون بصحراء السيوطى سنة ٧٣٦هـ ١٣٣٦م ، تلك المنارة الحجزية المخلفة هى والقبة من خانقاه كبيرة . وامتازت بفخامتها مع تناسب أجزائها وخوذتها المخصوصة . ولها ميزة أخرى وهى اشتغالها على سلمين فيما بين الدورة الأولى والثانية لا يرى الصاعد النازل فيها .

ومن المنارات الوحيدة فى طرزها منارة مسجد الأمير منجك اليوسفى سنة ٧٥٠هـ ١٣٤٩م فقد اقتبست قبتها من المنارة الأيوبية .

ونذكر من منشآت الناصر محمد بن قلاوون مسجده بالقلعة المنشأ سنة ٧٣٥هـ ١٣٣٥م فهو من المساجد الجامعة ، وقد كانت وزرته ومحراجه غاية فى الدقة والجمال ، وانفرد بطرز منارتيه وتنوعهما وكسوة قتهما بالقاشانى ، وهو تأثير فارسى .

ومن الآثار الممتازة فى هذا العصر مسجد الطنبغا الماردانى سنة ٧٤٠هـ ١٣٤٠م وهو مسجد كبير جمع محاسن العمارة المملوكية من مداخل فخمة كسيت بالرخام . ومنارة رشيقة . ومقصورة خشبية وحيدة ورخام دقيق مطعم بالصدف فى الوزرات وفى المحراب المعدود بين المحاريب الدقيقة الصنع . وامتاز بمجموعة من الزخارف الجصية التى تمثل أشجارا وبخاريات مذهبة : هذا عدا منبره الدقيق الصنع وسقوفه المنقوشة بالأويمة والألوان والتذهيب .

ومن المساجد التى اكتسبت شهرة فى هذه الدولة مسجد آق سقر سنة ٧٤٨هـ - ١٣٤٨م وقد امتاز برشاقة منارته وبمحراجه ومنبره الرخامى ، كما أنه انفرد بطرز عقوده والأكتاف الحاملة لها . وقد اشتهر بالجامع الأزرق نسبة إلى مجموعة القاشانى النادرة التى تكسو جداره الشرقى والذى

تكسو مدفن إبراهيم أغا مستحفظان الأمر بعمل هذه الكسوات في  
سنة ١٠٦٢هـ ١٦٥٢ م

ومن الحمامات الهامة حمام بشتاك الذى أنشأه الأمير بشتاك  
سنة ١٣٤٢هـ ١٧٤٢ م وقد امتاز بجمال واجهته الوحيدة المكسوة بالرخام  
الملون وعليها رنكه .

وقد تختلف من هذا العصر بقايا آثار تدل على ما كانت عليه من روعة  
وجمال ، مثل خانقاه أم أنوك زوجة الناصر حوالى سنة ١٣٤٨هـ ١٧٤٨ م  
وقد امتازت قبتها بالقاشانى المكتوب برقبها مقلدة فيه . قبة مدرسة أصلم  
السلحدار ١٣٣٥هـ ١٧٤٦ م . وبدقة الزخارف الجصية فى جانبي إيوانها .

ودرة منشآت هذه الدولة مدرسة السلطان حسن سنة ١٣٦٤هـ ١٧٦٤ م  
فهى غنية بفنونها وعمارتها ، ولا شك فى أنها من مفاخر العمارة الإسلامية ،  
فقد عنى بها السلطان حسن عناية شديدة واستمرت العمارة جارية فيها من  
سنة ١٣٥٧هـ - ١٣٥٧ م ، وكان يصرف عليها بسخاء عظيم ، وقد أجاد  
مهندسو محمد بن بيليك المحسنى فى وضع تصميمها ونجح كل النجاح فى  
تناسب أجزاء هذا البناء الضخم وأحسن فى اختيار زخارفه الدقيقة وكتابات  
الكوفية .

وقد وضع تصميمها على طريقة التعامد التى تشتمل على أربعة إيوانات  
أكبرها إيوان القبلة ، وهو إيوان كبير لا نظير له فى سعته وارتفاعه يحيط به  
إفريز نادر من الجص مكتوب عليه بالخط الكوفى آيات من سورة الفتح ،  
وبهذا الإيوان محراب رخامى دقيق يحاوره منبر من الرخام . وبه دكة رخامية  
للمبلغ لبستُ عمدة نواصبها برخام ملون .

وتقوم القبة خلف المحراب وهو وضع شاذ ، وهى قبة كبيرة كسيت  
جدرانها ومحرابها بالرخام الملون ونقش مقرنصها بالذهب والألوان وكتب

بطرازها الخشبي آية الكرسي وتاريخ الفراغ من بنائها . ومصرعا بابها الجنوبي مغشيان بالنحاس المنقوش والمكفّت بالذهب .

والمدخل الرئيسى بالطرف الغربى بالواجهة الشمالية ويبلغ ارتفاعه ٧٠ ر ٣٧ متراً . ويعتبر هذا المدخل من طُرف العمارة الإسلامية ، فقد حلّ من جانبيه بالزخارف المتنوعة الممتدة إلى أعلى ، وكثير منها لم يتم إلى الآن ، ولا عجب فقد توفى السلطان حسن سنة ٧٦٢ هـ - ١٣٦١ م وكانت المدرسة كاملة عدا بعض الأعمال التكميلية التى أتم بعضها الطواشي بشير الجهمدار . وفى ظل هذه الدولة تركزت قواعد المنارة المصرية وأخذت طابعها النهائى المميز لها فارتفعت وتعددت دوراتها ، حتى أنها فى نهاية هذا العصر اكتسبت رشاقة مثل منارة الأمير أسنبغا البوبكرى سنة ٧٧٣ هـ ١٣٧١ م وتأثرت بها المنارة الشرسية .

ومثلها القبة فقد تنوعت أشكالها وتطور بناؤها من الآجر إلى الحجر ووجدت منها نماذج رائعة ، مثل قبة عبد الله المنوفى نهاية القرن الثالث عشر التى سبقت قباب البندقية فى طرزها ، وقبة مدرسة الجاى الیوسنى سنة ٧٧٤ هـ ١٣٧٣ م . وقبة تكربغا حوالى سنة ٧٦٤ هـ ١٣٦٢ . وقد انفردت بطرزها .

دولة المماليك الجراكسة : سنة ٧٨٤-٣٩٢هـ-١٣٨٣-١٥١٧م :

إذا أطلقنا على عصر العمارة فى دولة المماليك البحرية العصر الذهبى ، فجدیراً بهذا العصر أن يطلق عليه العصر الماسى ، ذلك أنه بعد أن تطورت العمارة فى دولة المماليك البحرية وتم تمصيرها فى هذه الدولة أخذت زخرفها وازينت ، وتغلب تصميم المدرسة على المسجد وازدادت المنارة رشاقة وجمالاً ، كما حفلت القبة من خارجها بنقوش هندسية وأخرى موزقة ، ويكفینى من روائع تلك الدولة بعض المدارس والمساجد .

ملرسة الظاهر برقوق بالنحاسين ٧٨٦ - ٥٧٨٨ ١٣٨٤ - ١٣٨٦ م :

أمر بإنشائها الملك الظاهر برقوق أول ملوك الجراكسة ، وهى من المدارس الغنية بمختلف الفنون . فقد كسى الباب العمومى بالرخام وركب عليه مصراعان مغشيان بالنحاس المكفّت بالفضة وحليت الواجهة بشبايك خشبية مجمعة بأشكال هندسية حلت محل الشبايك الجصية وبها المنارة الشاهقة المظلم بلدها بالرخام ، والمدرسة من الداخل أربعة إيوانات متعامدة أهمها إيوان القبلة المقسم إلى ثلاثة أقسام أكبرها أوسطها وسقفه من رقعة واحدة حفلت بالزخارف الملونة والمذهبة .

وفى الطرف البحرى القبة وقد كسيت جدرانها بالرخام وهى غنية بالزخارف وخاصة طرازها ومقرنصاتها .

خانقاه فرج بن برقوق بالقرافة الشرقية :

هذه الخانقاه بصحراء قايتباى . أمر بإنشائها الملك الظاهر برقوق قبل وفاته فنقل ابنه الناصر فرج وصيته . وأنشأها لتؤدى عدة أغراض . أولها مدفن للظاهر برقوق وأسرته : ثانياً مسجد لإقامة الشعائر الدينية . ثالثاً خانقاه لإقامة الصوفية .

وكان البدء فى إنشائها سنة ٨٠١ هـ ١٣٩٨ م عقب وفاة الظاهر برقوق وانتهت عمارتها سنة ٨١٣ هـ ١٤١٠ م :

وهذه المجموعة تشغل مساحة تكاد تكون مربعة لها أربعة واجهات مبنية بالحجر ، فالوجهة الشرقية ينتهى طرفاها بقبتين كبيرتين حلى سطحهما بنقوش دالية تعتبر من بواكير زخرفة سطح القباب يتوسطهما قبة صغيرة فوق المحراب .

ويتوسط الواجهة الغربية منارتين رشيقتين ، ومحيط بصحنها أربعة إيوانات



ذات مقوف معقودة ، بالإيوانين القبلي والبحري حجرات للصوفية تتصل  
بالحجرات خلقها .

وقد أقيم على فتحى القبتين حجاب من الخشب المجمع بأشكال هندسية  
وحلى باطنهما بزخارف وكتابات ملونة ، البحرية منها طرازها المكتوب جمع  
بين الخططين النسخي والكوفي .

ويجاور المحراب منبر حجري حفرت بجوانبه وقوائمه زخارف دقيقة . أمر  
بعمله السلطان قايتباى سنة ٨٨٨ هـ ١٤٨٣ م وهو منبر فريد ،

### مسجد المؤيد شيخ :

هذا المسجد داخل باب زويلة وملاصق له . وهو فخر المساجد فى دولة  
المماليك الجراكسة . أمر بإنشائه الملك المؤيد شيخ المحمودى . وشرع فى حفر  
أساسه سنة ٨١٨ هـ ١٤١٥ م . وإلى أن توفى سنة ٨٢٢ هـ ١٤٢١ م لم تكن  
قباب المسجد كملت فدفن فى القبة البحرية . وهى قبة شاهقة حلى سطحها  
بنقوش دالية واستمرت الأعمال جارية إلى أن كمل المسجد ، وقد احتفظ  
بواجهته الشرقية الرئيسية ، وهى واجهة شاهقة البناء فى طرفها البحرى باب  
كبير كسى بالرخام الملون والجرانيت المرقط وغطى بمقرنصات دقيقة ، وقد  
ركب عليه مصراعان مغشيان بالنحاس من أكبر وأجمل الأبواب النحاسية  
نقلهما المؤيد إليه من مدرسة السلطان حسن :

وتتجلى عظمة هذا المسجد فى الإيوان الشرقى المحتفظ بتفاصيله وبنجارته :  
فالزخرف يغمره من الأرض إلى السقف . وقد كسى الجدار الشرقى بالرخام  
الملون وبالزخارف المذهبة والكتابات الكوفية ، وقد تنوعت زخارف السقف  
وهى أرقى نماذج السقوف الخشبية ، ويتوسط هذا الجدار محراب مكسب بالرخام  
الملون يجاوره منبر كبير مطعم بالسمن والزرنشان من أجل المنابر ، وكذلك فلن  
مصاريع أبواب القباب مطعمة بالسمن .

وقد انتهز مهندس فرصة وجود بدنتي باب زويله بجواره فالتخذ منها قاعدتين لمئارتى المسجد . وهما منارتان من أجل منارات بمصر .

### مسجد قايتباى بالقراقة الشرقية :

أنشأه السلطان قايتباى ، وهو من خيرة ملوك الجراكسة وأطولهم مدة ، فقد كان رحمه الله من المغرمين بالعارة وله منشآت خيرية كثيرة فى الأقطار الإسلامية ، وقل أن يخلو حى من أحياء القاهرة إلا وله فيه أثر لامع واتسمت جميع منشآته بدقة الصناعة .

شرع فى إنشاء هذا المسجد فى سنة ٨٨٧ هـ - ١٤٧٢ م ، وانتهى منه سنة ٧٨٩ هـ - ١٤٧٤ م ، والزائر له يستهويه بجمال فنونه ودقة تفاصيله لأنه جمع أرقى التفاصيل المعمارية ويتجلى جماله فى وجهته البحرية المشتملة على المدخل والمئارة والسبيل والكتاب والشرقية المشتملة على قبته الشاهقة المحلى سطحها بنقوش موزقة بلغت الذروة فى نقش القباب .

أما من الداخل فهو متحف فنية ، فالأرضيات فرشت بالرخام الملون برسوم مختلفة والسقوف نقشت بنقوش ملونة مذهبة ، والشبابيك ذات الحص وال الزجاج الملون من أدق وأرقى النماذج ، وبه منبر وكرسى للمصحف دقت حشاواتهما السن بالأويمة الدقيقة .

### مسجد قجماس الإسحاقى بالدرج الأحمر :

أنشأه الأمير قجماس الإسحاقى أحد أمراء السلطان قايتباى سنة ٨٨٧ هـ ١٤٤٢ م وهو من أجل مساجد المماليك الجراكسة ، فهو غنى بشئى الفنون وأينما انجهدت العين داخل هذا المسجد أو خارجه فلا ترى إلا صناعة دقيقة وألواناً زاهية . فالأرضيات بالصحن والإيوانات فرشت برخام ملون تنوعت رسومه ، وإيوان المحراب يستهوى الناظر إليه بما حواه من صناعات دقيقة وألوان أخاذة . وقد كسى صدره بوزرة رخامية ارتفاعها نحو خمسة

أمتار يتوسطها المحراب المكون من أشرطة رخامية ورخام مجمع ومطعم بالمعجون الملون يتوسطه اسم صانعه ( عبد القادر النقاش ) يجاوره منبر خشبي جمعت حشواته بأشكال هندسية ومطعم بالنس المدقوق بالأويمة . وهو من المنابر القيمة النادرة .

### مدرسة أبو بكر مزهر :

أنشئت هذه المدرسة سنة ٨٨٤ - ٨٨٥ هـ ١٤٩٧ - ١٤٨٠ م أمر بإنشائها أبو بكر محمد بن محمد الأنصارى المعروف بابن مزهر ناظر ديوان الإنشاء في دولة السلطان قايتباي . وتصميم المدرسة يبنى\* عن مهارة مهندسها لأن الأرض المزورة التي وضعت تحت يده قد تحصل منها على إنشاء قاعة للصلاة منتظمة ومستوفاة المضاهاة بالنسبة لمحورها ، وأجل ما في الوجهة الشرقية ، تلك المنارة الرشيقة القائمة فوق الباب العمومى المشتمل على تراسيع ومستطيلات رخامية منقوشة ومركب على هذا الباب مصراعين معشيين بالنحاس المنفرد بديقته وتقاسيمه . أما داخلها فهو على جانب عظيم من الأهمية فقد كسيت جدران المحراب والمحراب برخام ملون ورخام ملبس بالمعجون الأحمر والأسود بأشكال زخرفية يتوسطها اسم الصانع عبد القادر النقاش ) ويلفت النظر فيه دقة النجارة ، وتنحصر في المنبر والأبواب والدواليب والازيرة وكلها على غاية من الأهمية .

### مسجد الغورى بالغورية :

كان الملك الأشرف قانصوه الغورى مغرمًا بالعارة . وليس أدل على غرامه بها من إنشائه في منطقة واحدة مجموعة مكونة من مسجد وقبة وسبيل وكتاب ووكالة ومقعد ومنزل .

وهذه المجموعة من بواكير منشآته المعمارية لأن الفراغ منها كان في سنة ٩٠٩ هـ - ٩١٠ هـ ١٥٠٣ - ١٥٠٤ م .

ولا شك في أن هذا المسجد تحفة عصره ، فقد عني به عناية بالغة وأفرط في زخرفته إفراطاً أخرجه من وقار المساجد إلى بهرجة القاعات ، وتصميمه من الداخل أربعة لإوانات كسيت جدرانها بوزرة رخامية انتهت بإفريز مكتوب فيه بالخط الكوفي آيات من القرآن الكريم وتاريخ الإنشاء ، وبصلر الإيوان الشرقى محراب دقيق يجاوره منبر قيم دقت حشوات السن فيه بالأويمة وفرشت الأرضيات بالرخام الملون . وكما أسلفت القول فقد أسرف المهندس في زخرفته فلم يترك جزءاً منه بدون زخرف حتى العقود نقشت صنجها .

وكما حرص مهندسه على التماثل والمضاهاة في أجزائه الداخلية ، فقد تعدى هذا التماثل إلى خارجه ، فأنشأ تجاهه مدرسة وقبة وسيلا انفقاً معه طولاً وعرضاً وزخرفاً ، وهياً لمن يعبر بينهما فرصة التمتع بجوفى يملأ النفس روعة وجلالا .

### العصر العثماني :

كان لسقوط دولة المماليك ودخول مصر في حوزة الدولة العثمانية واستيلاء السلطان سليم عليها أثر كبير في تأخر الفنون والعمارة الإسلامية وذلك بحكم أخذه نوايا الصنائع وإرسالهم إلى استانبول ، وبحكم الحالة الاقتصادية التي سادت البلاد في تلك الحقبة المظلمة ، فإن المنشآت المعمارية كانت مصرية الطرز فقيرة التنفيذ بسبب قلة المال ، ووقعت على بعض منشآت هذا العصر تأثيرات عثمانية ، ومنها ما أنشئ على الطرز العثماني . أما نبوغ الصنائع فقد كان كامناً ، وحينما يجد من يستطيع الصرف يظهر الفن العربي بأجلى معانيه .

نلمس هذا في قبة الأمير سليمان بالقرافة الشرقية المنشأة سنة ٩٥١ هـ ١٥٤٤ م فإن مهندسه حينما وجد نفسه وسط مجموعة من أرقى القباب اضطراً لأن ينشئ قبة لا تقل عنها روعة ونراه ، أيضاً مثلاً في مسجد كريم الدين أحمد البرديني فإنه لما أنشأ مسجده بالداودية سنة ١٠٢٥ - ١٠٣٨ هـ ١٦١٦ - ١٨٢٨ م وصرف عليه بسخاء ظهر نبوغ الصنائع الكامل فكان مسجداً لا يقل روعة عن

جمال المساجد المملوكية ، فقد حفل داخله بمختلف الفنون ما بين وزرة رخامية تحيط بجدرانها ، ومحراب كسرى برخام ملون دقيق مطعم بالصدف يحاوره منبر صغير مطعم بالصدف يناسب حجم المسجد ، وسقوف مقوشة ، وتقوم على يسار الباب منارة حجرية من دورتين متأثرة بالمنارة المملوكية .

### مسجد سليمان باشا بالقلعة :

وأذكر من روائع العصر العثماني مسجد سليمان باشا داخل القلعة . وهو أول مسجد أنشئ بمصر على الطرز العثماني ، جدد إنشائه والى مصر سليمان باشا الخادم سنة ٩٣٥ هـ ١٥٢٨ م ، وهو في تصميمه يتقسم إلى قسمين ، الشرق المعد للصلاة ، تغطيه قبة كبيرة يحيط بها أنصاف قباب نقشت بنقوش دقيقة ملونة وكتبت بها آيات من القرآن بخطوط متنوعة وبشكل زخرفي ، أما القسم الغربى فهو الصحن وقد فرشت أرضيته بالرخام الدقيق ويحيط به أربعة إيوانات غطيت بقباب صغيرة كانت هى والقبة الكبيرة مغطاة بقاشانى أخضر . أما المنارة فقد جمعت بين المنارة المصرية من حيث أشغالها على دورتين ومقرنصات محكمة ، وبين المنارة التركية بأشغالها على مسلة كانت مكسوة بالقاشانى .

ومع أن المسجد منشأ على الطرز العثماني من حيث التخطيط وبعض الزخارف إلا أن الكثير من تفاصيله متأثر بالعمارة الإسلامية فى مصر .

ومن المساجد التى أنشئت على الطرز العثماني مسجد سنان باشا ببلاط سنة ٩٧٩ هـ ١٥٧١ م . أنشأه والى مصر سنان باشا . وهو مكون من قبة كبيرة تقوم على أربع زوايا معقودة ، وبرقتها مجموعة من الشبايك الجصية واللواثر الحجرية .

ويحيط بالقبة من جوانبها الثلاثة البحرية والقبيلة والغربية لإوانات مغطاة بقباب صغيرة .

• أما زخارف المحراب الرخامى والمتبر فإنها مملوكة الطرز .

ومن روائع هذا العصر سبيل وكتاب عبد الرحمن كتحدا بشارع بين القصرين سنة ١١٥٧ هـ ١٧٤٤ م أنه من أجل نماذج الأسيلة التى شاع انتشارها فى هذا العصر ، وامتاز بدقة النقوش فى رخام تواشيخ الشبايك وشبايكه النحاسية المصبوبة . وقد كسيت جدران السبيل من الداخل بقاشانى تركى به صورة الكعبة ، ولا عجب فقد امتازت منشآت هذا الأمير وما أكثرها بالدقة والجمال ، ومنها تلك الزاوية اللطيفة التى أنشأها بالسروجية سنة ١١٤٥ هـ ١٧٣٢ م ، وأعماله بالجامع الأزهر .

وقد احتفظت الدار الإسلامية المصرية بطابعها فلم يطرأ عليها تغيير وظلت محتفظة بدقة الكثير من الصناعات وخاصة فى التجارة والرخام ونذكر من تلك الدور :

#### منزل السحيمى :

هذا المنزل من الدور القديمة التى احتفظت بجميع تفاصيلها . وهو يرجع إلى عصرين : فالقسم القبلى منه وبه المدخل الرئيسى وما يتصل به من مقعد وقاعات ومشربيات من إنشاء الشيخ عبد الوهاب الطبلاوى سنة ١٠٥٨ هـ ١٦٤٨ م ثم امتلكه الشيخ أحمد بن محمد السحيمى .

والقسم البحرى من المنزل من إنشاء الحاج إسماعيل بن الحاج إسماعيل شلبى سنة ١٢١١ هـ ١٧٩٧ م وأدمج فى القسم الأول . ويشمل هذا القسم التختبوش بعموده الرخامى والقاعة أعلاه بمشربيتها الكبيرة . وقد كسيت جدرانها بمجموعة من القاشانى .

ويتبع هذا الجناح القاعة الغربية بالدور الأرضى . وهى قاعة كبيرة ذات

إيوانين متوسطهما فسقية من الرخام الدقيق بناقورتها المقرغة بأشكال زخرفية :  
ولاشك أن هذا المنزل من أكمل المنازل الأثرية بالقاهرة ويعطى أحسن  
فكرة على ما كانت عليه دور مصر .

ومن الدور المحفوظة بتفاصيلها - دار جمال الدين الذهبي : بحارة خشقدم :

أنشأ هذه الدار الخواجا جمال الدين الذهبي شاهبندر التجار بمصر  
سنة ١٠٤٧ هـ ١٦٣٧ م . وجمال هذا المنزل ينحصر في داخله ويتجلى جماله في  
فناؤه حيث يشرف عليه المقعد ومحيط به المشربيات .

على أن أهم قسم في هذه الدار قاعتها الكبيرة فلها مثال راق لقاعات  
الدور ، فقد غشيت جدرانها بوزرة رخامية دقيقة يتوسطها عراب وبصلرها  
مشربية تعلوها شبابيك جصية :

هذا عدا الأسقف الموهة بالذهب والألوان . وبالإيوان البحرى لهذه  
القاعة توجد المغانى على جانبيه .

ومن روائع العمارة في القرن التاسع عشر مسجد المرحوم محمد على باشا  
بالقلعة وهذا المسجد من أجمل منشآت القرن التاسع عشر في مصر وكان الشروع  
في إنشائه سنة ١٢٤٦ هـ - ١٨٣٠ م واستمر العمل فيه بلا انقطاع حتى توفي  
إلى رحمة الله سنة ١٢٦٥ هـ ١٨٤٨ م .

والمسجد في مجموعه مستطيل ومتقسم إلى قسمين الشرق منهما مربع الشكل  
توسطه قبة قطرها ٢١ متراً وارتفاعها ٥٢ متراً نقشت بنقوش ملونة مذهبة  
وكسيت جدرانها من أسفل برخام الألبستر المستورد من محاجر بني سويف ،  
ومنبره القديم من الخشب المحلى بنقوش بارزة مذهبة .

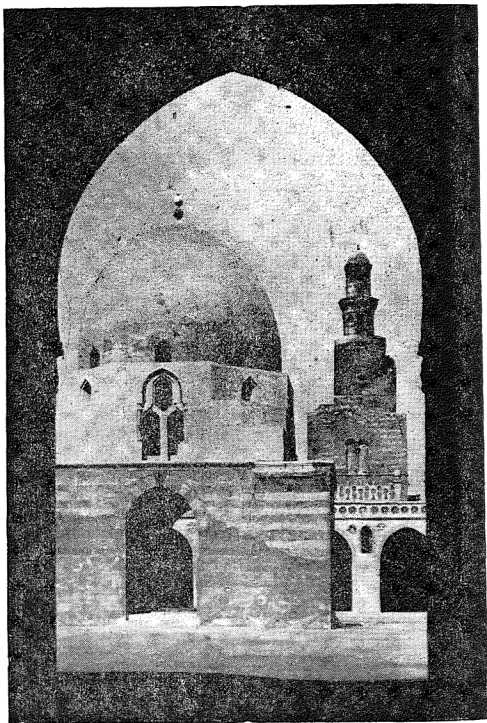
والقسم الثانى الصحن تحيط به أروقة ذات قباب صغيرة تتوسطه قبة الضوء

الرخامية القائمة على ثمانية أعمدة من الرخام ، ويتوسط الرواق الغربى الساعة  
الدقيقة التى أهداها ملك فرنسا لويس فيليب ملك فرنسا سنة ١٨٤٥ م للمسجد ،  
وللمسجد منارتان رشيقتان بارتفاع ٨٤ متراً عن مستوى أرض الصحن ،  
وموقع المسجد من أجمل المواقع ، إذ يشرف على القاهرة بمنتارتيه وقبته  
الكبيرة ترمقه العيون من جميع أنحائها .

---

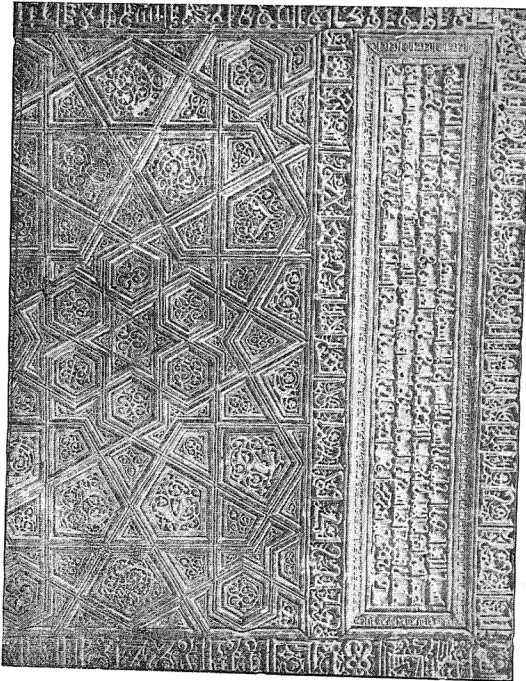


لوحة رقم ١ - روائع العمارة في القاهرة

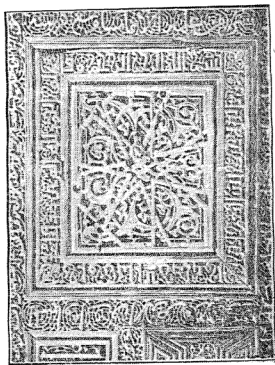


الجامع الطولوني

لوحة رقم ٢ - روائع العمارة في القاهرة

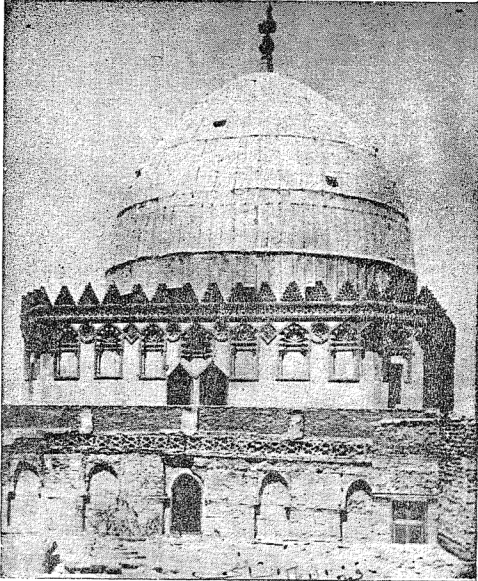


لوحة رقم ٣ - روائع العمارة في القاهرة

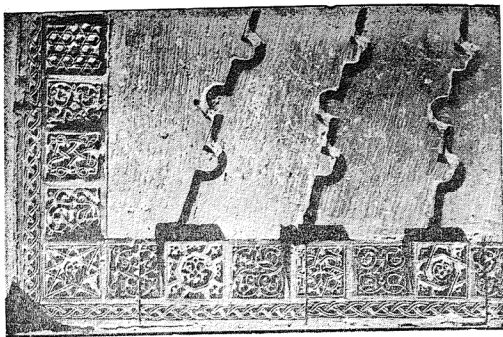


تفاصيل من تابوت المشهد الحديث

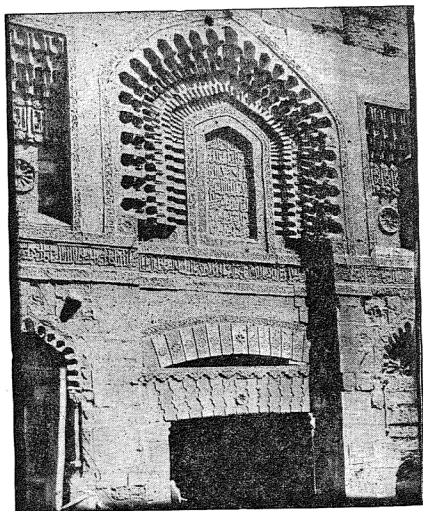
لوحة رقم ٤ - روائع العمارة في القاهرة



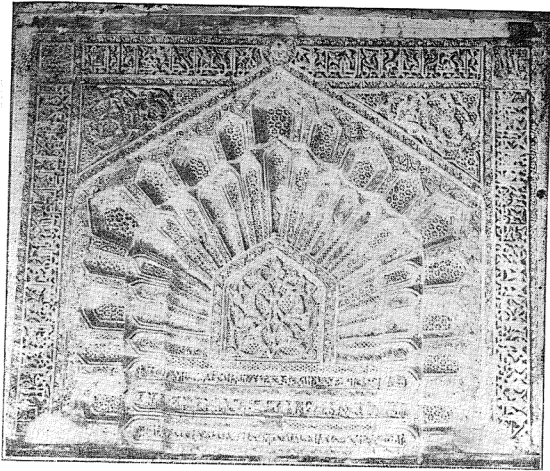
قبة الإمام الشافعي



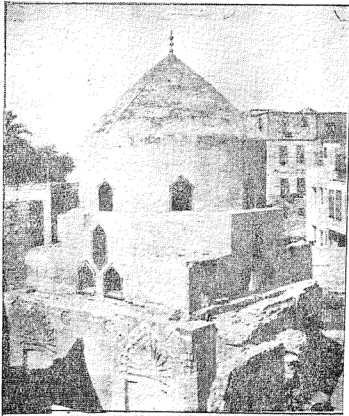
باب إسماعيل بن ثعلب



باب مدارس الصالح نجم الدين

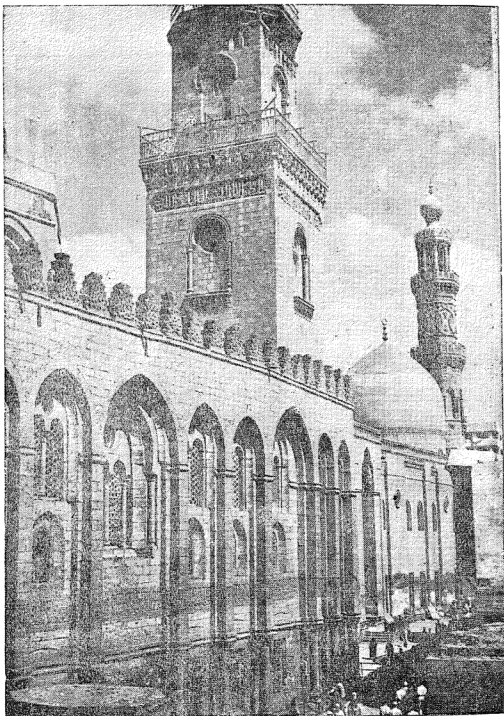


محراب قبة الخلفاء العباسيين



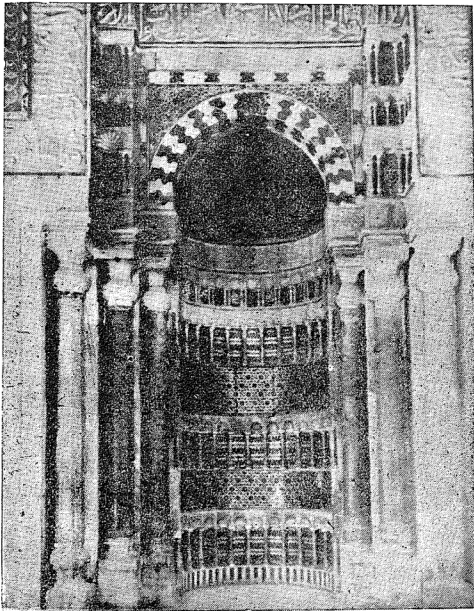
قبة شجر النار

أوحة رقم ٧ - روائع العمارة في القاهرة



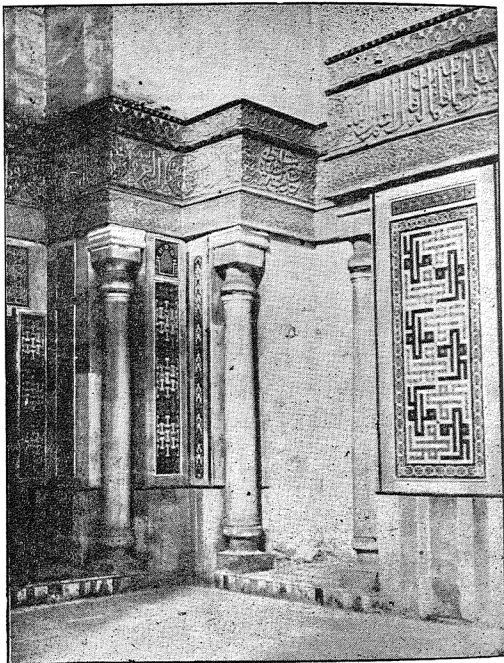
قبة ومنارة المنصور قلاوون وفي طرفها قبة ومنارة الظاهر بركات

لوحة رقم ٨ - روائع العمارة في القاهرة

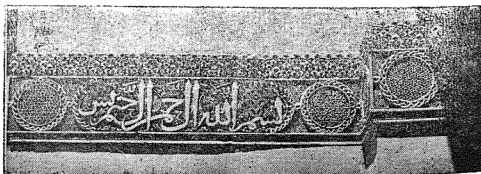


عرا ب قبة قلاوون



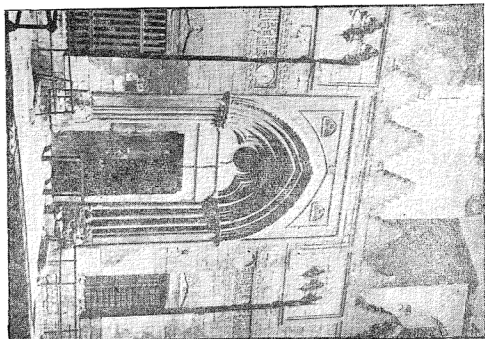


داخل قبة المنصور قلاوون

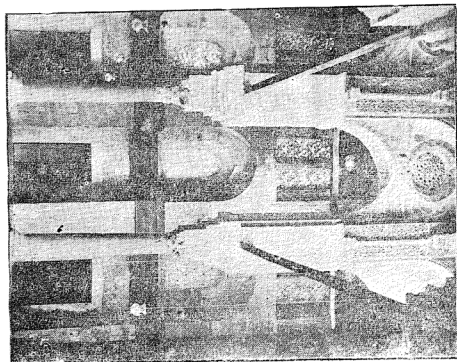


مرازة جمى في زاوية زين الدين يوسف

لوحة رقم ١٠ - روائع المعارة في القاهرة



باب مدرسة الناصر محمد ابن قلاوون



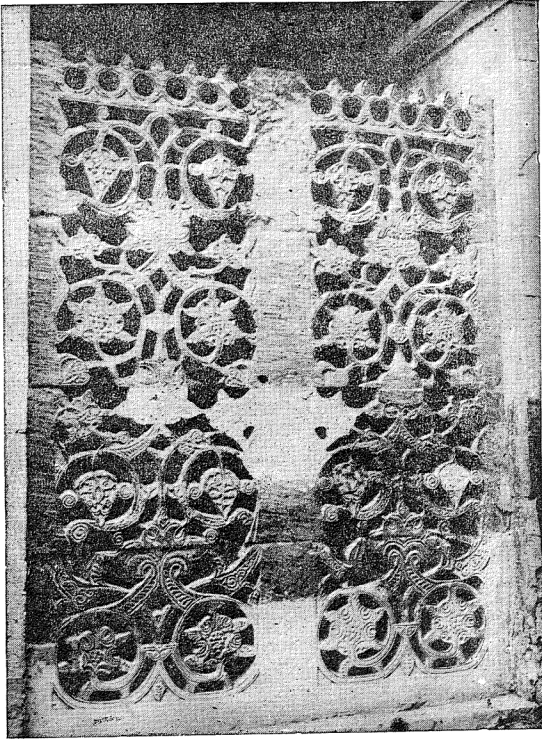
داخل مدرسة قلاوون

لوحة رقم ١١ - روائع العبارة في القاهرة



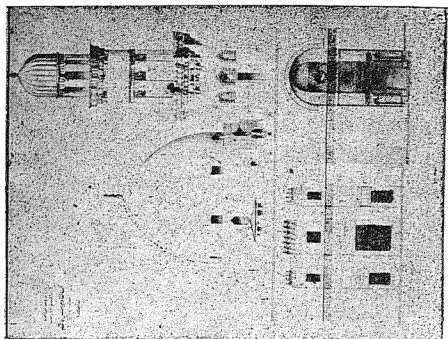
الخانقاه الجاولية

لوحة رقم ١٢ - روائع العمارة في القاهرة

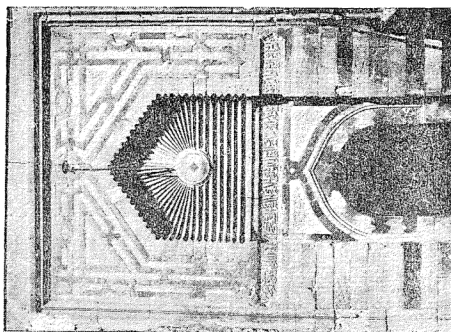


شباك من الحجر المفرغ بملامح الجاوية

لوحة رقم ١٣ - روائع العمارة في القاهرة

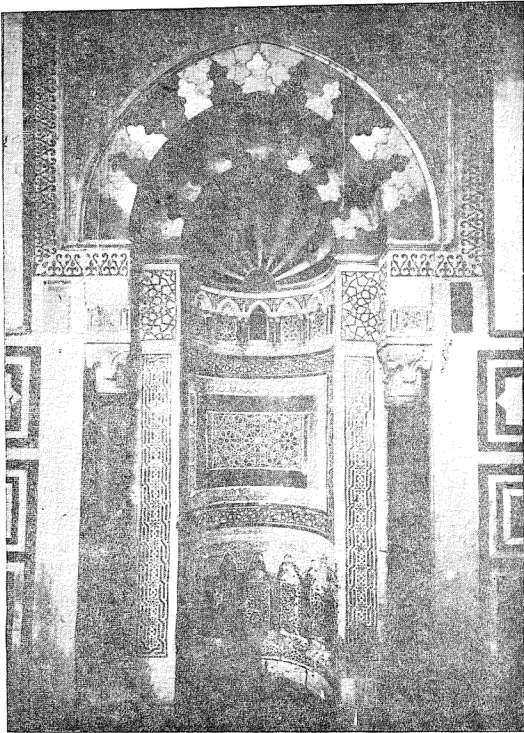


واجهة خاتمة بيرس الماشكور



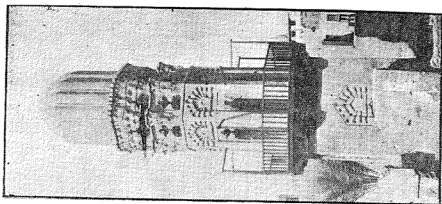
باب حام الأمير بشناق

لوحة ١٤ - روائع العمارة في القاهرة

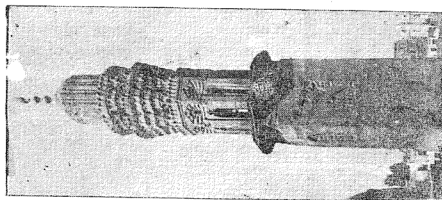


محراب المدرسة الطبرسية

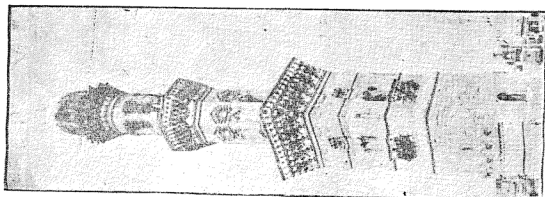
لوحة رقم ١٥ - روائع العارة في القاهرة



منارة قوصون

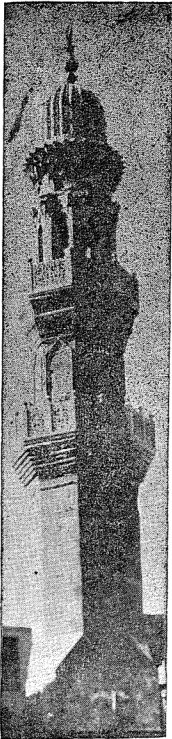


منارة زاوية الهند



منارة سقرا الحديد

لوحة رقم ١٦ - روائع العمارة في القاهرة



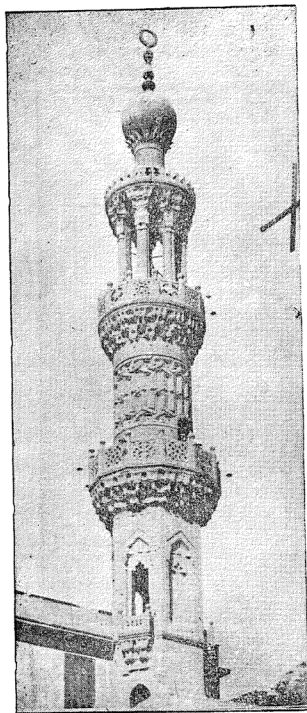
منارة مسجد منجك اليوسى



منارة مسجد الاهر محمد بن قلاوون بالقاهرة



لوحة رقم ١٧ - روائع العمارة في القاهرة



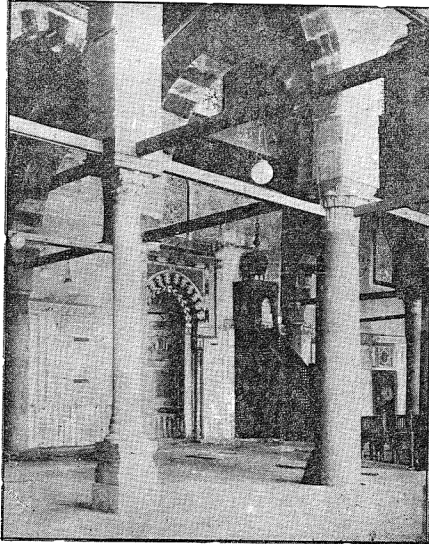
منارة مسجد أنشين البكري

( ٢٢ - مؤتمر )



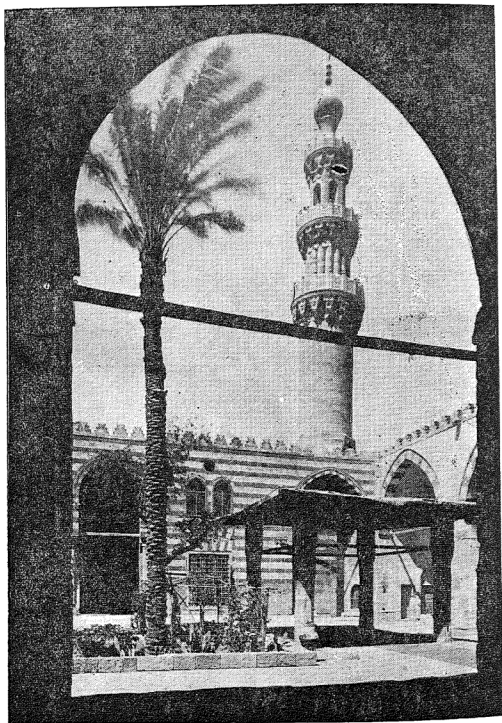
منارة مدرسة أبي يوسف

لوحة رقم ١٨ - روائع العمارة في القاهرة



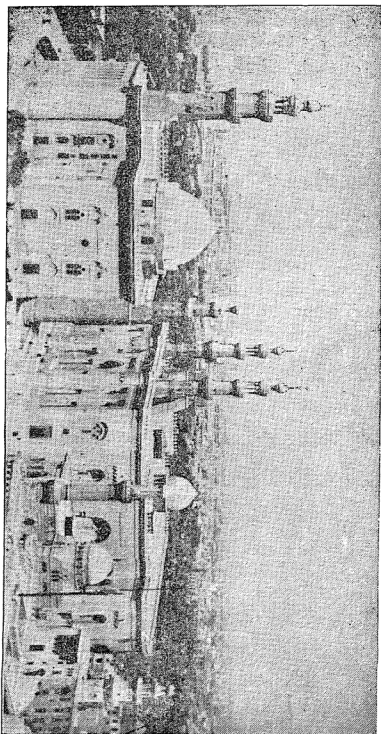
داخل مسجد 'لمسارداني

لوحة رقم ١٩ - روائع العمارة في القاهرة



مسجد آق سنقر ( إبراهيم آغا )

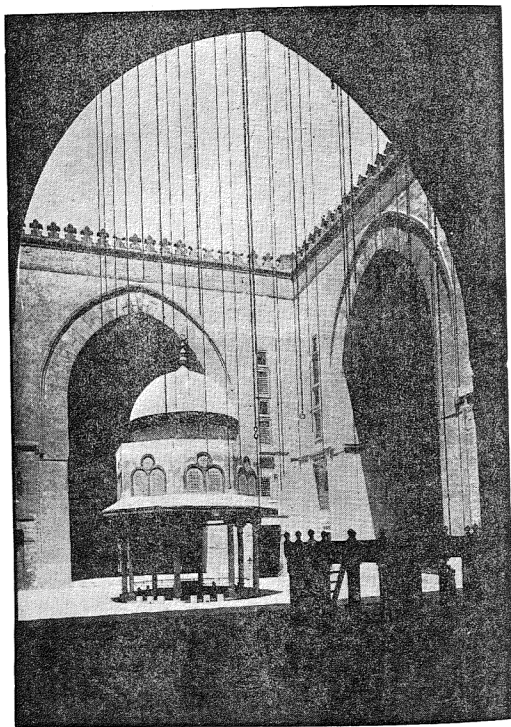
لوحة رقم ٢٠ - روائع العمارة في القاهرة



مدرسة السلطان حسن

مسجد الرفاعي

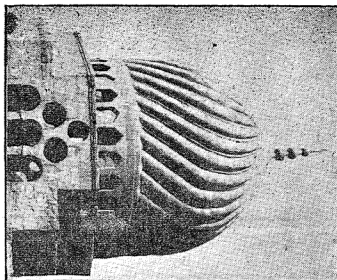
لوحة رقم ٢١ - روائع العمارة في القاهرة



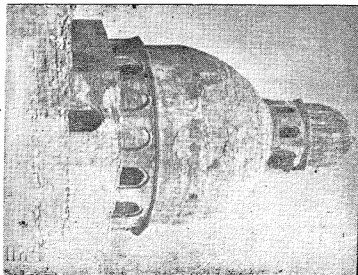
داخل مدرسة السلطان حسن

لوحة رقم ٢٢ - روائع العمارة في القاهرة

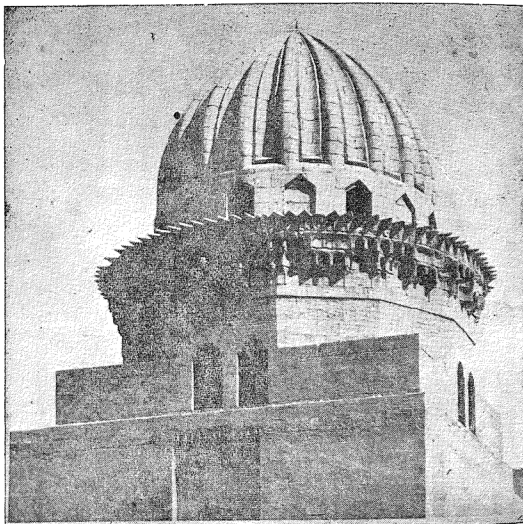
قبة مدرسة أبي العباس



قبة النوري

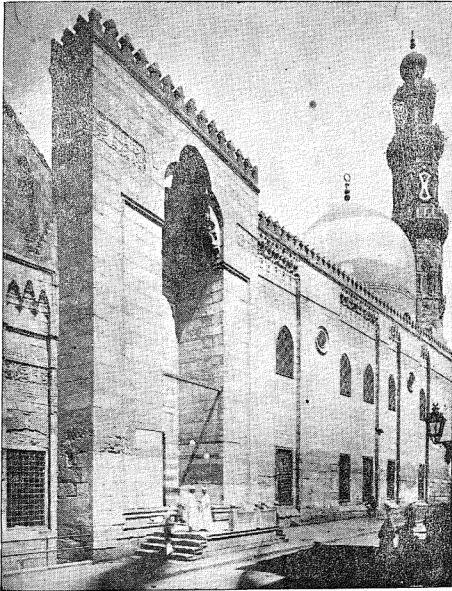


لوحة رقم ٢٣ - روائع العمارة في القاهرة



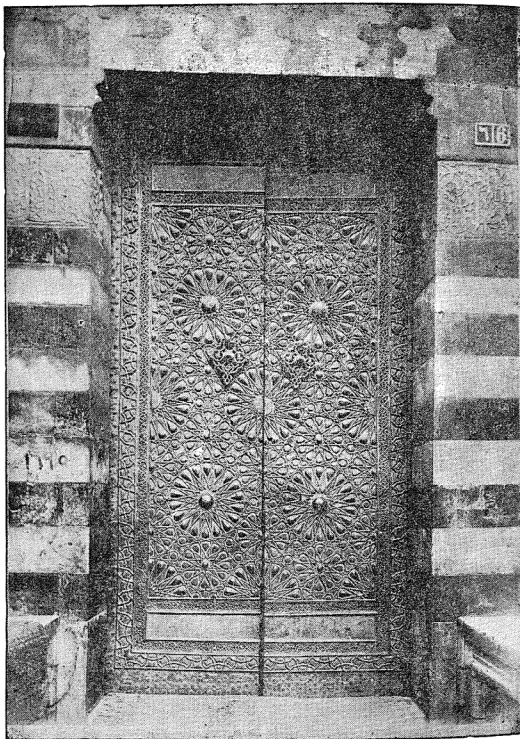
قبة نكربغا

لوحة رقم ٢٤ - روائع العمارة في القاهرة



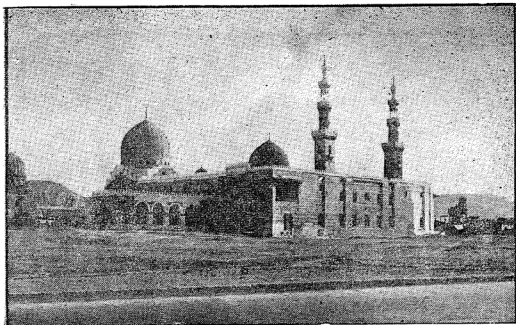
واجهة مدرسة الفايومي في القاهرة



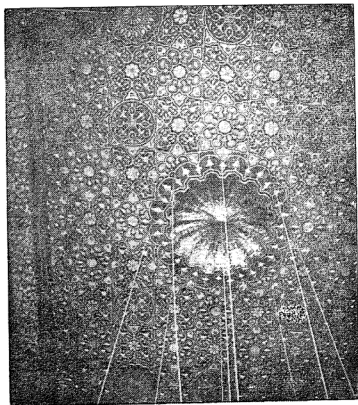


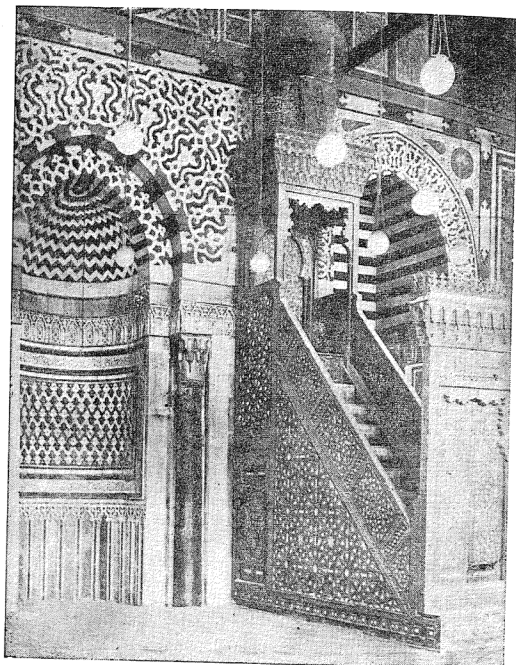
باب مدرسة برقوق بالنحاسين

لوحة مرقم ٢٦ - روائع العمارة في القاهرة



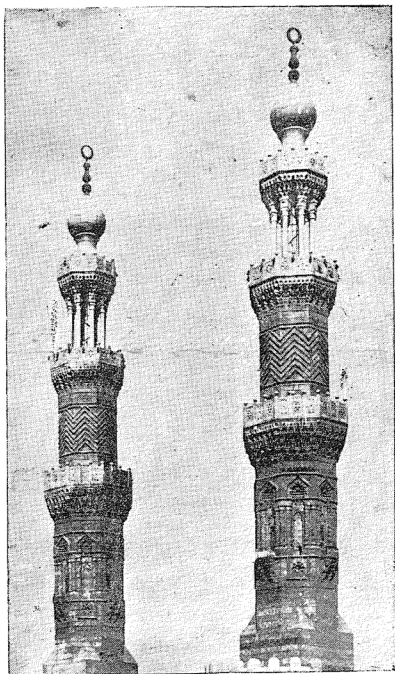
واجهة خانقاه فرج بن برقوق





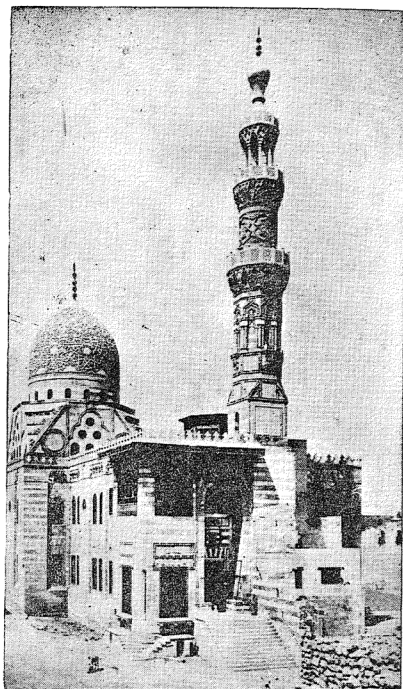
محراب ومنبر جامع المؤيد

لوحة رقم ٢٨ - روائع العمارة في القاهرة



منارتا جامع المؤيد

لوحة رقم ۲۹ - روائع العمارة في القاهرة



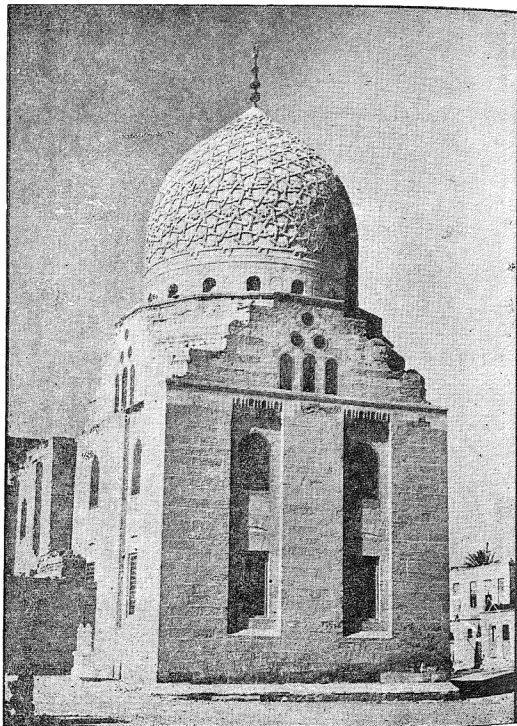
جامع قايتباي

لوحة رقم ٣٠ - روائع العارة في القاهرة



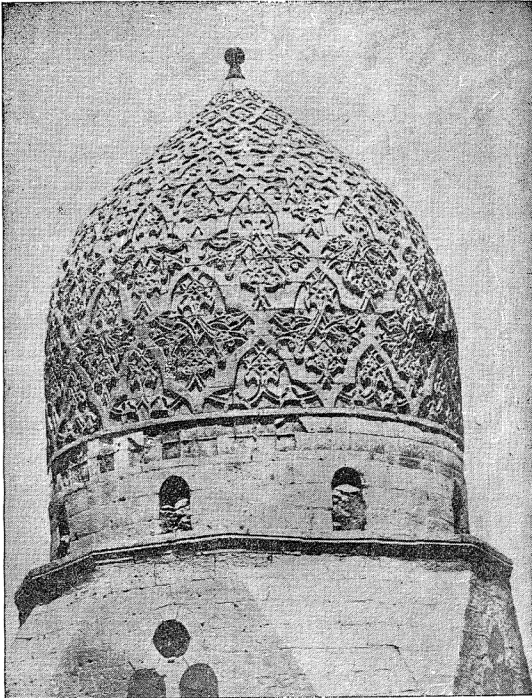
مسجد قجماس الإسحاقى (أبو حريية)

لوحة رقم ٣١ - روائع العمارة في القاهرة



قبة الأنشرف سبأى بالقرافة الشرقية

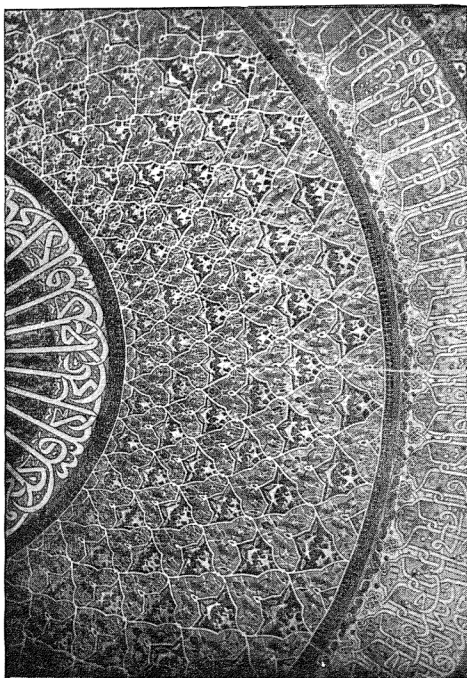
لوحة رقم ٣٢ - روائع العمارة في القاهرة



قبة الأمير سليمان بالقرافة الشرقية

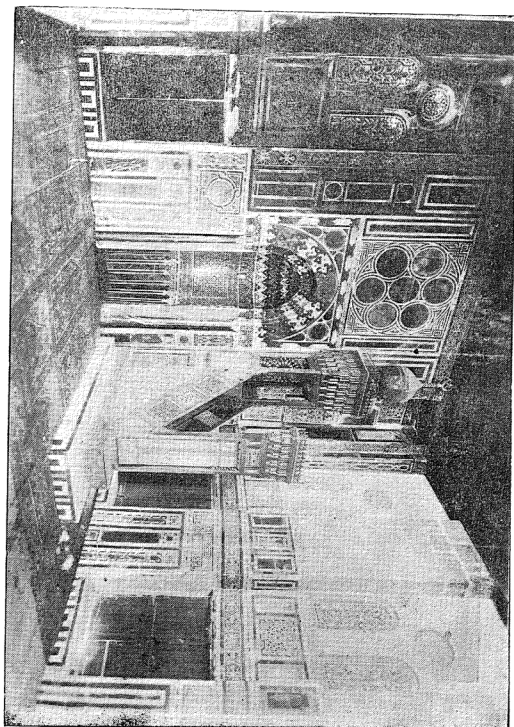


لوحة رقم ٣٣ - روائع العمارة في القاهرة

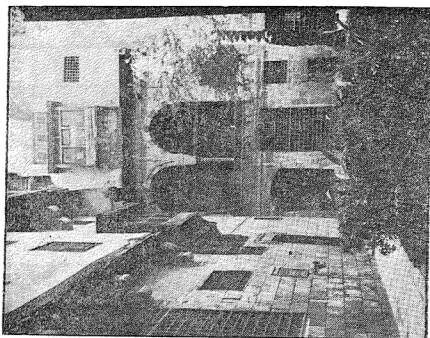


زخارف قبة مسجد سليمان باشا بالقاهرة

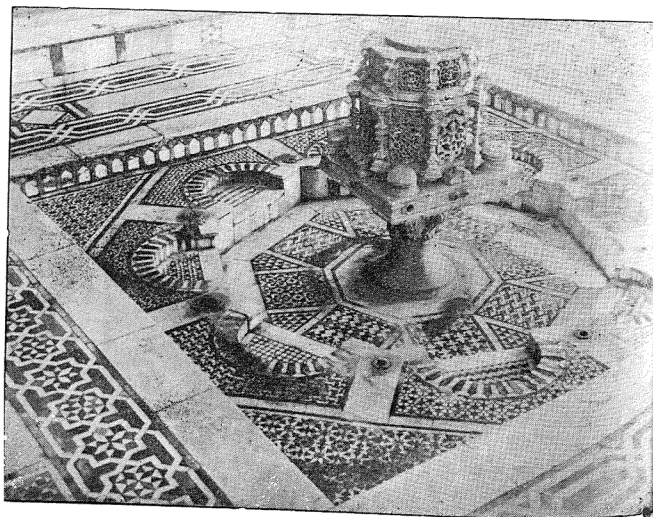
لوحة رقم ٣٤ - روائع العمارة في القاهرة



داخل مسجد البر دقي

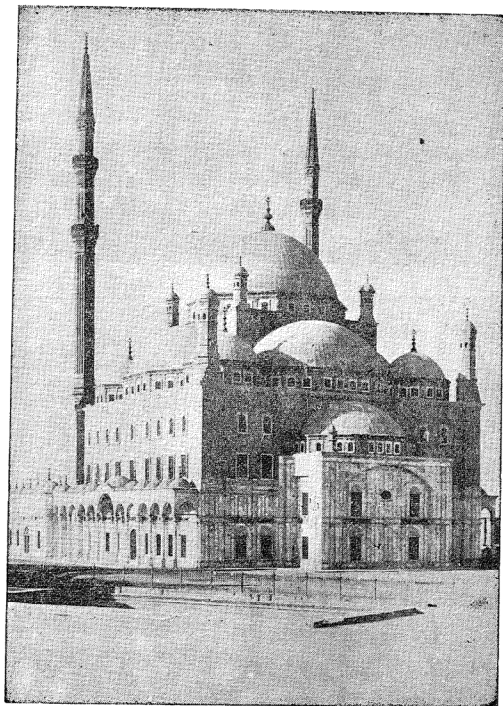


منزل السحيمي



فسحة منزل السحيمي

لوحة رقم ٣٦ - روائع العارة في القاهرة



جامع محمد علي بالقاهرة

## البحوث المقدمة إلى المؤتمر



## الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة

للمؤتاز من عبر الوهاب

تونس الخضراء ، ذلك الاسم الحبيب إلى القلوب ، تربطه بمصر أواصر المودة والمحبة . كما تربطه أواصر العمارة والفنون ، والتعاون العلمى والسلمى منذ أقدم العصور .

ذلك أنه لما أراد عبد الملك بن مروان بناء ميناء تونس ، كتب إلى أخيه عبد العزيز بن مروان ، وهو وإلى مصر ، أن يوجه إلى معسكر تونس ألف قبلى من المتخصصين فى صناعة السفن . كما كتب إلى ابن النعمان أن يبنى لهم دار صناعة تكون قوة للمسلمين بمساعدة مسلمى البلاد<sup>(١)</sup> .

ولاشك فى أن هذا العدد من الفنين المصريين ساهم فى بناء دار الصناعة . كما ساهم فى بناء الأسطول وإعداده .

وأىضا فإن رأس دولة الأغالبة ومؤسسها ، إبراهيم بن الأغلب التميمى نشأ بمصر ، وتلقى العلوم على الامام الكبير الليث بن سعد ، فقيه مصر ، وأحد أعلامها ، وكان مقربا منه حتى إنه وهبه عند سفره إلى أفريقيا السيدة جلاجل أم ولده زيادة الله ، وكانت من جواريه اللائى علمهن وثقفهن . ومن شعره يحن إلى سكن خلفه بمصر<sup>(٢)</sup> :

ما سرت ميلا ولا جاوزت مرحلة إلا وذكرك يفتى دائما عنى  
ولا ذكرتك إلا بت مرتقبا أرعى النجوم كأن الموت مغتبقى

---

(١) المغرب فى ذكر بلاد إفريقية والمغرب ص ٣٨

(٢) البيان للمغرب فى أخبار المغرب ج ١ ص ١١٦ - ١١٧

وكانت مصر ترسل سنويا إلى أفريقيا مبلغ مائة ألف دينار معونة لها . فلما عرضت إمارتها على إبراهيم بن الأغلب ، اشترط ألا يرسل إليه المائة ألف دينار التي كانت ترسلها مصر ، على أن يحمل هو إلى الرشيد أربعين ألف دينار كل عام .

ولما ولي إبراهيم بن أحمد بن محمد بن الأغلب أفريقيا سنة ٢٦١هـ - ٨٧٤م حسنت سيرته ، وبني الحصون والمخارس على ساحل البحر . فقد كانت توكد النار في أبراج من مدينة سبته إلى الإسكندرية إنذاراً بالعدو ، فيصل لإيقادها إلى الإسكندرية في ليلة واحدة (١) .

هذا عدا التبادل الثقافي ، ورحلة علمائها إلى الإسكندرية والقاهرة طلباً للعلم ، وأداء لفريضة الحج ، وما دونوه في معاجهم ورحلاتهم النافعة من وصف للبلدان والآثار ، وأخبار من قابلوهم من العلماء ، فأفادوا واستفادوا . هذا عدا من توطن منهم القاهرة وتمصر ، ويكنى أن يكون في مقدمتهم العلامة ابن خلدون الفقيه والمؤرخ الكبير .

ومن الدول المتعاقبة على حكم القطر التونسي ، الدولة الفاطمية ، وأولهم عبد الله بن المهدي ، فإنه استحوذ على مخرقات بني الأغلب في ربيع سنة ٢٩٧هـ - ٩٠٩م ، وتسلم زمام الدولة ، وأنشأ مدينة المهدية سنة ٣٠٣ - ٣٠٨هـ ٩١٥ - ٩٢٠م واتخذها مقراً للحكم .

ومن خلفائه أبو الطاهر ، إسماعيل المنصور بالله ، وهو الذي أنشأ مدينة المنصورية بالقرب من القيروان تذكراً لانتصاراته سنة ٣٣٧هـ - ٩٤٨م ، وتعرف بصره (٢) . وظلت مقراً للولاة حتى تخربت . وفي المدة التي حكمت فيها تلك الدولة أفريقية أنشأت مدينة المهدية وميناءها ومسجد المهدية .

أما المعز لدين الله فإنه بعد أن ولي الخلافة أرسل في سنة ٣٥٨هـ ٩٦٨م

(١) الأعلام ج ١ ص ٢٢ (٢) المؤنس في أخبار إفريقية وتونس ص ٥٩



القائد جواهر الصقلي للاستيلاء على مصر ، فدخلها بدون مقاومة ، وكانت غنما يسرا للدولة الفاطمية ، ولكنها كانت أسطع جوهرة في تلك الإمبراطورية الشاسعة التي سيطرت عليها . وقد توطنها الكثير من الغزاة الفاتحين ، وعرفت بعض أخطاط القاهرة بهم مثل حارة زويلة ، وحارة كتامة .

وفي سنة ٣٦١ هـ - ٩٧١ م غادرها المعز لدين الله ومعه ثروته وتوابيت آبائه فدخل القاهرة سنة ٣٦٢ هـ - ٩٧٢ م واستخلف على إفريقية الأمير بُلْكَيْن بن زيري الصنهاجي مؤسس الدولة الصنهاجية .

ظلت إفريقية خاضعة لحكم الفاطميين يصدر منها تقليد الخليفة الفاطمي للأمرء الصنهاجية ، ويتبادلون المودة والهدايا ، إلى أن تنكر لهم المعز بن باديس سنة ٤٤٠ هـ ١٠٤٨ م . وهنا نرى أن الدولة الفاطمية لم تحكم إفريقية حكماً مباشراً سوى ٦٤ عاماً . وكان المفروض أن يحمل المعز معه إلى القاهرة أساليب العارة التونسية سواء كانت فاطمية أو قبل العصر الفاطمي ، غير أن الباحث لتاريخ العارة الفاطمية القاهرية ، يجد أن التأثيرات التونسية التي وقعت عليها جزئية . منها ما هو في المسميات . ومنها ما هو في العارة ، فقد سميت القاهرة أول ما أنشئت بالمنصورية أسوة بالمنصورية القرية من القيروان إلى أن سماها المعز لدين الله بالقاهرة ، وسميت أبواب القاهرة بالاسماء التيمنية التي أطلقت على أبواب المنصورية - باب النصر ، باب الفتوح ، بعد أن كانت أسماءها العز والإقبال . كما سمي الباب الجنوبي بباب زويلة نسبة إلى القبيلة التي خضر أفرادها مع جواهر وبسمية صنوه بالمهدية .

وكما أطلق على غدير كبير كان بتونس « غدير الفحامين » فقد أطلق هذا الاسم على السوق التي يقطن فيها إلى الآن بالقاهرة تجار المغاربة الذين يتاجرون في سلع المغرب .

وتبادلوا مع القاهرة الكثير من مسميات المناطق والقصور بتونس . فاطلقوا اسم رأس الطابية ، على المنطقة الموجود بها قبر بلر الجمالي ، خارج

باب النصر ، وهي التي كانت تؤدي إلى بساتين الخلفاء الفاطميين ومناظرهم أسوة برأس الطابية بتونس التي كانت تؤدي إلى بساتين أبي فهد والقصور بضواحي تونس . كما أطلقوا على أحد قصورهم بجزيرة الروضة ، اسم المختار أسوة بقصر المختار بتونس .

وهناك اقتباسات وتأثيرات معمارية ، وقعت على العمارة في الإسكندرية والقاهرة ، ومنها إبداع المنبر في حجرة خاصة به بجوار المحراب ، يجري على عجل ولا يخرج إلا عند خطبة الجمعة أو العيدين ، مثل ما هو موجود في جوامع الزيتونة و صفاقس ، والمنستير وغيرهم . فقد كان كذلك منبر الجامع الأزهر عند إنشائه ، وبعض منابر مساجد الإسكندرية ، على ما رواه الزركشي في كتابه « اعلام المساجد بأحكام المساجد » .

وكما أن حشوات منبر جامع الزيتونة مربعة ، فإن الكثير من حشوات المنابر الفاطمية كانت مربعة ، مثل منبر الجامع الأقمر سنة ٥١٩هـ - ١١٢٥ م ، ومنبر مسجد دير طورسينا سنة ٥٠٠هـ - ١١٠٦ م . وبقيتا منبر الحسن بن صالح بالبهنسا القرن السادس الهجري الثاني عشر الميلادي :

وفي تخطيط المساجد ، تأثر الجامع الأزهر بتخطيط مسجد القيروان والزيتونة إلى حد كبير ، وخاصة المجاز القاطع على المحراب ، والقبّة فوق المحراب ، والقبّة على رأس المجاز ، والرواق المضاف حول الصحن الذي أمر به الحافظ لدين الله ، كما حدث ذلك أيضاً في مسجد سوسة .

ونأسف لفقد القباب الفاطمية التي كانت فوق المحراب وعلى طرفي الرواق الشرقي بالأزهر ولعلها كانت متأثرة بالقبّة التونسية ، وهذا ما أرجحه . كما نأسف لفقد منارته وقد كانت قائمة فوق مدخله الغربي ولعلها كذلك كانت متأثرة بمنارات تونس .

أما جامع الحاكم بأمر الله سنة ٣٨٠ - ٤٠٣هـ / ٩٩٠ - ١٠١٢ م فقد شق لإوانه الشرقي مجاز مرتفع مثل مجاز الزيتونة . واقتبس من جامع المهديّة الباب البارز عن سمت الواجهة وتأثرت قبته بالقبّة التونسية ، فقد قامت

القبة فوق المحراب على قاعدة مربعة فتحت في واجهتها الغربية شبابيك مثل قبة البهو بجامع الزيتونة ، كما وأن مقرنصها من طاقة واحدة . وكذلك اقتبس من مسجد الزيتونة أنه أقام على طرفه في الواجهة الغربية منارتين كبيرتين أسوة بالبرجين على طوفى الواجهة البحرية لمسجدى الزيتونة وسوسة ، وفي مسجد سوسة ، حول أحدهما لمنارة ، ووقعت على زخارف منارة الحاكم ومدخله تأثيرات من الزخارف الموجودة في رواق البهو بجامع الزيتونة والموجودة في باب الميضأة بجامع القيروان . وكذلك اقتبس مسجد الحاكم كتابة الإزار الكوفي تحت السقف ، من مسجد القيروان ، غير أنه في جامع الحاكم من الجص وفي القيروان من الخشب .

ونرى في طى عقد باب الفتوح سنة ٤٨٠ هـ - ١٠٨٧ م ، زخارف مدقوقة في الحجر مقتبسة من مثيلتها في مربع قاعدة قبة جامع سوسة .

وهناك تفاصيل زخرفية في الحجر تبودلت بين تونس والقاهرة :

وقد تأثر تصميم مشهد السيدة رقية سنة ٥٢٧ هـ بتصميم مسجد أبي فئانة بسوسة سنة ٢٢٢ هـ - ٢٢٦١ هـ / ٨٣٨ - ٨٤١ م وذلك بإقامة رواق خارجي أمام قبة المشهد كما تأثر به مسجد الصالح طلائع بن رزّيك . فقد أقيم أمام واجهته الغربية رواق خارجي . وإذا كان برجاً ( منارتاً ) رباط سوسة ٢٠٦ هـ - ٨٢١ م ومسجدها الجامع ٢٣٦ هـ - ٨٥٠ م أسطونيتين ، وانتهى بقبة ، فقد وقع هذا التأثير إلى حد ما على منارة حنضل أسبو بشلال أسوان ( القرن الرابع الهجري - العاشر عشر الميلادى ) . وإلى حد ما على منارة بدر الجمالى بإسنا سنة ٤٧٠ هـ - ١٠٧٧ م . وعلى منارة مسجد بهجوره بالصعيد المعاصرة لها ٥

وعلى ذكر رباط سوسة ، أذكر أنه كان للدعائم أو الأبراج القائمة على جوانبه وينتهى بعضها بقبة أثر في مشهد بدر الجمالى ( الجيوشى ) سنة ٤٨٧ هـ - ١٠٩٤ م وذلك بإقامة دعائم على جانبيه القبلى والبحرى وانتهت بقباب فاطمية صغيرة .

وعلى ذكر الرِّبْطُ المنتشرة في القطر التونسي ، أذكر أن سيدات الأمرة الفاطمية بالقاهرة أنشأن الكثير من الربط في القرافة الكبرى بمصر ، مثل رباط الحجازية . وقد أمرت بإنشائه السيدة فوز جارية على بن أحمد الجرجاني : وذلك في سنة ٤١٥ هـ - ١٠٢٤ م ، وأوقفته على واعظقزمانها السيدة الحجازية : ورباط التارنج ، وقد أمرت ببنائه الجهة الآمرية المعروفة بجهة الدار الجديدة سنة ٥٢٢ هـ - ١١٢٨ م - ورباط الأندلس ، وقد أمرت بإنشائه السيدة علم الآمرية ، وتسمى ست القصور ، سنة ٥٢٦ هـ - ١١٣١ م . وخصصته للعجائز والأرامل . ولا شك أنها كانت متأثرة بطرز الربط التونسية .

#### القبة التونسية :

كان للبحث القيم الذي ألقاه الزميل الأستاذ سليمان مصطفى زبيس في مؤتمر الآثار الثاني في بغداد عن القبة التونسية ، والذي أخرجه مستوفي في رسالة خاصة ، فضل في إعطائي الفرصة لفحصها ومقارنتها بالقبة الفاطمية القاهرية .

وفيه تناول دراستها قبيل العصر الفاطمي وفيه وبعده . وقد اخترت من بين تلك القباب نماذج القباب السابقة للعصر الفاطمي والتي تأثرت بها القباب الفاطمية المنشأة بعدها في القطر التونسي ، مثل قبة المحراب بجامع القيروان سنة ٢٢١ هـ - ٨٣٥ م - قبة المحراب بجامع الزيتونة ٢٥٠ هـ - ٨٦٤ م - قبة المحراب بجامع سوسة ٢٣٧ هـ - ٨٥١ م - ثم قبة البهو بجامع الزيتونة ٣٨١ هـ - ٩٩١ م .

وقد لاحظت أن تلك القباب سار المعمار التونسي على نهجها دون تغيير يذكر لا في مظهرها الخارجي أو الداخلي منذ أقدم العصور إلى العصر الحديث مع تفاوت جزئي .

أما قبة المحراب بجامع القيروان ، فقد قامت على قاعدة مربعة بواجهتها خمس فتحات معقودة ، وقامت القبة على رقبة مثمثة منحورة الأضلاع .

وتضليعها من الخارج مجوف من الداخل . ومقرنصها من حطة واحدة محارية ( مروحة ) .

ونخر الأضلاع المثمنة بالرقبة رأيته في القباب الفاطمية بأسوان ، أما في القاهرة فلم أجده إلا في قبة أبي تراب التي اكتشفها بالعباسية ، أوائل القرن السادس الهجري - الثاني عشر الميلادي وهي قائمة على عقود مفتوحة ومقرنصها من طاقة واحدة وليست مضلعة .

وقبة المحراب بجامع سوسة ، قامت على قاعدة مربعة فوقها رقبة مخططها نجمة ذات ثمانية أضلاع ، وهي غير مضلعة ، ومقرنصها من حطة واحدة محارية بأسفله طراز كوفي ، يحيط بقاعدة القبة - هذا النوع من القباب إلى حد كبير انتقل إلى قباب جبانة أسوان الفاطمية ، نراه في قباب قاضي الشريعة ، ولإبراهيم الدسوقي ، وقباب جبانة العناني بأسوان أيضاً وهي قباب ترجع إلى القرن الخامس الهجري الحادي عشر الميلادي .

وأيضاً فإن مقرنص القباب الفاطمية في مصر ظل من طاقة واحدة مثل القبة التونسية ، ولم ينتقل إلى حطتين إلا في نهاية القرن الخامس الهجري ، بينما في تونس استمر على طاقة واحدة في مختلف العصور إلى العصر الحديث ، على أن مقرنص القبة الفاطمية بتونس الذي على شكل محارة ( مروحة ) ، وجدته في القاهرة في نموذج واحد في صُفَة مدخل باب زيلة .

أما قبة المحراب بجامع الزيتونة فلإنها قائمة على قاعدة حجرية فوقها رقبة بها ١٢ شبك ، وهي مضلعة من الخارج مجوفة التضليع من الداخل ، وامتاز مقرنصها المحاري بنقوش مورقة في حافته وحافة نصف العقد فوقه ، كما امتاز بوجود عمد صغيرة تكتنف المقرنصات ، وهذا النوع من القباب وجد في قباب جبانة أسوان شبيه له في قبتي السيدة فاطمة الزهراء ، والسيدة

رقية ، وهما من أقدم القباب الفاطمية في جبانة أسوان ولا نظير لهما بين القباب الفاطمية بالقاهرة .

وقبة السيلة رقية بجبانة أسوان على جانب عظيم من الأهمية ، وامتازت بأن رقبته مثمثة مشطوفة الزوايا مضلعة من الخارج ، مجوفة الأضلاع من الداخل مقرنصها من طاقة واحدة ، وعلى ظهر طاقات المقرنص وفيما بينها عمد صغيرة تحمل أضلاع القبة ويحيط برقبته شبايك على شكل زخرفي .

ومثلها قبة السيدة فاطمة الزهراء بأسوان مع تفاوت جزئي .

قبة البهو بجامع الزيتونة ٣٨١ هـ - ٩٩١ م - هذه القبة لا تختلف كثيراً عن زميلتها فوق المحراب من حيث القاعدة المربعة والشبايك الثلاث المفتوحة فيها ، ثم الرقبة المثمثة فالقبة المضلعة كما تتفق تفاصيلها من الداخل مع زميلتها .

وسواء أكانت هذه القبة للعزیز بالله ، أو باديس بن المنصور ، فهي تهتمى من حيث تقارب الشبه بين قبة جامع الحاكم بأمر الله وبينها ، من حيث فتح الشبايك بواجهة قاعدتها الغربية ، والمقرنص والإفریز المكنوب تحته ولعلها كانت مضلعة مثلها لأن غطاءها الحالي حديث .

ونستطيع القول إن القبة التونسية وخاصة في مسجدي القيروان وتونس سبقت زميلتها في القاهرة في الرق المعاري والزخرفي .

هذه هي التأثيرات الجزئية ، التي وعيتها من زيارتي العابرة لآثار تونس سنة ١٩٣٧ والتي حصرتها في حيز المدة التي حكمها الدولة الفاطمية حكماً مباشراً في تونس ، هذا عدا التأثيرات المتبادلة في كثير من قواعد الخط الكوفي بالمساجد وعلى شواهد القبور وفي المصاحف بزخرفها :

وحينما نستعرض آثار القاهرة الفاطمية الباقية ، يظهر بوضوح أنها تخلصت من المؤثرات التي وقعت عليها في مستهل حكمها ، وأصبح لها طابع قاهرى بحث في جميع تفاصيلها : في الواجهات ، والقباب ، والمنارات ، والمحاريب ، والمنابر ، وفي الحصص ، والتجارة ، وسائر الفنون : فقد حكمت تلك الدولة في مصر من سنة ٣٥٨ هـ - ٩٦٩ م إلى سنة ٥٦٧ هـ - ١١٧١ م ، وفي أيام هذه الدولة ، أخذت أنوار الحضارة الإسلامية تنبثق من هذه المدينة الزاهية على أرجاء الأرض : وأخذ الفن الإسلامى المصرى يتألق في جميع نواحيه .

وفي رعاية هذه الدولة وثبت العمارة الإسلامية وثبة قوية قاربت الكمال : لأن خلفاءها تباروا في إنشاء المساجد ، والحصون ، والقصور ، والمناظر كما تبارت نسائهم في هذا المضمار الحيرى العظيم بإنشاء الربط للسيدات المنقطعات ولعلها كانت في تصميمها متأثرة برباط المنستير ورباط سوسة ورباط أم ملال بالمنستير :

وفي هذا العصر الزاهى ، انتشر الزخرف في وجهات المساجد ، وغنى بتصميمها ، وانتعش التصوير ، ونبع المصورون : وترقت ودقت صناعة الجص والأخشاب : وبلغ الخط الكوفي ذروته في حسن التنسيق وجمال الزخرف . وفي عهدها أنشئت مشاهد على القبور المنسوبة لأهل البيت ، لها تصميم خاص ، كما أنشئت القباب على بعض القبور أحيط بعضها برحاب مسورة مثل قباب أسوان ، والقباب الست بالقرافة الكبرى ، وحليت محاريبها بنقوش وكتابات كوفية جميلة - كما امتازت دون غيرها باستعمال المحاريب الخشبية المنقلة ، وبالتنوع العجيب في المحاريب الحصية وتنوعها وتنوع كتاباتها وزخارفها ، وبالتنوع المبالغ حد الروعة في تجارة المنابر والأبواب والتوابيت والمقاصير . وانتشر البناء بالحجر بجانب الآجر وتهدبت المنارة وارتقت القبة وتطورت .

وكانت أيامهم كلها أعيادا بما ، ابتكروه من حفلات جمعت بين جلال الخلافة وطرب الشعب وبهيجته ، فانتعشت الفنون .

وهذه الدولة ، وإن كان الزمن قد اعتدى على أكثر منشآتها كما أباد التمتع الديني والسياسي منشآتها المدنية من مناظر وقصور ، فإنه أبقى على الكثير من منشآتها الدينية والحربية ، ما بين مساجد ، ومشاهد ، وقباب ، وأسوار وأبواب ، كما أبقى التاريخ على وصف حضارتها الممثلة في وصف قصورها وما كانت تحويه خزائنها من فرش وأسلحة وجواهر ، أظن في وصفها المقريزى مؤرخ مصر إلى حد لا يصدقه القارئ . ولكن مشاهدة الرحالة لتلك القصور ووصفها ، ومشاهدة ما تخلف منها في متاحف ومتاحف العالم من خزف ذى بريق معدنى وزجاج وحلى ، وجواهر ونسيج وأخشاب نقشت عليها حفلات طربهم وصيدهم ، وأخبار مصوريهم ومبارياتهم . وما كان في قصورهم من طوائف الصناع والصانعات . وما تخلف عنهم من أقمشة منسوجة عملت في دور طرازهم ، وما اشتهر به عصرهم من دقة النسيج ، وجمال الحلى ، ورقة الألوان الخزفية والبللورية ، وما أحيطت به حفلاتهم من مظاهر العظمة من فرش حريرية ، وبسط مصورة ، وأرائك مطعمة بالذهب ، كل ذلك يجعلنا نشهد لتلك الدولة بتركيز الفنون والحضارة العريضة في وادى النيل .

لا يتسع المجال للاسترسال في حضارة تلك الدولة ، واستعراض فنونها وطرائفها المبعثرة في متاحفنا ومتاحف العالم ، ولذلك سأقتصر على عرض تفاصيل عمائرها القاهرية بما يحلو بميزاتها الفنية التى تؤكد انفرادها بطرز خاص عن سائر الأقطار .

وحينما نستعرض الآثار الفاطمية الباقية نذكر أهمها حسب تسلسلها التاريخي مع شرح ما حواه كل أثر منها ، من مميزات معمارية :



## الجامع الأزهر : سنة ٣٦١ هـ ٩٧٢ م .

أول جامع أنشئ بمدينة القاهرة ، أنشأه القائد جواهر الصقل ، بأمر سيده المعز لدين الله . ولم يبق من التفاصيل الفاطمية فيه سوى المجاز بعقوده وزخارفه ، وكتابات وعقد المحراب بزخارفه وكتابات ، وبقايا زخارف الجدران الشرقية والبحرية والقبلية بالإيوان الشرقي ، وزخارف مؤخر الإيوان الشرقي وقبة البهو ، ونقل منه إلى متحف الفن الإسلامى ، باب خشبي من مصراعين باسم الحاكم بأمر الله ، ومحراب خشبي متنقل ، باسم الأمر بأحكام الله سنة ٥١٩ هـ ١١٢٥ م .

هذه التفاصيل تميزه على غيره . فالكتابات الكوفية منها ما هو مبسط ومنها ما ظهرت به بواكير الزخارف . وامتازت عقود المجاز بالكتابات الكوفية فى حافاتها ، وبالزخارف المورقة المنقوشة فى خواصر عقودها . ونرى التنوع فى هذه الكتابات فهى فى عقدى المحراب ، تغاير بعضها ، وتغاير ما هو منها فى حافة العقود بالمجاز ، وما كان منها فى حافة عقود الشبايك والمضايف بالجدران .

وكما رأينا التنوع فى أسلوب الكتابة الكوفية ، رأينا كذلك يبلغ الثروة فى قبة البهو ، تلك القبة الحافلة باطنها بالكتابات والزخرف .

ومع أن قبة البهو مبنية هى والعقود حول الصحن فى المدة من سنة ٥٢٤ - ٥٤٤ هـ ، فإنها لم تسير تطور القبة الفاطمية فى تلك الحقبة ، وظلت على بساطتها الخارجية دون تضليع وعلى بقاء مقرنصها من حطة واحدة مستطيلة ، ولكن حفل باطنها بالزخرف وكتابة آيات من سورة يس ، وآية الكرسي . وكما تنوع الكتابات الكوفية فقد تنوعت الزخارف الجصية المتوالية على الجامع فى حقبات العصر الفاطمى فبينما هى مختلفة ومتفقة فى مضاهيات الشبايك نراها مختلفة فى المحراب ونراها مختلفة فى مؤخر الإيوان الشرقي ، وفى قبة البهو ، تلك الثروة الفنية المختلفة فى هذا الجامع نعتبرها

أساساً وثبتاً لتطور الزخارف والكتابات الكوفية في العصر الفاطمي ، ونراها أيضاً ممثلة في المحراب الخشبي المتقل الذي أمر به الأمر بأحكام الله ، وفي مصر اعى الباب الذي أمر بعملهما الحاكم بأمر الله ، ونلاحظ في زخارفهما بعض التأثيرات التونسية .

والمحارب الخشبية من مميزات العصر الفاطمي القاهري ، ولعل أقدمها المحراب الذي عمل بجامع عمرو بن العاص سنة ٤٤٢ هـ ١٠٥٥ م ، وقد فقد :  
جامع الحاكم بأمر الله :

هو ثاني جامع أنشئ في الدولة الفاطمية أنشأه الخليفة العزيز بالله ابن المعز لدين الله سنة ٣٨٠ هـ ٩٩٠ م ، وقبل أن يتم بناؤه افتتحه بصلوة الجمعة يوم ٢ رمضان سنة ٣٨٠ هـ ٩٩١ م ، ثم أتمه ابنه الحاكم ، فغلب عليه اسمه .

وبعد وفاة العزيز بالله قام الحاكم بأمر الله بإتمام الجامع ، فأتم المنارة البحرية وكتب اسمه عليها ، وأنشأ المنارة القبليّة . ولظهور ميل خشى معه سقوطهما ، بنى القاعدتين الهرميتين حولهما لتدعيمهما ، ثم افتتحه للصلاة في سنة ٤٠٣ هـ ١٠١٢ م .

هذا الجامع رغم تخربه احتفظ بأهم تفاصيله المعمارية ، كما احتفظ بأهم مجموعة من الزخارف في الحجر ، في المنارتين ، وفي المدخل الغربي ، وبتنوع عجيب في كتاباته الكوفية في إزار القبة ، وحول شبابيك الإيوان الشرقي ، وحول زخارف المدخل ، وفي بلني ، المنارتين ، وحول القاعدة القبليّة ، وفي الطراز أسفل السقف . هذا التنوع في أساليب الكتابة وفي الزخارف ، يؤكد ازدهار الزخرفة والخط الكوفي منذ نشأة الدولة الفاطمية ، وقد جمع بين الخط الدقيق ، والخط الكبير منقوشاً في الجص والحجر والرخام ، والخشب والتسيج .

وامتاز بمنارتيه المبنيتين بالحجر ، إحداها القبليّة مربعة القاعدة ، والثانية

البحرية مستديرة ، وقد شحنتا بالزخارف والكتابات ، ونأسف لفقد قتهما كما لا نستطيع التكهن بما كانتا عليه ، ومن رسمى قطاعيهما نقف على أهميتهما المعمارية وثروتهما الزخرفية والكتابية ، أما قتهما الحاليتين فهما من تجديد الأمير بيبرس الحاشنكير سنة ٧٠٣ هـ ١٣٠٣ م عقب الزلزال الذى حدث سنة ٧٠٢ هـ ١٣٠٢ م .

وكذلك امتاز بمدخله الغربى البارز عن سمت الواجهة والمشتغل على مجموعة قيمة من الزخارف الحجرية فى جانبيه .

هذا ولا ننسى جمال شبائيكه الفاطمية ممثلة فيما بقى منها فى جدار المحراب فقد كتب فى إطار أحدهما قوله تعالى : « ولقد كتبنا فى الزبور من بعد الذكر أن الأرض يرثها عبادى الصالحون » وملى فراغه بشكل زخرفى « الملك لله » طردا وعكسا .

#### مشهد الجيوشى :

هذا المشهد بأعلى المقطم . أنشأه أمير الجيوش بدر الجلمى سنة ٤٧٨ هـ ١٠٨٥ م وهو رغم صغره اشتمل على مميزات معمارية طريفة ، هذا فضلا عن غرابة مسقطه الأفقى : ومن أبرز تلك المميزات تلك الدعائم القائمة فى الوجهتين الجنوبية والشمالية بقبابها الصغيرة ، وامتاز أيضا بأن منارته كاملة ، إذ تسبقها منارته التى أنشأها بلاسنا سنة ٤٧٠ هـ ١٠٧٧ م ، وقد وقعت على منارة الجيوشى تأثيرات جزئية من منارة مسجد عقبة بالقيروان . كما يبدو فى الصور المقارنة : ويلفت النظر فى هذا المشهد عدا تخطيطه ، أن وجه إيوانه الشرقى مكون من عقد كبير محمول على عمد مزدوجة يكتنفه عقدان صغيران .

ولهذا المشهد محراب حلى بكتابات كوفية انفردت بطرزها ، كما امتازت الكتابات الكوفية بمربع القبة أسفل المقرنص بزخرفة الحروف : ويعلو المحراب قبة يكتنفها إيوانان ، وهذه القبة مقرنصها من طاقة واحدة وكتب

بقطبها « بسم الله الرحمن الرحيم إن الله يمسك السموات والأرض أن تزولا  
ولئن زالتا إن أمسكهما أحد من بعده » يتوسطها كتابة أخرى بشكل زخرفي  
« محمد . على » مكررة ومتقاطعة ويحيط الصحن شرفة فاطمية :

### قبة بدر الجمالي :

هذه القبة خارج باب النصر . وهي خالية من النصوص التاريخية ،  
إلا أن التاريخ يذكر أن بدر الجمالي دفن خارج باب النصر ، وتفاصيلها  
المعمارية تضعها في عصر بدر الجمالي حوالى سنة ٤٨٧ هـ - ١٠٩٤ م ،  
وفي هذه القبة نرى تطورا للقبة الفاطمية ، فقد كانت جوانبها مفتوحة عدا  
جدار المحراب وفتحت في أضلاع المئمن الحامل للقبة شبائيك بشكل  
زخرفي ، وللمرة الأولى ينتقل المقرنص من حطة واحدة إلى حطتين  
تعددت طاقاتها . وقد سادت المحراب البساطة ، فقد أحيط عقده الفارسي  
الذي يظهر لأول مرة بكتابة كوفية نصها : « إنما يعمر مساجد الله من آمن  
بالله واليوم الآخر ... الآية » .

### مشهد إخوة يوسف :

هذا المشهد يرجع إلى أبنية النصف الثاني من القرن الخامس الهجري  
آخر الحادى عشر الميلادى . وينسب إلى إخوة يوسف عليه السلام اليسع  
وبنيامين ، وله تصميم خاص يعطينا فكرة عما كانت عليه المشاهد الفاطمية ،  
وقد جمع تشكيلة من العقود المصلبة والمقبية والقباب الصغيرة المعقودة  
بالحجر . وينتهى إلى قبة رغم بساطة مظهرها فإنها تعطينا فكرة عن تطور  
القبة وجمال تكوينها . ومقرنصها من طاقة واحدة يسترى النظر فيها عقود  
شبائيكيا الصغيرة بمئمن الرقبة :

وبصدر هذه القبة محراب كبير يكتنفه محرابان صغيران حليت كلها بزخارف  
جصية وكتابات كوفية يقرأ منها قوله تعالى : « إنما يعمر مساجد الله من آمن

بالله واليوم الآخر وأقام الصلاة وآتى الزكاة ولم يخش إلا الله — آمن الرسول بما أنزل إليه من ربه والمؤمنون كل آمن بالله وملائكته وكتبه ورسله ، ويعتبر هذا المحراب من أرقى ما وصل إليه الزخرف في الكتابة الكوفية لهذا العصر .

وعلى ذكر هذا المحراب أذكر بالإعجاب محراب الأفضل شاهنشاه ابن بدر الجمالي بالجامع الطولوني سنة ٤٨٧ هـ ١٠٩٤ م ، فإنه من المحاريب غير المحوفة ، وقد جمع بين جمال الخط الكوفي وزخرفته وبين دقة الزخارف الجصية وهو من أدق المحاريب وعليه اسم المستنصر بالله واسم الأفضل شاهنشاه .

وبالجامع الطولوني أيضاً محراب فاطمي آخر غير مجوف انفراد بزخارفه المورقة المشرشرة .

### قبتا عاتكة والجعفرى :

قبتان صغيرتان لصق ببعضهما في فناء مشهد السيدة رقية أنشئت في المدة من سنة ٥١٤ — ٥١٩ هـ ١١٢٠ — ١١٢٥ م ، والمرجح أن قبة الجعفرى أنشئت قبل قبة عاتكة بسنوات ، وقد ضاع الكثير من معالمها قبل تجديدها وبقيت بها بقايا من زخارفها تطابق زخارف قبة عاتكة ، وفي قبة عاتكة نلاحظ تطوراً جديداً في رشاقة القبة وجمال تكوينها . وهى مع صغرها جمعت محاسن العمار الفاطمية ، وفي الوقت نفسه تعتبرها ثانی قبة انتقل مقرنصها من حطة واحدة إلى حطتين ، ويحيط بمربع القبة أسفل المقرنص سطر مكتوب فيه بالخط الكوفي آية الكرسي ، وحلى عقد المحراب وتواشيحه بكتابات كوفية وزخارف جميلة تعلوه شرفة متشابكة .

وقد احتفظ سور هذا المشهد بشرفة فاطمية تعتبر الثالثة إذ الأولى اكتشفت بقاياها في الجامع الأزهر .

مشهد السيدة كلثوم ( بنت القاسم بن محمد بن جعفر الصادق ) :  
٥١٦ هـ ١١٢١ م :

هذا المشهد جهة الإمام الليث وقد عني بإنشائه الخليفة الفاطمي الأمر بأحكام الله ، غير أنه لم يبق منه إلا محرابه الفريد بين المحاريب الفاطمية : وهذا المحراب مع صغره حوى دقائق لطيفة ، فقد اتخذ عقده من محارة يجمع أضلاعها سره ، وحليت تواشيع أضلاع المحارة بزخارف مورقة : ويعلو عقد المحراب عقد آخر به خمس طاقات صغيرة تواشيعها مزخرفة يعلوه زخارف ذات خطوط متقاطعة ملئت بزخارف مورقة . أما تجويف المحراب فقد ملئ بزخارف متقاطعة ملأ فراغها « محمد وعلى » بالخط الكوفي .

الجامع الأقمر : سنة ٥١٩ هـ ١١٢٥

أنشأه الخليفة الأمر بأحكام الله ، وهو من أجمل منشآته بل ومن مفاخر العمارة الفاطمية ، وواجهته الغربية وحيدة في طرزها ، مبنية بالحجر ، وهي أجمل واجهة حافلة بالنقوش والكتابات الكوفية من آيات قرآنية ونصوص تاريخية ، كما اشتملت على مقرنصات وعقود محارية تتوسطها دوائر مكتوب بها بشكل زخرفي « محمد وعلى » ، وأجمل تلك الدوائر الدائرة الكبيرة فوق الباب وقد كتب بها بتركيب دقيق قوله تعالى « إنما يريد الله ليذهب عنكم الرجس أهل البيت ويطهركم تطهيراً » : كما يوجد بها حنايا وشبابيك صغيرة تكتنفها عمد صغيرة حلزونية يتوسطها قنديل وتفصيل زخرفية أخرى دقيقة :

والمسجد صغير الحجم ، يؤدي إلى داخله باب بارز قليلا عن الواجهة له صحن مكشوف يحيط به أربعة إيوانات ، أكبرها إيوان المحراب المشتمل على ثلاثة أروقة بها عمد رخامية تحمل عقوداً فارسية مغطاة بقبوات صغيرة ، أما الرواق أمام المحراب فهو أوسعها ، ويبدو لي أنه كانت به مقصورة خشبية لأن أثر قوائمها باق في بدن العمدة وقواعدها :

وكانت العقود حول الصحن محاطة بكتابات كوفية بها آيات من القرآن ، أما نجارته قسم منها تسوده البساطة ، مثل معبرة الباب العموى ، وباقها دقيق الصنع يتمثل في حشوات الدواليب وتواشيح باب المنبر .

### مشهد السيدة رقية :

عرف هذا المشهد باسم السيدة رقية ، ابنة أمير المؤمنين على رضى الله عنه ، وهو من مشاهد الرويا ، شيده الخليفة الحافظ لدين الله ، وعهد بإنشائه إلى وزيره أبى تميم تراب الحافظى سنة ٥٢٧ هـ ١١٣٢ م . وأمرت بعمل التابوت والمحراب المنقل ، السيدة علم الأمرية سنة ٥٣٣ هـ ١١٣٨ م : وهذا المشهد على جانب عظيم من الأهمية لم يتخلف منه سوى القبة والإيوان الخارجى أمامها المتأثر فى تخطيطه بالرواق الموجود أمام مسجد أبى فتناته بسوسه ، وباقى المشهد هدم حيث نجد طرفا رباط يمتدان إلى الشمال مما يفيد وجود صحن له .

وبالإيوان الخارجى محرابان صغيران بهما زخارف جصية وكتابات كوفية يتوسطهما باب القبة . وقد انفردت بمميزات عمارية ، فقد اشتملت على إيوانين بكل منهما محراب جصى تتوسطهما القبة وبها محراب كبير طاقيته محارية مزخرفة بأطرافها حول العقد مقرنص من حطتين ينتهى بدلايات على امتداد أضلاع المحارة ، وقد حليت تواشيح عقود المقرنص ، كما حليت تواشيح عقد المحراب بزخارف دقيقة يعلوه سطر مكتوب بالخط الكوفى فوقه شرفة .

أما تجويفه المحراب فقد أدركت بها أثر كسوة رخامية باقى منها عصابة فى أعلاها ، فإن صح أنها ترجع إلى العصر الفاطمى فتكون أقدم كسوة رخامية فى المحارب ، وليس بمستبعد ، فقد أثبت المقرزى المؤرخ أن

الحافظ لدين الله جدد في سنة ٥٣٢ هـ ١١٣٧ م قبة السيدة نفيسة ، وأمر بعمل الرخام الذى بالمحراب ، ومقرنص القبة من حطتين ، وبرقبها شبابيك معقودة بشكل زخرفي ، والقبة مضملة من الخارج مجوفة الأضلاع من الداخل .

وكذلك نرى زخارف المحراب وتكوينه مبدأ لتطور زخارف المحراب الفاطمي ، وهو مقتبس أو مشابه لصنوه في قبة الحصواتي المعاصرة لها ، وكلاهما يعطينا طرزا جديداً للمحاريب الفاطمية .

ويتوسط القبة تابوت من نفائس صناعة التجارة ، تنوعت زخارفه ، كما تنوعت أشكال الخط الكوفي فيه ، وعليه تاريخه واسم منشئه .

وكان بالمشهد محراب خشبي متنقل ، أودع متحف الفن الإسلامي ، وهو من خشب أرو تركي ، مزخرف بحشوات مجمعة من ساج هندي وخشب زيتون على شكل نجوم ورسومات أخرى هندسية ، والجانبان والظهر من حشوات كبيرة منقوشة ، والكل تتخلله زخارف متناسقة جميلة جداً .

وفي المحراب والتابوت ، تجلت دقة الصناعة والحفر على الخشب وقد أبدع فيهما الصانع أيما إبداع ، ولا عجب فالأمر بعملها سيدة لضريح سيدة .

وعلى ذكر هذا المحراب ، أذكر محراباً خشبياً متنقلاً ثالثاً أودع متحف الفن الإسلامي كان موجوداً في مشهد السيدة نفيسة رضى الله عنها ، وهو من أثر عمارة الحافظ لدين الله سنة ٥٣٢ هـ ١١٣٧ م وهو لا يقل أهمية عن صنوه ومعاصره .

ولم يتخلف من جامع الظافر ( الفاكهاني ) الذى أنشأه الخليفة الظافر بتصر الله سنة ٥٤٣ هـ ١١٤٨ م ، سوى مصاريحه ، تلك المصاريح المكونة من حشوات مستطيلة مكونة من زهرية تفرعت منها فروع نباتية دقيقة .

وعلى ذكر المصاريح ، أذكر بالإعجاب تلك المصاريح الخلفة من القصور الفاطمية ، والمحفوطة بمتحف الفن الإسلامي ، وفيها نلاحظ دقة الزخارف ، ودقة الرسوم الآدمية والحيوانية والطيور .



ولا ننسى الإشادة بدقة الأفاريز والحشوات الخشبية المخلفة من القصور الفاطمية وغيرها والمحفوفة بمتحف الفن الإسلامى ، والتي تمثل حياة الفاطميين الاجتماعية من رقص ، وطرب ، وفروسية وصيد ، كما لا ننسى تلك الأخشاب الفاطمية المخلفة أيضاً من القصور الفاطمية والمنقولة من سقف البيمارستان المنصورى ، والباقية فيه ، والتي تمثل الطيور والحوانات والقرسان بحفر دقيق جميل .

نذكر ما نذكر من طرائف النجارة فى الدولة الفاطمية على سبيل الاستدلال لا الحصر ، فإن دقائقها مبعثرة فى المتاحف وفى المساجد ، وفى الكنائس ، ومنها أحجبة هامة جداً فى أديرة وادى النطرون ، أبو مقار ، أنبا بشوى . وفى كنائس مصر القديمة « أنى سيفين وبربارة » ، والمعلقة ودير البنات » فإنها بلغت حد الروعة فى دقة النقش والتصوير .

مشهد السيد يحيى الشبيه بالقرب من الإمام الليث :

أبو القاسم بن جعفر الصادق . كان شبيهاً بالنبي صلى الله عليه وسلم . توفى سنة ٢٦٣ هـ :

أنشئ هذا المشهد حوالى سنة ٥٣٠ هـ ١١٣٥ م وهو مشهد كبير احتفظ بقبته الكبيرة ، كما احتفظ بقبته فوق المحراب وبعقوده ، وقبته الكبيرة مضلعة من الخارج مجوفة الأضلاع من الداخل ومقرنصها من حطين ؛ وبالمشهد عدة قبور لأفراد من أسرة الشبيه عليها شواهد مكتوبة بالخط الكوفى ، منها ما يرجع إلى سن ٢٦١ ، ٢٦٣ هجرية - ٨٤٧-٨٧٦ ميلادية . ويحيط بالتركيب فوقها طراز خشبى مكتوب عليه بالخط الكوفى آيات من القرآن ، ونلاحظ فى محاريبه البساطة فقد اقتصر عقد المحاريب على طاقة محارية أحيط بها مقرنص من ثلاث حطات ينتهى بدلاية محازية للأضلاع ، وهذا النوع انتقل إلى المحاريب الأيوبية بعده .

## مسجد الصالح طلائع بن رزيك بالقاهرة :

أنشأه أبو الغارات الملقب بالملك الصالح طلائع بن رزيك سنة ٥٥٥ هـ ١١٦٠م ، وهو من المساجد الكبيرة المعلقة إذ تبلغ مساحته ١٥٢٢ متراً ، وقد انفرد بطرز واجهته ، واشتمل على مميزات معمارية قل أن تتوفر في مسجد فاطمي آخر ، فقد بنيت وجهاته بالحجر أسفل ثلاث منها حوانيت ، أهمها الواجهة الغربية وبها الباب العمومي ، وقد أقيم أمامها رواق محمول على أربعة عمد رخامية تحمل عقوداً حليت حافاتهما بزخارف ، وينتهي من طرفيه بمحجرتين ، وحلى صدر هذا الرواق وجانباه بزخارف على هيئة مروحة مخوصة . ونقشت بأفاريزه آيات من القرآن بالخط الكوفي المزخرف . ولهذا الرواق سقف من الخشب حلى بزخارف فاطمية لعله السقف الفاطمي الوحيد . ويعلو الدكاكين أسفل الواجهات أفريز حلى بترايع مزخرفة تنوع أشكالها :

وكانت المنارة تعلو الباب الغربي شأن المساجد للفاطمية ، وكان لهذا الباب مصرعان مغشيان بمحشوات نحاسية مفرغة بأشكال زخرفية يعتبر من أقدم المصاريع المكسوة بالنحاس ، وقد حلى ظهراهما بنقوش جميلة حفرأ في الخشب . وقد أودعا متحف الفن الإسلامي وعمل بلدها على مثالها .

والمسجد من الداخل يتكون من إيوانات تحيط بالصحن ، وأهم هذه الإيوانات الإيوان الشرق الكبير المكون من ثلاثة أروقة حليت حافات عقودها من الداخل والخارج بكتابة آيات من القرآن بالخط الكوفي المزهر ، وفتحت بنواصر العقود دوائر جصية مزخرفة من وجهها فرغ وسطها بأشكال هندسية .

ويعلو كل عقد شبك صغير مفرغ بزخارف نباتية مختلفة ، وحليت الطلبي الخشبية فوق تيجان العمد بزخارف مورقة ، كما حليت الأوتار بنقوش نباتية وأخرى مكتوب بها آيات من القرآن :

وفى جدار المحراب شبايك من الجص حديثه ، يحيط بكل منها لإفريز جصى مكتوب فيه بالخط الكوفى المزخرف آيات من القرآن ، ونقل إلى متحف الفن الإسلامى نوع آخر من الشبايك التى كانت بالمسجد . وكان مركبا على وجه الإيوان الشرقى مقصورة من الخشب أدركنا بقاياها فأكملت ووضعت على الرواق الخارجى .

والمنبر الحالى للمسجد ليس منبره بل هو من عمل الأمير بكتمر الجوكندار سنة ٦٩٩ هـ ١٢٩٩ م وهو طرفة نادرة ، ولا شك فى أن منبر الجامع القديم كان تحفة لأن صنوه بمسجد الصالح طلائع بقوص سنة ٥٥٠ هـ من أفخم وأكبر المنابر تنوعت زخارف حشواته المورقة الدقيقة ، وهو غاية فى دقة الصناعة ، وأكتفى عن وصفه بنشر صورته . وبهذا المسجد يكون مسك الختام للعمارة الفاطمية فى القاهرة .

ولا مجال لمقارنة التحصينات والأبواب الفاطمية فإن غالبا فى القطر التونسى تجدد فى الدولتين الحفصية والتركبة وبعدها مما أفقدها طابعها القديم الذى يضعها موضع المقارنة بين أسوار وأبواب القاهرة الفاطمية . تلك الأبواب التى لم يبق منها سوى أبواب النصر والفتوح والتوفيق سنة ٤٨٠ هـ ١٠٨٧ م وباب زويلة سنة ٤٨٤ هـ ١٠٩١ م ، وهى الأبواب التى أعاد بنائها بلر الجمالى .

وهذه الأبواب أشرف على بنائها ثلاثة إخوة قدموا من الرها ، وهى مدينة بالجزيرة بين الموصل والشام تعرف باسم أورفا .

وقد تجلت فى هذه الأبواب الضخامة والعظمة ، بما حوته من دقائق فنية قل أن توجد فى غيرها ، ويمكن القول بأن هذه الأبواب قد يكون طرزها متقولا عن استحكامات قريبة من الإمبراطورية البيزنطية والعراق ،

وقد تنوع تصميم وزخرف هذه الأبواب ، فبينما نرى باب الفتوح له بدنتان مستديرتان وكواويل على هيئة رأس كبش ، نرى باب النصر له بدنتان مربعتان ، واستبدل الرخرف برسوم آلات حربية :

ويربط البابين سور المدينة ، وهو أكل جزء من سور بدر الجمالى ،  
تتمثل فيه حصانة أسوار القاهرة ، وهو سور حجرى عريض اشتمل  
باطنه على سرايب ومزاغل وشرفات وأبراج تساعد على تحصين الجند  
فيها للدفاع عن المدينة .

أما باب زويلة فهو فى الحد الجنوبي للقاهرة . وهو أقرب شبيهاً إلى  
باب الفتوح من حيث استدارة برجه . وقد امتاز بالضخامة والقخامة  
وبالزخارف .

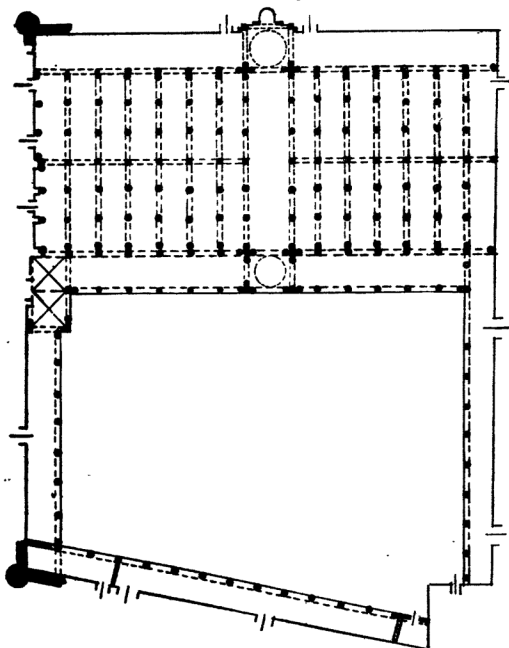
وقد انتهز مهندس مسجد المؤيد وجود الباب لصق المسجد فاتخذ من  
بلنقيه قاعدتهن لمنارتى المسجد ، وهو اعتداء صارخ فى نظر الآثاريين .  
ولكنه كان موفقاً فيه كل التوفيق .

---

لوحة رقم ١ - الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة

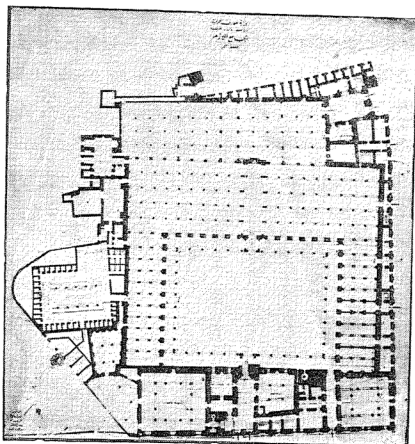
المسقط الأفقي لجامع الزيتونة

مقياس الرسم ١ - ٥٠٠

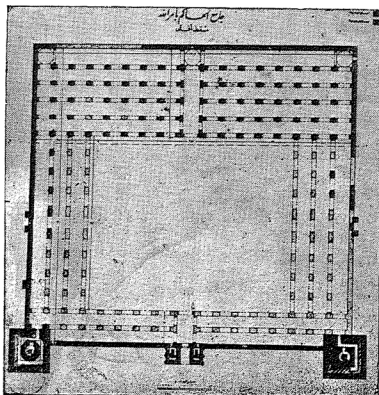


المسقط الأفقي لجامع الزيتونة - مقياس الرسم ١ - ٥٠٠

لوحة رقم ٢ - الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة

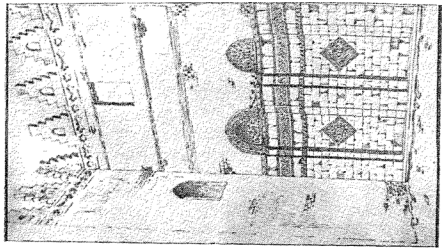


المسقط الأفق  
للجامع الأزهر  
وإضافاته

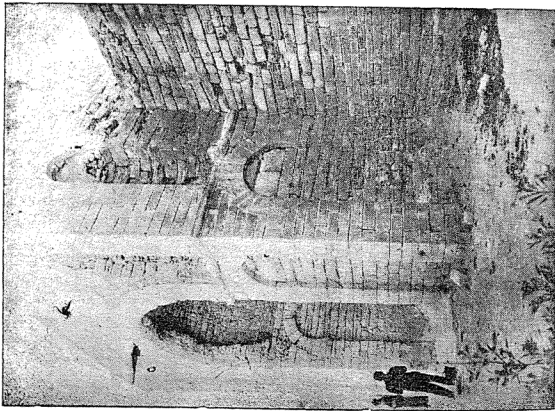


المسقط الأفق للجامع  
الحاكم بأمر الله

لوحة رقم ٣ - الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة

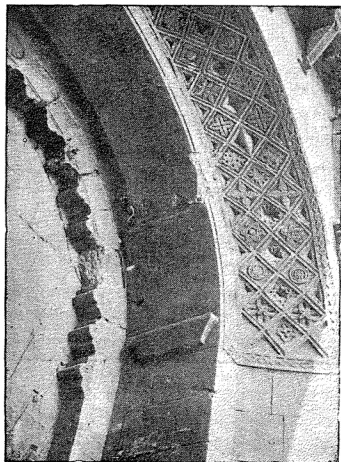
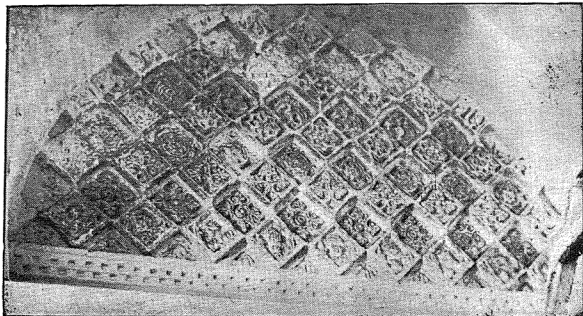


تفاصيل من الباب الغربي بجامع الحاكم بأمر الله



[باب جامع المهدية بالمهدية]

لوحة رقم ٤ - الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة

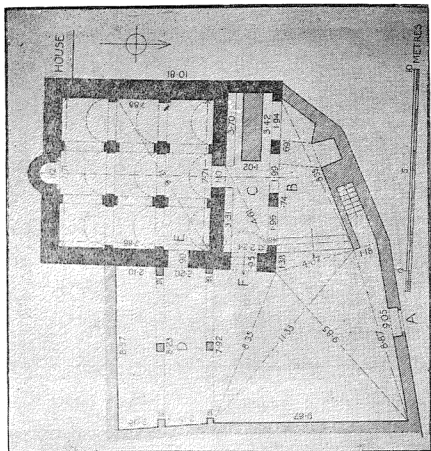


↑  
تفاصيل من زخارف  
قبة مسجد سوسة

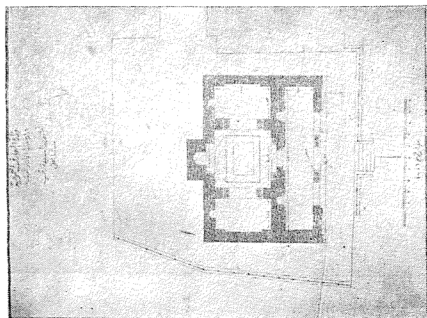
تفاصيل من زخارف  
عقد باب الفتوح



لوحة رقم ٥ - الآثار الفاطمية بن تونس والقاهرة



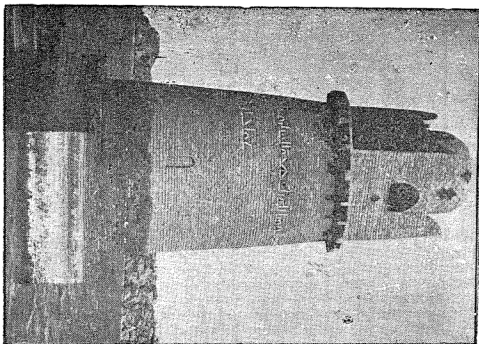
مسجد أبو فانة



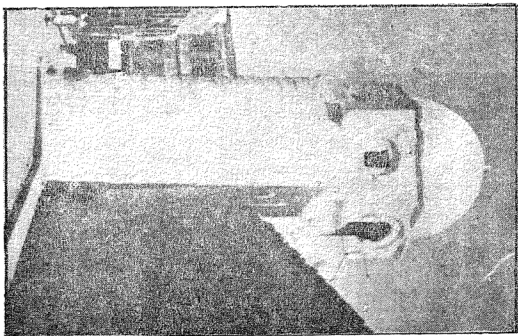
مسجد أمّ شهب السيدة رقية

لوحة رقم ٦ - الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة

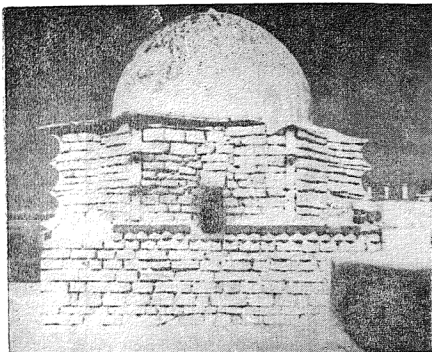
منارة مسجد بلال بأسيوان



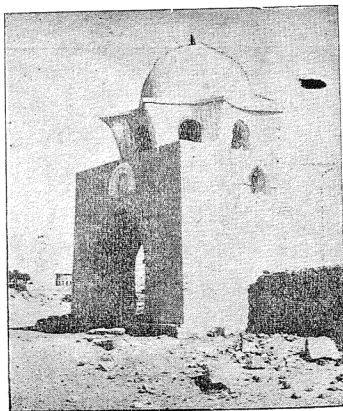
منارة مسجد سوسة



لوحة رقم ٧ - الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة

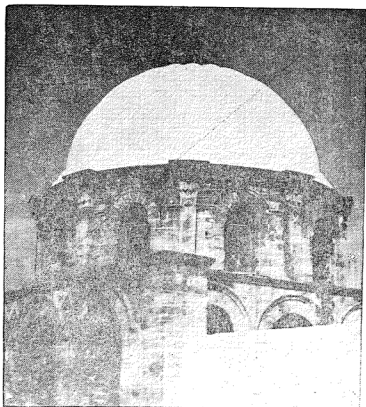


قبة المخراب بجامع سوسة

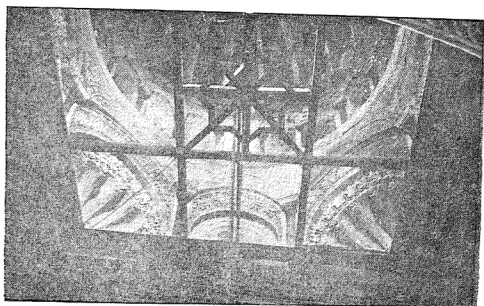


قبة قاضي الشريعة  
بأسوان

لوحة رقم ٨ - الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة

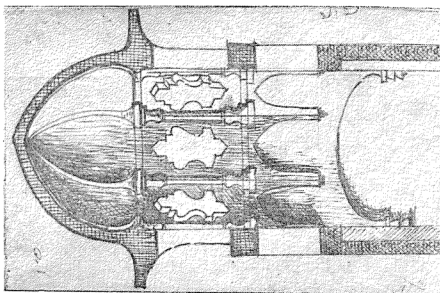


قبة المحراب بجامع  
الزيتونة بتونس

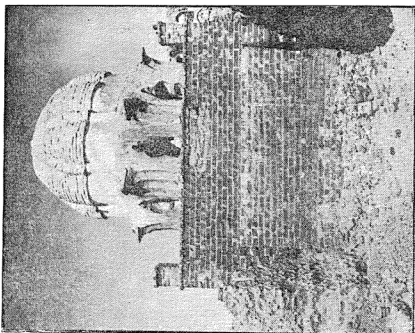


مقرنص قبة المحراب بجامع الزيتونة بتونس

لوحة رقم ٩ - الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة

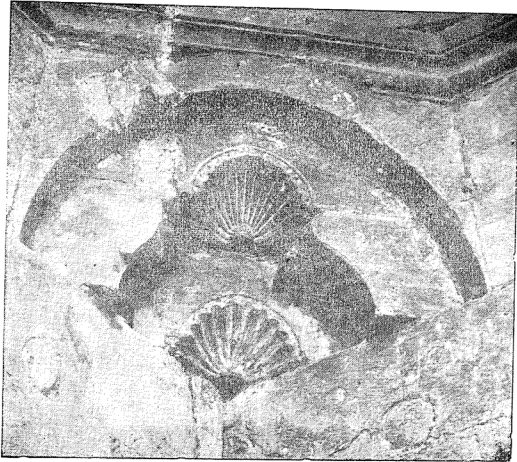


تقاطع لقبة السيدة رقية بأسوان



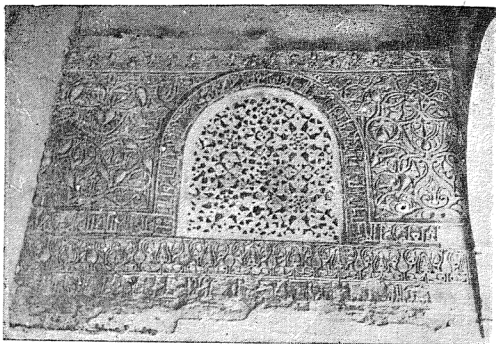
قبة السيدة رقية بأسوان

لوحة رقم ١٠ - الآثار القاطمية بين تونس والقاهرة

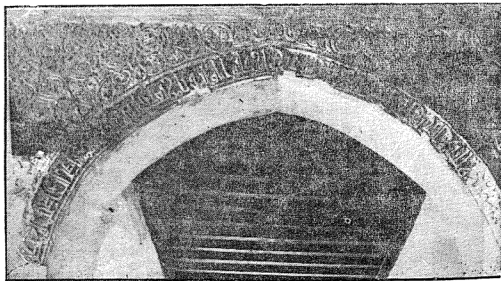


مقر نوح مدخل باب زويلة

لوحة رقم ١١ - الآثار القاطمية بن تونس والقاهرة

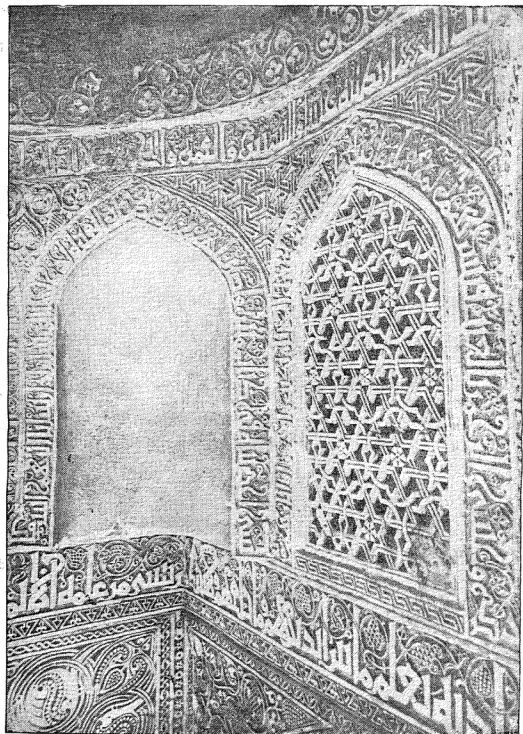


شمال بالجدار الشمال بالأزهر بزخارفه وكتابات



شق من عقود المحاز بالأزهر بزخارفه وكتابات

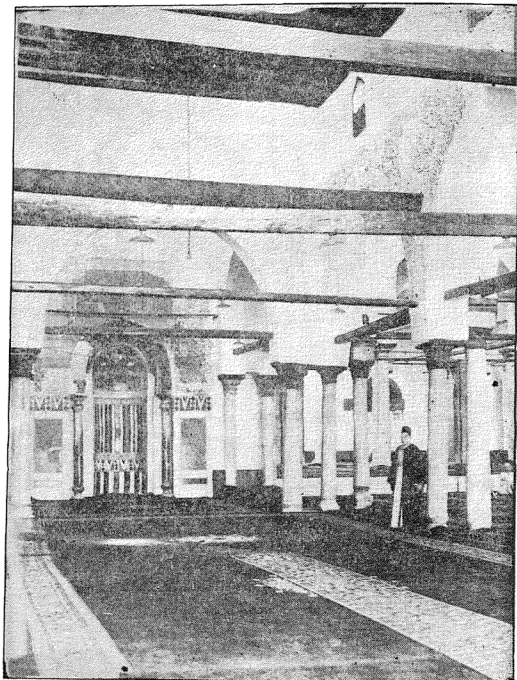
لوحة رقم ١٢ - الآثار الفاطمية بن تونس والقاهرة



متر نصر، قبة البهو برأس المحاز بالآزهر

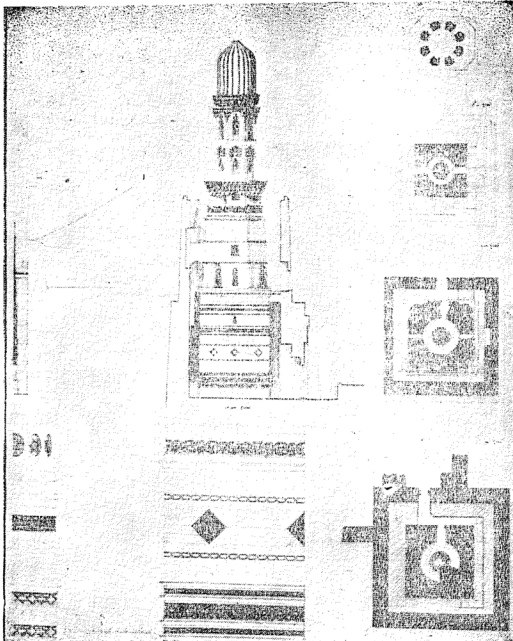


لوحة رقم ١٣ - الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة



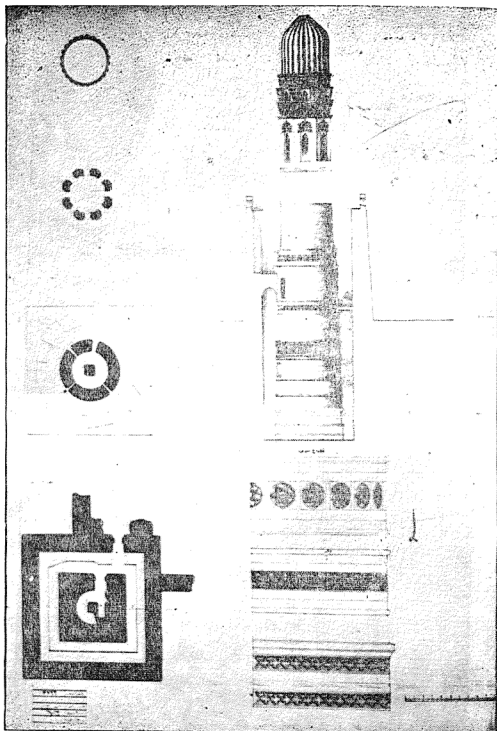
داخل الأزهر وتظهر عقود المجاز والمحراب القديم

لوحة رقم ١٤ - الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة



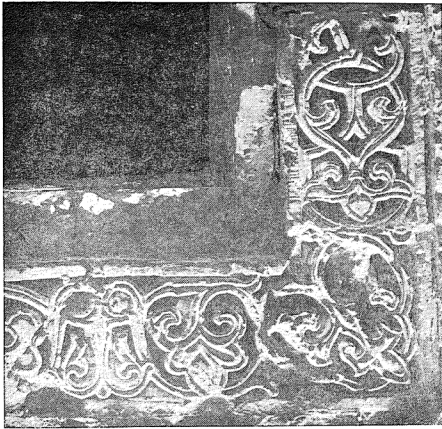
المنارة القبلى بجامع الحاكم بأمر الله

لوحة رقم ١٥ - الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة

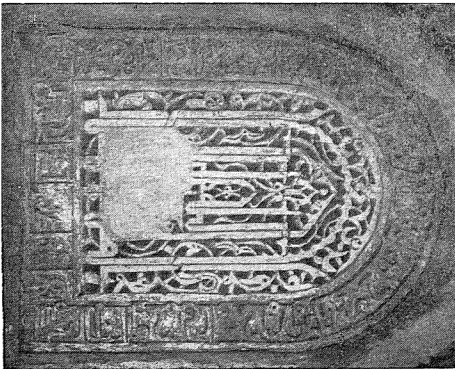


المنارة البحرية ببلانج الحاكم بأمر الله

لوحة رقم ١٦ - الآثار الفاطمية بن تونس والقاهرة

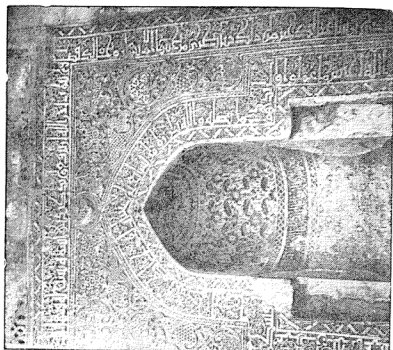


أحرف حجرية بالكتابة القبطية بجناح الحاكم

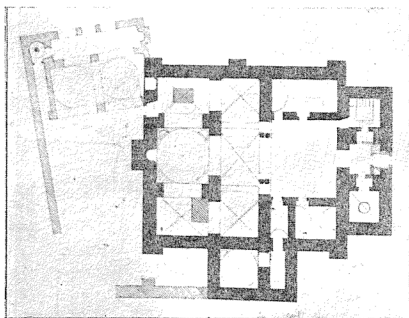


شباك من الجص بالجدار الشرق بجناح الحاكم

لوحة رقم ١٧ - الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة

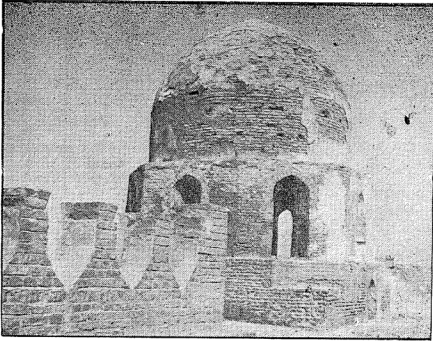


محراب مشهد الجونى

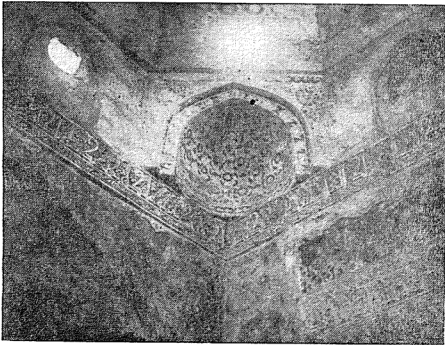


[مخطط أفق لمشهد الجونى]

لوحة رقم ١٨ - الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة

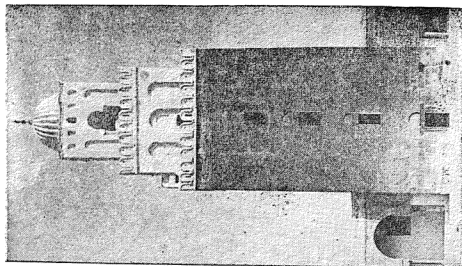


قبة مشهد الجيوشي

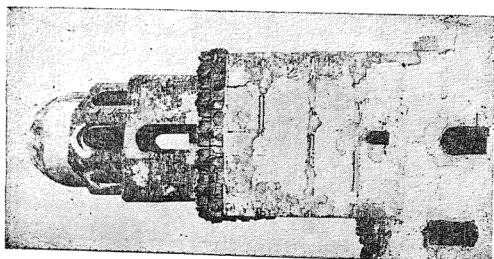


مقرنص قبة الجيوشي

لوحة رقم ١٩ - الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة

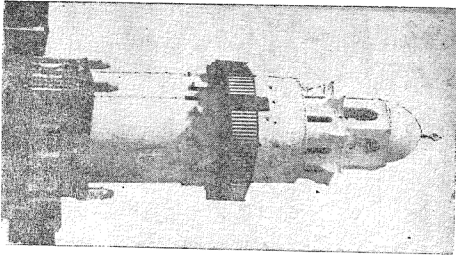


منارة مسجد عقبة بالقيروان

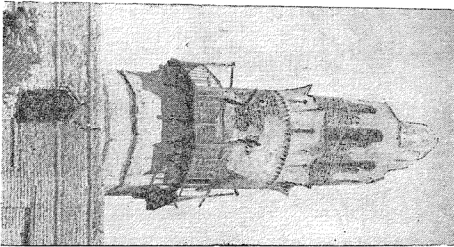


منارة مسجد الجيوشي

لوحة رقم ٢٠ - الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة

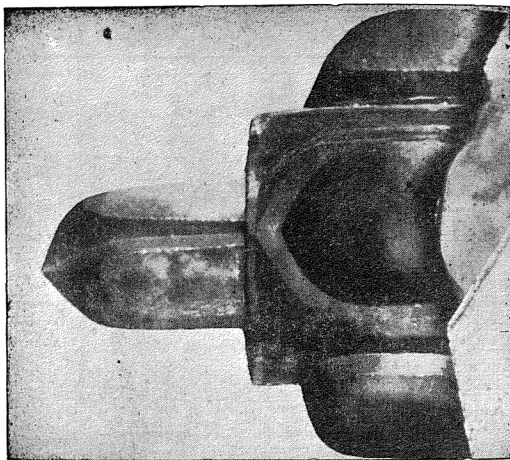


منارة الجامع الأزهر بالقاهرة

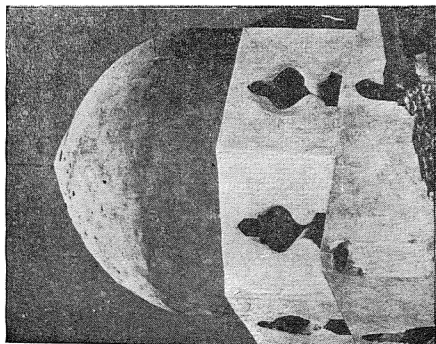


منارة مسجد الزيتونة بتونس



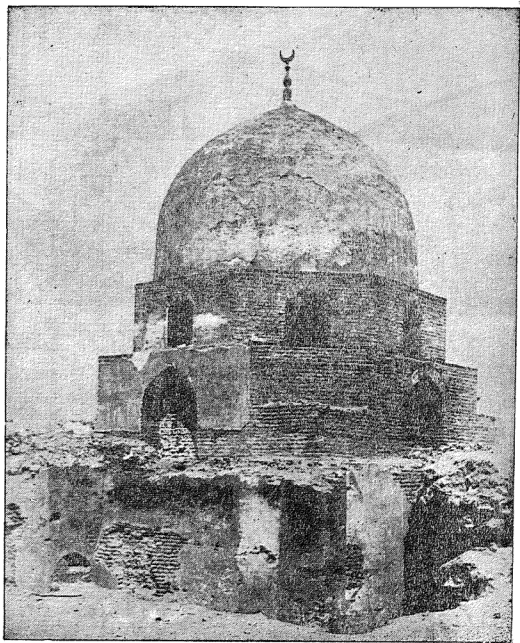


مقرنس قبة بدر أيجال



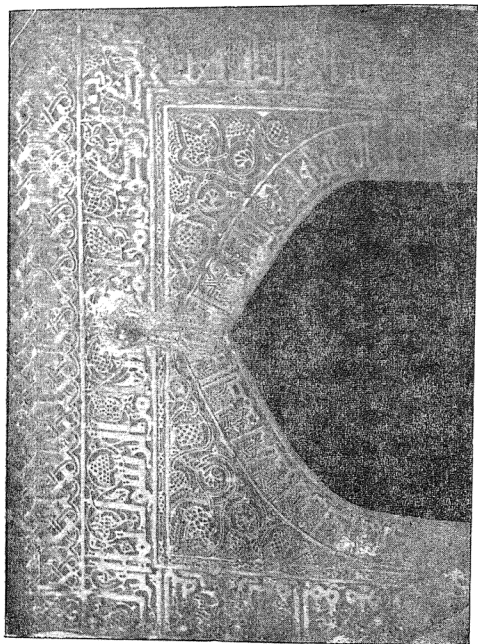
قبة بدر أيجال

فوحة رقم ٢٢ - الآثار الفاطمية بن تونس والقاهرة



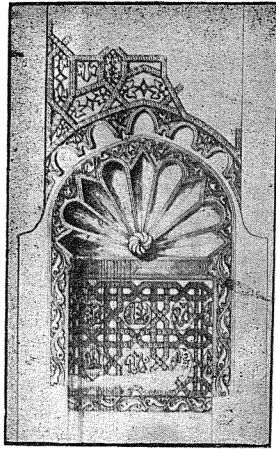
قبة إغوة يوسف

لوحة رقم ٢٣ - الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة

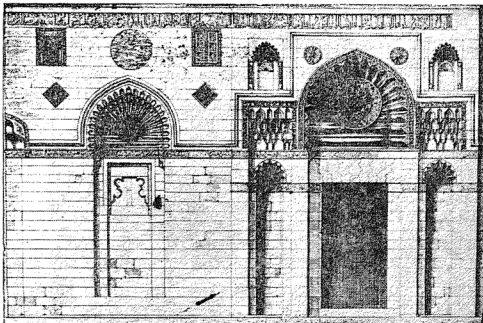


محراب قبة الخيرة يومئذ

لوحة رقم ٢٤ - الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة

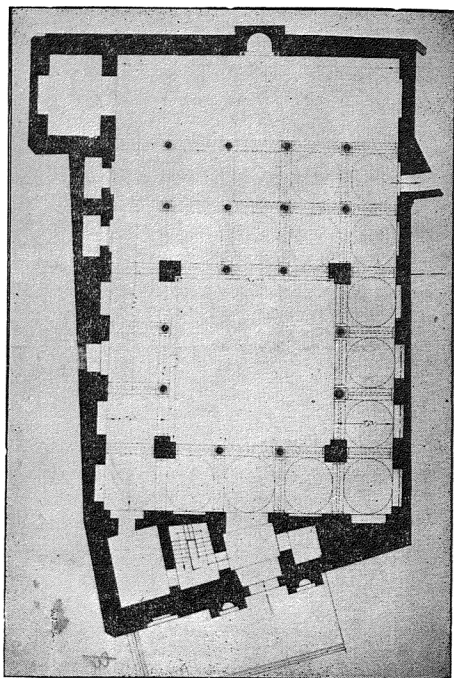


محراب مشهد كلم



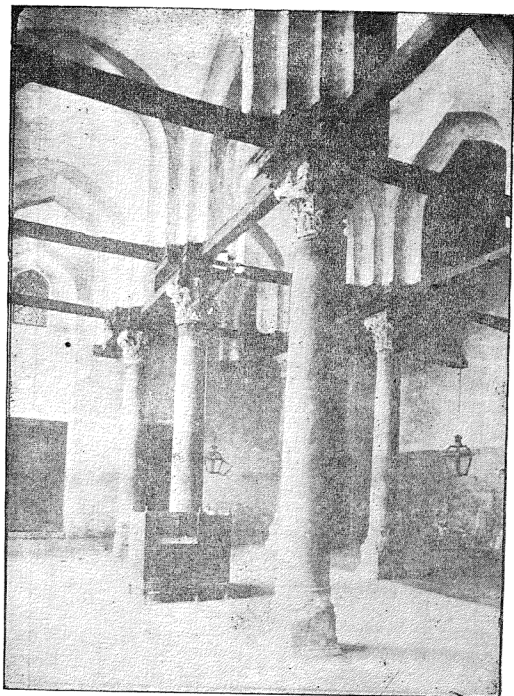
واجهة الجامع الأقمر

لوحة رقم ٢٥ - الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة



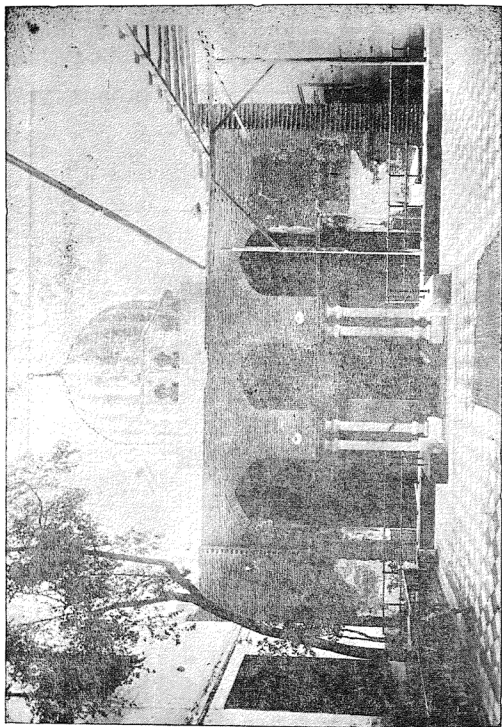
مسقط أبنى الجامع الأحمر

لوحة رقم ٢٦ - الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة



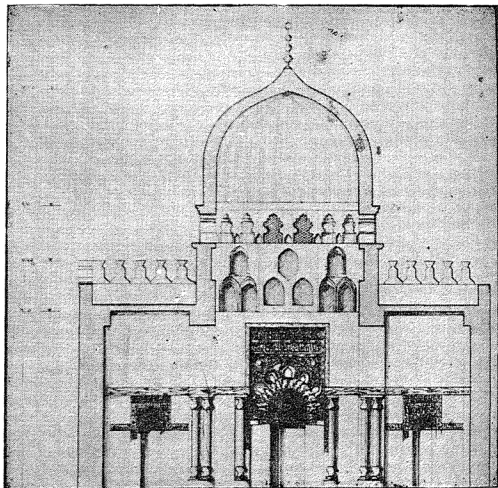
الإيوان الشرق بالجامع الأزهر

لوحة رقم ٢٧ - الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة



مبنى  
السيدي  
الرفيع

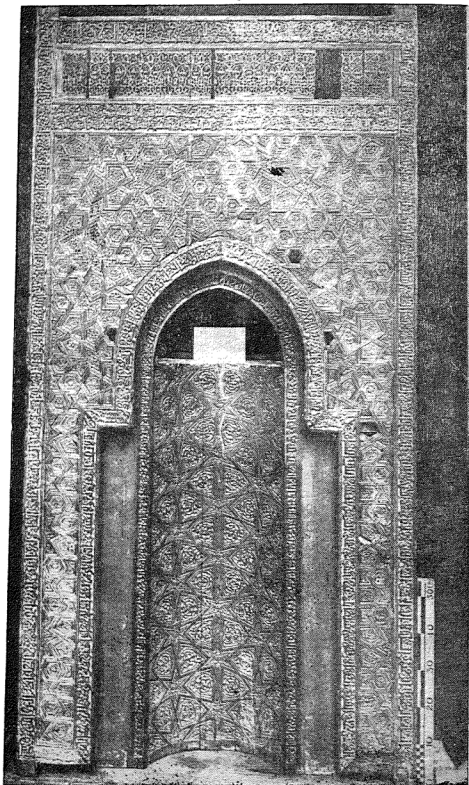
لوحة رقم ٢٨ = الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة



قطاع لقبة مشهد السيدة رقية

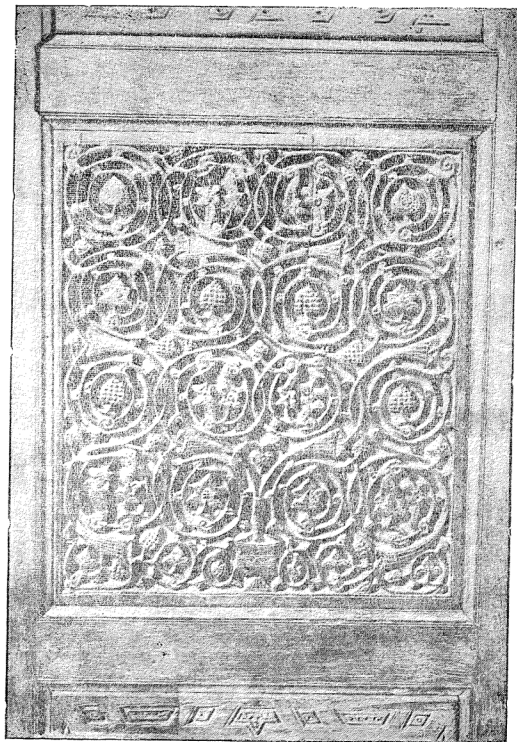


لوحة رقم ٢٩ - الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة



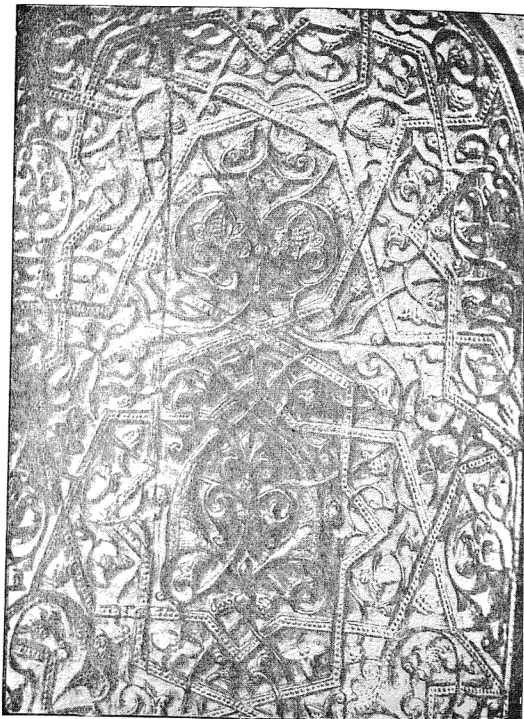
محراب خشبي منتقل من مشهد السيدة رقية

لوحة رقم ٣٠ - الآثار الفاطمية بن تونس والقاهرة



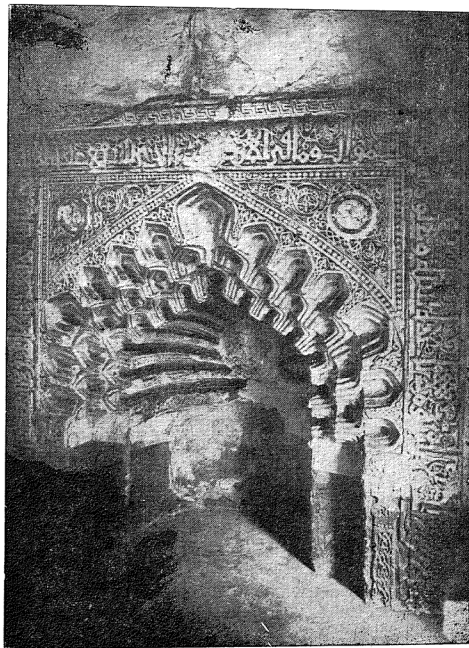
تفاصيل من ظهر محراب السيدة رقية

لوحة رقم ٣١ - الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة



المشهد النفيس - تفاصيل من الهراب المنقل

لوحة رقم ٣٢ - الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة



محراب قبّة شهداء السيدة رقية



جزء من طراز مخلف من القصور الفاطمية

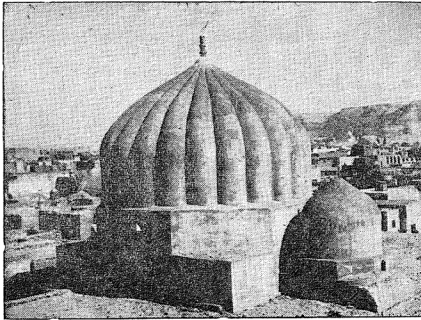


حشوة من  
أحد مصاريع  
القصور الفاطمية

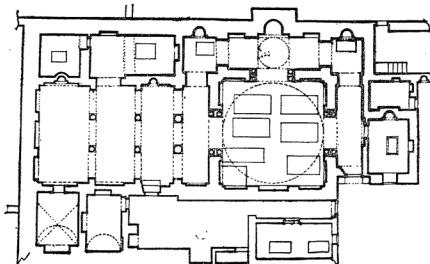
لوحة رقم ٣٤ - الآثار الفاطمية بن تونس والقاهرة



جزء من طراز فاطمي بخلف من التصور الفاطمية



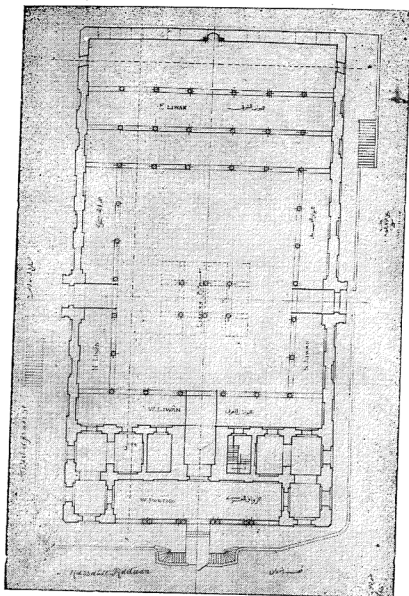
قبة يحيى  
الشبيه



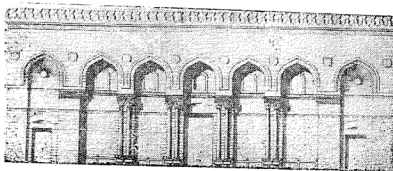
مسقط أفق  
مشهد يحيى  
الشبيه



لوحة رقم ٣٦ - الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة



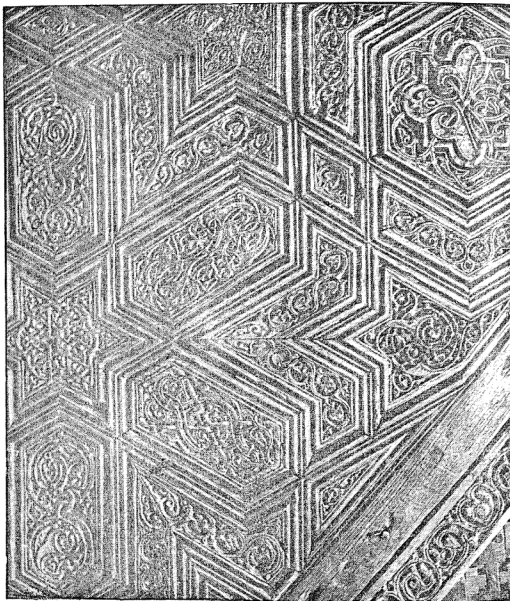
مسقط رأس  
مسجد الصالح  
طلائع



قطاع مسجد  
والصالح طلائع

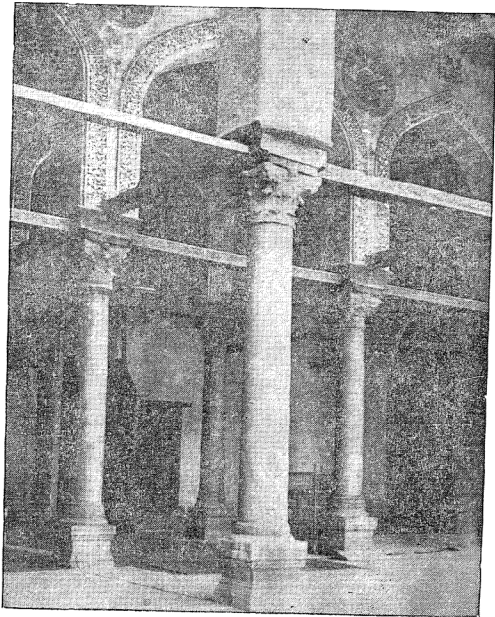


لوحة رقم ٣٧ - الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة



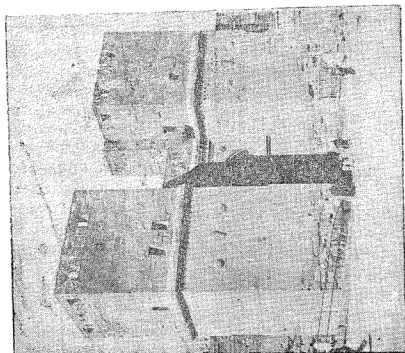
جزء من منبر طلائع في قوص

لوحة رقم ٣٨ - الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة

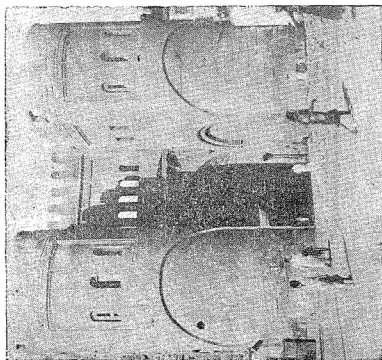


الإيوان الشرقي. جامع الصالح طلائع

لوحة رقم ٣٩ - الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة

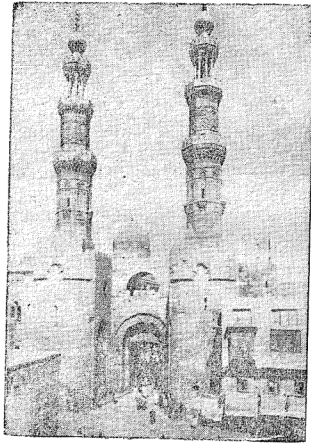


باب النصر



باب الفتوح

لوحة رقم ٤٠ - الآثار الفاطمية بين تونس والقاهرة



باب زويلة

## من تاريخ التحصينات العربية في القرنين الأول والثاني للهجرة للدكتور محمد عبد الرهادي شعبة

التاريخ والآثار علمان متضامنان ، وقد درج المؤرخون على أن ينتفعوا في دراساتهم التاريخية بالتناجج التي يصل إليها الأثريون ، والعكس صحيح إلى أقصى الحدود ، وعلى هذا الأساس أقدم بهذا البحث المؤتمر الآثار الرابع الذي تعقده الجامعة العربية والذي أتشرف بتمثيل جامعة عين شمس فيه .

ذلك أني جمعت من أقوال المؤرخين وخاصة من البلاذري أخباراً كثيرة جداً عن التحصينات العربية في القرنين الأول والثاني للهجرة ( السابع والثامن للميلاد ) ، وأدى هذا الجمع إلى إقرار نتيجة تاريخية أثرية هامة هي أن العرب ارتفعوا منذ القرن المجري الأول إلى مستوى أكبر بناءً للحصون في العالم ، وأن عدد العمليات التحصينية في جهة صغيرة زاد على سبعين عملية .

ونخص بحثنا ببلاد الشام بسوريها ولبنانها وفلسطينها وأردنها موحدة كما كانت دائماً وبحدودها القديمة الممتدة إلى سفوح طوروس الجنوبية وتدخل فيها حد الفرات الفاصل بين الأناضول وأرمينية الكبرى . وأرجو في المستقبل أن يشمل البحث الجهات العربية الأخرى في بلاد ما وراء النهر وفي المغرب والأندلس وغيرها .

وإلى الآن لم يحاول أحد من المؤرخين المحدثين أن يتتبع تاريخ التحصينات في القرون الأولى للهجرة ، لسبب واضح هو أن الأثرية العظمى لهذه التحصينات قد بادت ، وكانت النتيجة هي إهمال جانب من الجهود العربية عند كتابة تاريخ الحضارة العربية ، بل لعل المؤرخين اليوم أكثر فطنة لأهمية

التحصينات التي قام بها الإمبراطور البيزنطي جستنيان بفضل الكتاب الذي كتبه المؤرخ البيزنطي بروكوبيوس عن هذه التحصينات<sup>(١)</sup> . والحقيقة هي أن جهود العرب في القرنين الأول والثاني ، فيما يخص بلاد الشام على الأقل ، أكبر وأضخم ، بحيث نستطيع أن نقول إن فن التحصين ازدهر على يد العرب حتى جددوا عصر جستنيان وفاقوه .

وإنني لآمل أن يواصل الأثريون جهود الأب بوادبار<sup>(٢)</sup> ، فإنه استطاع عن طريق التصوير بالطائرات أن يكشف عن أساسات مطمورة لا يراها الإنسان وهو يمشي فوقها . ولو استطعنا أن نصل إلى كشف الأساسات - وهو كل ما نطمح فيه بحسب معلوماتنا الحالية - فإن مثل هذه النتيجة تكون من غير شك عظيمة الأهمية . فالآثار على حد قول المرحوم المؤرخ الأثري المستشرق سوفاجيه « علم يهتم بكل الأشياء ، دون أن يخص الأشياء ذات القيمة الفنية الجمالية ، فهو يدرس الخرائب التي باد شكلها . . . بنفس الاهتمام الذي يدرس به أفخم الآثار »<sup>(٣)</sup> . بل تدل بعض الدراسات على أنه قد تكنى وسائل البحث العادية عن الطيران في بعض الأحوال ، مثال ذلك ما حدث أخيراً بالنسبة للرقعة وأبحاث دائرة الآثار السورية بها ، ومثال ذلك ما حدث بالنسبة لمدينة chalcis ad Belum عند بحيرة حمص<sup>(٤)</sup> .

ولا يزال البحث عن العمارة الحربية العربية الأولى مهجلاً إلى الآن إهمالاً تاماً ؛ أما بالنسبة للقرون التالية فليس لدينا إلا القليل<sup>(٥)</sup> ، وهذا القليل أفضل من لا شيء .

1) *Procopius : Of the Buildings of Justinian*, Trad. anglaise par Aubrey Stewart, Wilson et Louis, Londres 1886.

2) *Poidebard (R.P.) : Les traces de Rome dans le désert de la Syrie*. Paris 1934.

3) *J. Sauvaget : Introduction à l'histoire de l'Orient musulman*, Elements de bibliographie. Paris 1943.

4) *Monceaux et L. Brosse . Chalcis ad Belum. Notes sur l'histoire et ruines de la ville*, dans *Syria*, VI, 1927 p. 339 etc.

(٥) عبد الرحمن زكي : ( ١ ) العمارة العسكرية في العصور الوسطى بين العرب والصليبيين ، المجلة التاريخية ، مجلد ٧ ، القاهرة ١٩٥٨ .

## تحصينات الساحل الشامى فى عهد الراشدين عقب الفتح

عندما انتصر العرب على الروم فى البر انتصاراً ساحقاً حاسماً ، قدروا خطر نزول العدو الرومى إلى السواحل الشامية تقديراً سليماً ، واتخذوا لذلك إجراءات دفاعية كثيرة ، منها بناء المناظر ومنها تحصين المدن الساحلية إلى جانب الرباطات الدائمة والجند الغازى وسياسة التهجير أو النواقل وجمع الساحل كله تحت إدارة عسكرية واحدة .

وبهنا فى تاريخ العارة الحربية أمر المناظر وأمر المدن الساحلية المحصنة .

### ١ - المناظر

أقدم تحصينات أقامها العرب على الساحل الشامى هى المناظر .

ولفظ « المناظر » لفظ اصطلاحى وارد عند البلاذرى فى فتوح البلدان ، وقد حل محله اصطلاح جديد فى العصر المملوكى وارد فى المصادر التاريخية المملوكية وهو لفظ « المرقب » . ويبدو أن أهل الأندلس استعملوا اصطلاحاً ثالثاً هو لفظ « الطلائع » كما يوحى بذلك اسم مكان عنده برج فى فرنسا قرب مدينة هنداي عند السفوح الشمالية الفرنسية لجبال البرانس .

أما عن لفظ المناظر الذى شاع فى الشام بشكل واضح بحسب روايات البلاذرى : فإنه شاع فيها وفى العراق ومصر فى الاصطلاح المدنى : مثل المناظر التى تعلو أبواب بغداد الأولى فى منتصف القرن الثانى ، ومثل مناظر القصر الفاطمى فى ساحة بين القصرين فى القرن الرابع . ولا يزال اللفظ مستعملاً فى ريفنا المصرى ، فالمنصرة بالضاد أو المناصر هى الحجرات التى تتصل بالخارج وتشرف على الشارع من الدور الأرضى ، ولا يزال لفظ

( ب ) بين قلاع العرب وحصونهم ، المجلة ، السنة الأولى ، العدد

٥ ، شهر مايو القاهرة ١٩٥٧ .

( ج ) كريزول : التحصينات فى الإسلام ( بالإنجليزية )

« الناصورة » يطلق على أعلى كوم بالإسكندرية وهو « كوم الناصورة » . وكذلك شاع نفس الاسم في المغرب بالإقليم التونسي الحالي ، فإنه يطلق اليوم على منارة رباط المنستير اسم الناصور .

أما عن الشكل فإننا لا نعرف عنه في بدء شيوع المناظر شيئاً . وأقدم ما بقي إلى اليوم هو ناصور المنستير وهو اسطواني الشكل ، أما برج الطلائع القريب من هنداء فإنه مضلّع ، ولكننا لا نعرف تاريخ إنشائه .

أما من حيث الوظيفة : فيدل سياق الروايات التاريخية الواردة عند البلاذري خاصة أن المناظر الحربية عبارة عن أبراج حراسة مبنية في الأماكن العالية المشرفة على البحر ابتغاء رؤية المراكب المعادية قبل اقترابها من الساحل . والمناظر في نفس الوقت وسيلة اتصال عن طريق إيقاد النيران بالمناظر الأخرى لإبذانا بقدوم العدو وحلول الخطر . وبسبب هذه الوظيفة نفترض أن النيران كانت توقد في أعلى الأبراج شأنها في ذلك شأن القنارات بالنسبة للملاحة البحرية قديماً وحديثاً .

ونحن نفترض منطقياً أن الإشارات يجب أن تترامى ، وأن قم المناظر على الأقل يجب أن تترامى . وعن طريق هذا القرض الضروري منطقياً نستطيع أن نقرر أن عدد المناظر المقامة على الساحل الشامى كان كبيراً . ووسائل التحديد يمكن استنتاجها من معرفتنا بالمدن المحصنة التى يتيسر نزول العدو عندها . ونحن نعرف أن مثل هذه المواضع تبلغ ١٥ مدينة محصنة ، وسنشير إلى ذلك فيما بعد . ومن الطبيعى أن نفترض وجود منظرة عند كل مدينة محصنة ، وهو افتراض بلهسى يمكن الاعتماد عليه من حيث الصحة التاريخية . ونرجح بعد ذلك أنه لا بد أن توجد منظرة واحدة على الأقل بين كل مدينتين محصنتين . وينتج عن هذا التصور لمعانى الروايات التاريخية ولكيفية تطبيقها على الواقع أن عدد المناظر على الساحل الشامى لا يمكن أن تقل عن ٢٩ منظرة . ويبقى أن نعرف بعملية حسابية الارتفاعات الضرورية لهذه



المنظر: ولهذا تقيس طول الساحل من أنطاكية إلى عسقلان حتى بصرف النظر عما يقع شمالي أنطاكية وما يقع جنوبي عسقلان فجنده ٦٠٠ كم . وتوزيع المناظر إذن يقتضى أن يختار مكان كل عشرين كيلو متراً لبناء إحدى المناظر: ثم نصل بسهولة إلى المطلوب ، وهو أن المنظر إذا أردت رؤيتها على بعد عشرين كيلومتراً يجب ألا تقل عن عشرة أمتار إذا قدرت استدارة الأرض ثم ضرورة إمكان التمييز على بعد .

وعلى ضوء هذه التحديدات يكون من الممكن حدس أماكن المناظر على أية خريطة دقيقة من الخرائط الحربية عن طريق اختيار المرتفعات التي تترأى من مدينة إلى مدينة أو التي تترأى من منتصف الطريق .

ومثل تلك المناظر يمثل فكرة بسيطة متداولة ، فإننا لا نزال نتخذ لحراسة مزارع القطن في ريف مصر نوعاً خشبياً من المناظر يعرف باسم الطيارات ، وكذلك تستعمل فكرة المناظر في الملاحة البحرية عن طريق برج مرتفع ، ولكن الفكرة كانت شائعة في مصر البيزنطية وكانت الأبراج البيزنطية تعرف باسم « مجلولن » Magdolon ، كما تقرر ذلك المرحومة المؤرخة الفرنسية ج. رويار في كتابها عن مصر البيزنطية<sup>(١)</sup> .

والظروف التاريخية التي حتمت الاستكثار من المناظر معروفة .

فقد بنيت المناظر العربية على طول الساحل الشامي بأمر صادر من الخليفة الثالث عمر بن الخطاب ، ويحدد البلاذري عام ١٨ هـ . ولا بأس من قبول هذا التاريخ المناسب للظروف لأنه لا يوجد لدينا دليل من الآثار .

والسبب في صلور هذا الأمر هو أن العرب أشرفوا بمجرد فتح الشام على البحر المتوسط على طول السواحل الشامية ، ثم على طول السواحل المصرية قبل أن يكون لهم أسطول بحري وقبل أن يتمكنوا من إنشاء وسائل دفاع فوق

1) Rouillard, J. : L'administration civile de l'Egypte byzantine ; Paris, 1928.

الماء ، فأجأتهم الضرورة إلى أن يحموا سواحلهم من البر فقط ، وأن يركزوا كل دفاعهم الساحلى على الأرض اليابسة ، وأن يمحسون هذه السواحل تحصيلاً كافياً فيه ضمان تام للأمن . ولهذا جعلوا المناظر عنصراً أساسياً من عناصر الدفاع البرى عن السواحل . وعن طريقها توجه أجناد الرباطات حركاتها وتسير نحو الخطر .

وتعمل هذه المناظر طوال الفصل الدافى من السنة ، ونحن نقدر أن الفصل الدافى يمتد فى هذه السواحل العربية من أبريل إلى أكتوبر ، وهذا التقدير يستند على الأساس المناخى من جهة كما يستند أيضاً على مواعيد الملاحظة الممكنة بحسب ما نعرف من الروايات التاريخية ومن البرديات اليونانية فى العصر العربى فى مصر . والقاعدة هى أنه إذا حل شهر أكتوبر تعذرت الملاحظة ثم امتنعت ، وصار نقل الجنود مخاطرة قاتلة . ويعبر البلاذرى عن ذلك بأنه « انغلاق البحر » . ثم يظل البحر مغلقاً طوال أشهر البرد ، فإذا حل الدفء انفتح البحر واحتاج الأمر إلى الحذر والحيلة عن طريق المناظر .

فإذا حل الخطر عند أحد المناظر أوقدت النار فى أعلاه ، ويمتد الإيقاد بسرعة الضوء ومسافة الإشعال ، فلامضى ساعة على الأكثر حتى تكون جميع المدن المحصنة على الساحل الشاى قد علمت بطلب النجدة . وعندئذ يتجمع أهل كل عرافة إلى عريفهم ويحتشد المرابطون ويسرون نحو مصدر الضوء حتى يصلوا إلى المنطقة التى بدأت بطلب النجدة .

ويوازى هذا التنظيم الدفاعى نظام إدارى خاص تحدثت عنه المصادر طوال العصر الأموى وفى أيام بناء المناظر للدفاع الساحلى بوجه خاص . ويتلخص هذا النظام الإدارى فى جمع الشريط الساحلى الشاى كله فى وحدة إدارية عسكرية قائمة بذاتها بصرف النظر عن الأجناد الداخلية ، وفعلنا نلاحظ أن أقدم التقسيمات العربية الإدارية فى الشام تجعل « السواحل » قسماً خاصاً تطلق عليه اسم السواحل ، وتطلق على واليه اسم « صاحب البحر » .

والخلاصة أننا أمام عنصر معمارى حربى بائد أقدم ما بقى منه إلى اليوم هو ناضور المستير في تونس التى يجتمع فيها مؤتمرونا هذا الكريم . وعلينا أن نتنبه إلى أمثال هذه العناصر عند إجراء الحفريات فى المناطق الساحلية . وكان من الضرورى جداً أن ننبّه إليه وأن ندرسه لتكون معرفته وسيلة إلى البحث عنه .

## ٢ - المدن الساحلية المحصنة

تم كانت المدن الساحلية مراكز دفاع قوية ، فهى وحدها بما فيها من روابط هى التى تحمل العبء كله فى النهاية . وليست أبراج المناظر إلا عيوناً حولها .

وكان تحصين مدن الساحل ضرورة استراتيجية تقتضيها الظروف السياسية والبشرية وقد استجاب العرب لهذه الضرورة فى عزم وإصرار وجراءة ، ونجحوا كل النجاح فى تخطى هذه العقبة ، وأقبلوا على البناء والترميم بسرعة مذهلة . وتصرفوا بحسب الظروف على ثلاثة أوجه :

١ - الاحتفاظ بالحصون البيزنطية القائمة السليمة والاستفادة بها : مثل محصينات أنطاكية واللاذقية وطرابلس ، وهى الحصون التى كانت بيزنطة تعنى بها خوفاً من الهجوم الفارسى من ناحية البر .

وأهم هذه القلاع الثلاث التى وصلت سليمة هى أنطاكية دون شك . فلها كانت قاعدة بيزنطية كبرى لهذه المنطقة ، فلما آلت إلى العرب ظلت بالنسبة لهم أيضاً قاعدة الدفاع عن الحدود الشامية الشمالية . ذلك أنها قاعدة بريتورية لإقليم الشرق البيزنطى الشامل لمصر والشام وقاعدة الدفاع خلفية ضد الفرس ، فلما استولى عليها العرب عام ١٦ هـ اهتم بها عمر ثم عثمان من بعده ، وكانت عندهما عظيمة الذكر بحسب تعبير البلاذرى وكانت قاعدة دفاع ضد جبال الطوروس وآسيا الصغرى البيزنطية ، كما كانت مقر رابطة مركزية تكفيها

وتكنى لإمداد جميع ما أمامها ، بل كانت بالنسبة لجهة الروم تماثل البصرة والكوفة والقسطاط .

وكانت أسوار أنطاكية مزودة بأبراج على ثلاث طبقات عظيمة المناعة وأقوى تحصيناً من الإسكندرية بحسب ما ورد لدى پروكوب وبحسب دراسات المرحوم المؤرخ الفرنسي شارل ديل .

وقد تسلم العرب هذه التحصينات سليمة وتعهدوها بالترميم فلما تصدعت عام ٩٤ بسبب زلزال سارع الخليفة الوليد بن عبد الملك بإصلاح آثار هذا الزلزال .

٢ - لإعادة بناء المتهدم من الحصون ، وقد كانت كل الحصون الساحلية البعيدة عن الفرات وعن متناول الفرس متهمة كلها قبيل الفتح العربي بسبب عدم أهميتها الحربية نسبياً في الصراع الحربي بين الفرس والروم . ولذلك أهملها الروم . ثم جاء الفتح العربي فاحتاجوا إلى الاهتمام بها .

وعلى هذا الأساس أعادوا بناء التحصينات في ثمانية مدن منصوص عليها وهي حصون : بلدة ، وأنطربوس ، ومرقية ، وبلنياس ، وصيدا ، وعرة ، وجبيل ، وبيروت . وكذلك أعاد العرب بناء مدينتين أخريين بعد هذه الدفعة الأولى ، وذلك عندما جهزوا أول حملة بحرية إلى قبرص عام ٢٧ هـ . وهاتان المدينتان هما عكا وصور . والجملة عشر مدن أعيد بناء تحصيناتها .

والقاعدة الواردة في نصوص البلاذري أن إعادة البناء تكون عادة ودون استثناء على الأساس القديم البيزنطي أو الروماني .

ونكتشف حالين لا نجد لهما نصاً وذلك عن طريق استعراض جميع المدن الساحلية . وهما حالتا جيلة وعسقلان . ونرجح نحن أنهما مما أعيد بناؤه على أساس أن إهمال بيزنطة لأي تحصينات مرتبط ببعدها أو قربها عن منال الفرس :

والحملة إثننا عشرة مدينة ورد النص على تحصينها على الأساس القديم ،  
ثم مدينتان رجحنا أنهما مما أعيد بناؤه ، والمجموع ١٤ مدينة اقتضت جهوداً  
عربية ، أما ما كان غير محتاج لجهود عربية فلا يتجاوز الحالات الثلاث التي  
ذكرناها وهي حالات : أنطاكية واللاذقية وطرابلس .

٣ - بناء حصون جديدة من أولها إلى آخرها دون أن يكون لها أساس  
قديم وقد وقع ذلك في حالة واحدة هي حالة حصن سفيان المبني على بضعة  
أميال من طرابلس .

وهذه التصرفات كلها محددة التاريخ في مصادرنا القديمة ، وترجع كلها  
إلى عهد الخليفتين الراشدين عمر وعثمان ، ومن هنا كانت ذات قيمة تاريخية  
كبيرة في الدلالة على مبادرة العرب بإجراء التحصينات الضرورية الكفيلة  
بالدفاع الفعال . وينضاف إلى ذلك الدلالة الإحصائية التي أوردناها والتي  
دلت على أن العرب دافعوا عن الساحل الشامي بثمانية عشر حصناً ، منها ثلاثة  
ورثوها عن الروم والخمسة عشر الأخرى مما سارعوا إلى بنائه على الأساس  
القديم أو على غير أساس قديم .

### حالة حصن سفيان القريب من طرابلس

تبين أن بناء الحصون بدأ سنة ١٨ هـ ، أما حصن سفيان فقد بني بين  
عامي ٢٣ ، ٢٥ هـ على التحقيق .

ويرتبط بناء هذا الحصن بحلقة تاريخية هامة مهمة لا تكاد تشير إليها  
المختصرات الحديثة ، وهذه الحلقة هي محاولة الروم القيام برد فعل بحري عام  
ضد الفتوحات الإسلامية . وأساس هذه المحاولة هو التفوق البحري وعدم  
وجود أسطول عربي . وقد بدأت هذه المحاولة في الشام ثم امتدت إلى مصر  
وانتهت بالفشل التام .

والذي حدث فيما يروى البلاذري أن الروم نزلوا بسواحل الأردن

وساحل دمشق بحسب التقسيمات العربية الحربية الإدارية الأولى ، وغلبوا على المنطقة الساحلية وتشبثوا بها سنتين كاملتين ، وأعانهم على ذلك كثرة الحامية البيزنطية النازلة بمدن الساحل ( من ٢٣ إلى ٢٥ هـ ) والأجناد العربية تدفعهم حتى ردّتهم إلى مدينة طرابلس ذات الحصون الثلاثة ، وكانت طرابلس الواقعة في ساحل دمشق بحسب التقسيم العربي الأول هي كل ما بقي بيد الروم ، وتعذر أخذها لمناعة حصونها ولوصول الأمداد الرومية بالبحر ، وصمم العرب على إحكام الحصار بالبر ، ووكّلوا ذلك إلى القائد العربي سفيان ابن مجيب الأزدي ، فنزل سفيان بعسكره في مرج على بعد عدة أميال من المدينة ، وبني في المرج حصناً عرف بـ حصن سفيان ، واتخذ قاعدة يغير منها على طرابلس ويرابط جنده فيها آمناً إذا حل الشتاء ، حتى ضاق الحال بالروم في طرابلس . وما زال سفيان يحاربهم حتى أجلاهم عن حصنين من حصون طرابلس الثلاثة . فتجمعوا في الحصن الأخير ، والراجح بحسب السياق أنه حصن الميناء ، ثم استملوا ملكهم قنسطان الثاني بطل هذه المحاولة الفاشلة ، وطلبوا منه أمداداً وسفناً يرجعون بها . وفعلاً تمت عملية الانسحاب في يسر وأمن . فقد قدمت سفن الروم فركبها الجند الرومي ليلامنسحاً من طرابلس : وانجلى الخطر الرومي في نفس السنة التي فشل فيها نزول الروم بالإسكندرية ، وإذن فقد كان النزول بالإسكندرية امتداداً للهجوم على الشام من جهة وتخفيفاً للحصار الصارم العازل الذي فرضه الروم على طرابلس .

وعن هذه المحاولة نتج حصن سفيان أول حصن من بناء العرب من ألفه إلى يائه ، ومن هنا أهمية هذا الحصن المبني في السهل ذى المروج قرب طرابلس .

### التحصينات الساحلية في العهد الأموي

١ - تجددت الحاجة إلى العناية بالمدن الساحلية في عهد الخليفة معاوية ابن أبي سفيان أول خلفاء الدولة الأموية . ويروى البلاذري في ذلك أن

معاوية دعم حصون السواحل كلها بالمرابطة وبالتحصينات ، ويرد هذا الخبر مطلقاً من أى قيد ، ويفيد وروده على هذا النحو أن الاهتمام كان شاملاً ، وأن الترميم وإعادة البناء كان عملية جارية مستمرة . وأن عملية البناء اقترنت بعملية أخرى هى دعم الرباطات .

ولدينا فوق ذلك أخبار أخص تتعلق بإعادة بناء ما تهدم ، ومضمون هذه الأخبار أن معاوية أعاد بناء ثلاثة حصون هى : أنطرطوس ومرقية وبلنياس .

ولدينا كذلك خبر أخص هو أن معاوية أمر بإهمال حصن بلدة الذى تهدم والاستعاضة عنه بحصن قريب منه هو حصن جبلة .

وحالة جبلة كحالة حصن سفيان ، فهو ثانى حصن يبنيه العرب من ألفه إلى يائه ، وذلك أن معاوية أمر بترك الأساس الرومى القديم ، وبناء حصن جديد على نطاق أكبر بحيث يغنى عن حصن بلدة الذى تخرب وبحيث يكفى المنطقة .

٢ - ثم تجددت العناية بالمدن الساحلية فى عهد عبد الملك بن مروان .

فقد أعيد فى عهده بناء تحصينات فى خمس مدن ساحلية هى : طرابلس ، وعكا ، وصور ، وقبصرية ، وعسقلان .

أما عن طرابلس فلن حصن الميناء ( وهو أحد حصون طرابلس الثلاثة ) فإنه تهدم وكان العرب قد انتزعوه سليماً من الروم ، فلما تهدم أعاد عبد الملك بناءه .

وكذلك أعيد بناء عكا وصور ، وكان معاوية قد بناهما على أساسهما القديم قبل خلافته بمناسبة الحملة على قبرص .

وكذلك أعيد فى عهد عبد الملك بناء قبصرية وعسقلان للمرة الأولى .

### سياسة عامة :

وإذن فنحن أمام سياسة عامة يطبقها الراشدون ثم الأمويون في التحصين الساحلي . وهى سياسة قائمة على اعتبار السواحل ثغوراً . وتشمل هذه السياسة الترميم وإعادة البناء واستحداث الحصون . كما تشمل « الشحن » بالروابط ، كما تشمل الحركات الحربية الفصلية ، كما تشمل حياة الرباط . ونلاحظ أن العناية كانت أقوى في عهد الراشدين ، ثم استوتفت في عهد الخليفة معاوية ثم في عهد الخليفة عبد الملك ثم توقفت العناية بعد ذلك أو صمتت النصوص لأن الأمن استقر .

### ٣ - الثغور البرية في شمال الشام

اهتم العرب كذلك بالجبهة البرية الفاصلة بين الشام وآسيا الصغرى ، وجروا في الدفاع عنها على أساليب مختلفة بحسب العصور ، لكنهم انتهوا على أى حال ببناء مدن محصنة على طول الطرق الواصلة بين الشام وآسيا الصغرى ، وأنشأوا بذلك خطوط دفاع عميقة .

فبنوا مدناً محصنة على طول الساحل شمالى أنطاكية ، وبنوا مدناً محصنة على طول خط الفرات من منبج - وهى فى مستوى أنطاكية - إلى أرضروم الواقعة على ضفة الفرات عند المجرى الأعلى لهذا النهر . فهذان خطان من الحصون أحدهما خط ساحلى والآخر خط نهري . وينضاف إليهما خط ثالث وسط بينهما .

وتسمى هذه الخطوط الثلاثة باسم ثغور الشام والجزيرة ، وتدافع عن الجزيرة والشام وعن أرمينية أيضاً .

وهذه المنطقة هى التى نظمت مرة أخرى تنظيمًا شاملاً فى عهد الرشيد



وأطلق عليها اسم جديد هو العواصم والثغور ، وفي نفس هذه المنطقة قامت دولة بني حمدان<sup>(١)</sup> مع إضافة الموصل وحلب .

أما عن أساليب الدفاع ، فقد استقرت السياسة الحربية على الاعتماد الوثائق على تفوق الجندي العربي في البر ؛ بل نحس أن شيئاً من الأنفة يمنعهم من القتال من وراء أسوار ، وأن الفروسية والشجاعة تغني عن اتخاذ الحصون الكثيرة وتُدفع إلى الاعتداد بالتفوق . بل لم يكن العرب الأمصار أو مدن السواحل المحصنة إلا لتكون قواعد يأمن فيها الجند عن الانتهاء من الحرب . ولهذا السبب الأساسي لم يتخذوا في شمالي الشام مدناً ثغرية وراء أنطاكية شمالاً . واستمر هذا الاعتداد بالقوة طوال عهد الراشدين .

ثم تحول العرب إلى أسلوب التحصينات البرية في تدرج وبطء في عهد بني أمية وخاصة في عهد هشام بن عبد الملك حتى أنه لم ينته عصر بني أمية حتى كان نظام التحصين البري قد استكمل معالاه .

فلما قامت الدولة العباسية حرصت منذ البدء على الاحتفاظ التام بنظام التحصينات الثغرية البرية . ولم تغير شيئاً فيما عدا الانصراف عن نظام الأجناد في داخل بلاد الشام ، ولم يكن هذا الانصراف اختيارياً بل إنه كان وليد الظروف التي جعلت العباسيين طوال العصر الأول يعتبرون بلاد الشام بلاداً معارضة غير موثوقة . وبسبب الانصراف عن نظام الأجناد ازداد الاهتمام بالمنطقة الثغرية في شمالي الشام والجزيرة وعلى طول خط القرات .

ونحن نجمل هنا أخبار التحصينات البرية بحسب الترتيب الزمني ، وبحسب الخلفاء .

---

(١) ويدل هذا التسلسل على الدور الذي أسند إلى بني حمدان ، ولهذا أميل إلى تسمية هذه الدولة باسم « الدولة الثغرية » ، ولدينا في تاريخنا الإسلامي دوله أخرى كثيرة من هذا النوع مثل الصفارية والغزنوية ومثل السامانية والخانية ، في ثغور الهند وما وراء النهر .

## عصر بني أمية

### عهد معاوية بن أبي سفيان :

اهتم معاوية بالمراكز الجنوبية للمنطقة الثغرية وهي أنطاكية وقنسرين ومنبج ، وهي مراكز تلقاها من عهد الراشدين فزادها مناعة ، وكذلك اهتم معاوية بحصون الفرات وهي سميساط وملطية وشمشاط وكمخ وقاليقلا ( أرضروم ) وهي حصون استولى العرب عليها في عهد عثمان عندما فتحوا أرمينية ، وأهم من هذا كله أنه بنى ، في المنطقة الوسطى الواقعة بين الحطين الساحلي والنهرى : حصنين جديدين هما مرعش والحديث ، وكان أول من بناهما فهما حصنان إسلاميان .

ولدينا بعض تفصيلات عن تحصين المراكز الجنوبية لهذه المنطقة الثغرية . فإن معاوية زود أنطاكية « بمسلحة » أمامية هي مسلحة بوقا . وكذلك اهتم بمنطقة منبج ، وكان قد بنى لها جسراً لمروور الصوائف منذ عهد عثمان ، فاهتم معاوية بالحصون المجاورة لها وهي بالس وقاصرين . ثم اتجه الاهتمام كذلك إلى قنسرين .

الفترة الثانية : وفي أثناءها هدم الروم ملطية ومرعش .

### عهد عبد الملك بن مروان :

وقد عالج عبد الملك الوضع الناشئ عن تخريب الروم للمطية ومرعش علاجاً جريئاً . فإنه اختار مواضع أقرب إلى صميم أرض الروم لتحل محل ملطية ومرعش : وكانت هذه المواضع هي طرندة والمصيصة . أما طرندة فقد بناها عبد الملك عام ٨٣ هـ ، وبنى فيها منازل للجنود وجعلها بديلة للمطية . أما المصيصة فإنه استحدثها على الأساس القديم ، وجعل منها مركزاً هاماً للثغور ، فقد بنى لهذه المدينة أسوراً ومسجداً وصهريراً ومنازل للجند المرباط الدائم بلغت ٣٠٠ منزل ، وخصص لها ٢٠٠٠ من المرباطة يقيمون

ففي كل شتاء غمافة نزول العدو بها ، ويكثر الغزاة المتأغرون كل صيف عن طريق الحركات الصوائية العادية .

### عهد الوليد :

اهتم الوليد بالمنطقة الثغرية كلها وخاصة الخط الساحلي فإنه استحدث فيه أربع نقاط حصينة هي ( ١ ) سلوقية ( ٢ ) وبغراس ( ٣ ) وعين السلور وبجيرتها ( ٤ ) والإسكندرونة . ولاشك أن هذا الخط الساحلي صار أكثر مناعة وعمرانا . وكذلك اهتم الوليد بملطية لتكون بحسب ما نستنتج نحن من الوضع الجغرافي نقطة خلفية لطرندة الواغلة في أرض العدو ، وأضاف بذلك مزيداً من الأمان على طول خط القرات ، وعالج المشكلة الناجمة عن تخطيط ملطية في أثناء الفترة الثانية علاجاً أسلم . وكذلك اهتم الوليد بمدينة قنسرين وهي عاصمة جند قنسرين وزاد فيها فازداد الخط الدفاعي الأوسط حصانة في طرفه الجنوبي .

### عهد يزيد بن عبد الملك :

اقتصر يزيد على إصلاح ما تهدم . وكان الروم قد نزلوا باللاذقية في عهد عمر بن عبد العزيز وخربوا تحصيناتها فأعاد يزيد بناءها .

### عهد هشام بن عبد الملك :

واهتم هشام بالطريق الساحلي وبعقبات الجبال المؤدية إليه ولم يزد على ذلك النشاط الكبير إلا بالاهتمام بأمر طرندة :

أما عن الخط الساحلي فإن الخليفة هشاماً جعل من المصبصة قاعدة كبرى تضارع أنطاكية : وهذا القصد أحاطها بثلاثة حصون :

( ١ ) حصن الرقبص ، ويدل الاسم على أنه كان عبارة عن توسيع للمصبصة تدعياً لحصانها :

( ب ) حصن المثقب ويقع على مرحلة من المصيبة إلى ناحية البحر :  
وكان الهدف منه الإشراف على المنطقة الساحلية المجاورة للمصيبة .  
وكان بناؤه على أساس قديم ، وتولى البناء مهندس من أهل أنطاكية .

( ح ) حصن قطرغاش وقد بناه رجل من أهل أنطاكية بأمر هشام  
ويقع هذا الحصن قرب المصيبة أيضاً .

ويدل اختيار المهندسين من أنطاكية في هذه الحالة والحالة السابقة على  
أن هذه المدينة كانت العاصمة الحضارية لكل هذه المنطقة .

وكذلك اهتم هشام بالطريق الداخلى الموصل بين أنطاكية والمصيبة  
عن طريق عقبات الجبال . فبنى على هذا الطريق ثلاثة حصون :

( ١ ) بنى هشام حصن « بغراس » ، وجعله مسلحة ، وخصص له  
٥٠ مرابطاً من المرابطين الدائمين ، وكان عددهم يزداد صيفاً فترد إليها  
« الطوالع » تقوية لمرابطتها .

( ب ) وبنى هشام حصن « مرة » في منطقة الجراحة في جبل اللكام  
عند عقبة من عقبات الطريق ، وخصص له ٤٠ مرابطاً ، وصارت مسلحة  
ذات رابطة دائمة تعزز كل صيف بعدد من جند الطوالع .

( ح ) وكذلك بنى هشام حصن بوقا ، وكان معاوية أول من اتخذ  
مسلحة في بوقا . ويقع هذا الحصن على السفوح الشرقية لجبل اللكام على  
شاطئ نهر العاصى ( الأورنت ) .

وكذلك عالج هشام أمر طرندة وملطية . وكان عبد الملك من قبل قد  
بنى ملطية ، ويظهر أنه بناها على نطاق صغير لتساند طرندة . والراجح أن  
بناء هشام للملطية كان على نطاق أكبر وتستنتج ذلك من أن هشاماً بعد أن  
بنى ملطية سحب إليها رابطة طرندة . وتنص مصادرنا على تفاصيل  
الاحتياطات التي صاحبت بناء ملطية ، فتقول إن الخليفة خرج بنفسه  
غازياً لحراسة أعمال البناء .

وملخص القول في نشاط هشام واهتمامه بالتحصينات أنه بنى مدناً ومساح يبلغ عددها سبعة مواقع .

عهد الوليد بن يزيد :

ثم لم ينشئ هذا الخليفة الشاعر شيئاً كثيراً ، ولكنه اهتم بما يأتي :

١ - اهتم بالمصيصة الواقعة على نهر جيحان قرب الساحل ليصل بينها وبين المنطقة المجاورة ( أى منطقة أذنة ) ، فبنى لها جسراً ، بقصد تحسين المواصلات .

٢ - وأعاد الوليد كذلك بناء حصن زبطرة . وكان هذا الحصن قديماً بقي إلى هذا الوقت فخربه البيزنطيون واحتاج الأمر إلى إعادة البناء ، إصلاحاً لما أفسده العدو .

عهد مروان بن محمد :

( ١ ) وفي عهد مروان تكون الاهتمام بالمصيصة وموقعها ، حتى لنحس أن هذه المدينة الثغرية المحصنة تجتذب على الدوام انتباه الخلفاء ، فقد اهتم بها الوليد بن عبد الملك أشد اهتمام ، ثم بنى لها عمر بن عبد العزيز مسجداً ، ثم تكرر الاهتمام العظيم في عهد هشام ، ثم في عهد مروان هذا ، ثم من بعد على يد المنصور وغيره من خلفاء بني العباس . وأعمال مروان في هذه المنطقة متعددة :

١ - أعاد بناء الرض ودعمه ، وكان هشام أول من بناه ، ويذهب لسترانج إلى أن الرض هو رض كثريرا ، ولكن مصادرنا التي تداولناها لا تذكر شيئاً عن تحديد لسترانج .

٢ - واستحدث مروان حصناً جديداً على مرحلة من المصيصة ، وهو حصن الخصوص ، وجعل له سوراً وزوده بأبواب من خشب وأحاطه بخندق ، وبنى فيه خططاً للفرس والسلاف ولأنباط الشام ، ثم

نقل إليه أيضا أجنادا عربية ترابط فيه . وكان البناء الحربى وبيوت الرابطة على حساب الدولة أما المدنيون فقد أعينوا على البناء .

(ب) واهتم مروان كذلك بخطط الدفاع الأوسط ( الواقع بين الخط البحرى والخط النهري ) فبنى له حصنين هامين جداً :

١ - فقد بنى بين قنسرين وأنطاكية حصناً سماه حصن منصور على اسم قائد سلاطى من رجاله ، فأصبح خط القواعد الجنوبية خطاً عرضياً من الحصون مبتدئاً من منبج إلى أنطاكية .

٢ - واستحدث مروان كذلك حصناً جديداً آخر له أهميته بالنسبة لتوزيع القلاع ، وهو حصن منصور ، وأهمية الحصن أنه نقطة مركزية بالنسبة لأربع مدن محصنة محيطة به وهى زبطرة ومرعش وملطية وسميساط . ويدل اختيار مروان فى هاتين الحالتين على أنه بلغ من البراعة فى توزيع الحصون حداً أعطى المنطقة الثغرية شكلها النهائى مع ضمان تقارب الحصون . فأصبحت المنطقة كأنها مدرعة . ونحن نتصور أن المنطقة صورت له ، فلاحظ عيب التوزيع على خطوط طويلة ، فقرر بناء هذه الأربعة الحصون التى أنشأت فى نفس الوقت خطوطاً عرضية تقطع الخطوط الطولية . وبذلك أصبحت منطقة الثغر عبارة عن مربعات دفاعية ، على يد خليفة قائد قدير مارس القيادة سنين طويلة .

وينضاف إلى ذلك تحصين حربى عادى اقتضاه التخريب الذى يقوم به العدو ، ذلك أن الروم قصدوا مدينة مرعش فخربوها ، واحتاج الأمر إلى إعادة بنائها . واحتشدت الجيوش لحراسة البناء ، وحضر الخليفة الغزاة على رأس الجيوش فى هذه المرة .

والجديد هو أن مروان بنى فى داخل مدينة مرعش نفسها حصناً مركزياً سمي باسمه « حصن مروان » .

والجلديد في كل حكم مروان هو اعتماده على الصقالبة وهم السلافيون وحايثهم عن طريق الموالاتة ، ثم العودة إلى الاستعانة بالعنصر الفارسي .

### عصر بني العباس

استغل الروم انشغال بني أمية وبني العباس بالصراع على الخلافة ، وأغاروا على المنطقة الثغرية البرية فخربوا كل ما كان قائماً فيها من حصون حتى إنه لم يمكننا نحن القول بعد النظر فيها /خربوا أن الثغور البرية أصيبت بكارثة لم تصب بمثله من قبل ، وأن الروم اغتتموا الفرصة اغتناماً تاماً فانساقوا في تخريب وندال دون سبب وجيه إلا قرب الذكرى نسياً بانتزاع العرب للشام . أما من الناحية العملية فإن جبهة الثغور كانت مسألة دفاعية غير عدوانية ، وكل هدفها هو التمسك بالوضع القائم . والمستول عن هذا التخريب الشامل هو قنسطين الخامس إمبراطور الروم : والريح الوحيد الذي جناه هو استعادة أرمينية وانزاعها من حلف العرب وإدخالها في حلف الروم ، غير أن هذا كان ربما مؤقتا بحسب السوابق التي وقعت من قبل .

وعلى قدر هذه الكارثة جاءت حركة البناء في عهد المنصور خاصة ، ثم الرشيد ، حركة ضخمة تكاد تساوى من حيث الكمية كل ما بناه بنو أمية من قبل أثناء حكمهم الطويل . ولكن آثار الأمويين والعباسيين مجتمعة تدل على مدى القوة المعمارية الحربية في هذه القرون الأولى ، وثبتت أن العرب كانوا بناء حصون من الطراز الأول .

وأهم من إعادة التعمير على مثل هذا النطاق الضخم ، أمر آخر : هو أن العباسيين استحدثوا مواقع جديدة هي : عين ذربة ، والكنيسة السوداء ، والمهارونية ، وكفرية ، وطرسوس . وأهم هذه الإنشاءات الستة قطعاً هو إنشاء أذنة وطرسوس ، فقد كان لهما شأن أكبر بحسب ما نحس من

روايات البلاذرى والطبرى . ولعل أهمية هاتين المدينتين آتية من قربهما من  
جبهة العدو : فقد كانتا تواجهان بندا من بنود الروم هو « تيم أنطوليا » .

أما الخطة المرسومة التى سار عليها العباسيون بحسب ما نستنتج نحن من  
دراسة المواقع فلأنها ترى إلى الاهتمام بخط الدفاع النهري وبخط الدفاع الساحلى  
ثم بخط دفاع عرضى شمالى واصل بين حدود الفرات وحصون السواحل .

أما عن الخط النهري فحصونه هى نفس الحصون الأموية القديمة  
الفاصلة بين الروم وبين أرمينية ، وهى لإضرورم وكنخ وشمشاط وملطية  
وقلوذية وسميساط . وكلها حصون تسلمها العرب وتمهدوها منذ عهد عثمان .

أما عن خط الدفاع العرضى فهو الذى يعتمد على دعامتين لإحداهما  
شرقية والأخرى غربية وهى : ملطية من ناحية والمصيصة من ناحية أخرى .  
ويقع على هذا الخط ثلاثة حصون هى زبطرة ومرعش والحدث  
وعين زربة .

أما عن خط الدفاع الساحلى فى قطاعه الشمالى فإن الاهتمام انصب  
على المصيصة وأذنة وطرسوس .

وحملت منطقة الثغور طابع العباسيين ، فقد سميت الحدث باسم المهديّة  
نسبة إلى المهدي ، وحملت المصيصة اسم المعمورة وكذلك يبدو أن المدن .  
الثغرية قد أعيدت على نطاق أوسع قياساً على ما نعرف يقيناً عن اتساع  
المصيصة وطرسوس .

ولدينا بعض احصائيات عن عدد المرابطين على نفقة الدولة ولا يدخل  
فى هذا الإحصاء المتطوعون الفصليون ولا المتأغرون حسبة لله تعالى :

ملطية	٤٠٠٠	مرابط	٦٠٠٠	الحدث	٦٠٠٠
المصيصة	٤٣٠٠	طرسوس	٦٠٠٠		



## أنماط البناء :

لكل مدينة سور حوله خندق . وللأسوار شرافات في أعلاها يقف وراءها المحاربون ، وللأسوار أبواب ودھالز مؤدية إلى أعلى السور . وفي المدينة مسجد جامع وصھاريج وأھراء . وقد بنى حصن مستقل داخل المدينة وقد بنى بھوار السور ، وھذه الأوصاف كلها سطحية لا تغنى في شيء .

أما المنازل فلا نعرف إلا أسماء أنماطھا دون أوصاف كل نمط ، فھنا الخانات ونرجح بحسب التسمية أنها مساكن مجتمعة حول ساحة . ثم الخطط وھي عبارة عن ٢٠ ذراعاً في مثلھا بحسب النص الوارد في حالة طرسوس ، ثم العرافات ، وھي تتسع لنحو عشرة أو خمسة عشر رجلاً ، وتتألف من أربعة بيوت بيتان علويان وبيتان سفليان واصطبل ، ويبدو من حساب عدد العرافات وعدد المقاتلة أن المعدل هو ٣ مرابطين لكل بيت من البيوت الأربعة على أن يكون الاصطبل مشتركاً .

أما مادة البناء فھي الحجر ، ولدينا مع ذلك حالة واحدة أريد فيها بناء السور بالحجر وكذلك الأبراج والقلعة ، غير أن التجربة فشلت لأن اللبن تشقق حين دخل الشتاء ، بخلاف ما يتوقع بالنسبة لبغداد مثلاً ، بسبب الأحوال الجوية المحلية .

## دلالة بناء طرسوس والمنستير :

ولدينا وسيلة للتقدير قد تكون ضعيفة ، وھي بقاء رباط المنستير قائماً إلى اليوم ، فإن بناءه الأصلي كان على يد باني طرسوس وھو ھرثمة بن أعين . فھو الذي بنى طرسوس وعمرھا ومصرھا سنة ١٧١ ھ بأمر الرشيد ، وبأمره أيضاً بعد ثمان سنين ( بين ١٧٩ ، ١٨١ ھ أثناء ولايته على إفريقية ) بنى ھرثمة رباط المنستير .

ونرجح لذلك أن يكون نظام البناء واحداً ، وأن يكون رباط المنستير

أقدم صورة باقية إلى الآن ( مع افتراض وجود تعديل وتحوير )  
للرباط الإسلامى .

وأرجح فوق ذلك أن يكون الرباط القائم حالياً فى المنستير جزءاً من  
مدينة ثغرية أكبر . ويكاد يكون هذا الأرجح حتماً لأن كل رباط مهما  
صغر ( وخاصة على الساحل ) يجب أن يتسع للرابطة الدائمة ( المكونة من  
الفرس والندبة ) ويجب أن يتسع كذلك للطوالع الفصلية أثناء الصيف ، ويجب  
أخيراً أن تحتوى مدينة الرباط على مرافق تكفى للجيش الغازى الذى يحتشد  
عند رباطات الثغور طوال الصيف

#### النتيجة :

تدل هذه الأخبار المجموعة عن المدن المحصنة على طول الساحل الشامى ،  
وعن المدن الثغرية التى بنتها الدولة على حسابها من شمالي أنطاكية إلى  
طرشوس ، وعن المدن الثغرية التى أقامتها الدولة على خط القرات على  
حقائق جديدة :

١ - أن العارة الحربية الإسلامية ازدهرت منذ اللحظة الأولى ، ويرجع  
أوائل ذلك إلى عام ١٦/١٨ هـ بالنسبة للحصون البيزنطية القديمة السليمة ،  
أما بالنسبة للحصون البيزنطية المهتمة فقد كان الشروع فى بنائها عام ١٨ هـ .  
ثم كان أول حصن بناه العرب من ألفه إلى يائه هو حصن سفيان ( بن  
٢٣/٢٥ هـ ) .

٢ - أن الدفاع الساحلى اعتمد على ١٨ مدينة مسورة ابتداء من أنطاكية  
إلى عسقلان منذ عهد الراشدين .

٣ - أما التحصينات البرية الواقعة شمالاً على طول القرات الأعلى وأعلى  
خط الساحل شمالي أنطاكية أوفيا بين هذين الخطين فقد بلغت حين تمت نحو  
٣٧ حصناً ومسلحة وجسرين .

والدلالة الإحصائية لا تتم إلا إذا أحصينا « المناظر » أيضاً ونفترض وجود نحو ١٥٥ من المناظر على الأقل غير مجاورة للمدن . ويصل مجموع كل ذلك إلى نحو ٧٠ عملاً حريباً ما بين صغير وكبير .

٤ - ويستتبع ذلك أن نقبل فرضاً حتمياً وهو وجود طائفة من البنايين المعارين دائبة العمل في الإنشاء والترميم والصيانة ، ونرجح على ضوء الدلالة الإحصائية أن هذه الطائفة كانت كثيرة العدد .

وقد كنا من قبل هذا الإحصاء نتصور أنه حين يختار لعمل ما مهندس من أنطاكية أو الرها أو حران أن طبقة المهندسين نادرة ، وأنها تعيش في بعض المدن دون سواها ، وأن أكثرهم من النصارى . ويثبت هذا الإحصاء أن هذا التصور ساذج غير موثوق بصحته .

وأرجو أن يحفز هذا الإحصاء علماء الآثار على البحث والحفر للكشف عن الأساسات القديمة ( وهذا كل ما نطمح فيه ) وقد نحوى الأساسات ما سقط عليها من السقوف وقد يعين ذلك على تصور العمارة الحربية الإسلامية الأولى قبل إنشاء القاهرة الفاطمية .

## المراجع

### الأصول :

البلاذرى : فتوح البلدان ، نشر دى خويه ، ليدن ، ١٨٦٣ - ١٨٦٦ .

الطبرى : تاريخ الأمم والملوك ، نشر دى خويه ، ليدن ، ١٨٧٩ - ١٩٠١ .

بروكس : جمع أخبار الثغور الرومية وسمى مجموعته « العرب فى آسيا الصغرى » ( ٦٤٠ - ٧٥٠ ) فى مجلة الدراسات الهلينية ج ١٨ ، عام ١٨٩٨ .

### الدراسات :

M. A. Cheira : La lutte entre Arabes et Byzantius ; - ١  
Alexandrie ; 1947

وفيه مراجع كافية مفصلة .

٢ - شعيرة ( محمد عبد الهادى ) : « المرابطون فى الثغور البرية العربية الرومية فى صدر الدولة العباسية » - القاهرة ١٩٦٢ .

# آثار العراق ومشاريع الري

## للدكتور فيصل الروائي

يخوض الشعب العربي في كل جزء من أجزاء وطنه الكبير معركة من المعارك المصيرية ضد التخلف الاقتصادي ، ويعمل بكل طاقاته وإمكاناته ليرمى من أجل إصلاح خراب قرون عديدة من الجهل والتسلط ليلحق بالقافلة الإنسانية التي تنطلق بسرعة في طريق التطوير والبناء . وسوف لن يقف بين الشعب العربي وبين بلوغ أهدافه سبب من الأسباب ولن يعيق البناء عائق إذ ليس هناك أسى هذفاً وأجل شأن من تحرير الإنسان من عبودية الفقر والجهل والمرض . . . وطبيعي أن تتجه الجهود إلى الأرض الطيبة التي كانت ولا تزال عماد الحياة الاقتصادية وإلى المياه ، وأهبة الحياة التي تنساب إلى الضياع بين السهول التي أحرقتها الظمأ وتحت أعين الملايين من الفلاحين الذين أهلكهم الإملاق .

ويشاء القدر أن تكون المناطق التي ستغمرها المياه غنية بالتراث الفنى والأدبي والذى لا يخلصنا وحدنا وإنما هو تراث إنسانى وملك لكل المجتمع البشرى في حاضره ومستقبله . وإذا كانت عملية البناء والتطور لا تحتل التأخير أو التأجيل لأن هذه العملية تتعلق بالحياة نفسها ، فإنه لا يسع المجتمع البشرى من الناحية الأخرى أن يقف موقف المتفرج من هذا التراث الإنسانى ليزول إلى الأبد . وستحمل هذه الأجيال مسؤولية تاريخية كبرى إن هى سمحت بضياعه دون بذل أقصى ما يمكن من الجهود في سبيل إنقاذ أقصى ما يمكن إنقاذه ، ولا أريد هنا التوسع في إبراز خطورة هذه المشكلة ، وعظم المسؤولية الملقاة على عاتق الأجيال الحاضرة لأن هذا ليس معقولا وأنا أفهم أمام الصفوة من علماء هذه الأمة الذين يدركون كل الإدراك خطورة الأمر وعظم المسؤولية ولكننى وددت أن أعرض على حضراتكم جانبا

من جوانب هذه المشكلة في العراق التي لم تبرز بعد إلى الدرجة التي تجعلها موضع التفكير والدراسة . والواقع أن المشكلة لا تختلف في طبيعتها عن مشكلة آثارنا في مصر إلا في أمر واحد وهي أن الزمن ما زال يجانبنا في العراق خلافا لما هو عليه الحال في مصر ، فالمشكلة في العراق ليست عاجلة بينما هي في مصر من مشاكل الساعة الآتية التي تتطلب الحل السريع وإلا فإن الفرصة لن تعود ثانية : . : على أننا يجب ألا نخدع في العراق بما يبدو من اتساع في الوقت لأن الزمن يسير بسرعة وسيأتي يوم سنجد فيه أنفسنا أمام المشكلة وجها لوجه ونحن لانملك من أمرنا شيئا . فالأمر إذن يتطلب أن نبدأ دون تأخير بمسح شامل للمناطق التي ستغمرها المياه ووضع الخطط الكفيلة بإنقاذ تراثنا العظيم :

أيها السادة : بعد هذه المقدمة المتواضعة أعرض لحضراتكم موجزا لأهم مشاريع الري في العراق التي درست ووضعت تصاميمها لتنفيذ المستقبل القريب أو البعيد وأهم المناطق الأثرية التي ستأثر بالمياه التي ستجتمع خلف السدود .

منذ نحو عشر سنوات بدأ العراق يفكر في بناء السدود على نهري الفرات ودجلة وروافده الزابين وديالى لتحقيق ثلاثة أهداف كبرى وهي : -

١ - تخزين المياه المناسبة عبثا إلى البحر للاستفادة منها في إرواء السهول الواسعة الخصبة التي لا تزرع حتى الآن .

٢ - توليد الطاقة الكهربائية للاستفادة منها في إنارة المدن والقرى الكثيرة التي لم تستمتع بالنور بعد والاستفادة من تلك الطاقة في إقامة صناعات مختلفة وستستخدم بصورة خاصة في صهر المعادن التي تكثر في جبال العراق .

٣ - درء أخطار الفيضانات المدمرة التي تهدد مدن العراق سنويا بالدمار وتقضي على الحقول والمزارع فتؤدي إلى أضرار اقتصادية جسيمة لا تقدر .

وبعد دراسات عديدة استغرقت وقتاً طويلاً وضعت الخطط لمشاريع مختلفة أنجز منها حتى الآن ما يأتي : -

١ - السد في سامراء الذي يحول الماء إلى منخفض التراث الواسع عند ما يصل الفيضان في نهر دجلة إلى درجة الخطورة . وقد أنفذ العراق من عدة فيضانات كاد أن يكون تدمرها شاملاً .

٢ - السد على نهر ديبالى في دربندى خان .

٣ - سد دوكان على نهر الزاب الأسفل .

وقد أنهت الهيئات الفنية دراسة بقية المشاريع ووضعت تصاميم ستة سدود أخرى ، ثلاثة منها على نهر الفرات في مدن « هيت » و « الحديثة » و « رواه » وسدان على نهر دجلة في موضع يعرف باسم « الفتحة » وفي « اسكى موصل » ، أما السد السادس فعلى نهر الزاب الأعلى في « يخمه » . ( إشارة إلى مواضع السدود في خارطة العراق - لوحة رقم ١ ) .

ولا نعلم في الوقت الحاضر متى سيبدأ العمل في هذه السدود الستة التي ستعرض عليكم خرائطها كما أننا نجهل رأى الجهات الفنية في تقدير أشبقية بعضها على بعض بالنسبة لحاجة البلاد لكل منها إلا أننا نعرف بأن المياه التي ستخزن في أحواض هذه السدود ستغمر أماكن أثرية كثيرة تضم آثاراً من مختلف أدوار تاريخ العراق من العصور الحجرية إلى وقتنا هذا ، لأن المناطق التي ستغمرها المياه كانت أصلح البقاع لاستيطان الإنسان منذ أقدم العصور . إن مديرية الآثار العامة لم تقم إلى الآن بالمسح الأثرى لأحواض هذه المشاريع إلا أنها ثبتت على الخرائط المواقع الأثرية المعروفة لديها والأماكن التي اكتشفت عرضاً في أثناء القيام بالتفتيش عن مناطق الآثار المختفية . وما تجدر ملاحظته هو أن المواقع التي ستشاهدونها ما هي إلا جزء صغير مما هو موجود في الواقع في أحواض هذه المشاريع ، فقد دلتنا تجاربنا السابقة على أن المسح الأثرى في أي بقعة من بقاع الأرض يضاعف

عدد ما هو معروف لدينا من المواقع الأثرية ، وخير مثل على ذلك ما حدث أثناء المسح الأثرى لوادى الثروان عام ١٩٥٦ حيث قفز عدد المواقع الأثرية المسجلة لدى مديرية الآثار العامة من ( ٦٥ ) موقعا قبل المسح إلى ( ٧٥٠ ) موقعا ، أى أكثر من عشرة أضعاف ، وعليه فإن عدد المواقع الأثرية فى هذه الخرائط ستتضاعف كثيراً إذا ما أجريت عملية المسح المشار إليها ، ويؤيد رأينا هذا ما ورد فى النصوص المسارية والتأليف الإغريقية والتصانيف العربية من أسماء لعدد كبير من المستوطنات التى كانت قائمة على ضفاف الأنهار ، هذه المستوطنات التى مازلنا نجهل مواقع الكثير منها . ( انظر اللوحة رقم ٢ )

#### ١ - خزان اسكى موصل

يقع فى الجزء الأعلى من دجلة ويعرف باسم أكبر بلدة قريبة من موقع إقامة السد واسمها ( اسكى موصل ) التى تعنى بالتركية ( الموصل القديمة ) ، وهى على نحو ( ٥٠ ) كم من مدينة الموصل الشهيرة وستغمر المياه على جانبي دجلة منطقة طولها نحو ( ٦٠ ) كم ، ويراوح عرضها بين ( ١٢ ) كم والكليومتر الواحد . وسيكون ارتفاع السد حوالى ( ١٠٠ ) متر ، واسكى موصل قرية على ضفة دجلة اليمنى تقوم على بقايا مدينة قديمة ورد ذكرها فى الكتابات الآشورية باسم « بلط » . ويخبرنا « سنحاريب » بأنه جلب منها فوق الاكلاك إلى « نينوى » أحجار الرخام الضخمة لصنع التماثيل والنحوتات التى زين بها أبواب المدينة وجدران قصوره .

وعرفت فى العهد الساسانى باسم ( شهر آباد ) ، واشتهرت فى العهد الإسلامى باسم ( بلد ) و ( بلط ) ، وقد وردت بهذا الشكل فى معجم البلدان لياقوت الحموى . وتشاهد فى اسكى موصل خرائب مدينة من العهد الأمابكى من حدود القرن السادس للهجرة مشيدة بالحجر والجص ويحيط بها سور ، وفى وسط المدينة خرائب مسجد جامع له منارة من ذلك العهد ،



ويوجد فيها خان للقوافل من العهد العثماني وهناك تكثر عليها آثار من مختلف العصور القديمة مما يدل على أهمية هذا الموقع الذي ظل مسكونا كما يبدو طوال العصور التاريخية .

وقبل أن ننقل إلى خزان آخر لا بد لنا من أن نذكر بأن في كل خريطة نشاهد أحدهما يمثل أقصى ما سيصل إليه الماء إذا ما شيد السد عالياً والثاني ما سيصل إليه الماء إذا تقرر أن يكون السد أقل ارتفاعاً ، ففي هذه الخريطة الخاصة لسد « اسكي موصل » يشاهد في الخط الخارجى خزن الماء إلى ارتفاع ٣٣٥ متر عن سطح البحر وفي الخط الداخلى إذا خزن الماء إلى ارتفاع ٣٢٠ متر عن سطح البحر أيضاً . أما التلول الأثرية المنتشرة في هذه المنطقة فتعود إلى مختلف العهود . ( انظر اللوحة رقم ٣ ) .

## ٢ - خزان الفتحة :

سينشأ سد في المكان الذى ينفذ منه دجلة سلسلة جبال حمرين في الموقع المعروف بالفتحة الواقع على نحو ( ٢٢٠ ) كم شمال بغداد ، وسيكون من أكبر الخزانات في العراق إذا لم يكن أكبرها ، يقارب طوله ( ١٠٠ ) كم ويناهز عرضه في أقصاه ( ٣٥ ) كم . ويوجد في أرض هذا الخزان عدد كبير من المدن الأثرية الدارسة من مختلف العصور . وبالقرب من الفتحة ذكر البلدانون العرب اسم مدينتين إحداهما ( بارما ) على الضفة الشرقية لدجلة والأخرى ( الكحيل ) التى باسمها عرف جبل مكحول بشيء من التحريف .

وكانت في العصر العباسى مدينة تقع على ميل واحد تحت ملتقى الزاب الأسفل بدجلة وكما روى - المسعودى ، كان اسمها ( السن ) وهى من المدن الرئيسية التى يمر بها الطريق من بغداد إلى الموصل في العصر العباسى ؛ وذكر ياقوت فيها جامعا وسورا .

وتعرف مدينة أخرى من العصر العباسي اسمها «البوازيح» كانت تقع على الزاب الأسفل ويظن أن بقاياها تعرف اليوم باسم «خول الإسماعيلية» ، ويشاهد في هذه الخرائب بقايا منارة ساقطة وأسس جدران من الآجر والحص وبقايا بناء مستطيل معقود بقوس مدبب وفي جدرانها كتابة لم يبق منها إلا اسم محمد يحيى وتاريخ ٦٧٠ هـ .

وعلى الضفة الغربية قلعة جبار وقلعة البنت ، من الأبنية التاريخية المهمة ولا زالت جدرانها تشهد قائمة فوق الأرض .

ومن الأماكن القديمة تاول العقر الواقعة بالقرب من الضفة اليسرى للدجلة وتضم بقايا عاصمة آشورية شيدها الملك الآشوري «توكولتي نينورتا» الأول الذي حكم في نهاية القرن الثالث عشر قبل الميلاد وأطلق عليها اسمه فكانت تعرف باسم (كارتوكولتي نينورتا) أى قلعة (توكولتي نينورتا) وشيد فيها برجاً مدرجاً ومعبدًا للإله (نينورتا) إله الحرب عند الآشوريين ، وانتقل إليها من مدينة آشور الواقعة على الضفة المقابلة .

( انظر اللوحة رقم ( ٤ ) مخطط مدينة آشور )

### آشور :

ولعل بقايا مدينة آشور أوسع الآثار التي ستغمرها المياه في هذه المنطقة ، وتقع آشور على لسان من الأرض ممتد في وادي دجلة ويطل على سهل واسع ولقد كانت آشور مقر رئيس آلهة الآشوريين وأول عاصمة عني بها بصورة خاصة ملكهم (شلمنصر الثالث) في القرن التاسع قبل الميلاد ، فأحاطها بسورين — كما يشاهد في هذه المخططة — وشيد فيها معابد وقصور كثيرة منها معبد للإله آشور يقع في الزاوية الشمالية الشرقية للمدينة ومعبدًا مشتركًا للإلهين (شمش وشن) ومعبدًا مشتركًا للآلهة (عشتار والإله نابو) ، كما أعاد بناء البرج المدرج الواقع جوار معبد آشور وأودع في أسس هذا البرج أحجاراً كريمة وكتابات خلد فيها أعماله يذكر لنا فيها

أنه شيد هذه ( الزقورة ) ببلن كبير الحجم بيع عسره ثلاثة ملايين لينة ،  
( انظر اللوحة رقم ( ٥ ) صورة الزقورة لمدينة آشور )

ولا زالت بقايا هذا البرج المدرج قائمة ويمكن مشاهدتها من مسافة بعيدة ، ونذكر بهذه المناسبة أن الأبراج المدرجة من خصائص الحضارة العراقية القديمة منذ أقدم العصور ، فقد شيد السومريون أبراجاً مدرجة في كل مدينة من مدنها الكبيرة وكذلك فعل البابليون من بعدهم ، والبرج عبارة عن بناء صلد مشيد من اللبن محاط بغلاف سميك من الآجر ويكون من ثلاث طبقات أو أكثر لإحداها أصغر من الأخرى ويقوم على الطبقة العليا منها معبد صغير لكبير آلهة المدينة .

ومن الأبنية الجميلة الأخرى التي شيدها ( شيلمنصر ) في آشور هذا المعبد الذي تشاهدون مخططه ( انظر اللوحة رقم ٦ ) ، هو معبد آنو وأدد وهو نموذج للرياسة الآشورية المتميزة بالخطوط الأفقية والعمودية الكثيرة وباستعمال الشرفات وتشاهدون في هذه الصورة برجين صغيرين كان أحدهما مخصصاً ( لآنو ) إله السماء والثاني ( لأدد ) إله الزواجر والأمطار . ولا يخفى عليكم أنه وجد بالتنقيب في مدينة آشور آثار نفيسة من بينها هذا التمثال السومري الجميل ( انظر اللوحة رقم ٧ ) الذي يرتقى زمنه إلى نحو ( ٢٧٠٠ ) قبل الميلاد وهو بطراز النحت السومري يمثل كاهناً واقفاً يمسك بيديه على كأس ويرتدى وزرة من الجلود ، ويبدو أن سكان مدينة آشور — كما هي الحال أيضاً في سكان مدينة ( مارى ) — كانوا يطلقون اللحي ويحلقون الشارب وشعر الرأس ، أما سكان المدن السومرية في جنوب العراق فقد كانوا يطلقون الشارب وشعر الرأس .

إن خرائب آشور غنية بالآثار من مختلف العهود وستكون خسارة كبرى إذا ما غمرت بالمياه ، فإننا سنبدل كل جهد للمحافظة على الجزء المهم من بقايا المدينة بإحاطتها بسور إذا اقتضى الأمر للمحافظة عليها لأن

البسم الذي جرى التنقيب فيه إلى الآن لا يكاد يتجاوز الواحد بالمائة من العمل الذي يجب القيام به في حقل التحرى والحفر في خرائب هذه المدينة الواسعة . ( انظر اللوحة رقم ٨ ) :

خزان نجمة :

ويتكون هذا الخزان بإضافة جدار في الفتحة التي ينفذ فيها الزاب الأعلى عبر السلاسل الجبلية في منطقة (شابندر) وسيكون طول الخزان نحو (٣٥) كم وعرضه نحو (٥) كم وستغمر المياه كهوفا كثيرة على جانبي الزاب ومستوطنات أثرية مبنية في هذه الخريطة لها أهمية خاصة في دراسة القرى الأولى التي نشأت في العراق في طور انتقال الإنسان من طور جمع القوت إلى طور إنتاجه وذلك باهتمامه إلى الزراعة .

لقد جرى الحفر والتنقيب في السنوات الماضية في مكانين من هذه المنطقة أحدهما يعرف باسم (زاوى جى) إذ وجدت فيه بقايا قرية يرتقى زمنها إلى ما قبل أحد عشر ألف سنة وقد جدد هذا الزمن بطريقة (الكاربون ١٤) ووجدت بعض الجدران المشيدة بالطين والحجارة كما كشف عن أدوات بيتية ، إلا أنه لم يعثر على فخار في هذه القرية فهي أقدم زمنا من معرفة الإنسان للفخار ومما يؤسف له أن هذه القرية ستغمرها المياه أيضاً .

والموقع الثانى كهف (شابندر) الذى تتوقع أن يكون أعلى من المستوى الذى سيصل إليه الماء من هذا الخزان ولا شك أنكم قد سمعتم الشيء الكثير عن أهمية الاكتشافات الأثرية في هذا الكهف . فهو من أوسع الكهوف في العراق ، ولقد سكنه الإنسان قبل نحو (١٥٠) ألف سنة ولا زالت بعض القبائل الكردية الرحالة تحل فيه في فصل الشتاء ويبلغ ارتفاع الركam الأثرى المتكون من بقايا السكن على أرضية هذا الكهف (٤٣) قدماً وكشف في هذا الركam على آلات صوانية من مختلف العصور الحجرية ، وعثر لأول مرة في العراق على جماجم وهياكل لأناس من

الجفس (التيندرتال البائد) ، ونذكر بهذه المناسبة أنه قد تمكن المتقبون بطريقة تحليل (الكاربون ١٤) من تحديد زمن أحد هذه الهياكل إلى ما قبل (٣٥) ألف عام وقد وجدت على عمق (٢٣) قلما من السطح الحالي لأرضية الكهف . ( انظر اللوحة رقم ٩ ) .

### خزان هيت :

من المقرر إقامة ثلاثة سدود على الفرات أحدهما بالقرب من بلدة « هيت » وسوف يحول الماء إلى منخفض الترنار الواقع بين دجلة والفرات .  
( انظر الصورة رقم ١٠ )

### خزان حديثة :

ويقدر طول المنطقة التي ستغمر بالمياه من نحو (٥٠) كم وتوجد أماكن مهمة كثيرة لعل أهمها مدينة (عنه) المشهورة في كتب البلدانين العرب وفيها الكثير من الآثار نذكر منها ( المنارة ) ، انظر اللوحة رقم ١١ ، وتقع هذه المنارة في جزيرة ( لباد ) وهي مشتمة الشكل تزين وجوها ثمانية صفوف من كرى ذات حنيات وأعمدة ، والبعض من هذه الكرى مفتوحة من الداخل لإنارة السلم الحلزوني ، ويلاحظ أيضاً من هذه الصورة أن المنارة تستلج من أعلى حيث تنتهى بجزء ذى طيقتين من الكرى ، وهذه المثانة فريدة من نوعها في العراق ولا يعلم زمنها بالضبط وتشبه من حيث الطراز والرياسة منارة الرقة وفيه أمام ( الدور ) بالقرب من سامراء وينسبها العلامة الألماني هرتسفلد إلى بنى عقيل حكام الموصل الذين امتد نفوذهم في القرن الخامس الهجرى من جزيرة بن عمر إلى المدائن وشمل وادى الفرات الأوسط .

ويوجد في (عانه) قلعة من العهد الرومانى تقع أيضاً في جزيرة ( لباد ) كما يوجد حصن من العصور الإسلامية ، ومن الأبنية الأثرية من هذه المدينة جامع أبوريشة يقع على نحو كيلو مترين من شمال (عانه) في مكان

يعرف بالمشهد ويرجع قسم منه إلى العصر العباسي كان مزيناً بمحراب نقلته مديرية الآثار إلى بغداد ويعود جزء آخر من هذا الجامع إلى الملك عماد الدين زنكي من القرن السادس للهجرة ، كما توجد غرفة مشمسة الشكل مزخرفة فيها من الداخل بزخارف جصية وكتابة تنسب بناءها إلى أمير اسمه ( فياض أبوريش ) حكم المنطقة في منتصف القرن السابع عشر للميلاد .  
( انظر اللوحة رقم ١٢ )

خزان راوه :

وستكون بإقامة سد عند بلدة « راوه » الواقعة على الضفة اليسرى للفرات مقابل بلدة ( عانه ) المذكورة وسيكون طول هذا الخزان نحو ( ٩٠ ) كم وتعرف أماكن مهمة كثيرة ستغمرها المياه ، نذكر منها موقع الجابرية الواقع على الضفة اليمنى للفرات وهو عبارة عن تل واسع محاط بسور ويظن أنه المدينة الآشورية ( حرادو ) التي ورد ذكرها في الكتابات المسمارية القديمة .

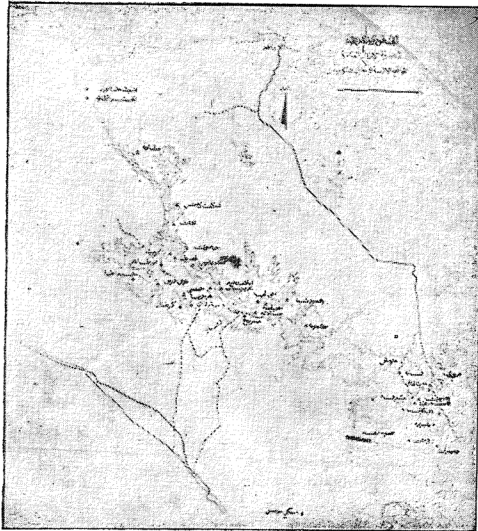
نخلص من كل ذلك بأن على مديرية الآثار العامة في العراق مسؤولية كبرى للبدء بأعمال التحري والتنقيب واستخراج الآثار قبل انغمارها بمياه السدود ، وأن تبدأ في ذلك بأقرب وقت ممكن لأن أعمال المسح والحفر والتنقيب تتطلب وقتاً طويلاً فضلاً عما تتطلبه من مال وفير وخبرات فنية عالية ؛ ولاشك بأن هذه العملية أثقل من أن يتحملها العراق وحده ولا بد من الاستعانة العلمية بالبلدان العربية والأجنبية للإسهام فيها ، وحبذا لو اتخذ أعضاء المؤتمر الأفاضل قراراً بضرورة تبنى الجامعة العربية لهذا المشروع الحيوي وبحث مؤسساتهم العلمية ورجلهم المختصين للاهتمام بإنقاذ هذا التراث الإنساني المظمور في أحواض هذه السدود قبل فوات الأوان .

لوحة رقم ١ - آثار العراق ومشاريع الري



مواقع السدود في خارطة العراق

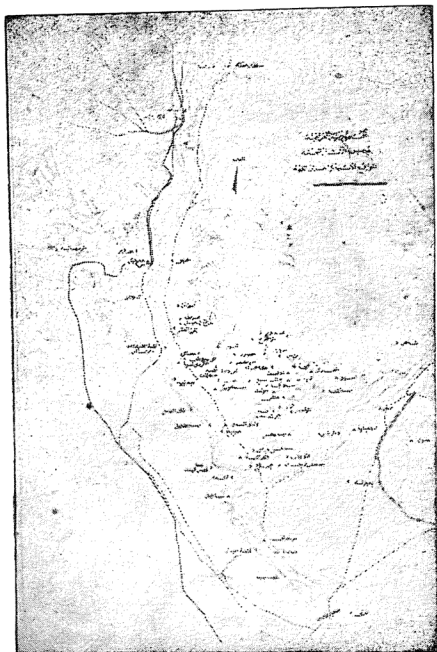
لوحة رقم ٢ - آثار العراق ومشاريع الري



خريطة خزان أسكي موصل

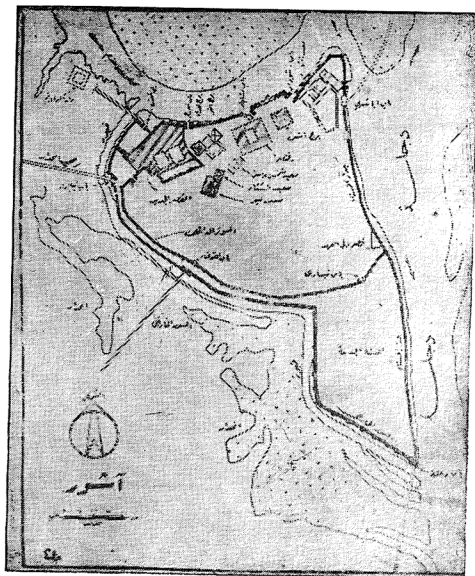


لوحة رقم ٣ - آثار العراق ومشاريع الري



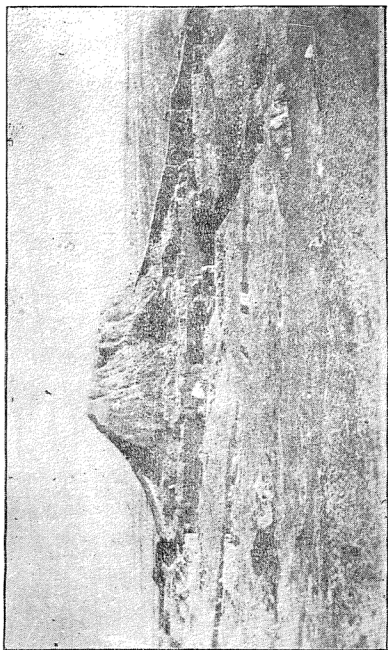
خزان الفتحة

لوحة رقم ٤ - آثار العراق ومشاريع الري



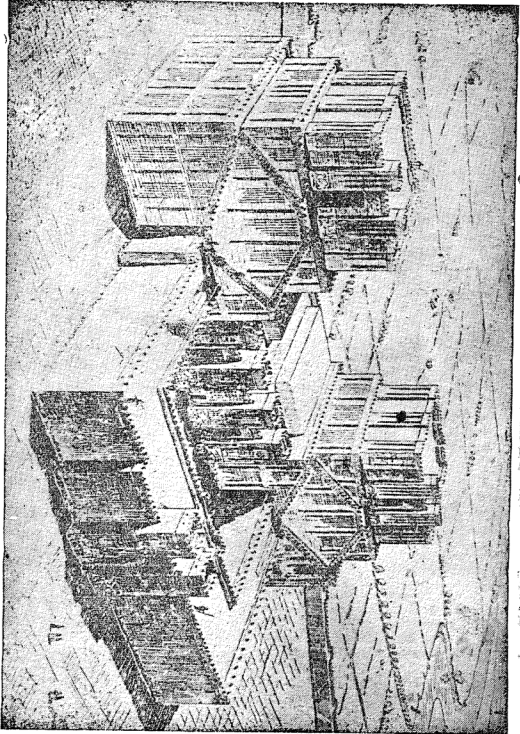
خريطة آشور

لوحة رقم ٥ - آثار العراق ومشاريع الري



البرج المدرج في آنور

لوحة رقم ٦ - آثار العراق ومشاريع الري

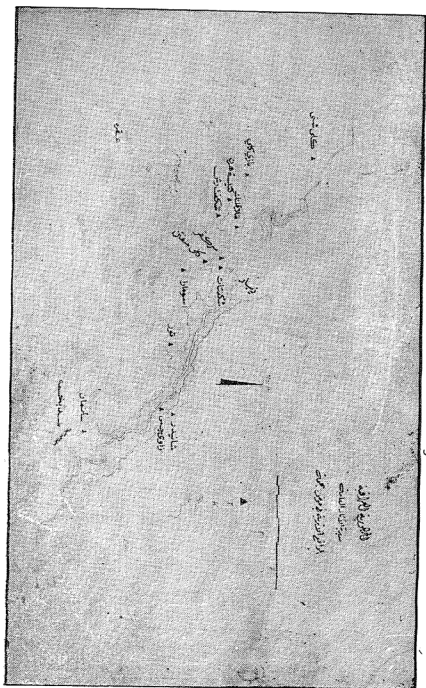


مخطط لبياء المبد الذي كان مخصصا لبيادة الإقليم « أنور » « أدد » في مدينة أنور  
وهذا البناء يعد أجل نموذج للعمارة الآشورية



تمثال من الرخام الأبيض يمثل كاهنا أو زعيما وجو منحوت بالطراز السومري الذي كان مألوفا في نهاية الدور الثاني من عصر فجر السلالات أو في الدور الثالث من ذلك العصر ، وهو ذو شبه بالتمائيل المكتشفة في مدينة مارى الواقعة على الفرات قرب البوكمال .

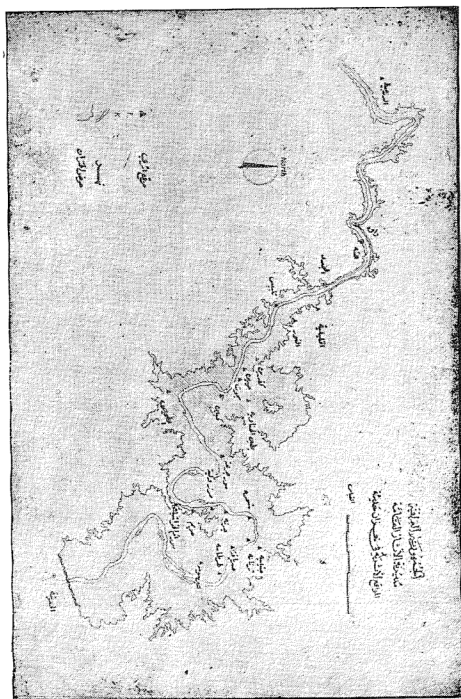
لوحة رقم ٨ - آثار العراق ومشاريع الري



المواقع الأثرية في حوض نيجمة

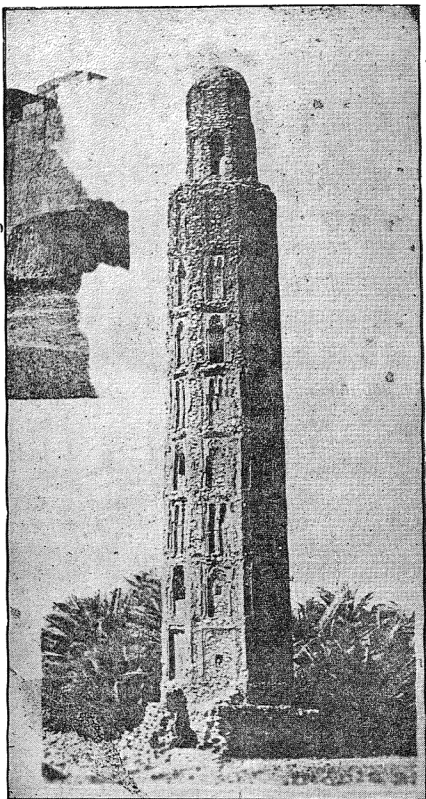


لوحة رقم ١٠ - آثار العراق ومشاريع الري



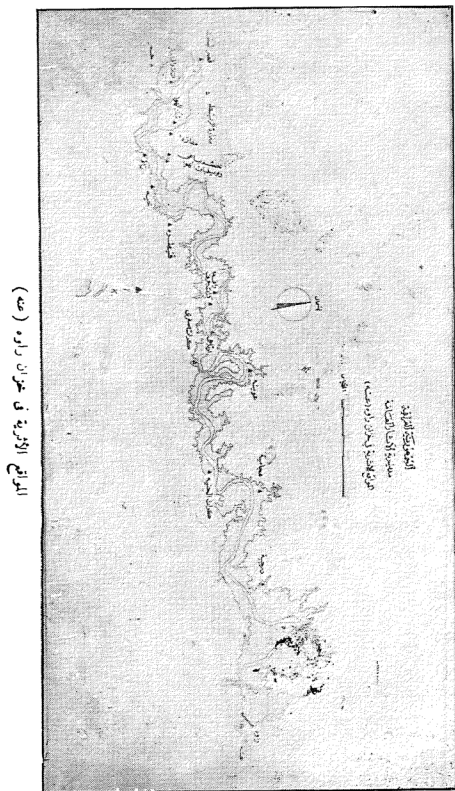
المواقع الأثرية في خزان حديثة



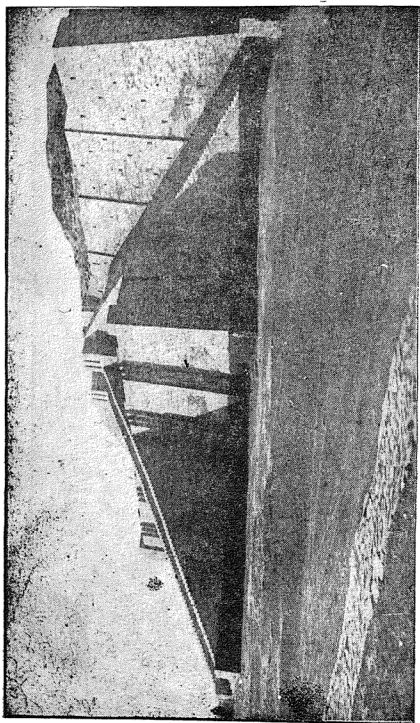


منذرة عاتق

لوحة رقم ١٢ - آثار العراق ومشاريع الري

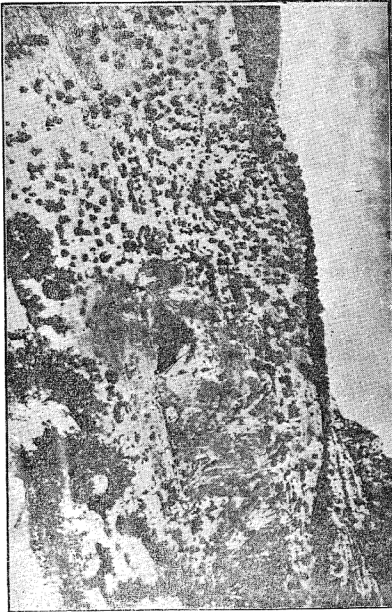


لوحة رقم ١٣ - آثار العراق ومشاريع الري



نقورة (أرد)

لوحة رقم ١٤ - آثار العراق ومشاريع الري



منظر لبقعة كهف جالندر

## الزخارف الرخامية في الموصل

لأستاذ سعيد الديوه جي

يكثُر وجود الرخام في القسم الشمالي من العراق ، وخاصة في لواء الموصل ، وقد يكون ماثلاً إلى الزرقة ، ويسمى بالمرمر ، سهل القلع ، مطاوع للعمل ، وهذا ما جعل السكان يفضلونه على الآجر ، فكان مادة رئيسية في أبنيتهم ، واتخذوا منه المناطق والأقواس والمداخل والشبابيك ، وبلغتوا به دورهم ، وزينوا به القسم الأسفل من أبنيتهم – كان هذا منذ فجر الحضارة الآشورية . نحت منه الآشوريون التماثيل الكبيرة التي لم تزل باقية إلى اليوم ، وزينوا قصورهم بالواح رخامية ، كتبوا عليها أعمالهم ومآثرهم ، وصوروا عليها مظاهر الحياة الآشورية ، ومعاركهم الحربية ، ومشاريعهم العمرانية ، فكانت سجلات حافلة بأخبار القوم .

ورث العرب عن أجدادهم الآشوريين هذه الصناعة ، ولم يكونوا مقلدين لمن سبقهم ، بل إنهم جمعوا بين ما ورثوه من العناصر المحلية القديمة في الزخرفة والنقش والنحت ، إلى ما تأثروا به من الصناعات المجاورة لهم ، وابتكروا عناصر جديدة من الزخرفة والنقش والتطعيم ، توافقت ذوقهم وعاداتهم ومعتقداتهم ، وذلك بما أجروه من التفنن والإبداع في عمليات الحذف والتثقيج والتطعيم والإضافة والتذهيب ، فأدى هذا إلى ابتكار فن يتشبه مع طبيعتهم ويلائم عاداتهم وأخلاقهم ومعتقداتهم ، فكان لهم فناً زخرفياً جليلاً ، وصارت مدرسة الموصل في التصوير والوشى وتطعيم النحاس والرخام ، قبلة مدارس العالم ، فكانت تحفهم المعدنية التي أنتجوها ، وتصاويرهم وصناعاتهم مضرب المثل في الجودة والإتقان في الشرق الأوسط ،

وهذا ما دعا ابن عبد الحق أن يقول : « وأهل الموصل أهل تدقيق  
في الصناعات » : بنا

وانتشرت الصور في الفن الموصل منذ القرن الخامس للهجرة ، لأن  
السلاجقة الذين حكموا هذه البلاد كانوا من أكثر الناس تشجيعاً للمصورين  
والمزوقين وأصحاب الفنون الجميلة ، وكانوا يرغبون بالصور الجميلة تكون  
مع الزخارف النباتية والهندسية أو تكون منفصلة عنها فازدهر التصوير على  
عهدهم . ونجد الصور على النقود التي ضربوها والآثار التي خلفوها والكتب  
التي زوقوها وزينوها بتصاوير جميلة .

وخلف الأتابكيون السلاجقة في حكم هذه البلاد واقتضوا أثرهم وقلدهم  
في مظاهر الرخاء والنعيم وكانت قصورهم لا تقل في الفخامة والتنسيق عن  
قصور السلاجقة ، ولقى التصوير إقبالا كبيرا من الطبقة الحاكمة وشاع على  
عهدهم تحت الأشكال الآدمية والحيوانية على المباني والقناطر وأبواب المدن  
الكبيرة ، وحتى على مداخل مراقد الأئمة ومشاهد الصالحين .

أما في الكنائس المسيحية فكانت كثيرة وخاصة في كنائس السريان  
والكاثوليك فنجد صور القديسين والصالحين منهم حول المنحنيات والأبواب  
وكذا صورة القديس سانت جورج يطعن التنين وصوراً كثيرة لمن بنيت  
الكنائس على أسمائهم وصوراً لبعض الحيوانات الأليفة والمفترسة كالكباش  
والأسد - والفمر والنمس وغير ذلك .

كما كانوا يبنون تحت الشخيمات (١) التي تكون للحمام قطعة من المرمر  
ناتئة تكون على شكل رأس كبش ويسمونها « كبش » حتى إذا ما أراد أحد  
أن يصعد إلى الشخيم علق حبلا بالكبش وتسلك الحبل وصعد .

---

(١) الشخيم ، يكون في أعلى جانبي الرواق . ييات به الحمام ، ولم تزل الشخيمات  
كثيرة في الدور القديمة بالموصل .

وكانوا يتخذون من الحلان<sup>(١)</sup> أحواضاً لشرب الحام وتكون هذه كثيرة في الدور - والحوض قطعة من الحلان يتقرون بها حوضين كل منهما على شكل نجمة سداسية الأضلاع وينحتون تحت كل نجمة - في مقدم الحوض - رأس كبش نافر مفتوح الفم ويسيل الماء من الحوض إلى هنا ويخرج من فم الكبش أو الأسد .

ونجد صورة الحية حول كثير من المداخل ، ولعلمهم كانوا يقيمون بحفر صورتها ، ويقولون إنها مشهورة بالحكمة . وأهل الموصل لا يؤذون حية الدار ، ويتجنبون إزعاجها ، ويذكرون أنها صارت من أهل البيت ، فلا تؤذى أحداً ، ولا يؤذيها أحد .

وعلى هذا نجد في عدة مداخل قد نحتت صورة حية أو حيتين ، تحيطان بالمدخل ، ويلتقي رأساهما في أعلى الباب - كما في مدخل الإمام ابن الحسن ، والإمام الباهر ، وغيرهما . وقد ينحتون حيتين متدليتين على ركني المدخل ، كما نجد هذا في تكية الشيخ عدى بن مسافر الأموى الهكاري في جبل لالش في قضاء عين سفي .

أما الطرق التي اتبعت في زخرفة الرخام فهي :

الكتابة على الرخام بمختلف الحروف العربية : وتكون غائرة أو نافرة أو مطعنة .

أما المطعنة فكانوا يحفرون الكتابة على الرخام ثم يطعمونها برخام أبيض ناصع ، وهذا ما يسمى بالتطعيم أو التكفيت . وفي البنايات الموصلية القديمة نماذج جميلة جداً منه .

أما الزخارف : فكانت هندسية ونباتية ، وتكون بارزة ( نافرة ) في الرخام ، وكانوا يتخذون منها شرائط تحف بداخل البناء ، ويزينون الشريط

---

( ١ ) نوع من الرخام ، يكون أسمر اللون ، يقاوم الحرارة والمياه . يبلط به فناء الدار ، ويتخذ منه الأحواض والسواق والمزملات المائية وغير ذلك .

بأوراق وأزهار مختلفة تكون نافرة فيه ، وخير مثال لهذا هو ما نراه في  
مقامي ابن الحسن ، ويحيى بن القاسم ، والمدرسة العزية وغيرها :  
وكانوا يمزجون بين الزخارف المختلفة والكتابة ، فتكون متداخلة مع  
بعضها ، وتؤلف تحفة فنية رائعة .

أما الكتابات فنما : الخط الكوفي المربع ، والخط الكوفي المثلث ، وهما  
خاليان من التنقيط والخط الكوفي المشجر : فكانوا يكتبونه على أرضية  
مزينة بأزهار وأوراق وأغصان مختلفة ، وقد يهون الحروف بتضريعات  
نباتية مورقة أيضاً ، ووصل هذا النوع إلى حد كبير من الجمال والروعة  
والإتقان والخط الكوفي المجدول ( المظفور ) وكانوا يجعلون الحرف طويلاً  
مجنولاً مع الحروف التي تليه .

وتفتنوا في الخط النسخي — وهناك أنواع من الخطوط النسخية والكوفية  
هي أقرب إلى الزخرفة منها إلى الخط .

ومن طريف ما يذكر في هذه المناسبة أن بلغ من تفنن بعض المصورين  
أنهم تركوا ألواحاً جميلة تشهد بما كانوا عليه من التفوق . وهذه الألواح  
كانت مزيجاً من الزخارف العربية والصور ، فنجد في الزخارف عناصر طريفة  
فيها صور أشخاص وطيور وحيوانات أليفة ، وحيوانات كاسرة ، بحيث  
تكون متداخلة مع الزخارف ومتممة لها ، وتكون الصور متناظرة مع  
بعضها ، ويصعب على الناظر تمييزها لأول مرة ، كما يظهر لنا هذا في محراب  
الجامع المجاهدى الذى قلده به الزخارف التي كانت في الجامع الأموى .

وكانت القسيفساء نادرة في الموصل ، ولذا ابتكر الصانع المواصلة تطعيم  
الرخام الأزرق برخام أبيض وزينوا به القسم الأسفل من جدران البنايات ،  
ويكون هذا بزخارف نباتية وهندسية ، بعضها على شكل شريط يحف  
بالبنا ، وبعضها داخل وحدات زخرفية متعاقبة تحف بالبنا أيضاً :



وقد يتخلل هذا شريط مطعم بكتابة تناسب البناء ومن بناءه .  
وقد يعملون شريطاً آخر يحف بالبناء ، يتألف من أوراق أزهار نافرة  
بالمزمر الأزرق - كما نجد هذا في مقام الإمام يحيى بن القاسم .  
وعلى هذا صارت مدرسة الموصل في الفن من المدارس التي يحتذى أثرها  
في التحف المعدنية ، وفي التصوير والزخرفة والتطعيم وزركشة المنسوجات  
الخ . . . . . وستقتصر في بحثنا هذا على نموذج الزخارف والتصوير  
الرخامية .

١ - ومن القطع الجميلة التي تحوى زخارف رخامية بديعة هي :

( أ ) محراب الجامع النوى :-

كان هذا المحراب في الجامع الأموى صنعته سيف البغدادى سنة ٥٤٣ هـ  
عندما جدد الأتابكيون الجامع ، وفي القرن التاسع عشر رُمى الشيخ  
محمد النوى الجامع النوى ، وذكروا له أن في الجامع الأموى محراباً  
تحت الأقاض ، فأمر بنقله إلى الجامع النوى وعرف بمحراب الجامع النوى ،  
والمحراب من الممرم الأزرق مزين أعلاه بزخارف هندسية ونباتية متعاقبة ،  
ويعرض الزخارف نافرة ، وبعضها غائرة قد حفرت على مستويات متفاوتة ،  
فكان بعضها أكثر عمقاً من التي فوقها ، حتى وصل الحفر إلى عمق ٤ سم ،  
ويظهر من هذه الزخارف قطعة فنية رائعة .

وعلى جانبي المحراب أسطوانتان ، في أعلاهما ما يشبه القيثارة ، ونجد  
تقليد هذا المحراب واضحاً في المحارب التي صنعت في الموصل بعده ، مثل  
محراب ابن الحسن ، ومحراب الإمام يحيى بن القاسم .

( ب ) محراب يحيى بن القاسم :

صنع سنة ( ٦٣٧ هـ - ١٢٣٩ م ) وهو يشبه محراب الجامع النوى  
في تخطيطه وزخارفه ، إلا أن زخارفه تتألف من طبقة واحدة ويتنلى في

وسطه ما يشبه القنديل - ويعاوه زخارف هندسية ونباتية تتم الزخارف التي تحف بالقسم الأسفل من الحضرة .

(ح) محراب ابن الحسن - الإمام عون الدين :

يشبه هذا المحراب في وصفه وزخارفه وهو مصنوع سنة ٦٤٦ هـ - ١٢٤٨ م) وربما كان النحات الذي صنع محراب يحيى بن القاسم هو الذي صنع هذا المحراب .

(د) محراب المدرسة العزية (الإمام عبد الرحمن) :

بني المدرسة عز الدين مسعود بن قطب الدين مودود بن عماد زنكي (٥٧٦هـ - ٥٨٩ هـ) ثم اتخذها بدر الدين لؤلؤ بعد هذا مشهدا للإمام عبد الرحمن .

والمحراب قطعة واحدة من المرمر الأزرق مسطح تزينه زخارف نباتية وعلى كل من جانبيه أسطوانتان تعلوها شكل قيثارة . وهي تشبه الأساطين التي كانت في الجامع النوى وفي أعلاه مكتوب بالخط الكوفي البسمة وبعض آيات من القرآن الكريم .

(هـ) محراب جامع الجويجي - من القرن السابع للهجرة :

وهو يشبه محراب المدرسة العزية يتألف من قطعة واحدة من المرمر كما أن زخرفته النباتية وكتابات تشبه التي في المحراب السابق وهو موجود في الجامع المذكور .

٢ - وأهم الآثار المرمرية المطعمة بمرمر أبيض هي :

(أ) المدرسة النووية (وهي المعروفة اليوم بجامع الامام محسن) :

بني المدرسة الملك الأتابكي نور الدين أرسلان شاه بن عز الدين مسعود ابن قطب الدين مودود بن عماد الدين زنكي (٥٨٩ - ٦٠٧) .

وكانت المدرسة النووية من البنايات الجميلة المزينة بالرخام الأزرق ، المطعم بالرخام الأبيض .

يحف بأسفل جدران الحضرة شريط من الرخام الأزرق ، مطعم برخام أبيض وهو مزين بزخارف هندسية جميلة .

ودون هذا شريط آخر مكتوب عليه بخط نسخي جميل إنشاء المدرسة وألقاب الملك نور الدين أرسلان شاه .

ودون هذا وحدات زخرفية داخل أشكال هندسية مزينة بزخارف هندسية جميلة ، كلها مطعمة بالمرمر ، وهي من أجل الزخارف التي وصلتنا من القرن السادس للهجرة — ومنها اللوحة رقم ( ١ ) .

( ب ) حضرة الإمام يحيى بن القاسم :

يحف بحضرة الإمام يحيى بن القاسم إطار من الرخام الأزرق ، فالقسم الأعلى منه مزين بكتابات مطعمة بالرخام الأبيض وفيها نسب الإمام يحيى ابن القاسم وبعض رجال آل البيت :

وتحت هذا شريط من الزخارف الزهرية ، تمثل أزهاراً نافرة في الرخام ، هي من أجل القطع الفنية التي سلمت من آثار القرن السابع للهجرة .

( ج ) صندوق ضريح الإمام علي الهادي :

وهو من الرخام الأزرق المطعم بالرخام الأبيض ، دقيق الصنع ، عليه نقوش بارزة ، تمثل أغصاناً وأزهاراً متداخلة ومتشابكة ، وكتابات بارزة بالرخام ، وفي أعلى الصندوق زهرة بارزة ، يتلئ منها قنديل بارز أيضاً . وفي جانبي سطح القبر سطران مطعمة بكتابتهما بالرخام الأبيض ، وهي ( البسملة ونسب الإمام علي الهادي ) .

أما جوانبه فزينة بكتابات بارزة تحيط بالصندوق ، وتحت هذا جامات على شكل محاريب متعاقبة تحف بالصندوق داخل كل جامة قطعة زخرفية جميلة .

## ( د ) محراب بنات الحسن :

وهو من المحاريب الجميلة المزينة بكتابات وزخارف نافرة في المرمر ،  
في أعلاه زخارف خشنة ، تشبه التي في محراب الجامع النووي ، ودون  
هذه سطر مكتوب عليه كلمة الشهادة بخط نسخي نافر في الرخام ، وتمت  
هذا ثلاث وحدات زخرفية ناتجة من تطعيم الرخام الأزرق برخام أبيض ،  
وبعض أقسام التطعيم نافرة في المحراب - ودون هذه وحدات هندسية  
مطعمة بالمرمر أيضاً .

وهو يعد من أجمل محاريب الموصل المطعمة والتي سلمت من عوادي  
الدهر ، محفوظ في متحف الموصل :

## ( هـ ) المدرسة النظامية :

وهي التي بناها نظام الملك الوزير السلجوقي المشهور ، وتعرف اليوم  
بمقام علي الأصغر ، لأن بدر الدين لؤلؤ اتخذها مقاما للإمام المذكور .

ولم يزل فيها قطع نفيسة من الزخارف الرخامية المطعمة ، بعضها على  
شكل وحدات زخرفية : وكتابات مطعمة بالمرمر أيضاً ، وهي بالخط  
الكوفي الجميل - اللوحة رقم ( ١٠ ) :

٣ - ومن الآثار التي عليها تصاوير هي :

## ( ١ ) مدخل حضرة الإمام الباهر :

وهو من أروع المداخل الأثرية التي سلمت من عوادي الدهر وقد تفنن  
الصانع في عمله . يحف بالمدخل صورة ثعبانين ملتفين على بعضهما ويتألف  
منهما نطاق من مستطيلات كل منها على شكل محراب صغير تحف بالمدخل  
ويكون رأسا الحيتين في أعلى الباب .

أما داخل المستطيلات ففي كل منها زخارف هندسية ، ونباتية دقيقة  
بالرخام يعلوها مقرنصات جميلة من الرخام أيضا تكون كالمقرنصات التي في  
أعلى المحاريب ، ويتألف من هذا محاريب صغيرة تحيط بالمدخل :

ولإن الفنان قد اتخذ من التضاف الحيتين فأظهر هذه المحاريب الصغيرة التي تحف بالمدخل . فقد مزج بين الصور والزخارف واتخذ بين الصور وحدات هندسية داخلها قطع زخرفية فكان موقفا غاية التوفيق في عمله هذا .

( ب ) باب مشهد الإمام ابن الحسن :

وهو المعروف بالإمام عون الدين يشبه المدخل المتقدم وهو من تشييد بدر الدين لؤلؤ سنة ٦٤٦ هـ .

ومما يمتاز به هذا المدخل أن القطع الرخامية التي في أعلاه قد ثبتت بطريقة التعانق - التشابك - وهي الطريقة التي كانت متبعة بالموصل في القرون الوسطى في تثبيت قطع الرخام مع بعضها وتكون أكثر إحكاما من الطريقة المتبعة في هذه الأيام .

( ج ) محراب من سنجار :

وعثر في ظاهر مدينة سنجار على محراب غريب الشكل يحيط به حيطان تؤلفان جامات على شكل محاريب صغيرة كما في مدخل الإمام الباهر ، داخل كل جامعة صورة لشخص أو قطعة زخرفية وعلى الأرجح أنه يعود إلى العهد الأتابكي ( ٥٢١ - ٦٣٠ هـ ) وربما كان مدخلا أو شباكاً مسلوذاً يتخذ لتزيين الغرفة التي تكون فيها ومهما كان من أمره فإنه مزين بصور لأشخاص داخل جامات .

( د ) - باب الخان :

وباب الخان من البنايات التي شيدها بدر الدين لؤلؤ سنة ( ٦٣٠ - ٦٥٧ هـ ) على الطريق المؤدى من الموصل إلى سنجار ثم إلى سورية وفي قوس باب الخان صورة حيتين كبيرتين يجانب كل منهما جندي بيده رمح يطعن به رأس حيوان خرافي قد تدلى في أعلى الباب - وربما كانت هذه التصاویر تتخذ كطلسم يدفع أذى الأعداء عن البناء وبقية شر المغيرين - كما كان هذا فوق أبواب بعض المدن في العراق وبلاد الجزيرة .

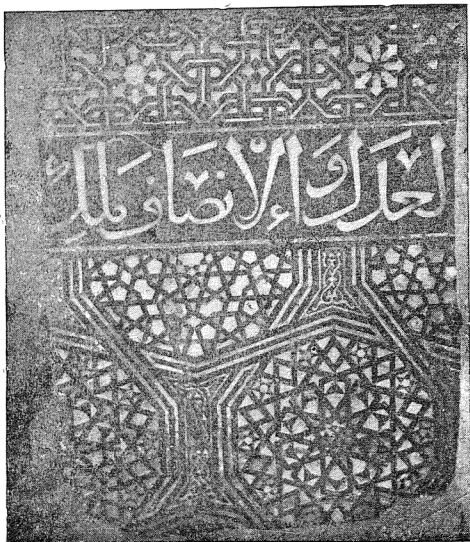
( هـ ) كنيسة دير الجب ( المعروف اليوم بدير مار بهنام ) :

وفي كنيسة الجب بظاهر مدينة الموصل صور منحوتة بارزة لبعض الحيوانات المفترسة كالأسد والفيل والثعلب وغير ذلك . وهي تكون فوق مداخل ، الأبواب كما أنه يحف بالمداخل والأبواب جامات تشبه المحاريب التي فوق مداخل بعض المراقد ، ويوجد داخل كل جامعة منها صورة قديس ، وهذه الكنيسة من الكنائس المهمة في الشرق الأوسط بما تحويه من النقوش والكتابات والتصاویر المختلفة بالمرمر وغير ذلك .

( و ) مشهد الإمام إبراهيم :

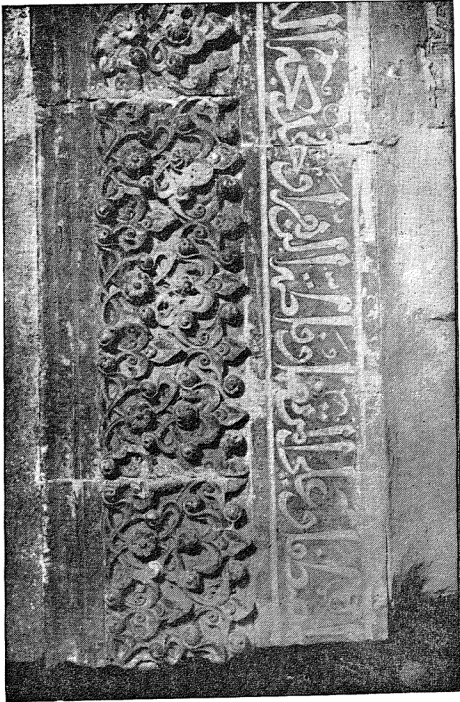
وفي مشهد الإمام إبراهيم حجر أسود من الكرانيت مساحته  $١٥ \times ٣٣$  سم كان مثبتاً في جدار الحضرة رسم عليه الكعبة المعظمة والبيت الحرام وكتب فوق هذا : ومن دخله كان آمناً . وفوق هذا مكتوب بالبسملة وإن أول بيت وضع للناس للذي ببكة . . . إلى قوله تعالى : مقام إبراهيم - عمل هذا عبد الرحمن بن أبي حمزة - انظر اللوحة رقم ( ١١ ) .

لوحة رقم ١ - الزخارف الرخامية في الموصل



زخارف مطعمة بالمرمر كانت تزين المدرسة النورية

لوحة رقم ٢ - الزخارف الرخامية في الموصل



الكتابة والزخرفة على جدران جامع الإمام يحيى أبو القاسم من الداخل وهي التي تزين حول المقبرة من الداخل

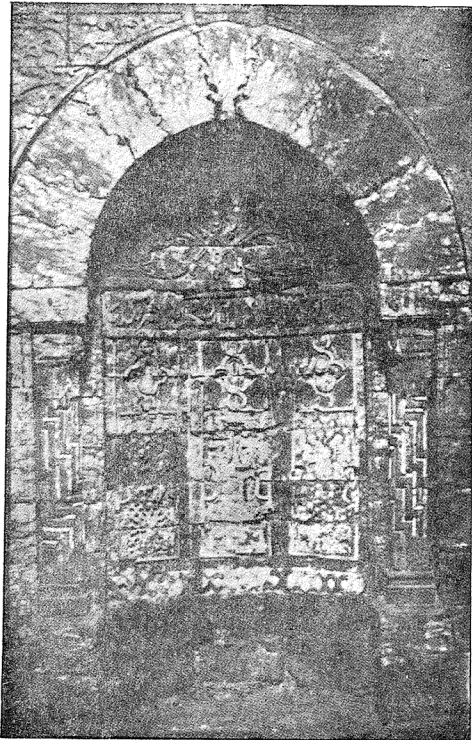


لوحة رقم ٣ - الزخارف الرخامية في الموصل



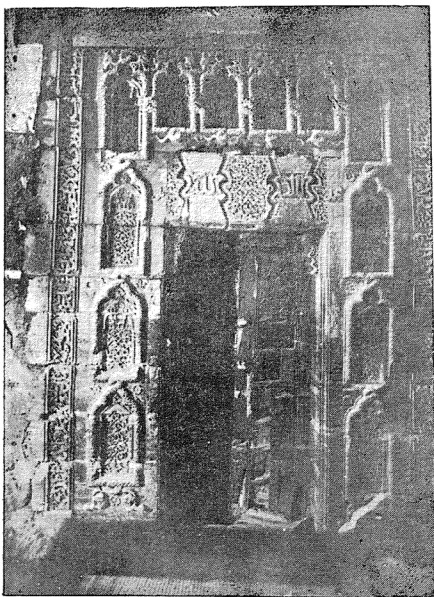
ضريح للإمام علي بن الإمام موسى الكاظم في الموصل

لوحة رقم ٤ - الزخارف الرخامية في الموصل



محراب « بنات الحسن » من العصر الآتابكي في الموصل

لوحة رقم ٥ - الزخارف الرخامية في الموصل

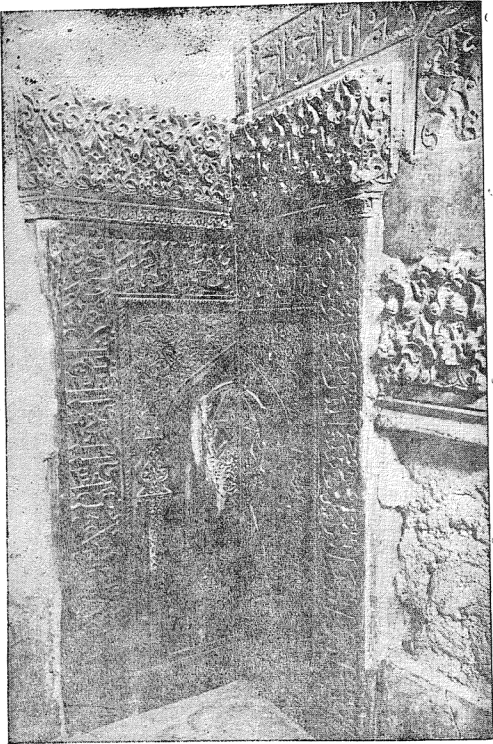


مدخل حجرة الإمام الباهر



محراب الجامع الأموي

لوحة رقم ٧ - الزخارف الرخامية في الموصل



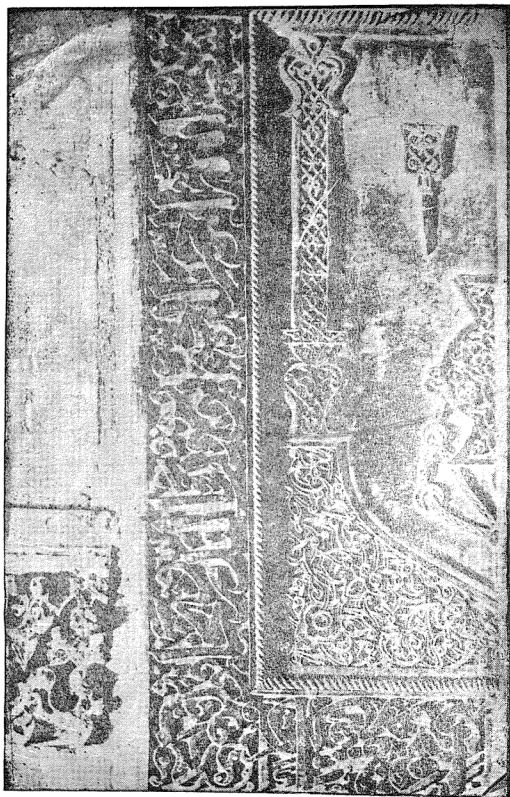
محراب الإمام يحيى بن القاسم وهو من المرمر الأزرق . صنع سنة ٦٣٧ هـ . وبما أن للقبلة في الزاوية من الحفرة . لذا فقد اتخذ المحراب من قطعتين متناظرتين ، وتتصل في مهارة الفنان الذي قام بعمله . وفي أعلى المحراب زخارف نباتية وزهرية نافرة في الرخام .

لوحة رقم ٨ - الزخارف الرخامية في الموصل



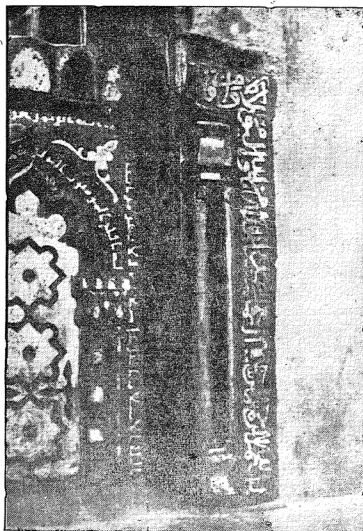
كنيسة مارجهنام - الموصل

لوحة رقم ٩ - الزخارف الرخامية في الموصل



الجانب الغربي من ممراب شهد الإمام يحيى بن القاسم وتظهر فيه دقة النقوش الرخامية التي تزيه ، والكتابات الجميلة التي تحف به

لوحة رقم ١٠ - الزخارف الرخامية في الموصل



جانب من شبك في المدرسة النظامية على شكل محراب مزين بكتابات معلمة  
وزخارف مختلفة وهي أيضا معلمة بالمرمر الأبيض

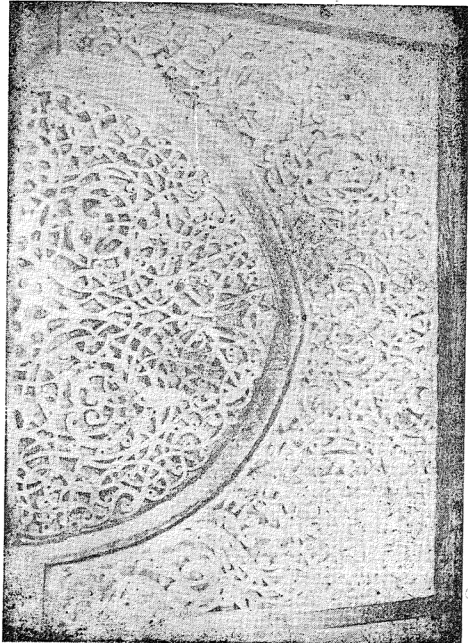


لوحة رقم ١١ - الزخارف الرخامية في الموصل



حجر من الكرانيت رسم عليه الكعبة المعظمة والبيت الحرام .  
وكانت في مشهد الإمام إبراهيم في الموصل

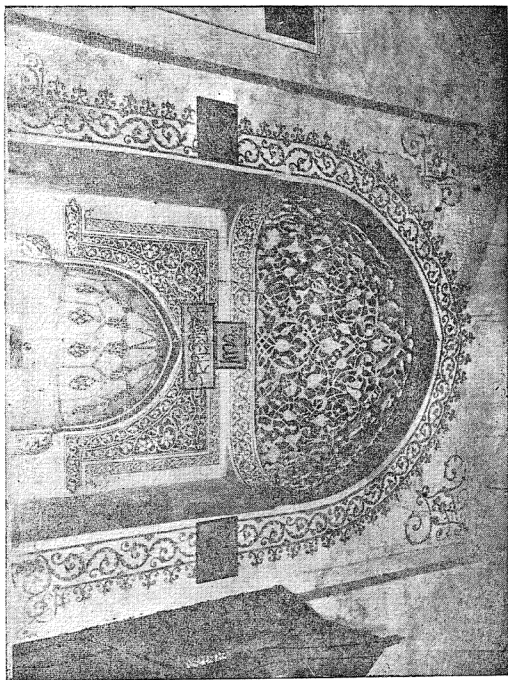
لوحة رقم ١٢ - الزخارف الرخامية في الموصل



الزخارف الرخامية التي تزين القسم الأعلى من محرابه إمامية الأوقاف وهو المرفوع اليوم بمحراب الجامع النوري



لوحة رقم ١٤ - الزخارف الرخامية في الموصل



عزّاب الجامع المجاهد الذي يرفق اليوم بجامع المنصور

## دار الإمارة في الكوفة

في ضوء التنقيبات الأثرية الحديثة

د. سنان طائف الجبالي

هذا البحث عن دار الإمارة في الكوفة في ضوء التنقيبات الأثرية الحديثة ، والكوفة كما لا يخفى على حضراتكم ثاني مدينة إسلامية أسست في العراق بعد الفتح العربي ، أسسها القائد سعد بن أبي وقاص ( رض ) عام ١٧ هـ ( ٦٣٨ م ) بأمر الخليفة عمر بن الخطاب ( رض ) في الجانب الغربي من الفرات على بضعة أميال إلى الجهة الشمالية الشرقية من مدينة الحيرة . وكان السبب في تأسيسها أن تكون قاعدة عسكرية أو دار هجرة للمسلمين بدل المدائن ، حينما ثبت أن بيئة المدائن لاتصلح من الناحية العسكرية والصحية ، فزها سعد وخط مسجدها ودار إمارتها ، وخط فيها الخطط للقبائل وأقطع للقائدة والأمراء القطائع وعلم المناهج ورسم لها السكك والدروب والأسواق ، ثم تسابق فيها الناس على البناء فأسرع إليها النمو وتحولت في بضع سنين إلى مدينة عامرة مزدهمة بالسكان تقوم هي والبصرة ببلور العاصمة للعراق .

كانت الكوفة منذ إنشائها موطن المجاهدين العرب ومركز القوة الإسلامية ، كما رمم لها أن تكون حين أنشأها العرب . فازدهرت ازدهارها الكبير وزهت إلى أكبر حد ممكن ، ثم كثر الوافد عليها فأصبحت مركزاً للدساتس والمؤامرات والثورة إلى نهاية العصر الأموي ، ويبدو أنه حينما انتصرت الدعوة العباسية اتخذها العباسيون قاعدة للمكهم إلا أنهم لم يقيموا بها بل في الهاشمية شمالاً على الفرات وأحياناً في الأنبار ، لأن الكوفة

أو البصرة كانت مركزاً لسلسلة من الثورات المتصلة . وبعد تأسيس بغداد سنة ١٤٥ هجرية على يد الخليفة الثاني أبي جعفر المنصور بدأت الكوفة تفقد أهميتها كمركز للإمارة العامة ولكنها بقيت لمدة غير قليلة من الزمن مركزاً عسكرياً ومركزاً ثقافياً ، ثم أخذت بعد ذلك تفقد أهميتها تدريجياً ودب فيها الخراب في معظم أبنيتها ، وحينما زارها الرحالة العربي ابن جبير في القرن السادس الهجري قال « إن معظمها خراب » وبذلك انتهى أمر الكوفة كمركز من مراكز الحضارة الإسلامية :

هذه مقدمات خاطفة أردت بها أن أعرف لكم الكوفة أولاً وأن أمهد لموضوع محاضرتي عن دار الإمارة في ضوء التنقيبات الأثرية الحديثة ثانياً .

أشرت فيما تقدم أن سعد بن أبي وقاص ( رض ) وصحبه حينما اختلطوا مدينة الكوفة وحددوا مسجدها خصصوا الفضاء المتصل بالمسجد من جهة القبلة لدار الإمارة - روى ذلك الطبري إذ يقول : « وبني سعد في الذي خطوا للقصر قصرأ بجبال محراب مسجد الكوفة فشيئده وجعل فيه بيت المال وسكن ناحيته » ويشير البلاذري في نص من نصوصه أن زياد ابن أبيه عندما أقدم على توسيع مسجد الكوفة - سنة ٥٠ هـ - وبنائه لم يحرم القصر من عنايته الأعمارية أيضاً ، ولكن أين أبنية الدار وماذا حل بها ؟

لا شك أنه لم يكن غريباً أن تختفي معالم الدار وتندثر كثيرها من المباني القديمة في الكوفة ، وكان اختفاؤها إما بفعل عواذى الزمن أو بما درج عليه الناس في هدم المباني المهجورة واستعمال آجرها اقتصاداً في النفقات أو لجرد الرغبة في تحطيمها ، يقول الرحالة العربي ابن بطوطة الذي زار الكوفة سنة ٧٢٦ هجرية « أما دار الإمارة الذي بناه سعد ابن أبي وقاص ( رض ) فلم يبق منه إلا أساسه » ويبدو أنه لعين السبب اندثر ذلك الأساس أيضاً ولم يبق منه إلا أطلال طفيفة كانت إلى ما قبل حفائر

عام ١٩٣٨ تنتشر جنوب المسجد الجامع من جهة القبلة وتعرف بين الناس باسم أطلال دار الإمارة .

كما يشاهد في هذه الصورة - انظر اللوحة رقم (١) - ولهذا أرادت مديرية الآثار العامة في العراق أن تتعرف على هذه الأطلال الطفيفة وما تحويه في بطونها من آثار وأبنية فاستعملت أولاً طريقة خاصة بالتنقيب تعرف لدينا باسم طريقة تتبع الجدران وتحديددها كما ترون في هذه الصورة - انظر اللوحة رقم (٢) - فكتفت في مواسم مختلفة من العمل الدقيق عن أسس لدار مربعة الشكل ترسم خلف المسجد الجامع يحيط بها سور ضخيم يتصل طرفه الشمالي الغربي اتصالاً وثيقاً بباب مفتوح بالضلع القبلي لمسجد الكوفة ، ولزيادة الإيضاح أعرض لكم هذه المصورات - انظر اللوحات رقم (٣) - (٤) - (٥) .

بعد هذا سأعرض بإيجاز مرافق الدار وما تحتويها طبقاً للكشف الأثري .

## ١ - السور الخارجي :

يتألف السور الخارجي كما كشفت عنه التنقيبات الأثرية من أربعة جدران تقريباً انظر اللوحة رقم (٦) ، طولها  $١٧٠ \times ١٧٠$  متراً ومعدل سمكها أربعة أمتار ، وتدعم كل ضلع من الخارج ستة أبراج نصف دائرية باستثناء الضلع الشمالي حيث يدعمها برجان فقط ، وتنتهي الأركان الثلاثة الشمالية والجنوبية الشرقية والغربية بثلاثة أبراج نصف دائرية ما عدا الركن الشمالي الغربي فإنه يتصل بسور المسجد ، ويمكن أن نحدد قياس هذه الأبراج بثلاثة أمتار وستين سنتيمتراً .

أما المسافات بين كل برج وآخر فكانت أربعة وعشرين متراً وستين سنتيمتراً وأقصر هذه المسافات يصل إلى اثنين وعشرين متراً . غير أن الغالب على هذه المسافات كان أربعة وعشرين متراً ويبدو أن ارتفاع هذا السور

بأبراجه كان يصل إلى ما يقارب من عشرين متراً ، والذي يشرح لهذا الاستنباط إن أساس هذا السور كان عريضاً مما يظن أنه كان يتخذ لرفع البناء إلى ما يقارب من هذا التحديد .

أما مداخل السور ، فقد ظهر من نتيجة التنقيب أن الباب الرئيسى لهذا السور يتصل طريق وسط يؤدي إلى عرصة أو فناء الدار ، وقد تبين أن هذا الباب يتألف من برجين مربعين وأن البرج الغربى هو برج المسجد المتصل بالدار ويبرز كما يبدو على هيئة نصف دائرة تقريباً . أما البرج الآخر فهو طرف الضلع الشمالى للسور .

وأمدتنا الحفائر ببعض التفاصيل التى وإن كانت لا تعطى صورة كاملة عما كان عليه الحال وقت بناء السور إلا أنه أمكن أن نستنتج بأنه كان هناك اتصال بين ضلع المسجد القبلى وبين نهاية الضلع الشمالى الغربى للسور ، وفى هذه المنطقة وجد مرفق يتألف من غرف ثلاث وإن الباب الرئيسى لها يطل على القصر وإنه كان المدخل الذى يصل منه الأمير إلى المسجد عن طريق باب صغير قد قدّ فى حائط المسجد الجنوبي وطرف السور ، انظر اللوحين ( ٣ و ٥ ) ، وفى الضلع الشمالى الشرقى للسور ، كشف البحث عن ثلاث غرف مستطيلة الشكل اثنتان منها عمودية والأخرى موازية للسور ولكل منها مدخل يطل على الفناء المحيط بالدار وسيكشف البحث العلمى عن بقايا هذه الغرف .

أما فى الضلع الشرقى للسور فقد تم الكشف عن غرفة واحدة منه فقط ولها مدخل يعقد وجد ساقطاً على الأرض وما تزال الغرفة بأثارها باقية حتى اليوم لم تمتد إليها يد بعد ، والضلع الجنوبي تقع وسطه ثلاث غرف كشف منها غرفتان ولها مدخل واحد يطل على مجاز تفصل بينه وبين الدار الغرفة الثالثة التى لم يتم الكشف عنها بعد . انظر اللوحة ( ٦ ) .



ذلك حضرات السادة هو الوصف المفصل للسور الخارجى لدار الإمارة  
كما دل عليه الكشف الأثرى وكما يرى فى اللوحة رقم (٦) .

### مواد البناء :

أما مواد البناء التى استعملت فى إقامة هذا السور فكانت من الآجر  
والجص ، وكان هذا الآجر من النوع الضخم الذى يصل قياسه إلى  
 $38 \times 38 \times 9$  سم ويرسو على تربة رملية صافية ، والجدار المطور منه  
فى باطن الأرض كما تبين من الكشف الأثرى يصل إلى قرابة ثلاثة أمتار ،  
أما الظاهر منه على سطح الأرض فيصل إلى ما يقارب من مترين وقد يقل  
عن ذلك فى بعض الأجزاء . ولما كان القصر قد تعرض للسرقة فى عصر  
سعد بن أبى وقاص كما يؤكد ذلك الطبرى بأن السور كان قد بنى بعد هذه  
الحادثة منعاً لتكرار حدوثها مرة أخرى ، كما تؤكد كذلك البطانة التى كشف  
عنها - انظر اللوحة رقم (٧) - محوطة بالقصر ضمانة لحمايته من التلصص ، كما أن  
مستويات بناء السور أعلى من مستوى تبليط الدار . وقد كشفت المحسات التى  
أجريت فى جنوب الدار أنه كان من الممكن أن يتم التلصص بعد إزالة  
الرمال المحوطة بأساس البطانة والتسرب من تحتها إلى داخل الدار ، كما أن  
بناء السور بهذه الضخامة هو حماية للدار وتحصيناً له من كل حادث أو تسرب  
قد يقع لسكانه فى المستقبل .

### دار الإمارة :

أما دار الإمارة فتتألف من بناء مربع طوله  $110 \times 110$  متراً ، ومعدل  
سمك الجدران متر وثمانون سنتيمتراً وفى بعض أجزائه متران ، وهذه الدار  
مشيدة بالآجر والجص من قياس  $36 \times 36 \times 8$  سم وأضلاعها الأربعة كما  
يبدو من المخططة - انظر اللوحة رقم (٦) - تمتد بموازاة أضلاع السور  
الأربعة وقد دعم كل ضلع منها بأربعة أبراج نصف دائرية وقطر كل منها  
( ٣٢ - متر )

يبلغ ثلاثة أمتار ، موزعة على التناظر بحيث كانت المسافة بين كل برج وآخر ثمانية عشر متراً وثلاثين سنتيمتراً .

أما أركانها الأربعة فينتهى كل منها ببرج مستدير يقرب من ثلاثة أرباع دائرة مجموع هذه الأبراج الموزعة على جدرانها يصل إلى عشرين برجاً ، ويلاحظ الناظر للمخططة أن جدران هذه الدار قد دعمت وأبراجها بكسوة من البناء تمتد بطول الجدران وتبرز عنها بمقدار متر وثمانين سنتيمتراً ، وعند الأبراج متر وخمسين سنتيمتراً ، وهذه الكسوة تتعمق في باطن الأرض نحو تسعين سنتيمتراً .

أما مداخل الدار فيوجد بكل ضلع من أضلاعها مدخل أو مداخل كان بعضها من صميم التخطيط الأول والبعض الآخر تم إنشاؤه في فترات متأخرة وخاصة في العصر الأموي وذلك بعد نحت أو قص الجدران كما لاحظنا عند فحصنا لها .

أما المدخل الرئيسي فإنه يقع في منتصف الضلع الشمالى للدار في مواجهة المدخل الرئيسي للسور الخارجى تماماً ، وكان عرض هذا المدخل زمن تشييده متران وسبعون سنتيمتراً ، يبرز في واجهته فخذان يضيقان عند طرفيها البعدين حيث يصل خمسة وخمسين سنتيمتراً وينتهى طرف كل من الفخذين بدعامة شبه دائرية تستند إلى جدار الدار وقطاعها يمثل ثلث دائرة تقريباً ، وإذا ما تجاوزنا هذا المدخل وصلنا إلى فناء يؤدي إلى غرفة مستطيلة الشكل أبعادها  $17 \times 14 \times 25$  متراً ويمكن الوصول إليها من مدخل في الطرف الغربى منها عرضه ٩٣ سنتيمتراً ومن مدخل الطرف الجنوبى الغربى للغرفة المستطيلة تصل إلى رواق أبعاده  $(17 \times 14 \times 465$  متر ) في جداره الشرقى مدخل عرضه  $(13 \times 1$  متر ) يؤدي إلى حجرة مستطيلة يحاورها حمام بديع التصميم من العهد الأموى ، وإذا ما عدنا إلى الرواق وجدناه يطل من جهته الجنوبية على ساحة الدار وهى مربعة أبعادها  $(10 \times 37 \times 37$  متراً )

وتتشابه في أضلاعها من حيث توزيع الإيوانات وتختلف فيما بينها من حيث الطراز والأبعاد والتقسيمات الداخلية - فالإيوان الشمالى كما ذكرنا مستطيل في واجهته عمودان أسطوانيان من الآجر وعلى امتدادهما بروز كل منها على هيئة نصف عمود وهذان العمودان بامتدادهما وما يحملان من بروز يحددان واجهة الإيوان .

أما الإيوان الشرقى فقد شيد على غرار الإيوان السابق وقد كشف البحث الأثرى أن بروز الإيوان الشمالى مغلف بزخارف جصية على شكل مربعات محفورة حفراً غائراً بداخلها ورقة نباتية محورة ذات ثلاثة فروع على نظير عقد القاعة ( ٣٥ ) المكتشفة في قصر الحير الغربى في بلاد الشام والذي يرتقى زمنها إلى العصر الأموى - انظر اللوحة رقم ( ٨ ) - وهذا الإيوان يختلف من حيث أنه شيد على الطراز ( الحضرى ) - نسبة إلى مدينة الحضر الواقعة خرائبها اليوم على نحو ١٤٠ كم جنوب غرب الموصل بشمال العراق - والمعروف لدى الآثاريين بالطراز ( الحيرى ) وهو يشمل فيما خلف العمودين على المقدمة والجناحين والقلب وغرفة في المؤخرة تلى القلب على غرار البيتين ( B,H ) في قصر الأخيضر الواقع في لواء كربلاء ، ويغلب على الظن أن هذه الغرف كانت تستخدم مخازن أو مستودعات لما يحتاج إليه صاحب الإمارة ، والذي دعا إلى غلبة هذا الظن الكشف الأثرى التى أجريت في سامراء دلت على ذلك .

أما الرواق الغربى فتألف جبهته من عمودين أسطوانيين أيضاً يقعان في وسط هذه الجبهة وينتهى هذا الإيوان بطرفى مجازين يؤديان إلى مرافق الدار الشمالية الغربية والجنوبية الغربية المعاقبة لها ، وينبغى أن نذكر أن أهم إيوان في هذه الساحة الإيوان الجنوبي لما يشمل عليه من أساطين آجرية في وسطه وهى تقع في صفين كل منها يحتوى على ثلاثة أساطين وجميعها قد شيد بالآجر والبص وطلبت بالبص أيضاً - انظر اللوحة رقم ( ٩ ) - كما أنها كانت

تشمل على بعض الزخارف التي وجدت متساقطة في وسط الإيوان وهذه الزخارف كما يبدو من صفها وطريقة تصميمها تدل أن بعضها تم في العصر الأموي والبعض الآخر في العصر العباسي ، والذي يدل على ذلك النقود التي كشف عنها البحث الأثرى بعضها من ضرب الكوفة باسم الخليفة عبد الله السفاح سنة ١٣٦ هـ والبعض الآخر باسم المهدي من ضرب الكوفة أيضاً . وقد وجدنا أن عقد الإيوان الذي يحمل سقفه كان ساقطاً في وسط الإيوان ويلاحظ أن في جنوب الإيوان مدخلان على جانبيه برجان ببرزان كل منهما على شكل نصف دائرة - انظر اللوحة رقم (٦) - وعثرنا على جانبي البرجين على زخارف جصية غير قليلة كانت تحمل نقوشاً محفورة حفرأ عميقاً بأسلوب مغزل وهذا المدخل يؤدي إلى قاعة مضلعة في أركانها الأربعة ، وكان سقفها على شكل ( قبة ) وقد وجد ساقطاً في وسطها ولكل من جدران هذه القاعة متفد يؤدي إلى مرافق الدار الجنوبية الشرقية والجنوبية الغربية جميعها - انظر اللوحة رقم (٦ و ٩) - فالقسم الجنوبي الشرقي يحتوي على ساحة قياسها (١٥ × ٢٥ متراً) من حولها غرف مستطيلة متناظرة إلى طرفها الشمالي الغربي مجاز طويل يؤدي إلى مرافق الدار الشمالية وفي جنوبها في الطرف الأدنى غرفتان إحداهما تؤدي إلى الأخرى بواسطة متفدين ، وهذا الجانب وجد منقوشاً ، وإلى غرب هذا الجانب تقع ساحة أخرى مستطيلة الشكل أبعادها (٢٢ × ١٤ متر) ، في ضلعها الشرقي بقايا سلم كان يؤدي في الأصل إلى سطح الدار .

أما القسم الشمالي من الساحة فتقع ثلاث غرف ، الوسطية منها كانت في الأصل مطبخاً حيث عثر فيها على بقايا رماد كثير وجرار فخارية رصفت بطريقة هندسية عجيبة لتصريف المياه القلدة كما وجدت فيها كميات من أواني الفخار وأقداح الزجاج المهشم .

أما القسم الجنوبي من الدار فيتألف من فسحة بثلاث مرافق ، الطرف الشرقى يضم على ردهة صغيرة ومخرج يؤدي إلى فناء الدار الجنوبية ، والمخرج هذا من صميم التخطيط الأصلي للدار .

أما الجانب الشرقى من هذه الفسحة فيتألف من إيوان صغير في مقدمته نصفاً برجين ومدخل في الوسط يؤدي إلى غرفة مستطيلة تقع خلف الرواق ، ومدخل آخر في شماله يؤدي أيضاً إلى فسحة بإيوان يتوسطه مخرج بين دعامتين مضلعتين والمخرج هذا يؤدي إلى فناء الدار أيضاً .

أما الطرف الجنوبي الغربي فيتألف من ساحة مستطيلة الشكل تقريباً قياسها  $13 \times 18$  متراً ، في شمالها ردهة مربعة تؤدي إلى المرافق الشمالية والغربية حيث يقع مجاز طويل بموازاة ضلع الدار الغربي ، أما في جنوب الساحة فيقع مرفقان الشرقى منه غرفة صغيرة والغربي إيوان بمخرج يؤدي إلى عرصة الدار أيضاً .

بعد هذا الوصف الشامل للدار ومدخلها ومرافقها والسور المحصن لها وما عمل لتحصين السور نفسه على ما دل عليه التخطيط أستطيع أن أقرر أن تصميم هذه الدار المعقد يدل دلالة لا ريب فيها على أن من وراء هذا التصميم مقاصد عسكرية وأهدافاً يقصد إليها لتكون الدار في حماية آمنة من كل شريد بها أو لها .

النتائج : أولاً - أما النتائج التي خرجنا بها هي أن دار الإمارة في الكوفة أقدم ما عثر عليه من عمائر إسلامية حتى الآن في كافة أقطار الوطن العربي - إذ أن الفتوح العربية الإسلامية حيناً بدأت في هذه الجهات لم تكن مجرد فتح عابر بل كان الهدف منها الاستقرار ونشر الديانة الإسلامية في منازل العرب البعيدين عن الجزيرة بسبب الهجرة في عصور مختلفة ؛ لذلك حرص العرب المسلمون على إيجاد مراكز استقرار لهم فيها وبدأ بالطبع بتخطيط مقار حكمهم في أنسب المواقع للسيطرة على البلاد المفتوحة والإشراف على

إدارتها ، وعليه يمكن القول بأن دار الإمارة في الكوفة أقدم عمارة عربية إسلامية كشف عنها حتى الآن ولا يوجد ما يماثلها من نفس الزمن الذي شيدت فيه وعليه نحن نأمل من إخواننا الآثاريين أن يكشفوا لنا عن دور الإمارة التي أسسها العرب في أقطارهم .

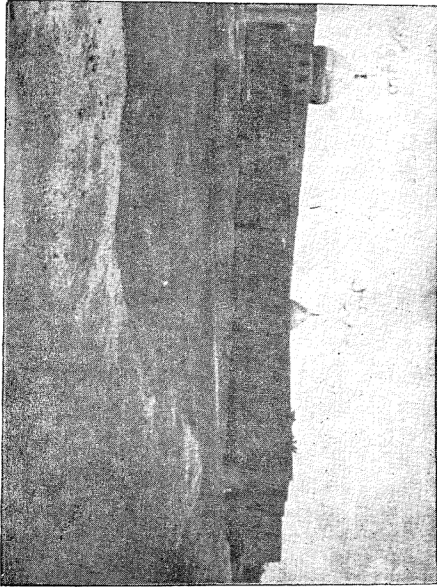
ثانياً \_ أثبت البحث الأثرى أن مادة البناء المستعملة هي الآجر والبص وبعده الفحص الدقيق ثبت لدينا أن الآجر المستعمل في بناء الدار جميعه من صنع محلي غير مختلف ولا مهشم ولا منزوع أو منقول من محل آخر وبقياس متناسب ، الطينة فيه موحدة خضراوية تميل إلى الصفرة وقد رصف البناء رصفاً منسقاً ، وهذا بخلاف ما زعمه الرواة من أن سعد بن أبي وقاص قد بنى دار الإمارة في الكوفة بأجر انتزعه من بنيان كان للأكاسرة في الحيرة . ومما يؤيد النتيجة التي وصلنا إليها من هذه الكشوف أن الحيرة تبعد عن الكوفة حوالي ( ١٢ كم ) وهي مسافة لا يستهان بها في النقل والتكاليف فضلاً عن هذا كون الآجر الموجود في الحيرة يختلف في شكله ومادته ومقاييسه عن الآجر المستعمل في بناء دار الإمارة ، والآجر بطبيعته إذا نقل أو نزح من بناء آخر لابد وأن يتشم أو ينكسر فلم يظهر أو يتأيد لنا من أن الآجر المستعمل في الإمارة - خصوصاً في الأسس الأولى - غير منقول أو منزوع من مكان آخر وإنما كان قد صنع خصيصاً للدار ، ونزيد على هذا أيضاً أن أغلب أبنية الحيرة مشيدة باللبن والآجر وأن الحيرة لم تكن مهجورة حينما خط سعد بن أبي وقاص مدينة الكوفة بل كانت آهلة بالسكان وبقيت مع الكوفة إلى حوالي القرن الثالث الهجري .

ثالثاً - عثر في إحدى القاعات على أسلوب من البناء لم يكن معروفاً في تلك الفترة وذلك برصف الآجر عمودياً صفاً يقطع صفاً آخر أفقياً - انظر اللوحة رقم (١٠) - وهذه الطريقة تسمى عندنا اليوم في العراق على ( جازه ) وذلك للمبالغة في التحصين في البناء ،

ولا يتسع المجال أن أعرض لكم كل ما كشف عن دار الإمارة لأنه يحتاج إلى مجلد كبير ، ولكن الذى سأقوله أننا قد عثرنا على كميات كبيرة من الصحف الخزفية والفخار وقوارير الزجاج والنقود وكسر من النحاس مهيأة للضرب كلها تلقى ضوءاً كبيراً على التراث العربى الإسلامى فى عهده الأولى هذا وسوف نواصل العمل قريباً لإتمام الحفائر فى دار الإمارة كما سنشرع فى صيانة وترميم هذه الدار الفريدة التى هى مفخرة لكل عربى يعتز بترائه ، حفظاً لها من كل تلف ومن كل سوء .

---

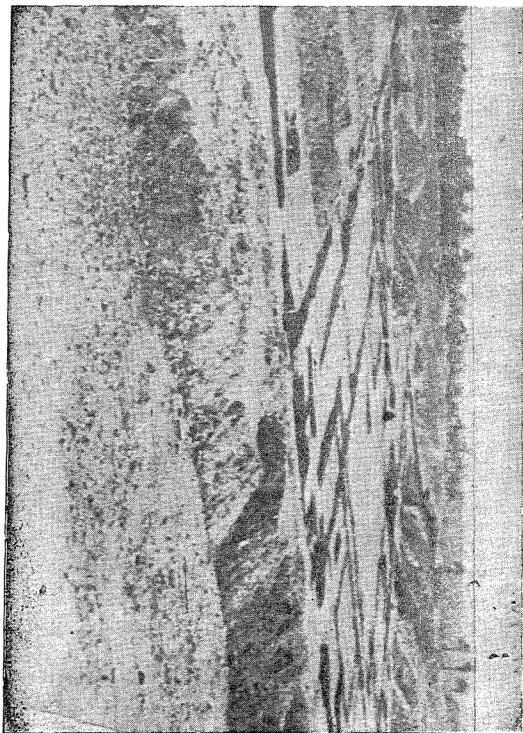
لوحة رقم ١ - دار الإمارة في الكوفة



منظر عام لموقع دار الإمارة بالكوفة قبل التدمير

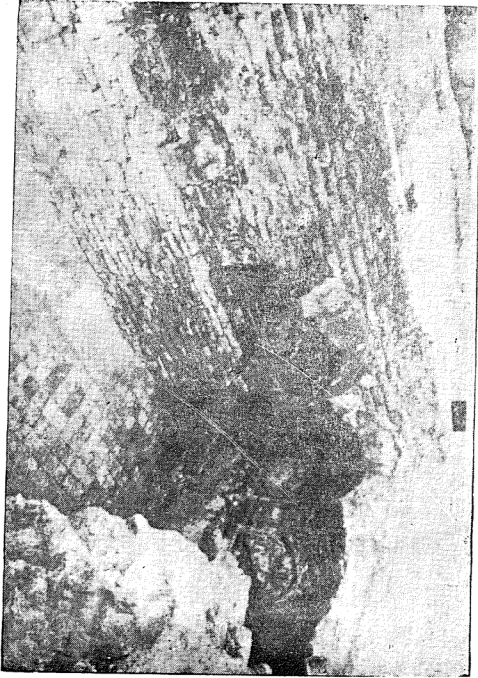


## لوحة رقم ٢ - دار الإمارة في الكوفة



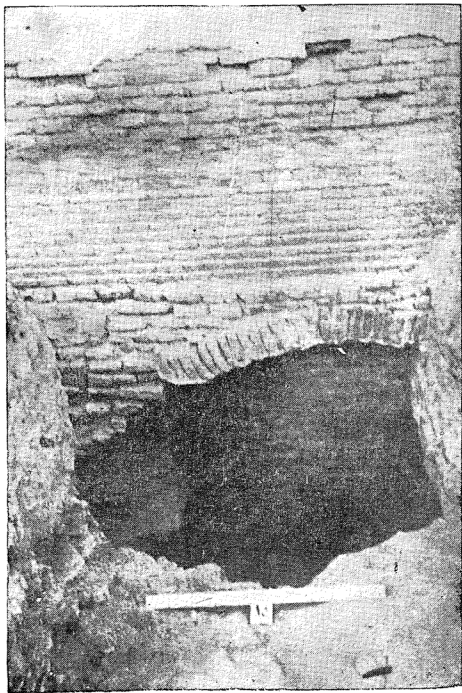
منظر عام لخانات دار الإمارة بالكوفة ويشاهد فيه طريقة تتبع الجدران (من مبيكرات المدرسة العراقية في أصول التشييب .)

لوحة رقم ٣ - دار الإمارة في الكوفة



على اتصال السور الخارجي لدار الإمارة بالنقل لمسجد الكوفة من طريق باب مفتوح يؤدي إلى المسجد.

# لوحة رقم ٤ - دار الإمارة في الكوفة



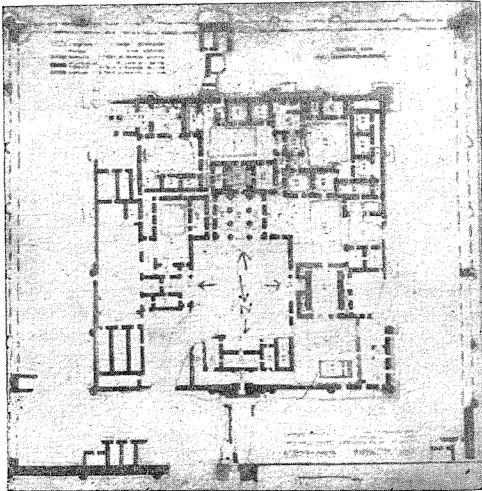
المدخل المؤدى لمسجد الكوفة في دار الإمارة ، وقد وجد مغلقا بكسر من الآجر .

لوحة رقم ٥ - دار الإمارة في الكوفة



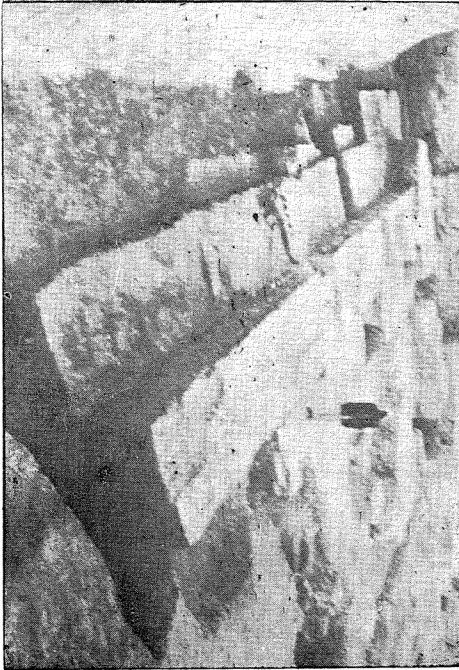
مجموعة من النوف اسفل ابدار القبل لسجد الكوفة كما كتبت فيها المفاخر ، و ابدار المنار اليه بالملامة (←)  
هو سور دار الإمارة وعلى انصاف ابدار القبل لسجد الكوفة

لوحة رقم ٦٤ - دار الإمارة في الكوفة



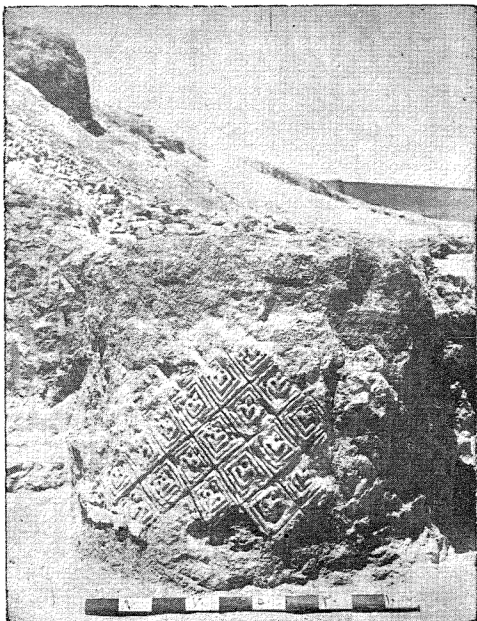
مخطط عام لدار الإمارة بالكوفة كما كشفت عنه الحفائر

لوحة رقم ٧ - دار الإمارة في الكوفة



بقايا السور الداخلي لدار الإمارة بالكوفة يشاهد لحدق وجبهة بياضه لتتبع التسلل إلى داخل الدار

لوحة رقم ٨ - دار الإمارة في الكوفة



زخارف جصية محفورة حفرا غائرا من العهد الأموي وجد على إحدى أعمدة  
الإيوان الشرقي لدار الإمارة ، والزخارف تشبه عقد القاعة (٣٥) المكتشفة  
في قصر الحير الغربي ، ويقدم زخارف الحصن المنشور عليها في العراق

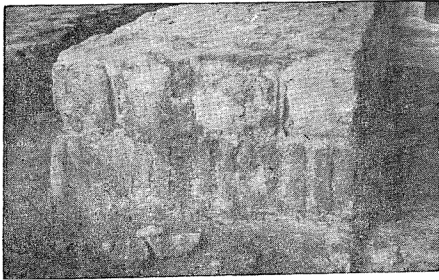
لوحة رقم ٩ - دار الإمارة في الكوفة



منظر عام للبرلمان الجديد وبقايا أسس القاعة القديمة التي كانت في الأصل تعمل فيه

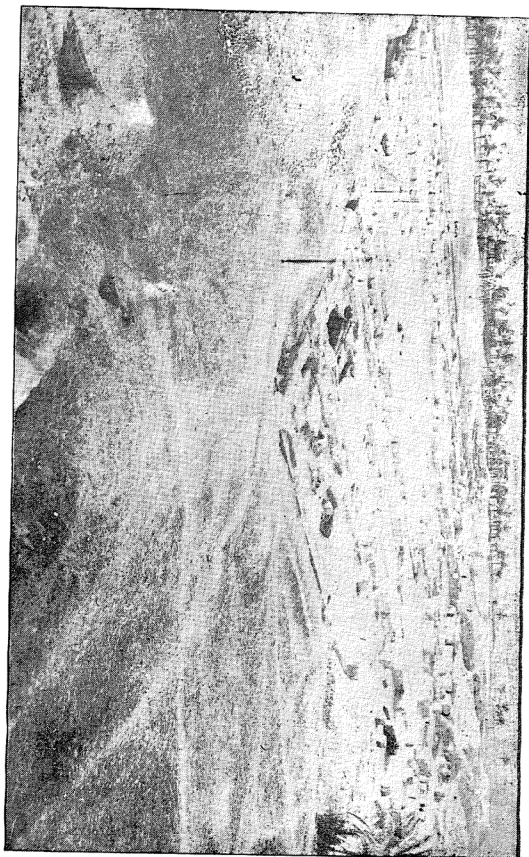


لوحة رقم ١٠ - دار الإمارة في الكوفة



نموذج لرصف الحجر عموديا صفا يقطع صفا آخر أفقيا ،  
يكشف هذا النظام من البناء لأول وهلة فن العمارة الإسلامية ،  
وهو جزء من القاعة (٥٥) بدار الإمارة بالكوفة

لوحة رقم ١١ - دار الإمارة في الكوفة



منظر عام للدار الإمارة بالكوفة بعد الحفر

## الحفريات فى تل الغسيل

للكونروى ومعمرى براكى

لقد حدثتكم فى المؤتمر الثالث للآثار فى البلاد العربية الذى عقد فى فاس فى نوفمبر سنة ١٩٥٩ عن الحفريات التى قامت بها الجامعة الأمريكية فى بيروت فى موقع تل الغسيل وأوجزت لكم ما قنا به من اكتشافات ذات بال منذ ابتداء الحفريات فى سنة ١٩٥٦ إلى منتهى سنة ١٩٥٩ . وأود فى كلمتى هذه أن أوجز لكم عما جرى من مكتشفات منذ ذلك الحين إلى هذا الوقت .

أولا لقد انتهينا من حفر الهرو الكبير الذى ظهرت معالمه فى أواخر سنة ١٩٥٩ وكشفنا عن البلاط المرصوف فى قعره ( لوحة ١ ) . والهرو أهليلجى الشكل ذو قطرين متفاوتين يبلغ طول أحدهما ٦,٦٠ مترا وطول الآخر ٥,٦٠ مترا . وعمقه الحالى يبلغ ٤,٥٠ أمتار إلا أن قسما من طرفه الأعلى قد تهلّم مع الزمن وربما جاوز عمقه الأصى الخمسة أمتار . وظهر من الحفريات أن الهرو يعود لإنشائه إلى القرن الثانى عشر قبل الميلاد أى فى مستهل العصر الحديدى ، إلا أنه طمر وانطمست معالمه قبل القرن التاسع قبل الميلاد . والجدير بالذكر أننا عثرنا فى داخله على كمية كبيرة من الرماد يبلغ سمكها أكثر من مترين ، ووجدنا تحت الرماد قطعا من الخزف ترتقى إلى ما بين القرن الثانى عشر والقرن العاشر قبل الميلاد مما يشير إلى أن المدينة المعاصرة لبناء الهرو دمرت فى أواخر القرن العاشر أو أوائل القرن التاسع قبل الميلاد وربما كان ذلك على أيدى شلمنصر الثالث فى إحدى حملاته على

الدولة الآرامية في دمشق كما أسلفنا في حديثنا السابق . وتشير الأدلة على أن المدينة التي قامت بعد ذلك أنشئت على مستوى أعلى من المدينة السابقة فطمست آثار الأخيرة بالمرّة وأغفل الهرو تماماً .

واستأنفنا الحفر في منطقة المعبد فأزلنا جدران الطبقة الأثرية الثانية من المعبد ( لوحة ١ ) ورفعنا الأنقاض عن الطبقة الثالثة ، فتوصلنا إلى تحديد مخطط المعبد في هذه الطبقة الأثرية ووجدنا أنه أصغر حجماً من المعبد في الطبقة الأثرية الثانية الذى حدثتكم عنه سابقاً . فبعد القيام بإعداد المخطط للمعبد الثالث في هذه الطبقة وأخذ الصور الضوئية لحفظ سجل كامل لمزايه القديمة ( لوحة ٢ ) ، أزيل هذا المعبد بدوره فوجدنا تحته بقايا معبد آخر أكبر منه حجماً . وأساسات هذا المعبد الرابع أقيمت تماماً تحت أساسات المعبد السابق في الجهتين الشرقية والغربية ، إلا أنه في الجانب الشمالى من المعبد كان حائط المعبد الرابع قسماً منه فقط تحت أساسات المعبد الثالث والقسم الآخر ما زال بارزاً إلى الداخل . وفي الجهة الجنوبية كان المعبد الرابع يمتد بضعة أمتار إلى الجنوب ( لوحة ٣ ) ، ولذلك كان أطول من المعبد الثالث بكثير ولم نعثر تحت المعبد الرابع إلا على أبنية حقيرة ولم نجد أثراً لأى معبد آخر تحت أنقاض المعبد الرابع كما كنا نتوقع وكما هى العادة المألوفة في المواقع الأثرية القديمة ولذلك خييت المكتشفات آمالنا .

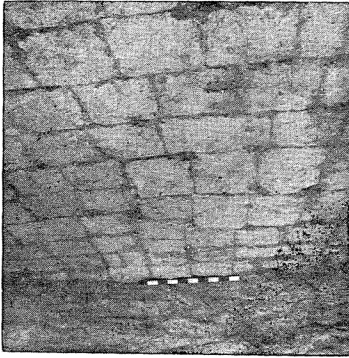
وقدنا منذ سنة ١٩٦٠ بحفر بقعة من الأرض تقع إلى الشمال الغربى من المعبد وعثرنا فيها على بناء مكون من عدة غرف وأواوين ( لوحة ٤ ) ، ووجدنا ضمن أنقاضه أوان من الخزف يرجع عهدها إلى القرنين الثامن والسابع قبل الميلاد ، وبعد إعداد سجل بمحتوياته ومخطط للجدران وصور ضوئية لجميع أركانه أزيل البناء فوجدنا تحت أساساته مباشرة جدران وأوان خزفية عديدة ترتقى إلى ما قبل القرن الثامن قبل الميلاد . وتوصلنا بعد مدة وجيزة إلى العثور على جدران وأساسات غرف أخرى أقدم منه . ومن أهم

مزايا هذه الأبنية البلاط الحجري فيها ( لوحة ٥ ) . وباستئناف الحفريات  
 عثرنا على بقايا أبنية أخرى على عمق مترين ونصف من سطح الأرض .  
 وهذه الأبنية قائمة على أساسات من الحجارة ولكن جدرانها كانت مبنية  
 من اللبن ( لوحة ٤ ) كالتى عثرنا عليها فى الطبقة الرابعة فى السنين السابقة  
 فى أماكن أخرى من التل .

سنواصل الحفريات فى السنين القادمة ونوافيكم بنتائج أبحاثنا فى فرصة  
 أخرى إن شاء الله .

---

لوحة رقم ١ - الحفريات في تل الغسيل

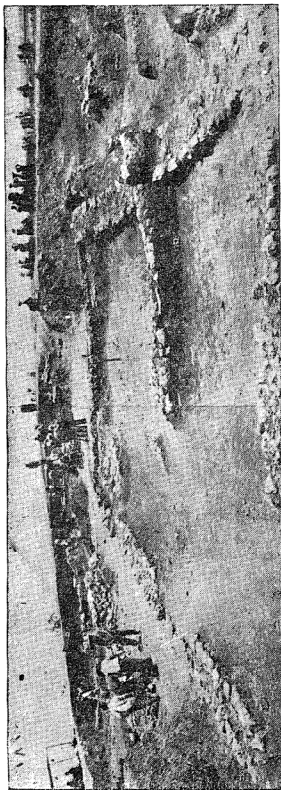


بلاط الهرو الكبير المصنوع ن مالبين



معبد الطبقة الثانية وبجواره أساسات المعبد الثالث

لوحة رقم ٢ - حفريات تل النسيب



المعبد الثالث وقدم من المعبد الرابع

لوحة رقم ٣ - حفريات تل الفسيل



المعبد الرابع بعد إزالة بقايا المعبد الثالث



لوحة رقم ٤ - حفريات تل الغسيل

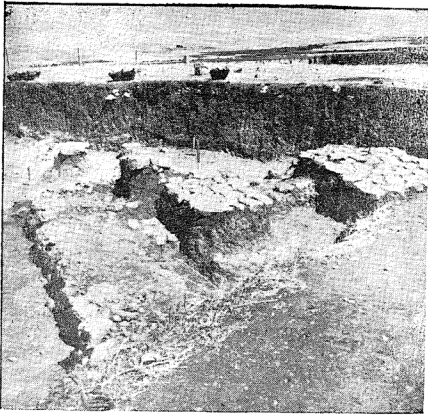
أسماك وحيوانات من الطينة الرابعة



البناء الكبير الواقع إلى شمال غرب المعب



لوحة رقم ٥ - جفريات تل الغسيل



نموذج من الجلاط في الطبقة الثالثة

# بالرم كأنك تراها

للمؤنّاز عثمان الكعاك

من الطائرة :

حلقت الطائرة فوق خليج تونس الجميل في هذا الصباح الربيعي المشمس  
اللموع العطر .

حلقت تتركبها أشعة الشمس الذهبية تخترق الجوّ الصافي كطائر خرافي  
غملاقي وتسبح بين ديباج السماء الأسمانجوني ، وسندس البحر الأزرق المطرز  
بفضة حجب الأمواج وذهب أشعة الشمس .

حلقت الطائرة بين رأس سيدى على المكى ، ورأس آدار وهضاب  
صاحبة العاصمة التونسية وبحيراتها وبساتينها ومصائفها .

هذه نهاية رأس آدار ، وهذه جزيرة الجامور الكبير ، وهذه : : :  
لانهاية من السماء والماء :

لحظات فقط ، لإلقاء نظرة خاطفة على الصحيفة الإيطالية ، وتناول  
قهوة لذيذة قدمتها مضيئة الهواء :

لحظات فقط . . . ثم البر من جديد يلوح أمامنا ، غير بين أولا كأنه  
دكنة سحب فوق الماء ، ثم تتجلى ملامحه ، فكانه ثعبان مائي خرافي هائل ،  
أو حوت قيطسى نائم تقدم إليه الأمواج تسايحها وتلثم جنباته في حب  
وتقدّيس . ثم هو البر بجروثه الحمر ، ومروجه المرصعة بالزهور وكرومه  
الحضر ، وزياتينه الدكن ومنازله البيض الناصعة وسقوفه القرميدية  
القرقرورية .

هضاب وجبال وأطواد ■

أودية وسهول رملية ذهبية .

وشواطئ صخرية عالية ملتوية مشرفة مضرمة وحشية .

وسفن منبثة في الماء كجزر صغيرة أو مجموعة مهاد ترقصها  
الأمواج بلطف .

هذه هي أوائل صقلية .

الجزيرة التي فتحها الفينيقيون في القرن الثاني عشر قبل الميلاد .

وتحاربوا من أجلها مع اليونان أولاً ، والرومان ثانياً .

واستولى عليها الرومان بالإغارة . حتى أخرجه منها الونداليون في القرن  
الخامس بعد الميلاد .

ثم فتحها العرب سنة ٢١٢ هـ .

ومن محاسن الصدف أن طائرتنا تحلق الآن فوق مدينة مازرة :

المدينة الأولى التي قبضها القاضي الغازي أسد بن الفرات .

تبدو المدينة من أعلى الطائرة رابضة في حضن الهضاب الخضراء تحيط بها  
أهلة من الخللجان . وهي يبيضاء ناصعة .

وفي الشرق منها على بعد ٥ كم فقط المكان المسمى رأس البلاط الذي  
نزل فيه أسد بن الفرات عندما خرج من مدينة سوسة بتونس فاتجه إليها  
بالأسطول الأغلب الكبير .

ونحن نتبين من الطائرة باب المدينة العربي الذي دخل منه أسد بن  
الفرات . ونتبين . . . لكن سرعة الطائرة لا تسمح لنا بالتبسط :

هذه مدينة مرسى على المعروفة الآن بمارسالا والمشهورة بكرومها

ونحورها . وآثارها العربية التي منها الجامع والمرسى وما احتواه متحفها الغنى من نقائس عربية ونقائس من حضارة الإسلام .

انظر من نافذة الطائرة إلى الأسفل ، ترّ جزيرة صغيرة إلى جانب مرسى على ، تلك هى جزيرة « معقية » الفيّيقية ، مدينة فينيقية كاملة بممرساها ومعابدها ومنازلها وطرقها وساحاتها وحماماتها وسط رياض أثرية يتوسطها متحف هو أغنى المتاحف المحتوية على الآثار الفيّيقية فى الدنيا .

وأخذت الطائرة ترتفع . لأن السهول تحولت إلى هضاب ، والهضاب إلى جبال ، والجبال إلى أطواد .

فتغير المنظر ، أطواد شهب ودكن قد تعمت بالسحب البيض والزرق والسود ، وظلت قممها بغالية من الثلوج المتصقة الموتقة ، وتسربت بينها السحب .

وهذه فى الأسفل مدينة اطرابنش ( ترابنى ) العربية . انظر تر مدينة بيضاء بشكل منجل . وهذا وجه تسميتها فى القديم « ترابانس » أى المنجل بلغة اليونان .

يعلوها جبال آرتشه هذا الذى نسبح فوقه والذى نرى فى قيمته هذا الرباط الذى بناه العرب .

ثم جبال وجبال ، كأن صقلية قد خشيت الغزوات — وهى بلاد الغزوات — فأحاطت نفسها بسلسلة من الجبال العالية لاتنضم عراها . إذن ! فقد أحسن أسد بن الفرات عندما نزل بالناحية الجنوبية التى فيها بعض السهول .

فكرت فى هذا ونظرت إلى النور الأحمر المعلم يقرب الزول :  
ثم حولت نظرى إلى الأسفل فإذا أنا فوق مدينة كبرى لا تنتهى ، واقعة فى حضن سلسلة من الجبال على خليج ، ويمرّسها جبالان عاليان جبل بلكين غربا ، وجبل العروس شرقا .

تلك هى مدينة بالرم ٥

بالرم المدينة التى أسسها الفينيقيون فى القرن الثانى عشر ق : م محرسا لممتلكاتهم بصقلية وبعمارة الجزر المنبئة فى الجهة الوسطى من البحر المتوسط ، وسوقا لبضائعهم الشرقية والغربية ومحطا لأسطولهم الذى كان يومئذ سيد الأساطيل ، ومرحلة أساسية بين الحوض الشرقى والحوض الغربى من البحر المتوسط ، وخط صلة بين أوروبا وإفريقيا ومركزاً جوهرياً فى منتصف المحور بيروت - قرطبة ٥

هذه هى بالرم :

بالرم عاصمة صقلية العربية التى دام حكم العرب فيها ما يقارب خمسة قرون ٥

بالرم عاصمة الحضارة العربية طوال هذه المدة وفى هذه الرقعة .

بالرم التى هى الآن متحف كبير حى شامل لهذه الحضارة المدهشة :  
بالرم التى كانت مركز التوزيع لهذه الحضارة بأوروبا ومقبرة انتقال علوم العرب وآدابهم وفنونهم وصناعاتهم وفلاحتهم وعاداتهم وأساليبهم فى السلوك والملبس والمشرب والمسكن وعمامة مظاهر حياتهم الراقية . فتحولت من صقلية إلى أوروبا :

كأن ربان المركبة الهوائية أراد أن تلقى بنظرة شاملة على هذه المدينة الحضارية قبل أن تنزل فنجوس خلال شوارعها وتفرج على معالمها ونرى كنوز متاحفها ، ونستمع إلى أحاديث أهلها ونطالع نفائس المخطوطات العربية المحفوظة فى ديار كتبها .

هاهى المدينة تحتنا قد تجمعت حول نفسها حتى صرنا نستوعبها بنظرة واحدة :

هى مستطيلة الشكل فى صورة رباعية غير منتظمة . يحدها البحر من الشمال وسلاسل الجبال من بقية الجهات . وهى تتحدر رويداً رويداً

من الجبال إلى الهضاب ومن الهضاب إلى السهل ومن السهل إلى البحر حيث يدركها إعياء المسير فتربط .

وقد قطعها شارعان كبيران شارع رومة من الشرق إلى الغرب ، وشارع فيكتور عمانويل من الجنوب إلى الشمال . وفي مقتطع الطريقين تقع الكندراتية الكبرى التي كانت الجامع الأعظم . وشارع فيكتور عمانويل هو شارع السباط الأعظم في العصر العربي الذي ينحدر من قصر ملوك بني الحسين الكلبيين ( البلاتزوريالى - القصر الملوكي - الآن ) فيمر بالجامع الأعظم ، ويحاذى في اليمين الشرقى ربض المقارية ، ثم ينحدر إلى ربض الخالصة ، ثم إلى المرسى البحرى المعروف إلى الآن بالقالة ، تحريفا لكلمة القلعة .

لم يتغير من ذلك شيء إلا وجود أبنية عصرية إلى جانب الأبنية العربية الجميلة الخالدة .

ومن حول ربضى المقارية والخالصة ترى بقايا من السور العربى وبعض الأبواب . وفي النهاية من جهة المشرق بين سور ربض القرية والباب ومبادئ ضاحية المدينة يسيل نهر عباس المعروف الآن بنهر أوريطو أى الأوريط - وهو لفظ بربرى معناه « مساقط المياه » مثل الأوريط الواقع بتلمسان عاصمة الغرب الجزائرى الذى يسقى بساتينها الغناء والذى وصفه شاعرهما ابن خيس فى بدائع شعره النفيس .

وفق هذا النهر قد بنى الفاطميون جسرا مازال موجودا صحيفا متينا جليلا رائعا لطيفا يسمى الآن جسر الألف لأن زعيم الانقلاب الإيطالى قاريالدى اخترقه على رأس ألف من جنوده البواسل .

تبدو لنا هذه التقاسيم والملامح والمعلم مصغرة كاملة كأننا ننظر فى خريطة مجسمة كبيرة المقياس .

وحول هذه المدينة وأرباضها القريبة وأسوارها وجسرها تقع  
لاكونكوادورو - أى سلة الذهب - وهى منطقة بساتين فيحاء وحدائق  
غناء كلها نارنج وليون ويوسف افندى وأشجار مثمرة وزهور فواحة  
ومنازل أنيقة ومروج خضر مرصعة بأصباغ الأزهار وأشكالها .  
هذه بالرّم من حائق الطائرة ، فلنزل .

وفعلا أخذت الطائرة فى النزول . رويدا رويداً تحليقة إثر تحليقة ،  
وتعريجة بعد تعريجة وميلة على هذا الجناح ثم ميلة على ذاك الجناح ثم  
تنكيس بالأنف متجه توا إلى الأرض ، ثم استمرار من جديد ، ثم  
ميلة . وكل تحليقة تزيدها قربا من الأرض . وتزيد المشاهد اتساعا  
ووضوحا . حتى لمست عجلات الطائرة الأرض بخفة ولباقة ولطف كما  
تمس الكرة المطاطة أديم الأرض . فتحولت من سابعة فى الجو ، حوامة  
فى الفضاء إلى سبّاقة على جادة المطار . تسرع جدا كأنها منقلقة خائفة .  
ثم تطمئن وتزول مخاوفها ، فتقصص من سرعة السير . ثم تباطأت ثم  
تثاقلت ، ثم جدت مكانها ترتعش ارتعاشا وتلثث لثا من بلوغ النهاية  
فى الجهد .

خلال سلة الذهب :

أخذت السيارة تلهم الطريق . تجرى مباشرة ، وتلتوى وفق التواءات  
الطريق ، وتتمز مهزاتها أزيزاً عند الإجهاد ، وتصعد هذه الهضبة ، وتنحدر  
فى ذلك الوادى ، بين بساتين تتلوها بساتين ، ومغارس زيتاين تعقبها مغارس  
زيتاين ، وحدائق تين إثرها حدائق تين .

وهذا طبيعى إذ صقلية هى بلاد التين والزيتون بالأصالة . فقد قال  
علماء الاشتقاق أن اسمها تركيب مزجى من صق بمعنى التين يليه بمعنى  
الزيتون مثلاً تشهد به جلور هذا الاشتقاق اليونانى . حتى ذهب بعض



علماء التفسير من أهلها أن الآية الكريمة « والتين والزيتون ، إنمّا تقصد لإياها .

ومعظم سلة الذهب مركبة من مجموعات غير متناهية من حدائق التارنج والليمون .

ها هنا ترى زهورها البيضاء اللؤلؤية عقوداً وأسماطاً فواحة قد تعلقت بفروع الأغصان .

وهناك تراها نشيرة من الجواهر قد انتشرت عقودها تحت ظلال الأشجار .

ثم هى تتحول إلى أكر صغيرة من زمرد قد اندست بين الأوراق .  
ثم تراها فيما بعد أكرًا كبيرة من ذهب قد تدلت من الأغصان عسجدية وفرفورية وأرجوانية كأنها فوانيس القراطيس الموثقة فى مهرجان نوروز .

والطريق فواحة عطرة مما تفوح فى الجو من أزهار الليمون وعبر التارنج الشذى . زرقة سماء وماء وخضرة مروج وأشجار مقبية وأوراق مصعقة ، وذخية ثمار ولؤلؤية زهور وموسيقى خفيف أوراق وهدير أمواج وأهازيج طيور وعطر نارنج وقرنفل وورد مبكر وعطرشاه وقرنفل وطرنجان . وساقية إثر ساقية وشلال صغير عقب شلال صغير ، ومياه تترقق فى السواقى وتطش طشا فى البرك وتشرشر من الأنابيب فيجيبها هديل الورق فى الورق ولحون الحسون على الغصون ، وورورة الوروار على الأشجار ، وونيم النحل المستثار .

## قصور العرب :

### (أ) قصر بنى الحسين الكلبي :

هذا القصر واقع في أعلى المدينة : في المكان الذى كان يعرف منها بالقصبة : والقصبة لفظ مغربى يعنى به قصر السلطان ودواوين حكومته وثكنات جنده ، وجامعه ، والمقبرة السلطانية وأسوار التحصين والقلاع ، ولا تكون القصبة إلا في أعلى المدينة مثل قصبة تونس ، وقصبة الجزائر وقصبة الوداية برباط الفتح :

قصر بنى الحسين هو قصبة بالرم ومركز الحكومة الحسينية الكلية العربية .

سور جميل مرتفع مزخرف : وبابان كبيران منمقان منحوتان تدخل منهما صلب المدينة إن كنت في الأرباض . والقصبة والقصر والثكنات واقعة في هذا الجانب من السور الذى يحيط بهما بين البابين :

وأمام السور والقصر من الداخل بستان كبير ظليل عطر فواح أبقي شيق جميل .

تصعد إليه في مدرج فخيم جليل يمتد على طوال الواجهة ، مزين بالتماثيل .

وتجد داخله باحةً كبرى وحولها أساطين من رخام أقواس عربية وفي الوسط فوارة من رخام يتصاعد منها الماء كأنه أنابيب من فضة تنتشر في أعلى تقويسها فتتحول إلى جواهر لألاءة متساقطة .

وأجل ما في هذا القصر الرائع سقف جامع السلطان الذى تحول إلى خلوة نصرانية كان يتعبد فيها ملوك الترمان من النصارى ومن أتى بعدهم من أمراء اللد .

والسقف ( لاكايلا بالاثينا ) عبارة عن صناديق من الخشب المحرم والمنمق المكسو بالمصطكى المذهبة فيه مربعات ومستطيلات ومعينات وسطها صور لأنواع الصناعات وأفاريز منقوشة بالخط الكوفي المغربي الرائع . وكله من صنع الفئتين الصنهاجيين الصقليين . وهو أبداع سقف مغربي معروف إلى الآن ومحفوظ أحسن حفظ .

### ( ب ) قصر العزيزة :

اتينا من زيارة خاصة لقصر الأمراء الحسينيين وملوك التمران : ونريد الآن أن نخرج على بقية القصور العربية التمرانية الموجودة ببارم . فلتوجه إلى قصر العزيزة : أو العزيزية . منسوباً إلى أحد الأمراء أو القصر العزيز لما احتوى عليه من بهاء وجمال :

هو على مقربة منا . لنخرج من باب المدينة المحاذي لقصر الأمراء : ولتوجه يميناً في مجموعة أزقة ملتوية وبناءات قديمة وحديثة بينها خان جميل يرجع إلى العصر العربي .

ها هو ذا جدار القصر .

لندخل إذن .

بستان كبير فيه بحيرات وفوارات وبقية أشجار : وحنية ذات أقواس يجرى عليها الماء المبحر من الجبال البعيدة : وبنية كبرى مربعة عالية ذات طبقات ثلاثة .

هذا هو قصر العزيزة .

بنه ملوك بني الحسين وجدده غليوم الأول التمراني :

نصعد بأدراج إلى القاعة الكبرى :

وهي قاعة مستطيلة مكسوة بالزليج المغربي ( القاشاني ) ذي البريق

المعدنى ، يرتفع إلى نصف الجدار . وأما النصف الأعلى فتقش عربى فى  
الخص . وكتابات كوفية جميلة منقوشة على الرخام نقشاً بارزاً . وفى الصدر  
إيوان أى دخلة مربعة تعلوها قبة . وجدرانها مكسوة بالقسيفساء تصور  
طواويس بألوانها الطبيعية تشرب من إناء مصور من القسيفساء فى صدر  
الإيوان . وينحدر من الإيوان أنابيب مختلفة مندرجة فى الجدار تؤول إلى  
فواره فى وسط القاعة تنتهى منها إلى فواره أكبر منها فى بطحاء البستان .

كم من شاعر تلا شعره اللطيف على مسامع الأمير الجالس على  
صدر الإيوان ؟

وكم من مغنية قد وقعت على العود وأنشدت بصوت بلورى رخيـم  
أناشيدها هنا .

وكم من عالم قد تجادل مع عالم فى هذه القاعة .

كان الجدران تردد الأشعار والأغاني ، وكأنها أشرطة صوتية قد سجلت  
جدال الفيلسوف ابن سبعين وبيات الجغرافى الشريف الإدريسي !

وفى الطاقين العالين غرف لطيفة كبيرة أنيقة وشرفات رائعة المعمار  
تشرف منها على البستان والبحيرات والفوارات ومدينة بالرم .

### ( ج ) قصر القبة :

قصر القبة واقع فى الأصل وسط بستان كبير قد انبثت فيه بحيرات نزهة  
حولها السرو وعرائش الياسمين والورد وحواشى القرنفل والعطر شاه والبنفسج ،  
يسبح فى مياهه النائمة الصقلية الشفافة الأوز العراقى فى جلالة وبهاء :

لكن هذا الإطار الرائع قد حول إلى ثكنات فبقى القصر قائماً فى الوسط  
مجرداً من إطاره البديع وهو بناية مربعة عالية كثيرة الطبقات والشرفات جليلة  
المبنى لطيفة المعمار توحى بالعظمة والهيبة تشرف من حائى على المدينة ، وتحطم  
بارتفاعها ما حولها من مبان وتتحدى السحاب وتناطحه ، وتأخذ مكانها من

قلب الجو ولم تشب وقد شاب الدهر وتراهن الزمان أن يقضى على شبابها الدائم .

وقد بنى هذا القصر من فصوص من الحجر الأصفر المائل إلى الحمرة المشتهر في المعمار المغربي . وأخرجت منه أخاديد بارزة تندرج بينها أقواس مهموزة لطيفة منقوشة محرمة من نفس الحجر فكأنها عقود جواهر في جيد غادة ذات جمال باهر .

هذا القصر جددته غليوم الثاني الملك الترماني . وقد كان قبل قصراً عربياً . والذين جددوه لغليوم إنما هم صناعون ومعماريون من عرب صقلية . وقد زار هذا القصر في القرن الخامس الهجري بعض قساوسة تطيلة بالأندلس فاندعش لما رأى فيه من روعة وشاهده في رياضه وبساتينه وبحيراته وفواراته من جلال وجمال .

#### (د) قصر القبية :

على مسافة قليلة من قصر القبة يوجد قصر القبية .

وهذا القصر شبيه جداً بهذه القصور التي نجدناها بضواحي تونس في منوبة ولا باردو وراوس وحمام الأنف وسيلدي أبي سعيد والمرسى وقمرت وأريانة . بستان كبير من النارج والليم والليمون ، وزهور وبحيرات وفوارات وقباب منبثة وسط البستان هي كشكات للجلوس نسميها « مقاعد » وتسمى بالأندلس « أيونا » .

تدخل القبية فتجد بستاناً كبيراً قد اصطفت فيها سموط النارج والليمون وقد انبثت رياض الكلا والزهور . وقد قامت النواير على الآبار وإلى جانبها الجوانب والبرك تنصرف منها السواقي تسمع خرير مائها وأغاني الحسون على ضفافها .

وقد قام القصر في الوسط ثلاثي الطبقات فيه شرفات كثيرة . وأمامه فوارة لطيفة رائعة ، ينطلق منها ممشي من السرو على سماطيه حاشيتان

من الزهور والمعشرات . وفي منتصف الطريق قبية لطيفة جداً قامت على أربع عمد ، وفيها أربعة فتحات : قد اتخذت من فصوص الحجر ومن اللبن الذي رصف ترصيفاً هندسياً بارزاً غائراً تتألف منه زخارف عجيبة .

وحيثما انجه نظرك لا ترى إلا خضرة زمردية وزهوراً مختلفة ألوانها تنفوح منها عطور لطيفة العبير منوعة الشذا .  
سكون لا يحركه إلا رقص الغصون الملد ، وتلويح الأغصان الميامسة وهتاف الأوراق وطيران العصافير المغردة وتموج الزهور والأعشاب وجريان الماء المرقق في السواقي .

واحة سكون وسط غوغاء المدينة ، وميدان فسحة النظر إلى بعيد الآفاق وسط آفاق المدينة التي تحجبها الجدران القريبة العالية .  
هذا أيضاً قصر عربي آخر قد بقي لنا محفوظاً من جملة قصور وبساتين قد اندثرت وقضى عليها الدهر .

#### ( هـ ) قصر القوارة :

ويسميه أهل صقلية « القوارة » أو « البحر الحلو : ماري - دولتشي » . وهو واقع في المنطقة الشرقية من مدينة بالرم في نهاية ريف الخالصة . حارة شعبية ، مهتمة ، معوجة ، ملتوية ، وفجأة قصر وبستان وأطراف حوض مردوم . فالقصر هو قصر القوارة . لا تزال غرفه وقاعاته وبعض كسوه من الزليج ( القاشاني ) ، ويتبين من جدرانه أنها من صنف القصور الأخرى أي أنها من فصوص الحجر الأصفر والأحمر المعروف بالنشقة ، ونسميه في تونس « الحرش » وهو الذي بنيت به قرطاجنة ، جلبه عبيد الله المهدي من صقلية ليبنى به المهدي عاصمته . وهو قابل للنقش والزخرف ، دائم الجدة على وجه الدهر فيه طبقات لونية من الصفرة الداخلة إلى الحمرة القانية . فن تنسيق ألوانه وترصيع

تقوشه وبروزه وغووره تتألف زخارف وتنميق لانهاية لها .

شيد هذا القصر الأمير جعفر الحسيني الكلبي في القرن الخامس .  
وأراد الجمع بين البحرين الحلو والمالح . فجعل القصر كله وسط بحيرة  
وهو قائم في تربة كالجذيرة فيها . وقد مدحه شعراء صقلية من العرب .  
وهو قصر « الجعفرية » المشهورة . ويسمى المكان إلى الآن « البيرة »  
تحريفاً لكلمة « البحيرة » .

وغرف القصر كبيرة وأنيقة وفيها بقايا من الفخار الفاطمي  
والزليج المغربي .

وحول القصر بستان جميل فيه سموط من النارج والليمون وصنوف  
من الأشجار المثمرة .

### القبيلة في خان ابن جبير :

على مقربة من قصر الفوارة يوجد خان عربي قديم كثير الطبقات ،  
فسيح الباحة ، جميل السقيف بديع العقود والأعمدة المرمية التي تحيط  
بصحته خان على النمط المغربي الذي نسميه فندقاً .

ومن اليسير أن نعيد الحياة إلى هذا الخان بالقياس إلى نظرائه التي  
نشاهدها إلى اليوم بالديار المغربية . على جانبي المدخل الرئيسي مطاعم شعبية  
يتناول فيها - أو منها - نزلاء الخان طعامهم . وفي السقيف دكان برادعي  
لإصلاح أجهزة الخيول والعربات أو بيعها . ودكان شهود علول « مأذنين »  
لإبرام عقود البيع والإيجار التي طالما تقع بالخان . ودكان يطار لعلاج  
الدواب وتعليها ، وحانوت الفرائق وهو الذي يتولى البريد وإرسال البضائع  
ومرافقتها وقبولها . وفي صحن الفندق مستودع للعربات واسطبل للدواب  
ومخازن للعلف والبضائع وأسراب من الحمام والدجاج والإوز والبط . وفي

الطبقات الفوقانية غرف للمسافرين وأرباب المتاجر والرهادرة وهم الذين ينتقلون من قطر إلى قطر للبيع والشراء .

هذا هو الخان الموجود بربض الخالصة قرب قصر الفوارة من مدينة بالرم عاصمة صقلية .

وقد اشتهر عند العارفين من أهل بالرم بالنقل صاغرا عن كابر أن هذا الخان هو الذى نزل به الرحالة ابن جبير عندما أقام بالرم .

وعلى مقربة منه كنيسة عربية المعمار تسمى سان جوفانى دالى لبروزى أى (القديس يوحنا صاحب المجدومين) كانت قبل جامعا تدل عليه عقودها وأعمدتها وبقية محرابها . ويقولون بالنقل المتواتر إن هذا هو الجامع الذى كان يصلى فيه ابن جبير وبلقى بعض الدروس . وكما يقول المثل الإيطالى « إن لم يكن ذلك حقا فهو على كل حال طريف » . (Si non è vero è bene trovato).

### عشية على الجسر الفاطمى

فى آخر هذا الخريف كانت العشية ربيعية . الشمس شديدة الحرارة ، وأشعتها تلدغ الجلد كالإبر وتؤذى العيون من قوة نورها . والطريق غرباء ، كلما مرت سيارة أو عربة إلا دفعت وراءها غيا خفيفا ذهيبا من الغبار يتفد إلى الحلق فيثير السعال . فى هذه الأسمية اللطيفة تمشيت نحو الجسر الفاطمى بين أواخر المنازل وأوائل البساتين .

ها هو ذا نهر عباس ، أو نهر أوريطو ، واد عريض فياض إذا تهاطلت الأمطار ، وسيل خفيف منساب فى الأعماق بين الأعشاب التى تغطى فراعيه إذا تبخرت المياه فى الفصل الحار .

والجسر قد امتد على هذا النهر العريض فى شكل ظهر حمار وغاصت أرجله فى أعماقه وطوقته عقود حنية فحنية ومرت عليه طريقه الفسيحة



فى جسارة و غير مبالاة . فهما كانت المياه المتدفقة تهدر وتنضب وترخر  
وتتج و تفرق وترعد وترغد وتريد فالحسر ساخر فى جلالاته  
صاحك فى عتوه .

وفى مدخل الحسر من الجانبين برجان يمتد ويسرة كانت بينهما شبكة  
للحراسة . وفى كل برج عدد من الخفير .

جلست إلى جانب هذا الحسر القاطمى الوحيد الموجود فى الدنيا — على  
ما أعلم — أنظر إلى السماء من فوق وإلى المياه المترقرة فى الوادى من  
تحتى وإلى المدينة وأستمع إلى دوى العجلات وقرقة العربات وأزيز السيارات  
وتبويق الخافلات ودوى الجماهير وأحيانا أهازيج العصافير ونقيق الضفادع  
فى قرارة مياه الوادى :

كم من سكّون فى باطن هذا الوادى وكم من أسرار يخفيها وكم من  
أخبار لو شاء يرويها .

كم من هجوم على هذا الحسر . . . وكم من دفاع ! وكم من شاعر  
تغنى ببحر المياه وهديل الحمام وهزيج الحسون .

وكم من شاعر وصف عيون الكواكب المارة على الحسر ، وقُدودهن  
الرشيقة ، وشعورهن السوداء الفاحمة كجناح غراب .

وكم من مغن قد غنى بأحلامه ، وأنشد آلامه وحكى غرامه وبكى  
هيامه فوق هذا الحسر .

وكم من قاص قد جلس إلى جانب الحسر فاستوقف المارة . فخلقوا  
حوله وقص عليهم الأخبار وروى الملاحم والمغامرات وأنشد الأشعار .  
وكم رأى هذا الحسر من غزوات : الفاطميون والصنهاجيون والزرمان  
والصواييون والكاتلان والأسبان والفرنسيون ، و ثوار غاريبالدى فتمر  
مياهه ، وتفصل دماء الحروب وتمسح دموع الأرمال واليتامى والجرحى  
والمنكوبين وترفع معها إلى خضم البحر أخبار القرن تسمى من أسرار الدهر .

سان جوفانى دلى ارمىى :

لعل أجل معلم عربى بالرم هو سان جوفانى دلى ارمىى ( القديس .  
يوحنا صاحب النساك ) جامع ، ومدرسة وقصر وبستان .

ونخيل و نارنج وزهور وقباب ومناظر وعقود وأعمدة .

وظل وشمس وبرود وحرارة وصعود وانحدار وانيساط .

مجمع السواحين والمصورين والرسامين والشعراء والعشاق والمؤرخين  
والأثرين .

ومتحف آثار العرب وخلاصة معمارهم وقصورهم ودورهم وعلومهم  
وآدابهم وفنونهم ومعابدهم وعقائدهم وصناعاتهم وعبقرتهم ومدافن  
عظماهم كل هذا فى رقعة صغيرة من الأرض .

هى قرية من قصر الأمراء فى أعلى بالرم وفى أول ربض المقاربة ،  
تحت البستان الذى أمام القصر . حولها مجموعة أزقة ملتوية ضيقة  
ومنعرجة تغطيها سواييط وعارية تنطلق من جدرانها شرفات ونوافذ  
خراطة حديدية مسبوك بشكل الزلاية .

إذا مشيت بها فى الليل استمعت إلى وقع قدميك ترون فى صمت  
الظلام على أحجار الطريق تزن وتثن وتصرصر وتصرف وتقرقع وتردد  
الجدران والأقبية والقباب أصديتها .

وأنت تحشى فى كل دقيقة أن ينقض عليك دحى من ظلمة ساباط  
أو من منعرج زقاق غير نافذ . تموء القطط فوق المزابيل وتتصارخ  
قترعند فرائصك ، وتنفخ الريح فتغلق نافذة بعنف قهز وأنت  
مكانك :

وتنتقل من ظلمة الساباط الحالك إلى فرجة بين ساباطين ترى منها دفعة

من السماء مرصعة بالنجوم المتألقة يتوسطها هلال من عسجد يحصى من  
شهب الدجى أجمعا .

وإذا مررت بالنهار انتقلت من نصف ظلمة الساباط إلى نور الشمس  
الساطع فى العَمِّ العادى من الرقاق وبان لك سان جوفانى واحة نخيل  
ونارنج وحناء وموز تتوسطها القباب والمنائر .

النخيل عالية رشيقة القوام تنتهى بقبة من الجريد كالمروحة الفخمة  
أو المظلة الفاخرة لها انفتاح ذيل الطاووس وصبغات ألوانه الزاهية  
المنمقة المرصعة .

وبين النخلة والنخلة قبة بيضاء وحراء :

وبين القبة والقبة منارة مربعة عالية جليلة بيضاء وحراء :

وفى الوسط بين سموط النارنج والليمون وأوراق الموز الكبيرة  
المتفتضة ترى المدرسة أقبية فوق أعمدة حول باحة فيها فوارات مرقرة  
وزهور مضوعة وعرائش مظلة .

تتصور فى يسر - ضمن هذا الإطار الشعرى والعلمى أساتذة جالسين  
على كراسيهم وقد حلق حولهم الطلبة يستمعون إليهم ويقبلون عنهم  
ويقابلون فيما بعد ما قبلوا :

وتتصوروا فى يسر عيشة طلبة العلم فى هذا الإطار . هذا جالس  
إلى جانب عمود تحت معرش ورد بطالع ويراجع ويناكر . وذلك فى  
المكتبة وقد جلس على السجاد وأمامه محمل الكتاب وهو يقرأ وينسخ  
ويشرح ويعلق ويراجع فى المعاجم . وآخر قد فرغ من دروسه واقرب  
من ساقية الصهريج يغسل ثيابه ، ورابع قد وضع قلراً على كانون  
يعد عشاءه . وخامس قد كشف رأسه وشمر كفيه وهو يتوضأ من دلو  
ملأها من البُر .

وهناك قطعة طويلة الذيل عالية على قوائمها صفراء بيضاء سوداء .  
قد أقمت هي أيضاً وأخذت تتوضأ ثم جثمت على أربع وضمت ذيلها  
إلى جنبها . ثم نشزت أذنها وقفزت قفزة واحدة تطارد فراشة ترفرف  
من زهرة إلى زهرة ، ثم

ثم هي بالأخارة آوت إلى خيلة ياسمين امتدت تحتها على جنبها وماءت مواء  
خفيفاً طويلاً لمدلول له إلا أن العادة جرت به ليس إلا . ثم تناومت  
وأخذت تهرهريراً راضية عن نفسها ؛

والجامع قائم إلى جنب المدرسة . غرفة كبيرة قائمة على أعمدة من رخام  
من الصنف الصنهاجي وأعمدتها تحمل عوداً صالحاً من القباب .

لتصور هذا الجامع الجميل مفروشاً بالحصر وقد جلس في هذه البلاطة  
ابن القطاع السعدى يقرئ كتاب الأفعال ، وجلس في تلك البلاطة ابن ظفر  
الصقلى يسرد كتابه « أنباء نجباء الأبناء » ويشرح غريبه وبديعه . وجلس في  
بلاطة ثالثة أبو بكر الصقلى يقرئ الملوثة لسمنوت مع شروح البرادعى ونوادير  
ابن أبي زيد القيروانى .

وجلس في بلاطة أخرى الشريف الإدريسي وأمامه كرة أرضية وخريطة  
جغرافية وكتابه « نزهة المشتاق في اختراق الآفاق » وهو يلقي بيانات في كروية  
الأرض وخطوط الطول وخطوط العرض ويشرح جغرافية البلاد الإيطالية .  
ساحة بلينى :

نحن في فندق الشمس على جادة فكتور عمانوئيل التى تصعد عمودياً على  
شارع رومة وترتفع رويداً رويداً إلى قصر الأمراء .

أمام الفندق دروج :

فلنصعد !

فجأة نجد أنفسنا في ميدان مرتفع تتوسطه فوارة كبرى ، حوض مستدير

كبير يكاد يملأ الميدان فيه خيول من رخام بقودها الطبيعية تحمل قصاعاً من مرمر كبرى فصغرة فأصغر تندفق المياه فيها من أعلى ففيض من القصاع في شكل شلالات صغرى شفاقة لؤلؤة بلورية لموعة ملتصقة . وحولها الحمام يحب الماء ويتطاير ويتواثب ويهدل ويطوس ويدور حول نفسه في سجد وركوع وتهمر من فم الخيول أنابيب من ماء تنصب في الحوض في رقرة وشرشرة وهدير وخرير وطش ورش .

والبطحاء مملوءة بالحمام الأبيض والرمادى والأحمر والأزرق والأسود عيونه يواقيت حمراء قد رقص فوق القباب وتماشى على السطوح وجثم على أعمدة الكهرباء ووضع أرجله على حافات القصاع وتبختر على أديم الميدان يختال أو يتسابق أو يلتقط ما نثر عليه من حب أو يهدل أو يطوس كل ذلك جميعاً فى الآن الواحد من آلاف الحمامات . حركة وذهاب وإياب ودوران وطيران ونزول وصعود وتطاير ورفرقة وتحليق وتلدويم . . . . وسكون !

وفى آخر هذه البطحاء الجميلة الأخاذة التى جمعت قصيداً شعرياً من الألوان والأشكال والعمور والحركات والمواقف ، يوجد - من الطرف الآخر - مدرج ثان ينحدر منه إلى ميدان بللى .

فنحن فى ميدانين متقابلين بالرأس .

وميدان بللى فسيح ، مستطيل مشمس ظليل وطىء ورفيع فى الآن الواحد .

على اليمين بطحاء القوارة والحمام والخيول فى ارتفاع .

وعلى اليسار ، فى ارتفاع ثان ، جامعان عربيان قديمان جليلان لطيفان جيلان . هما - على حسب تسمية اليوم عند أهل البلد - جامع مارتوراننا وجامع كاتالدا ، وقد حولاً - طبعاً - إلى كنيستين .

وفى الصدر - أمامك - جامعة بالرم ودار الكتب الوطنية .

وخلفك مجموعة مقاه قد انتشرت كراسيها وانبسطت أسطارها  
وزجاجياتها :

وعلى الأرض قد مدت الشمس طرفاً من برنسها المذهب ، مدت  
الظلال جناحاً متفتلاً بروداً لطيفاً عطراً بما تضوع فيه من أزهار البساتين حول  
الجامعين ومن أواني الزهور المنبتة في المقاهي وفي دكاكين باعة الزهور .

جو لطيف جداً . إيمان وقديسيات ، وعلم وأدب وفنون منبثقة من  
الجامعة ، ومطالعة وأنس كتب واستفادة ثقافية رفيعة منطلقة من دار  
الكتب ، ومناظر شعرية طبيعية وصناعية ومتفارقات شمس وظل وإصحاء  
ومسحب ومياه وجفاف وصعود وحذور ومبان حديثة ومبان عتيقة ،  
فالجلوس في أحد هذه المقاهي إنما هو متعة للنظر ورياضة للعقل وبهجة  
للنفس وراحة للقلب .

بناء جامع المارتورانا على أكل نمط منهاجي . الجدران والقباب  
مصنوعة من حجر التشفة الأبيض والأصفر والأحمر مرصوف بأروع رصف  
هندسي في تعاقب واختلاف ، وغوثر وبروز ، واستواء وتشريف .  
وداخل الكنيسة - أو الجامع - أعمدة صنهاجية أعاليها مزخرفة بالخواتم  
المنقوشة المشجرة والمورقة وخلودها فيها تربيعات ضمنها آيات قرآنية كريمة  
مكتوبة بأروع خط كوفي مظهر . والحراب لا يزال موجوداً خلف المذبح  
ولا تزال الأبواب من خشب الساج أو الجوز المحرم والمنمق على أسلوب  
المقصورة الخشبية بجامع القبروان ، أو هو من نمط منبر ذلك الجامع نفسه  
الذي اجتمعت فيه جميع الأشكال الهندسية من خطوط مستقيمة ومنحنية  
ومثلثات ومربعات ومعينات وخمسات ومسدسات ومن زخارف نباتية  
عرائش وعناقيد ورمال وعراجين .

والسقف عربي محض تحف من أعلى الجدار زليج صنهاجي بن . كما  
نشاهد ذلك من خارج الكنيسة أيضاً .

وللى جانب المارتورانا يوجد جامع كاتالدا وهو محول أيضا إلى كنيسة وليس بينهما إلا بستان صغير جدا لا يتجاز بضعة الأمتار ٥

وفي القسم الخلفى من المارتورانا توجد بقايا عناصر الجامع من الأعمدة والزليج والتقوش الكوفية وأوانى النحاس العربية الموشقة : مجموعة غالية الثمن يعسر أن توجد فى غير هذا المكان ٥

أما الكاتالدا فهى على نمط المارتورانا من باب لا فرق ٥

لقد اعتدت أن أجلس فى مقهى من مقاهى بطحاء بلننى وأن أقضى الساعات المتوالية أتمتع بجمال المعمار العربى فى المارتورنا والكاتالدا وأنشف قهوقى غمجة غمجة أجمع بين متعة العين ومتعة الطعم ومتعة التاريخ والذكريات إلى ما لا نهاية له ٥

فعمسى أن يحظى غيرى بهذه النشوة البريئة الرفيعة الشاملة .

زيارة للجامع الأعظم :

الجامع الأعظم بالأمس ، هو الكنيسة الكاتدرائية اليوم : إذا نظرت إليه عجبت من جمال مجموعته ومن تناسق أعمدته وروعة زخارفه وجلالة مآذنه الأربع .

يستلفت نظرك أولا هذه الأعمدة التى تقوم عليها أقواس المدخل العربية . أعمدة صنهاجية منقوشة فيها آيات قرآنية .

ومناثر أربع لا تختلف من حيث ثروة زخارفها عن مأذنة الجامع الكبير بإشبيلية المعروفة بالجير الدا وداخل الجامع نقش عربى وفسيفساء عربية وسقوف مذهبة مرصعة على النمط العربى ، والأعمدة دائما قد نقشت فيها الآيات الكريمة .

وهذا الجامع ككل أعظم إسلامى واقع فى الوسط الهندسى من المدينة .

وقد كانت حوله الأسواق حسب اتصالها المباشر بوظائف الجامع . فسوق  
 الشاميين ليقطنى منه المصلون الشموع التي يستضيئون في الصلوات الليلية  
 أو التي يسرجونها في الجامع نفسه . وسوق العطارين يشتررون منها العطور  
 التي يتضمخون بها حسب ما وردت به السنة ، وسوق الطيبين التي يشتررون  
 منها الطيب الذي يبخرونه مثل الند والعود والقمارى والوشق وغيرها .  
 وسوق الوراقين التي يشتررون منها الكتب التي تدرس بالجامع حيث أن الجامع  
 هو كلية للعلوم الإسلامية الآلية والأصلية ، وسوق العدول ( المأذونين )  
 حيث أن عقود الزواج والبيع والإيجار إنما تقع في الجامع . وهلم جرا  
 على هذا القياس .

ولعلنا نكون موفقين لو أردنا أن نتصور حياة هذه الأسواق التي  
 اضمحلت أن نقيسها على ما نشاهده من جموع ذاهبة آتية قد اختلفت  
 سماتها الجبلية والبحرية والحضرية والقروية والبدوية ، وتعدت ألبستها  
 حسب الجهة وتنوع ألوانها وزخارفها وقيافاتها جهة جهة وعنصرا عنصرا .  
 واختلفت لهجاتها العربية والإيطالية واليونانية والصقلية .

نمر في نصف ظلمة السوق التي هي سواييط في أعاليها كوى تنحدر منها  
 أعمدة من أشعة الشمس ترقص خلالها ذرات الهيام . فتطرز تلك الأشعة  
 ظلمة الأرض وتدنرها وتدرهمها وتجعل أشخاص المارة تارة أشباحا في  
 ظلمة وتارة أعيانا في نور كمثل على خشبة المسرح يروح ويغلو يتابعه مصباح  
 المخرج فتارة يتركها في ظلمة وتارة يكسوه بثوب من نور .

ولقد تزينت الدكاكين بالشموع المزخرفة والأواني المذهلة والمنقوشة  
 والكتب المجلدة بالتجليد المغربي الرائع .

قصيد من حركات وأشكال وألوان وأنغام ومتحف حى للأزياء  
 والسحنات البشرية وارتجاعات الآدميين



## في حارة الخالصة :

تنقسم بالرم إلى « المدينة » وإلى الربض الأعلى وهو ربض المقارية ، والربض الأسفل وهو ربض الخالصة .

كما تنقسم تونس العاصمة إلى « المدينة » والربض الأعلى أو ربض باب الجزيرة ، والربض الأسفل أو ربض باب السويقة .

وكذلك أن القيروان تنقسم إلى « المدينة » وربض النباذة أو درب النباذة ، وربض المقارية أو البقارية .

ولا يزال ربض المقارية إلى الآن ببالرم والقيروان على السواء وهو منسوب إلى قبيلة مقررة البربرية التي منها أحمد المقرئ الجزائري صاحب نفع الطيب وأزهار الرياض .

فكأنما بالرم امتداد لتونس والقيروان فيما وراء البحار :

نحن الآن في شارع رومة شارع عصرى فسيح مديد ساعى الأبنية أنيق المعمار كثير الطيفان ، عمائر وبازرات ودكاكين رفيعة وواجهات بديعة مملوءة بآخِر الأزياء وآتق المنتوجات .

سيارات كصفوف النمل لا تنتهى . وحافلات إثر حافلات ، وازدحام ما بعده ازدحام وأرتال كهربائية مثقلة طاغية زاحفة تنز أزيزاً وتقرقع قرقعة وترعد لإرعاد القرن العشرين :

ثم دروج بسيطة متواضعة بين عمارة بنك وكنيسة من نمط غير أصيل ، تنحدر من الدروج ، وفجأة تنتقل من القرن العشرين إلى القرن الثاني عشر . تظفر طفرة خلال ثمانية قرون يجتازها في لحظة البرق بعد نزولك درجات أقل من عددها .

أسواق عربية ، وأزقة ضيقة ملتوية منعرجة متداخلة نافذة وغير نافذة .  
وبناات قديمة هرمة شديدة المنحنية الظهر كثيرة الطبقات عديدة الشمس وفيرة  
الرطوبة متعددة الشرفات قد امتد بينها الغسيل معلقاً في قصبات معترضة  
ذاهبة من هذه الشرفة إلى تلك كأنها مجموعة أعلام عالمية بيضاء وصفراء  
وحمرأ وخضراء وزرقاء وسوداء ناصعة وقائمة وموحدة ومختلطة تيمس في  
تيار الهواء الجارف كمجموعة الأعلام في شريط السفين .

ودكاكين ثم دكاكين ، مظلمة من الداخل ومنشرة من الخارج قد  
استولت نصبتها على نصف الطريق واستولى المشترون على النصف الثاني  
وبقي على المارة أن ينسلوا ويتدافعوا بالكثف ويحادلوا بما حضر من ألفاظ  
السوق ، وبقي على عربات الحمل اليدوية أو التي تجرها حمار صقلية ضخام  
أو بغال قرمة أن تقف وأن يتولى أصحابها نشر قواميسهم المخبوءة لمثل هذه  
المناسبات اليومية فيتراشقون بألفاظها مع المشتريين وأرباب الدكاكين بما  
حضر هؤلاء من ألفاظ مثيلات لها أو أشد منها . ويتحول المار الثاني إلى متفرج  
والمار الثالث إلى محتج والمار الرابع إلى حكم وتمتلى الشرفات وأبواب المنازل  
بكل عجوز شمطاء وشيخ هرم وطفل صغير وقط منشوف وكلب متطلع إلى  
أن يفتح الله بالفرج بصورة بحرية مباغته هي سر من أسرار حكمته  
في خلقه .

وتنتهى هنا ، لتعيد نفسها « في طبعة ثانية » بعد عشرة أمتار ، وهكذا  
دواليك على طول اليوم والأسبوع والشهر والعام والدهر .

قد امتدت نصبات الباعة على نصف الطريق ، أهرام مكومة ، هرم  
أصفر من السفرجل ، وهرم أخضر من الليمون وهرم أحمر من البرتقال  
وهرم أوجواني من الطماطم وهرم زبرجدى من القفل وهرم بنى من التسطل  
وهرم أسود من العنب ، وهرم أبيض من البصل وهرم بنى من البطاطس .

وقطة قد أفتت تحت النصبه تحديق بالنظر في صغارها التي تتجاذب بينها

كبة خيط أو تقفز من الهواء لتلتقف ذبابة عابرة ، أو تختطف زنبورا يحول فوق عناقيد العنب .

وفي الشرفات الضيقة مجموعة متراسة من حقن الطماطم المقرغة التي حلت محلها منابت الخيري والعطر شاه والقرنفل والقطمبر .

وأمام المنازل ، في مدخل السقيف قد جلست عجوز شطاء وضعت نظارات على عينها تريد أن تأخذ حريتها في الزول من أنفها أثر كل امتخاط أو تنكيس للرسال وتريد عجوزنا أن تستقيها على أنفها المنحرف في توازن غير قار . وفي حضن العجوز قطعة صغيرة تعبت بأضرار صدارها وأمامها كلب ينوى الشر للقطعة ويخشى مخالها الحادة .

ومجموعة لا تنتهي من الأطفال والبنات في جميع الأسنان التي يمكن تصورها .

وعجوزنا في اشتغال بالتشبيك أو الترقيع وتجاذب أطراف الحديث مع زميلة لها في السقيفة المجاورة وحراسة للأطفال ورقابة شديدة على القطعة والكلب مخافة أن تتحول الحرب الباردة أو حرب الأمواج التي هي هرب ومواء إلى حرب عوان .

هنا كنيسة كبرى . كانت في القديم جامعاً ( الجامع الأعظم بريض الخالصة ) ولا تزال أعمدتها محلاة بالآيات القرآنية الكريمة ، ولا تزال أقواسها أقواساً عربية . ولا يزال محرابها قائماً .

ولم جانها سوق « لاتاريني قراندى » أى العطارين الكبار . وعندنا بتونس العطارين الكبار والعطارين الصغار . ولاتاريني هكذا تسمى إلى الآن وهكذا هي مكتوبة في عنوان السوق من عمل المجلس البلدى . والدكاكين كدكاكيننا . مزينة الواجهة بالشموع التي كسيت بورق الذهب والفضة والألوان مشرفاً تشريقاً وملتبساً حولها التواء هليلجيا وقد انحدرت من

السقف طويلة ومتوسطة وقصيرة في سمطين فتألفت منها قوس من أروع ما يكون .

وعلى الرفوف في داخل الدكان قنينات وزجاجات طويلة ورقيقة ، وأوقصيرة ومميمة ، وكبيرة وصغيرة مذهبة ومرصعة مملوءة بعطور الورد والياسمين والعطرشاه والقرنفل . وحقق من عظم أو عاج أو خشت ملوكب محشوة بالزبد والعنبر والمسك وغالية الياصمين أو الورد .

وقد تضوعت منها هذه الروائح العنيفة أو اللطيفة التي تدغدغ الأنف وتبهج النفس وتوحى بعطر العرس وجو الزفاف وبيئة المسجد والزاوية وترجعك بالذاكرة الشمية إلى أسواق العطارين ببغداد وقرطبة ودمشق والقاهرة وتونس والقبروان وسوسة وصفاقس .

وإلى جانب « لاتاريني » سوق الوراقين ، وسوق « العلول » وسوق الصوف فكأنك تتجول خلال مدينة تونس .

وهذه سوق الغرابلية : إلى جانب العطارين كما أن « الغرابلية » بتونس هي قرب العطارين أيضاً .

فأين الغرابيل يا ترى ؟ . . . عشرات الحوانيت وليس فيها غربال واحد .

ذلك أننا في موسم « عيد الأموات » أو عيد « كل القديسين » وهو عاشوراء الأفرنج . وفي عاشورائنا يتحول الغرابلية إلى صناع طبول ودفوف عليه صور على عليه السلام وصور الأسد الفاطمي ، وقد كان الأمر كذلك منذ عهد الفاطميين حتى انتقل إلى صقلية . فزالت هذه الظاهرة من تونس وبقيت بصقلية بصورة مستقيضة .

وحول الكنيسة أطفال وكهول يبيعون « الكيتي » وهي الجلجلانية عندنا بالمغرب ، والسम्मمية بالمغرب ، تباع غالباً حول الجوامع والزوايا .

كما تباع ببالرم حول الأديرة والكنائس . ويسمى ابن سيده في « المخصص » القبيطى وهى سمسم مخلوط بعسل . فضاع اللفظ العربى عندنا وبقي عند الصقليين متأصلا اسماً ومسمى وعادة منذ الفتح العربى .

هذه هى سوق السمك :

لا فرق بينها وبين « سوق الخوت » بتونس أو سوق السماكين بصفاقس .

نصبات وعربات يدوية قد ملأت البطحاء قد كومت عليها أو علقت فوقها أسماك بيضاء وشبّاء وزرقاء وحمراء ، طويلة وقصيرة ، مدورة ومكوزة ومفلطحة ، صغيرة وكبيرة . أسماك وأخطبوط وسبيبه وتونيا سلات وأطباق وأخراج .

والباعة يصرخون بالناداة ويمدون بأصواتهم ويحلقونها بالغة .

ونساء انكبن على الثلج يهرسنه ليضعنه على أطباق السمك حتى لا يئنن ويبقى محفوظاً للغد .

وفي الجانب الآخر من البطحاء مطاعم السماكين . مناضد مغطاة بالشمعات فوقها الصحون والملاحات وزجاجات الخمر . ومقاعد من خشب . وبين الجدار والجدار أسلاك قد تدلت منها مصابيح كهربائية بيضاء وحمراء وخضراء ملاصقة . وجو مملوء بدخان القلى والشئ والطهى ، قتار يدغدغ الأنوف ويعصر المعدة ويشير الشاهية . ورجال وأطفال يطلقون أغانيهم الصارفة الممدة المشيدة بمحاسن الأسماك وحسن طهيها وأنها اصطبغت فى مسائها وطيب طبخها طهارة ممتازون . وغضاريف أسماك قد تكسدت على أديم الأرض وجثم حولها قطاط الدنيا بيض وسود ونمرية ورمادية وسمياء ، منكبة ومقعية وجائمة وهائمة وخاطفة وهارة وصارخة ومنازعة ومخاضمة ومخمشة ووثابة ومنصرفه وغاضبة .

جو حلو لطيف ، بدأنى وطريف خالد أبدى . وبهاية سوق الحوت  
نصبات عاشوراء . مثل نصبات عاشوراء بتونس . أطباق التمر العسلى  
والحوز واللوز والفسق والنانج والليمون والحلويات والملبس وأقراص  
الحلوى قد عقلت ونصبت ودليت شرائط بأنواع من الزخرف وأنواع  
الآعيب الصغار من طبول ودفوف ومزامير وبندقيات ودى .

وباعة ينادون ويعرضون ويستوقفون ويمدحون وينوهون بوجوده  
البضاعة ورخص الثمن .

ودى من سكر ، وحيوانات من سكر مموهة بالأصباغ اللطيفة .

عاشوراء الخالصة .

عاشوراء الفاطمية .

على ضفتى البحر المتوسط حيثما ذهب الفاطميون .

على رصيف القالة :

القالة هى تحريف لكلمة القلعة ، بمعنى المرسى ، تحريف قد اشتهر فى  
هذه النواحي من البحر المتوسط حتى صار مستعملاً عند العرب أنفسهم .

فقالة بالرم هى المرسى العربى القديم الذى أنشأه بها الأغالبة فى  
القرن الثالث . ففروه فى الصخر وبنوا أرصفتهم بالحجر وجعلوه حوضاً  
مربعاً فسيح الأرجاء . أما ملخله فبوغاز قصير على حافته برجان كبيران  
للحراسة تنزل منهما شبكة فلا تستطيع سفينة الدخول إلا بالإذن أى لا تدخل  
إلا بعد تنزيل الشبكة .

وترى فى هذا الحوض جانباً متسعاً هو دار الصناعة فتشاهد سفناً  
مقلوبة والعملة مقلون على إصلاح « القرينة » أى « جوجو » السفينة  
وهو قالها الذى يشبه السمك :

وترى سفينة أخرى في حوض مجفف من الماء قد شيدت على أخشاب  
وهي لا تزال هيكلًا دون تسمير اللوح عليها .

وأكام من الأخشاب والألواح والجنوع والسفن المحطمة أو التي هي  
في الإصلاح أو الإنشاء .

هذه القالة تعطينا صورة حية مجسمة لما كانت عليه الموانئ العربية  
في هذا البحر ولما كانت عليه المياه البحرية العربية بمدينة بالرم طوال  
أربعة قرون ،

فهل هذه السفن الشراعية المرسية ، هي الأسطول العربي الفاتح ؟  
أم هي الأسطول الترماني الغازي ؟ أم هي أسطول هجرة العرب إلى  
إفريقيا بعد خروج حكم الجزيرة من أيديهم ؟

علم الله !





# المحاريب في العمارة الدينية

## بالمغرب الإسلامي

للمؤلف: سليمان مصطفى زبيبي

إن للمحاريب في العمارة الإسلامية دورا عظيما في تاريخ الفن الزخرفي :  
ففي هذه الناحية المتوسطة من قبلة المساجد تتضافر الجهود لتجلبه الهندام  
وبهجرة المظهر وتنميق الكساء وتديبج الحُلة .

وهكذا نرى البُنة يعنون بالمحاريب حتى لا تكون خالية من شيء ،  
ولوضئيل جدا ، من التزيين يميزها عن بقية أجزاء المسجد عندما يتوخون  
بناء هذه على غاية البساطة لسبب من الأسباب كالاقتصاد في الإنفاق .

وليس لنا هنا أن نذكر تاريخ المحاريب من عهد نشأتها ولا أن نتحدث  
عن تطورها . كما يخرج عن نطاق موضوعنا درس ما ظهر منها في المشرق  
إلا بإشارة خفيفة إلى التي تُعِينُنَا على إدراك القرابة بينها وبين المحاريب  
المغربية التي جعلناها مادة هذا البحث .

وبالمحاريب المغربية نعني التونسية والجزائرية والمراكشية والأندلسية  
والصقلية وهو موضوع متسع جدا سوف تقتصر هنا على الإلماع إلى بعض  
الخصائص التي تبدو لنا طريفة تاركين إلى فرصة أخرى توفية الموضوع  
بما يحتاجه من التعمق في الدرس والاستفاضة في البيان والشرح كما تقتصر  
على محاريب الصلاة تاركين جانباً المحاريب الزخرفية الموجودة في القصور  
وكنائس المساجد .

هذا وإننا على علم من أن أول مسجد بنى في المغرب الإسلامى هو جامع عقبة في القيروان (سنة ٢٥ هـ) ثم جامع الزيتونة في تونس. وقد بنى المسلمون في بقية أقطار المغرب الإسلامى جوامع أخرى في ذلك العصر ولكنها زالت كلها ولا نعرف على أية صورة كانت. فإن أقدم المحارب الذى وصلنا سالما هو محراب مسجد رباط المنستير (شكل ١) الراجع إلى سنة ١٨٠ هـ وهو على غاية البساطة يتألف من تجويفة نصف إسطوانية تعلوها نصف قبة تستقيم رجلاها في سمت الواجهة على كبشين مرتكزين على عمودين تحملهما قاعدتان. وكل هذه العناصر تختلف نوعا وحجا وكيفية تنسيق فقد أخذت من الخرائب الرومانية واستعملت لتوفى بالحاجة بدون مراعاة موجبات المناظرة الفنية واثتلاف العناصر وانسجامها. فالعمارة الإسلامية في عصورها الأولى بالخصوص لم تكن تنشأ من البنيان إلا قيامه بالوظيفة التى أعد من أجلها وماعدا ذلك إنما هو نافلة.

وبأقرب بعد هذا المحراب محراب مسجد الرباط بسوسه ويرجع تاريخه إلى ما بين سنة ١٨٠ هـ. وسنة ٢٠٦ هـ. وهو لا يختلف كثيرا عن السابق من حيث المواد التى تولفه والتى جلبت من هنا ومن هناك بدون تبصر (شكل ٢) إنما نرى فيه محاولة فنية محتشمة وهى تغطية أقطاع الحجارة بأشرطة من المطاط مع ترصيف هذه الحجارة ترصيفا فنيا صار تحلية للمحراب. نضيف إلى ذلك ما فرغ من هذه الحجارة في بعض المناطق على شكل هندسى قصد به الزخرفة.

ثم نتنظر إلى سنة ٢٢١ هـ. حتى نرى محرابا تعمّد منشئه تحلية بالزخرفة البديعة المعروفة. ذلك هو محراب جامع القيروان (شكل ٣) الذى صنع - حسب الظاهر على شكل أقواس النصر الرومانية (شكل ٤) -

كما يلوح ذلك بالمقارنة بينه وبين قوس الإمبراطور طراجان في مكثر وسائر الأقوس الرومانية التونسية المصنوعة على هذا النحو. فالمحراب مثل القواس قد جعل في إطار خارجي يحده يميناً وشمالاً عمودان ضخمان يرتفعان إلى جهاز أعلى يعلّق الإطار من فوق وهو قوس مزخرف في المحراب وكورنيش بالغ البروز في قوس النصر ثم إن هناك إطار أصغر تندرج فيه فوهة الباب في قوس النصر ويحده يميناً وشمالاً أسطوانتان أصغر حجماً من السابقتين ترتفعان إلى حد أعلى يتألف من جهاز زخرفي بالغ الأناقة ويقابل ذلك في المحراب نفس العناصر مع فارق بسيط فالأسطوانتان الصغيرتان جعلتا لتحمل نصف قبة المحراب وجعلت فوق هذا الأخير جهاز زخرفي أنقن صنعه إلى أبعد الحدود وأما تجويفه المحراب فقد كسيت بلوحات رخامية بديعة النقش وهذا الكسو لا نظير له في جميع المحارِب التونسية والمغربية والأندلسية التي عرفناها إلى اليوم إلا محراب جامع الزيتونة الذي أزيل عنه هذا الكسو أو طُمس كما نبين ذلك فيما بعد .

وقد وجدنا ما يقارب هذا الكسو في المحراب الموصلّي الذي تفضل بعرض صورته علينا الأستاذ العلامة سعيد الديوه جي . وهو محراب مسجد بنات الحسَن<sup>(١)</sup> . فلعل هذه الطريقة قد جاءتنا من العراق إما عن طريق عبيد الله بن الحبحاب منذ بداية القرن الثاني هـ . فانتشرت في البلاد وصارت سُنَّةً حَتَّى اتبعتها الأغلبية عند بناءهم المسجدين العظيمين : جامع القبروان وجامع الزيتونة ولا غرابة في ذلك فإن المشهور عن هذا الوالي الأموي الموصلّي الأصل أنه جَلَب معه ألفين من عائلات الموصل إلى البلاد التونسية فأقرهما فيها . فلا يبعد أن

---

(١) هذا المحراب قد حفظ بمتحف الموصل والمحراب الذي كان فيه يرجع إلى القرن السابع هـ .

تكون هذه الجالية هي التي جاءت إلى ربوعنا بالطريقة المذكورة لكسو المحاريب كما لا يبعد أنها دخلت هذه الربوع في مدة بنى العباس في أيام أمراءهم الأغالية ، كما يحمل على اعتقاد ذلك ما كُتب فوق محراب جامع الزيتونة أنه صُنِعَ بأمر من الخليفة العباسي المستعين بالله فلا شك أنه توخى تجهيزه ببعض العناصر الفنية العراقية المألوفة عنده ومنها هذا الكسو بلوحات الرخام المنقوش .

وقد أتى محراب جامع الزيتونة في هيكله ومحيطاته على نسق محراب جامع القيروان ( شكل ٥ ) ويظهر ذلك جلياً لو نُزِيلَ عنه الزيادات التي أضيفت إليه والتحويلات التي أدخلت عليه في عصور مختلفة وكذلك لو يُرْجَعُ إليه ما طُمِسَ فيه أو أُزيل عنه . ويشتمل ذلك على الكسو الجديدي بالجبس المنقوش على الطريقة الأندلسية وإبدال كل من إسطوانات تجويفة المحراب باثنتين نحيتين وذلك أيضاً على نسق المحاريب الأندلسية التي نراها اليوم في القرويين بفاس وجامع الكتبيين في مراكش . أما كسو محراب جامع الزيتونة بالألواح الرخامية فإن ذلك يبدو حقيقة لا نزاع فيها فإن بالمحراب ما زالت لوحة من بقية الجهاز الذي كان موجوداً عند بناء الجامع فإمّا أن يكون هذا الجهاز ما زال في مكانه ويكفى لإبرازه إزالة المطاط الذي لُبِسَ به فطمسه ، وإما أن يكون هذا الجهاز قد نُزِعَ من مكانه في وقت من الأوقات . ويجوز ذلك لأن بالمسجد لوحات من نط لوحات جامع القيروان قد بنيت في أماكن متعددة وكان الغرض من بنائها حفظها من التلاشي أكثر منه تحلية الجامع بالألواح الفنية لأنها بُعِثَتْ هنا وهناك بدون انتظام ولا تنسيق وفي أماكن لا تمكن رؤية زخارفها ، فها هو المانع أن تكون هذه اللوحات هي التي كانت في المحراب ؟ وعلى كل فإن النية معقودة على التحرر من هذا الأمر حتى تتبين الحقيقة وذلك بإزالة التليس الموجود

فى المحراب فإذا ما وجدنا تحته شيئاً لم يعد يخامرنا الشك بأن القطع  
المبعثرة هى ألواح المحراب الأولى .

وفى دار شعبان قرب مدينة نابل يوجد مرقب جميل سالم البنيان  
به محراب لطيف قد صنع على شاكلة محراب رباط المنستير ومحراب  
رباط سوسة ولكن الطرافة فيه أن نصف القبة التى تعلو التجويف  
النصف إسطوانية قد صنعت على شكل محارة إشعاع أضلاعها من  
الداخل إلى الخارج على شكل الأكتاف المحاربة التى تشاهد فى قباب القرن  
الثالث هـ . التونسية ، وليس لدينا كتابة تؤرخ لنا هذا المحراب ولكننا  
لا نحسبه - بموجب طريقة صنعه وبموجب وجوده فى رباط صغير تبدو  
عليه خاصيات الرباطات الأولى - بموجب ذلك لا نحسبه إلا راجعاً تاريخه  
إلى القرن الثالث هـ : وإلى هذه الفصيلة يمكن إرجاع محراب مسجد  
الدّز بالمنستير ( شكل ٦ ) .

وبحلول الدواة الفاطمية فى هذه الديار فى نهاية القرن الثالث تغير  
شكل تجويف المحراب تغيراً كبيراً وخرج الصانع نهائياً عن الطريقة  
المألوفة إلى طريقة سوف نراها تؤول إلى سنّة تقليدية لا حياد عنها  
إلى هذا اليوم وأقدم النماذج المثالية لمحارب الفاطميين محراب جامع  
المهدية الذى بنى ما بين سنة ٣٠٣ وسنة ٣٠٨ هـ . ( شكل ٧ ) وقد  
وصلنا هذا المحراب مقوصاً ذلك أنه طُمس وراء محراب جديد فلما نُزِعَ  
هذا الأخير بآن الأول ولكن نصف قبة قد زال عنها حَرَجُها . وتبدو  
التجويف النصف إسطوانية متألفة من محارب نصف دائرية غائرة ضيقة  
جداً بالنسبة إلى علوها وتعلو كلاً من هذه المحارب القرعية محارات  
زخرفية . وقد زالت أيضاً الاسطوانتان اللتان كانتا تحمّلان نصف قبة  
المحراب الأصلى :

وفي مسجد الإشبيلي بتونس ( شكل ٨ وشكل ٨ مكرر) محراب يرجع إلى القرن الرابع هـ . إذا نظرنا صنعته بصنعة مماثلة تمام الماثلة نجدها في قبة البهو من جامع الزيتونة المؤرخة بسنة ٣٨١ هـ . ويظهر في هذا المحراب إطار مربع قد وضعت فيه قوس المحراب وهي طريقة تقليدية نشاهدتها في جميع المحاريب الأندلسية والمغربية والتونسية المتأثرة بذلك ونلاحظ أيضاً استعمال نوع لطيف من القسيساء الهندسية المصنوعة بالجرش وهي حجارة رملية وذلك بلونها الطيعي أو ملونة بالمغرة الحمراء أو بالغُنْج وهو السواد الذي يعلق بالقصور بعد وضعها على النار .

وإلى فصيلة محراب مسجد الإشبيلي يمكن إرجاع محراب مسجد شارع الخمسة في تونس ( شكل ٩ ) .

وأقرب المحاريب التونسية إلى محراب المهديّة هو محراب مسجد السيدة بالمستير ( شكل ١٠ ) ومحراب الجامع الكبير بها ( شكل ١١ ) مع إضافة عنصر جديد وهو « القمر » المزخرفة الموجودة في أعلى كل من المحاريب الفرعية وكسو نصف القبة التي تعلو التجويف بمحارة إشعاع أضلاعها من الخارج إلى الداخل خلافاً لمحارات المعالم الأغلبية . وإلى فصيلة المحاريب السابقين يرجع محراب جامع سيدى عقبة في الوطن الجزائرى قرب مدينة بسكرة ( شكل ١٢ ) . والفصيلة يمكن توريثها في النصف الأول من القرن الخامس هـ<sup>(١)</sup> . وأما محراب جامع سوسة ( شكل ١٣ ) فقد صنع على منوال محراب جامع المهديّة مع الاحتفاظ بالعناصر الهيكلية للجامع القيروان ويظهر أنه مما أمر بصنعه الأمير الصنهاجى المعز بن باديس قبل الزخفة الملالية أواسط القرن الخامس هـ .

(١) يلاحظ أن المحارة في هذا المحراب معكوسة الاتجاه بالنسبة إلى المحاريب السابقين .

ويشبه المحراب السابق محراب جامع القصر بتونس ( شكل ١٤ ) مع إضافة محارة مشعة من الداخل إلى الخارج. ويبين الرسم اليدوي ( شكل ١٤ مكرر ) استمرار طريقة محراب جامع القبروان في محاكاة قوس النصر. ويرجع تاريخ محراب جامع القصر الذي بناه الأمير أحمد بن خراسان إلى ما بين سنة ٥٠٠ و ٥٢٠ هـ .

وفي مدينة صفاقس يوجد في أحد أبراج السور مسجد صغير صُنِعَ محرابه على نسق أحد المحارِبِ الزخرفية التي تكسى الواجهة الشرقية من جامع صفاقس حلّةً بيّجة في منتهى الروعة ( شكل ١٥ ) وهي تعتمد على أمور بسيطة وهي الإكثار من النائحات والفائرات والإتيان بها متسلسلة متتابعة في مساحة متسعة فإذا ما أشرقت الشمس عليها تلاعبَ فيها النور والظلام بصورة فاتنة . ويرجع جامع صفاقس إلى عصور متعددة تبتدئ من القرن الثالث هـ ؛ حيث كان الإنشاء الأول ، إلى نهاية القرن الخامس هـ . حيث انتهى من الزيادات فيه فنحن إذا اعتبرنا أن الواجهة الشرقية من الجامع قد زيدت في هذه المرحلة الأخيرة فلا يبعد أن يكون محراب السور قد صُنِعَ في ذلك العصر . وأما محراب جامع صفاقس فلا نعرف عنه شيئاً لأنه طُمس في العصور الأخيرة ولكنه طُمس بمحاجر مبنى غطاه فقط حسب الظاهر ونأمل أنه ما زال على حاله وسوف نزيل هذا المحاجر للتحقق من أمره .

ولنفقِّم الآن محرابين آخرين من القرن الخامس أولهما محراب مسجد التوبة بالمنستير ومحراب مسجد البقالين في سوسة ( شكل ١٦ ) وهما على غاية البساطة .

وفي جامع بلاد الحضر بتوزر في الجنوب التونسي نرى المحراب مصنوعاً بصورة غريبة جداً عن الأساليب التونسية ( شكل ١٧ ) فقد صنع محرابنا هذا على شاكلة المحارِبِ المغربية الأندلسية التي تعتمد على الكسو المطرد

بالجس المنقوش ونغتم هذه الفرصة لعرض المهم من المحاريب المراكشية والجزائرية: فهذا محراب جامع تلمسان المرابطى الراجع إلى بداية القرن السادس هـ ( شكل ١٨ ) ، فحراب جامع المهدي بن تومرت يتضمن المبنى أواسط القرن المذكور ( شكل ١٩ ) فحراب جامع الكتبيين بمراكش ( شكل ٢٠ ) وجامع القصبة بها ( شكل ٢١ ) وهما من نهاية القرن السادس ، ثم تأتي المحاريب المدنية وعلها من إنشاء أبي الحسن المدني أو ابنه أبو عنان في أواسط القرن الثامن فلا فرق بين المحاريب السابقة وهذه التي أنشئت بعد قرنين كما يظهر ذلك من الصور التالية : مسجد أبي الحسن في تلمسان ( شكل ٢٢ ) ومسجد أبي مدين الغوث في قرية العباد قرت تلمسان ( شكل ٢٣ ) ومسجد المدرسة البوعنانية بفاس ( شكل ٢٤ ) . واستمر الأسلوب الأندلسي إلى مدة السعديين في القرن الحادي عشر كما يشهد بذلك محراب مقبرتهم ( شكل ٢٥ ) بل إن هذا الأسلوب لم يتغير إلى يوم الناس هذا .

ولنعد إلى محراب جامع توزر وقد استغرنا فيه دخول الأساليب المغربية الإسبانية ولكن الأمر سهل جداً إذا علمنا أن هذا المحراب مؤرخ بسنة ٥٩٠ هـ . وأن ذلك الوقت يطابق الفترة التي احتل فيها ابن غانية الجنوب التونسي وأن ابن غانية هذا أندلسي الأصل قد خرج من جزيرة ميورقة إلى تونس محاولاً اغتصابها من الموحدون فلا شك أن ابن غانية هو الذي بنى محراب توزر على شكله الحالي فجاء به على نسق المحاريب الأندلسية .

وإذا استثنينا هذا المحراب الشاذ فإن جميع المحاريب التونسية التي ظهرت فيها بعد لم تخرج عن الشكل التقليدي المشترك بين محراب جامع القيروان وجامع المهدية وذلك حتى في العصور التي كان فيها الذوق الأندلسي واسع الشيوع ففي العهد الحفصي كان الأمراء على تونس ممن سبقت لهم الرئاسة في الأندلس ثم أقبلت إلينا معهم جاليات أندلسية من الصنف الممتاز بعد سقوط



بلفسية وإشبيلية في يد النصارى ثم استمرت الهجرة إلينا بعد سقوط غرناطة ثم بعد الجلاء الأخير الذى أعقب أمرَ الملك الإسباني فيليب الثالث سنة ١٦٥٩م . حيث أقبل إلى هذه الربوع عشرات الآلاف من اللاجئين المسلمين الذين اندمجوا في المجتمع التونسى اندماجاً كلياً أو أقاموا بيازاته محافظين على شخصيتهم . وعلى كلٍّ فإن جميع المحارب التى صنعت طيلة تلك المدة وإن تأثرت بعض الشيء بالموثرات المغربية الأندلسية إلا أنها بقيت دوماً محتفظة بمظهرها التقليدى التونسى حسبما نشاهد ذلك من عرض الصور التالية .

هذا محراب جامع الموحدين بتونس أو جامع القصبة (شكل ٢٦) وقد بناه الأمير أبو زكريا الأكبر مؤسس الدولة الحفصية سنة ٦٣٣ هـ . وكانت لهذا الأمير ولاية في الأندلس كما كان بلاطه بتونس مكتظاً بالمبرزين من رجال الأندلس كابن سعيد المغربي وإبراهيم الغساني وابن أبي الحسين .

وهذا محراب سيدى يحيى في تونس (شكل ٢٧) المورخ بأواسط القرن الثامن هـ . وهذا محراب سيدى قاسم الزليجى (شكل ٢٨) المبني على رأس المائة العاشرة ، بناه مهاجر أندلسى أمّ تونس بعد سقوط غرناطة .

وهذا محراب جامع يوسف داي بتونس وكتب على رخامة في الصحن أن الباني له هو ابن غالب الأندلسى في بداية القرن الحادى عشر هـ .

وهذا محراب جامع حودة باشا المرادى (شكل ٢٩) ومحراب جامع محمد باى أمام زاوية سيدى حمز بتونس (شكل ٣٠) : وغيرها من المحارب المصنوعة في العهد التركى كثير ، والملاحظ فيها أنها صنعت بإذن الحكام الأتراك وأن صانعيها قد كانوا غالباً من الصناع الأندلسيين ومع ذلك فإن العاملين المذكورين لم يوثروا على الأسلوب التقليدى التونسى : نرى ذلك

بأكثر جلاء في محرابين كانا في بلدتين أنشأهما من عدم واستقل بهما المهاجرون الأندلسيون وهما محراب جامع بلدة تستور (شكل ٣١) ومحراب جامع بلدة سليمان (شكل ٣٢) : ومن تمكن الأسلوب التونسي التقليدى المتمكن الشديداً في صنع المحارب أن هناك بالمرسى في ضاحية تونس جامعاً قد بنى منذ أقل من عشرين سنة وقد جُلب إليه صناع من المغرب حتى يكون الجامع مغربي الشكل حسب الإمكان ولكننا إذا تأملنا في المحراب وجدناه تونسياً صميمًا (شكل ٣٣) .

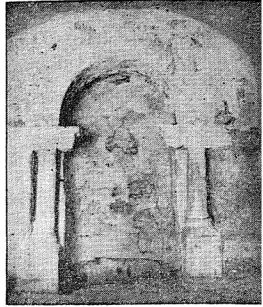
هذا وقد بقيت لنا كلمة وجيزة عن محارب صقلية والأندلس فلم يبق في صقلية إلا محراب واحد في كنيسة سان جيوفانى في بالرم (شكل ٣٤) وهو غير إسلامي بل مقلد .

وأما في الأندلس فقد بقي على الوجود محراب جامع قرطبة (شكل ٣٥) ومحراب مسجد الخراطين (Las Tornerias) في طليطلة وهو على شكل السابق مبسطاً . ويوجد ثالث في مدينة سراقسة في قصر الجعفرية (شكل ٣٦) وهو الحلقة الوسطى بين محراب قرطبة والمحارب التي اشتهرت منذ القرن الخامس في المغرب، ولنلاحظ أن هذا المحراب لم يكن محراباً للصلاة بل هو محراب زخرفي ولكننا أوردناه هنا لانعدام النماذج التي تمثل المرحلة الثانية من العمارة الأندلسية بعد عصر الأمويين .

## لوحة رقم ١ - المحاريب في المغرب الإسلامي



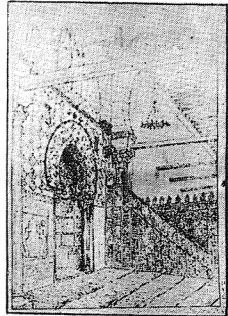
شكل (٢) - محراب مسجد الرباط بسوسة



شكل (١) - محراب مسجد الرباط بالمتنير

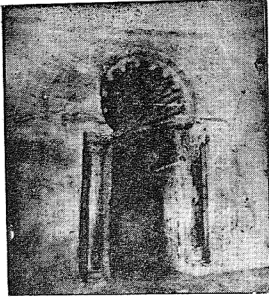


شكل (٤) - قوس الإمبراطور طراجان بالمتنير

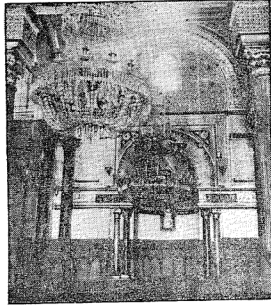


شكل (٣) - محراب جامع القيروان

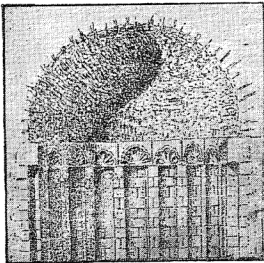
لوحة رقم ٢ - المحاريب في المغرب الإسلامي



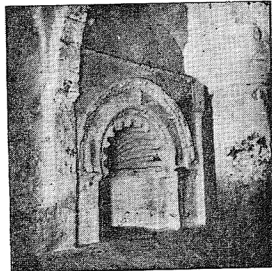
شكل (٦) محراب دار شعبان قرب نابل



شكل (٥) محراب جامع الزيتونة

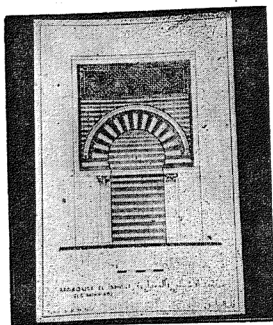


شكل (٧) محراب جامع المهدية

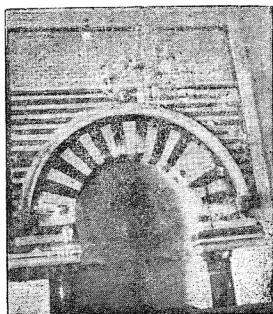


شكل (٦م) محراب مسجد الدز بالمتنير

# لوحة رقم ٣ - المحاريب في المغرب الإسلامي

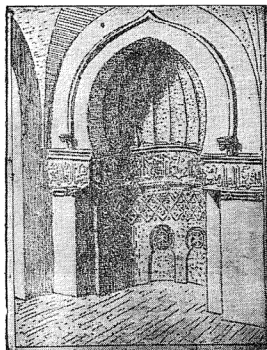


شكل (٨ م)

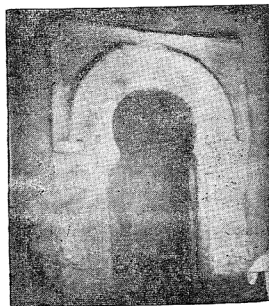


شكل (٨)

محراب مسجد الأشبيل - تونس

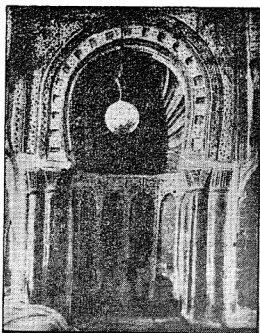


شكل (١٠) محراب مسجد السيدة بالمستير

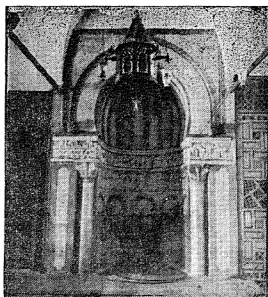


شكل (٩) محراب شارع الحُصّة في تونس

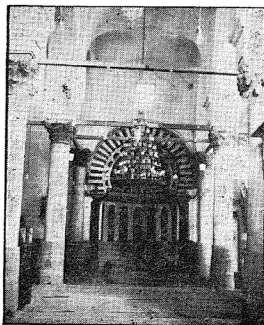
# لوحة رقم ٤ - المحاريب في المغرب الإسلامي



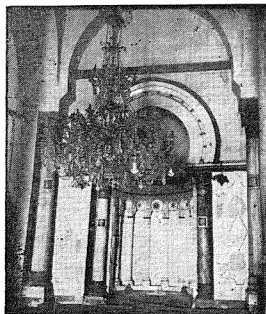
شكل (١٢) محراب جامع سيلى عقبه بالجزائر



شكل (١١) محراب الجامع الكبير بالمتنير

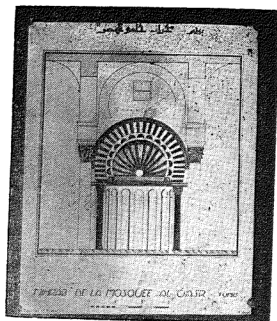


شكل (١٤) محراب جامع القصر يتونس



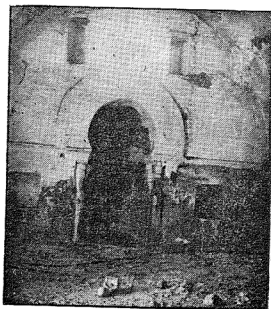
شكل (١٣) محراب جامع سوسة

# لوحة رقم ٥ - المحارب في المغرب الإسلامي



شكل (١٥) محراب مسجد الدور بصفاقس

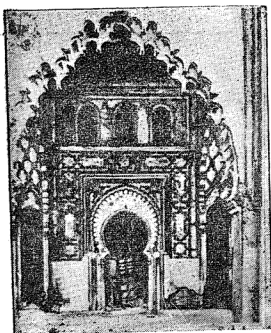
شكل (١٤) رسم يدوي لمحراب جامع الأنصر



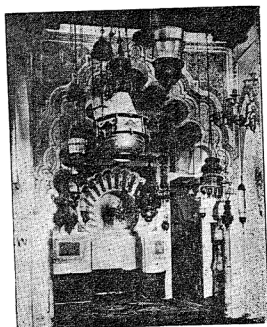
شكل (١٧) محراب جامع بلاد الحضر بتوزر

شكل (١٦) محراب مسجد البقالين في سوسة

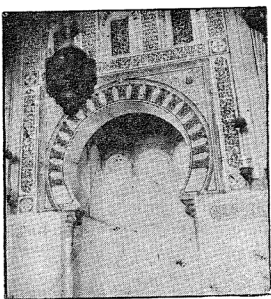
لوحة رقم ٦ - المحاريب في المغرب الإسلامي



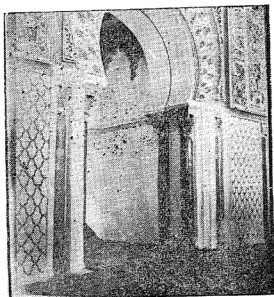
شكل (١٩) محراب جامع المهدى بين تومرت بتنگه



شكل (١٨) محراب جامع تلمسان الكبير



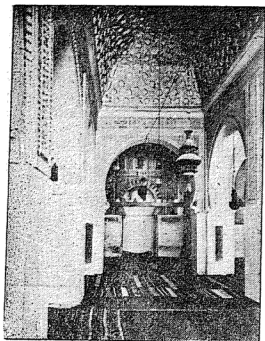
شكل (٢١) محراب جامع التصبه



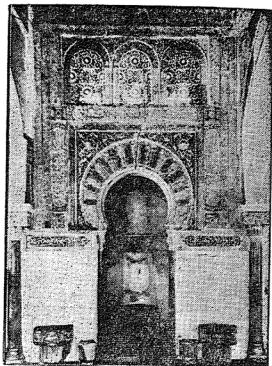
شكل (٢٠) محراب الكتيين



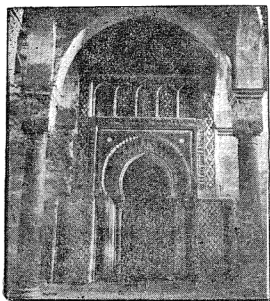
لوحة رقم ٧ - المحاريب في المغرب الإسلامي



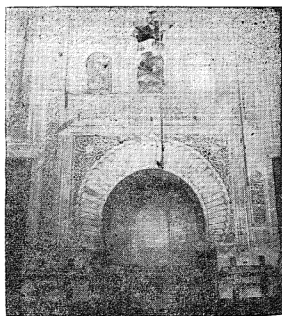
شكل (٢٣) محراب مسجد أبي مدين



شكل (٢٢) محراب مسجد أبي الحسن في تلمسان

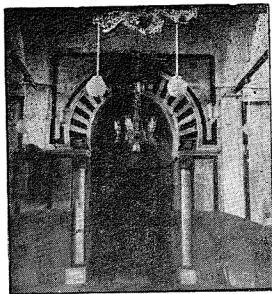


شكل (٢٥) محراب ضريح السعديين

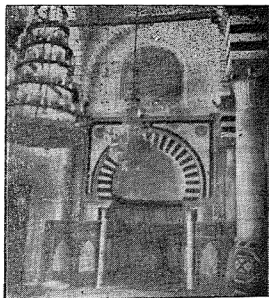


شكل (٢٤) محراب مسجد المدرسة البوعنانية

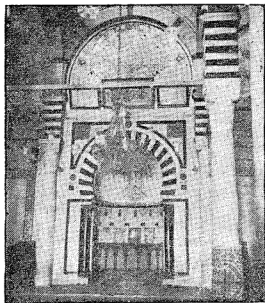
## لوحة رقم ٨ - المحاريب في المغرب الإسلامي



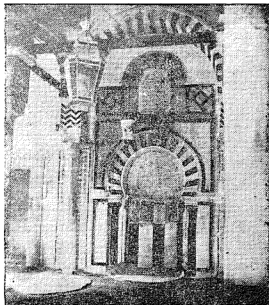
شكل (٢٧) محراب سيدي يحيى



شكل (٢٦) محراب جامع الموحدين (القنيطرة)

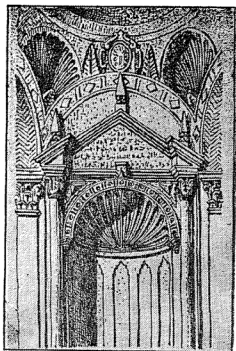


شكل (٢٩) محراب جامع حمودة باشا المرادي

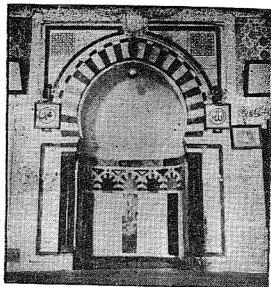


شكل (٢٨) محراب سيدي القاسم الزليجي

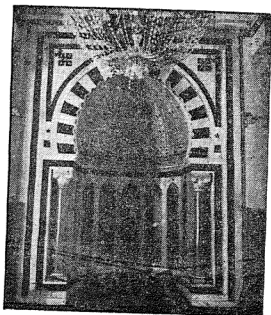
لوحة رقم ٩ - المحاريب في المغرب الإسلامي



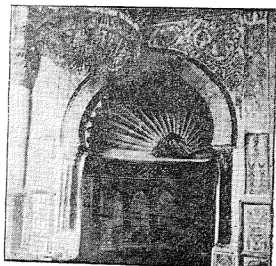
شكل (٣١) محراب جامع بلدة تستور



شكل (٣٠) محراب جامع سيدى محرز

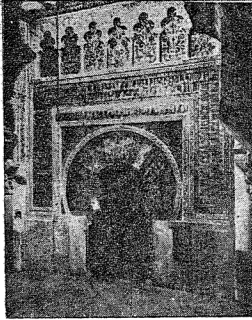


شكل (٣٣) محراب جامع بالمرسى (ضاحية تونس)

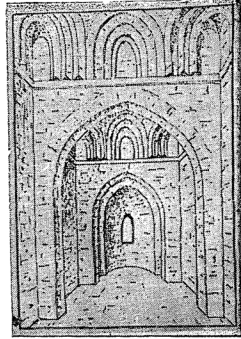


شكل (٣٢) محراب جامع بلدة سليمان

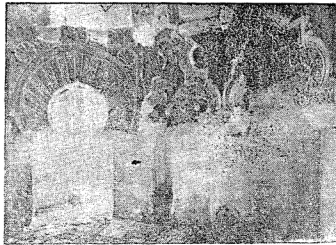
لوحة رقم ١٠ - المحاريب في المغرب الإسلامي



شكل (٣٥) محراب جامع قرطبة



شكل (٣٤) محراب بكنيسة سان جيوفاني في بالرم



شكل (٣٦) محراب قصر الجعفرية في سراقطة

## مشاهد ساتورن بالأفارق

( قرب باجة )

للمؤنّاذ عمّار المحجوبي

بقى بعل عصون وهو ( عند القرطاجنيين ) رب السماوات والأرض وإله الخصب والسعة ، يعبد من طرف الأفارقة في العهد الروماني . على أنه وهب آنذاك لقب وأوصافاً وصورة الإله اليوناني والروماني « كرونوس » ساتورنوس<sup>(١)</sup>، وإنا وإن لم نثر على نص يبرهن على اندماج عقيدة بعل عصون مع عقيدة ساتورنوس فلنا من الأدلة ما يجعلنا لانشكل في ذلك . فقد أصبحت القرابين التي كانت تقدم إلى بعل عصون في العهد القرطاجني تقدم في العهد الروماني إلى ساتورنوس وميزتها أنها صارت حيوانية بعد ما كانت بشرية . وشيّدت هياكل ساتورنوس في قرطاجة وتينسوت ودقة وسيرتا في نفس الأماكن التي أقيمت فيها قبل معابد بعل عصون . هذا علاوة على ما جاء في مشاهد نقاوس بالجزائر وهي تنص على تعويض الضحية البشرية بالشاء وتؤكد أن هذا القربان يعوّض ذلك روحاً ودماً وجسداً :

---

(١) — ان كتاب J. Tou ain ما المرجع الرئيسي لدراسة عقيدة ساتورن :

"De Saturni dei in Atrica cultu", 1894.

و "Les cultes paiens dans l'Empire romain", III, 1, 1917.

انظر أيضاً :

F. Cumont, coll. Latomus, II, p. 245 sqq.

J. A. Hild, in Daremberg et Saglio, Dict. Antiqu. gr. & rom., s.v. "Saturnus"

M. Mayer, in Pauly Wissowa, Real Encyclopädie, s.v. "Kronos".

R. Pettazoni, "Kronos chronos in Egittce" in Hommages à J. Bidez".

Ch. Saumagne, Bull. des Antiquaires de Fr., 1948-1949, p. 215 sqq.

Cl. Poinssot, Karthago VI, 1965, p. 32 sqq.

O. Ch. Picard, les religions de l'Afrique Antique, p. 72-74 & 118-124.

*anima pro anima, sanguine pro sanguine, vita pro vita.*

وحافظ ساتورنوس في إفريقية الرومانية على الصدارة التي تمتع بها بعل عصون في عهد قرطاجة . وما تعدد النقائش والمشاهد والمعابد الساتورنية بشئ المراقع الأثرية الإفريقية إلا دليلاً واضحاً على ما وجدته هذا الإله من تجاوب في نفوس الخاصة والعامة وعلى مدى انتشار عقيدته في البلاد . وتتفق الاكتشافات الأثرية مع ما ورد في النصوص القديمة تعظيماً لمنزلة هذا الإله إذ يقول ترتوليان لمواطنيه الأفارقة في القرن الثالث بعد المسيح :

“Ante Saturnum deuspenes nemo est”.

« لقد رفع أجدادكم ساتورنوس فوق كل الآلهة »

• • •

واكتشفنا مؤخراً بالأفارق قرب مدينة باجة وحذو أطلال متواضعة — يبدو أنها بقايا ضيعة رومانية صغيرة — مجموعة من المشاهد التي أقامها عباد ساتورنوس كلما نُذرت لهذا الإله النذور : “votum solvit” ويؤلف بين هاته المشاهد النمط والشكل . وللنص المنقوش عليها أهمية خاصة بينما تكتسى بعض الرموز المصورة قيمة كبيرة لندرتها :

ولنبداً بوصف المشاهد :

١ — مشهد ذو جبهة مثلثة تحت على جانبيها دائرتان مركزهما واحد .

المقاييس : ارتفاع ٧٣ سنتيمتراً .

عرض ٤٥

سُمْك ١٥

ينقسم المشهد إلى ثلاث مناطق :

منطقة الأولى : تحوى جمعاً من الصور البارزة .

عمود ملوى يعلوه هلال نقش فوقه كوكب ويحيط بالهلال رمزان ؛  
نشاذهما عادة ، الأول في شكل معين ، والثاني في شكل تاج مستدير

ذى قرنين . وعلى يسار المعين علبة مقفلة ، ونقشت جريدتان على جنبي هاته المنطقة .

المنطقة الثانية : تحوى هاته المنطقة النقيشة التالية :

Saturno Aug (usto) sac (rum) / Massius Victoris f (ilius) ?  
Sua vota solvit / Animo libens.

Massius لقب شاذ لكن Victor متداول خاصة عند عباد ساتورنوس .  
ونلاحظ أيضاً أن في ذكر اسم الأب ما يدل على أن القاعدة البونقية في تسمية الأشخاص ما زالت مستمرة في هذا العهد مما يجعلنا نختار لتاريخ هذا المشهد بداية العهد الروماني . على أننا سنتناول بالبحث بعد حين مشكلة تاريخ هاته المشاهد .

المنطقة الثالثة : ويظهر بها خروف الضحية . وقد برزت صورته تتوسط رمزين : السلم والجريدة .

٢ - مشهد مستطيل ذو ثلاث مناطق ، كسر طرفه الأعلى .

المقاييس : ارتفاع ٦٣ سنتيمتر :

عرض ٤٥ »

سمك ١٣ »

تحوى المنطقة الأولى الرمزين العادين في مشاهد ساتورنوس وهما المعين والناج . وقد كسر طرفهما الأعلى يتوسطهما عمود ملوى كسر الهلال الذى كان يعلوه .

وبالمنطقة الوسطى النقيشة :

Saturni Aug (usti) sac (um) / Victor (i) olus Gricin/us  
sua (v) ota solv (i) t bo / num diem soll (e) mnem.

ويظهر على المنطقة الثالثة القربان وهو في هذه المرة ثور . والضحية تتوسط كما رأينا ذلك في المشهد الأول سلباً وجريداً .

٣ - مشهد ذو جهة مثلثة كسر طرفها الأعلى ونحتت على جانبيها دائرتان مركزهما واحد .

المقاييس : ارتفاع ٨١ سنتيمترا

عرض ٤٩

سمك ١٠

بالمنطقة الأولى هلال على جنبيه وفوقه ثلاث كواكب منقوشة ويظهر أيضاً بهذه المنطقة التاج والمعين .

وأعيدت المنطقة الوسطى كالعادة للنقيشة . وتحيط بهاته المنطقة في هذه المرة ساريتان تلوها جهة مثلثة . وقد أريد بذلك تشبيه هذه المنطقة بمدخل معبد : وهذا نص النقيشة :

Saturni Aug (usti) sacr (um) / C (aius) Iulius Sarninus sua / vota solvit bonum die / m sollemnem Saturno / Deo Maximo.

ونلاحظ في هذه المرة أن المتقرب روماني الجنسية إذ ورد ذكر الأسماء الثلاثة les tria nomina التي يمتاز بها المواطنون الرومانيون في العهد الإمبراطوري ، ويتوسط خروف الضحية بالمنطقة الثالثة السلم والجريدة .

٤ - مشهد ذو منطقتين :

المقاييس : ارتفاع ٨٠ سنتيمترا

عرض ٥٣

سمك ١٦

في أعلى المنطقة الأولى الرموز القلكية : كوكبان يتوسطهما الهلال - وتحتهما السلم والجريدة والمعين والتاج .

وعلى جنبي المنطقة الثانية المعدة للنقيشة ساريتان : وهذا نص النقيشة :



Iunius Primus sa / cerdos sua vota so / l'vit bonum die (m)  
sol / lemne (m) Saturno Aug (usto)

٥ — مشهد ذو منطقتين ، كسر طرفه الأعلى .

بالمنطقة الأولى مذبح يتوسط الضحيتين العاديتين : الثور والشاة ، ورغم  
ما لحق هذا المشهد من عطب فناحيته أكثرُ براءة من ناحيتي المشاهد  
السابقة . وبالمنطقة الثانية النقيشة التالية :

Vot (um) f (ecerunt) Iun (ius) Ian (i) f (ilius) / et Fl (avius)  
Felicio D (eo) M. (agno).

\* \* \*

تمثل كل هاته المشاهد مدخل معبد ساتورنوس وقد ظهرت جهته  
الثلثة ونحتت ساريتاه الأماميتان في المشهد الثالث والرابع . أما الصور البارزة  
بجبهة المشاهد من أهيلة وكواكب فهي تشير إلى السماوات التي يهيمن عليها  
ساتورنوس — وقد ظهرت هذه الصور من قبل في جبهة المشاهد البونفية  
مما يدل على امتداد التأثيرات القرطاجنية في أوائل العهد الروماني . ذلك أن  
هاته الصور والرموز عُوِّضت في أواسط القرن الثاني بصورة بشرية  
لساتورنوس ومن حوله صور بشرية أخرى تمثل الشمس والقمر والنجوم<sup>(١)</sup> .  
على أن مشاهد ساتورنوس حافظت على عدة رموز كانت تظهر في المشاهد  
البونفية ولم تندثر حتى في أواخر العهد الروماني وهي المعين والتاج والجريدة .  
وإن كان تفسير الرمزين الأولين لا يزال غامضاً ولا حاجة في التعرض إليه  
في هذه العجالة فإن في الجريدة رمز الانتصار على الموت . إذ يعتقد عبادة  
ساتورنوس أنهم إذا ما سلموا روح الضحية وجسدها ودمها إلى الإله فقد  
تقربوا إليه بروحهم وجسدهم ودمهم ونالوا رضاه وانتصروا على الموت .  
أما صورة السلم فهي نادرة إذ لا تظهر إلا على مشاهد الأفارق وتديس

(١) انظر M: Leglay, Les Stèles à Saturne de Djemila - Cuicul, Dans

Libya, I, 1953, p. 37 sqq

وتيجيزيس بالجزائر<sup>(١)</sup>. وتدل علاقة السلم بالجريدة على أن عباد ساتورنوس يستعملون هذا الرمز للتعبير على صعود أرواح القرايين نحو السماوات .

ونرى بالمشهد الأول علبة مقفلة تحوى طقوس الديانة الساتورنية . وعادة تكون المنطقة الوسطى من مشاهد ساتورنوس مخصصة لصورة المتقرب للإله . فتمثله مشاهد Cuicul و Tiddis واقفاً في هذا الطابق الذى يصور مدخل المعبد وفى ذلك دلالة على أن بيت الإله قد فتحت في وجه المتقرب فالتحق بمجموعة المؤمنين الصالحين .

لكن مشاهد الأفارق خصصت هذه المنطقة إلى النقيشة كأنَّ المتقرب أراد بذلك ذكر اسمه عوضاً عن رسم صورته .

وللنص المنقوش على مشاهد الأفارق ميزاته التى تكسبه أهمية خاصة . فقد لاحظ M. Leglay أن لقبى Dominus و Sanctus اللذين وردا أيضاً بمشاهد Cuicul هما لقبان عاديان عند الآلهة الشرقية وهما أيضاً مجرد ترجمة للألقاب البونفية التى كتبت على المشاهد القرطاجنية القديمة . وإننى إذ أؤيد هذه النظرية أدعئها وأركزها عندما ألاحظ أن نقائش الأفارق تستعمل جملة لاطنية ليست فى الحقيقة إلا ترجمة لما كتب على بعض المشاهد القرطاجنية ، وهذا ما يبدو جلياً إذا قارنا "Bonus dies sollemnis" بهاتين النقيشتين اللتين عثر عليهما بمعبد بعل عصون بقسنطينة .

*"Jour favorable / ce jour-ci / pour Magon"*

*"Parce qu'il a entendu sa voix, il l'a béni / jour favorable",<sup>(٢)</sup>*

بقى لنا أن نضبط تاريخ هاته المشاهد .

( ١ ) انظر : Leglay, Sanctuaire et stèles de Tiddis, Libya, VI : 1958, p. 50.

( ٢ ) انظر : Berthier & Charlier, Le Sanctuaire punique d'El-Hofra à Constantine, p. 93 no 116 B et p. 81 no 98.

رأينا أن أوجه الشبه عديدة ومختلفة بين مشاهد الأفارق والمشاهد القرطاجنية القديمة . فبالرغم من تطور الأحداث السياسية والاقتصادية بقي سكان إفريقية محافظين على العقائد التي ورثوها عن أجدادهم فلم تتغير ، واستمر الأفارقة على عبادة بعل عصون لكن التأثير الروماني بدأ يظهر شيئاً فشيئاً : فهذه اللغة اللاتينية تحمل محل اللغة البونيقية وهذا اسم ساتورنوس يستعمل عوض اسم بعل عصون — ولهذا لا يمكن لنا أن نتجاوز موفى القرن الأول بعد المسيح أو بداية القرن الثاني في ضبط تاريخ هذه المشاهد — ففي تلك الفترة انتشرت اللغة اللاتينية حتى في أصقاع البلاد ووهبت الجنسية الرومانية إلى عدد من الأشخاص والبلديات لكن التأثيرات القرطاجنية لم تزال آنذاك قوية راسخة . أما إذا تجاوزنا أواسط القرن الثاني فلإن وطأة هذه التأثيرات تخف ويدخل بعضها طور التلاشي والاضمحلال . فهذه صورة ساتورنوس اليوناني الروماني تحمل محل الرموز السماوية ويرسم على المشهد معبد روماني كلاسيكي الشكل ويتطور لباس المتقرب الواقف في مدخل المعبد فيترك ثوبه القوي البسيط الذي يشبه Pexomis الملمية فيرتدى ثياباً رومانية بحتة كالـ toga, pallium, stola الرسمية وذلك ما نراه ببعض مشاهد Cuicul و Tiddis المتأخرة والتي يرجع عهدهما إلى القرنين الثالث والرابع .

لوحة رقم ١ - مشاهد ساتورن بالأفارق



لوحة رقم ٢ - مشاهد ساتورن بالأفارق



لوحة رقم ٣ - مشاهد ساتورن بالأفارق



لوحة رقم ٤ — مشاهد ساتورن بالأفارق



لوحة رقم ٥ - مشاهد ساتورن بالأفارق





## دولة صاحب الحمار ونقوده

بقلم : محمد السابي

قبل أن أبدأ بدراسة نقود أبي يزيد التي وجدت في القيروان يكون من المفيد أن أوجز الظروف والملابسات التي أحاطت بالثورة وصاحبها ، وما اكتنفها من غموض ، ومغالطات وتشويه ، محاولا اكتشاف الحقيقة ما استطعت .

كانت علاقة إفريقية الإسلامية بالخلافتين الأموية ، والعباسية ، في دمشق وبغداد ، تتأرجح بين الضعف ، والقوة ، وبين النفوذ التام ، والفشل للنزاع . نتيجة لسياسة الولاة وعلاقة الدويلات المستقلة ، والشبه مستقلة بهذا الشعب .

فقد ذاق ألوان العنف والظلم ، على يد الولاة ، والقواد ، والحياة والأسرات الحاكمة التي تكونت منها البورجوازية العربية<sup>(١)</sup> في إفريقية . فالضرائب فادحة ، وانتهاك الحرمات ، وسلب الأرزاق ، وغير ذلك من أنواع الظلم التي تاباها ديموقراطيتهم ، ولم يأت بها الدين الذي يدعو إلى المساواة ، وإلى عدم التمييز بين المؤمنين إلا بالتقوى . فتذكر النصوص أن سخط البربر في إفريقية في العصر الأموي ابتدأ منذ خلافة هشام ، حيث

---

(١) يجب التمييز بين البورجوازية العربية ، والشعب العربي ، فقد حاول كثير من المؤرخين تشويه الحقيقة ، بالتأكيد على عنصرية الثورات الإفريقية بأن ادعى كثير منهم أن البربر في دمشق ، والعرب في الشق الآخر . ولكن الحقيقة أن الثورات قامت بين الشعب بما فيه من بربر وعرب من جهة ، وبين الحكام من جهة أخرى . والأدلة كثيرة على ذلك ، فالعناصر الخارجية التي اتدست بين البربر لم يكونوا غير عرب ، والصنهاجيون الذين قاموا مع الفاطميين كانوا من البربر .

اندرس بينهم بعض الخوارج ، حتى إنهم قطعوا صلّتهم بدار الخلافة . وما أورده الطبري من هذه الأسباب قول أهل إفريقية : « إنا لا نخالف الأئمة بما تجني العال ، ولا نحمل ذلك عليهم ، فقالوا لهم : إنا يعمل أولئك ( أى العال ) بأمر هؤلاء ، ( أى الخلفاء ) . » فقالوا لهم لا نفعل ذلك حتى نبورهم ؟ ( لعلها نجهم ) . » فخرج ميسرة ( البرغواطى ) فى بضعة عشر إنسانا حتى يقدم على هشام ، فطلبوا الإذن فصعب عليهم ، فأثوا الأبرش فقالوا : « أبلغ أمير المؤمنين إن أميرنا يغزو بنا ، ويجنده ، فإذا أصاب تقلهم دوننا ، وقال هم أحق به » فقلنا : « هو أخلص لجهادنا ، لأننا لا نأخذ منه شيئا ، إن كان لنا فهم فى حل ، وإن لم يكن لنا لم نرده » . « وقالوا : إذا حاصرنا مدينة ، قال تقدموا وآخر جنده ، فقلنا تقدموا فإنه ازدياد فى الجهاد ، ومثلكم كفى إخوانه فوقيناهم بأنفسنا ، وكفييناكم » . ثم إنهم عملوا إلى ماشيتنا فجعلوا يقرونها عن السخال ، يطلبون القراء البيض فيقتلون ألف شاة فى جلد ، فقلنا ما يسر هذا لأمر المؤمنين فاحتملنا ذلك ، وخليناهم وذلك . ثم إنهم سامونا أن يأخذوا كل جملة من بناتنا ، فقلنا هذا ليس فى كتاب ولا سنة ونحن مسلمون ، فأحبينا أن نعلم أعن رأى أمير المؤمنين ؟ قال الأبرش : ففعل . فلما طال عليهم ، ونفذت نفقاتهم ، كتبوا أسماءهم فى رقاع ورفعوها إلى الوزير ، وقالوا : هذه أسماءنا وأنسابنا ، فإن سألكم أمير المؤمنين عنا فاخبروه . ثم كان وجههم إلى إفريقية .

فخرجوا على عامل هشام فقتلوه ، واستولوا على إفريقية ، وبلغ هشاما الخبر ، وسأل عن النفر ، فرفعت إليه أسماءهم فإذا هم الذين صنعوا ما صنعوا (١) .

نفهم من هذه الشكوى المؤلة لماذا حاول البربر المرات المتعددة التخلص من سلطان الخلافتين ، إما بالانتفاء إلى مذاهب الخوارج ، وإعلان الثورات ،

كما حدث طوال القرون الأربعة الأولى ، من التضاف جماعات من البربر وقبائلهم حول فرق الصفرية والإباضية ، أو بإحباط محاولات البورجوازية العربية لإنشاء دويلات مستقلة في إفريقية ، كما حدث أن أحبطت قبيلة ورفجومة البربرية ، وأحلافها محاولة عبد الرحمن بن حبيب إنشاء ملك عربي مستقل بإفريقية . وقد تصدت القبائل البربرية أيضاً لمحاولة عمر بن حفص هزاردورد وخلفائه من بعده الاستبداد بأمور إفريقية . ولم تكف القبائل البربرية عن الثورات في وجه الأغلبية تلك الأسرة العربية التي أقامت ملكها على أكتاف أرستقراطية عسكرية عربية ، ثم أجنبية في النهاية ، كاعتمادها على الصقالبة ، والحرس الأسود . ولم تهادن الفاطميين الذين بدأوا يفكرون في الرحيل عن هذه الأرض منذ تأسيسهم ملكاً عليها ، لشعورهم أنها غير ثابتة تحت أقدامهم<sup>(١)</sup> .

دخلت جماعات البربر إلى الإسلام ، وانضمت إلى جهاته العاملة في إفريقيا ، وأوربا نشيطة ، فتية ، باسلة ، ويزعم المؤرخون أن دخولهم إلى الإسلام لم يكن عن فهم منهم صحيح للروح الإسلامية بسبب الثورات التي أشعلوها في وجه الدويلات العربية - إنما كان عن إعجاب بالعرب ، أو طمع في الغنيمة ، أو فرار من الخزية ؛ أو ارتفاع بأنفسهم إلى مرتبة العرب الحاكمين<sup>(٢)</sup> : لكن يبدو أن ذلك غير صحيح فإن الشكوى المتقدمة التي نقلها الطبري تدفع هذه الاتهامات ، وتدفعنا إلى الاعتقاد أن البربر رأوا أنفسهم شيئاً مهماً لا اعتبار له ، وأن عزلتهم هذه وطموحهم الشديد إلى الحكم ، بالإضافة إلى الجور الشديد المسلط عليهم من طرف الحكام ، هي التي دفعتهم إلى رفع لواء العصيان المسلح . ويؤكد الدكتور إبراهيم حسن هذا الرأي بقوله : وفي الحق فإن قيام الخوارج من البربر في وجه العباسيين لم يكن خروجاً على الدين بل كان خروجاً على السلطة الحاكمة ، لظلم الولاة

(١) رياض النفوس ، مقالة الدكتور مؤنس ص ٧٠ -

لهم ، وفرضهم عليهم ضرائب فادحة<sup>(١)</sup> ، ويوضح ابن خلدون حقيقة المطالب البربرية بقوله : فتناغى حينئذ البربر في طلب الملك والقيام بدعوة الأعياص من بني عبد مناف ، يسترون حسوا في ارتغاء ، إلى أن ظفروا من ذلك بخط مثل كتامة بإفريقية ، ومكناسة بالمغرب ، ونافسهم في ذلك زناتة فكانوا من أكثرهم جمعا وأشدهم قوة ، فشمروا له حتى ضربوا معهم بسهم ، فكان لبني يفرن بالمغرب بإفريقية على يد صاحب الحار ثم على يد يعلى بن محمد وبنيه ملك ضخم<sup>(٢)</sup> . ثم إننا نفهم أيضا من دراسة تاريخ شمال إفريقية أن البرابرة هم الذين اتهموا الحكام العرب بنفس البعد عن روح الإسلام الصحيح الذى يدعو للمساواة ، وعدم التفاضل إلا بالتقوى . فقد نظر البربر حولهم ، لما استقرت عمليات الفتح ، فإذا هم قد أبعدوا تماما بل إنهم لا يساوون حتى الأجانب ، غير العرب ، من الصقالبة ، والخراسانيين ، والفرس ، وغيرهم . ورأوا أن الجهود التى بذلوها حتى ثمرتها العرب الفاتحون .

وتكونت إلى جانب هذه البورجوازية العربية الجديدة طبقة أخرى من الأفارقة المستعربين ، فأخذت تضع الأحاديث المكنوبة في الازدراء بالبربر ، والخط من شأنهم ، وأصبحت تشعر بالحرج في الانتماء إليهم . فهذا الخبر الذى يورده المالكي وأبو العرب يثبت كل ذلك ، فقد ذكرا أن الهلول ابن راشد وهو من البكائين المعروفين بشدة الزهد ، والصرامة في اتباع تعاليم الدين ، صنع طعاما وأحضر له جماعة من أصحابه ، فقالوا له : يا أبا عمرو ، لم صنعت هذا الطعام وليس عندك شيء يصنع لأجله الطعام ؟ فقال : إنى كنت خائفا أن أكون من البربر لما جاء فيهم من الحديث فسألت عن أصلى من يعرفه فأخبرت أنى لست من البربر ، فأحدثت لذلك هذا الطعام شكرا لله عز وجل إذ لم أكن من البربر<sup>(٣)</sup> . فهذا خبر صريح يثبت لنا

(١) حسن إبراهيم حسن : تاريخ الإسلام السياسى ص ١٧٤

(٢) ابن خلدون : التاريخ ج ٧ ص ٢١ ، ط بيروت .

(٣) المالكي : رياض النفوس ج ١ ص ١٣٩ . أبو العرب : طبقات علماء إفريقية ص ٨٥

المعاملة التي كان يلقاها البربر . وهكذا لم تدم طويلا صلات الصداقة بين العرب والبربر ، لأن البربر لم يكافأوا على ما قدموه من خدمات بل كانوا يعاملون معاملة السيد للمسود ، وكان من أثر ذلك انتحال البربر لمذاهب الخوارج لأنه كان يلائم نزعاتهم الديمقراطية وأخذوا يثيرون الفتن والفتائل في وجه العرب . حتى إننا إذا تتبعنا حوادث سنوات ١٠٢ - ١٣٠ هـ تبين لنا ضعف نفوذ الخليفة في هذه البلاد<sup>(١)</sup> .

وكان اتصالهم أعمق وأوثق بخصوص البيت الأموي والعباسي ، من الخوارج أو الشيعة ؛ أو من المهزمين في حروب العصبية من البغية والأنصار ، الذين انهزموا أمام المروانيين ، فاستغلوا فيهم هذه النقمة ، وذلك السخط ، فبثوا فيهم عقائدهم ضمن تعاليم الإسلام ، ووجههم الوجهة التي أرادوا . وبذلك اعتنق البربر عقائد الشيعة المتطرفة ، ومذاهب الخوارج الثائرة<sup>(٢)</sup> ، وبشعاراتها ثاروا في وجه خصومهم كما نرى في ثورات قبيلة ورفجومة في إفريقية ضد عبد الرحمن بن حبيب ، وثورة خالد ابن حميد الزناتي ، في المغرب الأوسط والأقصى . وثورة أبي قرعة اليفرنى الذي بايعه قومه بالخلافة في تلمسان<sup>(٣)</sup> ، وثورة أبي ميسرة البرغواطي - الذي ذكر الطبري شكواه إلى هشام - في طنجة ، وثورة منصور الطنيزي في تونس ، وغيرها من الثورات .

يمكن اعتبار كل هذه الثورات روافد غدت ، وأنضجت ثورة أهم وأشمل ، من حيث التأييد الشعبي ، والمطالب الواضحة ، وعننف الصراع المسلح ، وطول نفس صاحبها ، تلك هي ثورة صاحب الحمار ، التي شغلت

(١) حسن إبراهيم حسن : المصدر السابق ، ص ١٧٣ .

(٢) المالكي : رياض النفوس ، مقدمة الدكتور مؤنس ص ٢٨ .

(٣) ابن خلدون : التاريخ ج ٧ ص ٢٤

عملياتها الدعائية ، والمسلحة ، حوالى النصف الأول من القرن الرابع الهجرى .

كان زعيم الثورة من بنى يفرن من قبيلة زناتة البربرية ، ولد ببلاد الجريد ، أوبالسودان ، حوالى سنة ٢٧٢ هـ ، واسمه أبو يزيد محمد بن كيداد ، ويلقب بصاحب الحمار ، وقد وصل بفضل دعائيه القوية إلى تهبيج المغرب كله تقريباً<sup>(١)</sup> ، واعتصر الدولة الفاطمية حتى كادت تنمحي تحت ضرباته الملاحقة .

ولم يكن هذا التأثير الأعرج عامياً جاهلاً ، بل إنه درس في شبابه مذهب الإباضية درساً وافياً إلى درجة أنه كان من بين فقهاء المبرزين<sup>(٢)</sup> ، كما يقول ابن حماد ، وتبرز في مذهب النكارية ، الذى هو أشد المذاهب الخارجية صلابه ، وتزمتا ، فقد كان يحلل دماء المسلمين وفروجهم<sup>(٣)</sup> .

أخذ صاحب الحمار ييث روح التمرد ، ضد الفاطميين ، بين الأطفال الذين كان يدرسه في توزر ، أو في تقيوس ( قرية دقاش الحالية ) حتى وصلت دعائيه في بلاد الجريد حداً جعل السلطات الشيعية تخشاه ، فأجبرته على مغادرة المكان ، فانتقل إلى مقر الخوارج في تهرت حيث تابع دعائيه ، وتركزت حركته بعد موت المهدي مباشرة ، فكان يركب حاراً أغبر أهلى له ، يحيط به أبناؤه الأربعة ، وزوجته التى كانت أم ولد ، مرتدياً ثياباً بسيطة كعامة الشعب ، معطياً بذلك المثال في التقشف الشديد<sup>(٤)</sup> :

وجاب المغرب الأوسط حائاً البربر على طرد الفاطميين ، وتعويضهم بمجلس من المشايخ ، مثلما كان يقع في الدول الخارجية . فدغدغت هذه

Ch. A. Julien : Histoire de l'Afrique du Nord, II, 194 ( ١ )

( ٢ ) ابن حماد : تاريخ ملوك بنى عبيد ص ١٨ .

( ٣ ) ابن عذارى : البيان ج ١ ص ١٩٣

Ch. A. Julien—Ibid. II, 126. ( ٤ )

الدعاية الثورية أعمال الشعب الفقير الجائع بتكوين حكومة منه عزيزة وعادلة ووجدت من الطبقات الدنيا أرضاً خصبة ، فانتشرت بسرعة مدمشة ، فكان لها نجاح عظيم ، خصوصاً في الأوراس ، حتى دفعت المؤمنين بها إلى إقامتها بحمد السيف .

كان ابتداء أمر أبي يزيد سنة ٣١٥ هـ ، أو ٣١٦ هـ ، ولكن يبدو أنه لم يتمركز إلى الحد الذي يستطيع فيه إعلان الثورة في وجه المهدي . فإنه لما غير في هذا العام على عامل تقيوس ، وأمر بقتله ، فقتل ، فزع وفر يريد الحج ، فوجه المهدي في طلبه ، فرجع من طرابلس مع صاحبه أبي عمار الأعمى ، إلى تقيوس فورد كتاب المهدي في طلبه ثانية ، ففر ، وبقي يفرّ ويستقر ، إلى أن ظهر أمره بعد ذلك<sup>(١)</sup> . وواصل دعايته سراً إلى أن برز بالفتنة سنة ٣٢٦ هـ أثر موت المهدي مباشرة ، خلافاً لما يعتقدده أغلب الناس من أنه بدأ بالاصطدام المسلح سنة ٣٣١ ؛ فابن عذارى يذكر نصاً يؤرخ فيه فتنة أبي يزيد ، عرضاً ، على غاية من الأهمية ، فيخبرنا أثناء حديثه على مدينة المسيلة : بأن ابن الأندلسي هو الذي بناها للقائم الفاطمي سنة ٣١٣ وبقي هو عاملها إلى أن هلك في فتنة أبي يزيد سنة ٣٢٦<sup>(٢)</sup> . ولكننا لا نعلم ماذا فعل أبو يزيد كل هذه المدة حتى ظهر سنة ٣٣١ ، لانعدام النصوص ، أو لأن المؤرخين أهملوا كل ما قام به من مناقشات صغيرة ، ولم يذكروا إلا حروبه ، حينما بلغت ثورته أشدها سنة ٣٣١ والسنوات الثلاث التي تلتها .

وفي هذه السنة وصل صاحب الحمار إلى جبل أوراس ، ومعه أبوعمار الأعمى ، رأس النكارية ، في اثني عشر من الراحلة ، ونزلوا على النكارية بالنوالات ( ج . نواله : أكواخ تبني من القش والطين ) واجتمع إليه القرابة وسائر الخوارج وأخذ له البيعة عليهم أبوعمار صاحبه على قتال الشيعة ،

( ١ ) ابن خلدون - التاريخ ج ٧ ص ٢١ .

( ٢ ) ابن عذارى = البيان ١ ص ١٩٣ - ١٩٤ .

وعلى استباحة الغنائم والسبي ، وعلى أنهم أن ظفروا بالمهدية والقبروان صار الأمر شوري<sup>(١)</sup> .

غزا صاحب الحمار إفريقية بسرعة عظيمة وأظهر هو وجماعته قسوة شديدة في معاملة الناس ألحَّ المؤرخون عليها كثيراً ولكني لا أرى مبرراً لهذا الإلحاح ، فقد يحدث ذلك في التاريخ لزعماء كثيرين حين يرون ثورتهم وبرامجهم في سبب المساومات والتلاعب ، فقد وقف فقهاء القبروان - وهم زعماء المعارضة الدينية في البلاد وباتحيازهم إلى شق يتقرر انحياز الشعب - وقف هؤلاء الفقهاء إلى جانبه أحياناً وضده أحياناً أخرى ، فكان يلين لهم مرات ، وينتقم منهم مرات أخرى ، بالإضافة إلى أن هذا العنف الذي صاحب ثروته جذب إليه جماهير الشعب بدل أن ينفرهم منه إذ كانوا يرون في ذلك انتقاماً من الفاطميين .

واتجه هذا السيل البشري في الطريق التي سلكها من قبل أبو عبد الله الشيعي محاذياً وادى ملاق حتى وصل شمال مدينة تونس حيث كانت ترقبه جيوش القائم التي حاولت صدّه بدون جدوى في المعركة التي وقعت قرب باجة ، واحتل تونس بمساعدة السكان السنيين المالكين الذين استعمل سنيهم ومالكيتهم بلحبهم إلى جانبه ولو مؤقتاً ، ثم عبر سلسلة الجبال التونسية ، ودخل القبروان حيث طلب منه علاناً أن يوقف عمليات السلب التي يقترفها جيشه ، فأجاب طلبهم وانتصر على جيش قدم من المهدية تحت قيادة أحسن قواد الشيعة ثم تحرك نحو المهدية فحاصرها حتى بقيت آخر شهر تحت سلطة الخليفة ٣٣٣ هـ .

وتخللت هذا الحصار هجومات قوية كان أبو يزيد فيها على رأس المهاجمين حتى إنه كاد أن يلقى حتفه عدة مرات وكادت المدينة أن تسقط في يده عدة



مرات أخرى ، وبينما كان الجيش المحاصر في حاجة شديدة إلى تموين نتيجة للحزام الهائل الذي ضربه أبو زيد على المدينة ، استطاع زيري بن مناد أن يقرر مصير الحرب وينقذ المهديّة من الاستسلام المحقق بأن يفلك الحصار بشجاعة نادرة فقد تقدم بفرقة من الجيش واستطاع أن يطعم المدينة الجائعة . وكانت هذه المقاومة أكثر مما تتحمله الجماعات المنهكة التي جلبها أبو زيد فانخفض حماسها بنفس السرعة التي تكون فيها خصوصاً بعد ما فقدت الغنائم . ولعل الداعية العباسي الذي قدم في هذه الأثناء يدعو للعباسيين ويحمل أعلاماً سوداء كان له مفعول أيضاً في انفضاض الناس من جيش أبي يزيد ، ويمكن أن يكون لاتهامات أصحابه له بحب الرئاسة والبنخ دخل أيضاً في انخفاض جيشه . فلم يبق له إلا أن يرفع الحصار عن المهديّة ٣٣٤ هـ وأن يلم شتات عسكره حول القيروان ويستعد استعداداً جديداً لمواجهة خصم جديد هو المنصور ابن القائم الذي خلف والده في سنة ٣٣٥ والذي ركز كل إمكانياته لطرد الثائر فلم تحضر إلا بضعة أيام بعد تسلمه مقاليد الحكم حتى دخل القيروان وانتصب فيها رغم ضربات أبي يزيد القوية على أبواب المدينة وحول منطقة رقادة .

وأخيراً وقعت معركة ضارية تحت سور مدينة القيروان قررت مصير الحرب سنة ٣٣٥ وبقي البحث عليه بعد ذلك عدة أيام إذ أنه حاول القرار إلى الصحراء فقطع عليه المنصور طريقها فالتجأ إلى جبال هدفه وأظهر مرة أخرى نشاطاً متزايداً فدارت بينه وبين المنصور معركة لم يسلم فيها بالقلبة حتى فني آخر جنوده وجرح فيها هو أيضاً ومات متأثراً بجراحه رغم معالجة المنصور له سنة ٣٣٦ هـ .

وأخيراً هذا الانتصار مرحلتين من مراحل التاريخ الإفريقي : مرحلة المقاومة الشعبية الجدية للبورجوازية الحاكمة في إفريقية ثم انتهاء مرحلة الحكم العربي في إفريقية وتسليمه إلى أبناء البلاد ( بني زيري ) .

كان الفاطميون منذ أن استولوا على المؤسسات الحكومية الأغلبية في إفريقيا يتطلعون إلى الشرق لضرب مقر الخلافة العباسية في بغداد ، لكن وقوعهم بين الدولتين القويتين العباسية في الشرق والأموية في الغرب كانت تضيق عليهم الخناق وتصد توسعاتهم ، وكانوا في الداخل في موقف حرج إلى أبعد الحدود ، فتورأى أبو يزيد والمقاطعة الشعبية لهم ولمذهبهم جعلهم يعجلون بالرحيل .

وصل الشعب في إفريقية درجة الاختناق وأخذت هذه الحال تهدد بالانفجار ، وكان الفاطميون يتوقعون ذلك فقد أبلغ القاضي إسحاق بن أبي المنهال عبيد الله المهدي أن أحمد بن نصر بن زياد الهواري البربري « رجل من البربر ونحن لا نأمن به » فسجنه المهدي وقبده سنة ٣٠٨ ، وكان يتوقع أمر أبي يزيد<sup>(١)</sup> ، ووصلت الحال بالناس أن أصبحوا يخفون الكتب خوفاً من بني عبيد أن ينالوهم بمكره<sup>(٢)</sup> ، وكانت الاجتماعات التي تقع في مسجد السبت بالقبروان والتي يحضرها الحلم الفقير من العلماء والصلحاء تنغيظ بني عبيد لأنهم يخافون من اجتماعهم أن يقوموا عليهم<sup>(٣)</sup> ، وقد أفتى علماء القبروان بمحاربتهم لما كانوا يعتقدون من كفرهم وكان أبو الفضل عباس بن عيسى المسمي يرى أن الخروج مع أبي يزيد الخارجي وقطع دولة بني عبيد فرضاً لأن الخوارج من أهل القبلة لا يزول عنهم الإسلام ويرثون ويورثون ، وبني عبيد ليسوا كذلك لأنهم مجوس زال عنهم اسم المسلمين فلا يتوارثون معهم ولا ينتسبون إليهم<sup>(٤)</sup> .

من هؤلاء الناقين كان يتألف جيش أبي يزيد زيادة عن العناصر الشعبية المختلفة ، فالفقهاء أصبحوا بعد انتصارات أبي يزيد الرائعة يؤلفون الدعامات

(١) معالم الإيمان ، ج ٣ ، ص ٦ .

(٢) نفس المصدر ، ج ٣ ، ص ٣٥ .

(٣) نفس المصدر ، ج ٣ ، ص ٢٨ .

(٤) نفس المصدر ، ج ٣ ، ص ٣٤ .

القوية للحرب ، فهم الذين أدخلوا يذكون حماس الناس في الشوارع وفي المساجد  
أثر الصلوات ، وهم الذين حملوا الرايات لقيادة الفرق . منهم أبو الحسن الحلاق  
الذي قال : إن قتال الفاطميين أفضل من قتال المشركين <sup>(١)</sup> ، وربيع القطان  
الذي قال : كيف لا أخرج وقد سمعت الكفر بأذني <sup>(٢)</sup> . وأبو الفضل عباس  
الممتسى ، وأبو الربيع ، ومروان العابد ، وإبراهيم بن العشا ، وكان خطيب  
المجاهير أحمد بن محمد بن أبي الوليد . ويذكر صاحب المعالم هذه البنود  
والشعارات التي تحملها وأصحابها فيقول : فلما كان يوم الجمعة اجتمعوا في  
الجامع وركبوا بالسلاح الكامل وعملوا البنود والطبول وكانت سبعة بنود ،  
الأول أصفر لربيع القطان مكتوب عليه : البسمة ومعها لا إله إلا الله محمد  
رسول الله . وفي الثاني وهو لربيع أيضاً : نصر من الله وفتح قريب على يدي  
أبي يزيد - اللهم انصره على من سب نبيك - وفي الثالث وهو أصفر أيضاً  
لأبي الربيع بعد البسمة قاتلوا أئمة الكفر إنهم لا إيمان لهم لعلمهم ينتهون . وفي  
الرابع وهو بند أحر لأبي الفضل عباس الممتسى : لا إله إلا الله محمد رسول  
الله . وفي الخامس وهو بند أخضر لمروان العابد بعد البسمة قاتلوهم يعذبهم  
الله بأيديكم ويجزهم وينصركم عليهم ويشف صدور قوم مؤمنين - وفي  
السادس وهو بند أبيض بعد البسمة : لا إله إلا الله محمد رسول الله -  
أبو بكر الصديق وعمر الفاروق . وفي السابع وهو لإبراهيم بن العشا وكان  
أكبر البنود لونه أبيض : لا إله إلا الله محمد رسول الله إن لا تنصروه فقد  
نصره الله إذ أخرجه الذين كفروا ثاني اثنين إذ هما في الغار - إذ يقول  
لصاحبه لا تخزن إن الله معنا <sup>(٣)</sup> . نفهم من هذا التأيد الشعبي أن انتصار أبي يزيد  
كان محققاً وأن انهيار دولته واختناق ثورته لم يكن في الحسبان ، فكيف وقع  
هذا الاختناق ، ومع المنصور المهديّة فقط ، ومع أبي يزيد أغلب إفريقيا .

(١) معالم الإيمان ج ٣ ص ٣٥ .

(٢) نفس المصدر ج ٣ ص ٣٧ .

(٣) نفس المصدر ج ٣ ص ٣٨ - ٣٩ .

في هذه الأثناء برزت قبيلة صنهاجة وأخذت تلعب دورا بارزا في تاريخ الفاطميين خصوصا وقد تألب الزناتيون - قبيلة أبي يزيد - ضدهم وانحازوا إلى الأمويين في الأندلس ، لما تقدم لهم من هجر جدهم خزر بن صولات وإسلامه على يد عثمان بن عفان<sup>(١)</sup> ، فقد اضطّر زيري بن هند زعيم صنهاجة إلى محالفة الكتائبين والدخول في طاعة الفاطميين انتقاما من خصومه الزناتيين ، فأنقذ الدولة الفاطمية من السقوط في حرب محمد بن خزر الزناتى زعيم بلاد المغرب الأوسط ، وفي حرب صاحب الحمار . وقد ذكر المؤرخون أن أبا يزيد طلب العون من أموي الأندلس فرفض الناصر طلبه ، ولكنى أشك في هذا الرفض ، فالنصوص التي بين أيدينا تؤكد هذا الاتصال والتأييد والمدد أيضا ، فكيف يرفض عبد الرحمن الناصر إعانة زناتة خليفة الأمويين خصوصا وقد تحالف الفاطميون والأدارسة لخنق الثورة وقطع المدد عنها ، وهذا الحلف في نظر الناصر جدار ضد التوسعات الأموية في الضفة الجنوبية للبحر ، فقد اضطّر القائم الفاطمي ، إلى التنازل عن كثير من ممتلكاته للأدارسة ، ففي حربه ضد موسى بن أبي العافية صاحب مكناسة والمؤيد للأمويين أمر قائده ميسورا بأن يولى للأدارسة ما فتحه من البلاد<sup>(٢)</sup> ثم إن النصوص الوافرة تدعم هذا الاتصال بين صاحب الحمار وبين الناصر منذ ابتداء الثورة إلى نهايتها فيخبرنا ابن عذارى أنه في منسلخ شوال من سنة ٣٣٧ هـ قدم على الناصر رسولان من أبي يزيد محمد ابن كيداء المعروف بصاحب الحمار القائم بأفريقية على أبي القاسم الشيعي برسالة منه يخبر بتغلبه على القيروان ورقادة وعلمهما ، وإيقاعه بأصحاب الشيعي فيها ، وما يعتقده من ولاية الناصر ويأوى إليه من اعتقاد إمامته ، واتصلت كتب أبي يزيد ورسله على قرطبة من ذلك الوقت إلى حين وفاته<sup>(٣)</sup> .

(١) ابن عذارى : البيان ج ١ ص ٢٥٢ .

(٢) إبراهيم حسن : تاريخ الإسلام ص ٩ .

(٣) ابن عذارى : البيان ٢ ص ٢١٢ .

وفي سنة ٣٣٤ جلس الناصر لدين الله لوداع رسل أهل القبروان الواردين عليه من قبلهم ومن قبل أبي يزيد وهم ثلاثة نفر وجههم تميم بن أبي العرب التميمي فكلفهم بما تقتضيه رسالتهم ودفع إليهم أجوبة من أرسلهم ؟ وأذن لهم في الانصراف إلى بلدهم<sup>(١)</sup>.

وفي سنة ٣٣٥ وصل إلى قرطبة أيوب بن أبي يزيد مخلد بن كيداء اليفرنى الإباضى رسولا من والده أبي يزيد فقعد له الناصر قعدا فأوصله إلى نفسه ، وكرم لقاءه ، وأمر بإنزاله في قصر الرصافة ، وقد أعد له من القرش والوظء والغطاء والآنية والآله ، ما يعد لأمثاله ، فأقام هنالك تحت نزل واسع وكرامة موصولة<sup>(٢)</sup>.

ويذكر ابن خلدون أيضا أن صاحب الحمار بعث رسله في وفد من أهل القبروان إلى الناصر الأموى صاحب قرطبة ملتزما لطاعته والقيام بدعوته و طالبا لمدده فرجعوا إليه بالقبول والوعد<sup>(٣)</sup>.

يتضح مما تقدم أن تدخل الناصر في الحرب كان مباشرا وإيجابيا وأنه لم يقف عند التأييد السلبي فنص ابن عذارى : وأنه دفع إليهم أجوبة من أرسلهم ، ونص ابن خلدون الذى يذكر : . . . و طالبا لمدده فرجعوا إليه بالقبول والوعد . يدفعاننا إلى الاعتقاد أن الناصر كان يمول الحرب إن لم يرسل الجيوش والقواد ، ثم إن هذا التأييد الأموى لم يقف عند صاحب الحمار بل كان شاملا ، لكل الثوار الثنائين قبل صاحب الحمار ، وفي أيامه وبعده ، فقبول الناصر لرسول الخير بن خزر الثنائى ورسول حميد بن يعلى الثنائى سنة ٣٣٣ هـ واعلامه بما كان من دخولهما مدينة تهرت وأنهما أقاما له الدعوة فيها<sup>(٤)</sup> خير دليل على ذلك . وأفراح قرطبة بانتصارات

(١) ابن عذارى : البيان ٢ ص ٢١٢ - ٢١٣

(٢) ابن عذارى : البيان ٢ ص ٢١٤ .

(٣) ابن خلدون : التاريخ ج ٧ ص ٢٨ .

(٤) ابن عذارى : البيان ٢ ص ٢١٢

الزنتانيين ، فرسائلهم تقرأ في منابرهما ، ورؤوس القواد الأعداء تعلق على أبوابها ، كلها تثبت أن التحالف بين الأمويين والزنتانيين لا يمكن أن تنفصم عراه ، حتى أن الزنتانيين كانوا يتشبثون بكل دعوة فيها رائحة الأمويين ، من ذلك تأييدهم للتائر بطرابلس الوليد بن هشام الذي ادعى أنه من الأمويين ، وأنه سيطهر مصر من حكم الجبابرة سنة ٣٩٦ (١) :

يتضح من هذا التحالف القوى لماذا قتل أبو يزيد الداعية العباسي . الذي جاء إلى إفريقية يحمل البنود السود ويدعو إلى العباسيين ببغداد ، لأن بغداد لا يمكن أن تقف مكتوفة الأيدي ، أما هذا الصراع الضخم الذي يمزق أوصال إفريقية ، ولايتها بالأمس ، ولا يمكن أن تنسى هزيمتها ، هزيمة الأغالبة تحت ضربات الجيوش الفاطمية . ثم إنها لمحت تدخل الأمويين ، وتأرجح الفاطميين ، فأوقدت هذا الداعية ، لعله يستطيع تغيير مجرى الأحداث ، ويعيد إفريقية إلى سالف عهدها ولاية تابعة لبغداد وقد عاودها الأمل في ذلك أثناء حصار أبي يزيد للمهدية سنة ٣٣٤ هـ فقد ظنت أن ثورة أبي يزيد نجحت نجاحا ساحقا ، وأن الفاطميين انهاروا ولم يبق لهم إلا العاصمة ،

وقد أوردت تدخل العباسيين جميع كتب التاريخ تقريبا ، لكنه نص واحد ذكره جميع المؤرخين بغموض شديد . واختصارا أشد ، فالنص يقول : « وفي المحرم من سنة ٣٣٤ هـ ظهر بإفريقية رجل يدعو إلى نفسه فأجابه خلق كثير . وأطاعوه وادعى أنه عباسي ورد من بغداد . فظفر به أبو يزيد وقتله (٢) » . هذا كل ما ورد في الخبر ، وعلى ضوءه الضئيل استطعت أن ألمح تدخل العباسيين في الحرب الإفريقية بالإضافة إلى الأمويين . أو أن تدخل الأمويين هو الذي شجع العباسيين على التدخل .

( ١ ) ابن عذاري : البيان ج ٢ ص ٢٠٩ .

( ٢ ) ابن الأثير : الكامل ج ٦ ص ٣٠٣ .

إن الغموض الذى يكتنف هذه الفترة من تاريخ إفريقية الإسلامية ، لم يسمح لى باكتشاف شخصية الرجل الذى وقف ضد الدولة الفاطمية ثلث قرن كما ينبغي . وقد أهملت كتب التاريخ العام كثيراً من التفاصيل التى كان من الممكن أن تنير لنا السبيل . ومن هذه الكتب من ظلم صاحب هذه الثورة عن قصد أو عن غير قصد ، وهناك مؤرخون فاطميون كانوا يدافعون عن النظرية الفاطمية . أما المؤرخون الآخرون فقد بعدوا كثيراً عن مجرى الحوادث ، أو نقلوا عن الكتب الفاطمية ، فقد نعتوه بأن مذهبه كان تكفير أهل الملة ، واستباحة الأموال والدماء ، والخروج على السلطان<sup>(١)</sup> . ولم يذكروا أنه دعى : إلى الشورى فى الحكم وإلى تكوين مجلس من المشائخ ، وأنه بدأ يحتسب على الناس فى أفعالهم ، ومذاهبهم ويراقب حياة الأموال . فشعاراته التى حملها ديناره تحمل تلك العدالة الفطرية ، والمثالية السامية ، التى ينادى بها المصلحون فى كل زمان : لاحكمم لإلا لله .

قدمت هذه المقدمة على أستطيع أن أجيب على الأسئلة الكثيرة التى واجهتنى وأنا أدرس دينار صاحب الحمار - وقبل أن أدخل فى الأسئلة فلأبدأ بذكر الكتابات التى يحملها الدينار :

#### الوجه ١

الطوق : بسم الله الرحمن الرحيم ضرب هذا الدينير بالقيروان سنة  
ثلث وثلثين وثلثمائة .

الوسط : ربنا الله  
 لاحكم إلا الله  
 لا إله إلا الله  
 وحده لا شريك له  
 الحق المبين

الوجه ٢ :

الطوق ١ : الذين آمنوا به وعزروه ونصروه واتبعوا النور الذي أنزل  
 معه أولئك هم المفلحون .  
 الطوق ٢ : محمد رسول الله أرسله بالهدى ودين الحق ليظهره على  
 الدين كله .

الوسط : العزة لله  
 محمد  
 رسول  
 الله  
 خاتم النبيين

قطره : ١٨,٩ ملم وزنه : ٤,٢٠ غم

وقد انفرد هذا الدينار بكتابات نقدية لم يحملها أى نقد فى إفريقيا  
 الإسلامية فهى تحمل شعار الخوارج التى أعلنوها يوم التحكيم : لاحكم  
 إلا الله ، ربنا الله ، ولم يذكر اسمه على النقد كما ذكره منصور الطنبزى مثلاً ،  
 خطه كوفى صلب يشبه كثيراً نقود الدولة الأغلبية ، وخطوط الرق  
 والتعريفات الإفريقية وجد فى مدينة القيروان أثناء حفر بعض الأسس البنائية ،  
 ورغم أن صاحب الحمار ينص أن ديناره ضرب بالقيروان ، إلا أنى أشك فى



ذلك ، فلعلة ضرب في بلد آخر ، قد يكون الأندلس أو يكون إحدى الدول الخارجية ، كدولة بني مدرار ، أو الدولة الرستمية : وذكرت القيروان للتضليل فقط فلو لم يكن هذا الدينار من بلد أجنبي لذكره المؤرخون كما ذكروا نقود الثوار غيره ، كدروهم منصور الطنبلي ، ونقود أبي القهم الخراساني الداعي الذي ظهر أيام المنصور الصنهاجي ، فصار يركب الخيل ، ويجمع العساكر ، ويعمل البنود ، ويضرب السكة<sup>(١)</sup> ، مع أن ثورتيهما كانتا أقل أهمية من ثورة صاحب الحمار .

ثم إننا إذا قارنا دينار صاحب الحمار الذي وزن ٤٢٠ غم بدينار المنصور ، نقود الدولة الرسمية الذي وزن ١٠١ غم ، نجد أن حالة البلاد الاقتصادية في تلك الحرب الطاحنة لا تسمح للثائر أن يضرب هذا الدينار القوي . وهي التي لم تسمح لخزينة الدولة الرسمية بذلك . فن أبن له بالذهب وإفريقية في فقر ملق ، وجوع وغلاء فاحش ، وقد عظم البلاء على الرعية حتى أكلوا اللواب والميتة وخرج من المهديّة أكثر السوق والتجار ، ولم يبق بها إلا الجند ، فكان البربر (جند أبي زيد) يأخذون من خرج ويقتلونهم ، ويشقون بطونهم طلباً للذهب<sup>(٢)</sup> . ألا يدعونا هذا إلى الاعتقاد أن هذا الدينار ضرب في بلد أجنبي - ومن رصيد دولة مستقرة لا يعصف بها اضطراب ، ولا تلوثها حرب ، وإلا فكيف نفسر الإمدادات ، والقبول ، والوعد ، من طرف الناصر الأموي إلى صاحب الحمار ، والرسائل المتتالية بينهما منذ بداية الثورة إلى نهايتها وأمل قرطبة الكبير في القضاء على الدولة الفاطمية الناشئة . إنه لا يمكن أن تكون كل تلك الإعانات إلا أموالاً طائلة لتمويل الحرب وتمديدتها وتشجيع الناس على الثبات في حصار المهديّة ٣٣٣ هـ لأنهم بدأوا ينسحبون عنها أثناء قدومهم للغنائم ، فظهور الدينار في هذه السنة بالذات

(١) ابن عسار : البيان ١ ص ٢٤١ .

(٢) ابن الأثير : التامل ج ٦ ص ٣٠٢ .

ليس لمخص الصدفة كما أعتقد ، ففي المجموعة المتكونة من خمسة وثلاثين قطعة لا يوجد دينار واحد ضرب قبل هذه السنة أو بعدها ، فهاذا نفسر ذلك ؟ عسى أن تكشف لنا الحفريات ما يحلو هذه الشكوك وينير هذا الغموض .

وحتى لو ضرب هذا الدينار بالقيروان فإن المعدن كان من الخارج حتما ، لأن إفريقية التى أنهكتها الحرب مدى ثلاث سنوات حتى الآن لا تستطيع أن تمول هذا الدينار القوي الذى يقرب جداً من الدينار الشرعى القليل الوجود حتى فى عصور الرخاء والأمن ، ولا يمكن أن تتحمله اقتصادياتها المهاراة . ولا يمكن أن يكون تأييد الناصر سلبياً والرسلى تتوافد عليه طيلة الحرب .

ومما يدعم الرأى الأول أن أبا يزيد لم يذكر اسمه على الدينار لأنه لم يكن يريد شيئاً له خاصة ، ولتلاشى حفيظة أصحابه ، وشكوك الناصر ، لما يعتقد من ولايته وأبوى إليه من اعتقاد إمامته<sup>(١)</sup> ، والذي كان يريد حتما بسط نفوذه على إفريقية بعد طرد القاطمين ، والأدارسة ، والذي تحمل لأجل ذلك كل أعباء الحرب الإفريقية .

وحالما فشلت ثورة صاحب الحمار ، وانهار الصرح الذى كان يبنيه الناصر أمر بإطلاق اللعن على بنى عبيد فى جميع منابر الأندلس سنة ٣٤٤ هـ<sup>(٢)</sup> .

(١) ابن عذارى : البيان ، ج ١ ص ٢١٢ .

(٢) ابن عذارى : البيان ، ج ١ ص ٢١٤ .

لوحة رقم ١ - دولة صاحب الحمار ونقوده





## أضواء حول مشاكل « قصر الجيم »

للمؤستاذ الرهادى سليم

أمام الباحث فى آثار (Thysdrus) (الجيم حاليا) مشاكل عدة أثارت همم المؤرخين منذ أجيال عديدة ، ولكن أهم هذه المشاكل فى نظرنا وأجدرها بالعناية تحديد أسباب إقامة الرومان للملعب (Amphithéâtre) « كقصر الجيم » فى عظمتة واتساعه ، ملعب هو أعظم ملعب فى إفريقية الرومانية والسادس أهمية فى العالم الرومانى بصفة عامة . . . تحديد أسباب إقامة مثل ذلك الملعب فى جهة تعتبر الآن اقتصاديا جهة قليلة الموارد .

إن الزائر لهذا « القصر » يلاحظ ولا شك ما بين هذا القصر العظيم وبين ما يحيط به من أراض وبناءات من تباين يدعو إلى الاستغراب .

فجهة الجيم تعتبر حاليا جهة فلاحية فقيرة لا تكاد تفى بحاجة سكان هذه القرية ، وعددهم لا يفوق العشرة آلاف ، بينما أسس هذا « القصر » لثلاثين ألف من النظارة على أقل تقدير .

وإذا اعتبرنا عظمة القصر وأهمية الملعب (Cirque) التى تساوى أهمية ملعب مكسانس (Maxence) برومة ولاحظنا ما فى دور الجيم القديمة من فسيفساء ثمينة تدل على بذخ السكان وثروتهم انضحت لنا قيمة الجيم كمركز معمارى فى ذلك العهد ويمكننا أن نفترض افتراضين لحل هذا المشكل :

أولها : أن الإمكانات الفلاحية لهذه الجهة كانت أوفر فى ذلك العصر فعملت على بروز تلك المظاهر الحضرية .

ثانيهما : أن هذه الجهة لم تكن جهة فلاحية فحسب وأن عوامل اقتصادية أخرى ، غير الفلاحة ، كالصناعة أو التجارة كانت متوفرة لها في ذلك الحين فساعدت على ازدهارها ، بل كانت السبب الأساسي لذلك الازدهار :

وستحاول قدر المستطاع واعتمادا على ما لدينا من وثائق تاريخية وأثرية أن نوضح بعض جوانب هذا المشكل ، وأملنا أن تمدنا الحفريات الحالية بوثائق أدق وأوفر فنخرج من الترجيح إلى التحقق العلمي المركز :

إن علماء الآثار في القرن الماضي دفعهم إعجابهم بما تحمله الأرض الإفريقية من آثار وتأثرهم بما جاء في الأدب اللاتيني من وصف فاخر لثروة إفريقية رومانية إلى وضع نظرية تحاول أن تفسر الفقر النسبي الحالي لهذه الجهة بتغيير مناخ البلاد تغيرا جوهريا .

ولإنها لنظرية مغربة لو لم يبين التحقيق العلمي خطأها ، فقد أوضح المؤرخ Osell مواطن الضعف والخلل في هذه النظرية فأقام علميا الدليل على أن مناخ شمال إفريقية في ذلك العهد كان شبيها بمناخها اليوم إن لم نقل كان نفس المناخ ، وقد أيده في ذلك الأستاذ Despois إذ لاحظ أن الآبار التي كانت مستعملة في ذلك العهد ما زالت مستعملة اليوم مما يدل على أن مستوى المياه لم يتغير ، وقام نفس الأستاذ بتحقيقات عديدة في الجهة فأثبت علميا ما يلاحظه كل منا من فقر هذه الرقعة من البلاد التونسية لفساد التربة وندور الأمطار وقلة انتظامها وطول فترات القحط ورياء ماء الأرض وملوحيته ، فكل هذه العوامل تجعل نشاط سكان الجهة مقصورا على الفلاحة ؛ فلاحا قليلة الإنتاج لا يمكن أن تفي بحاجيات سكان مدينة عظيمة .

إن الرومان ولاشك حاولوا أن يخففوا من وطأة الظروف الطبيعية القاسية فاستغلوا العيد لجلب المياه وسقى ما غرسوه من أشجار الزيتون

وهي أشجار أكثر ملاءمة للمناخ ، فأنشأوا غابة من الزيتون أثارت إعجاب جيش المسلمين عند فتح إفريقية ولكن موارد هذه الزياتين لم تكن لتبلغ من الأهمية ما يجعلها العامل الاقتصادي الوحيد على ازدهار مدينة الجم القديمة ذلك الازدهار .

فعلينا إذاً أن نوجه بحثنا إلى بقية ميادين الحياة الاقتصادية علنا نجد لمشكلتنا حلاً .

ليس لدينا عن الصناعة أية وثيقة تاريخية ولكن انعدام الوثائق عن هذه الناحية من النشاط الاقتصادي يدعونا إلى اعتبارها ناحية ثانوية قليلة الأهمية .

لذلك وجهنا عنايتنا إلى دراسة النشاط التجاري لمدينة الجم في القديم فاتضح لنا أن هذه المدينة اتجهت نحو التجارة منذ القرن الأول قبل المسيح . فقد جاء في كتاب « حرب إفريقية » المنسوب إلى يوليوس قيصر أن بعثة من سكان الجم أتوه عندما كان بالمنستير وأعلموه أن لهم ما يساوي ستة وعشرين ألفاً ومائتين واثنين وخمسين هكتولتر قمحا مذكرا في مدينتهم ملكا لبعض التجار الإيطاليين ورغبوا منه أن يوجه إليهم فرقة من جنوده لحمايتهم وحماية أملاكهم .

فيمكن أن نستنتج من دراسة هذه الوثيقة .

أولا : إنه كان بالجم في ذلك الحين جماعة من التجار قدموا من إيطاليا لاقتناء القمح وكانت الجم السوق التي اتجهوا إليها .

ثانيا : إن كمية القمح المتحدث عنها هامة جدا خاصة والظروف السياسية المضطربة والحروب الدامية كان من شأنها أن تنقص من نشاط الفلاحين ، وإذ متوج ثلاث قناطر من القمح في الهكتار يعتبر الآن كمتوج مرضى جدا فتكون هذه الكمية إذا متوج سبعة آلاف هكتار أى متوج مساحة

فسيحة جدا وليست هذه مساحة واحدة إذ أن فلاحي ذلك العصر كانوا لا يزرعون إلا في الأودية تاركين مساحات واسعة للمرعى .

فلا بد أن يكون تجار الجلم قد اتجهوا عند جمعهم هذا المقدار من القمح لا إلى فلاحي جهتهم فحسب بل إلى فلاحي منطقة متسعة جدا فتبدوا لنا إذا الجلم منذ ذلك العهد كسوق تتجمع فيها المتوجات الفلاحية لمنطقة ممرامية الأطراف ، ولكن الجلم بقيت رغم ذلك حتى القرن الثانى مركزا تجاريا متواضعا لأن متوجات الجهة إذا استثنينا القمح لم تكن هامة جداً .

ولكن الثورة الفلاحية التى عرفتها إفريقيا فى القرن الثانى والمتمثلة فى انتشار غرس الزيتون جعلت من الجلم عاصمة الزيوت فى الجهة كصفاقس حاليا .

وقد وافق ذلك ازدهار اقتصادى عام فى إفريقية فنى عدد السكان وكثرت المدن واتسعت وتعددت الطرقات وتحسنت فأصبحت الجلم واسطة شبكة الطرقات فى الجهة الوسطى من البلاد التونسية فكانت لموقعها الممتاز تربط تجاريا بين موانئ الساحل ومدن داخل البلاد فكانت تجمع متوجات الجهة وتمتد الموانئ بالمصدرات وتوزع من ناحية أخرى ما توردته تلك الموانئ .

والجلم كانت مفترق طرق تربط بينها وبين سوسة وبينها وبين لمطة وبينها وبين سلقطة وبينها وبين انشلة وبينها وبين طينة ولكن من أهم الطرقات التى كانت تمر بالجلم هى الطريق الرابطة بينها وبين سيطة وتلبث تلك الطريق التى تتصل بطريق قرطاج إلى تبسه وتمر بعدة مراكز معمارية هامة واستعمل أهالى الجلم هذه الطرقات للقيام بتجاراتهم المتنوعة البضاعات ، وللزيت فى هذه التجارة المقام الأول ولنا عن ذلك أدلة :



أولا : أهمية غابة الزيتون في تلك الربوع ، تلك الغابة التي اندثر القسم الوافر منها ولكن مازالت آثارها تظهر لنا مبتسمة في الصورة الجوية لتلك الجهة .

ثانيا : وفرة المصاييح الزيتية الدالة عن نمو الإنتاج الزيتي . لإحصائيات فهرست متحف « باردو » تدل على أن هذا المتحف يشتمل ، حالما وقعت الإحصائيات ، على مصاييح عثر عليها في الجلم ، صنعت في القرن الثاني والثالث . وتساوى سدس مجموع المصاييح الرومانية التي وجدت بتونس . وليس لقرطاج ، أى عاصمة البلاد إلا الرتبة الثانية بعد الجلم :

ثالثا : ما نلاحظه مرسوما على أواني تلك الفترة من مشاهد تصور رواج استغلال الزيت في نفس الفترة ( مثلا صورة العبد الحامل لإحدى جرات الزيت ) .

رابعا : قيام ثورة سنة مائتين وثمان وثلاثين بعد المسيح في الجلم ومبايعة والى إفريقية قرديان Gordien إمبراطورا في شهر فيفري أى في شهر تم فيه جمع الزيتون وابتدأت العمليات التجارية لبيع الزيوت فبايعة قرديان إمبراطورا في هذه المدينة يدل على أنها كانت تعرف في مثل هذه الفترة من كل سنة نشاطا عظيما وأن أهالى الجهة يتجمعون في ذلك الشهر في هذه المدينة .

والمعتقدات الدينية لأهالى هذه المدينة تؤيد ما افترضناه من أهمية التجارة بالنسبة لحياة المدينة : فقد كانت غالب مدن وقرى إفريقية في ذلك العهد تعبد آلهة فلاحية كساتورن Saturne بينما كان إله الجلم الساهر على كيائها حامي حماها مركور ، أى إله التجارة وإله الأسفار .

وعبادة هذا الإله بهذه الصفة أى باعتباره الإله الساهر على كيان

المدينة ظاهرة نادرة فهو إله الجلم ولطة وصبراتة فحسب وهي كلها مدن تجارية قبل كل شيء .

واعتبار أهل الجلم مركور الإله الساهر على مدينتهم تثبت عدة نقائش سنخض بالدرس منها نقيشة البصرة (Bostra) عاصمة المقاطعة الرومانية بالبلاد العربية إذ ذاك والمركز الفلاحي لتلك الجهة المنتجة للحبوب وهي نقيشة رسمت على مذبح شيد به بعض أهالى الجلم الذين كانوا مقيمين فى تلك المدينة للمتاجرة وأقاموه تقريبا للإله مركور حاي مدينتهم وهذا نص النقيشة :

M E R C U  
R I O  
A U G (usto)  
S A C (rum)  
T U S D R I  
T A N I  
G E N (io) C O L (oniae)  
S (uae) F (erunt).

وهذه ترجمة نص النقيشة :

إلى مركور المقدس

نحن أبناء الجلم

(نقيم هذا المذبح)

لحاي حى مدينتنا

(أقناه) من مالنا الخاص .

فهذه النقيشة تؤيد ما قدمناه من أن مركور هو الإله الحاي لمدينة الجلم وأن هذه المدينة مدينة تجارية كانت تجارتها تمتد إلى أبعد الأقطار كما يدل على ذلك وجود هؤلاء التجار، أبناء الجلم فى البصرة .

وهي وثيقة من أئمن الوثائق لدينا لأنها تقيم الدليل القاطع على أن العلاقات التي تربط بين مختلف بلداننا ليست بنت اليوم بل هي علائق أقنأناها يئتنا من قديم اليهود ولم تزدها الأيام إلا توثقا .

لقد اتضح لنا إذا في هذه الدراسة السريعة أن مدينة (Thysdrus) اللحم الحالية قد تطورت بين القرن الأول قبل المسيح والقرن الثالث بعده تطورا اقتصاديا هاما فن مركز فلاحي لجمع القمح تحولت إلى مركز تجارى هام سيطر اقتصاديا على جهة فسيحة من البلاد وكان ذلك نتيجة طبيعية لازدهار فلاحه الزيتون من ناحية وتعدد الطرقات وتحسها من ناحية أخرى ، وقد ازدهرت هذه التجارة ازدهارا جعلها تمتد إلى أبعد البلدان .

فإذا رجعنا الآن إلى النظر في التطور المعارى للجم القديمة وجدناه يماشى هذا التطور الاقتصادى ويسايره .

قد أقامت هذه المدينة في الفترة الأولى من نموها ملعبا (Amphithéâtre) صغيرا حضرته في الصخر ثم بنى في مرحلة ثانية ووسع في مرحلة ثالثة ولكنه لم يصل إلى أن يفى بمحاجيات أهالى الجهة خاصة وقد ازدهرت المدينة ازدهارا عظيما في مستهل القرن الثالث فشهد القصر الذى بقيت لنا آثاره ماثلة وشيد على حسب حاجيات الجهة فكان فخا عظيما إذ كانت اللحم وهى العاصمة الاقتصادية الجهوية التى أوضحنا أهميتها عاصمة الألعاب أيضا يأتها النظارة من مختلف نواحي الجهة فكانت بذلك عاصمة جدهم ونشاطهم وعاصمة أنسهم وهوهم .



## هنين العتيقة وهنين الحديثة

لـؤـسـتـاز عبد القادر محراد

هيئة العتيقة قرية درست أكثر آثارها واحت أغلب معالمها وقد كتب لها القدر أن تبث وتخرج للوجود بعد موت دام أربعة قرون ونصف . تخيلوا جبالا شاهقة تشقها أودية وشعاب عميقة تطل على البحر الأبيض في مقاطعة تلمسان الحالية على أربعين كيلو مترا من الحدود المغربية ، جبالا إلى سنين غير بعيدة كانت متوحشة تسكنها قبائل عربية قد أبلت بلاء حسنا في الحرب الأخيرة ، وقد اضطرت السابقة أن تحط الطرق في تلك الجبال للتمكن من مراقبة الأهالي وفي حجر تلك الجبال على نحو عشرة كيلو مترات من مصب نهر تافنا قرية حديثة وليدة الحرب إذ أجبرت السلطات الفرنسية العشائر المجاورة إلى التجمع هنالك وإلى بناء دور خفيفة فصار ذلك التجمع قرية ولما انتقل الحكم إلى الجمهورية الجزائرية جعلت منها بلدية وبنّت بها دار البلدية ومدرسة والمباني الرسمية اللازمة ، وتظهر اليوم القرية بمظاهرها القري الأخرى بدكاكينها ومقاهيها وأسواقها غير أن السكان لا يدرون أنهم بنوا دورهم على أنقاض دور أخرى وفي موقع كان مدة قرون مرسى ترسى فيه المراكب والسفن . هذه هي قرية هنين الحديثة المبنية فوق هنين القديمة وقبل أن نصف البقية الباقية من آثارها لا بأس أن نلم بشيء من أخبارها .

أول من ذكر هنين هو البكري في كتاب المسالك والممالك على أنها حصن لا مرسى كما صارت بعد ، والمرسى الموجود حينئذ هو مرسى رشقون الفينقي على مصب نهر تافنا الذي كان ملقى التجار والمسافرين فلم يمر قرن حتى رأينا مرسى رشقون آخذنا في الأفول والاندراس بينما مرسى هنين يزيد أهمية

وعمرنا ، ووصفه الإدريسي محفوا بالحنات البانعة . وبما أن المرسى ليس مستورا عن الأرياح الغربية فقد اضطرب أهله أن ينحتوا مرسى داخلها تدخله السفن من باب يغلق عند الحاجة والباب هذا يشبه الباب الموجود إلى الآن في مدينة بجاية ويسمى باب البحر ، وباب هنين كان لا يزال موجودا إلى أواخر القرن الماضي .

ومن المرجح أن ازدهار هنين يرجع إلى عصر الدولة الموحدية ، ولاننسى أن مؤسس هذه الدولة هو عبد المؤمن بن علي ، نشأ في قبيلة كومية القاطنة إذ ذاك بتلك النواحي ، ولعل أكثر بناءاتها يرجع إلى ذلك العهد ولكن الظروف التاريخية أرادت أن تلعب هنين دوراً هاماً بعد انهيار الدولة المؤمنية وقيام الدولة الزيانية بتلمسان فصارت هنين همزة الوصل بين المغرب الأوسط وما بقى للمسلمين في الأندلس في القرن الرابع عشر ، وتقابلها في العدة الأخرى من مملكة غرناطة مرسى المرية وجعلت السفن تتخالف بين المرسيين ، إما للتجارة وإما للجهاد ، وشاهد مرسى هنين منتظرين هائلين للمفكر بن خلدون فشاهده مرة أولى مضطهدا يريد الفرار من ملك المغرب أبي الحسن المريني الزاحف إلى تلمسان فيأمر الملك المغربي بقبضه وإلقائه في السجن . ثم يشاهده مرة ثانية راجعا من غرناطة وقد شم رائحة انقباض من ملكها محمد الغني بالله ووزيرها لسان الدين بن الخطيب فيجد في مرسى هنين رسل ملك تلمسان أبي حوموسى ينتظرونه ويأتون به إلى غلومهم فيؤنجه على خذلانه ثم يطلق سراحه — وشاهد أيضا مرسى هنين نزول لسان الدين بن الخطيب في سفره الأخير يجرى إلى حقه بفاس بعد مروره على تلمسان .

ولكن الحرب القائمة بين ملوك غرناطة والأشبان التي أدت إلى سقوط آخر دولة عربية بالأندلس كان من حظها أن غرت مهمة مرسى هنين وأصبح بضرورة الحال رباطاً للجهاد ومركزاً للقرصنة تغزو سفنه شواطئ

أسبانيا ونهب وتسي - غير أن استيلاء الأسبان على وهران بالعلوة الإفريقية أدى إلى استيلائهم على مرسى هنين فأقاموا بها سنين قلائل ثم انسحبوا عنها بعد تهديم وتدمير فتفرق أهلها ، وصارت المدينة السفلى أطلالا أخنى عليها الدهر كما أخنى على لبد ، ولم يبق من هذه المدينة السفلى إلا حمام مقبب رمم واستعمل في القرية الحديثة وأما صومعة المسجد فكانت لا تزال قائمة إلى أواخر القرن التاسع عشر ثم انهارت كما أن باب البحر الذي لا يزال يذكره ساكنو تلك النواحي انهار هو الآخر منذ نحو عشرين سنة . هذا مصير مدينة هنين السفلى ومصير مراسها الداخلى وقد بنيت فوقها قرية حديثة ، وأما أعلى المدينة فقد بقي منه سور بشرقات يحيط بالمدينة من الطابية ، والسور مدعم بأبراج مربعة الشكل من الطابية أيضا - ويعلو المدينة من جهة الجنوب قصبة محصنة كانت مقر قائد المدينة ، وقد تحطم أكثرها ثم رمتها السلطات السابقة وجعلتها مقراً للجنود .

وناحية هنين خصبة بالآثار : على عشرة كيلومترات منها نحو الشرق مرسى رشقون الفينيقي ، كان موضوع حفائر منذ زمن طويل وتويعت تلك الحفائر على ضفاف نهر تافنا فأسفرت عن نتائج تدل على أن الفينيقيين كانوا لا يقتصرون على شاطئ البحر بل يتوغلون داخل البلاد .

وشرق وجنوب هنين آثار مدينة سيقا البربرية كانت عاصمة لأحد الملوك الذين كانت تحميهم رومية قبل أن تحكم البلاد مباشرة .

وفي السنة الأخيرة عثر على مدينة بربرية لا يذكرها المؤرخون ونأمل أن الحفائر التي ستجرى بها تأتينا باكتشافات قيمة .





## عمليات في حفائر اصطيف وشرشال

لأستاذ دهنية عطاء الله

بما أن الحكومة الجزائرية لم تنشأ إلا منذ عشرة أشهر وبما أن مديرية الثقافة لم تتجاوز حياتها أكثر من شهر ، فليس بالإمكان تقديم بحث شامل عن الحفائر في الجزائر وإنما تقتصر على ما وصلنا منها في أثناء الحقبة القصيرة .

وقد استمرت عمليات الحفر خلال السنوات الثلاث الأخيرة في جميع القطر الجزائري أينما أمكن ذلك ، أي بتمقاد وجميلة ولا مبيز وشرشال وبطيوة وتيبازا ولم يعثر على أى شئ يستحق الذكر ؛ غير أنه عثر أثناء السنوات الأخيرة على شيئين هامّين وهما ، أولا : اكتشاف مدينة حقيقية في محاط سطيف نفسها والتي سيُعطى وصف مفصل لها فيما بعد . وثانيا : إنه اكتُشِفَ أخيراً فسقيتان كبيرتان في نواحي شرشال . وإن وزارة التربية الوطنية ومديرية الشؤون الثقافية ستبذلان عناية خاصة لدراسة الآثار الإسلامية . ولقد مُنحت مالية هامة لمصلحة الآثار لكي تستأنف في نطاق واسع عمليات الحفر التي شُرِعَ فيها منذ سنين عديدة في قلعة بنى حماد ، وقد عثر إلى حد الآن على أسس قصر باديس ؛ إلا أن المدينة ودورها ودكاكينها وحماماتها وقصورها ما زالت مدفونة تحت أربع مترات في الأرض . ولهذا يجب الحفر عليها وذلك يتطلب سنوات من العمل .

مثال عن عمليات الحفر بمدينة سطيف :

إن ماضى « سيطيفيس » القديمة التي كانت مستعمرة رومانية ثم صارت عاصمة موريطانيا السيطيفية<sup>(1)</sup> لا يشهد عليه إلا بناء أثري واحد وهو رواق

---

(1) هي مدينة سطيف الحالية على الطريق الحديدية التي تمر من الجزائر إلى قسنطينة .

جميل كان يحيط بعين ماء . وإن مجموعة من الكتابات اللاتينية قد وُضعت في ممرات الحديقة وقد احتفظ بأوانٍ قديمة ونقود في إحدى قاعات الليسي الصغيرة . وأما القلعة البيزنطية التي رُممت أثناء الاحتلال الفرنسي فتحيط بالحى العسكرى .

وفي شهر مايو سنة ١٩٥٨ عين السيد فاسبارى مهندس الجسور والطرق بسطيف . وكان السيد فاسبارى قد أتى من مدينة شرشال حيث اكتشف عَرَصاً فسيفساء في جزيرة المنارة ، ثم استمر في عمليات الحفر اللازمة تحت إشراف مدير مصلحة الآثار المباشر إلى أن استكشفت المنارة القديمة . وقام بتقديم هذا الاكتشاف السيد لاسوس إلى أكاديمية التخطيطات بباريس في جلسة ٣ يونيو سنة ١٩٥٩ .

وعند وصوله إلى سطيف سعى السيد فاسبارى حالاً في أن يحافظ على بناءين أثريين حيث اكتشف وراء معبد اليهود حائطاً جميلاً مزيناً بمشكاة . وكان الجنود قد شرعوا في تهديم جزء من سور رومانى بشرق المدينة قد اكتشفوه وهم يحفرون على أنبوب . فلما عين السيد فاسبارى مدير مصلحة الآثار الجهوية أوقف حيناً عمليات الهدم ومكثته المصلحة من الوسائل اللازمة لكي يستمر في الحفر حول البقايا المستكشفة التى تدل على أهميتها العظمى .

وفي السنوات التالية أثناء بناءات مختلفة جديدة وأيضاً على أراضى عسكرية استمر السيد فاسبارى في بحوثه وأمدّه عاملو العائلات المتتابعون بفرق عمال ازداد عددها أكثر فأكثر . وكانت تُمنح أجور هذه الفرق من ماليات مخصصة للبطالة . وفي الوقت الحاضر تتتابع عمليات الحفر ويبلغ عدد العمال الذين يشاركون فيها ١٣٠ شخصاً منهم ١٥ يكونون الإطارات وتمنح لهم أجورهم من طرف مصلحة الفنون الجميلة و١١٥ شخصاً تقوم العمالة بأداء أجورهم . وإن السيد فيفرى العضو كان بالمدرسة الفرنسية بمدينة روما قد كُلِّف

من طرف السيد لاسوس بالمراقبة العلمية وبالدراسة ونشر الآثار المستخرجة من بطن الأرض .

### وهاهى قائمة موجرة للبناءات المستكشفة :

١ - فى شرق المدينة القديمة السور الحائط المركب بناؤه من الأحجار النائية قد عرى على طول ٤٠٠ متراً ، ولقد احتفظ بست طبقات حجرية فى بعض الأماكن منه .

٢ - ولقد شيد هذا الحائط فوق مقبرة قد تابع حفرها السيد فاسبارى من الجهة الأخرى المؤدية إلى طريق بجاية . يوجد ثم خندق كان له فى البداية ٣٠ م طولاً و ١٠ عرضاً والذي زيد فى عرضه مرتين قد ساعد على اكتشاف مئات من القبور التى تنتمى إلى القرن الأول والثانى والثالث م . هذه القبور موضوعة على عدة طبقات وتمثل مختلف مذاهب مأتية من دفن وترميد . وإن هذه القبور مصنوعة من شبه توابيت من حجر وقرميد ونجد بعض التوابيت من مزيج من المِلاط والماء والرمل النقى . ومن بين الشواهد المستكشفة نجد اثني عشر منها ذات طول مُفرط ، ويبلغ فى بعض هذه الأحيان طول هذه الشواهد مترين وعليها كثير من التزويق والتخطيط . وقد وُجدت قائمة وما زال هذا موقع يدهش الناظر إليه . وإن ٣٠٠٠ من الآتية من أنواع مختلفة تمثل أثاث هذه القبور قد أخذت ورتبت حسب أنواعها .

٣ - إن الحائط ذا المشكاة الذى يمر وراءه شارع والذي يوجد بين معبد اليهود والقلعة البيزنطية كان يكون الجانب الأسفل من فناء معبد ، وهذا المعبد قد أصابه هدم كبير إلا أنه قد بقى أشياء هامة من تزيينه من طنوف وأعمدة وبقايا ما كان يُجعل فى أعلى الأبواب ؛ فهذه الأشياء قد اكتشفت أثناء عمليات نزع الردم . وعمليات الحفر هذه قد ضابقتها بناءات مجاورة لها .

٤ - اكتشف السيد فسبارى فى الوجه الغربى من القلعة البيزنطية بعد أن بدأ الحفر من حدود المستشفى زقاقاً مبلطاً فى غاية من الحفظ أوصله إلى باب حائط المعبد الثانى . وهذا البناء الذى هو أهم من البناء الأول كان محاط بفناء له رواق واسع . وكان هذا المعبد مبنياً على قاعدة مزينة وفى غاية من الاحتفاظ . وما بقى من البناء نفسه فى هذه المرة أيضاً إلا شذرات وأسس وأعمدة وتيجان وطونف وواجهات ؛ وكثرة هذه الأشياء تمكنتنا من تجديد هذا البناء الأثرى رسماً ويستمر البناء داخل القلعة البيزنطية ٥

٥ - وفى الشمال الشرقى من هذا النقب قد مكنتنا خنادق من اكتشاف حى كامل ينتمى إلى القرن الرابع م وقد ازاح عنه السيد فسبارى التراب على مسافة هكتارات كثيرة بين طريق المستشفى والسور القديم . وهذا الحائط مع أنه على حالة غير جيدة فإنه ذو روعة للناظر إليه . وقد نُقب عليه الآن على طول مئات من الأمتار .

وأهم اكتشاف فى هذا الحى هو وجود كنيسة مسيحية متشابهة ذات ثلاثة أروقة قد بُنيت فى آن واحد فى الربع الثالث من القرن الرابع م ؛ وأكبرها تنتهى إلى الجنوب بمحراب رئيسى . والمحراب الثانوى لم يبق منه إلا سردابه فقط فى وسط الحائط الشرقى . والكنيسة الأخرى موجهة نحو الشرق . والذى تخصص به هاتان الكنستان هو أنهما كانتا مغطيتين ببلاطات من الفسيفساء تغطى كل منها قبراً . و٥٤ من هذه البلاطات التى طولها ٢١٠ وعرضها ٧٠، وُجدت فى غاية من السلامة ونرى عليها كثيراً من الرسوم الهندسية والخطوط المؤرخة من ٣٧٨ إلى ٤٢١ وليس منها إلا واحدة مؤرخة فى ٤٧١ . وهذه الفسيفساء التى حافظ عليها أحد صانعى الفسيفساء من المصلحة تبنى بمعلومات هامة فيما يخص تاريخ المدينة وانتشار المسيحية وهى كذلك علامة تساعد على تاريخ البلاط المصنوع من فسيفساء تلك الناحية .

٦ - وأثبتنا ذلك حيناً بفضل اكتشاف فسيفساء مربعة في حمامات خاصة جميلة موجودة على ١٠٠ م شمال الكنيستين . وهذه الفسيفساء تمثل تبرج فينوس [ ربة الجمال ] . وهذا التبليط الذى هو على غاية الحفظ له قيمة كبيرة من الناحية الفنية ؛ وتزيين حاشيته التى تقارنها بحاشية القبور المسيحية تسمح لنا بنسبته إلى حوالى سنة ٤٠٠ م . وهذه الإشارة هامة جدا لتاريخ مجموعة التبليط المائل .

٧ - واكتشف السيد فاسبارى فى الأسابيع الأخيرة قاعدة منحنية الشكل منقوشة بنوع التصلب ووراءها بناء تحتانى على درجات صغيرة ويغلب الظن أنه كان ميداناً لسباق الخيل لا مسرحاً أو مدرجاً وهذا البناء قد تم تنقيبه على مسافة ٧٠ م .

٨ - واكتشف أخيراً السيد فاسبارى من ناحية الشمال مقبرة أخرى أمدتنا بكثير من الكتابات .

وهذه كلها نتائج سريعة يرجع الفضل فيها إلى عزم واجتهاد السيد فاسبارى وإلى المساعدة الهامة التى منحتها السلطات المحلية . وتتطلب عمليات حفر واسعة النطاق كهذه من الأثرى مهارة كبيرة وجهوداً مستمرة ، وراقب السيد فيفرى سير عمليات الحفر ليستطيع أن يجمع العناصر اللازمة لتفسير البقايا المستكشفة .

وجعلت هذه النتائج المحصل عليها إلى حد الآن مدينة سطيف مركزاً أثرياً هاماً . وما بقى الآن إلا دور الدعاية لكى يقف السواح الكثيرون المتوجهون نحو الآثار الموجودة بجميلة فى مدينة سطيف ويشاهدوا آثارها .

حفائر شرشال من سنة ١٩٦٠ إلى سنة ١٩٦٣

إن قيصرية أو شرشال الموجودة على الساحل الغربى من مدينة الجزائر كانت تسمى أبول وأسسها القينيقيون فى القرن الرابع ق م . ثم كبرها

وحسبها الملك يوبا الثانى وسماها قيصرية اعترافاً بجميل القيصر أوغسطس وجعلها عاصمة مملكته موريطنانية : بها ساحة رومانية وحمامات ومسرح وملعب وميدان وبها تماثيل كثيرة على غاية من الجمال .  
وفى سنتى ١٩٥٨ و ١٩٥٩ تمكن التقابون من إخراج مجموعتين عظيمين :

أولاً : فى رأس ( تيزغين ) حيث أزيح الثراب عن عمارتين الواحدة فوق الأخرى ، والأولى مبلطة برخام ، والثانية وهى أحدث من الأولى وتنتمى إلى القرن الثانى أرضيتها مغطاة بقطع من الفسيفساء .

ثانياً : فى جزيرة Zowirille عندما اكتشفت عرضاً قطعة من الفسيفساء فادى ذلك شيئاً فشيئاً إلى إخراج عمارة ثم صهاريج ثم منارة مشمئة الأضلاع قطر دائرتها يبلغ ١٧ متراً ويطن علوها يقرب من أربعين متراً وهذا الهيكل ذو الأهمية الكبرى يظهر أن تأريخه يرجع إلى عصر الملك جوبا الثانى Juba II وقد تمكن التقابون غير بعيد من المنارة المكتشفة من إصابة بعض آثار تنتمى إلى القرن الثالث قبل الميلاد .  
ومنذ سنة ١٩٦٠ اتجهت الحفائر نحو ثلاث وجهات :

أولاً : إن بعض الحفائر التى قامت بها مصلحة الآثار القديمة بغرب مدينة شرشال فى أرض تُنسب إلى قائد يوسف حيث كانت البلدية تنوى إقامة عمائر للسكنى أدت إلى اكتشاف معبدين الواحد تلو الآخر . ومع الأسف فإن الخراب أتى عليها والواحد منهما متسع جداً يحيط به فناء طوله يفوق المائة متر وعرضه أربعون متراً مع أروقة عرضها تسعة أمتار :

وبجنوب المعبد قام ألم قازانى مدير الحفائر بأبحاث تامة عن عمارة واسعة مساحتها تبلغ ٦٠٠٠ متر مربع ، وتشتمل هذه العمارة على فناء قائم الزاوية بأبهاء وقاعات للأكل مزينة بقطع من الفسيفساء

وتشتمل أيضاً على فناء آخر يضيء القسم المخصص للحرم وفي الزاوية الشرقية الشمالية حمام خاص للعائلة .

وبغربي هذه العمارة تستمر الأبحاث عن عمارات أخرى .

وكل هذه العمارات لها واجهات على شارع عظيم يمتد من الشرق إلى الغرب تحفه أروقة ، والشارع مبلط تبليطاً احتفظ برواقه ، وقد أزيح التراب عن هذا الشارع مسافة ٤٠٠ متر ، وبعد حفائر ظهر أن الشارع يمتدق مؤسسات صناعية كثيرة كحوانيت للصباغة وأفران لطبخ أواني الزجاج والخزف .

وقد اتبعنا هذا الشارع إلى أن أدى بنا إلى باب فُتح بسور المدينة وبعد الشارع خارج المدينة قفنا بحفائر سنة ١٩٦٠ وكشفنا عن قسم من مقبرة متسعة تنتمي إلى القرن الثاني والثالث للميلاد ورموس المقبرة تعلوها صناديق حجرية أحياناً ، وأحياناً أخرى شواهد مقبرة وتحتوى الرموس على أوان كثيرة وأما الكتابات فلها لا توجد إلا نادراً .

ونرجو أن يأتي بنا هذا الحى الذى لا نزال نزيح عنه التراب بمناظر طريفة للمدينة قيصر القديمة .

وقبل أن يُشرع فى بناء للسكنى فى الجهة الجنوبية الشرقية من المدينة عثر بعد حفر على هيكل بمحراب (abside) ولعله هو مزخرف بإزخارف بدعية ، وبلاطه يشتمل على خمائل من أفنان مشتبكة غير أن أرضية القاعة القائمة الزاوية التى قبل المحراب مبلطة بقطعة من الفسيفساء تمثل صوراً آدمية ذات حجم طبيعى ظهر فيها قران الإلهتين Thetis et Pélée على لوحين ، ومن الأسف أن هذه القطعة أتت عليها الخراب من نواح كثيرة وقد رفعت من محلها وجعلت فى جنة مصلحة الحفائر .

وأخيراً ، فى هذه السنة ، منذ أشهر قلائل ، عندما انتهت الحفائر السابقة

عثر ألم في ملعب كرة اليد على حُجر للدارِ أنفس من الأولى ، وقد أخرج إلى الضوء أربع قطع من الفسيفساء : تمثل الأولى أفناناً والثانية معركة عنيفة للحيوان والثالثة تقدم لنا نصراً جديداً لـ Venus البحرية ، وقد جلست على ودّعة محفوفة بجنيل نصفها الأعلى إنسان ونصفها الأسفل حصان ، وإيلاهاث راكبة عنقاء مُغرِب ، وأما القاعة الأخيرة فهي مستديرة مزخرفة بقطعة من الفسيفساء ذات خطوط هندسية بسيطة ولعلها كانت مغطاة بأسرة الأكل وبوسطها دائرة بكتابة وكل هذه القطع تم عن أسلوب قوى وبسيط معاً ، ولعل تاريخها يرجع إلى القرن الرابع أو الخامس للميلاد .

وجميع هذه الاكتشافات تمكنا من القول بأن موقع شرشال القديمة خلافاً لما كان يُظنّ لا يُغطّى بصفة نهائية شرشال المعاصرة ، وبين حدود المدينة الحالية والصور الروماني توجد أرض واسعة لعل تنقيتها يأتينا باكتشافات مفاجئة سارة .



## لمحة عن الحلى الذهبية القديمة وروائعها

فى المتحف الوطنى بدمشق

لأستاذ بئير زهيرى

إن أعمال الحفر والتنقيب التى جرت فى مناطق مختلفة من أرض سورية - وأخص بالذكر منها قرى طنس وتسيل ، وفيق وخسفين ، والزوية وتل أم حوران وغوطة دمشق وتل أبى صابون قرب حمص ، وحماة وتل بئى مند ، وجبله ويحمور ، ورأس شمرا وتدمر ، والرقه ومارى . . . الخ - كافأت المنقبين بمجموعات هامة من الحلى الذهبية القديمة حفظت فى المتاحف الوطنية . ثم أخذت مجموعات الحلى ترد بكثرة إلى المتحف الوطنى بدمشق بفضل نشاط أعمال الحفر والتنقيب ، ووعى المواطنين الكرام ، وحرصهم على حفظ آثار بلادهم فى متحفهم الوطنى حتى بلغ عدد قطع الحلى الذهبية القديمة فى أحد فروع متحف دمشق ( ١٢٤٦٨ ) قطعة ذهبية مما زاد من أهمية هذه المجموعات الذهبية الثمينة ، وجعلها جديرة بأن يخصص لها جناح خاص فى متحف دمشق لتعرض فيه كى يطلع على معروضاته الهامة العلماء المختصون ، وينعم برونيتها الزائرون العاديون من مواطنين وسائحين .

وهكذا نرى بأنه رغم الغزوات التتريه ، والحملات الممجيية ، والحروب الكثيرة التى شهدتها سورية ، فإن أرضها الطيبة قد احتفظت بهذه المجموعات الذهبية فى باطنها ، وكنمت أسرارها للأجيال الصاعدة ، وأخضتها عن عيون اللصوص والغزاة حتى يوم اكتشافها من قبل المسؤولين المختصين أو المواطنين الصالحين .

وإن أهمية هذه المجموعات الذهبية قد دفعتني إلى دراستها للتعريف بها ، ولإبراز جانب هام من رسالة سورية الحضارية عبر العصور ، وحث جيلنا العربي المعاصر على العمل والإبداع لنكون جديرين بأولئك الآباء والأجداد ، وموضع فخر الأبناء والأحفاد ، سيما ونحن في عصر تشرق فيه على وطننا العربي الكبير من أقصاه إلى أقصاه شمس حضارة حديثة تشمل مختلف النواحي والميادين .

### أهمية دراسة الحلى الذهبية القديمة

لهذه الدراسة أهمية كبيرة لأنها متصلة بصميم تطور حياتنا الاجتماعية والاقتصادية والفنية . كما أنها بمثابة دراسة لمفاهيم الإنسان الجمالية ، وذوقه الفني ، وورقه الصناعي ، ونشاطه التجارى ، وتاريخه الاجتماعى . أضف إلى ذلك صلتها بالخبرة المهنية وعلاقتها بمبدأ الادخار ووظيفة الفن في التوفير :

١ - الحلى الذهبية والعامل الاقتصادى : إن ازدهار صناعة الحلى في مجتمع ما يتأثر إلى حد كبير بمستوى الحياة الاقتصادية لذلك المجتمع . فإذا كانت عادة التجميل بالحلى منتشرة في كل المجتمعات ، فإن المجتمع الفقير ليس في قدرة أفرادها اقتناء الحلى الثمينة ، كما أن أبناء المجتمع الغنى يبالغون في طلباتهم لأنهم متعطشون دائماً إلى الترف والبدخ ، حريصون باستمرار على التظاهر والتفاخر . وقد يفرضون أذواقهم الشخصية على الصائغين ، ويحثونهم بذلك على التجديد والابتكار ، والقيام بالتبديل والتعديل في أشكال الحلى . فيلبى الصائغون طلباتهم ويبدعون لهم الحلى التى ترضى أذواقهم ، وتفوز برضاهم . فيتهاوت الآخرون على شرائها لأنهم يعتبرونها عنصر تفاخر ، وثروة ثابتة ذات قيمة مادية ولا سيما في الأزمات المالية ، مما يدعو الأفراد إلى التمسك بها ، والحرص عليها ، والمبادلة بها وذلك لسهولة حملها ونقلها ، نهى بمثابة قطع نادرة وبضاعة رابحة ، وسلعة سهلة الحمل وقابلة للتداول ، وهذا مما يفسر لنا تشابه بعض الحلى الذهبية المكتشفة في بعض بلاد حوض

البحر الأبيض المتوسط ، وبطء تطور أشكالها ، وقلة تبدل أنواعها عبر العصور لأن أهمية قيمتها المادية تحفظ لها مظهرها الشكلي لفترات طويلة من الزمن .

٢ - الحلى والعامل الاجتماعى : إن الحلى تخضع فى أنواعها وأشكالها واستخدامها للعادات المتوارثة ، والتقاليد الاجتماعية ، والأعراف المحلية . كما أنها - بدورها - تؤثر إلى حد كبير فى نشر عادات جديدة ، وأذواق مبتكرة تتوارثها الأجيال وتضيفها إلى تراثها القديم وتاريخها الاجتماعى .

وإن لكل مجتمع أنواعاً من الحلى قد تختلف فى أشكالها عن حلى المجتمعات الأخرى ، فالخزام المنتشر فى البادية وبعض الأرياف ليس منتشرأ فى كل المدن . بل إن بعض سيدات المدن قد لا يرغبن فى التزين به ، كما أن الحلى الثقيلة التى تزين سواعد وأرجل وأصابع وآذان وأنوف نساء بعض البيئات الاجتماعية لا تلقى رواجاً مماثلاً فى البيئات الأخرى ، مما يجعل انتشار نوع من الحلى فى مجتمع ما مرتبطاً بعادات ذلك المجتمع ، ومدى تقبل أفراد له ، وإقبالهم عليه ، ومن هذه العادات نذكر على سبيل المثال عادة تجمل الأشخاص - نساء ورجالا - بالأقراط ، وتزين الإغريقية ما فوق ركبها بسوار Periscelis ، ووضع الرومان فى عنق أطفالهم طلسماً ذهبياً Bulla ، وتختممهم فى عدد من أصابع أيديهم ، وابتهاج الشرقية بتزين ساعدها كله بمجموعة من الأساور ، وتزويد الموتى - فى مصر وبلاد ما بين النهرين - بمجموعة من الحلى الجنائزية ، وتجهيز الإغريق والرومان موتاهم بحلى جنازية تمثل صورة ( ديونيزوس ) يبدو متمايلاً إشارة إلى الغيبوبة الخالدة للسعداء فى الدلر الآخرة . . . الخ .

ولا بد من الإشارة إلى أنه ليس هناك من مجتمع مغلق ، لأن المجتمعات مهما تبانيت عاداتها ، فلها تقبّس من بعضها ما يلائمها ، وتضيفه إلى تراثها الفنى والصناعى والاجتماعى . كما أن ازدهار الحلى يتعلق إلى حد كبير بالحياة

الطبقة للمجتمع ، فالخلى الذهبية تكثر لدى الطبقة السائدة أو المختكرة للقوى الاقتصادية .

أضف إلى ذلك أن دور المرأة في المجتمع له تأثير كبير في ازدهار الخلى ، والتفنن في إبداعها ، وسرعة انتشار أشكالها ، وهكذا فإن نساء الكادحين لا يتزيننَّ بخلى ذهبية ثمينة مماثلة لخلى نساء مجتمع تكثر فيه الصالونات والمتنديات .

مما تقدم يبدو أن في دراسة الخلى دراسة لعادات المجتمع وتقاليده ، والصلات الاجتماعية بين أفرادها .

٣ - الخلى وعامل العقيدة والمعتقدات إن الاعتقاد القديم بدور الخلى في حاية حاملها جعلها بمثابة تميعة ، كما أن اعتقاد القدماء بأن للذهب مفعولا عجيباً من شأنه أن يعيد الشباب . وبطيل الحياة ، ويكثر النسل وأنه يضفى على من يحمله أو يتحلى به صفات الصحة ونعمة الخلود ، وأن الذهب هو المعدن الذى لا يتغير ، فهو إذن المعدن الخالد ، معدن الآلهة ، وأنه واسطة تبجيل ووسيلة تأليه وسبيل تقرب . الخ ، كل ذلك مما يفسر عادة تقديم الذهب إلى المعابد ، وتزيين المذابح به ، وتزويد الموقى به إلى درجة غدت المقابر مستودعاً غنياً بالكنوز الثمينة ، وغدا الترف المخصص للمقابر يفوق ما كان يتمتع به الأحياء . أما الإسلام ، فإذا كان يسمح للنساء بالتزين بالخلى الذهبية والتجمل بها ، فإنه حرم على الرجال التخم بنخاتم ما من الذهب ، فتج عن ذلك انصراف الصائغ إلى إبداع الخلى الذهبية للنساء فقط .

٤ - الخلى الذهبى والذوق الفنى : تعتبر الخلى بمثابة مرآة تعكس المفهوم الجمالى ، وتبدو فيها الصور البديعية . فهي مظهر من مظاهر الذوق الفنى ، ونتيجة من نتائج تطوره ، مما يجعل في دراسة الخلى دراسة لرغبة الصائغ

الفنان في الابتكار والتجديد والابتعاد عن التكرار والتقليد ، والميل باستمرار إلى اقتباس الأشكال الجميلة من ينابيع الإبداع وعالم الجمال معتمداً في ذلك على أذواق زبائنه ، ومفهومهم الجمال ، ومراعياً متطلباتهم الفنية ، وحاجاتهم الاجتماعية ، ومناسبتهم الروحية ، وإمكانياتهم المادية .

٥ - الحلى والصناعة : إن إبداع الحلى يتطلب ذوقاً فنياً ، ومهارة صناعية ، وخبرة واسعة في ميادين عديدة تتعلق بالكيمياء والصناعة والفن . وباعتبار آخر أن ذلك يتطلب موهبة في الابتكار ، وقدرة على الإبداع ، وخبرة في العمل ، ودقة في التنفيذ ، مما يجعل لإبداع الحلى من أهم الفنون الصناعية ، وأرق الصناعات الفنية ، تتميز بمظهرها البديعى ، وطابعها الفنى ، وتقنيها المهنية .

٦ - الحلى ووظيفة الفن في الادخار والتوفير : ليس الفن لعباً أو تبذير طاقة ، وإن الحلى تعتبر خير دليل على جدية العمل الفنى الذى يهدف إلى الإبداع لخلق قيمة فنية تضفى على العمل الجمال وتمنحه الخلود ، فتتوارث الأجيال المصنوعات الفنية كجزء من تراثها الذى تفخر به وتعزى ، وهكذا نرى بأنه إذا فنى الذين أبدعوا الحلى ، وزال أصحابها من عالم وجودنا ، فإن الحلى تبقى - كأى عمل فنى - أقوى دليل على خلود الفن ، وخير مثال على وظيفة الفن في التوفير والادخار لطاقت الإنسان الإبداعية والروحية والمادية .

### لمحة تاريخية عن التزین بالحلى

لو استعرضنا تاريخ الحضارات لوجدنا أن رغبة الإنسان في التزین بالحلى والتجمل بها تعتبر من أقوى الرغبات تأثيراً ، وأقدمها عهداً أو أكثرها استمراراً ، وأوسعها انتشاراً ، إذ يستوى في ذلك - إلى حد كبير - البدائيون والمتعلمون ، والقلماء والمعاصرون .

وقد تسابق البشر إلى اقتناء الحلى الذهبية . وتنافسوا في سبيل الحصول عليها ، وأخلوا يشكلون منها مجموعات تخيلوها مصدر سعادة لم وعنصر غنى لأبنائهم .

ولكن المختصين والباحثين لم يتفقوا على تاريخ معين لبداية ظهور الحلى الذهبية ، والموطن الأول الذى ظهرت فيه . فهناك من ينسب ذلك إلى مصر القديمة معتمداً في نظريته على أهمية المصنوعات الذهبية القديمة المكتشفة فيها ، وهناك من يرجع الفضل في ذلك إلى الكريتين ولاسيا الميسينيين ، وهناك أيضاً من يعتبر للفنيقيين الفضل في استخدام الذهب وصناعة الحلى الذهبية القديمة . وسأعالج ذلك بإيجاز .

#### ١ - المصريون القدماء وفن الصياغة :

اشتهرت مصر بغناها وذهبها إلى درجة جعلت الملك الميتاني (توشراتا) يقول للمصريين : ( إن الذهب في مصر كالتراب في كثرته ) ولاسيا في عهد الأسرة الثامنة عشرة والتاسعة عشر . وربما كان اكتشاف المصريين لمعدن الذهب قد حدث صدفة في إحدى مناطق سواحل البحر الأحمر أو في النوبة ، فاستحسنوا لونه ، وتذوقوا بريقه ، وأعجبوا بخصائصه ، فأخذوا يحرصون عليه ، ويبحثون عنه ، ويتقنون من أجل الحصول عليه لاستخدامه في صياغة الحلى ووضعه في مقابر الملوك الفرعونية . ثم أخذوا يتفنون في صياغته حتى استطاعوا أن يجعلوا من كتله أسلاكاً دقيقة ، وصفائح رقيقة مستخدمين في ذلك الأدوات البسيطة ، والأساليب البدائية ، ولكهم كانوا يتميزون بالخبرة المهنية ، والنوق الفنى مما جعل الحلى الذهبية المصرية القديمة تحتل مكاناً بارزاً بين الفنون الصناعية والصناعات الفنية التى اشتهرت بها مصر . ومن أهم روائعهم الذهبية تاج (نيفريت Nefret) ولأكليل وتاج الأميرة (خنونيت Khnoumit) وكنز توت عنخ آمون ( وحلى رمسيس الثانى في سيرابيوم ، ولاسيا خاتم ( رمسيس الثانى ) الذى

يلوه حصانان يقودان عربية ، أضيف إلى ذلك التلواتم والأساور وغيرها من المصنوعات الذهبية الفنية الهامة التي تدل على غنى وترف ، و ثراء وإبداع ، وخبرة وإطلاع .

وقد استمر الصائغ المصرى القديم على الإبداع فى العصر الملئسى ، وأظهر البطالة ميلهم إلى السلاسل والأساور الذهبية الجميلة التى تدل على ذوق فنى ، وعمل أصيل :

من كل ما تقدم يبدو مدى تقدم الصائغ المصرى وإبداعه فى عمل الحللى الذهبية من أقدم العصور ، أو نجاحه فى اقتباسه العناصر الزخرفية لتزيين الحللى الذهبية من تيجان وعقود ، وأقراط وأساور ، وخواتم . . الخ كما يبدو تفتنه فى ترصيع الحللى بالأحجار الكريمة ، والعجائن الزجاجية حتى بلغت شهرة الصائغ المصرى الآفاق البعيدة .

## ٢- فن الصياغة عند الكريتيين والميسينيين والإغريق :

اشتهر الكريتيون فالميسينيون بالإبداع فى فن الصياغة حتى أن الحللى الذهبية المكتشفة فى أوغاريت جعلت البعض يقارنها بالحلى الميسينية ، ويتساءل فيما إذا كانت هذه الحللى من إبداع أفراد جالية ميسينية أقامت فى أوغاريت .

وظهر شغف الإغريق - فيما بعد - بالأقراط المزينة بشكل حمامة أو إناث أو جرس ، والأساور المنتهية برأس ثعبان ، والعقود المستديرة والمشابك المختلفة .

وقد بلغ ترف المرأة الإغريقية درجة حملت ( صولون ) على وضع حد له إذ يكفى أن نذكر أن الإغريقية كانت تزين معصم يدها اليمنى بسوار Dextrale وعضد يدها اليسرى بسوار Spinther ، وفخذها بسوار Spathalium . . الخ . ولا شك أن كثرة الطاب وزيادة الإقبال على التزيين

بالخلى والتجمل بها مما يؤدى إلى ازدهار هذه الصناعة الفنية ، وبغرى  
الكثيرين بممارستها .

### ٣- فن الصياغة عند الأتروسكيين :

وقد اشتهر الأتروسكيون أيضاً بالعمل الفنى الدقيق طيلة أجيال ،  
وتعتبر الخلى أحد الميادين الفنية التى أبدعوا فيها ، وتركوا روائع فنية  
بفضل خبرتهم المهنية التى أتاحت لهم عمل أسلاك دقيقة جداً . وكرات  
صغيرة جداً كنترات الغبار . مما حقق لهم إبداع روائع فنية ذهبية  
تنصف بالجمال . وتمتاز بالنوق .

### ٤- فن الصياغة فى بلاد ما بين النهرين :

وقد دلت أعمال الحفر والتقيب فى مقبرة الملكة (شوب عاد) على مدى  
اهتمام سكان بلاد ما بين النهرين بالخلى منذ زمن سلالة أور رغم عدم أو قلة  
وجود الذهب فى بلادهم . وقد زودت المكتشفات الذهبية العلماء بمعلومات  
هامة عن الخلى القديمة المصنوعة من الذهب الصافى . أضف إلى ذلك أن قطع  
التحت دلت على مدى ميل الآشوريين - رجالا ونساء - إلى التجمل بالخلى  
عامة والأقراط خاصة ، كما أوضحت أشكال الخلى عند الآشوريين ،  
ومدى تفنن الصائغ فى ابتكار الأشكال الثقيلة والسلاسل المتحركة ،  
وميل النساء إلى التزين بالعقود العريضة وغيرها من الخلى الجميلة .

وربما كانت عادة تزين رجال الفرس بالأقراط هى من العادات التى  
ورثوها عن الشعوب القديمة التى ازدهرت حضاراتها ومدنيتها فى بلاد  
ما بين النهرين .

### ٥- فن الصياغة فى سورية :

إن نتائج أعمال الحفر والتقيب فى مختلف مناطق سورية برهنت على  
ازدهار فن الصياغة ومدى تفنن الصائغ السورى القديم فى إبداع نماذج



جديدة وعديدة من الحلى الذهبية وقد عُثِرَ في أحد مساكن (أوغاريت) الأثرية على ميزان صائغ من مجموعة كاملة من الأوزان وقطع ذهبية وفضية لها شكل حلقات مختلفة . أضف إلى ذلك القالب الجميل الذى كان يستخدم فى صنع الحلى ، والقوالب من نوع ذى الشقين ، وطبعات وعصبات . . الخ . مما يدل على مدى ما وصل إليه الصائغ فى (أوغاريت) من ابتكار الأدوات اللازمة لإبداع الحلى الأنيقة ذات الأشكال اللطيفة مما يجعلها رائعة لا فى الأسواق المحلية فحسب بل وفى الأسواق الخارجية أيضاً . وهذا ما يفسر لنا اعتبار البعض للحلى المكتشفة فى بعض بلاد حوض البحر الأبيض المتوسط عامة وسردينيا خاصة من إبداع مواطنين من الشاطئ السورى .

ورغم الغزوات الممجية والحروب الوحشية التى أطفأت مشاعل الحضارة فى عدد من المراكز الحضارية القديمة فى سورية ، فإن تقاليد فن الصياغة قد استمرت فى سورية فتوارثتها الأجيال حتى العصر المملوكى الذى نعمت فيه سورية بمركز هام فى العالم القديم . ويبدو أن فن الصياغة قد استأثر بعطف السلوقيين ( ٣١٢ - ٦٤ ق . م ) ملوك سورية حتى أن الملك أنطيوخس الرابع ( ١٧٤ - ١٦٤ ق . م ) كان كثيراً ما يترك حاشيته ليتجول فى سوق صائغى الفضة والذهب ، فكان يلتقى بالسباكين ، ويقابل الصائغين . فيتحدث معهم ، ويصغى إليهم ، ويتأمل فى إبداعهم الفنى ، فيتمتع بما كان يطلع عليه من أعمال فنية ، وكانت الاحتفالات فى عاصمة سورية ، أنطاكية ، تتميز بظهور الترف الذى كان يتمثل بكثرة الأواني والتروس والتيجان الذهبية . ولم يكن الصائغ السورى يستخدم الذهب فى إبداع التيجان والأكاليل فحسب بل كان ينفذ فى استخدامه وإدخاله فى النسيج ، وتطعيم الأسلحة به مما جعل السلاح ذاته مظهرًا من مظاهر الترف .

وعندما ازدهرت تدمر ، وأصبحت عاصمة سياسية هامة في الشرق ، ومحطة كبرى للتجارة العالمية ، تنجّه القوافل إليها وتخرج منها حاملة البضائع العديدة إلى مختلف أنحاء العالم القديم ظهر البذخ ، وانتشر الترف ، وأخذت الحسان يطلبن الحلى الذهبية ، ويتزينن بالأقراط البديعة والأساور المصفورة والمبسطة والعريضة ، والخواتم العديدة المرصعة بالأحجار الكريمة والأطواق الكثيرة المختلفة الأشكال ، والمشابك الكبيرة . . . الخ . ويكفي أن نلقى نظرة عابرة على تماثيل حسان تدمر لنندرك مدى اهتمامهن بالحلى وميلهن إلى التزين والتجمل بها في عصر اعتلى فيه بعض السوريين عرش روما مثل ( كاراكالا ٢١١ - ٢١٧ ) ( وفيليب العربي ٢٤٤ - ٢٤٩ ) وظهر فيه نفوذ السيدات السوريات مثل ( جوليا دومنا ١٥٨ - ٢١٧ ) وغيرها مما جعل السوريات مثال الأناقة في ذلك العصر الذى تطلب فيه الترف الاجتماعى والازدهار الاقتصادى التفنن والإبداع في صياغة الحلى الذهبية حتى غدت تعتبر مظهراً من مظاهر الجمال ، وشارة من شارات الأناقة ، بل إحدى مستلزمات الحياة الاجتماعية التى كان يسودها ( مبدأ النفعية في الجمال ) والشعور بالرغبة في رؤية الجمال في كل ما كان يستخدمه الإنسان .

وتدل الحلى الذهبية المكتشفة في سورية على أن الصائغ السورى قد لى تلك الطلبات وأبدع في فن الصياغة في عصر كانت فيه روما تشترى أكثر مما كانت تصدر ، وكانت ( روما والولايات الغربية في نظر السورى . . . أرض الميعاد والجمال الحيوى للكسب والربح ) مما أدى إلى ازدهار اقتصادى وصفه الدكتور حتى في كتابه ( تاريخ سورية ولبنان وفلسطين ص ٣٨٣ بقوله : ( وقد تجلّى التوسع الاقتصادى السورى في ولايات اللاتين بعدد الجاليات التى يمكن تتبع تاريخها منذ بداية الإمبراطورية حتى نهايتها . . . وملأت السفن السورية البحر كما في الأيام

السابقة ، وانتعشت الخصائص الفنية القديمة ) . وقد ارتفعت  
أثمان الحلى مما دفع ( سينيكا ) إلى القول بأن ثمن مزرعة أو مزرعتين  
كان مطلقاً في أذى المرأة ، وذلك لكثرة إقبال الرومانيات على الحلى  
والمجوهرات .

أما في سورية ، فيكنى لبيان أهمية فن الصياغة فيها بشكل عام وفي  
( تدمر ) عاصمة زينوبيا بشكل خاص أن نشير إلى كتابة تعود إلى منتصف  
القرن الثالث الميلادي وتعلق بوجود ( نقابة اصائفي الذهب والفضة )  
مما يدل على كثرة المصنّين لفن الصياغة ، ورغبتهم في حماية مصالحهم  
وتنظيم أعمالهم ، وتلبية طلبات زبائنهم ، مما أسهم في تعدد أنواع المصنوعات  
الذهبية ، وتنوع أشكالها لأن لنساء الشرق عامة وسورية خاصة ميلاً  
كبيراً إلى الحلى وذوقاً خاصاً في حسن اختيارهن النماذج الجميلة الملائمة  
لهن . ويكنى أن تلقى نظرة سريعة على الآثار المكتشفة في حوران  
وجبل العرب لتدرك مدى اهتمام السوريين في العصر الروماني  
بالعقود المفردة والمزدوجة ، وأساور المعصم والعصد والقدم ،  
والأقراط المولفة من الكرات وأنصاف الكرات ، والسلاسل الطويلة  
والحلقات الكبيرة . . . الخ .

أضف إلى ذلك الخواتم والعصبات ، بل يمكن القول بأن الحلى  
المكتشفة في حوران وحدها تعتبر من أغنى المجموعات الذهبية المكتشفة  
في أية منطقة أخرى في العالم . وربما كان ( روستوفتسوف ) يفسر ذلك في  
كتابه ( تاريخ الإمبراطورية الرومانية الاجتماعي والاقتصادي ص ٣٥٣ )  
( فازدهرت حياة جديدة في الإقليم الواقع فيما وراء الأردن ، فأصبحت  
المدن القديمة مراكز تجارية رائجة ، وازداد ثراؤها ورخاؤها . . . ) .

وإن الحلى المكتشفة في غوطة دمشق تتميز بطابع محلي وتؤكد قول  
ديورانت في كتابه ( قصة الحضارة ) ( الجزء التاسع ص ١٢٢ ) بأن العمال

السوريين الذين اشتهروا بالحد والمهارة في الصناعات اليدوية إلى درجة أنه لم يكن في الإمبراطورية الرومانية ولاية تفوق سورية في صناعاتها .

مما تقدم يبدو خطأ نسبة كل أثر قديم إلى الرومان ، مع أن الطابع المحلي للأثار المكتشفة في سورية خير دليل على أنها من إبداع مواطنين أخذوا على عاتقهم رسالة الاستمرار على الإبداع ، أضف إلى ذلك أن الروماني - كما وصفه ( ديورانت ) - كان يعوزه الخيال . وكان يحمل ببعض الجهد على أن يحب الجمال ، ولكنه قلما استطاع أن يخلق هذا الجمال خلقاً . . . ) .

وبعد انقسام الإمبراطورية الرومانية استمر الصائغ السوري على الإبداع والتفنن مستخدماً الأحجار الكريمة في ترصيع الأطواق والأقراط ، والخواتم والأساور حتى يخيل للباحثين والمختصين أن الذهب كان بمثابة مادة ثانوية بالنسبة للأحجار الكريمة . وقد تساءل الأستاذ ( بول لويرل P. Lewerle ) فيها إذا كانت ( بيزنطة قد تعلمت من سورية عمل المعادن الثمينة ، واعتبر ما اكتشف في كيرينيا Kerynia في جزيرة قبرص من أشياء فضية وحلى ذهبية هي من إبداع سوري . وأكد تأثير المدرسة الفنية السورية على العاصمة القسطنطينية نفسها ) .

وقد عثرت البعثة البولونية في منطقة معسكر ( ؟ ) ديوقليسان في تدمر على كنز ذهبي هام مؤلف من دنانير بيزنطية وحلى ذهبية تشبه الحلى التي تبدو في قطع النحت التدمري .

وعندما أشرقت شمس الإسلام ، تورع الرجال المسلمون عن التزين بالذهب والتدثر بالحجرب ، فأخذ الصائغ السوري يبدع الحلى الذهبية للنساء فقط ، ويتفنن في مظهرها الزخرفي وشكلها الأنيق .

وعندما تعرضت سورية للغزوات التتيرة والحملات المغولية انحطت الصناعات السورية في فترة هلك من سكان دمشق وحدها أكثر من ثلاثين ألفاً من سكانها . أضف إلى ذلك أن مصادرة الماهرين من الصنائع وتهجيرهم

إلى موطن الفاتحين مما جعل سورية وقتئذ تمر بفترة جمود صناعي وشلل فني .

- ولكن الصناعات الفنية أخذت فيما بعد تستعيد مكانتها الأولى ، ومن أهم هذه الصناعات ( فن الصياغة ) الذي أخذ يزدهر في عصرنا الحاضر حتى أصبح الصنائع السورى متفوقاً على غيره ، يتفادت على مصنوعاته الذهبية أبناء الأقطار المجاورة وأثريائها إلى درجة يمكن القول بأن صادرات سورية من الحلى تشكل قسماً هاماً من صادراتها العامة ، وتعود عليها بقسط كبير من دخلها العام بفضل مهارة الصنائع السورى وفوقه الفنى ، واستمراره على الابتكار ، وإبداعه فى التجديد .

### روائع الحلى الذهبية المكتشفة فى سورية

مما تقدم تبدو أهمية الحلى السورية عبر التاريخ ، مما يدل على مدى إقبال السوريين على التزين بالحلى والتجمل بها ، والحرص عليها لأنها ثروتهن ، وعنصر تفاخرهن ، ومظهر ترفهن ، وعامل سرورهن ، وسأستعرض أنواع الحلى بإيجاز .

الأقراط : إن كثرة الأقراط الذهبية المكتشفة فى سورية مما يؤكد آراء القائلين بأنه ظهرت فى الشرق للمرة الأولى عادة نقب شحمى الأذنين وتزينها بحلقة معدنية ، فكان ذلك ابتكاراً جديداً أضاف إلى الإنسان عنصراً جديداً من عناصر الزينة التى كانت وما زالت موضع اهتمام المرأة . ويمكن تلخيص تطور إبداع الأقراط الذهبية فى سورية كما يلى :

تعتبر الأقراط الذهبية المكتشفة فى أوغاريت ومارى من أقدم الحلى الذهبية السورية المعروفة حتى الآن لما شكل حلقات ذهبية تنتهى بطرفين دقيقين يكونان — عادة من الجهة الخلفية لشحمى الأذنين ولبعضها الآخر شكل حلقات ذات مظهر بسيط وطرفين متصلين ببعضهما . ثم أخذ الصنائع السورى للقديم يستخدم الخرزات الزجاجية فى تزين هذه الحلقات مما يضاف على الأقراط

رغم بساطتها جمالا يعتمد على انسجام لون القرط الذهبي مع لون الخرزة الزجاجية ، وقد توصل ذلك الصائغ القديم إلى إبداع أقراط جميلة لها شكل هلال ، وتزين سطحها حبيبات صغيرة جداً . وفي القرن السادس قبل الميلاد أعجب الصائغ السورى بشكل الأقراط الهلالية فأخذ يبدع أقراطاً مماثلة ينتهى طرفاها بشريط طويل ، ويزين سطحها وجوانبها حبيبات صغيرة جداً ، ودوائر تدل على دقة في العمل وذوق رفيع .

وفي العصر الهلنستي أخذ الصائغ يبدع أقراطاً تنتهى برأس حيوان ( أسد ، ثور ) . كما أخذ يجعل الأقراط بشكل حيوان خرافي ( أسد مجنح ) ، ويقتبس أشكال أشخاص من الميثولوجيا ( إيروس ، منيرفا ، تيبكه ، آتيس . . . ) أضف إلى ذلك الأقراط المولفة من حلقات أحد طرفي كل منها دقيق ، وينتهى الطرف الآخر بعروة ، وقد رصف فوق الحلقة صفان أو أكثر من الكرات الذهبية المفرغة الصغيرة ، ويزين مقدمة بعض هذه الأقراط أحجار كريمة ( كحجر سيلاني ، أو عقيق ) .

وفي القرن الأول والثاني بعد الميلاد أخذ الصائغ يبدع أقراطاً أحد طرفي كل منها دقيق ويزين الطرف الآخر رأس امرأة جميلة الملامح .

وعندما كثر استيراد الأحجار الكريمة ، وظهر الميل إلى ترصيع الحلي بها ، أخذ الصائغ يستخدمها في تجميل الأقراط لتلبية رغبات حسان عصره ، وبدأ ينقش سطح الأحجار الكريمة أو يجعلها تمثل وجه حسناء .

ثم بدأ الصائغ يتفنن في شكل الأقراط في القرن الثاني الميلادي ، حتى توصل إلى إبداع أقراط مؤلفة من حلقات ذهبية مثنية لها شكل أذن إنسان ، ثم بدأ يرصعها بالأحجار الكريمة ليحصل من ألوانها على انسجام مع لون الذهب .

ثم ظهر شغف النساء وميلهن إلى الأقراط الكبيرة ، وتذوقهن للأحجار الكريمة ، ولا سيما في عهد الإمبراطورية الذي كثرت فيه طلبات الحسان

للحلى المرصعة بالأحجار الكريمة أو القصوص الزجاجية ، وظهر حرصهن على رؤية الانسجام بين ألوان هذه الأحجار الكريمة والأقراص الزجاجية مع لون الذهب وبريقه . حتى صارت هذه الأقراط حلم الحسان وأملهن ، لأنها موضوع منافستهن لبعضهن ، وعنصر نظاهرهن وتفاخرهن في ميدان السباق في دنيا الأناقة والرشاقة والجمال .

وفي القرن الثانى والثالث بعد الميلاد أخذ الصائغ يبدع الأقراط الكبيرة ويزينها بكرات صغيرة تبدو كعقود عنب يتدلى منها .

كما أخذ الصائغ في القرن الثالث الميلادى يبدع الأقراط الجميلة ذات السلاسل والذؤابات المنبهة بأحجار كريمة أو خرزات زجاجية مما كان يضاف على حسناء ذلك العصر صفة الأناقة ويعطى لحركاتها الرشاقة .

كما ظهرت في القرن الثالث الميلادى أقراط ذهبية تتميز بقرص كبير يزين سطحه سلك دقيق ملف يعبر عن ملامح وجه إنسان .

أضيف إلى ذلك الأقراط الذهبية المولفة من حلقات يتقدمها أقراص ويتدلى من الحلقات أشكال تعلو كلاً منها عروة أو ثلاث عرى ، وتضم في أسفلها خرزة زجاجية أو حجر كريم .

وصارت الأقراط تسمى (حلقات) أذن ، مما يدل على شكلها ، ولكن هذا الشكل قديم يتميز بالبساطة . وقد عثر في أوغاريت على عدد منها . إلا أن الصائغ أخذ يهتم بضخامة حجم هذه الأقراط ، ويجعلها مجوفة أو فارغة وذلك اقتصاداً في المادة ، وابتعاداً عن ثقل وزن الأقراط .

ووجد الصائغ في شكل الجمل جمالاً جديراً بالاعتباس ، فأبدع أقراطاً مولفة من صفائح ذهبية لها شكل مشهد جانبي للجمل رصع سطحه بأحجار كريمة .

وفي القرن الرابع والخامس بعد الميلاد ، أخذ الصائغ يتفنن في إبداع

أقراط ذات عناصر مقتبسة من عالم الأشكال الهندسية ( كالهرم والأسطوانة ) .  
 ومنذ القرن السادس الميلادي ظهر تنوع الأقراط الهلالية الشكل ،  
 والأقراط ذات الأشكال نصف المستديرة ، فأخذ الصائغ يتفنن في إبداع  
 الحل ، ويتبنى الخيوط الذهبية الدقيقة ليبدع منها أقراطاً ذات مظهر زخرفي ،  
 وتقنية نسيجية تم عن صبر الصائغ ودقته في العمل ، وبخاصة في التنفيذ .  
 وأخذ يزين أطراف هذه الأقراط النسيجية بكرات صغيرة وحييات ناعمة ،  
 تضيف على المظهر العام للأقراط جمالاً يثير الإعجاب والتقدير والتقييم .

٢ - الأطواق : إن روائع فن النحت المكتشفة في تدمير وحوران وجبل  
 العرب . . . الخ تدلنا على مدى انتشار عادة التجميل بالنقود والأطواق ، بل  
 إنها تساعدنا - إلى حد كبير - على تحديد تاريخها ، وتعيين أشكالها ، وبيان  
 أنواعها ، وتزويدنا بمعلومات تتعلق بعناصرها وأجزائها ؛ فهناك الأطواق  
 المؤلفة من قطعتين كانت الحسنة تزين بها عنقها ، وهناك الأطواق المؤلفة  
 من كرات ذهبية بسيطة أو من كرات يزين سطحها حييات صغيرة جداً .  
 أضف إلى ذلك الأطواق المؤلفة من السلاسل البسيطة أو المعقدة ، والأطواق  
 المؤلفة من زهرات ذهبية ، والأطواق المؤلفة من سلسال ذهبي بسيط ودقيق  
 يضم خرزات من الأحجار الكريمة كالياقوت والعقيق ، والزمرد والفيروز ؛  
 الخ . تدل على مدى أهمية الأحجار في تزيين الأطواق .

٣ - الأساور : وتزودنا روائع فن النحت أيضاً بمعلومات علمية هامة  
 تتعلق بالأساور القديمة التي كانت تزين معصم الحسنة وعصدها . وعدد  
 هذه الأساور وأشكالها وإذا كانت الأساور البدائية تتصف بالخشونة فإن  
 الصائغ أخذ يتفنن في إعطائها الشكل الجميل الملائم لمعدن ثمين كالذهب فجعل  
 الأساور إما بشكل حلقة كبيرة ذات طرف أو طرفين مبسطين ودقيقين .  
 كما أبدع الأساور المؤلفة من عدة أسلاك مضمفورة أو مجذولة ذات نهايتين  
 متصلتين . ووجد في شكل الأفعى والاعتقادات السائدة عنها والمتعلقة بمفعولها



السحرى مما حمله على جعل الأساور بشكل ثعبان أو أفعى ، وجعل طرفى السوار ينهين برأس أفعى ، أو أن أحد الطرفين له شكل رأس أفعى والآخر له شكل ذيلها . ثم أخذ الصائغ يتفنن فجعل فم الأفعى مفتوحاً ، ومكان العينين مجوفاً ليرصعه بحجر كريم يعطى لمظهر السوار جمالا .

وبدأ الصائغ يستخدم الأحجار الكريمة فى ترصيع الأساور الذهبية ، كما أخذ يهذب فى أطراف السوار لإعطائه شكلا جميلا .

وفى القرن السادس والسابع بعد الميلاد بدأ الصائغ يبدع أساور ذهبية دقيقة تزينها كرات ذهبية مفرغة ومخرمة وخرزات زجاجية لها لون الزجاج الصخرى .

وإذا كانت أساور بعض المتاحف قد نقش عليها حروف تشير إلى اسم الصائغ مثل ( زويلاس Zwiłac ) وغيره ، فإن مما يؤسف له أننا ننعثر حتى الآن فى سورية على حلية ما تحمل اسم الصائغ الذى تدل مصنوعاته الذهبية على دقة ملاحظة .

ولابد أن نشير إلى أهمية الأساور ( الثعبانية الشكل ) تعود إلى الاعتقاد بمفعولها السحرى ، كما أنه كان يعتقد بأن صورة ربة السعادة ( تيكه ) من شأنها أن تجلب الحظ لمن يتحلّى بها . وأن الكرات من شأنها إبعاد كل تأثير سيئ عن كل من يتجمل بها .

٤ - الخواتم الذهبية : لم يكن التزين بالخواتم الذهبية لأسباب جمالية فحسب ، بل كان كامتياز خاص للملك ولفئة معينة من المواطنين وذلك بسبب عراققة نسبهم . وفى عهد الجمهورية الرومانية كان هذا الامتياز يمنح للنواب الذين اختارهم مجلس الشيوخ فأوفدهم بمهمة ما إلى بلد أجنبي مما ينع من أهمية وظيفتهم . وكانت هذه الخواتم تقدم لهؤلاء من قبل الشعب . أو بتعبير آخر من أموال الخزانة العامة . ولكن الذين فازوا بشرف الحصول

على هذا الخاتم كان لم الحق في التخم به في الحياة العامة بعد انتهاء مهمتهم ، أما في حياتهم الخاصة فكان عليهم أن يتختموا بخاتم حديدى أسوة بغيرهم . ولكنهم أخذوا فيما بعد يستعمل هذا الحق بدافع من ميل الإنسان إلى الظهور وحبه للزهو . وكان الخاتم الذهبي في رأى ( بلىنى ) بمثابة امتياز لكل الشيوخ ، وكان من حق القواد أن يمنحوا الخاتم الذهبي لفرسانهم تقديراً منهم لهم على خدماتهم العسكرية الهامة . كما كان للقائد الحق في منح الخاتم لكتاب رافقوه في حملة حربية .

وفي عهد الإمبراطورية كان من حق كل فارس أن يملك خاتماً ذهبياً ، وكان حجم الخاتم يختلف باختلاف الأشخاص وإمكاناتهم وأهوائهم . ولكن إذا كان الخاتم الذهبي من شأنه أن يزيد من شرف صاحب الامتياز بحمله فإنه كان لا يغير كلياً من شروطه العامة . وفي عام ٥٣٩ م أصبح التخم بالخاتم الذهبي حقاً من حقوق الرجال الأحرار الذين كانوا فيما مضى يتختمون بخاتم فضى . أما العبيد فكان لهم أن يتختموا فقط بخاتم حديدى رخيص الثمن .

وأخذ الصائغ يتفنن في أشكال الخواتم الذهبية ، فبعد ما كانت بسيطة لها شكل حلقة عادية ظهرت المحابس المبسطة وخواتم أختام ومزدوجة وحلزونية ومضفورة ومنتهية برأس ثعبان ، وخواتم يزين سطحها مشهد نصفي جانبي لأحد الأباطرة . أضف إلى ذلك الخواتم التي يعلوها قرص أو كتابة ، والخواتم المرصعة بالأحجار الكريمة ، ثم بدأ الصائغ يهتم بنقش هذه الفصوص لترصيع الخواتم بها ، مما يجعل قيمتها تتناسب مع أهمية الصور المنقوشة ؛ وندرة الأحجار الكريمة .

وكان الخاتم الذهبي يوضع في أصبع البنصر ، ثم صار يوضع في أصبع السبابة ، وأخيراً في أصبع الخنصر وكان الخاتم الختم يوضع في البنصر ليسهل بذلك ختم الرسائل والصكوك العامة والخاصة ، وكانت الخرافات السائدة تمنع التخم بخاتم ما في الأصبع الوسطى .

وفي فترات البلخ ، انتشرت عادة التختم بأكثر من خاتم واحد كشارة ترف ، ودليل غنى ، ومظهر بلخ ، وربما كانت هذه العادة قد انتقلت من الشرق فانتشرت في ديار الغرب ، فأصبح من مظاهر الأناقة أن يتختم المرء في أصابع يده اليسرى بثلاثة خواتم ، ثم انتشرت عادة التختم في أصابع اليدين . بل كان أحياناً يوضع في الإصبع أكثر من خاتم واحد : وبلغ الترف في عهد الإمبراطورية درجة جعلت البعض يتختمون بخواتم ذات وزن لا بأس به . وقد اشتهرت حسان تدمر بميلهن إلى تزيين أناملهن بخواتم عديدة مختلفة الأشكال ، جميلة المنظر تنم عن ذوق رفيع ، وترف اجتماعي ، وغنى مادي .

٥ - الوريقات الذهبية الجنازية : اعتاد القدماء على تزويد الموتي بالوريقات الذهبية منذ عهود السومريين والفراعنة والميسينيين ، وقد تساءل العلماء المختصون عن الأقسام التي كانت تغطي بهذه الوريقات ، فقد عثر على بعض وريقات ذات أشكال جعلت البعض يعتقد بأنها كانت توضع على الجبين كعصبة أو على الصدر أو على الفم أو على العينين . وإن من شأن هذه الوريقات أن تقوم مقام قناع كامل يحمي الجسم من الفساد .

وقد عثر على عصابات ووريقات ذهبية جنازية في أماكن مختلفة من سورية ( مثل : تل الخويرة في شمال سورية ، ولا سيما تل أبي صابون قرب حمص ) . وإذا كان لبعضها شكل عصابات مجردة من أى عمل فني فإن معظمها مزين بأشكال أغصان نباتية ، أضيف إلى ذلك صورة ( ربة النصر ) تبدو مجنحة تمسك بإحدى يديها لإكليلا وبالأخرى سقفة نخيل . وصورة ( ديونيزوس ) ، ولا سيما صورة ( ميلوز ) التي كان يعتقد بأن لعينها قوة قادرة على تحويل من يراها إلى حجر ، وكان يعتقد بأن هذه الصور ذات قدرة على حماية الأشخاص من الرقى المؤذية . أضيف إلى ذلك الوريقات الذهبية المزينة بصور جانبية لأسد يلتفت إلى جهة المشاهد . وإن الثقوب في

أطراف الوريقات الذهبية تدل على استخدامها وتثبيتها على الملابس أو الجلود التي كانت تغطي أقسام الجسم . وقد عثر على وريقة ذهبية صغيرة الشكل كانت تغلف نقداً . وهذا ما يذكرنا بعادة وضع نقد الأوبول Obol في فم المتوفى ليدفعه إلى خارون أجره نقله . ولكن الوريقات الذهبية لم تكن لغاية جنازية فحسب بل كانت تستخدم لغايات تزيينية أيضاً كتغطية أزرار الملابس وخرزات سوار من الأبنوس : ، الخ ، وكان يزين سطح بعض هذه الوريقات مشهد جانبي نصفي لأحد الأباطرة ، ومن أجل المكتشفات الأخيرة نذكر الوريقات الذهبية الهلالية الشكل ، أطرافها مخرمة وتمثل مشهد ملاكين متناظرين مجنحين ينظران إلى جهة المشاهد تتوسطهما زهرة كبيرة يعلوها تاج كبير .

الحلى الذهبية المختلفة في المتحف الوطني بدمشق : وفي متحف دمشق الوطني حلى ذهبية أخرى نذكر منها : تمثال ذهبي صغير جداً يمثل ربة السعادة ( تيكه ) ، وحلية بيضوية الشكل عليها مشهد أسد ينقض على فريسته : أضف إلى ذلك الصلبان الذهبية المزينة باللؤلؤ ، والمشابك الذهبية المختلفة .

### لمحة عن الطرق الفنية المستخدمة في صياغة الحلى الذهبية

لئن اشتهر الكريتيون القدماء بفن الصياغة ، ودلت أواني ( فافيو ) الذهبية على تقدمهم التقني ، ولئن ورث المسيينيون تقاليد هذه الصناعة الفنية ، وأبدعوا في ميدان هذا الفن الصناعي ، فإن الذهب بقي نادراً في بلاد الإغريق وظلت ثروات الشرق وكنوزه تثير خيال الإغريق ، كما كانت روائع الفن الشرقي في مختلف الميادين بمثابة العجائب في العالم القديم .

وفي الواقع استطاع الصائغ القديم أن يبدع روائع الذهبية بأدوات بسيطة وطرق بدائية تعتبر نواة للطرق الصناعية المتطورة . وبفضل صبره الطويل ، ودقته المهنية ، وخبرته الطويلة استطاع ذلك الصائغ القديم أن يحصل على وريقات ذهبية رقيقة ، وأسلاك ذهبية دقيقة .

وإذا كان الصائغ المعاصر يستخدم الآلات الكهربائية للحصول على ذلك ، فإن الصائغ القديم كان يحصل على الأسلاك الذهبية الدقيقة بواسطة ( الجربقوة الأكثاف ) . كما كان يحصل على الوريقات الرقيقة بواسطة الطرق المستمر . وكان يرى في خصائص الذهب وقابليته للطرق والسحب خبر مساعد له على تقديم العناصر الذهبية الصغيرة لإبداع مصنوعاته الذهبية بواسطة طرقه المهنية البدائية التي هي كما يلي :

١ - أسلوب طرق الأوراق الذهبية بمطرقة ما للحصول على المشاهد المطلوبة على السطح المقابل . ثم القيام بتسويتها بشكل يرضى ذوقه الفني . وينسجم مع الجمال الذى تخيله وعزم على تخليده . وقد مارس هذا الأسلوب الكريتيون والميسينيون والفنيقيون .

٢ - طرق الأوراق الذهبية على مسند مجوف من شأنه أن يعطى الوريقة أو الصفيحة المطروقة شكل قبة أو نصف قرص . . . ولا شك أن الصائغ القديم كان يهتم بالطرق على المسند المحدب أو المقعر بحجم يلائم ما يرغب لإبداعه من حيث الحجم والشكل . أما فى عصرنا الحاضر ، فإن الصائغ المعاصر يستخدم هذه الطريقة . فيطرق الأقراص الذهبية على كتلة معدنية لها شكل مستطيل ، وعلى سطحها سلسلة من التجاويف المحدبة المختلفة الحجم .

٣ - طريقة كسر الجفت : بعد ما تنجح الصائغ القديم فى الحصول على الأسلاك الذهبية الدقيقة ، أخذ يجمع أجزاءها بملقط ( الجفت ) له طرف يساعده على وضع هذه الأجزاء فى الأماكن المخصصة لها بعد ثنيها وجعلها بالشكل المطلوب . وإن هذه الأجزاء . تصبح كتلة واحدة وذلك بتعريضها على الحرارة .

٤ - طريقة النفخ للحصول على الكرات الذهبية الدقيقة ووضعها فى الأماكن المخصصة لها .

كما تقدم تبدو بساطة الأدوات القديمة التى كان يستخدمها الصائغ

القديم . وبداية الطرق الفنية التي كان يمارسها في إبداع مصنوعات الذهبية ؛ ولكن علينا أن لا ننسى أهمية خبرته المهنية ، ودقته في العمل ، وذكوه الفني ، وصبره الطويل .

### مصادر الذهب في العصور القديمة

مازال موضوع بلاد الذهب ومصادره وبلاده في العصور القديمة يلفت انتباه الباحثين ، وينال قسطاً كبيراً من اهتمام المختصين . فالجمايون - حسب رأى زيدان - كانوا ينقلون الذهب والأحجار الكريمة من بلاد الهند كما كانوا ينقلون الذهب والعاج من شواطئ إفريقيا الشرقية . ويعتقد بعض المؤرخين - مثل فيليب حتى - بوجود الذهب والفضة في بلاد الأنباط . ويذهب الأستاذ عطية في كتابه ( حضارتنا : ص ١٠٨ و ١٠٩ ) إلى الاعتقاد بأن الإغريق كانوا يستوردون الذهب من البلاد الفينيقية ، وأن الفينيقيين هم أول من نجح الذهب في جزيرة ( تازوس ) واعتبر الإغريق مدينين بمعرفتهم للذهب واسمه للفينيقيين . وذهب الدكتور أنور شكرى إلى القول بأن المصريين القدماء قد حصلوا على الذهب من الصحراء الشرقية ونواحي قفط وبلاد النوبة . وقد كانت لهم مناجم في وادي العلاق في الجنوب الشرقى من بلاد النوبة السفلى . وقد ذكر ( ابن حوقل ) عن اكتشاف الذهب في خشباجي في بلاد سجستان . وحدثني الصائغ السورى السيد ( معتوق ) قصة مواطن سورى حمل إلى الصائغين السوريين كتلة حجرية تحتوى على الذهب ولكن تبين لهم أن نفقات استخراجها لا تعادل قيمة الكميات المستخرجة .

### والخلاصة :

مما تقدم يبدو أن اكتشاف الذهب واستخدامه رافق الإنسان منذ ظهور أقدم الحضارات التاريخية ، وإذا كان التاريخ يزودنا بمعرفة الماضى الإنسانى ، فإن علم الآثار مازال يزيدنا علماً بذلك الماضى . ويقدم إلينا الآيات الفنية التي كانت تزين ذلك الماضى الحضارى الذى أسهم فى تشييد صرحه أجيال قديمة

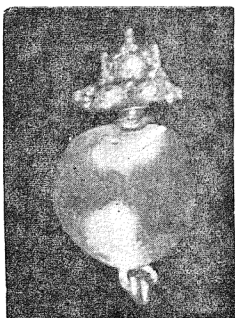
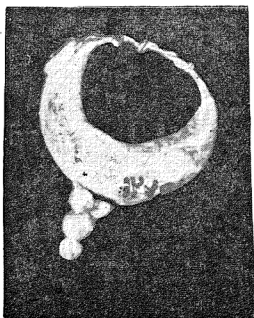
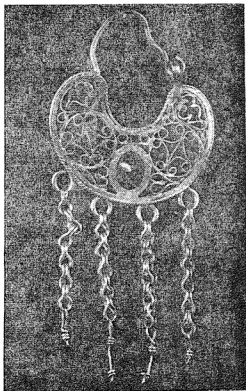
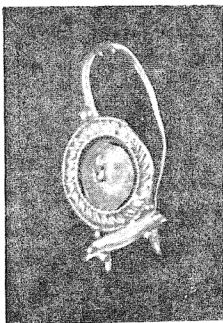
وعديدة تركت روائعها للأجيال الصاعدة : لا لتغنى بها وتتمتع برويتها  
فحسب بل لتبعث فيها الهمم للعمل والإبداع باستمرار ، والتجديد والابتكار  
على الدوام ، لتبدع كما أبدع القدماء وترك روائعها الفنية خير هدية تقدمها  
للأجيال القادمة وأكبر مساهمة منها في استمرار إقامة الصرح الحضارى  
الإنسانى لتقيم في فردوس الخالدين .

وإن الحلى الذهبية القديمة المكتشفة في مختلف بقاع سورية تدل على أن  
تقاليد فن الصياغة أصيلة فيها ، طورتها الأجيال المتتابة ، وتوارثها الأحفاد  
عن الآباء والآباء عن الأجداد ، فأضافوا إليها ما ابتكرته أذواقهم الفنية  
واكتشفته في دولاتهم العديدة ووصلوا إلى تحقيقه بفضل خبرتهم المهنية .

أضف إلى ذلك ما للحلى الذهبية من أهمية لصلتها بحياتنا الاقتصادية ،  
وتقاليدنا الاجتماعية وأعرافنا المحلية ، وأذواقنا الفنية . وقد ورد ذكرها  
في عدد من آيات القرآن الكريم . كما أن الشعراء العرب اعتبروها مادة جميلة  
جديرة بالوصف والتشبيه بها ، فتركوا لنا روائع أدبية تتميز بجمال  
اللفظ وسحر التشبيه . وقد ذهب بعض الأقوال المتعلقة بالحلى مذهب  
المثل السائر .

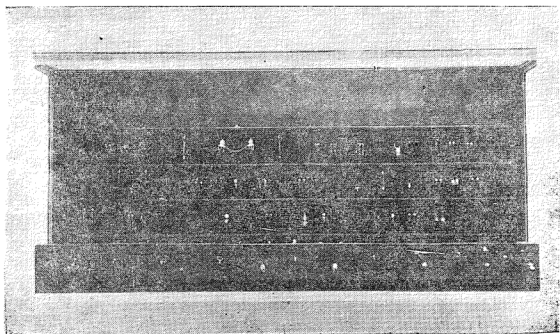
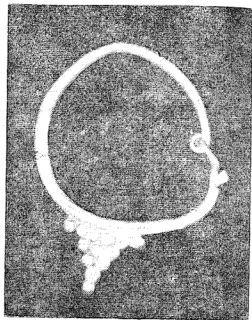
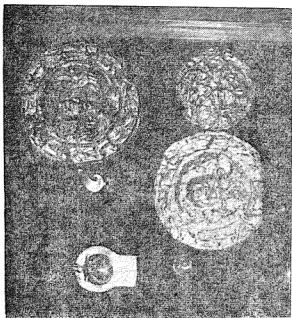
وأن المستوى الفنى الرفيع . والطابع المحلى الأصيل اللذين يعتبران  
من خصائص كثير من قطع الحلى الذهبية التى يزورها المتحف الوطنى  
بدمشق مما يؤكد أن سورية هى كغيرها من البلاد العربية موطن  
حضارات ومدنيات ، وأرض فكر وعلم ، وبلد أدب وفن .

لوحة رقم ١ - الحلى الذهبية القديمة وروائعها في المتحف الوطني بدمشق





لوحة رقم ٢ - الحللى الذهبية القديمة وروائعها فى المتحف الوطنى بدمشق





## الآثار الحفصية في المرسى

لدؤستاذ محمد الفاضل بن عاشور

المرسى قبل العهد الحفصي - في التاريخ الحفصي - مقبرة  
حفصية أندلسية - العبدلية - الجامع وما تحته - اقتراحات

### المرسى قبل العهد الحفصي :

في الشمال الشرقي لمدينة تونس ، يمتد رأس ينتهي إلى البحر : على مسافة خمسة عشر كيلومتراً ، على عشر كيلومترات في أوسع عرضه ، هو القرن الشمالي بقعر الخليج المكون لمرسى تونس . ويقع طرف زاوية هذا الرأس متجهاً إلى الشرق ، حيث تقوم منارة سيدى أبى سعيد ، ثم ينزل أحد ضلعيه إلى حلق الوادى جنوباً بغرب ، والبحر شرقيه ، ويصعد ضلعه الآخر إلى رأس قرت شمالا بشرق ، والبحر شماليه . فينحصر هذا الرأس بين بحيرة تونس والبحر الأبيض المتوسط ، وسبخة أريانة أو قرت ، ويتصل باليابسة من جهة الغرب : حيث تقع منه تونس وأريانة وشطرنه وربى وادى مجردة المشرفة على طريق بنزرت .

ذلك هو الفضاء الذى كانت تملؤه العاصمة القديمة للبلاد الإفريقية : مدينة قرطاجنة . وتلك النقطة القصوى منه التى نسميها جبل المنار أو جبل سيدى أبى سعيد هى التى تعرف عند الجغرافيين الغربيين برأس قرطاجنة . وحواليه تقع المراسى الحصينة التى عرفت بها مدينة قرطاجنة في تاريخها للقديم ، وكانت مراسى عديدة كما يقول المؤرخون . والشق للشمال لهذا الرأس بين جبل سيدى أبى سعيد وجبل قرت هو الذى يسمى الآن المرسى :

وبقيت آثار مدينة قرطاجنة ، لما تحول العمران عنها إلى مدينة تونس ،  
 أواخر القرن الأول الهجري ، خرائب ودعنا بين مراع وحقول لا يعمرها  
 إلا فلاحون وفدادون يأتونها انتشاراً من مدينة تونس ، العاصمة ، أو تسرباً  
 من أراضي وادي مجردة . وكذلك وصفها ابن حوقل في القرن الرابع ،  
 والبكري ، في القرن الخامس : « قرى رفيعة مفيدة عامرة وأصناف ثمارها  
 متناهية في الطيب »<sup>(١)</sup> .

أما العوالى ، المشرقة على ساحل البحر ، فقد أقيمت فيها ربط ومحارس  
 من بناء الفاتحين العرب أو من تعميرهم ما تركه الحاكمون الماضون .

فن المعلوم أنه ، منذ القرن الثاني ، انتشرت الربط على كامل الساحل  
 التونسي ، بالشمال وبالشرق ، وعندنا على ذلك شهود في رباط المنستير ،  
 الذى هو من آثار القرن الثاني ، ورباط سوسة ، الذى هو من آثار أوائل  
 القرن الثالث . ويذكر العقوبى في القرن الثالث ، أنه كان على طول  
 الساحل ، ما بين صفاقس وبزرت ، قصور يقرب بعضها من بعض يعمرها  
 العباد والمرابطون .

وكذلك وصفها البكري في القرن الخامس . وزاد فأفاد بالسلسلة المتصلة  
 من الربط والقصور والمحارس ، المقامة على مراسى البلاد المغربية كلها ،  
 ما بين الأندلس والإسكندرية . وذكر أن منها ربطا معمورة بالعباد الزهاد  
 منذ فتحت إفريقية<sup>(٢)</sup> .

وإن أولى السواحل بإقامة الربط والمحارس للساحل هذه الرقعة من  
 الأرض ، الذى يهدد على غلوة سهم مدينة تونس ، ويتصل بالخليج الذى  
 حفره العرب بالبحيرة وأجروا فيه الماء إلى مدينة تونس ووصلوه بالبحر

( ١ ) ص ٦٤٩ الجزائر ١٩١١ .

( ٢ ) ص ٦٨٤ الجزائر ١٩٧٧ .

جنوبي قرطاجنة<sup>(١)</sup> . لاسيما وقد كانت ، منذ العهد الروماني والبيزنطي ، منارة ذات أضواء مقامة على الطرف الشرق للرأس : كما دلت على ذلك الحفريات الشاهدة بقدم أسس المنارة الموجودة اليوم . فيكون ذلك المركز الدقيق أولى المراكز بإقامة محرس يراقب منه البحر حتى تؤمن طوارقه على مدينة تونس . ومن هذا كله نستطيع أن نفترض ، مطمئنين إلى صحة افتراضنا ، أنه قد كان ، من أوائل القرن الثالث ، على نقط من هذا الرأس محارس وربط ، لاسيما في جبل المنار إذ نقدّر أنه على مثل أو قريباً من رباط سوسة ورباط المنستير .

وبذلك اجتمع لهذا الرأس : من اتساع البسائط وسكينتها ، وارتفاع المشارف على البحر وروعها ، ووفرة الاطلال وعظمتها ، وقصور الرباط وبركها ، ما علق بها قلوب الزهاد والصالحين : من أهل الخلوة والسياحة والرياضة والمراقبة .

ففي مناقب العابد الصالح الشيخ محرز بن خلف المتوفى سنة ٤١٣ هـ - : أنه كان كثير الخروج إلى قرطاجنة ، والتردد بين اريانة ومنزل خارجة ، وأنه كان يخرج إلى قرطاجنة قصد الصلاة على الجنائز<sup>(٢)</sup> ، إذ يظهر أنها كانت مشهورة بمدافن الصالحين ومقصودة للتبرك بالدفن فيها ، مثل المنستير . كما ورد في المناقب المحرزية أيضاً أن الشيخ محرزاً كان يقيم حول الحنايا الواصلة إلى قرطاجنة ويعتبر بالأطلال اعتباراً يفيض أشعاراً بليغة في وصف الأطلال والملاعب والمعاليم :

خليلىّ مرا بالمدينة واسمعا مدينة قرطاجنة ثم ودعا  
طلولا بها تبكى لفقدان أهلها كما ندب الأطلال كسرى وتبعها<sup>(٣)</sup>

(١) البكرى ص ٨٤ .

(٢) المناقب المحرزية الباريسي ط باريس ١٩٥٩ .

(٣) المنتخب المدرسي لمن حسن عبد الوهاب ط مصر ص ٥٩ .

وعلى هذا السن درج رجال التصوف بعد الشيخ محرز . ففي القرن السادس جاء تلاميذ الشيخ أبي مدين شعيب ابن الحسن الأندلسي نزيرل بجاية ، صاحب الشيخ عبد القادر الجيلاني ودفن في قرية العباد بظاهر تلمسان ، ومنهم أبو محمد عبد العزيز المهدي وأبو سعيد خلف بن يحيى الباجي ، فاتخذوا من الجبل الذي كان رأس قرطاجنة مقاما لهم ومنقطعا . ولما توفي الشيخ عبد العزيز ثم الشيخ أبو سعيد دفنا هنالك فاشتهر الجبل بذلك ونوه المؤرخون به وهم يسمونه جبل المرسى — لأنه يتصل بمرسى قرطاجنة الذي سموه أيضا مرسى ابن عبدون أو مرسى جراح ، ويسمونه جبل المنار للمنارة القديمة الموجودة إلى الآن التي قدرنا أن المحرس أو الرباط كان مقاما عليها . ولا ينبغي أن يغيب عن ملاحظتنا أن الشيخ عبد العزيز المهدي أصله من بلاد الساحل وأنه كان معتادا الإقامة في رباط المنستير<sup>(١)</sup> .

واستمر أهل الطريقة الصوفية ، أواخر القرن السادس ، يعمرون ذلك المحرس ويتبركون بالتعبد فيه والدفن بترتبه . فقد ذكر الشيخ محيي الدين ابن عربي الحاتمي في كتاب الفتوحات المكية أنه زار تونس ، مرتين في أواخر القرن السادس ، الأولى سنة ٥٩٠ ، والثانية سنة ٥٩٨ ، وأنه اجتمع في المرتين برجال من أهل التصوف منهم الشيخ عبد العزيز المهدي ، الذي يصفه الشيخ محيي الدين بالولي ، ويدعوه في كتبه بقوله : « يا ولي » وقد ذكر أن الشيخ عبد العزيز كان ينزل الخلوة في بيوت « المنارة المحروسة » الكائنة بشرق تونس بساحل البحر . وينزل إلى الرابطة التي في وسط المقابر وبقراب المنارة من جهة بابها<sup>(٢)</sup> . وقد وصف المنارة بأنها محرس على شاطئ البحر على نحو ميلين من مبدأ الحفلة المتصلة بمرسى تونس .

(١) كتاب أنس الفقير وعز الحقيق لابن توفيق مخطوطة الأحمدي بالزيتونة .

(٢) الفتوحات المكية ج ١ ص ١٩٩ ط دار إحياء الكتب العربية .

كما يذكر الشيخ محي الدين أيضا أن رجلا صالحا مسنا كان رفيقا للشيخ عبد العزيز في منقطعه يسمى سيدي جراح بن خيش اشتهر بالإقامة للرباط في المرسى المسمى بمرسى عبدون وذكر الزركشي<sup>(١)</sup> هذا المكان بقوله : « مرسى الرجل الصالح سيدي جراح ويعرف المرسى المذكور في القديم بمرسى ابن عبدون واشتهر بعده بسيدي جراح للملازمة الاحتراس به » وذكر جريدة من أعلام المدفونين بتلك المقبرة أوائل القرن السادس . وفي تاريخ ابن الشماخ وتاريخ الزركشي ما يفيد أن كثيراً من العلماء دفنوا في تلك التربة ومنهم من نقل إليها قصدا من تونس<sup>(٢)</sup> .

والذي يفيد كلام ابن عربي في الفتوحات وكلام الزركشي أن مرسى ابن عبدون الذي اشتهر بمرسى جراح كان قريباً من المنارة إلى جنوبها لا إلى شمالها . فيظهر أن الجبانة المقصودة هي إحدى المقبرتين الإسلاميتين اللتين توجدان الآن بقرطاجنة إحداهما مقابلة للقصر الملكي السابق ، من غربيه ، وفيها زاوية أقيمت منذ مائتين وخمسين سنة تقريباً على أنها ضريح الشيخ عبد العزيز المهدي . والمقبرة الأخرى إلى شمالي الأولى تشرف على مرسى قرطاجنة الفنيقي وربما زالت الآن ولكنها مرسومة في تخطيط رسمي من وضع مصلحة قيس الأراضي أوائل القرن الحاضر .

### في التاريخ الحفصي :

لقد تأتى لنا بما مضى أن نتصور أن الدولة الحفصية ابتدأت أوائل القرن السابع ، وفي رأس قرطاجنة أو جبل المنارة ، وحواليه ، ربط مقصودة ، ومقابر تزار ، وأعلام من العباد والزهاد علت بهم سمعة تلك المزارات والمقابر . وكانت النقطة القصوى ، وهي جبل المنارة ، مشهورة بذلك ، كما كان السفح الجنوبي لذلك الجبل ، ما بينه وبين مرسى تونس ،

(١) ص ٤١ ط تونس .

(٢) الأدلة البيئية الثورانية ط تونس ص ٩١ وتاريخ الدولتين ط تونس ص ٤٢ .

حيث يقع مرسى قرطاجنة الفينيقي القديم ( بيرسا ) الذي يظهر أنه سمي مرسى عبدون أو مرسى جراح ، مشهوراً بمزاراته ، وخاصة مزار الشيخ عبد العزيز المهدي .

أما السفح الشمالي لجبل المنار ، فيظهر أنه كان ، إلى ابتداء الدولة الحفصية أقل قصدا واشتهارا من السفح الجنوبي .

بحيث أن اسم المرسى لم يكن يطلق إلا على جبل الشيخ أبي سعيد كما في الزركشي<sup>(١)</sup> . وحتى منتصف القرن التاسع كانت مقبرة جبل المرسى لا تصل إلى السفح الشمالي ففي تاريخ الزركشي<sup>(٢)</sup> أن الشيخ أبا الحسن عليا الجبالي توفي سنة ٤٤٨ ، ودفن بجبل المرسى « بطرف جبانته » ومدفن الشيخ الجبالي المعروف الآن يقع في منتهى الجبل عند ابتداء منحدر السفح الشمالي مشرفا على بلدة المرسى .

فالمشهور اليوم من أن الشيخ عبد العزيز المهدي مدفون بالمرسى بشمالى جبل المنار على الرتبة المعروفة بشاطئ سيدي عبد العزيز ، أمر ليس له أصل من التاريخ . وإن الناس جميعاً كانوا متفقين على مدفن الشيخ عبد العزيز بربوة بيرسا قرطاجنة حتى أن الأمير حسين ابن علي ، في أوائل القرن الثاني عشر ، بنى زاوية على ذلك القبر . إلا أن العلامة الصالح الشيخ صالح الكواش في القرن الماضي ، كان قد لظن ترجيح عنده أن مدفن الشيخ عبد العزيز بالمرسى ، في المكان الذي اشتهر الآن ، فتقبل الناس ذلك ، وبني جدار محيط بالتربة التي عليها الشيخ صالح الكواش وابتدأ الناس يرغبون في الدفن حوله من أواخر القرن الماضي . وأول من دفن في تلك التربة هو قاضي الجماعة الإمام محمد بن سلامة سنة ١٢٦٦ . وإنه لمن

( ١ ) ص ٩٠ ط تونس .

( ٢ ) ص ١٢٥ ط تونس .



الطمع البعيد أن نوئل الظفر بشاهد قبرة الشيخ عبد العزيز أو واحد من الذين دفنوا معه في مرسى جراح ، ممن ذكر الشاع أو الزركشي ، لأن نزول الإفرنج بقرطاجنة قد طمس معالم تلك القبور ، وأن تخريب قرطاجنة يعد جلاء الإفرنج عنها ، قد كان سببا في ثلاثي كثير مما على أديم تلك الأرض .

فليس عندنا ، حينئذ أثر ولا خبر يتعلق بشاطئ المرسى الشمالى للجبل المنارة ، قبل الدولة الحفصية . وأن جملة ما فيها من الآثار يرجع إلى العهد الحفصي ، ويرتبط بأحداث شهيرة من تاريخ الدولة الحفصية : أولا ، بخلاصة أطوار الحوادث ، مدة الدولة الحفصية ، لتربط بها ما يرجع إليها من الآثار الموجودة في المرسى ، أو التي ينبغي أن يبحث عنها خلال تلك الأرض .

قامت دولة الموحدين بمراكش على يد عبد المؤمن بن علي سنة ٥٤١ هـ . واستولت على جميع بلاد الأندلس والمغرب الأقصى والمغرب الأوسط . وتم استيلاؤها على البلاد التونسية سنة الخامس ٥٥٥ هـ ، وذلك بالاستيلاء على المهدية ، وإجلاء الرمان عن سواحل البلاد ، والقضاء على الدولة الصنهاجية . وسرعان ما فشلت الاضطرابات في الأندلس وإفريقية ، بظهور ثورة ابن غانية الميورقي ، في عهد يعقوب المنصور ابن عبد المؤمن . فلم يتم القضاء على تلك الثورة إلا في عهد الناصر ابن المنصور ، الذي خلص على عهده أمر البلاد التونسية لحكم الموحدين سنة ٦٠٣ - ورجع الناصر إلى عاصمته مراكش ، وقد نصب وزيره ، عبد الواحد بن أبي حفص الهنتاني ، واليا على إفريقية ، وجعل عاصمته مدينة تونس . واستمرت ولاية تونس لعبد الواحد وولديه : عبد الله ثم أبي زكريا يحيى ، تابعة لخلافة الموحدين ، أبناء عبد المؤمن بمراكش إلى أن اضطربت أحوال دولة بني عبد المؤمن وهاجت الفتن بالمغرب ، فانفصل أبو زكريا عن دولتهم سنة ٦٣٤ - واستقل بملك تونس ، وفتح قسنطينة وبجاية والجزائر وتلمسان ،

فأصبحت مملكته من برقة إلى حلود المغرب الأقصى . وكان أبو زكريا  
يطمع في أن يمتلك المغرب الأقصى أيضاً ، ويجمع بيده شتات الدولة  
الموحدية كما قال عنه ابن خلدون : « كان متطاولا إلى ملك الحضرة بمراكش  
والاستيلاء على كرمسى الدعوة<sup>(١)</sup> » ، وقال عنه في فتح تلمسان : « اعتد  
ذلك ركابا لما يرومه من امتطاء ملك الموحدين بمراكش وانتظامه في  
أمره وسلاما لارتقاء ما سموا إليه من ملكه وبابا لولوج المغرب على أصله » .

ونشأ عن اضطراب الدولة الموحدية تزعزع هائل في البلاد الأندلسية ،  
فانتشرت الثورات والفتن والانتفاضات بين البلاد الباقية بأيدي المسلمين ،  
واغتم الأسبان فرصة تضعضع الأمر ، واضطراب الكلمة فتكالبوا على  
ملك المسلمين : يفتكون كثيراً مما بقي بأيديهم من البلاد والحصون ، فتساقطت  
كتندة وبلنسية ولوشة والمرية ومرسية وإشبيلية وقرطبة . وضعف موقف  
المسلمين في الأندلس فقتلعوا إلى العدو الإفريقية ، وآتسوا في سماء تونس  
نجما صاعداً وضاء من همة ابن أبي زكريا الحفصي وقوته ، فوجهوا إليه بآمالهم  
ورجوا استنقاذ الأمر بالانضمام إلى دولته الفتية فأرسل زيان بن مردنيش ،  
أمير شرقي الأندلس سنة ٦٣٥ — بيعته واستغاثته إلى أبي زكريا الحفصي  
بلسان كاتبه ابن الابار ، الذي أنشأ في ذلك قصيدته السنية الخالدة :

أدرك بخيلك خيل الله أندلسا إن السبيل إلى منجأتها درسا<sup>(٢)</sup>  
وتتابع بعدها بيعة سبتة وبيعة طنجة وبيعة المرية وبيعة إشبيلية وبيعة  
غرناطة . وأصبح بذلك للدولة الحفصية في بلاد الأندلس شأن عظيم .  
وزاد صيت الحفصيين علواً بالشرق والمغرب في عهد محمد المستنصر ابن أبي  
زكريا ، وقوى الأمل فيه ، وورد عليه حازم القرطاجي بمقصوده مثل

(١) ٢٨٦ ج ٤ العبر : ط بولاق .

(٢) ابن خلدون ٢٨٣ ج ٤ : ط بولاق .

مورد ابن الأبار بسينته ، لولا أن نزول القرنسين على تونس سنة ٦٦٨  
قد أوقف سير الدولة الحفصية نحو غاية مجدها ، وقضى عليها بالفقر ،  
واضطراب الأمر .

فبعد وفاة المنتصر سنة ٦٧٥ - لم يدم ابنه يحيى الوائق في الملك  
إلا عامين ونحلى . ولم يكد ينتصب عمه أبو إسحاق حتى ظهر الثائر أحمد المسيلي  
المشهور بالدعى ، فانتزع ملك البلاد من الحفصيين .

ثم عاد الأمر إليهم فاستقر على ضعف نحواً من خمس وعشرين سنة في عهد  
أبي حفص عمر وأبي عصيدة . ثم ابتدأ التناحر بين أمراء البيت الحفصى ،  
وتغلب الأعراب على البلاد ، وتسلسلت الحروب والعداوات مع بني  
عبد الوادى ملوك تلمسان وبني مرين ملوك فاس ، إلى منتصف القرن  
الثامن ، حيث استولى السلطان أبو الحسن المربني على البلاد التونسية ،  
فانقطعت الدولة الحفصية مرة أخرى . ثم عادت تتخبط في القوضى والجور  
والقصور حتى أشرفت على الدمار ، لولا أن تداركها أبو العباس أحمد ثم  
أبو فارس عبد العزيز وحفيده المنتصر وأبو عمرو عثمان ، أواخر القرن الثامن  
وطيلة القرن التاسع ، فانتعشت البلاد وخف اضطراب الأمن وصدت  
الغارات الصليبية عن الثغور ، وجددت المحارس ، وكثرت المنشآت الخيرية  
إلى أن توفي أبو عمرو عثمان سنة ٨٩٣ - فكان كما قال ابن أبي دينار :  
« ختام الدولة الحفصية وانفصال نظام المحاسن الباقية في البلاد الإفريقية »  
وأصاب البلاد وباء الطاعون الجارف آخر عام من القرن التاسع ٨٩٩ - فأتى  
على أكثر من مائة ألف . وأسفر الخلاء والخراب والمجاعة والشدة ، التي خلفها  
الوباء ، عن ملك أبي عبد الله . فلم يستطع الثبات أمام ثورات الأعراب ،  
وخرج أكثر البلاد عن حكمه ، وسقطت مملكة الإسلام في الأندلس ،  
واستولى الإسبان على سواحل الجزائر وليبيا ، وظهرت شوكة الأتراك العثمانيين

في البحر : ففكر السلطان أبو عبد الله الحفصى في التقرب من الغازيين العظميين الأخوين عروج وخير الدين ، ومكنهما من المراسى الجزائرية والتونسية واتفق معهما على أن يستقلا بالمراسى ، وأن يعترفا له بالولاء ويؤديا إليه خمس المغنم البحرية . وبذلك عمرت خزائنه بعد الفراغ . إلا أن التفات السلطان سليم الأول العثماني إلى خير الدين وعروج ، واصطناعهما ، أوقع أبا عبد الله الحفصى في خوف عظيم حمله على السعى في التآمر مع ملك تلمسان الزياني أبي حمو الثالث لمقاومة الأتراك<sup>(١)</sup> . وكان صاحب تلمسان متحيزاً للأسبان محتماً بهم ، فكان أبو عبد الله الحفصى يطمع في أن يغمس يده في ذلك الإناء ولكن الموت عاجله قبل أن يقضى حاجة مما يريد ، فاستولى خير الدين على تونس سنة ٩٣٥ - عقب استيلائه على تلمسان . وكان عمل الحسن ابن أبي عبد الله الانتهاء في منهج أبيه إلى أسقط غابة فركب البحر مستنجداً بالإسبان ، وأتى مع أسطول الإمبراطور شارل كان ، وحكمه في البلاد ، واستمر النزاع بين القوات التركية والقوات الإسبانية ، التي كان يأتيها الحسن ثم أبناؤه أحمد ومحمد ، إلى أن تم النصر للأتراك بوصول الأسطول العثماني تحت قيادة الوزير الشهير السردار سنان باشا سنة ٩٨١ - فاندرجت الدولة الحفصية في طي الاحتلال الإسباني .

### مقبرة حفصية أندلسية بالمرسى :

بعد هذه الإمامة بمجمل تاريخ الدولة الحفصية ، نلتفت إلى ساحل البحر شمالي مدينة تونس ، لنرى المرسى في جون عميق بين الصخور الحمراء لجبل المنار وقفاف الرمل يجبل قمرت . وتمتد منه إلى الغرب ، وراء المشارف العليا لقرطاجنة وجبل المنار بساتين وآبار متصلة بأريانة وشطراية حتى وادي مجردة . وقد أشرفت على تلك الجنات الخضراء ، بين الأطلال الشاغرة القائمة

(١) الخلاصة النقية للمعوي ص ٨٥ : ط تونس أول .

يومئذ على أرض قرطاجنة ، المقابر المشهورة بجبل المنار ومرسى جراح من الربلي والواقعة قبلي المرسى .

ولسنا نستطيع أن نقدر للمرسى أكثر من هذا الوصف عند قيام الدولة الحفصية ، إذ لا أثر ولا خبر يقتضى خلاف ذلك . ولكننا نقف ، في فجأة غريبة ، على ابتداء ظهورها مع ابتداء تطلع السلاطين الحفصيين إلى السيطرة على البلاد الأندلسية ، وما تبع ذلك من أحوال ربطت بين السلطنة الحفصية بتونس وبلاد الأندلس .

وإن للحفصيين أواصر وثيقة عريقة تربطهم ببلاد الأندلس ، وبطانة من أعيان الأمراء والساسة والأثرياء الأندلسيين تزايد يوماً فيوماً منذ استقلت السلطنة الحفصية . ناهيك بأسر : ابن خلدون ، وابن عصفور ، وابن الأبار ، وابن عميرة ، وابن مردنيش ، والجوهري ، والرميني ، وحازب القرطاجني ، وابن سعيد ، وابن سيد الناس ، وابن جابر الوادائي . حتى إن هيئة شورى السلطان كانت تتركب من دائرتين : الأندلس ، والموحدين ، كما أفاده ابن خلدون<sup>(١)</sup> .

كانت في المرسى ، إلى الأيام القريبة ، زاوية تسمى زاوية سيدى صالح لا يعرف لها مسمى أكثر من ذلك . وفي شهر رمضان سنة ١٣٨٠ - هـ دمت الزاوية بسبب أشغال أجرتها بلدية المرسى . ورفع التابوت الخشبي ، الذى كان هو الضريح القائمة عليه الزاوية ، فاذا محته قبر رخامى مكتوب به بدائثرته بالقش البارز .

« بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا محمد كل نفس ذائقة الموت وإنما توفون أجوركم يوم القيامة هذا قبر الشيخ الحبيب ذو الرئاستين أبو عبد الله بن الشيخ المقدس أبو محمد الريمي نبيه أهل المرية توفى في آخر شهر رجب في عام أربعة وستين وستة » .

وتاريخ هذا القبر يعود بنا إلى خبر دخول أهل الأندلس في الدعوة الحفصية . فمحمد بن عبد الله ابن الرميى ، هو من سلالة بنى أمية ملوك الأندلس . نسب إلى قرية من أعمال قرطبة اسمها رميمة . ثم استقر جده ، أبو يحيى ، بالمرية . ولما استولى الموحدون على المرية ، نصب عبد المؤمن والياً عليها ، فثار أهل المرية على واليهم ، وقدموا على أنفسهم أحد أعيانهم : وهو أبو يحيى ابن الرميى . فاسترجعها الإسبان منه عنوة ، وفر ابن الرميى إلى مدينة فاس . وفى سنة - ٦٢٥ - لما قام ابن هود فى مرسية محاولا الاستقلال بمملكة الأندلس عن بنى عبد المؤمن - قام حفيد ابن الرميى ، وهو صاحبنا أبو عبد الله محمد بن عبد الله بن أبى يحيى ، فالتحق مع ابن هود ، وأصبح وزيراً له ، وتصرف فى سياسة دولة ابن هود النائرة ، وولاه ابن هود على المرية ، التى كانت وليها جده من قبل . ثم حدثت أسباب نفرة داخلية بين ابن الرميى وابن هود قيل إن ابن الرميى اغتال بسببها ابن هود واستبد بمملك المرية . ثم خرج من المرية إلى تونس ، واستقر بها ، وتأنل فيها . هذا ما أورده من خبره ابن سعيد فى المغرب وابن الخطيب فى أعمال الأعلام وابن خلدون فى الجزء الرابع من ديوان العبر والمقرى فى نفح الطيب . فيكون قدومه إلى تونس ، لما قامت دولة بنى الأحمر وحاولت امتلاك المرية ، فبايع جماعة من أهل المرية أبا زكريا الحفصى . وجاء وفد البيعة سنة ٦٤٠ - فيكون قد جاء بالبيعة . ولما لم تنجح خطة التحاق المرية بالدولة الحفصية فعلا ، بقى فى تونس كما بقى غيره من أمراء الأندلس وأعيانها مثل ابن مردنيش ، وعاش فى حظوة لدى الحفصيين . ويظهر أنه اختار المرسى مقاماً له ، لأن الأندلسيين الوافدين على تونس ، فى أول الدولة الحفصية ، وهم الذين طفحت آثارهم الأدبية بالحنين إلى البساتين والقصور والبرك والرياض كما يشهد لذلك الباب الرابع لنفح الطيب مما نقل عن ابن سعيد وغيره ، كانوا هم الذين أشاعوا ذوق سكنى

اليساتين بالضواحي حتى تأثر بهم الملوك وسراة الدولة ، كما جزم بذلك الأستاذ جورج مرساي أخذنا من كلام ابن سعيد الذى نقله المقرئ فى شأن المستنصر .

وبذلك يصح لنا أن نقدر أن رجلا من اللاجئين الأندلسيين إلى تونس فى القرن السابع هم الذين ابتدؤوا يسكنون المنزهات بالمرسى فلذلك قبروا فيها . وعندنا شاهد آخر : فلى جنب قبر ابن الرميى ، تحت نفس التابوت ، فى زاوية سيدى صالح ، مشهد فى شكل مقوس منقوش على لوح من رخام ، فى الجدار الذى تحته القبر ، مكتوب فيه بالنقش البارز .

« بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا محمد وآله وسلم تسليما وما جعلنا لبشر من قبلك الخلد أفئن مت فهم الخالدون كل نفس ذائقة الموت هذا قبر الشيخ الفقير المكرم الأفضل الأسرى الأجدد الموقر المرحوم أبى القاسم محمد بن عميرة المخزومى رحمة الله عليه ورضوانه لديه توفى عفا الله تعالى عنه فى اليوم السابع من شهر ربيع الأول المبارك عام تسعة وسبعائة قدس الله روحه وبرد ضريحه » .

وهذا أيضاً من أعلام العلماء والأدباء التونسيين الذين وفدوا من الأندلس . وقد ذكر الزركشى وفاته بقوله : « وفى الخامس لربيع الآخر من السنة المذكورة ( ٧٠٩ ) توفى الفقيه الأديب أبو القاسم ابن عميرة وكان من فضلاء الكتاب الشعراء حذا حنو أبيه وزيادة » .

وإن كان تاريخ الوفاة عند الزركشى يختلف عما فى المشهد يسيرا . ووالده الذى يشير إليه الزركشى هو الإمام الكاتب القاضى أبو المطرف ابن عميرة البلنسى ، ترجم له المقرئ فى نفع الطيب<sup>(١)</sup> وذكر له رسائل بليغة وقصائد بديعة صدرت عنه عند سقوط بلنسية ، وذكر له تأليفاً فى سقوط

(١) ص ١٤٦ ج ١ ط : الأزهرية مصر .

ميورقة ، وكان قد كاتب ابن الابرار إلى تونس برسالة عجيبة وقصيدة غراء ، جواباً عن رسالة منه ، فوصف له سقوط بلنسية ومآل كثير من بلاد الأندلس . أورد الرسالتين المقرئ في نفع الطبيب آخر الباب السابع ، وقد نقل عن الابرار بعض ما ترجم به لابن عميرة في كتاب تحفة القادم . وبعد تنقل بين سلا ومكناسة وسبتة ، قصد ابن عميرة تونس ، قال المقرئ : ولم يزل منذ فارق الأندلس متطلعاً لسكنى أفريقية معمور القلب بسكنائها ولما قدم تونس مال إلى صحبة الصالحين والزهاد وأهل الخير برهة من الزمن ثم استقضى بالاريس ثم بقابس مدة طويلة ثم استدعاه أمير المؤمنين المستنصر بالله الحفصي وأحضره مجالس أنسه وداخله مداخلة شديدة حتى تغلب على أكثر أمره ، وتوفي ليلة الجمعة الموفية عشرين من ذى الحجة سنة ٦٥٨ هـ — هذا ابن عميرة الأب ، الذى قال الزركشى أن ابنه ، صاحبنا صاحب القبر ، « حذا حذوه وزيادة » فهذا أيضاً أحد الناشئين فى ظل الخطوة الساطانية بتونس من أبناء جالية الأندلس ، قد أقام فى المرسى كما أقام ابن الرميى ، ودفن بها .

وإلى جانب هذين القبرين ، قبر ثالث شاهده لوح رخاى مقوس كتب عليه نقشاً بالبارز : بعد البسملة والصلاة « كل نفس ذائقة الموت هذا قبر العبد الفقير عبد ربه محمد بن مظفر الصنهاجى توفى يوم الثلاثاء . . . . شهر رجب عام سبعين وسبعائة رحمه الله وغفر له » .

ولا نستطيع أن نحقق عن جزم من هو هذا العبد المرحوم ، ولا أن نثبت بالقطع أندلسيته من عدمها . ولكننا نستقرب ، من كونه ابن مظفر الصنهاجى ، أن يكون أيضاً من سراة الأندلس وسلاتل ملوكها . فإنه من المعلوم أن فرعاً من بنى زيرى من صنهاجة كانوا استحدثوا ملكاً فى غرناطة ، على يد حيوس بن ماكسن ، وكان من أعظم ملوك الطوائف ، ثم كان باديس ابن حيوس هو الذى مصر غرناطة ، واختط قصبتها ، وشاد قصورها



وحصونها ، وكان يلقب « المظفر » كما نص على ذلك ابن خلدون<sup>(١)</sup> .

وعلى كل حال ، سواء ترجح ما قدرنا في معرفة ابن مظفر أم لا ، فإن كل ما عرفناه إلى الآن ، ممن دفن بالمرسى في القرن السابع ، رجال من ذوى النعمة ، يظن بهم أنهم اتخذوا فيها منزهات ، وآثروا الدفن فيها لقلة الدواعى لدفنهم في غيرها . فليس في المرسى مدافن تعرف قبل القرن السابع ، ولا فيها مقابر رجال من العلماء والصالحين مثل الذين في جبل الشيخ أبي سعيد . ولا يبعد أن تكون الزاوية التي وجدت فيها هذه القبور محرساً أوروباطاً صغيراً دفنوا فيه لقرب بساكنهم منه . فإلى الشمال من هذه القبور الثلاثة على نحو ثلاثمائة متر ، في مشرف مطل على جون آخر ، وسط أرض المقبرة الحديثة المعروفة اليوم بمقبرة سيدى عبد العزيز ، يوجد قبر عليه شاهد رخامى مقوس صغير مكتوب فيه : « بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا محمد كل نفس ذائقة الموت هذا قبر عبد الله بن محمد بن عزي ( كذلك أظنها ) الوهرانى توفى رحمه الله في الرابع والعشرين لشهر رجب الفرد سنة تسعة وستين وستمائة وأنه توفى شهيداً رحمه الله رحمة واسعة » .

فتاريخ هذا المشهد ، المتأخر عن القبور المتقدمة ، مع ما كتب عليه من أنه مات شهيداً يقرب أن وفاته كانت عند نزول الفرنسيين على قرطاجنة . إلا أن الشهر ، وهو رجب ، يبعد ذلك لأن النزول كان كما يفيد ابن خلدون في ذى الحجة ٦٨ - وأنه دام سنة أشهر فيكون شهر رجب ثامناً أو تسعاً . فلعل مناقشات استمرت يسيراً بعد الإقلاع ، أو أن ذيولاً للحوادث امتدت باضطراب الأعراب أو المرتزقة . وإن في وصف الشهادة ، الذى حل بها صاحب القبر الكريم ، لما يقرب أنه كان مقبياً حول رباط وأنه دفن حيث استشهد قريباً من الرباط كما قال شوقى :

فكفن في الصوارم والعوالى . وغيب حيث صال وحيث جالا

## العبدلية :

فى المرسى ثلاثة قصور يسمى كل واحد منها « العبدلية » وتسمى ثلاثها مجموعة ، بـ « العبدليات » ذكرها المسعودى فى الخلاصة النقية بقوله : « القصور الشاهقة والبساتين الشهيرة بالعبدلية » ، وقد ذكر هذا المؤرخ الأديب أنها من آثار أبى عبد الله الحفصى ، التى كانت ولايته صدر القرن العاشر ، عند تضعيف الدولة الحفصية . ومن العجائب أن هذه العبدليات مع اشتهاها وضخامة شأنها لم يذكرها واحد من المتقدمين على صاحب الخلاصة النقية . وهذه القصور معروفة بالمرسى مذكورة فى الأدب والتاريخ وكتب الآثار والمخططات . وقد شاع ذكرها شعراً ونثراً فى العصر الحسينى على أقلام الورغى والمسعودى ويرم الرابع بالإفراد مرة « العبدلية » وبالجمع أخرى « العبدليات » .

وهى ثلاثة قصور متقاربة ، بين البساتين والآبار والجواري . أحد هذه القصور متصل بمجد السفح الشمالى لجبل المنار ، يعرف الآن باسم « الحفصى » . والثانى هو الذى أقيم عليه قصر الملك الحسينى أحمد باشا الثانى قبالة مقهى « الصفصاف » ، وإلى جانب الجامع الكبير بالمرسى . والثالث ، ويسمى « العبدلية الكبيرة » ، هو الواقع وراء دار البريد والحديقة البلدية بالمرسى فى الجهة الغربية منها قرب الحى النسعى « الأحواش » .

أما العبدليتان الأوليان ، بالحفصى والصفصاف ، فلقد دخلا منذ القرن الماضى فى القصور الملكية ، وتغيرت صورتها ، وأقيم عليهما قصران على غير طرازهما القديم . فالحفصى كان للملك الحسينى على الثالث ، وأسكنه بعض بناته وبنيه ، وهو الآن فى حوزة ابن ابنه السيد سيف الله بن إسماعيل .

وقصر الصفصاف كان امتلكه جوزاف رافو الإيطالى من رجال دولة الملك أحمد الأول « المشير » ثم ملكه على الثالث وأسكنه أبنائه ، واختص به

منذ نصف قرن تقريباً ابنه الملك أحمد الثاني فبنى فيه مباني كثيرة هي اليوم في تصرف بلدية المرسى .

ولم تبق لهاتين العبديتين أهمية أثرية ، نظراً إلى التغيير الكلى الذى دخل عليهما ، إلا بما عسى أن يكشفه الحفر عن اسميهما أو الوقوف على رسوم الملكية المتسلسلة هما إذا وجدت في خزانة أملاك الدولة أو دفترخانة الأملاك العقارية .

وأما العبدلية الكبرى فهي ذات الأهمية الفائقة التى لا نظير لها في كامل بلاد المغرب العربى فإنها باقية إلى الآن على وضعها القديم ، لم يدخل عليها إلا تغيير يسير في بعض النواحي لا يصعب بحال إرجاعه إلى أصله .

وإننا إذا استثنينا قصر الحمراء بغرناطة ، فإننا لا نجد في المغرب العربى بناية على حالها تمثل طراز المباني السكنية الفخمة قبل العصر التركى ، غير هذا القصر وهو قصر العبدلية الكبير بالمرسى . فإنه وإن يكن من آثار القرن العاشر ، إلا أنه ، على كل حال ، جاء مغرباً خفصياً ، قبل أن يتأثر فن العمارة بالمؤثرات التى دخلت عليه في النصف الأخير من القرن العاشر باستقرار الحكم التركى .

وإننا لنعجب لفقيد هذا الفن ، الأستاذ جورج مرساى ، كيف أبدى الأسف ، من جهة ، لأننا لا نجد مبنى من المساكن الخاصة ، في العهد الحفصى وما قارنه من الملك المرينى بالمغرب الأقصى والملك الزياني بالجزائر ، إلا أطلالاً بالية ، أو أخباراً واردة في الكتب ثم يثبت لنا أنه وقف على قصر العبدلية ، وألم بوصفه ، ونشر صورته ، وأثبت نسبته إلى العهد الحفصى ، ومع ذلك يدرجه في آثار العصر التركى ، مع قصور باردو وقصور منوبة وقصر الحكومة بالقصبة ، بل لا يتخذها إلا مثالا لبيت تونسى في هذا الدور التركى .

وهذا القصر كان يحيط به بستان بنى فيه الآن من الجهة الجنوبية ، أمام القصر ، المدرسة الإعدادية للبنات ، والمستشفى الجهوى بالمرسى على النهج المسمى اليوم : نهج الطاهر صفر وتقع في مقابلة القصر أمام واجهته بئر ثرة معينة هي اليوم داخلة في حديقة المستشفى . وقد بقيت الجهة الخلفية للقصر واليمينية له ، أعنى الشمالية والشرقية ، في أكثرها بستاناً عمومياً تابعاً للبلدية ، حيث كان يقوم قوس عند مدخل البستان عند ابتداء شارع الاستقلال .

أما الجهتان الأخريان فقد بنيت فيهما مبان محدثة أكثرها مساكن بشارع الاستقلال ونهج الشيخ محمد عبده ونهج الأحواش ونهج عبد العزيز الشتيوى .

ويتركب هذا القصر من دهليز يقع في الجهة الغربية الشمالية منه ، يفتح إلى الجنوب ، أمامه أقواس وله مدخل فخم عليه قبة مدورة بداخلها نقوش زخرفية في الجص ، على نحو ما هو في المعاهد الحفصية والمباني الأندلسية والمغربية في ذلك العصر . وإلى شرق هذا الدهليز يقع القصر ممتدة واجهته إلى الجنوب في مقابلة السقيفة التي كانت مبنية على مدخل البستان على نهج الطاهر صفر اليوم . ويتركب القصر من طوابق متراكبة ذات قاعات وأبهاء تحيط كلها بجنايا وأقباء تتوسطها بركة ماء مربعة يشبه وضعها شهاباً قوياً بهو البركة بقصر الحمراء بغرناطة . وقد ردمت هذه البركة منذ نحو من سبعين سنة وغرست في وسطها نخلة .

وكان هذا القصر ، من أول العصر الحسنى معدوداً في القصور الملكية ويسمى « سانية السلاسل » أو « برج السلاسل » لسلاسل كانت عند مدخله مشدودة إلى مدافع مغروسة أقواها في الأرض ، ولما سكن الملك محمد الثاني ( المشير ) بالمرسى أسكن في هذا القصر الوزير مصطفى خزنه دار وكان له وكيل خاص مكلف بالقيام عليه مثل سائر القصور الملكية . ولما انتصبت اللجنة اللولية للمراقبة المالية سنة ١٢٨٦ - أسكن فيه الوزير خير الدين

المتفقد القرنسى إلى أن انتصبت الحجابة الفرنسية وأصبح المتفقد مديراً للمالية فبقى ساكناً فيه . ولما ولى الملك محمد الناصر ١٣٢٥ - ١٣٤٠ - ملك هذا القصر وأسكن فى جزء منه أحد أبناء الوزير مصطفى خزنة دار وكان من خاصته . وبقى أكثر القصر خالياً .

وإن سكنى الملك أبى عبد الله الحفصى للمرسى ، وتعميره هذه القصور ، مع علمنا بما كان عليه أمره وأمر الدولة فى عصره ، ليذهب بالفكر مذاهب فى تقدير الظروف التى كان فيها اتخذ أبى عبد الله هذه العبدليات مساكن له . أفلا تكون بساكن المرسى اشتهرت بأزهارها وأشجارها وكرومها ودواليها وبركها ونواعيرها حتى أغرت بنفسها الملك ؟

أولاً تكون القصور التى استجدها الأندلسيون الذين سبقوا إلى سكنى المرسى ، قد آلت إلى الملك فعمرها وفخم شأنها وطاب له المقام فيها ؟ وأأن الثروة التى زخرت بها خزائن أبى عبد الله بعد أن خويت دفعت به إلى تجديد شيء مما كان لأسلافه فى جنات أبى فهر ، فبعد بمنزله عن مدينة تونس ، المكشوفة المنكوبة ، إلى هذا الساحل الساحر ينفص على شواطئه أكداره وهمومه ؟

أوهل أن قصدا إلى استصفاء الأموال ، بعد أن عرف مكان الحاجة إليها ، دفع به إلى أن يضعها بمنجاة ، وأن يفكر فى الفوز بنفسه وبها ، يوماً ما ، إلى المشرق وأولى المغرب ؟ فإن بين عينيه أحاديث أسلافه ، الذين حين نزل بهم ما أعجزهم دفاعه مهدوا لأنفسهم سبيل القرار ، موفرين أكثر ما يستطيع الإبقاء عليه من المال والذخيرة . فالسلطان الحفصى ، قبله بقرنين ، وهو أبو يحيى ابن اللحيانى ، كان قد باع كل ما فى القصور الحفصية ، حتى الكتب ، وجمع قناطير الذهب والفضة والياقات وارتحل بها إلى مصر ، فأقام ، آمناً مكرماً ، فى ظل الملك الناصر ابن قلاوون ، حتى

توفى بالإسكندرية<sup>(١)</sup> وقد أدركه ابن بطوطة فيها ، ووصف طيب مقامه في رحلته<sup>(٢)</sup> :

أفلا يكون أبوعبد الله ، وقد تمخلى تقريباً عن الملك لعروج وخير الدين ، نازعاً إلى إقامة هنية على شاطئ المرسى ، تخامرة<sup>٣</sup> فكرة الخروج عند الاضطراب ؟ فيكون قد جمع أهله وماله ، لهناء حله أو لأمن ترحاله .

ومساعيه التي أثبتتها التاريخ ، لدى سلطان تلمسان ، ولدى سلطان مصر الغورى ، والسر الغامض الذى كان يكتنف سفارته إلى الغورى حتى حمل على قتل السفير كما ذكر ابن أبى دينار<sup>(٤)</sup> ، لعل لكل ذلك ارتباطاً بهذه المقاصد . على أن فى تراب المرسى سرّاً لم يزل مدفوناً ، قد يكون له شأن قوى فى إنارة هذه الشكوك والافتراضات ، ذلك هو حديث : الجامع وما يحته — فإن الجامع الكبير بالمرسى الذى بنى على صورته الحاضرة منذ خمس وعشرين سنة تقريباً بعناية الملك أحمد الثانى الحسنى ، قد كان توسعة وتشيداً لجامع بناه فى أوائل القرن الهجرى الحاضر والده . الملك على الثالث ، وأن الملك علياً قد بنى الجامع على أطلال جامع خرب يقال إنه حفصى ، وقد وجدت فى خراباته اسطوانتان رخاميتان شكلهما حفصى مكتوب على كل منهما بحجر بسيط كلمة « حيس » ، فأقامهما الملك على فى بناء الجامع . وقد أدركتهما أنا هنالك قبل أن يحدد الجامع على صورته الحالية .

وفى العام الماضى شرع فى بناء مثذنة جديدة للجامع فى زاويته الشمالية الشرقية فكشف الحفر عن دار مبنية تحت الأرض ، ليست أنقاضاً مهتمة ، ولكنها بناء قائم له أبواب وغرف ، وفى زاويتها بالواجهة اسطوانة مثبته فى

(١) زركشى ص ٥١ وما بعدها .

(٢) شرحه - ص ١٠ .

(٣) ص ١٥١ : ط أول .

ملتقى الجدارين على الصورة الشائعة المباني الخفصية في تونس . وقد تحدث الناس عن ثق تحت الأرض واصل ما بينها وبين البحر . وإن وجود هذه الدار على صورة بناء قصد جعله تحت الأرض ، وكونها متصلة بمسجد ، وما قيل من اتصالها بنفق إلى البحر ، ليسمح كل ذلك بتقدير أن تكون مخبئاً معداً لطوارق الحداث . ويرجح أن يكون صاحب العبدليات ، بما هو معلوم من الخوف والاضطراب اللذين كانا يجنيان على ملكه ، هو الذى اتخذ ذلك النفق فى الأرض : إما للاختفاء عند الخطر ، أو لاكتناز أموال أو أسلحة أو ذخائر ، وجعل من المسجد ساتراً لها ، وصارفاً للأنظار عن متعبدتها . وإن فى تعدد القصور وتقاربها واتصال البساتين ما يعينه على ما يريد .

وإن لهذا نظيراً يشهد له فى شؤون الخفصيين : هو ما ذكر المقرئ فى فتح الطيب<sup>(١)</sup> فى أخبار الرئيس أبى عبد الله بن الحسين بن سعيد ، ابن عم ابن سعيد صاحب المغرب ، وكان مقرباً من السلطان أبى زكريا الخفصى . ولما مات أبو زكريا لم ينل عند ابنه المستنصر ما كان له عند أبيه بل عزله ونكبه ، ثم احتاج إليه فى بعض الأمر ، فاستدعاه ، فأخبر ابن الحسين الملك المستنصر أن أباه ، الملك أبى زكريا ، صنع داراً عظيمة تحت الأرض وأودع فيها من أنواع المال والسلاح ما جعله عدة وذخيرة لسلطانه . ولا شك أن هذا الخبر يكون متناقلاً عند الخفصيين فى مناقب أسلافهم وتقاليدهم سياسة ملكهم . فيكون أبو عبد الله قد اقتدى به . أو لعل الدار تكون هى بعينها التى خلفها أبو زكريا ، ويكون العارف بسرّها بعده من الأندلسيين وهو الرئيس ابن الحسين ما يقرب أن تكون من الأسرار التى بين أبى زكريا وبين بطانته الأندلسية ، وقد كان رجال من أعيانها ، مثل ابن الرميمي ، مقيمين فى المرسى ، وربما يكون منهم مؤتمنين عليها .

وهنا ننتهى إلى التساؤل عن مصير كل هذه المباني ومحتوياتها ، ظاهراً

وخفياً ، فيتضح لنا ، في غير كلفة ، أن اليوم الأسود ، الذي أعدت له ، إن لم يكن قد أتى في عصر باني العبدليات ، فقد أتى على ولده الحسن بجدثان وفاة الأب ، واحتاج إلى تجهيز ثورة على الأتراك ، وركب البحر إلى إسبانيا حتى أتى بالأسطول الإسباني . والله يعلم كم أنفق في وجهته تلك . وعاد إلى إسبانيا بعد هزيمته بالقيروان ، ولم يكن بلا شك إلا متأثلاً مالا في كل ذلك . على أن خروج الحسن إلى إسبانيا ولا سيما في المرة الأولى يقرب جداً أن يكون من المرسى ، وأن تكون الدار الخفية ، والنفق الواصل للبحر منها ، مشاهة في تلك اللحظة الرهيبة إلى سوء المصير الذي لقيه هو وأسرته . والله الأمر من قبل ومن بعد .

هذه أهم الأمور التي أردت بسطها ، وتوجيه الأنظار إليها ، راجياً أن يفضل هذا المؤتمر بالليل بتقرير أمور أقرحها نتيجة لعرض هذه العجالة :

**الأول :** التوجه إلى الحكومة التونسية بطلب المحافظة على قصر العبدلية الكبيرة ( برج السلاسل ) باعتباره المثال الفريد الباقي من طراز النهضة المدنية في المغرب العربي ، والاعتناء بترميمه وإرجاع ما بدأ يفقد من روعته الفنية .  
**الثاني :** توجيه أنظار علماء الآثار ومنظمتهم إلى إجراء بحوث وحفريات بين القصر الحفصى والجامع الكبير بالمرسى وقصر العبدلية الصغرى بالصفصاف عساها تكشف عما ثبت أو ينشأ بعض ما افترضناه بشأن تاريخ المرسى في العهد الحفصى .

**الثالث :** تعيين لجنة من أهل التخصص تطلب من الحكومة التونسية السماح لها بالعمل في خزائن الوثائق بمصلحة أملاك الدولة ودفتر خزانة الأملاك العقارية ، لتضبط تنقولات ملكية السوانى والآبار والمروج في ما بين قرتي وسكرة والمرسى وقرطاجنة عساها تتوصل إلى كشف شيء عن حقيقة تلك البساتين في الدولة الحفصية : تطبقه على أعيان الأراضي بالمسح ، وتسبدي فيه بما يؤخذ من نصوص الأدب وكتب التاريخ .



## الآثار ... بين مصادر التاريخ العربي

### قبل الإسلام

لأستاذ حسن أحمد عبد الرحيم

يقسم المؤرخون عرب ما قبل الإسلام ، قسمين رئيسيين ، هما :  
العرب البائدة ، والعرب الباقية .

#### العرب البائدة :

هم أول طبقة ظهرت من العنصر العربي على وجه الأرض ، وأول  
من أسس دولا عربية ، كان لطائفة منها دور في وضع اللبنة الأولى لحضارة  
الإنسان وثقافته .

وعاصرت تلك الدول العربية الأولى ، الحضارات القديمة المعروفة ، في  
مصر وبلاد الرافدين وبلاد الشام ؛ وقام العرب في بعض الأدوار ،  
بإخضاع تلك الحضارات لنفوذهم ... وها هي ذى مصر - على ما ذكر  
ول ديورانت - يتجدد شبابها ، وتكتسب حضارتها بفضلهم دماً جديداً .  
أما مناطق جنوب الشام فإنهم أتوا إليها بحضارة بالغة التفوق ، تنسم الحياة  
فيما يزيد من الحرية والتجدد حسبما يشهد هاردنج .

ويبدأ تاريخ العرب البائدة عند عام ٣٧٥٠ ق . م ، استناداً إلى الأدلة  
المادية التي أعثرتنا عليها حفريات علماء الآثار - حتى الآن .

#### وأهم شعوب العرب البائدة :

- عماليق العراق : أصحاب دولة بابل الأولى ، والتي تنسب إلى حوراني  
أشهر ملوكها .

— عماليق مصر : ويعرفون في التاريخ المصرى باسم « المكسوس » .  
 — بقايا العماليق وهم : حاد الأولى ، وثمود ، وطسم ، وجديس ،  
 والأنباط ، وتلمر ، وجرم الأولى ، وأميم ، ووبار ، وعيل ، وحضوراء ،  
 وجاسم ، وعبد ضخم ، وقبائل أخرى متفرقة منهم : لحيان ،  
 وبنو خالد ... وغيرهم .

وتنحدر هذه الشعوب والقبائل جميعاً من « إرم » و« لاوذ » ابني سام  
 ابن نبي الله نوح عليه السلام . ومعنى هذا أن ارتباط العرب البائدة بالساميين  
 الأول ، ارتباط وشيخ ، فصمته سنة التشعب التي جعلت من الجنس  
 السامي ، بعد اجتماع ووحدة ، أمما شتى ، تختلف لسانا ، كما تختلف مكانا  
 ومنهاجا وشرعة .

وقد رافق العرب البائدة ، سير التاريخ ، أجلا شاء الله أن ينتضى قبل  
 عام ١٩٠٠ ق . م ، حيث بادوا في كوارث أحلها الله بهم ، فتلاشوا ،  
 وانقطع ذكرهم عند هذا الحد « ولقد آتينا موسى الكتاب من بعد ما أهلكنا  
 القرون الأولى ... » <sup>(١)</sup>

### العرب الباقية :

بعد هلاك تلك الأجيال الأولى من العرب ، أخذت طبقة عربية أخرى  
 في الظهور ، هي « العرب الباقية » ، وقد تعاقب هؤلاء ، جيلا بعد جيل ،  
 حتى فجر الإسلام ، ودخلوا فيه بحمد الله أفواجا .

وينقسم العرب الباقية — بحسب أصولهم — إلى قحطانية وعدنانية :

عرب القحطانية : وكان مهدهم الأول باليمن ، ويعرفون لذلك باسم « عرب الجنوب » . وعروبهم أصيلة ، لم يأخذوها عن أحد ، مثلاً أخذها عرب الإسماعيلية عنهم ، ولسانهم عربي منذ كانوا ، ولذلك يقال لهم أحياناً « العرب العاربة » . وهم ينتسبون إلى جدهم « قحطان بن عابر بن شالخ ابن أرفخشذ بن سام بن نوح » .

وفوق أرض اليمن السعيد ، وفي مناطق جنوب شبه الجزيرة ، أسس القحطانيون دولاً عربية لها حضارة وتاريخ ، أهمها : معين ، وسبأ ، وحير . ولا تزال بعض البقاع في تلك المناطق تحمل إلى اليوم اسم زعيمين من زعماء قحطان الأول هما : « حضرموت » و « عمان » .

عرب العدنانية : هم الفرع الثاني من العرب الباقية ، ويقال لهم « العرب المستعربة » نظراً إلى أن جدهم الأعلى ، وهو إسماعيل بن نبي الله إبراهيم عليه السلام ، ليس من العرب ، ولكنه من المستعربين . وأساس صلته بهم أن أباه إبراهيم أنزله مكة ، وفيها حينذاك قبيلة قحطانية هي « جرهم الثانية » ، ثم ارتحل إبراهيم عليه السلام وترك إسماعيل بين هؤلاء الجرهميين ، حيث نشأ فيهم ، وأخذ عنهم لسانهم العربي ، وتزوج من فتاتهم « رعدة بنت مضاض بن عمرو الجرهمي » . ومن ذرية إسماعيل نشأ العرب الإسماعيلية ، وهم الأصول الأولى للفرع العدناني من العرب الباقية ، وقد أطلق اسم الإسماعيلية على هذا الفرع أول الأمر ، ومع مرور الوقت غلب عليهم اسم « العدنانية » نسبة إلى عدنان أحد أحفاد إسماعيل :

وأهم فروع العدنانيين :

— عرب الإسماعيلية : هم أسلاف القبائل العدنانية كلها كما ألقاها . ويقال أن عرب مدين والإسماعيلية فرع واحد .

قباثل عدنان الأولى : هي معد ، ثم عك التي ذكرهما بطليموس في جغرافيته ، وكلاهما من ولد عدنان الذى ذكرناه .

قباثل نزار : وأشهرها قضاة ، وريعة ، وإياد ، وأنمار ، ومضر .

بطون قريش : من ولد النضر بن كنانة بن مضر ، ولقد لقب « قريش » نسبة إلى « القرش » وهى التجارة الواسعة التى كان يتعاطاها .  
بطون العدنانية المتحضرة وقد نشأت فى مكة ويثرب .

\* \* \*

وتقسم العرب الباقية إلى قحطانية وعدنانية ، لم يكن معروفا حتى ظهور الإسلام ، وإنما ظهر هذا التقسيم فيما بعد كاصطلاح تاريخي ، يميز بين فرعين من العرب ، يختلفان نسباً ومهلاً فحسب ، وربما كان الاهتمام البالغ فى عصر تدوين التاريخ الإسلامى ، بتحقيق أنساب العرب ، ذا علاقة وثيقة بابتكار ذلك الاصطلاح .

\* \* \*

مصادر تاريخهم : والمصادر التى يستقى منها الدارسون والباحثون وعشاق التاريخ ، معارفهم عن تلك القرون العربية التى قدمناها بين يدى القارئ فيما سبق ، أنواع ثلاثة : مصادر قديمة ، ومصادر إسلامية ، ومصادر حديثة ( أى أدلة الآثار المكتشفة حديثاً ) .

### أولاً- المصادر القديمة

ويقصد بها تلك المؤلفات والكتب ، التى دونت باللغات المختلفة فى تاريخ معاصر ، أو فى تاريخ قريب نوعاً ما ، من الوقت الذى عاشت فيه الشعوب

والقبائل العربية قبل الإسلام . وتعد هذه المؤلفات والكتب من المصادر الأولى أو الأصيلة لتاريخ تلك الأجيال العربية .

ويعتبر الكتاب الذى يحمل اليوم اسم « التوراة » ، من أهم المصادر القديمة لتاريخ العرب قبل الإسلام ، فهو يرسم صورة واضحة المعالم لطبيعة العلاقات القائمة حينذاك ، بين العبرانيين والعرب ، وعلى وجه الخصوص « عرب الإسماعيلية » ، كما يفيد كثيراً فى تحقيق أنساب العرب البائدة ، وفى الوقوف على أحوال بعض أمهم وقبائلهم وملوكهم .

وما ورد فى التوراة والتلمود ، عن العرب الجاهليين ، تتعلق أحداثه بالفترة التاريخية ، الواقعة بين منتصف القرن الثامن ، والقرن الثانى قبل الميلاد .

وتوضح الكتب الأخرى التى ألفت بالعبرانية ، جوانب كثيرة من ذلك التاريخ ، وتضيف فصولاً هامة إليه . وفى مقدمة هذه الكتب مؤلفات المؤرخ اليهودى : يوسف فلافيوس الذى عاش فى القرن الأول للميلاد ، وأفاض فى تفصيل أخبار مملكة النبط العربية التى عاصرها ، وتعد كتاباته لذلك أثرى مصدر على الإطلاق فى تاريخ هذه المملكة .

وتعطى الكتب المدونة بالفارسية والسريانية ، معلومات جغرافية ذات أهمية عن مواطن العرب الجاهليين ، بالإضافة إلى ما تحويه من معلومات تاريخية .

ولقد انفردت هذه المؤلفات بحفظ أسماء كثير من القبائل العربية ، التى لم يكن ثمة وسيلة لمعرفة شئ عنها من أى مصدر آخر . وما يزيد من أهمية الأخبار الواردة فى تلك الكتب القديمة أنها مستقاة من مصادر حية ، مثل الجنود الذين اشتركوا فى الحملات اليونانية والرومانية على بلاد العرب ، والسباح الذين أقاموا واختلطوا بالقبائل العربية ، ومثل التجار وأصحاب

البفن الذين كانوا يهتمون بجمع ما يجههم من معلومات عن بلاد العرب ، مثل عادات السكان والمتجات الى يصدرونها ، والبضائع التي يحتاجون الى استيرادها .

أما كتب المؤرخين والجغرافيين اليونانيين ، مثل هيرودتس ، وپروسوس ، فإنها لا تختص بالحديث عن أولئك العرب بفصول مستقلة ، وكل ما ورد فيها من إشارات عنهم جاءت عرضاً ضمن الكلام عن موضوعات تاريخية مختلفة .

ونجد الأمر غير ذلك في جغرافية استرابون ( ٦٤ ق . م ) ، إذ خص بلاد العرب بفصل في الكتاب السادس عشر ، تناول فيه بالحديث المدن والقبائل العربية في عهده ، كما أعطى صورة واضحة عن الظروف الاجتماعية والاقتصادية والسياسية للوطن العربي في أيامه ، وعن الأطلاع الخارجية التي أحدثت بذلك الوطن حينذاك .

والأدب الجاهلي ، من أشعار وأمثال وأقوال وقصص من المصادر القديمة الهامة لتاريخ العرب قبل الإسلام ، فقد كان هذا الأدب في نظر العرب من أصحاب الجاهلية القريبة على الخصوص ، إلى جانب القصد الفني والحكمة الروية ، سجل غير مسطور ، يستفظونه أخبارهم وتاريخهم وأيامهم وأنسابهم ، تتداوله الأجيال عن الأجيال ، ويتناقله الأبناء عن الأجداد ، معتمدين على ذاكرة وقادة ، وذهن صاف متخفف من عقد الحياة ، قلما يخطئ في نقل أو رواية .

وتعد الكتابات النصرانية للمؤرخ « زوسموس » والمؤرخ « أشمون الارشامى » ، وكذلك محاضر المجامع الكنسية التي كان يحضرها ممثلون عن الهيئات النصرانية في بلاد العرب ، مصدراً مفيداً بين المصادر القديمة لتاريخ العرب قبل الإسلام .

## ثانياً - المصادر الإسلامية

هذه المصادر هي : القرآن الكريم ، وكتب التفسير . وكتب الحديث وشروحه ، ثم المؤلفات التي وضعها المؤرخون الإسلاميون .

وتتمثل أهمية القرآن كرجع لبعض جوانب هذا التاريخ ، في التسليم المطلق بصحة أخباره وصدقها ( لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه تنزيل من حكيم حميد ) .

وإذا كان القرآن هو المصدر الأول الذي يصور لنا حياة العرب قبل بعثة الرسول صلى الله عليه وسلم ، بما يزيد على قرن ونصف ، والذي يمكن أن نتفهم منه كل ما يتعلق بحياتهم ، الفكرية والسياسية والأخلاقية والاقتصادية ، فإنه قد أجل في آياته ، الجوهر الذي يتقناه طلاب المعرفة ، فيما يتعلق بأقدم الأجيال العربية من أخبار .

وتعتبر عاد من أكثر الأجيال العربية الأولى ، ذكرا في القرآن الكريم ونجد من بين سور القرآن سورة باسم نبيهم « هود » عليه السلام ، كما نجد سورة أخرى تحمل اسم « الأحقاف » موطنهم ، ونقرأ في إحدى الآيات تحديداً لموضع ذلك الموطن من الأرض : ( واذكر أخا عاد إذ أنذر قومه بالأحقاف . . . )<sup>(١)</sup> .

وأورد القرآن اسم مدينة من مدنهم وبين طرز عمارتها ومكانتها بين البلاد جميعاً ، فقال : ( ألم تر كيف فعل ربك بعاد ، لرم ذات العماد ، التي لم يخلق مثلها في البلاد )<sup>(٢)</sup> . وأشار إلى أن عاداً جيلان مختلفان ، فقوله : ( وأنه أهلك عاداً الأولى )<sup>(٣)</sup> دلنا على وجود عاد ثانية .

وذكر القرآن ديانة عاد ووثنيها فقال : ( قالوا أجنثنا لتأفكتنا عن

(٢) آية ٦ - ٨ - الفجر

(١) آية ٢١ - الأحقاف

(٣) آية ٥٠ - النجم

آلهتنا<sup>(١)</sup> ...<sup>(٢)</sup> . وتطرق إلى ذلك العقائد السائدة قبلهم وهى الوثنية أيضاً : ( قالوا : أجبنا لنعبد الله وحده ولنر ما كان يعبد آباؤنا<sup>(٣)</sup> ) .

وأشار القرآن فى وضوح إلى تمكنهم حينذاك من أسباب القوة المادية والبدنية والفكرية فقال : ( ولقد مكناهم فيما إن مكناكم فيه ، وجعلنا لهم سمعا وأبصارا وأفئدة . ٥٠ )<sup>(٤)</sup> ، وخاطبهم على لسان نبيهم : ( ... واذكروا إذ جعلكم خلفاء من بعد قوم نوح ، وزادكم فى الخلق بسطة )<sup>(٥)</sup> ، ( ويا قوم استغفروا ربكم ثم توبوا إليه يرسل السماء عليكم مدرارا ، ويزدكم قوة إلى قوتكم ، ولا تتولوا مجرمين )<sup>(٦)</sup> ، كذلك أشار القرآن إلى مدى استعلائهم ، وإحساسهم بقوة النفس فى قوله : ( فأما عاد فاستكبروا فى الأرض بغير الحق وقالوا من أشد منا قوة )<sup>(٧)</sup> وهذا نبيهم يخاطبهم ( وإذا بطشتم بطنتم جبارين )<sup>(٨)</sup> ، وليس أدل من هذا الخطاب على عظم السطوة الحرية التى كانت لعاد .

ويعطينا القرآن بكلمات قليلة فكرة عن ترفهم وثرواتهم ، ومصانعهم ، وخصب أرضهم ، ومصادر المياه لديهم : ( أتنبئون بكل ريع<sup>(٩)</sup> آية تعبثون<sup>(١٠)</sup> ، وتحنثون مصانع لعلمكم تحنثون )<sup>(١١)</sup> ، ( واتقوا الذى أمركم بما تعلمون ، أمركم بأنعام وبنين ، وجنات وعيون )<sup>(١٢)</sup> .

ويصف القرآن لنا كيف كان هلاك عاد بأعاصير اجتاحت بلادهم سبع ليال وثمانية أيام دون انقطاع فيقول : ( فأما عاد فأهلكوا بريح صرصر عاتية ، سخرها عليهم سبع ليال وثمانية أيام حسوما فترى القوم فيها صرعى

( ١ ) أى أمتاننا ( ٢ ) آية ٢٢ - الأحقاف

( ٣ ) آية ٧٠ - الأعراف

( ٥ ) آية ٦٩ - الأعراف

( ٧ ) آية ١٥ - فصلت

( ٩ ) ربوة أو مكان مرتفع

( ١٠ ) قصرأ تفاعرون به ، أو تنحنثونه لمجونكم

( ١١ ) آية ١٢٨ ، ١٢٩ - الشعراء ( ١٢ ) آية ١٣٢ - ١٣٤ - الشعراء



كانهم أعجاز نخل خاوية ، فهل ترى لهم من باقية (١) ، ( إنا أرسلنا عليهم ريحاً صرصراً في يوم نحس مستمر ، تنزع الناس كأنهم أعجاز نخل منقعر ) (٢) ، ( فأرسلنا عليهم ريحاً صرصراً في أيام نحسات لننذيقهم عذاب الخزي في الحياة الدنيا ) (٣) . ويصف القرآن قبل ذلك كيف استقبل القوم الهلاك المقرب ، وكيف انصرف إليه ظنهم ، فيقول : ( فلما رأوه عارضاً ) (٤) مستقبل أوديتهم ، قالوا : هذا عارض ممطرنا ، بل هو ما استعجلتم به ، ريح فيها عذاب أليم ، تدمر كل شيء بأمر ربها ) . ثم يشير بعد ذلك إلى ما بقي من آثارهم في قوله : ( . . . فأصبحوا لا يرى إلا مساكنهم ، كذلك نجزي القوم المجرمين ) (٥) .

ويؤخذ من القرآن أن عاداً وثمود كانوا معروفين لدى عرب الجاهلية القريبة كما كانوا يعرفون مواضع آثارهم ومساكنهم القديمة : ( وعاداً وثمود وقد تبين لكم من مساكنهم ) (٦) .

هذا مثال لما أورده القرآن الكريم من أخبار عن القرون العربية الأولى ، وعلى هذا النحو تحدث القرآن عن ثمود ومدين ، وسبأ وحبر وغيرهم . ويبين القرآن أحياناً رتبة بعض الأجيال بالنسبة للأجيال الأخرى .

ولقد ذهب بعض المستشرقين ، إلى التشكيك في وجود قومي عاد وثمود ، وزعموا أنها مجرد أسماء لشعوب خرافية ، لم يكن لها يوماً ما أي وجود في التاريخ ، ولكن الكشف الأثري - وهي دليل مادي لا شبهة فيه - جاءت بما يلخص هذا الرأي ، مؤكدة وجود عاد وثمود ، برهاناً ساطعاً على صحة الأنباء التي جاءت في القرآن الكريم عنهم .

(٢) آية ١٩ ، ٢٠ - القمر

(٤) أي سحب يترس الأفق

(٦) آية ٣٨ - النكبات

(١) آية ٦ - ٨ - الحاقة

(٣) آية ١٦ - فصلت

(٥) آية ٢٦ ، ٢٤ - الأحقاف

وإذا كان القرآن ، باعتباره كتاب إعجاز وهداية وتشرع ، وليس كتابا للتاريخ ، قد أجهل الأخبار عن العرب قبل الإسلام ، قاصدا في الغل الأول ، إلى ضرب المثل ، وسوق العبرة ، والتذكير بما حل بأقوام عصوا رسلهم ، وعتوا عن أمر ربهم ، فإن كتب التفسير التي وضعها بعض الأئمة النجباء ، كالطبري والقرطبي والنسفي والبيضاوي وغيرهم ، قد جاءت تفصل لنا تفصيلا ، ما أجهله القرآن من تلك الأخبار ، حتى نعتبر هذه التفسير وحدها ، ثروة كبيرة يجد فيها كل باحث ما يغني كثيرا من حاجته .

ويساوي كتب التفسير - كصنوع في تاريخ العرب قبل الإسلام وفرة في المادة - كتب الحديث وشروحها . وإن التحرى الدقيق الذي بذله علماء الحديث ، لتحقيق الروايات وتمحيصها وضبطها ، وفق أصول مدروسة ، وقواعد محكمة ، لمن الأمور التي يركن إليها ضمير المؤرخ المدقق .

والمعلومات التي نأخذها من كتب الحديث وشروحها عن العرب الجاهليين ، تبين لنا أن شبه الجزيرة العربية ، كانت على اتصال وثيق بالعالم الخارجي قبل الإسلام ، كما كان لها معاملات واسعة مع أسواق التجارة العالمية : إليها تسير تجارتها وقوافلها ، ومنها تستورد لوازمها وحوادثها . . . هذا من الناحية الاقتصادية ؛ أما من الناحية السياسية فتأخذ منها أن العرب قبل الإسلام لم يكونوا بمنأى عن أحداث السياسة العالمية .

وخلال القرنين الثاني والثالث للهجرة وما بعدهما نشطت طائفة من المؤرخين المسلمين ، إلى تدوين تاريخ العرب منذ نشأتهم حتى ظهور الإسلام ، بعد ما كان الناس يتناقلون أخبار هذا التاريخ عن طريق السماع والرواية . واعتمد هؤلاء المؤرخون في عملهم على المصادر الإسلامية من قرآن وحديث ، بالإضافة إلى المصادر القديمة التي ذكرناها ، والنصوص الملمونة بالخط المسند على آثار اليمن . ولعلمهم استفادوا أيضا بما يكون قد

وجعلهم سلباً مما دونه كتاب الجاهلية القريبة ، وبما وجلوه مسطوراً عن تاريخ عرب الشام والعراق في سجلات الحيرة وكتبها .

وابتكر العرب منهاجاً جديداً في تحقيق وتسجيل تاريخ ما قبل الإسلام ، فكان محمد بن السائب الكلبي المتوفى سنة ٢٠٤ هـ ، هو أول من استند من المؤرخين قاطبة - في تدوين ذلك التاريخ - إلى النقوش المكتوبة على الآثار : كما اهتم الهمداني بتفقد آثار القرى العربية الدارسة ، ووصفها وصف الرائي ، وضمن مشاهداته كتابه المسمى : ( وصف جزيرة العرب ) .

وفي حكم عمر الفاروق بلدئ في تسجيل أنساب العرب وتبويبها وإيداعها الدواوين .

ولا تعكس الثروة الكبيرة التي تركها لنا مؤرخو الإسلام ، عن تاريخ العرب فيما قبل الإسلام - على ضخامتها - حقيقة الجهود التي بذلوها في هذا السبيل ، فإن كثيراً من المؤلفات التي كتبوها في هذا الموضوع قد ضل - في مائة الأحداث - السبيل إلى أيدينا .

ومهما كان الأمر ، فإن فضل مؤرخي الإسلام من أمثال ابن هشام ، وابن قتبية ، واليعقوبي ، والأصفهاني ، وابن شريه ، ووهب بن منه ، والكلبي ، والهمداني ، وابن خلدون وغيرهم ، في صيانة تاريخ عرب ما قبل الإسلام والمحافظة عليه من الضياع أو التبدد ، حقيقة غير منازع فيها ، ومع ذلك فإنهم لم يسلموا من كل إنكار أو طعن ، من قبل مؤرخي عصرنا .

وليس من المستغرب أن يأتي هذا الإنكار أو الطعن ، من جانب المستشرقين ، وقد علمنا أن الاستشراق ، قد نشأ أول أمره لخدمة التبشير ، ثم ترعرع تحت رعاية وزارة المستعمرات الفرنسية ، وإذا فإن المستشرق ، طالما يذهب - ما وسعته الحيلة - إلى التشكيك في قيمة التراث القوي ، والتهوين من حضارة الأمة ، كى يفسح في النفوس هبالا ، لتقبل الحضارة

والقيم الوافدة ، فإنه لا يتعارض مع طبيعة عمله ، ولا مع حقيقة المهمة التي يخدمها تحت قناع الثقافة أو البحث العلمي ؛ وذلك ما يجعلنا ننظر إلى تهجم بعض المستشرقين ، على الجهود المشهودة لمؤرخي المسلمين ، أو محاولة التشكيك فيها ، على أنه أمر غير مستغرب ، كما أنه ليس من المستغرب أيضاً ، أن نجد شارداً مفتوناً ، من بين قومنا بهؤلاء المستشرقين .

ولنا أن نسائل هؤلاء جميعاً . . . متى وجد مؤرخو المسلمين ، الحرج في أنفسهم ، وهم يلونون تاريخ العرب قبل الإسلام ، ومتى أوحى الإسلام إلى هؤلاء المؤرخين - كما يزعمون - بطمس معالم هذا التاريخ ، وقد رأينا القرآن نفسه ، يفصل لنا الحديث عن كثير من أقوام عرب الجاهلية ، ويذكر لنا أخبارهم وأحوالهم وديانهم وأسماء أصنامهم .

وإذا كان ثمة خلاف بين النسابة العرب ، حول بعض الأنساب ، فإنه على أية حال خلاف ، لا يغير شيئاً من جوهر هذا التاريخ ، ولا يمس أصوله في شيء ، إلا أنها ثغرة وافقت هوى هؤلاء المغرضين للتشكيك في صحة روايات التاريخ الإسلامي عن عرب الجاهلية ، ثم إن هذا الخلاف ذاته يرجع إلى أسباب لا حيلة للنسابين فيها ، فاشترك الاسم الواحد ، وتكرر التسمية به في المنابت الأولى ، في فترة زمنية واحدة أو متقاربة ، بالإضافة إلى البعد السحيق عن زمن التلوين ، أسباب تؤدي حتماً إلى اللبس ، وإلى اختلاف بعض أوجه الرواية من مؤرخ إلى آخر : ولعل أسمى طسم وجديس ، مما يضرب مثلاً على ذلك ، فلاوذ بن إرم أسمى طسماً وجديساً ، وأخوه كاتر بن إرم أسمى ولدين له طسماً وجديساً ، وكذلك فعل عمهما لاوذ بن سام فأسمى طسماً كما أسمى جدیساً . . . وبين هذا التكرار تراوح الرواية ، وتزداد فرص اللبس حتماً .

ويأخذ البعض على مؤرخي المسلمين ما أوردوه من أوصاف جسمانية عن العرب العالقي ، فيها كثير من المبالغة . ولا جرم أن ما ورد عنهم

من أوصاف يتطوى على مبالغة فعلا ، ولكن من أين نحكم بأن ذلك شيء كانوا يؤمنون بصحته ، ولماذا لا يكون دافعهم إلى إثبات هذه الصفات - رغم ما يعلمونه من المبالغة فيها - هو الرغبة في تصوير ما كان يلور في أذهان الناس من خيالات عن العرب العماليق ، وما كانوا يتصورونه فيهم من الجبروت والبطش والقوة المخارقة ، وإذا ما علمنا بأن هؤلاء العماليق قد تمكنوا بضربة واحدة من إخضاع بلاد القراعنة وبلاد ما بين النهرين وبلاد الشام ، وانتزاع السيادة على العالم آنذاك من دول الأرض ، قلنا أن نتصور مدى ما كان عليه - فعلا - هؤلاء العماليق من قوة ، ولنا أيضاً أن نعتقد بأن ما جاء من أحاديث حول قوة هؤلاء القوم ليس ضرباً من الخيال المحض .

وخلاصة القول أن مؤرخي الإسلام هم الذين فتحوا بجهدهم الرائدة في هذا المجال طريقاً جديدة شيقة بين الدراسات الإنسانية .

### ثالثاً - المصادر الحديثة ( أدلة علم الآثار الحديث )

ونعني بهذه المصادر ما أسفرت عنه التنقيبات الأثرية الحديثة من أدلة أو معلومات .

ويميل بعض الباحثين إلى اعتبار كتابات المستشرقين من المصادر الحديثة لتاريخ العرب فيما قبل الإسلام ، إلا أن مثل هذه الكتابات ليست بحال من الأحوال مادة أساسية لهذا التاريخ كشأن المصادر التي ذكرناها ، ولكنها دراسات تلور حول محتوى تلك المصادر .

وتلك الأدلة من علم الآثار الحديث ، هي من الناحية الفعلية قديمة قدم العرب الجاهلين أنفسهم ، ولكن نظراً إلى حداثة ظهورها وتأخر الاستناد إليها كمصدر تاريخي ، فقد اعتبرت المصدر الحديث لتاريخهم حول نظير أو ند .

ولمدة غير قصيرة ظلت أعمال البحث والتنقيب عن آثار العرب الجاهليين وفقاً على الأفراد والبعثات من دول أوروبا ، وترتب على ذلك نقل مجموعات كبيرة من الآثار العربية القديمة إلى بعض المتاحف الأوربية ؛ منها ما هو أصيل منقوش على الحجر أو البرونز أو الألواح ، ومنها ما هو منقول عن الأصل بالرسم أو الطبع نظراً لتعذر نقله . ومعظم هذه النقوش مكتوب بالعينية أو الحميرية ، وبعضها مكتوب بالتدمرية .

وأدى التوسع في أعمال التنقيب إلى اكتشاف آثار عربية في جميع المناطق التي ارتادها أو أقام بها العرب الجاهليون كالبحرين وحضرموت وعمان والحجاز وشمال شبه الجزيرة وبلاد الشام وغرب العراق . كما اكتشفت آثار عربية قديمة خارج الحدود ؛ في مصر وجزيرة ديلوس وبعض مناطق إفريقية .

ويدخل في نطاق تلك المصادر أيضاً كل ما ورد من أخبار عن العرب الجاهليين على آثار الأمم الأخرى كبابل وآشور ومصر وسومر والنوبة وفيثيقية ، فهذه الآثار ليست - كما قد يظن - بعيدة كل البعد عن التعرض لتاريخ العرب ، فمن النقوش المدونة على تلك الآثار تمكن العلماء والباحثون من تفهم طبيعة علاقات العرب القديمة بالدول الأخرى آنذاك ؛ سياسية كانت أم ثقافية أم تجارية ، كما تمكنوا من معرفة المنطوق القديم لكلمة العرب .

وتعتبر النقوش والكتابات والصور التي أعثرتنا عليها الحفائر الأثرية هي الشاهد الحي الوحيد ، والواقع المادى الذى لم يبق الأيام لنا غيره عن تلك القرون العربية الخالية . . . ومن هذا الاعتبار يستمد هذا النوع من المصادر أهميته البالغة .

ومن وجوه مختلفة حققت الكشوف الأثرية فوائد جمة لتاريخ العرب فيما قبل الإسلام ، فعلى هدى منها أضيفت فصول لم يكن لأحد علم بها من

قبل ، وأسهمت فصول أخرى بعد قلة وإيجاز ، وظهرت أسماء ملوك ودول لم تكن معروفة وتثبتت أخبار أراجحت طويلا بين الشك واليقين ، ولقيت آراء خاطئة في هذا التاريخ مصبرها ونهايتها .

لقد كان من المتعسر ، إقامة دليل صادق ، على خطأ ما ذهب إليه بعض المستشرقين من إنكار وجود أشهر الأقوام العربية القديمة كماد و ثمود ، وطسم وجديس ، وأميم ووبار ، والزعم بأنها مجرد أسماء صنعتها خيالات الرواة والقصاص من العرب ؛ لولا التقدم الذي أحرزته حركة الكشف عن الآثار حيث قرئ اسم ( طسم ) على نص يوناني عثر عليه في ( صلخد ) ، كما قرئ اسم ( عاد ) و ( ثمود ) في بعض الكتابات التي عثر عليها ، ومنها نص من نصوص الملك ( سرجون الثاني ) ؛ وحيث أيدت دراسات علماء الآثار وجود مخلفات عمران قديم في المواضع التي عينها المؤرخون المسلمون لمواطن ( أميم ) و ( وبار ) بين اليمامة والشحر .

وإلى جانب الفوائد الجمة التي أتاحها الدراسات والكشوف الأثرية في تحقيق جوانب خاصة من التاريخ الجاهلي ، فلها أفادت كثيراً في تحقيق بعض القضايا العامة لهذا التاريخ ، مثل نشأة العنصر العربي ، وابتكار اسم « العرب » ، ومعرفة أصل اللغة العربية ولهجاتها القديمة ، وأنواع الخطوط التي كان العرب يكتبون بها ، وصلة هذه اللهجات والخطوط بعضها ببعض ، وصلتها وتأثيرها أو تأثيرها في لهجات وكتابات الأمم الأخرى المعاصرة لها . وقد تأتى تلك الاكتشافات في المستقبل بالقول الفصل عن المواطن الأولى للعرب ، وعن الأحوال الطبيعية التي كانت عليها شبه الجزيرة في العصور المبكرة ، وحقبة الصلة بينها وبين العرب الأوائل . كما قد تأتى أيضاً بما يتفق وروايات التاريخ العربي عن عظم سلطان الحميريين وما قاموا به من فتوحات أحاطت بأفاق الأرض ؛ من خراسان وفارس إلى آذربيجان وبلاد الروم والمغرب الإفريقي .

وقد بدأ الاهتمام بالبحث عن آثار عرب ما قبل الإسلام منذ أواسط القرن السابع عشر ، عندما اقترح العالم الألماني ( ميخائلس ) على حكومته في عام ١٧٥٦ إنشاء لجنة كشفية إلى اليمن ، كان من نتائجها وضع أول كتاب يبحث في الآثار العربية القديمة .

ونشط إلى التنقيب في المناطق الشمالية عدد من البعثات والعلماء المهتمين ولم تكن معظم الآثار التي عثر عليها - أول الأمر - في البتراء والحجر والصفا والعلاء وبصرى وتدمر ، تتصل مباشرة بتاريخ هؤلاء العرب ، ولكن في الحقبة الأخيرة أدت التنقيبات التي أجريت - والتي اشترك فيها كثير من العلماء العرب ، بالإضافة إلى الدوائر العربية الرسمية المسئولة عن الآثار - إلى الكشف عن كثير من الآثار والمخلفات الحضارية الخاصة بعرب الشمال ( العماليق وبقاياهم ) .

وقد عثر في اليمن وجنوب شبه الجزيرة العربية حتى الآن - رغم الأعمال الأثرية المحدودة - على مادة كبيرة في تاريخ هذه المناطق والشعوب العربية السابقة التي أقامت فيها . وبالرغم من ارتباط معظم هذه الآثار بالأدوار الوسطى من حضارة اليمن فمن المتظر أن يلقى التوسع في أعمال التنقيب هناك كثيراً من الضوء على تاريخ الحقب الأكثر قدماً .

ويسود خط حمير ( المسند ) على آثار جنوب الجزيرة ، وقد حفظت لنا الكتابات التي نقشها سكان اليمن القدماء على جدران معابدهم وعلى لوحات الحجر والنحاس كثيراً من أخبارهم وأسماء حكامهم والأطوار التاريخية للدول التي حكموها وللحكومات التي أقاموها . ويؤخذ من الكتابات المعينية التي عثر عليها في الجزيرة ، ومن الآثار المصرية في وادي النيل ، وبعض الآثار المصرية التي عثر عليها في اليمن ، أن علاقات تجارية وثيقة كانت تربط بين مصر وبلاد اليمن وحضرموت ، وأن جالية معينية كبيرة كانت تقيم في مصر .



وتحتلنا النصوص المعينية والحميرية التي عُثر عليها في جزيرة ديلوس والعراق وسيناء وفلسطين ، والإشارات الواردة عن جزيرة العرب في آثار سومر منذ عام ٢٣٥٠ ق. م ، وفي أخبار الملك ( تيجلات الثالث - ٧٣٦ ق. م ) ؛ أوضح الدلائل على توثيق العلاقات بين دول اليمن وحضرموت ، وبين كبريات دول الأرض حينذاك .

كما يستدل من تأثير الخط الحميري المسند في الخط الحبشي والنوبي والبرهمي القديم - حسباً أثبتت الدراسات المقارنة - على مبدئ تأثير عرب اليمن القداماء في اتجاهات الثقافة العالمية أيامهم .

ومنطقة الجوف هي أغنى مناطق جنوب شبه الجزيرة بالعاديات والآثار ، حيث تقع بها خرائب معين عاصمة الدولة المعينية ، التي اكتشفها هاليفي عام ١٨٩٩ .

ومن الآثار المكتشفة في الجوف تمكن العلماء والدارسون من الوقوف على نظام الضرائب في دولة معين ، وأنواعها وكيفية جمعها ، وأسماء الملوك الذين حكموها وأشهر مدنها ، كما وقفوا على نظمها الكهنتوية ، وعلى أسماء الأوثان المعبودة فيها ، والتي كان يرمز لها بكواكب الزهرة والشمس والقمر . . . وأشهر هذه الأوثان ( ود ) صاحب رمز القمر ، الوارد ذكره في القرآن الكريم ، والذي عُثر على اسمه مكتوباً بحروف كبيرة على بعض الآثار في وسط شبه الجزيرة العربية :

وقد أفصحت آثار منطقة مأرب والنقوش التي تحملها ، عن معلومات غير قليلة عن تاريخ اليمن القديم ، خاصة تاريخ بناء سد مأرب ، والإصلاحات والرميات التي تابعت عليه فيما بين عام ٨٠٠ ق. م و ٥٦٥ ب. م ، والبلاد الزاهرة التي كانت في تلك المناطق قبل حدوث سيل العرم الشهير ، والتي لا تزال خرائبها شاخصة إلى اليوم عن يمن وشمال .

وتتفق نتائج الدراسات التي أجريت على بقايا السد<sup>١</sup> والقرى الدائرة  
هناك ، مع دقة الوصف القرآني لموضع هذا السد ، والمناطق التي كانت  
تستمد منه حياتها ، ومدى الأزدهار الذي أشاعه ذات اليمن وذات الشمال ،  
والتخريب الموحش الذي تسبب عن انهياره ... وذلك في قوله تعالى : ( لقد  
كان لسبأ في مسكنهم آية جنتان عن يمين وشمال ، كلوا من رزق ربكم  
واشكروا له ، بلدة طيبة ورب غفور ، فأعرضوا فأرسلنا عليهم سيل  
العرم<sup>(١)</sup> ، وبدلناهم بجنبتهم جنتين ذواتي أكل خبط<sup>(٢)</sup> وأثل<sup>(٣)</sup> وشيء من  
سدر<sup>(٤)</sup> قليل<sup>(٥)</sup> ) ثم في قوله : ( وجعلنا بينهم وبين القرى التي باركنا  
فيها<sup>(٦)</sup> قرى ظاهرة<sup>(٧)</sup> ، وقدرنا فيها السير<sup>(٨)</sup> ، سيروا فيها ليالي وأياما  
آمنين<sup>(٩)</sup> ، فقالوا ربنا باعد<sup>١٠</sup> بين أسفارنا وظلموا أنفسهم فجعلناهم  
أحاديث<sup>(١١)</sup> ومزقناهم كل ممزق<sup>(١٢)</sup> ) ؛ إن في ذلك لآيات لكل صبار  
شكور<sup>(١٣)</sup> .

وفي موطن الشجر بحضرموت توجد آثار مدن منقرضة وقرى  
جاهلية وكهوف ومغاور على حافتي الوادي وصور على الصخور ،

- 
- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| ( ١ ) إشارة إلى انهيار السد .   | ( ٢ ) ثمر فيه مارة .              |
| ( ٣ ) نوع من حشيش الطرفاء .   | ( ٤ ) النبات الذي يثمر النخ .     |
| ( ٥ ) آية ١٥ ، ١٦ - سبأ   | ( ٦ ) أى قرى بلاد الشام المترفة . |
| ( ٧ ) متواصلة بادية .   | ( ٨ ) أى قربنا المراحل بينها .    |
| ( ٩ ) من المجدير بالذكر أن الدراسات الأثرية كشفت عن وجود سلسلة من قلاع أنشئت<br>لحماية طريق القوافل وتأمينه بين الجزيرة العربية وبلاد الشام . |                                   |
| ( ١٠ ) أى أخبارا تثير الدهشة .  |                                   |
| ( ١١ ) أى فرقناهم في البلاد ( لحق غسان منهم بالشام ، وأنمار يثرب ، وجذام<br>بهمامة ، والأزد بعمان . . . الخ )                                 |                                   |
| ( ١٢ ) آية ٨١ ، ١٩ سبأ .  |                                   |

ودلائل واضحة على عمران سابق . . . ونحتاج هذه الآثار الوفيرة إلى كثير من أعمال التنقيب والدراسة حتى نستخرج كثيرا ما تكتنزه من خبايا تاريخ العرب القديم .

وإلى وقت ليس بعيد كانت النقوش التي نقلها هاليقي عام ١٨٧١ من آثار مأرب والجوف ونجران ، هي المصدر الرئيسى الوحيد للمؤرخين ، بسبب الفضل الذى لقيه - من بعده - كل من حاول الوصول إلى تلك المناطق واستقراء معالم الآثار فيها .

غير أنه ابتداء من عام ١٩٣٦ تمكن بعض العلماء العرب من ارتياد مناطق الآثار فى اليمن ودراستها ، أمثال الدكتور أحمد فخرى والأستاذين نزيه المؤيد ومحمد توفيق . وقد تمكن الدكتور أحمد فخرى من نقل نقوش كثيرة لم تعرف من قبل ، أضاف بها ثروة كبيرة إلى معلوماتنا عن تاريخ تلك البلاد قبل الإسلام ، كما ألقى بها كثيرا من الضوء على صلات الفن اليمنى القديم بفنون البلاد الأخرى ، وبخاصة الحضارة البابلية . وفى عام ١٩٥٩ تمكن هذا العالم العربى من الوصول إلى منطقة أثرية لم يسبقه إليها أحد من علماء الآثار ؛ تلك هى بلاد مراد التى تقع على مسافة ٢٧ كم من مأرب ، حيث قام بدراسة مفصلة لأهم أثر فيها وهو « معبد المساجد » - كما يسميه البدو - والذى يرجع تاريخه إلى القرن الثامن قبل الميلاد ، وقد أدت هذه الدراسة إلى تصحيح ما جاء فى كتابات بعض الباحثين الأوروبيين من معلومات خاطئة ، وأوردوها بظهر الغيب عن الطرز الهندسى للمعبد الكبير .

• • •

وتمكن العلماء ، إستنادا إلى نقوش الآثار المصرية ، من تحديد الفترة التاريخية التى سيطر فيها عرب العماليق ( الهكسوس ) على مصر ، كما تمكنوا من الوقوف

على مدى تأييدهم الحضارى على البلاد ، وعلى الإنشاءات التى قاموا بها ، ونظام الحكم الذى ساروا عليه وعلاقتهم بالمصريين . كحكام ومحكمين ، وما يتصل بحركة التحرر التى قادها أحوسى ضدّهم فى النهاية .

وزودت آثار الدولة البابلية الأولى هواة البحث بكثير من أخبار تلك الدولة ، التى أقامها العرب العماليق فى بلاد ما بين النهرين ، قبل الميلاد بنحو من خمسة وعشرين قرناً ، والتى تنسب إلى « حورابى » أعظم ملوكها ، وصاحب التشريع المشهور . ورغم ما يثار حول عروبة تلك الدولة من شكوك إلا أن التراكيب العربية لأسماء ملوكها ، والتى قرئت على الآثار ، مثل ( أبى سام ) و ( شمسو أى الشمس ) و ( خليلو أى خليل ) و ( عزيزو أى عزرائيل ) و ( بلال ) و ( صعصعة ) لا تزال دليلاً قوياً لم يتزعزع ، على عروبة تلك الدولة .

هذا فضلاً عما أثبتته الدراسات التى أجراها علماء اللغة على النصوص المدونة على الآثار ، من التشابه الكبير بين لغة بابل الأولى التى استعملتها دولة حورابى وبين اللغة العربية ؛ من حيث حركات الإعراب والتنوين وعلامة الجمع وصيغ الأفعال .

وبرهنت الحفائر على أن وحدة العراق القديم قد تحققت على يد دولة حورابى للعربية ، وأن آواء السلام والنظام والأمن قد انتشر بفضلها فوق ربوع لم تكن تعرف غير القن والخوف .

كما برهنت الآثار التى تم اكتشافها فى مدينة « زيبارا » من صكوك وعقود وكتب ورسائل وأقناض إحدى مدارس الأطفال ، وموضوعات رياضية وفلكية وتاريخية ، على أن هذه الدولة العربية الأولى قد تمتعت بنوع من الحضارة بالغ التفوق والرقى .

وتدل وثائق علم الآثار على أن فتوحات حو، إبي قد امتدت غرباً حتى شواطئ البحر المتوسط . وأن سيطرة العماليق على مناطق جنوب الشام دامت وقتاً غير قصير أتاح لهم إشاعة نوع جديد من الحياة تنسم بمزيد من الحرية ، بالإضافة إلى ما أتوا به من حضارة بالغة التفوق ومن وسائل دفاعية مبتكرة تمثلت في ظهور المدن والقرى ذات الحصون المنيعة ، وأثبتت الكشوف الأثرية في منطقة أريحا ، على أنها خضعت يوماً ما لحكم العرب العماليق ، حيث شهدت كغيرها من المناطق عصرأ جديداً في فن تشييد الحصون الذي ابتكره وتميزت به حضارة هؤلاء العماليق .

كذلك شهدت أدلة الآثار على أن تفوق العماليق قد تخطى نطاق الحرب والتشريع ، إلى نطاق الفنون الجميلة ، فلهم نوع متميز من الفخار عثر على بعض قطع منه في عمان وتاعور وغيرها من مناطق جنوب الشام .

\* \* \*

ودلت الدراسات التي أجرتها مديرية الآثار العراقية على آثار مدينة الحضر في جنوب غرب الموصل ، والتي ظلت مطمورة في عالم النسيان حتى عام ١٩٥١ ، على أنها كانت مستوطناً لعرب البادية في زمن الأشوريين . كما وقف العلماء من هذه الدراسات على أسماء الأوثان التي كان العرب البائدة يتعبدون لها ( اللات وشمش وسميا ) ، وعلى بعض التفصيلات المتعلقة بتاريخ السلالة العربية ، التي حكمت الحضر مدة قرون ثلاثة ، فعرفوا اسم حاكمها الأول الأمير ( سنطروق ) الذي ورد ذكره في نص اكتشف عام ١٩٦١ ، والذي كان يلقب بملك العرب ، وعرفوا اسم أبيه ( نصر ) الملقب بالكاهن الأعظم ، وتوصلوا إلى معرفة طريق المباني التي شاهدها حكام الحضر ومدى التقدم المعماري الذي أتاح لهم إقامة بنايات شاهقة بهامة .

وفي عام ١٩٦٥ عثر على أربعة عشر لوحاً أثرياً مكتوباً بالصفوية وهي إحدى اللهجات العربية القديمة ، وقد ألقت دراسة هذه الألواح ، كثيراً من الضوء على جماعة ( مسكينة ) العربية التي وفدت قديماً إلى وادي حوران من تيماء وشمال الحجاز .

• • •

وقد اكتشفت في جانب جبل رم على بعد ٢٥ ميلاً من منطقة العقبة آثار مدينة دارسة يعتقد الباحثون أنها كانت موضع « إرم » عاصمة قوم عاد التي ورد ذكرها في القرآن الكريم . ولا تزال هذه الآثار بحاجة إلى مزيد من الدراسة لاستنطاق أسرارها .

والمادة الأثرية لتاريخ ثمود أغنى مما لعاد كثيراً ، كما أن الحدود الجغرافية لآثار ثمود تكاد تحيط بأفاق العالم العربي القديم ، إذ عثر على آثارهم في شمال غربي الحجاز وفي حائل بنجد وفي تيماء وتبوك ومدائن صالح ( الحجر ) وفي سلاسل الجبال الممتدة بين مدائن صالح والحجاز ، وفي شبه جزيرة سيناء وشرق دمشق وشرق نهر الأردن ، كما ورد ذكرهم في إحدى نصوص الملك الآشوري سرجون الثاني بمناسبة معركة وقعت بينه وبينهم على حدود بلاد الرافدين . ويمكن لنا من تلك الظاهرة الاستدلال على مدى ما كان عليه الشعب الثمودي من كثرة التعداد ، وما توفر لهم من سلطان في الأرض واتساع عظيم في المعاملات التجارية والسياسية على السواء .

وعرف العلماء من آثار الحجر أنها دخلت - بعدما باد الثموديون - في حوزة الأنباط ، كما عرفوا من مئات النصوص التي عثر عليها في الحجر كثيراً من النواحي الدينية لشعب ثمود .

وعلى طول المنطقة الممتدة جنوب شبه الجزيرة إلى معان اكتشفت كتابات ثمودية لا حصر لها فوق الصخور ، ولا يزيد كل نص عن

إعطاء اسم الكاتب واسم أبيه ، وإلى جانبها أحياناً رسوم حيوانات أو أشخاص مصحوبة بتوقيع صاحب الرسم ، وقد دلت دراسة هذه الظاهرة على أن رجال القوافل التجارية من اليهوديين هم الذين حضروا هذه الكتابات خلال غلوهم ورواحهم بين جزيرة العرب والشام ، ويتبين من وفرة هذه الكتابات أن تعلم القراءة والكتابة كان شائعاً بين اليهوديين وأن نسبة الأمية كانت من القلة فيهم إلى حد يحصلون عليه .

• • •

ونتمّ الآثار المنتشرة في بادية الشام ؛ من أطلال قصور ومدن وقنوات وغيرها ، عن ذلك العمران الزاهر وتلك الحياة الدائبة التي أشاعها أسلاف هذه الأمة في تلك البادية .

كما أثبتت دراسات علم الآثار ، أن الآرميين نجحوا في تأسيس دويلات المدن في معظم مناطق سوريا الداخلية والشمالية منذ الألف الثاني قبل الميلاد ، كما دلت تلك الدراسات على أن دمشق وحماة كانتا أهم تلك المدن وأقواها ، وأن هذه الدويلات كانت مرتبطة فيما بينها بمعاهدات للدفاع المشترك والتبادل التجاري ، وقد عثر على نص لها في حفائر قرية (سفيرة) . كما ثبتت من دراسة النصوص الآرامية ، أن الأبجدية التي كان يكتب بها الآراميون تشبه تماماً الأبجدية العربية من حيث ترتيب الحروف (أبجد ، هوز ، حطى ، كلمن . . .) .

وأهم للمباني الآرامية التي كشفت عنها التنقيبات معبد في دمشق يرجع إلى القرن التاسع قبل الميلاد ، وقطع فنية من العاج في أرسلان ، وأجزاء من عرش ملك دمشق الآرامي العربي حزاquil ، وهي تلتى جميعاً الضوء على مميزات الفن العربي الآرامي في العمارة والحفر والصناعات الدقيقة .

وكما استدل على النظام الديني لهذا الشعب العربي من إحدى النقوش التي عثر عليها في واحة تيماء .

• • •

وتمكن المتقبن من الكشف عن آثار مدينة تدمر عاصمة دولة العرب التدمريين ، وأول من زارها ووصف آثارها العالم الفرنسي ( فولني ) ، في أواسط القرن التاسع عشر . وعن طريق تتبع بقايا المدينة استطاع علماء الآثار في سوريا مؤخرًا وصف شوارعها وهياكلها ووضع خطط تفصيلي بجميع معالمها أيام ازدهارها .

وأسفرت الأبحاث التي أجريت على آثار تدمر ، واستنطاق النصوص المتخونة عليها ، عن معرفة أحوال سكانها ومستوياتهم المعيشية ، ونظامهم الاجتماعي الطبقي ، والنقود التي كانوا يتداولونها ، وملابسهم ، وعاداتهم ، وكتابتهم ، وشيء عن ثقافتهم .

ولبثت مسألة الحكم على جنسية سكان تدمر حكمًا يرتكن إلى دليل علمي ، مرجوة ، إلى أن جاءت الدراسات الأثرية والنقوش التي عثر عليها في تدمر بالبرهان على عروبة سكانها .

ومن أهم الآثار المكتشفة في تدمر رواقها الأعظم ، ومعبدًا : ( بل ) و ( يعلى شمش ) - التي تم اكتشافه عام ١٩٥٤ .

• • •

ومن نقود عرب الأنباط والمواد الأثرية الأخرى التي عثر عليها تعرف الباحثون بشكل أكثر تفصيلًا عن ذى قبل ، على أسماء ملوكهم وألقابهم وسنى حكمهم ، كما استخلصوا معلومات جليدة عن تاريخهم .

ولأن إشارة تاريخية عن الأنباط ، تلك التي وردت في السجلات الآشورية التي ترجع إلى العهد الذي حكموا فيه الشام ابتداء من عام ٨٠٠ ق . م ،



كما ورد اسمهم في القائمة التي كتبها الملك الآشوري بنبال (٦٤٧ ق.م) عن أعدائه . وقد أظهرت الكتابات المكتشفة على بعض الآثار في الأردن أن الأنباط كانوا قد قادوا ثورة في جنوب الشام ضد الاحتلال الآشوري ، ويبدو أن هذه الثورة - استنادا إلى ما جاء في سجلات آشور نفسها - قد بلغت أهدافها في نهاية الأمر حيث عظم شأن الأنباط وتمكنوا عام ٥٨٠ ق . م من السيطرة على أرض أدوم بعدما كانوا ينزلون إلى الجنوب والشرق منها ، وبدأوا منذ ذلك التاريخ مرحلة تاريخية جديدة .

وقد نجحت البعثات التنقيبية في اكتشاف كثير من المدن النبطية الدارسة ، وفي مقدمتها عاصمتهم المعروفة في اليونانية باسم ( البتراء ) أي الصخر ، وفي العربية باسم ( سلع ) أي الشق في الصخر ، والتي لا تزال أطلالها شاخصة إلى اليوم في وادي موسى بالأردن .

ومن النقوش والكتابات المختلفة المنحوتة على آثار البتراء تمكن الباحثون من معرفة الاسم القديم الذي كان الأنباط يطلقونه على عاصمتهم وهو ( المدرس ) ، كما تمكنوا من معرفة شيء واضح عن قصتها في أول عهدها ، وعن سكانها السابقين من الأدوميين . ودلت الدراسة كذلك على أن العرب هم أول من أقام بالبتراء بصورة مستقرة ، وشاد بها حضارة زاهرة .

وتش آثار مدينة بصرى على أن عرب الأنباط قد استولوا عليها ونقلوا إليها عاصمتهم عام ٧١ ق . م ، وتمكنوا من توطيد ملكهم في سوريا الجنوبية حتى دمشق .

وأثبتت حفائر المدرسة الأمريكية في قرية ذيبان الأردنية أن الطبقة الثانية تحت السطح تضم بقايا المدينة النبطية القديمة . وثبت كذلك أن الأنباط هم الذين أنشأوا في القرن الأول قبل الميلاد بلدة أم الجعال من الحجر

النارى الأسود كخط دفاع أول على حدود الصحراء المحيطة بمملكتهم من جهة الشرق .

وعرف من الآثار المكتشفة مدى ما بلغت حلود دولة عرب الأنباط من الاتساع ، فقد عُثر فى جرش ( أنطاكية ) على بناء ضخم من طراز نبطى ، وعلى كتابات نبطية تشير إلى أن نفوذ الأنباط وتأثيرهم قد بلغ ذلك الموضع غربا ، كما عُثر فى عمون على فخار نبطى يعود للقرن الأول قبل الميلاد ، الأمر الذى يدل على أن المناطق الواقعة إلى الشرق من نهر الأردن كانت تخضع كلها لنفوذ الأنباط .

وأمدت آثار الأنباط الباحثين فى تاريخهم بمعلومات كافية عن ديانتهم وطقوسهم وأصنامهم وعقائدهم وهياكلهم . ومن أهم تلك الهياكل هيكل ( قرية العصر ) وهيكل ( وادى الحسا ) الذى أجريت فيه حفائر كشفت عن بعض تماثيل ورسوم ونقوش ذات قيمة تاريخية خاصة .

وتدل الآثار النبطية فى خربه كثارة وفى الأودية الواقعة إلى الشرق من جبل رم قرب العقبة على أن الأنباط أقاموا السدود لحجز الماء ، كما عرفوا طرق الرى المنظم .

وتبين من بعض لفائف بردية عُثر عليها فى مغارة على البحر الميت أن الأنباط قد عرفوا هذا النوع من مادة الكتابة ، كما بينت دراسة كتابات الأنباط أن لغتهم عربية . وأن حروف كتابتهم متأثرة بالحروف الآرامية ، وأن الكتابة الكوفية تعود فى أصلها إلى حروف الأنباط .

ويؤخذ من كثرة استخدام اللغة النبطية فى البلاد بعد وقوعها فى يد الرومان — كما أثبتت النصوص المكتوبة على آثار تلك الفترة — أن ثقافة الأنباط ولغتهم كانت من الراسخ والتأصل إلى حد أعجز المستعمرين عن التعرض لها .

وأوضحت الدراسات الأثرية مدى ما كان عليه عرب البتراء من تقدم عظيم في فنون العمارة والنحت والزخرفة وصناعة الفخار . وأنهت بعض القطع الأثرية المكتشفة أن فخارهم وصل درجة من جودة الصنع ودقة النقش والزخرفة والطلاء بحيث لا يمكن مقارنته إلا بأفضل أنواع الخزف الصيني . وثبت كذلك نجاحهم في صنع أشكال فخارية يصعب كثيراً صنعها على الدولاب ، مثل الجفنة المفتوحة ، ومن المحتمل أنهم توصلوا إلى استخدام آلة أرقى لصنع الفخار ، وإلا فإن براعة الفخار في العربي في البتراء ومطاوعة الدولاب لأوامره السحرية بلغت حد الإعجاز .

• • •

تلك مختارات من المعلومات التاريخية التي زودتنا بها تنقيبات علم الآثار عن العرب قبل الإسلام ، وعلى وجه الخصوص عرب الجاهلية غير القريبة . وما كشفت عنه تلك التنقيبات حتى الآن ليس هو كل ما تضمه الأرض العربية من آثار سكانها السابقين ، حيث لا يزال تحت ثراها كثير منها يحمل أثاراً وفيرة من علم ذلك التاريخ .

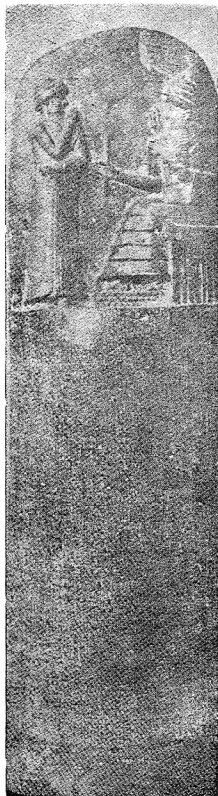
## مراجع البحث

- ١ - القرآن الكريم
- ٢ - تفسير. القاضي حافظ الدين البيضاوي
- ٣ - قصص القرآن لمحمد أحمد جاد المولى وآخرين
- ٤ - السيرة لابن هشام (ج ١ ، ٧)
- ٥ - مروج الذهب للمسعودي (ج ١)
- ٦ - تاريخ الأمم والملوك للطبري (ج ١)
- ٧ - تاريخ ابن خلدون (ج ٢)
- ٨ - محمد رسول الله ، لأحمد تيمور
- ٩ - تاريخ العرب قبل الإسلام ، للدكتور جواد علي (ج ١ ، ٢) :-
- ١٠ - العرب قبل الإسلام ، لجورجي زيدان
- ١١ - « تراثنا بين أيدي المستشرقين » محاضرة للدكتورة عائشة عبدالرحمن.
- ( كتاب الموسم الثقافي بالكويت فبراير ١٩٥٧ )
- ١٢ - حضارة العرب في الجاهلية والإسلام ، لأديب الخود
- ١٣ - آثارنا في الإقليم السوري ، لأبي الفرج العث
- ١٤ - صيانة الأبنية الأثرية في العراق ، ( من منشورات دائرة المعارف )
- ١٥ - « أحدث لاكتشافات الأثرية في اليمن » مقال للدكتور أحمد فخرى
- ( كتاب المؤتمر الثالث للآثار في البلاد العربية ) .
- ١٦ - قصة الحضارة لول ديورانت ، ترجمة محمد بلران (ج ٢ ، ٤) -
- ١٧ - آثار الأردن لهاردينج ، ترجمة سليمان موسى

# لوحة (١) الآثار بين مصادر التاريخ العربي

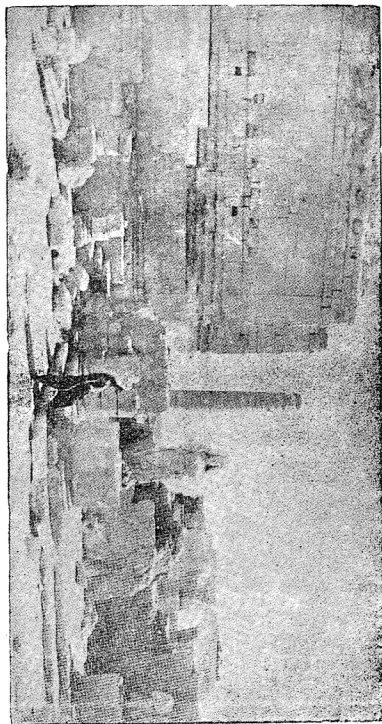


نص من شريعة حورابي أول ملك عربي ذاع صيته



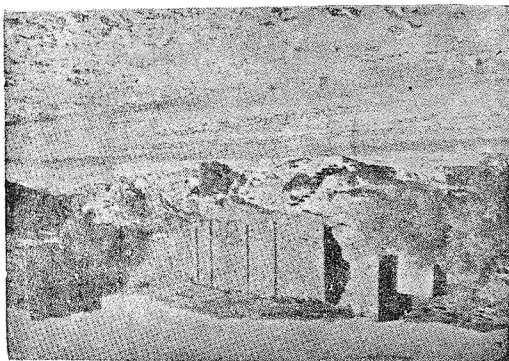
→ حورابي يتلقى قوانينه من شمس ، أحد الآلهة  
المزعومة التي عبدها العرب القدماء

لوحة (٢) الآثار بين مصادر التاريخ العربى

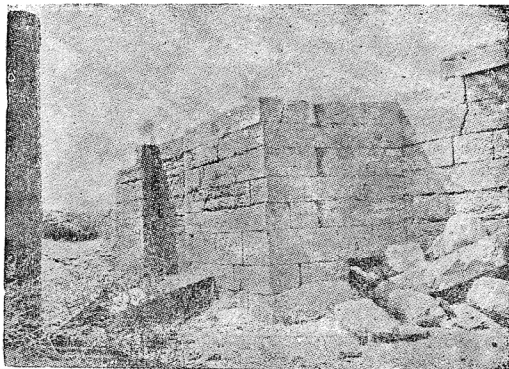


أطلال معبد شمشو (الشمس) بقلعة الحضر التي استولى عليها عرب البادية زمن الأمويين

لوحة ( ٣ ) - الآثار بين مصادر التاريخ العربي



بقايا جدران من سد مأرب



إحدى مداخل معين الرثية بمنطقة الجوف

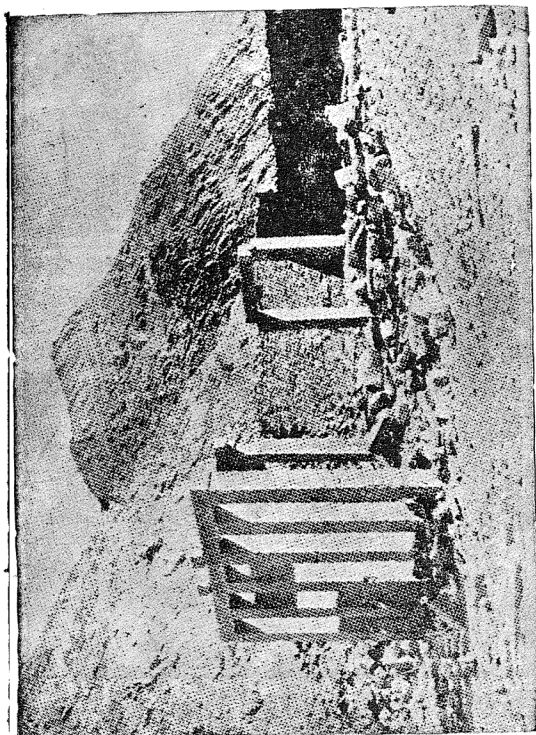
# لوحة (٤) الآثار بين مصادر التاريخ العربي



مرسوم ملكي في مدخل صرواح العاصمة الأولى لسيا ، وهو يلقى الضوء على جوانب هامة  
من النظام المالي والاجتماعي في اليمن القديم

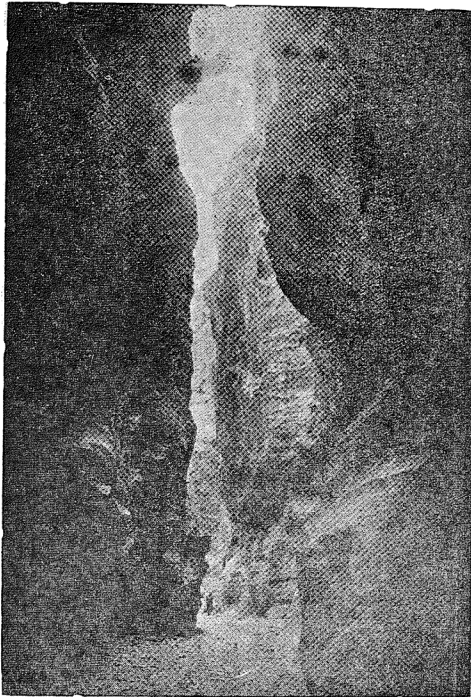


ملوحة (٥) - الآثار بين مصادر التاريخ العربي



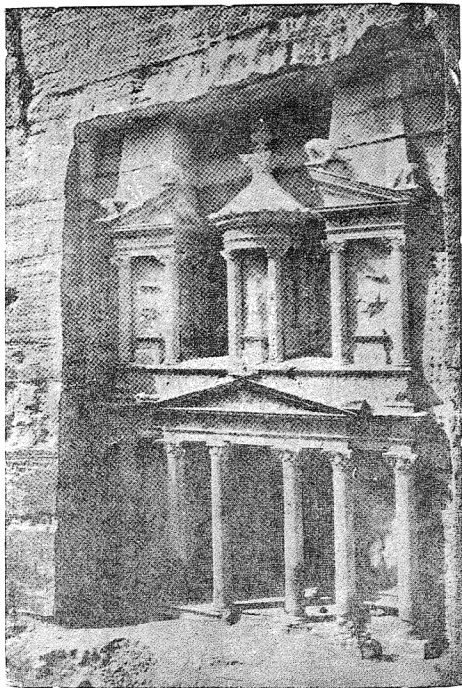
موقع (٥) - الآثار بين مصادر التاريخ العربي

لوحة (٦) - الآثار بين مصادر التاريخ العربي



هذا الشق الصخري هو مدخل البّراء ، عاصمة عرب الأنباط

لوحة (٧) الآثار بين مصادر التاريخ العربي



خرقة البترا، المنقورة في الصخر، تدل على المتمدنة الفنية العالية التي حازها عرب الأنباط

تلوحة (٨) الآثار بين مصادر التاريخ العربى



باب أثرى فى بصرى من صنع الأنباط



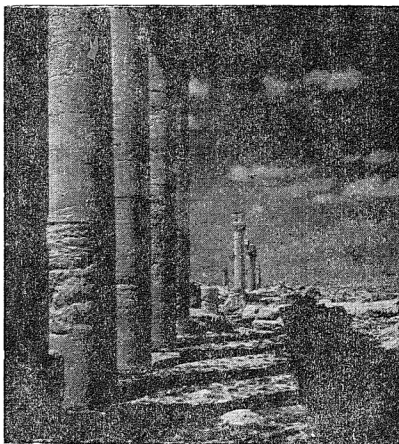
خمس معاهدة بين دولتين من دويلات الآراميين العرب ، تفيم الدليل  
على أن للتضامن قديم بين أبناء العروبة

# لوحة (٩) الآثار بين مصادر التاريخ العربي

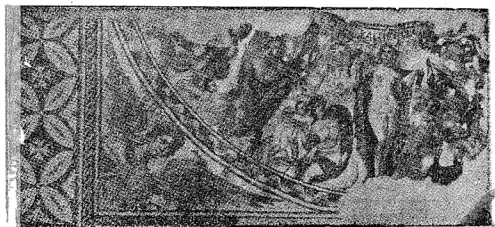


خريطة المدينة القديمة ، يدل على الجهد المشكور الذي بذلته مديرية الآثار السورية في الكشف عن معالم تلك المدينة العربية القديمة

گوچه (١٠) الآثار بن مصادر التاريخ العربی



بنایاً - له الشوارع الرئيسية في تدمر



مده القوچه تشهد بتقدم فن صناعة النسيج في تدمر



Biblioteca Alexandrina



17, El-Madinet Nasr, Alexandria, Egypt



0228089